

د. جمال رشید احمد

لۆگۆ لێنبره‌یه‌کی زلفه‌وانی
ده‌رباره‌ی
مێژووی بلقی کورده‌واری



کۆماری عێراق

وهزارهتی روشنبیری و راگه‌یان

دهزگای روشنبیری و بلاوکردنه‌وهی کوردی

زنجره‌ی ژماره (٢١٣)

لێ کۆلینێ وه‌یه‌کی زمانه‌وانی ده‌رباره‌ی وڵاتی کورده‌واری

د. جمال رشید

۵

- پېشەكى -

بەندى يەكەم -

۵

رۆلى زمان لە لى كۆلینەوہى مېژووی دا .

بەندى دووہم -

رېبازى لى كۆلینەوہى مېژووی ولاتى كوردەوارى . ۵۱

- بەشى يەكەم -

چاوخشاندنيك دەر بارەى سەرچاوەکانى لى كۆلینەوہى
زمانەوانى و مېژووی دانشتوانى چياکانى زاگروس و كوردستان .

۸۱

- بەشى دووہم -

ھینديك بیرورا دەر بارەى بناغەى مېژووی زمانى كوردى
و پتوہندى بە زمانە كۆنەکانى جیھانەوہ .

۱۱۳

- بەشى سېيەم -

گۆرانە رووداوە مېژوویيە مەزنەکانى ھەزارەى دووی پيش
زايين لە ئاسیای بچوك و سەرۆوى ميزوپوتامیادا .

۱۶۷

- بەشى چوارەم -

بوژاندنەوہى میتانى و شورشى ئەخناتون و گۆرینەوہى
زمانەوانى لە كوردستان دا .

۱۹۹

- بەشى پېنجەم -

۲۶۷

كوردستان لە چەرخى سەرگونی دا
(ھەزارەى يەكى پيش زايين)

- پېشه‌کی -

به‌ندی یه‌که‌م

روئی زمان له لی کۆلینه‌وه‌ی میژووویی دا

له سه‌ردمی ئیمه‌دا ده‌رباره‌ی زمان و پئی ناسینی زۆر شت،
گو تراوه • به وینه‌ پسیوری زمان و فۆنوتیکی به‌ریتانی (هیئری،
سویت) ده‌لیت « زمان ده‌ربرینی بیروباوه‌ریکه به واتای،
ده‌نگه‌کانی ئاخاوتنه‌وه ، به شیوه‌ی کۆمه‌لیک و وشه‌ ده‌رده‌برین،
ئهم ووشانه‌ش به کۆمه‌ل رسته‌کان پیک‌دینن و پاشان کۆمه‌له
رسته‌کان ده‌بنه‌ ئاوینه‌ی ئه‌و شیوه‌ بیرو و اتایانه‌ی مرۆف • «
هه‌روه‌ها زمان ناسی ئه‌مه‌ریکی (بیرنارد بلوچ و جورج ل. تراگه‌ر)
به شیوه‌یه‌کی دی باسی ئهم دیارده‌یه‌ ده‌که‌ن و ده‌لین « زمان
سیستیمیکی نیشانه‌ی (مفردات) ه ، که کۆبوونه‌وه‌ی گروپیکی
کۆمه‌لایه‌تی له سه‌ر و اتا‌کانی ری‌که‌وتوون (۱) • « (شیرازی) ش
له فه‌ره‌نگی (محیط) دا و پیناسه‌ی زمان ده‌کات که :

« ئه‌و ده‌نگانه‌ن ، هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌ی مه‌به‌ستی خۆی پئی ده‌ر

• ده‌بریت «

ئه‌مرۆ ئه‌و پئی ناسینه‌ی زمان وه‌کو هۆیه‌ک بۆ پئوه‌ندی یا،
به‌ندیواری (اتصال) نیوان خه‌لك یا بۆ ده‌ربرینی مه‌به‌ستیان ،
پئی ناسینیکی وورد نی‌یه ، چونکه ئه‌و پئوه‌ندی یه‌ هه‌ندیك جار
به بئی زمانیش په‌یدا ده‌ییت (وه‌کو سووره‌لگه‌رانی روو ، که

نیشانه‌ی شه‌رمی‌یه ، وه‌یا چاوزه‌قی و توره‌یی (. . . هتد)
به‌لام « له بنه‌رت‌دا هه‌ر زمانه ده‌یته هۆی سه‌ره‌کی ئه‌وه و
په‌وه‌ندی‌یه » (بروانه : الدكتور نايف خرما ، أضواء علی
الدراسات اللغویه المعاصره ، الکویت ۱۹۷۹ م ، ص ۲۱۸) .

له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش‌دا له نیوان شیوه‌ی ری‌کبوونی و وشه‌سازی
و رسته‌سازی‌دا (مورفولوژی و سینتاکسی) هه‌ر زمانه‌یک و
شیوه‌ی بیر‌کردنه‌وه‌ی ئه‌وه کۆمه‌له ، که پی‌ی ده‌دویت ،
په‌وه‌ندی‌یه‌کی به‌هیز هه‌یه‌وه به‌م جو‌ره‌ش ئه‌وه ری‌کبوونه
زمانه‌وانی‌یه په‌وه‌ندی به‌بینای بیرو دیارده‌کانی ، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل
فله‌سه‌فه‌ی ژبانی ئه‌وه کۆمه‌له‌دا هه‌یه ، وه ئه‌وه زمانه ده‌یته
ئاوینه‌ی پله‌ی شارستانیه‌تی و کولتوری کۆمه‌له‌که و هه‌ستی له
سه‌رده‌میکی تایبه‌تی‌دا ده‌رده‌بریت ، له به‌ر ئه‌مه‌یشه جیاوازی‌یه‌ک
له پله‌کانی کۆچه‌رایه‌تی و نیشته‌جی‌یی (پله‌ی کشتوکال) و پله‌ی
پیشه‌سازی بلندا له هه‌مان زمانه‌دا به‌دی ده‌کریت ، ئه‌میش له به‌ر
هۆی به‌جی هینانی پیوستیه‌کانی ئه‌وه شیوه‌ی زبانه‌ن ، وه به‌ پی‌ی
و وشه‌و رسته‌تۆمار کراوه‌کان ده‌توانین له شیوه‌ی بیر‌کردنه‌وه‌ی
کۆمه‌له‌کۆنه‌کانی رۆژه‌ه‌لاتی ئه‌وه‌راست تی‌بگه‌ین و پله‌ی بینای
ئابوری و کۆمه‌له‌ی تیان بزاین .

له میژووی کورددا وه‌که میژووی هه‌ر میله‌تیک ئه‌م
دیاردانه‌ی رووی داوه‌وه به‌هه‌مان پلانه‌ش‌دا تی‌په‌ریون و زمانه
کوردیش به‌ پی‌ی ئه‌وه دیاردانه هه‌میشه له گۆرین‌دا بووه ،

بهلام بهر له وهی بچینه خودی باسه که ده پیت بلین کهوا نه مرۆ
له کوردی دا به گشتی زمان دوو واتای ههیه :

یه که میان - نهو نه ندامه له شهیه ، که له ناو ده مدایه و
رۆلکی تایبه تی له له شدا ده گیریت •

دوو ه میان - نهو شیوه دهنگه ریکخراوانهیه ، که مرۆف
ههستی پی ده بریت و مروقیکی دی پی ده گه پینیت نهو ده زگانه
به ره می بینای بیرو فلهسهفه ی ژیانی میژووپی ولاتی
کورد ه واری یه و ناوینه ی پله ی کولتوریه تی له م سه رده مه دا •
پیناسه کان هه ر چۆنیک بن ، به لام زمان وه کو دیارده یه کی
کۆمه لایه تی مرۆف له گیان له به رانی دی جیا ده کاته وه ، وه کو
توانای ده ر برین و بیر کردنه وه ی هه ست و نه ستی به هۆی
نیشانه ی تایبه تی وه پی به خراوه • کار و پیشه ی زمانیش
تیر کردنی خواست و خۆرگه ی ئاده میزاده له ده ر برینی بیرو راو
هه ستی و ده پیت ه هۆی نه وه ی ، کهوا مرۆف بیرو خۆی لای
یه کیکی دی ده بریت ، که بهو هۆیه وه پیوه ندی کۆمه لایه تی
پهیدا ده کات •

نه م دیارده یه بریتیه له یاساییکی کۆمه لایه تی نیشان کراو ،
که کۆمه له که سیک له ناویه کدا پی دی ده دوین و لیک ده گهنو
مه به ستیان له مه دا وه ده ست هینانی چه ند پیشه ییکه ، نه م یاسایه ش
کار ده کاته سه ر یاساکانی دی ، که له کۆمه لدا ههیه ، جا چ
ئابوری ، رامیاری و هی دی پیت •

لیره دا مه به ست خودی زمان و میژووی پهیدا بوونی یا
هۆی سه ره تایی پهیدا بوونی نو سین له و زمانه دا نی یه ، به لکو
مه به ستی سه ره کی ئەم لی کۆلینه وانه ئەو زمانانه ، که شتیکی
نو و سراو و تو مار کراوی بو به جی هیشتوین چ به هۆیه کی ئایینی
یا ئابوری وه یا رامیاری ییت و ئەمرۆ کاری کردۆته زمانی
کوردی و له هه مان کاتدا ده بنه به لگه یه ک بو روون کردنه وه ی
ئەو پیوه ندی میژووی به ی ئیوان کورد و خاوه ن ئەو زمانانه و
رۆشنایی به ک ده خه نه سه ر میژووی و ولاتی کورده واری •

بی گومان نو سین به شیوه یه کی وینه یی ، هه روه کو
پرۆفیسور کرامه ر ده لیت « له و ولاتی سومه ردا له کۆتایی
هه زاره ی چواره می پیش زاین دا ده ستی پی کردوو ، وورده
وورده شیوه ی میخی سه ندوو (۲) • » ئەم دیارده شارستانییه ی
سومه ریان له نیو میلله تانی دی ده ورو به ری خۆیاندا بلا بوۆته وه و
سوودیکی گرنگی گه یاندۆته لی کۆلینه وه ی میژووی ئه
هه ریمانه ، که ئەمرۆ به عیراق و ئیران و تورکیا و سوریا و لوبنان و
فه له ستین نیودارن •

به پیشکه وتنی نو سین ، زمان به ره و پله یه کی ئاساتر چوو
و گه یشته پله یه کی به رزو بیرو هۆشی ئاده میزاد زیاتر سوودی
الی وه رگرت و زۆر شتی تازه داهینرا • ئەم پیشکه وتنه ش
بی گومان بالی هاوشتبۆه جۆری تو مار کردنی هال وهه والی ئەو
سه رده مانه • به هاو کاری ئەو نو سراوانه ، که له باری شوینه
جو گرافیا یه کانه وه یان نیوی تیره و هوزه کان نو سراوون ، به

پیی بارو چۆنیتی ئەو نوسراوانه دەتوانریت نهژادی رهسه نی
دانشتوانی ولاتی کوردهواری له رۆژگارە جۆربهجۆره کاناو
میژوو ناوچهو نهژاده کانی دهووروبهری ئەم ولاته دیاری بکریت •
نیوی کهسی ، بهتایبهتی نیوی سهروۆکه هۆزه کان باشر سو دیان
لی وهرده گیریت ، چونکه زۆربهی زۆری ئەو نیوانه پیوهندی
به نیوی خوداوهندان و ئاینزا کانهوه ههیه ، که بینای میثۆلۆژیای
ئەو میلله تانهی دروست کردبۆوه • له لی کۆلینهوهی ئەم بابته
زۆر کاره ساتی ئالۆز دیته پیشهوه به کورتی بهم جۆرهی
خوارهوه لی ده دویم :

له زمان شوناسیدا ، ئەگەر ووشه ی جۆربهجۆر له گهڵ
یه کتردا بهراورد بکریت و گوی به جۆری گۆرانی ووشه و جۆری
دارشتنی رسته کان و به کارهینانی لهرووی زمانهوه نه دریت ئەوا
بهراورد کردن و بهرامبهری کردن ووشه کان و نیوه کهسی یه کان
به تهواوی له ناو دهچن و ئەهمیهتی زانستانه یان نامینیت • به وینه
ئەو جیاوازیانهی دهنگ له پیته کانی نیوان زمانه ئیرانی یه کان و
ئاشوری و ئەکهدی دا بووبۆه هۆی گیروگرفتیک له تۆمارکردنی
نیوه کاندا به خهتی میخی و ئارامی • له بهر ئەمه شیوهی زوربهی
نیوه کان به کاریگهری یاسای زمانهوانی ئاشوری و ئەکهدی
گۆراوه • لیره دا به پیویستی نازانم باسی ئەو گۆرینه گشتی یه
سه بارهت بهو پیت و دهنگانه بکه م به شیوه یه کی فراوان ده توانن

ئەم بابەتە لە بەندی یەكەمی بەش—ی دووەمی کتیبە کەمی
گراتتوفسکی بینن • پروانە بەروسی :

E.A. Grantovskiy., Rannaya Istoriya Iranskikh Plemen
Peredney Azii - M. 1970

لێرەدا دەیت پێناسینیکی ئەو ئیوانەو شیوەی دارشتیان لە
خیزانە زما ئیکدا بکریت کە کوردی ئەمرۆ پێوەندیەکی پتەوی
لە گەلدا هەیە • بۆ سەلماندنی ئەم راستیە گۆرینی شیوەی
تۆمارکردنی چەند ئیویک دەکەمە بەلگە :

(ئوکساتارا ، ئەواکساتارا) کە لە نووسراوەکانی بیستوندا
تۆمار کراوە و ئیویکە دەگەریتەووە سەدەیی هەشتەمی پ • ز ،
لە تیکستە ئەکەدی یەکانی سەدەیی هەفتەمدا بە شیوەی
(ئوماکشتار) بێراوە ، وە لە ئێرانی دا شیوەی (هوقاخشترا) ی
هەبووە • وە شیوەی (ساتارپانو ، شتیرپارنا) ی ئاشوری هەمان
(خشتراپانا ، چیترافارنا) ی ئێرانی یەو لە گەل و شی—ی
(خشتریان) دا جیاوازی هەیە •

و هەر وەها لە تیکستە بابلی یەکاندا پیشگرە ئێرانی یەکان
شیوەیان دەگۆریت وەکو (ئاریا) دەیتە (ئاری) ،
(ئاریا—چیترا) دەیتە (ئاری شیترا) وەکو لە ئاشوری دا شیوەی
(شیتراپارنا) هەیە •

بە هەمان جۆر ئیوی (خشاثر) ی ئێرانی بە شی—ی
(کساترا) وەیا لە ئیویکی میتانی لیکدراودا دەبینین بە شیوەی
(پارساشاتار ، ساوششاتار) لە لایەکی دیهوە ئیویکی خوداوەند

وه كو (ئيندرا) ده پيٽه (ئين-درا) هه ر وه كو نيوي كچي
 داراي هه خامه نشي (پهرى زاتيده) كه به كوردى (پهرى زاده) يه
 به شيويه (پوروشاتيش ، پوروشاتو ، پورشاتو) تو مار كراوه •
 به م جوړه نيوي سه روځكي هوږى ئاسا گرتا (زاگروتي) به
 شيويه (شيتيراتاخمو) وه يا (شيتيراتاخما) له نو و سراوه كاني
 پيسـتون دا ده بينرئت (تيكسته نه كه دى يه كه ي دپـري
 ۶۱ ، ۶۲) كه چي له راسـتيدا (چيراتاخما) يه •
 هه روه ها شـيويه نه كه دى نيوي هوږه كه ي (زيگيرتو ،
 زيگيرتو) هه ر هه مان (ئاسا گارتا) ي ئيراني يه • يـوي
 (زردياكا) ش له نه كه دى دا به شيويه (سرداكا ، زردياكا)
 تو مار كراوه هه روه كو چوڼ (كه نسه كه) له بابلي دا بوته
 (گه نزه كه) نيويكي كه سي يه و له نو سراوه كاني هه ورامان دا به رچاو
 ده كه ويٽ • هه روه ها (هو مرداته ، خوارداته) ده پيٽه (نوم مرداتو ،
 خوم مرداتو) • وه هه گمه تانه (ئيگپتانه) ده پيٽه (نه گامتانو ،
 نه گاماتانو) له بابلي و نه كه دى وا ••• هتد •

نه م گورينانه له نيوي كه سي و توپونومي دا وا ديارده خات
 كه پيتي (س) له زمانه سامي يه كاندا ده پيٽه (ز) هه روه كو
 پيتي (گ) ده گورپته (ك) •

له بهر نه و هو يه ي سه روه وه له كاتيكدا نيوي شوين و نيوي
 كه سي له شوينه واري زمانه يكي دى دا تو مار كرايٽ ، هه ر جوړه
 به راوردو ليكدانو و ليك كرده وه يه ك له باره ي نه و نو سراوه
 كو نانه وه ، مانا يه كي تايه تي دينيٽه كايه وه • نه مجا نه مه پيوسته
 له گه ل زمانه كاني دى دا به راورد بكرئت ، به لام ده پيٽ

ئەو بزانىن ، كە بەر لە ھەموو شتتەك ئەو زمانەى كە ئىمە —
مە بەستمانە لە گەل كام زمانى دى دا نزيكەو لە يە كتر دەچن ؟
بەراورد كرنى زاراوہى زمانتەك لە گەل زمانىكى دى دا لە كاتتەكدا
دەيتت ، كە گەلتەك نمونەى فراوانو رتەك و پتەك و لە يەك چوو لە
تتوان زاراوہى ھەردوو زمانە كە دا ھەيتتو دەتوانىن تىوى لە يەك
چووى زۆر بدۆزىنەو ھەو ئەو بەستمانىن ، كە ئەمە شتتەكى
رتەكەوت نى يە بەلكو شتتەكى راستو رتەكخراوہ .

ھەروەھا دەيتت لە بارەى تىوى شوپنەكانەو ھەو تىوتەك ، كە
خۆى بە خەلكى ئەو ناوچەى دەزانىتو لە تىوى يەكەك لـ
دراوسىكانى جيا بكرتتەو ھەو ، كە خۆيان بەو تىو ھەو تىوناوہ .
تتوتەك ، كە دراوسىكان دەيدەن رەنگتەيتت بە چاوتەكى نزم يا
بە رقە بەراپەتتى و لۆمەو گالتتەو تەكەلتەيتت ، ئەمە تەجگە لەو
ديار دە چىناپەتتى يە كە ديلەكان (زۆر بەشيان خەلكى ناوچەكانى
كوردنشىن بوون لە سومەرو ئەكەددا) بەچاوتەكى جياواز
سەير دەكران و تىوتەكى گشتى سوكيان پتە بەخشرا .
نووسراوہكان بەزۆرى ئەو ھۆزوتىرە جۆر بەجۆرانە دەگرتتەو ھەو ،
كە ھەموويان لەرووى ئاين و ياساو ھەو كە يەك نين . بەوتنە
ووشەى (بەر بەر) لای يونانى يە كۆنەكان ئەو كەسانەى
دەگرتتەو بەواتە ، كە كۆلتورى ھىللىنى بالى نەھاوشتتەو سەر
ولتتەكەيان ، كەچى ئەمرۆ بەواتەى درندەو ساويلكە لای
مىللەتانى جىھاندا دەدرتتە قەلەم . ھەروەھا بەو جۆرە ووشەى
(لولو) بەسومەرى واتەى (خەلك يا چەند كەستتەك)
گەياندو ھەو ، بەلام لای ھورى يەكان واتەى ديل يا پياوتەكى

شاخاوی هه بووه و له دوایی دا واتهی نه ته وه یه کی تاییه تی لای
ئاشوری و بابلێ یه کان دا پهیدا کردووه ، بهلام هه ر به واتهی
(بئێ گانه و دوژمن) له لای ئورارتووه کان ماوه ته وه • له زمانه
سلاقی یه کان دا ووشهی (روس) واتهی (سوری شل - اشقر) ی
هه یه که چی ئه مرۆ ئیوی گه لیکێ مه زنی ئه وروپایه ، بئێ گومان
هه ر سورشلیکیش پیویست نی یه زمانی روسی بزائیت به لکو
له وانه یه هه ر روسیش نه ییت له وانه یه ئه مان یا ئینکلیز ییت •

له لایه کی دی یه وه تیکه لا و کردنی میژووی چه ند نه ته وه یه کی
جیاواز به ری ئی نه زانیی کاره ساتی میژووی هه ری هه که یان و به هه له
تۆمار کردنی ئیوی نه ته وایه تیان به ته وای میژوو و که له پوری
یه کیکیان سه رله نوێ ده خاته ژیر خا که وه ، به تاییه تی ئه گه ر ئه و
دوو سی ئیوه به شیوه له یه ک نیزی ک بن •

ده توانین ئه م دیاردانه له میژووی کورددا و له کو قاره کانی
خۆمان دا به دی بکه یین •• به وینه له کتیبی (کوردستانی موکریان
یا آتروپاتین ، رواندز ۱۹۳۸ ، ل ۹۹) خوالی خۆشبوو حوسه یین
حوزنی ئیوی (کیرت) یه کان هه ر به (سیرت) تۆمار کردوه
چونکه ئه م ئیوه به لاتینی به شیوه ی Cyrt تۆمار کراوه وه له
ده قی قسه کانی مامۆستای خوالی خۆشبوو و دیارده که ویت که
سه رچاوه که ی (ئینسوکلوپیدیای ئیسلام) ه و مینورسکی تیدا
باسیکی گرنگی بابته تی کوردی کردوه و ئه و ئیوه تیدا به و
شیوه یه نوسراوه و وای زانیوه که به (سیرت) ده خویندریته وه •
له بهر ئه و هه له زمانه وانی یه ده لیت که و « به ناوی سیرتی
ئه مرۆ که ش عشیره تیکی کورد له خاکی نیوانی (جوله میرگ و

باشكالان) دا هەن ، شارێك بەو ناوێ له نیوانی دیاربکرو بدلیس دا
بە سیرتی هەرماوێ که بە کوردی سیرت و بە عەربی (سەرت) ه . «
بەشیوێهێکی فراوان سالی ۱۹۸۴ ز له بابەتی (دور الکیرت
فی التاریخ الکردی) له کتیبی (دراست کردیه فی بلاد
سوبارتو) دا ئەم بابەتەم شی کردەوێ هەر و هەر ها نیوی (سیرت)
له راستیدا له (سیرت) واتە (زیگورتو) که هۆزیکێ ماد
بوون دارێژراوێ و هەر له هەمان کتیبدا روون کراوێ تهوێ (بروانە
ل ۳۵) و لێره دا به پێویستی نازانم به درێژی له سەری برۆم .
• پاکزه رفیق حیلمی له زنجیره پاسه کانی دا ده رباره ی
(زانیاری زمان و زمانی کوردی - روشنبیری نوێ ، ژماره ۱۱۲ ،
به غدا ۱۹۸۷ ، ل ۱۰۱ ، ۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۰۴ ، ۱۰۵) به هۆی ئەو
رایه ی که وا واتای (ئاریا) پالهوانه و هەر و هەر ها نیوی (گوتی یا
کورتی) هەمان واتا ده گه یه ئیت هه و لێ داوه به بێ تهوێ
ده ست نیشانی بناغه یه کی زانیاری بکات کوردستان به مه لبه ندی
بلا و بوونه و هێ ئاری یه کان دابنیت و دانشتوانی کونی کوردستان و
ده و رو به ری له میزو پوتامیا و ئە نادول و قه فقا سیادا به ره گه ز و
زمان بیاباته سه ر ئاری یه کان ، گوایه چونکه هه ندی ئیزیکی له
زمانه کانیان دا به دی ده کری و هه موویان به خه تی میخی له ده وری
۲۰۰۰-۳۰۰۰ پ . ز نووسیویانه ئە مه بیجگه له و رایه بی بناغانه ی
که له کو قاری کاروان ژماره ۶۲ (۱۹۸۸ ز) دا به ئاری کردنی
سومه ر و عیلام و هیشی و خوریان بلا و کردۆ تهوێ و به یه ک جاری
خۆی له راستی و زانست دوور خستۆ تهوێ .

هه روه ها له ووتاریکی خوالی خوشبو و پروفیسور قه ناتس
کوردو (بروانە : قه ناتس کوردو ، نوسراوه کانی لیرخ له باره ی

كوردەو، كوڤقارى كۆرى زانىارى كورد، بەرگى دوھەم،
بەشى يەكەم، بەغدا سالى ۱۹۷۴، ل ۶۴۲) ماموستا شـكـور
موسـتەفا، كە ووتارەكەى لە ئەلف و بىى كوردى لاتىنى يەو
ھىناو تە سەر پىتى عەرەبى بە يەكجارى نىوى (ھالدى/خالى)
كە دانشـتـووى كۆنى ولاتى كوردەوارىن گۆرىو بە
(كلدان) يەكان، كە دانشتووى ولاتى بابل بوون . وە نىونىشانى
روسى كىتەبەكەى (پىتر ئىقانوفىچ لىرخ) ى لە ژىر
(لى كۆلىنەو ە يەك لە سەر كوردانى ئىرانى و خالىدەكانى باكورى
پىشىنانىان) ھاتوو ە بە (لى كۆلىنەو ە يەك لە بابەت كوردانو
بابو باپىرانى كلدەكانى ئىرانى باكور) گۆرىو .

لە مېژوو دا نە (كلدەكانى ئىرانى !) ھەبوون و نە كلدەكانىش
بابو باپىرى كوردان بوون ! كورد و ەكو مىللەت (بـ
كە لە پورو رەگەزو دابو نەرىتى . . . ھتد) دەپىت پىو ەندىەكى
لە گەل ئەم (خالى) يانە، دانشتووى ھەمان ولاتى كوردەوارى،
ھەبوو پىت ھەرو ەكو لىرخ وىستوو ىەتى بۆى بچىت . لە بەر ئەم
راستىەش پاشماو ەى پادشایانى (خالـد HALD)، بە تايىبەتى ئەو ەى
(مینەواس) و باوكى (ئىشپوینى) و كورەكەى (ئەرگىتى) لە
رواندزو شنۆو شوینانى دى لە كوردستان دا بەجى يان ھىشتوو ە
لەپىش ھەموو شنىك دەپىت و ەكو نىشانەى كولتورى ولاتى
كوردەوارى و ئەرمەنستان سەىر بكرىن .

ئەم جۆرە ھەلە يە بۆتە ھۆى پەىدا بوونى ھەلە يەكى مېژوو ى
ئالۆزتر، كە وابكات ماموستاى ھەقالى بوارى مېژوووم دوكتور

که مال مه زهەر ئەحمەد (ماموستای بەشی میژوو له کۆلیژی ئەدەبیاتی زانکۆی بەغدا) هەست بەو دەستکارییە ئەکات و هەمان قسە دووبارە بکاتەووە • دوکتور که مال له پێشەکی کتیبە وەرگیراوە کە ی عەرەب شامیلوف بە ئیونیشانی (حول مسأله الاقطاع بین الكرد ، بغداد ۱۹۸۴ ، ص ۱۷) دەلیت :

« ومن نافله القول أن ليرخ لم يفكر أصلا في أي هدف كولونيالي ، لذا فإن ما يؤخذ عليه ليس ذلك ، إنما اجتهاده في أصل الاكراد الذي استهل به شاميلوف كتابه • فهو يعتبر الكلدانين في الطبعة الروسية من كتابه أسلافا للشعب الكردي » •

له راستی دا لیرخ له چاپی روسی دا ئیوی (کلدان) ی تۆمار نە کردوو بە لکو زۆر بە روونی ئیوی (خالدی) نووسیوە • پاشان له هەمان لاپەرەدا (سرنجی ژمارە ۲۶) دوکتور که مال بەردەوام دەبیت ، هەرچەندە خاوەنی ئەو بیرورایانە هی دەست نیشان ناکات بە لام دەقە که لە راستی دا هی خوا لـئـی خۆشبوو قەناتی کوردۆیە (بروانە هەمان ووتارە کە ی کوفاری کۆر ، ل ۱۴۲) ، و دەلیت :

« هكذا سمى بيوتر ليرخ الاجزاء الثلاثة من كتابه مع أنه قلما يتطرق الى العلاقات التاريخية بين أصل الكرد والكلدانين • وحسبما يبدو فإن ليرخ نفسه أحس بسرعة الخطأ الذي وقع فيه ، لذا نراه يصدر الجزئين الاول والثاني من كتابه باللغة الالمانية تحت عنوان يختلف عن عنوانه الروسي ، فقد أطلق عليه بالالمانية اسم (دراسات حول الاكراد والكلدان الشماليين الايرانيين)

والفرق بين العنوانين ، من وجهه علميه بحته ، كبير وواضح ،
وان كان العنوان الالمانى للكتاب يستحق بدوره النقاش العلمى .»
كهچى ده كمال ههر خۆى سالى ۱۹۷۳ز له گوڤارى كۆرى
زانيارى دا ، بهرگى به كه م ، بهشى به كه م ، ل ۵۶۰ تىوى ئهم
كتيبه ي به راستى نووسيوه (پ . ليرخ ، دراسات حول الاكراد
الايرائين وأسلافهم الخالدين الشماليين) .

ئهم يوروباوهرانه له راستى دا دوورن له مه به سستو
گه وهه رى بابه ته كه ي پروفيسور ليرخ ، كه به م جـۆره ي
خواره وهن :

۱ - ليرخ به هيچ جۆريك ، نه له چاپى روسى داو نه له
چاپى ئەلمانى دا كوردى نه بردۆته سهر كلدانى به كان ، به لكو له
روسى و له ئەلمانى دا ههر ووشه ي (خالدى) به كار هيناوه ، كه
له بنه رته دا ئەمه ئيوه گـه وهه رى خوداوهندانى ئورارتوه كانه
وينه كه شى پياويك بووه به ردينيكى دريژو له سهر پشتى ، يا
له سهرى شييريكي ئەفسانه يى دا وهستاوه و ژنشى به ئيوى
(ئەروبانى / باگبارتو) ناسراوه ، و گه وره ترين په رستگاي ئەم
خوداوهنده له ولاتى موساسير (ناوچه ي رواندزو بالهك له
كوردستانى عيراق دا) بووه . (بروانه : ئينسوكلوپيدىي
ميژوويى سوڤييتى ، ووشه ي خالدى ، ئينسوكلوپيدىي
ئهمه ريكانا ووشه ي ئورارتو) .

۲ - له ئەلمانى داو ههروهه ها له زمانه كانى دى ئاوروپايى دا
تىوى كلدان و خالدى به كانيش به هه مان جۆر ده نووسـريت

(Chaldaen) وادیاره ئەمه بۆته هۆی ئەو گێروگرفته لهم
جۆره بابه تانه دا •

۳ - له بهر ئەو هۆیهی رابوردوووه، لیرخ بۆ روون کردنهوهی
خودی مه بهستی بۆ که سائیک که له میژووی کۆن ده کۆلنهوه ،
ووشه ی (باکور) ی به کار هیناوه ، بێ گومان مه بهستیشی
باکوری میزوپوتامیایه • وه کتیبی یه کهم له سالی ۱۸۵۶ز ، وه
کتیبی دووهم له سالی ۱۸۵۷ز ، وه کتیبی سییهم له سالی ۱۸۵۸ز
یه زمانی روسی له شاری پوتریسبورگ له ژیر ئەم ناویشانهی
خواره وه دا چاپ کردوووه :

به روسی (لی کۆلینه وه یه که له سهر کوردانی ئیرانی و
خالدیه کانی باکوری پیشینان)

Lerkh P., Issledovaniya Ob Iranskikh Kurdakh i Ikh
Predkakh Severniykh Khaldeyakh (Pb., Kn. I, 1856; Kn-II,
1857; Kn. III, 1858.)

چاپی ئەلمانی ههرسی کتیبه که له هه مان شاردا سالانی
۱۸۵۷-۱۸۵۸ز و له ژیر هه مان ناویشان دا (بێ ووشه ی
پیشینان) بهم جۆره ی خواره وه ده رکه وتوووه :
(لی کۆلینه وه یه که له سهر کورده کان و خالدیه باکوره کانی
ئیرانی)

Lerch P., Forschungen Uber Die Kurden Und Die
Iranischen Nordchaldaen, Abt. III (3 Band), St. Petersburg
1857 - 1858.

٤ - لیڤرخ له کاتی تیونانی کتیبه کهی دا به ئەلمانی ،ههستی به هیچ هه له یه کی نه کردوو ، چونکه ئەو جیاوازیه ی نیوان (خالیدی) و (کلدان) دا لای لیڤرخ شتیکی روونو ئاشکرا بووه و لهو کاتهوه تاکو ئیستا زۆر کهس بایهخی بهم بابه ته داوهو بهم جوړه ی خوارهوه به کورته روونی ده که مهوه .

ههولدان بو لی کۆلینه وه یه کی زانستانه دهرباره ی که له پوری ئەم (خالیدی) یانه پیش چاپ بوونی کتیبه که ی لیڤرخ دا دهستی پی کردوو و پله به پلهش ههول دراوه بو ریکخستی کاره ساته میژوی به کانی پاشایان و به ستنه وه ی ئه و کاره ساتانه به میژووی دهوله تی (ئورارتو) ه به تاییه تی و به کومه لانی هوری ، دانش — توانی کۆنی ولاتی کورده واری و ئەرمه نستان ، به گشتی ، وه ئەم کاره تاکو ئیستا پتر له سه د سالی خایاندوو . سالی ١٨٢٨ ز پسیوری فره نسزی J. St.

Martin بو یه کهم جار له شاری واندا چاوئکی خشانوو به که له پوری خالیدی یه کاند ، و ههولئی داوه پیوه ندیه ک تیوان ئەو نووسراوانه ی وان و ههواله کانی میژوونووسی ئەرمه نی موسای خورینی (موسیس خورناتی) بدۆزیته وه . ئەمه و هه رچه نده سالی ١٨٢٠ ز کلاودیوس جیمس ریچو چارلس بیلینۆ شوینی هه ندیک له م تابلۆ نووسراوانه ی خالیدی یانان ده ست نیشان کردبوو به لام وه کو مارتن لی یان نه کۆلیبووه .

له سالی (١٨٢٦ ز) دا به ری ی کومه لی ئاسیایی له پاریس دا ، وه زاره تی دهره وه ی فره نسا یارمه تی یه کی زانای گهنجی ئەلمانی

(شولتز F. E. Shulz) پروفیسوری زانکوی (گیسین) ی
دا کہ له گهل کومه لیک ناردنی بو ناوچه کانی سهر سنووری
عوسمانی و ئیران دا ، وه له رۆژی ۲۴ ته مموز سالی (۱۸۲۷ز) دا
گه یشته شاری وان ، و له ویدا توانی چل و دوو پارچه نوسراوی
پادشایه تی خالیدیان بدوزیته وه و بیاتیریت بو پاریس ، به لام به
داخه وه سالی (۱۸۲۹ز) له ناوچه ی جولیمیرگ دا ئەم زانایه
کوژراو خوشبه ختانه پاشماوه ی پشکنینه کانی ئیررا بو پاریس و
سالی ۱۸۴۰ز هه موویان بلا و بوونه وه .

لیره دا ئەوه ی پیویسته روونی بکه مه وه ئەو نامه یه ، که
کاپتن هارکنیز Captin Harkness له لایهن میجر سیر
هینری ویلوك Major Sir Henry Willock

پنی ئاگادار کراوه ، که وا چون شولتز کوژراوه . به بی
پشکنین و به شیوه یه کی ناراست تۆمه ی کوشتنی ئەو زانایه
خستۆته ئەستۆی دانشتوانی ناوچه ی هیکاری و ئەم هه والهی
له گو قاری شاهانه ی ئاسیایی به ریتانی دا JRAS سالی ۱۸۳۴ز
ژماره ی ۱۶ بلاو کردۆته وه و ده لیت :

« پاش کوشتنی هسی Hesse ، که له هه مان گو قاردا
کاری ده کرد ، توانیم له پایزی سالی ۱۸۲۹ز بچم بو کوردستان
هسی نه ی توانی به رهه می کاره که ی بینیت ، که هه والی کی
ده وله مندی ده رباره ی ئاسیا تیدا بوو .

ههروهه پاش نهو شولتز له لایه ن حکومه تی فهره نساوه بو
پشکنین له ئیران دا دهست نیشان کرا (دامه زرا) ، وه
(عه سکرخان) حاکمی ناوچه ی وورمی پی ی راگه یان دبوو ، که
باوه ر به هاو نیشتمانی ناوچه که نه کات ، به لام نهو چووه
کوردستان و له ویدا خه لک به خوشی و دنیایی به خیر هاتیان کرد ،
که چی له لایه ن نهو درندانانه وه کوژرا « ۱۰۰۰ !

ههروهه سالی ۱۸۵۰ ز پشپوری ئاشور شوناسی سیر
هینری لایارد A. H. Layard هه ندیک له م نوسراوانه
کوئیوه ته وه و به شیوه یه کی گرنگ راولینسون له هه مان کات دا
وای روون کرد بووه که زمانی نه م نوسراوه میخی یانه ی شولتز
جیاوازن له نوسراوه میخی یه کانی ئاشورو بابل • له بهر نه مه
راولینسون زمانی نه م نوسراوانه ی نا به زمانی (میسودو-
ئاشوری) • دوا به دوا ی نه م هه مه جو ر نیو بو نه م زمانه په یدا
بوو ، وه کو سالی ۱۸۷۲ ز لینورمانت نیوی نا به جورجی ، و
سالی ۱۸۷۲ ز موردتمان نیوی نا به نه رمه نی ، ههروهه ها روپیرت
سالی ۱۸۷۶ ز کردی به سامی • به لام پاشان ژماره یه کی زور له م
جو ره تابلویانه دوزرانه وه تا گه یشته ۵۸ پارچه و تیایاندا به نیو
بانگترین پارچه نووسراوه کانی کیله شین و توپزاوه بوون له
کوردستان دا ، که پادشای خالدیان (مینه واس کوری ئبشپوینی)
به زمانی ناوچه یی کونی خالدی باسی کرده وه کانی خو ی ده کات
له و ناوچانه دا •

له کو تایی سه ده ی نوزده م دا هه ندیک له پشپورانی نه رمه ن
وایان بلا و کرد بووه که وا زمان و کولتوری نه م خالیدی و

ئورارتوانە پېۋەندىيەكى توندىيان لەگەل ئەرمەنىدا ھەيە ، ھۆي
ئەم دياردەيەش تەنھا بلاو بوونەوھى ئەرمەنىيەكانە لە نىشتمانى
خالدىيانەكاندا ، ھەروەھى چۆن كوردىش لە زۆر شوئىنى
ئەماندا سەريان ھەلھىناوھ .

دەتوانىن ھەست بەوھ بىكەين كە شارى وان (توشپە)
ناوھندى ولاتى خالدىيان بووھ ، لەبەر ئەوھيشە ھەندىك
پاشماوھى چىنى دەستەلاتداريان بە زۆرى لەوئىدا بە دەر كەوتوھ ،
وھ كو چەند قەلغائىكى نەخسدارو نوسراو و چەند مەنجەئىك و
زۆر شتى دى كە سالى ۱۸۷۷ز لاياردو دە رانىولدزو كاپتىن
ئەمىليوس كلایتون قونسولى بەرىتانی لە شارى واندا ھەندىكىيان
كرىونو ئەوانەى دى كە لە (تۆپرەك قەلا) دا دۆزراونەتەوھ لە
بازارى جىھانىدا فروشراون .

سالى ۱۸۹۳ز ، م . ف نىكولسكى ئاشورناس و . أ .
ئىفانوفسكى ئەركىولوژ تۋانىيان لە رووى باكورى چىاي
ئاراراتدا ، نىك (تاش بروون) چەند شوئىنەوارىكى ئىھم
خالدىيانە بدۆزنەوھو واى بۆ چوون كە ئەم شوئىنە قەلاى
(مىنىھواخىنىلى) واتە (قەلاى مىنەواس) ھ بووھ .

جا بۆيە سالى ۱۸۹۸ز ، ئەكادىمىيائى ولاتى پروسىا زانا ف .
لېھمان F. Lehmann (كە پاشان بە ئىوى لېھمان ھاوپت
Lehmann - Haupt ناسرا) لەگەل و . بىلك W. Belck
ناردۆتە ناوچەكانى رۆژھەلاتى ئىمپراتورىتى عوئمانى بۆ ئەوھى

ئەم زانا يانە نوسراوۋە كانى خالدى يە كان كۆ بىكەنەوۋە رىكىيان
بىخەن • لەم كاتەدا كلاتون ، قونسولى بەرىتانی لە شارى واندا ،
بەرھەمى لېھمان ھاوپت و ھاورىكەي روونووسى كردوۋە و ئىستا
وان لە موزەخانەي بەرىتانی داو ھەندىك لە ئەنجامى ئەو ھەولە
لېھمان ھاوپت خۆي بلاوى كردبۆۋە

L. Haupt., Armenien Einst und Jetzt - Berlin 1910-30

بەلام بە داخەوۋە لى كۆلېنەوۋە كانى دى ئەم پسپورە دەر بارەي
مىژوۋى خالدى يان تاكو ئەمرۆ بەبى چاپ ھىلراوۋەتەوۋە ، تەنھا
ئەوۋە نەبىت كە سالى ۱۹۳۵ ز پاش مردنى ھەندىك لە كارەكەي
چاپ كراوۋە •

بە گشتى لە دوای شەرى جىھانى يە كەمدا ئەم بابەتە لـ

ئەوروپادا زۆر بايەخى پى نەدراوۋە ، بەلام A. H. Sayce

سالى ۱۹۲۵ ز بە ئىنكلیزی ھەندىك شتى لە سەر نووسىوۋە ،
كەچى روسەكان لەم كاتەدا پتر بايەخيان بىم بابەتە داوۋە و

ئەوانەي ئىودارن لەم بواردە ئورىبىلى I. A. Orbeli

و مـ N. Y. Marr و چەند كەس دى يە •

ئورىبىلى توانى لە شارى (توپرەك قەلا) دا بەردىكى

گەورەي پەيكەر گايەك بدۆزىتەوۋە كە بە (خەزىنە قاپوسى) ئىو

بانگ بوۋە لە سەر قەلاي شارى واندا يە • لە سەر ئىم

پەيكەر گايە ھەندىك ھەوالى (ساندورى دووۋەم - پادشاي

ئورارتو) تۆمار كراوۋە • پاشان چەند پارچە نوسراوۋىكى دىيان

دۆزیوه ته وه که پیوه ندی به (ئه رگیشتی کوری مینه واس) ه وه
هه یه • یه که م جار وه رگیرانی ئه م نو سراوانه سالی ۱۹۲۸ ز له
لایهن (تسیریتیلی) له هایدلیرگ دا کراوه ، پاشان چهنه
پسپوریککی ئه مه ریککی بایه خیان به میژووی ئورارتو داوه •

گرنگترین روداو له لی کولینه وه کانی میژووی خالدی یان دا،
شی کردنه وهی نوو سراوه کهی (مینه واس) ه ، که له کیله شین دا
له نیوان سنووری عیراق و ئیران دا له لایهن گوتز A. Goetze
بینرا بوه و فریدریک J. Friedrich ریژمانه کهی که سایک
Sayce خه ریککی بوو بووشی کردۆ ته وه وه هه ندیک له
دهقه کانی وه رگیراوه ، پاشان نزیکایه تی زمانی خالدی له گه
ئورارتویی و هوری دا له لایهن (سپایزهرو فریدریک) ه وه روون
کراوه ته وه بپروانه وه رگیراوی ئه م نوو سراوه له :

W. C. Benedict, The Urartian - Assyrian Inscription of
Kelishin, JAOS 81, 1961, PP. 359-85

نوو سراوه که له راستی دا به دوو زمان نوو سراوه (خالدی و
ئاشوری) و سه رده میشی ده گه ریته وه پیش سالی ۸۱۰ پ. ز و له
لایهن ئیشپوینی و کوره کهی مینه واس له ویدا چه سپینراوه •
ئیشپوینی له نوو سراوه کهیدا ده لیت :

(ئیشپوینی پادشای مه زن ، پادشای جیهان ، پادشای نایری
... هتد) له دهقی خالدی یه کهیدا له جیاتی نازتیوی پاشین
(پادشای نایری) ده نویت (پادشای بیانا سه روکی شاری
توشپه) • (بروانه وینه ژماره ۱) •

ئەم دوو پادشا خالدى يە بايەخىكى تايپەتىيان بە ناوچەي
موساسير (ناوچەي رواندزو بالەك لە كوردستاندا) داوہ ، كە
بىجگە لەوہى بەشيك بووہ لە دەولەتەكەيان ، مەلبەندى پىروزي
خوداوہندى گەورەيان خالدى (ئالدى - بە شىوہى ناوچەي)
بووہ • لەم دەقە نووسراوہى كىلەشىندا ھەر دو كيان باسى ئەو
خزمەت و كارو كردهوہ ئايىنى يەيان لە پەرستگاي ئەم
خوداوہندەيان كردهوہ ، و ھەندىك نەقش و پەيكەرى گيان لە بەرو
گولدان و كۆلەكەي مسيان لەويدا بە جى ھىشتووہ • ئىشپوينى
لە كىلەشىندا ويستووہى تى لەوہر گايەكى پىروز بو خوداوہند
(خالدى) دروست بكات كە بەو زمانە (بورگانانى) پى
گوتراوہ ، و ھەر و ھە ئىوى موساسير بە شىوہى (ئەردىنى)
واتە (شارى خوداوہندى بچوك ئەردى) بووہ ، ئەم خوداوہندە
لە پال خوداوہند (شقىنى و تەشىبا) دا لە گەل نزيكەي شەستو
نۆ خوداوہندا پەرستراوہ ، و شىوہى پەرسىتى ئەم
خوداوہندانە لە لايەن ئىشپوينى و مینەواس دا لە سەر بەردىك
روون كراوہ تەوہو لە ناوچەي (مېھرقاپوسو) دا لە توركيادا لە
سەر (زمزم داغ) دا نزيك شارى (وان) دۆزراوہ تەوہ • لە
لايەكى دى يەوہ ئىشپوينى و مینەواس لە (ئەنزەقور تەپپە) دا كە
كەوتۆتە باكورى وان لە سەر رىي پەتنوس - قەرەقوش دا نزيك
شارى ئالودىرى ، پەرستگايەكى تايپەتىيان بو خوداوہندى
گەورەيان (خالدى) دروست كردهوہ بىجگە لەو قەلايانە كە لە
دەورو بەرى ناوچەي (زقستان) دا لە خوارووى رۆژھەلاتى
وانداو ھەر و ھە لە (ئەنزەف) دا لە سەر ووى رۆژھەلاتى وانداو

له سهر رینگای شاری (خۆی) له دیوی ئیراندا (واته له ناوچهی
شكاک) دا کردوه • ئەمەو بیجگه لهو بەرده نووسراوانهی
ئیشپوینی و مینهواس که له (قهلهت گاه) له گوڤهی خوارووی
رۆژئاوای گۆمی وورمی دا (ناوچهی شنۆ) و پهیکه ره کهی
(قه ره گوندوز) نزیك گومی ئەرچهك که تیاپاندا باسی
هیریشه کانیا ن به سهر ولاتی (مهیشتا ، کوا ، شاریتو ، ئینگییی)
له خوارووی گۆمی وورمی دا ده که ن و ئەسپی چاک و ئازهل
باشیان لهویدا دهست کهوتوو •

مینهواس له کۆتایی سهدهی نوو له سه ره تای سهدهی
هه شته می پیش زاین دا ناوچه کانی رۆژئاوای گۆمی وورمی تا کو
رۆژهه لاتی دا گیر کردوه ، واته فه رمان ره وایی (ناوچه کانی
رۆژهه لاتی کیله شین تا ده گاته هه سه نلو و تاش ته پیه که ده شتی
سه لدوزو شنو ده گریته وه) کردوو وه تا کو ئیستا هه ندیک لهو
نیوانه که لهو نووسراوانه دا مینهواس تو ماری کردوون له
کوردی دا ههر وه کو خۆیان ماونه ته وه وه کو موساسیر ، که
ئه مرۆ بۆته (موجیسر) و ده که ویتته ۱۸ کم سه رووی شاری
روانده وه له کوردستانی عیراق دا ، و له رۆژئاوای گوندی
تۆپزاویه ، که له کاتی خالدی یاندا به (تۆپزه) به ئیوبانگ
بووه •

موساسیر کۆتترین مه لبه ندی هۆزانی خالدی یان بووه
بیجگه له وهی که پی رۆزترین زیاره تگاهی پاشایانیا ن بووه ،
په رستگای خودا وه ند خالدی و ئاروبانی ی ژنی که له سه رده می

کوچ کردنی هۆزانی ماده‌کاندا بۆ ئەم ناوچانه ئیوی (باگبارتو)ی
جیی ئاروبانی وەرگرتوو هەر له‌ویدا بووه .

له لایه‌کی دی‌یه‌وه ئەو ریڭگایه‌ی که ده‌چینه خواری
(چیا ئارارات) هوه (ناوچه‌کانی ئەسکی دوغو بایه‌زید تاوه‌کو
روباری ئاراس) به ئیوبانگن به‌چهند قه‌لایه‌ک که مینه‌واس
دروستی کردوون . و هه‌روه‌ها له (باشبولاقدا) مینه‌واس
بنکه‌یه‌کی له‌شکری خۆی دروست کردوو دیسان ئیوی ناوه‌به
(مینه‌واخینیلی) واته (مینه‌وا بورگ) ، ئەمه‌یجگه‌ له‌وه‌ی لای
(چوله‌گرت) نزیك (تاش برون) و له (گورزیت قه‌لا ، مورادیه ،
قه‌ره‌خمان و ئەزه‌قور) که هه‌یشتا هەر وه‌کو خۆیان ماونه‌ته‌وه .

له شاری (پالو) داو له قه‌راخ روباری مورادصودا ،
مینه‌واس پارچه‌ نووسراویکی بۆ به‌جی هه‌یشتوین و تیدا به
روونی باسی هه‌یرشی خۆی ده‌کات بۆ سه‌ر ولاتی (شیبیتیریا) که
له‌و سه‌رده‌مه‌دا ئەم ئیوه ئیوی شاری (پالو) بووه‌و له‌ویدا
په‌رستگایه‌کی گرنگی خوداوهندی خۆی (خالدی) کردوووه
پاشان زāl بۆته سه‌ر هیزی ناوچه‌کانی (خوزانا و سوپا - واته
سوفینی سه‌رده‌می رومانه‌کان) له قه‌راخی روباری فوراتدا که
به‌رامبه‌ر شاری (مه‌لاتیه) بووه ، به‌م جووره ســــنووری
ده‌سته‌لاتداریتی مینه‌واس گه‌یشتۆته خاکی (هیتی‌یه‌کان) .

له‌به‌ر ئەو سه‌رکه‌وتنه‌ی مینه‌واس ، دوای په‌رینه‌وه‌ی لای
(ئیزۆلو) ، سه‌رۆکه‌کانی (میلیدی - مه‌لاتیه - و شولیکه‌والی)
ریزی خۆیان به‌رانبه‌ر پادشای خالدی‌یان پیشکesh کردوووه ،
هه‌والی ئەم کاره‌ساته‌ وه‌یرشه‌کانی دی سه‌ر شــــاره‌کانی

(شوریشیلی-نی-و تهرخیگاما-نی-و تورا-نی) له سنووری
هیتی به کازدا و پاشان داگیر کردنی شماره کانی (کالیلیا-نی-و
ئارپوئیا-نی- له ئوسوسوا-نی-دا و خولمیرو-نی- له شوبریا
[س—وبارتو] دا و ئیرو-نی- و کیرپونو-نی- و ئولیا-نی- و
دیرگووئیشالا) تاکو (کومینو) له سهر سنووری ئاشوردا ،
مینه واس هه مووی له سهر بهرد تو مار کردووه .

له م سالانهی دواییه دا (نیوان ۱۹۵۰-۱۹۷۵ ز) به توانای
چهند که سیك وه کو C. A. Burney وههروه ها دهزگی
ئه رکیولوژی تورکیا چهند پاشماوهی ئەم خالیدیانهیان له شاری
وانو ئه زرروم و توپرهك قهلا و ئالتون تهپه و چاوش تهپه دا
دۆزیوه تهوه .

سالی ۱۹۶۰ ز له سووقیت دا چهند که سیك ههوللی
داوه له م بواره دا بکۆلیتهوه وه کو پتروفسکی :
B. B. Piotrovsky., Vanskoye Tsarstvo. Moscow 1959

سالی ۱۹۶۷ ئەم کتیبه وه رکیراوه تهوه ئینگلیزی لـه
ژیر نیونیشانی
B .B. Pitrovskii, Urartu : The Kingdom of Van and its Art,
translated by P. S. Gelling, London 1967.

وه له هوله ندادا سالی ۱۹۶۶ ز ده ربارهی هونهری ئورارتو
کتیبیکی باش له لایهن ماورتیس لۆن چاپ کراوه :
Maurits N. Van Loon : Urartian Art, Netherlands Histo-
rical - Archaeological Institute, Istanbul 1966

ئه رکیولوژی ئەلمانیاوه وبه شیوهیهکی تاییهتی به شیکی ئەوه
ئه نجامه م له هه مان سالی دا دهست که وتوووه له باسیکی
تاییهتی دا بلاوی ده که مهوه .

W. Kleiss German Institut of Archaeology 1975.

له تاراندا پاشماوی ۷۷ مه لبه ندی جی نشینی دهوری
خالدی یان کو کراوه ته وه به تایبه تی نه وانهی (ههفته وانو
به ستام) که له لایهن بورنی و کلایس سالانی ۱۹۶۸-۱۹۶۹زا
دوزراونه ته وه

W. Kleiss, Bericht über Zwei Erkundungsfahrten in Nord-
west Iran, Archaeologische Mitteilungen aus Iran,
Band 2, 1969

نه مرؤوا باوه ، که نه نجامی نه و پشکنینانه ی زانکوی
پنسیلقانیا له ژیر چاودیری R. Dyson له (حه سه نلو) دا
- ئیران - نیشانه ی که له پوریکی خالدی یانی زور گرنگی سه دهی
نوی پیش زاین به ده ر خستوو وه له گه ل که له پوری موساسیردا
یه کتری ته و او ده که ن وزمانی تو ماره کان هیچ پیوه ندی به زمانه
ئیرانی به کانه وه نی یه •

له سوقییت دا نیوان سالانی ۱۹۶۰زا تا کو ۱۹۷۱زا زانای
گورجستان ملکشیلی به روسی له م بابه ته کولیوه ته وه و نه و
دهقانه ی که شی کردوو نه ته وه گه یشتوو نه ته ۳۷۰ دهق و زور به ی
پیوه ندی به وانهی (سایک ولیهمان هاو پت) هوه هه یه •
به گشتی ژمارهی نه و تابلویانه ی خالدی یان (ئورارتو) که
سالی ۱۹۷۳ دوزراونه ته وه ، چ له تورکیا و ئیران و چ له
نه نجامی پشکنینه کانی ده و روبه ری گوومی وورمی له لایهن
کلایس سالی ۱۹۷۵زا چاپ کراوه به یارمه تی ئینسیتوتی
سوقییت دا گه یشتوو نه ته ۲۳ تابلو ، له کاتی پشکنینی نه م
شوینه وارانیه جو ره نووسراویک بینراوه ته وه که له نزیکه ی ۱۰۰
نیشانه پیک ها تو وه و تا کو ئیستا نه خویندراونه ته وه •

پاش ئەم راستیانەى سەرەووە دەبیت نووسەرانی میژووی
 کوردستان بایەخیک بە ئەنجامی ئەو لی کۆلینەوانەى میژووی
 دانشتوانی کۆنی سەرۆوی میژوپوتامیاو رۆژەهلایى ئاسیای
 یچوک و چیاکانی زاگروس بدەن تا ئیوی (خالدى) تیکەلی
 ئیوی (کلدان) نەبیت وە یا دەبیت ووتەکانی دە پاکزە رفیق
 حلمی وە کو هەوالیکى میژووی بە گومان سەربکریت کە دەلیت
 « ئاشکرایە لە کوردستاندا یە کەم زمان بە ناوی ئاری یەو
 ناسراو کە زمانی خوری و میتانیە . . هتد » پاشان دەلیت « واتە
 زمانی ئاریایی کۆن لە گەل حیثی دوو شیوەی دیکە زمانیکى لە
 خۆیان کۆترن . ئیمجا ئەو دایکە زمانە بە لای منەو دەبی
 زمانی ئەو کۆمەلانە بن کە لە یە کەم پلەى ژیاى کۆمەلایەتسى و
 شارستانی لە شاخەکانى قەفقاس و زاگروس و ئاراتدا ژیاون .
 (بروانە کوقاری رۆشنیری نوئى ، ژمارە ۱۱۲ ، بەغدا ۱۹۸۷ ،
 ل ۱۰۴ ، ۱۱۲) و ئەو هەموو پسپورانە ، کە تابلوکانى خالدىیان
 یاهورىیان خویندۆتەو هەىچ کامیان دانیان بە ئاریایی ئ—و
 زمانەیان نەناو . (بروانە لی کۆلینەوانەکانى ملیکشیلی و
 دیاکونوف دەربارەى زمانی خوری) .

لە ژیر تیشکی ئەو لی کۆلینەوانە تا کو ئیستا هەندیک لە
 پسپورانى دى وای بو چووبوون کەوا زمانى (خالدى - خوری)
 یەشیکە لە زمانە (کەرتیقالى) یە کان بەلام زمانى ک—وردى
 دەکەوئیتە بەر زمانە هیندوئەوروپایی یە کان .

بروانە § Melikishvili G.A., Urartskii Yazik, M. 1964
 Diakonoff I.M., Hurrisch und Urartäisch. München 1972
 König F.W., Handbuch der Chaldischen Inschriften. Graz
 1955 - 1957

له گهڻ ٿيو جياوازہ زمانه واني يه شدا ، ٿم خالدی يانه
 (خوری يانه) که دانیشتووی کونی ولاتی کورده واری بوون ،
 دهییت به هر جوریک ییت پیوهندی کی میژووی یان له گهڻ
 کورده کان دا هه ییت (بو ٿم بابته بروانه : باسیل نیکیتن ،
 کورده کان ، بهشی یه کهم ، ل ۷ له چاپه فرهنسیه کهی و ل ۵۱
 له چاپه روسی یه کهی) له لایه کی دی یه وه ٿو پیوهندی یه
 میژووی یه (خالدی و کورد) دهییت بخریته ژیر تیشکی
 زانست ، که به شیوه یه کی ناراست بوته هووی ٿو هی چینی
 دهسته لاتدارانی کورد له سه دهه کانی پیشوودا له ناوچه کانی
 (پالوو بوٿانو و دهرسیم) دا خو یان به هه له نه وهی سهررداری
 ئیسلام (خالد بن الولید) بزائن ، و هووی ٿه مهش ته نه
 ده گهریته وه نیژیکایه تی هر دوو نیوی (خالد و خالدی) ، که
 له بنه رته دا یه که میان نیویکی عه ره بی یه و دووه میان نیویکی
 هوری یه (بروانه دریژه ی ٿم بابته له سرنجی ۱۰ له بهشی دووه می
 ٿم پیشه کی یه دا) ، بو یهش و ولاتی کورد له سه دهی ده هم دا
 به نیویکی کون (خالدیا) ناسراوه •

له کوتایی دا دهییت بلیم که نیوی چواردهمین ههریمی روم

پاش ٿه رمینیا له کتیبی (حدود العالم) دا خالدیا یه • بروانه :

Hudud al-Alam, Translated and Explained by V. Minorsky. L. 1937, P. 156.

سه ره رای ٿم دیاردانهش ، جاری واش هه یه نیویک له
 میژوودا ، که خه لکی ناوچه یه که به کاری دهه یین هه له اتنی و
 په یدابوونی له نیوی بنه ماله یه که وه بووه نه که له نیوی
 هوژی که وه • له لایه کی دیه وه گورینی زمان به زوری مانای
 گورینی سروشتی خه لکی یه که شوین و نه ریته و فهره ننگ به

ری دی دهسته لاتداریتی ییگانه وه نی یه ، چونکه بهریکهوت له
 میژوودا بینراوه نهوانه ی ، که زوردارو زال بوون توانیییتیان
 هه موو نه نامانی هۆزیکیان له ناوبردییت • بهوینه له کوردستاندا
 (ئانوبانیی) پاشای لولوییان له کوتایی ههزاره ی سییه می پیش
 زاین دا دهییت واتای تیوی خوی زانیییت و باوه ریشی
 به خوداوهندی سومه ری (ئانو) هییائییت (له کاتییدا نه گهر
 نیوه که پیوهندی به خوداوهندی عیلامی هومبان / ئوممان نهییت)
 وه له هه مان کاتییدا دهییت زمانیکی ناوچه یی (لولوبی) زمانی
 زگماکی خوی بووییت • به هه مان جور له ههزاره ی یه که می پیش
 زاین دا دیسان لهوانه یه کابرایه ک تیوی (میترادات) بووییت
 باوه ری به خوداوهندی (میتر ، میثرا ، میهرا) هه بووییت ، که
 له لای میتانیان و هییایان و ماده کانه وه په رستراوه و له هه مان
 کاتدا به زمانیکی هوری قسه ی کردییت • نه م دیارده یه لای
 (گوتی) یه کان و (ماننایی) یه کانیس به دیارده کریت و ههروه ها له
 به لگه نامه کانی هه وراماندا بهر چاوده که وییت • دۆزینه وه ی
 شیوه ی نه م زمانانه و مانای ووشه کانیان ههروه کو میژوونوسی
 سوقییتی دیاکوئوف دهلیت « کاریکی زانستانه ی زور
 گرانه ^(۲) » ، چونکه هه ریبه که له م زمانانه و نه و زمانانه ی عیلامی و
 ئاشوری و سومه ری ، که هه واله کانیان بهریگایان پیمان
 گه یشتوون ، ده گهرینه وه گروهه زمانیکی جیاواز له یه ک ، چ به
 وشه وه و چ به ریزمانه وه • له لایه کی دی وه هه ندیک له م زمانانه
 (وه کو زمانی مادی ، نه سکتی ، کیمیری ، هه خامه نشی ، پورتی ،
 ئاقیستایی ، سانسکریتی ، یونانی ، لاتینی • • هتد) له پله

سەرەتایی یەکانی میژوودا ووشەکانیان و جووری دارشستی
 رستهکانیان زۆر لە یەك دەچن ، بەلام بە پێی ناوچە سەردەمی
 میژوویی ئەو ناوچە یە دەتوانریت خاوەنی ئەو نیوو ووشانە
 بزانی .

بەوینە هۆزی (ئاساگارتیا) ی مادی ، که نیوهکیان بە
 واتا (بەردتاش) ه سەرگونی ئاشوری کاتیک که هیرشی بردۆته
 ناوچە ی (گیزلبونده) وولاتی (ماننا) و ناوچەکانی ماده
 بههیزهکان (دەوروبهری تهتهو چای ئەمرۆ) له گەل ئەم هۆزهدا
 رووبهروو بووه و نیویان به شیوهی (زاگرتو) توومار کردوووه
 [بروانه ئەم تابلویە له

D. D. Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Baby-
 lonia, Chicago 1926, Vol. II P. 149 - 150] ; [R. N. Frye,
 The Heritage of Persia, Cleveland 1963, P. 67]

وه له کاتیکی درهنگتردا به پێی نووسراوهکانی دارای
 ههخامه‌نشی له ییستوندا ئەم هۆزه له دەوروبهری ئەرییلا
 (ههولیر) دا بلاوبوونه‌ته‌وه ، پاشان چیاکانی زاگروت (زاگروس)
 به نیوی ئەمانه‌وه نراوه . (بروانه هه‌مان سەرچاوهی پیشوو ،
 به‌شیی یه‌که‌م و دووهم (LAR I, 784 ' 811, II, 147)

نیوه‌که له بنه‌رتدا (سه‌هنگ - رووت) بووه ، که برگه‌ی
 یه‌که‌می هیشتا له زمانی کوردی دا هه‌ر باوه به تایبه‌تی له نیوی
 توپونومی دا (وه‌کو سه‌سه‌نگ ، سه‌نگه‌سه‌ر ... هتد) ،
 ووشه‌ی (رووت) ده‌ییت هه‌ر (رووت کردنه‌وه) ییت وه‌کو
 بکه‌ریک (فاعل) به‌کار هاتییت . وا دیاره ئەم نیوه

ئوثنونوميكى يە ، كە لاي يونانى يە كۆنە كاندا بە شىۋەي
(زاگروس) بوو [بروانە كتيبە كەي سترابون ژمارە ۱۶]

[Strabo, Geography XVI]

وہ بۆ يە كەم جار لە ميژوودا بە واتايە كى توپونومى و جوگرافى
بە كار هاتووہ و پاشگريكى يونانى هاتوتە سەر ، شىۋە ئاشورى و
بابلى يە كەي (زيگورتو - زاگروتى) بوو •

بەم شىۋە يە بەلگەي زمانە كۆنە كانى ناوچەيى ولاتى
كوردەوارى زۆر كار دەكاتە سەر چارەسەر كىرگىرى
ئالوزاوى ئەو كەسانەي كە بە شوين ميژووى ئەو رۆژگارەدا بە
پەرۆشن وە كەسائىك دەستيان بە لى كۆلئىنە وە يە كى ميژويى يان
كردىت و تواناي شى كردنە وەي زمانە وانيان نە بوويىت ، ياخود
ھەر زمانىكى ديان نە زانىيىت و ھىچ بەلگە يە كى زمانە وانيان لـ
بەر دەستدا نە بوويىت ئەو بەر ھەمە كانيان بە
ھەزارى و بەھەتيوى دەناسرىت و ھىچ سوودىكىش بە مروق
ناگە يە ئىت •

ھەندىك جارىش ئەگەر هات و بەلگە بە دەستە وە نە بوو ،
بە پىي شى كردنە وە يە كى ئىتە مولوژى دەگە يە ئەنجامى ئەو
گىروگرفتانه ، دووريش ناكە وين لە زانست ئەگەر بلىين زمان
ھە بوويىكى زىندووہ ، دەگە شىت و دەگورىت و پيش دەكە وىت
بە پىي بارى كات و شوين و گورىنى شىۋەي ژيانى مروق و
تىكە لاوبوونى كولتورى مىللەتان • ئەو شىۋەي زمانانەش كە لە
ميژوودا پەيدا دەبن و نيشانەي ئەو گەشانە وە گورىنەن بە
چەند پلە يە كدا تى دەپەرن و بەسى جۆر پەيدا دەبن :

۱ - له سهره تادا يا ده پیت نهو شیوه یه زمانه یی کی
سهر به خوی هۆزیک بوو پیت به دوور که وتنه وهی تیره کانسی
نهو هۆزه و تیکه لاوبوونیان به خیلی میلله تانی دی دا
شیوه کانسی دی نهو زمانه پهیدا بوو پیت و پاشان نه گهر
نه فه و تابن ، ههر یه که یان زمانه کی سهر به خویان دروست
کرد پیت وه کو له زمانه کی سلاقی به وه ، روسی و چیکی و سربی و
بولگاری و مه که دونی و سلوونی و پولونی سهر هه له پناوه •

۲ - زمانه کی دیته کایه وه به سهر به خوی قسه ی پی
ده کریت و ده پیته زمانه نه ته وه یه ک ، له بنه رت دا له چهند شیوه
زمانه کی جیاواز له یه ک پیک هاتو وه له بهر زروفیکسی سیاسی و
له شکر دی سهری هه له پناوه و زمانه (قوزاق) ه کان باشترین
نمونه یه تی •

۳ - هه ندیک جاری واهه یه که شیوه زمانه کی نایینی
پیروز له کاتی گه شان وه دا شیوه کانسی دی یا زمانه دی
ده فه و پیت وه کو عهره بی سه باره ت به نارامی • له م بواره دا
میژوو نووس ده پیت نه م گپرو گرفتانه شی بکاته وه و پیوه ندی و
جیاوازی زمانه کان روون بکاته وه و بتوانیت ریشه ی یه کگرتووی
چه ند زمانه کی به دیار بکات •

له سهرده مه کونه کان دا هۆزه کانسی ماد ، که له لایه ن
هیرودوته وه نیوه کانسیان تو مار کراوه و ههر وه ها هه مان گروپه
نیویش له نووسینه میخی به کانسی بیستوندا دووپات کراونه ته وه
نه وه ی بو روون کردوین که هۆزی (ماگ) ه کان له ناویان دا

سەرپەرشتى لايەنى روحي (ئايىنى) نىو ھوزەكانى تريان
کردووہ (۴) ، و ئەو يىروباوہرە پىرۆزە كوۆنانەى ھوزەكانى
ھىندوئاوروپى بە نىوى ھۆزى (ماگ) ى مادەكانەوہ لە كاتىكى
درەنگدا تۆمار كراوہ ، و ئەگەر ئەو نوسىنانەى ئاقىستا لە بارەى
مادەوہ راست بن ، دەيىت زمانى ئاقىستا (بە تايبەتى گاتەكان)
بە زمانى ماد دابىين ، و بە پىي تۆمار كراوہكانى پاشايانى ئاشور
دەتوانىن بە روونى ئاگامان لە بلاو بوونەوہى ئەم ھۆزانە
و لەگەل نىوى سەرۆكەكانىان يىت ، وە ئەمرۆ ئاقىستا زۆر
بە باشى لىك دراوہتەوہ ، و كەرەسەيەكى زمانى زۆرى تيايە ،
بەم جۆرە پىويست ناكات بە شوين زمانىكى (ماد) ى تايبەتىدى
بگەرئين ، كە بە ھىچ جۆرىك تواناي دەستكەوتنى نىيە ،
چونكە واديارە زمانى تۆماركراوى مادى ، كە ئەمرۆ لە بەر
دەستايە ، تەنھا زمانى ئاقىستايە • ئەمەش ئەوہ ناگەيەيىت ، كە
مادەكان شىوہيەكى ديان نەبووہ ، بە تايبەتى
ئەو شىوہيەى دەستەلاتدارانى ئىمپراتورىتى
ماد ، كە سەدەو نىويك لە كارگىرى دەولەتەكەيان بەكار ھاتووہ •
بەلام لەبەر ئەوہى زمانى ئاقىستاي كۆن چەند دەقيكى پىرۆزى
پىنوسراوہ لەلايەن ھەموو چىنەكانى كۆمەل خزمەت كراونو
پارىزاون (لەگەل ئەوہشدا گۆرىنيكى ديارى بەسەردا ھاتووہ
بە تايبەت يىوان سالانى ۵۵۰ پز-۲۲۶ زايىندا) • ئەمرۆ ئەو نىوو
كردارو ئامرازانەى زمانى ئاقىستا كە بەريگاي پىرۆزىيان
لەكوردىدا ماونەتەوہ و پىوہنديان بەشىوہيەكى زمانى (ماد) يەوہ
ھەيە دەيىت كەوتىتە ژىر كاريگەرى زمانانى پورتو پەھلەوى

ساسانیاندا • و ههروه کو دیاکونوف دهلیت : « ئەم زمانی
ئاقیستایه گرنگترین زمان بووه له مادی کۆندا ، بایهخی بووه و
پیوهندی به زمانه هیندو - ئاوروپاییه کانهوه هه بووه ، وه ناییت
ئەم زمانه به زمانی پارسی دابنریت ، که زانراوترین زمانی
ئیرانییه (۵) » •

ئەو تیکه لاوییهی ووشه نیوان مادی و پارسی دا وای کردووه
به یهك زمان بزانی • له راس-تیدا زمانی پارسی کۆن
(ههخامه نشی) زۆر سوودی له زمانی مادی وه کو زمانیکی
ئایینی پیروژ بینووه ، چونکه هه ره له سه دهی هه شته می پ • ز
ماده کان دهسته لاتداریتی خویان به سه ره ناوچه کانی رۆژئاوای
ئیراندا نواندووه له پال ئه وهی ، که زمانی ئایینی بووه و پاشان
بوته زمانی ئیمپراتوریتی ماد • له بهر ئه مه یشه هیندیك له
میژووناسان وای ده بینن ، که « ئه نجامی لیکدان و لیکۆلینه وهی
ژمان شوناسی ده رکه وتوووه ، که زاراوهی ئیداری و ده وله تی
له وینهی (خشای تی ، شه هراب ، فارنا ، باگا ، بره یز مه ن ، زوره ••••
هتد) که و اتا کانیان (دانشتووی سه رتهخت ، ولایهت ، هیزی
به ربه یان یا شانازی شاهانه ، خودا ، پیروز ، زۆری •••• هتد) له
زمانی ههخامه نشیدا گشتیان بنچینه یه کی مادیان هه یه (۶) ،
هه ندیکیان له زمانی کوردی ئه مرۆدا به کار دین •

به شیوه یه کی گشتی ئەم ووشانه و ههروه ها زۆر ووشه ی
ئەو زمانانه که پیش ماده کان له کوردستاندا قسه یان پی کراوه له
هه ندیک زمانانی ئه مرۆی رۆژه لاتدا به کار دین به بی ئه وهی

ههستیان پئی بکریت چونکه ریژمانی ئەو زمانه کۆنانه تیک چوو و
و له سهەر میراتی لیکسیکولوژیا که یان زمانانی ئەرمه نی و کوردی و
تاتی و تالیشی و فارسی و ته تانته تورکیش پئی دهوله مند بووه که
هه ریه که له مانه له پله یه کی تاییه تیدا سه ربه خوئی خـۆی
وه رگرتوو ه •

به ووشه یه کی دی ده توانریت بگوتریت زمانی ئاقیستا له
کوردستاندا هه مان رۆلی زمانی سومه ری له عیراقدا هه بووه وه یا
هه مان رۆلی زمانی عه ره بی له ئیو ولاتانی سه رووی ئافریقادا
هه بووه ، هیچ گومانیش له وه دا نی یه که ئەم زمانه پیرۆزه ی مادان
خه ت و نوسینیکی تاییه تی هه بوویت ، گرنگیش نی یه ئەو شیوه
نوسینه له بنه رته دا مادی نه بوویت • بو سه لماندنی ئەم قسه یه ئەو
شیوه نووسینه هیرو گلوفی یه ی قاپه زیڕینه که ی شاری سه قز
(له سه رده می ماننایی یه کانه وه) ده یته باشترین به لگه ، و
شیوه شی زۆر له و نوسینه هیرو گلوفی یه ده کات ، که له ولاتی
هیتی یاندا دۆزرا وه ته وه (۷) • وه له هه ندیک سه ره رچا وه دا وا
ده رده که ویت ، که مانناییه کان خو یان خه ت و نوسینیکیان
هه بوویت و پیوه ندیه کی به خه ت و نووسینی ئورارتوه کان
پیوه ست بوویت و ههروه کو سارگونی دووه می ئاشوری له
راپورتی سالی ۷۱۴ ی خو ی دا ده لیت ، که (ئولوسونو) پادشای
ماننا به ردی یادگاری خو ی به و به خشیوه و ئەم به ردانه بی گومان
شتیکیان له سه ر نووسرا وه • و له پیش ئەم سالانه دا ده وله تی
ئورارتوو ههروه ها گه لی (هالیدی و نایری) توانیویانه به شی

زۆرى ئەو ناوچانەى كوردەوارى ئەمرۆ (میاندواو وشنۆو
 رواندزو بەگشتى ناوچەکانى نیوان گۆمى وانو وورمى) له
 چنگ ئاشوریان دەر بهینن • پاشای هالدیان (ئیشپوینی مینه واسى
 كورپى) دەستیان خستۆته سەر ناوچەکانى سەر ووی رووبارى
 دیجله وە تاكو سەرچاوەکانى رووبارى زىى مەزنو هەندىك له
 زهوى مانناپى بەکانیشیان بەردەست كەوتبۆو • و بى گومان
 ناوچەى موساسىر ، كە پەرستگای خوداوەند (هالد) بوو (۸)
 مینه واس كىلگە یەكى نووسراوى خۆى لەویدا (كىلەشىنى
 ئەمرۆ) بەجى هیشتو نیشانەى ئەو یە ، كە ناوچەى (بالەك) بە
 تاییەتى ئەو بەشانەى كەوتۆته بەر سنورى عىراق و ئىران
 زهوى یەكى پیروزی هالدیان بوو • لەم شوینانەدا ژمارە یەكى
 باش لە دەستنووس و شوینەوارى ئەم هالدى و ئورارتویانە
 ماوەتەو • كە ئەمرۆ دەتوانریت سوودیان لى وەر بگىریت
 شان بەشان لەگەڵ ئەوانەى ئاشوریان و مانناپى یاندا •

لەبەر ئەو راستیانەى رابوردوودا دەتوانین بلین ، كە
 لەنیو ئەو زانستە یاریدەدارانەى لى كۆلینەوەى میژووی كۆن
 وەكو زمان و فیلولوژیا (زانستى زمان) و پالیوگرافیا (زانستى
 خویندنى دەستنووس) و دیپلومات (زانستى تومارناسى - علم
 الوثائق) و مۆرو نومیزماتىكا (زانستى دراوو سكه) و جوگرافیاو
 ئەدەب و ... هتد ، زمان و پالیوگرافیا گرنگترین رۆلیان تیدا
 دەبینن • لەبەر ئەمەىە میژوونووس وەكو پسپۆرىكى خاوەن
 میژووە كە لە بواری پسپۆرى ئەو دوور نەبیت ، چونكە زۆر جار
 كارساتى میژوویى و زمانى وەر گىراو نامانگە یینتە ئەنجامىكى

راست و رهوان • و میژوونوسیکی بیگانه ناتوانیت دهربارهی
رابوردووی میلله تیک و رابوردووی زمانه کهی شتیک دهرخا
ئه گهر پیوه ندیه کی نزیکی بهو میلله تهو بهو زمانه وه نه بییت •

له لایه کی دی یه وه ، ئه گهر هات و ئهم میژوونوسینه باوهش
به زور پله دا بکات یان له پله کۆنه کان بدویت ، ئهوا ئاسوی
لی کۆلینه وهی فراواتر ده بییت و پیویسته میژوونوس لهم
بواره دا که میک زانیاری لهو زمانه کۆنانهی ئه و ناوچانه هه بییت
که مه به ستیه تی •

له وانه یشه زمانیک ته نها به ناوچه یه کی تاییه تی پیوه ست
نه بییت ، به لکو پیوه ندی مۆرفولۆژی و فونیتیکی به چند زمانیک
بییت هه زاره ها کیلومه تر لی دوور بن • ئهم راستی یه ئهر کی
میژوونوس گراتر ده کات ، به لام پشکنینی زمانه وانی ئه و
ئهر که دهوله مه ندرده کات و له کاره ساته بنچینه یی یه کانی میژوو
نزیکی ده کاته وه •

به م جوړه میژوونوس ده بییت لهو سه رچاوه میژوووه
سه ره تاییی یانه تی بگات ، که ده بنه بناخه ی باسه میژوووه کهی • ئهم
کاره یه کیکی ده ویت ، که هه موو ژیانی ته نها بو ئه و مه به سته
ته رخان کردییت و بیریکی فراوانی هه بییت ، که جیی گشت
راستی یه کی تیداییت ، هه رچه نده ئه و راستی یه ش کاتیکی زور
له ده ست که و تنی دا ده خایینیت و به تاییه تی فیربوونی زمانیک یاچه ند
زمانیک بۆشی کردنه وهی میژوووی میلله تیک • بیجگه له مه رجه کانی
دی ، ئهر که که ماوه یه کی زوری ده ویت که ده بیته مه رجیکی دی له
مه رجه کانی یا پیویستی یه ک له پیویسته کانی ئه و میژووونوسینه •

سه‌ره‌رای ئەوانه‌ی له سه‌ره‌وه باس کران ، هه‌رچه‌ند
 میژوو نو سین پله‌ی کۆتر بگریته‌وه هینده پیوستی بـه
 فیلولۆژیا و ئەتیمولۆژیا ده‌ییت ، چونکه له‌وانه‌یه زۆر له‌و **ووشانه**
 که ئەمرۆ له زمانیکدا به‌کار دین ، له سه‌رده‌مه کۆنه‌کاندا
 مه‌به‌ستی مرۆف به‌و ووشانه هه‌مان چه‌مک نه‌ییت ، که ئەمرۆ
 له‌گه‌ڵ شیوه‌ی بیرى نه‌وه‌کانیاندا ریک‌ناکه‌ویت ، هه‌روه‌ها
 له‌وانه‌یه زۆر ئیو له‌چهند زمانیکدا ، وه‌کو زمانانی دانشتوانی
 کۆنی ولاتی کورده‌واری (کۆتی ، لولو ، کاشی و هوری به
 گشتی) و (ئاشوری و هوری ، هیتی) تو‌مار کرابن . یا هه‌ر به
 ریزمانی زمانیکى ناوچه‌ی نو‌سرابن و ووشه‌ی بیگانه پتر له
 وشه‌ی زمانه ناوچه‌ییه‌که تیدا تو‌مارییت . ئەمه وه‌نه‌ییت هه‌ر
 له میژووی کۆنی ولاتی کورداندا رووی داییت و به‌س ، به‌تکو
 ئەم دیارده‌یه هه‌ر له‌گه‌ڵ ئەو گه‌شـانـه‌وه‌و پیش‌که‌وتنه
 زمانه‌وانی‌یه‌ی جیهانی‌یه‌دا ده‌ییت ، که له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد .

به‌وینه له‌چه‌رخى ئیمه‌دا نامه‌ی شیخ مه‌حمودی نه‌مر ،
 سه‌رۆکی بزوو‌تنه‌وه‌ی کوردی سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیستهم ،
 ده‌توانریت به‌باشترین نمونه دابنریت بۆ پاشماوه‌ی ئەو جو‌ره
 کاریگه‌ری‌یه ئاینی و کولتوری و زمانه‌وانی‌یه‌ی عه‌ره‌بـی و
 عوسمانی‌یه ، که ئەمرۆ هه‌مان زمان له هه‌مان ناوچه‌دا پاش ته‌نها
 نیو سه‌ده‌یه‌ك و دوا‌به‌دوای بلا‌وبوونه‌وه‌ی هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی ، که
 پاراستنی زمانى کوردی (په‌تی) یه‌کیکه له دیارده‌کانی ، ئەو
 هه‌موو گۆرینه‌ی به‌سه‌ردا هاتوووه ، ده‌ییت ئەو گۆرینه‌ی

ههزارهها سالی له مه و بهر چ گۆرینیکی هینایته سهه هه مان
زمان؟

(دهقی نامه که)

پوست نشینی دهه گاهی قادری جه نابی شیخ عظام

الدین دام فیضه العالی

نمره ۱۷۷

له سایه لوطف و مرحمت خداه و یآوری حضرت رسول
انام و به یاری انبیاء و اولیای عظام له تحت حمایت دولت فخمه
بریتانیا دا حکومت جدیده جلیله کردستان تشکلی کردوه معلوم
عالمه مقصد اصلی و خلاصه فکری أم حکومت حاضره یه نشر
علوم و فنون و ترویج احکام شریعت و طریقت و خدمت و محافظت
دین و تأیین اسلامیه یه - له نظر ایمه دا خدمت و رشادت جناب ایوه
چونکه معلوم دانایانه بو حرف اداره خوتان و لوازمات تکیه
عبداللان بو معیشت فقرای ساکفان و ساقران له اعتبار ۱ جمادی
الاول ۳۳۷ هه مانگی صد روپیه بو خوتان و بو جناب مدرس
عبدالله نیش مانگی پنجا روپیه مان انعام و تخصیص کرد او میدم
وایه که انشا اله له سابق زیادتر خدمت ارشادات دینیه ایفاو
انتشار بکن - و السلام علی من اتبع الهدی •

له نامه یه دا^(۹) بیجگه له ووشه عه ره بی یه کان دارشستی
ووشه کان و شیوه ی نووسینیان عوسمانی سهه به فارسی یه و
نامرزی پیوه ندی تیایاندا دیارنی یه • لهم جو ره سرنجانه له
نووسراوه نارامی یه کانی پیش ئیسلام دا زور چاک دیاره (بروانه

به لگه نامه کانی هه ورامان) و ئه گهر دهقه کۆنه کانی مېخسى
بخوئینه وه ده بېنېن ههر و وشه يهك يا ئيوئك به چه ند جوړيكى
برگه يى جياواز ده خوئندرېته وه واته نووسين به دريژايى مېژوو
له پال زماندا ههر له گوړيندايه .

ناييت وا تى بگه ين ، كه ئه و كارى گه رى نووسين و زمانه وانى به
ته نها له پله يه كى سه ره تايى مېژوو ي زمانى كى تاييه تى دا روو
ده دات و هه ركه ئه و زمانه سه ره به خوئيه كى وه رگرت ئيتر كارى
لى ناكريت ، و هه روه كو له پيشه وه ده ست نيشانمان كردوو ،
زمان ده گه شېته وه و ده گوړيت و پيش ده كه وئيت و ئه م گه شان وه و
پيش كه و تنه ش ته نها به سه رده ميكي تاييه تيؤه پيوه ست نييه
هه نديك جاريش زمان له سه رده ميكي تاييه تيدا كتوپر
پيش ده كه وئيت و له سه رده ميكي دى دا به ره و كزى ده روات ، ئه م
ديارده يه ش پيوه ندى به گه شه كردنى كولتورى خاوه ن زمانه كه وه
هه يه وه يا ده كه وئيه بهر شه پؤلى گه شه كردنى كولتورى
فراوان داو خاوه ن ئه و زمانه ناوچه يى به سوئيكى باش له و
كولتوره گشتى به وه رده گريت . ئه م ديارده يه پاش بلاو بوونه وه ي
(مه سيحيه ت) و هه روه ها ئيسلام له كه رتى ئاسيا و ئافريقا دا
به باشى دياره ، و پاش بلاو بوونه وه ي كولتورى يونان و رومان
له ئاوروپادا زورچاك هه ستى پى ده كريت .

به م جوړه ناتوانين مېژوو ي ولائى كورد به رى ي زمانه وه
شى بكه نيه وه ئه گهر دان به وه دا نه ئين ، كه وا ئه م زمانه وه كو
ههر زمانى كى دى له م جيهانه دا پيوه ندى به و ياسايانه نه بووئيت ،

به لكو به پيچه وانه ، هه ر ئايينيڪ له م هه ريمه ي روژ هه لاتي
نيوه راسته دا په يدا بو و پيت په لي هاويشتو ته چياكاني سه رووي
ميژوپوتاميا له كاتيڪدا زمانيڪ به كاريگه ري توندي زمانه ي
ميتاني و سكي تي و مادي له سه ده كاني ليش زايين دا سه به خو يي
خوي ده نو اند ، زمانه ي ئارامي خهريك بوو ده بووه خاوه ن
زمانه يكي گشتي ئيمپراتوري تي پورث (۱۰) ، ئه مه پيچگه له وه ي ،
كه پاش ماوه يه ك بوو بوو به زمانه ي ئاييني پيروزي فه له كانو به
ته واوي سنووري زمانه ي كوردي له چياكاندا ته سك كر دبووه و
واي اي هاتبو ئه و زمانه سه به خو يه ته نها له مالا ندا قسه ي
پي بكريت و به زمانه يكي بي نرخ بزانيت • بي گومان ئه و زمانه
مالي يه ناتواني ت واتاي ئه و پيشكه و تنه ئاييني يه به وشه يه كي كه م
ده ربيري ت و ده ييت ئه و وشانه ، كه پيوه نديان به و ديارد ه وه
هه ييت له ئارامي يه وه وه ربگيري ت • به و جو ره نه ك زمانه ي كوردي
به لكو زمانه ي ميري پورث و ساسانيش به وشه ي ئارامه ي
ده وله مه ند بوو بووه • ئه مه پيچگه له و كاريگه ري ه ي يوناني و
لاتيني يه ، كه په لي هاويشتبو سه ر ناوچه روژ ئاوا ييه كاني ولا تي
كورده واري دا وه هه مان ديارد ه ش دواي سه ده ي هه فته م ي
زاييني به په يدا بووني ئيسلام و بلاو بوونه وه ي ويژه ي ئاييني
عه ره بي له ئاسيا و ئه فه ري قيادا رووي داو سنوري كي تايه تي بو
زماناني ناعه ره بي داناو له هه مان كات دا به وشه ده وله مه ندي
كر دن و يه كي ك له و زمانانه زمانه ي كوردي بوو ، كه دوا شيوه گه ي
له نامه گه ي شيخ مه حمود دا به دي ار كه وت •

له سهر بناغهي ئەم راستيانە بيجگه له پيشهكي بهشهكاني
ئەم كتيبهو به پيئي قوناغهكاني ميژوو كراونهته شەش بەش •
بهشي يه كه م به شيوهيهكي گشتي چاوخشانديكه ده ربارهي ئەو
لي كولينهوانه ، كه پيوه نديان به م بابه ته وه ههيه ، بهشي دووهم
باسي هه نديك ئەو پيوه نديه زمانه وانیهي كوردیهيه له گه ل زمانانی
دی جيهان ده كات پاش ئەوهي بناخه ي ئەو پيوه نديه به شيوهي
بيرورا نيشان ده كريت •

له كاتيكا دا ئە گه ر هات و وشه كانی زمانی كوردی لـ
بنه رته تا پيوه ندي به جيهانی روزه ه لاتی تيوه راسـ ته وه
(سومه ري ، ئيلامی ، هوري ، ئاشوري) هه يیت ، ئەي ئەو
گورينه ليلسيكو لوزيا و مورفولوژيايه به ره و شيوهيه كي هيندو
ئاوروپايي كه ي و چۆنو و بۆچی رووي داوه ؟ ئەم رووداوه مه زنه
له بهشي سييه مي ئەم بابه ته به تيوي « گورانه رووداوه ميژووويه
مه زنه كانی هه زاره ي دووي پ.ز له ئاسيا ي بچوك و سه رووي
ميژو پوتاميا دا » به رچاو ده كه ويته ئەم گورانه مه زانه ي هه زاره ي
دووي پيش زايين ديارده يه كي مه زتري به دواوه بووه ، ئەويش
كو كردنه وه يه كي راميا ري دانشتواني باكوري ميسوپوتاميا له ژير
ده سته لاتداریتی چينيكي هيندو - ئاورويي بووه ، كه له ميژوودا
ئەو هيزه راميا ري يه به تيوي ده وله تي ميتانی ئيوبانگي
ده ر كرده وو • له لايه ن پيوه ندي زمانه وانیهي به وه له ناوچه ي ولاتی
ميتانیا دا بيجگه له كوردی هيج زمانتيكي دی نی به بتوانيت خوی
به خاوه نی ميرا تي زمانی ميتانی بزائيت • ئەم جوړه پيوه نديانه
له گه ل كاريگه ري كولتوري ميتانی دا به سهر روزه ه لاتی نزيكدا

هه ر سى بهشى دوايىنى ئەم كىتپه ، كه ناتوانرئىت بگوتريئىت
تهواو كه رى هه موو لايه كى ئەم بابته يه ، چونكه دوا رۆژ ئەوه مان
بۆ ده رده خات ، كه هئيشتا ئەركىكى گه وره مان به سه رشانه وه يه
له خسته رووى راستيه كانى ميژووى كورد پاش ده رهئنانسى
شوئنه وارو بناخه كانى له ژير خاكي ولا ته كه ي دا • لير ه دا
ده مه وئىت سرنجى خوئنه رى به ريز رابكيشمه ئەو چه ند سه رچاوه
كورتانه (ئيوى نووسه رو سالى چاپى كىتپه كه ي و ژماره ي
لاپه ره) كه له پال ئيوى كه سى و جوگرافى يه كان دا ده ست نيشانم
كردوونو به شيوه يئىكى كورت نووسيو من ، هه ر كه سيك
بيه وئىت به دريژى له و سه رچاوانه بگات ده توانئىت يا بگه ريته وه
به شى يه كه م ، يا سه يريكى كوئايى ئەم كىتپه بگات ••

پیشہ کی

بہندی دووہم

ریبازی لی کولینہوہی میژووی ہہریمی کوردہواری

- پيشه‌کی -

بهندی دووهم

ريپازی لی کۆلینه‌وه‌ی میژووی هه‌ریمی کورده‌واری

له دوای تیکچوونی رژیمی کۆیلایه‌تی له ده‌وله‌تی بیزه‌تیداو په‌یدا‌بوونی ده‌ره‌به‌گایه‌تی ، که ئەمه‌شیان له ئەنجامی فراوان بوونیکی زۆری زه‌وی و زاری ده‌وله‌تی بیزه‌تتی و چه‌سپانی رژیمی سوپایی له‌گه‌ڵ سه‌ره‌ه‌لدانی مه‌سیحی‌یه‌ت‌دا په‌یدا بوو ، که‌نیه‌ به‌رگریکی زۆری له سه‌رۆک هیزان و ده‌ره‌به‌گانی ده‌کـردو به‌تاییه‌تی له سه‌رده‌می ئیمپراتۆر باسیلی یه‌که‌م له (۷۶۷-۸۸۶) ی زاینی‌دا . ئەم پشتگیری کردن و به‌رگری لی‌کردنه به‌را‌ده‌یه‌ک چه‌سپی بوو به رژیمیکی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری له یاسای بیزه‌تتی‌داو له ئەنجام‌دا ئیمپراتۆر نیکوفور فوکاس (۹۶۳-۹۶۹ ز) ناچار بوو ، که هه‌موو یاسایه‌کی دژی ئەم چینه‌داندرابوو ره‌شی بکاته‌وه (۱) . هه‌تا ئەم سه‌رده‌مه‌ش هه‌موو ده‌رگه‌یه‌ک به‌رامبه‌ر به مه‌سیحی‌یه‌ت له پیناوی ئاینه‌که‌ی خۆیاندا بۆ چینه‌کانی بالاو ئەو خیزانانه‌ی به‌سه‌ریاندا زالن کراوه‌ته‌وه (۲) . ئەمه‌ش بۆ به‌یه‌ک گه‌شتتی به‌رژه‌وه‌ندی هه‌ردوو‌لایان ده‌گه‌ریته‌وه ، به‌لام په‌یدا‌بوونی میرایه‌تی کوردی ئیسلامی له ئه‌ران و ئانی و گه‌نجه‌و میافارقین‌دا (۳) بوونه هۆی کزبوونی که‌نیه‌ له بلاو‌کردنه‌وه‌ی ئاینی خۆی‌داو هه‌روا بی‌هیز بوونی هه‌رشه‌کانی ئیمپراتۆر نیکوفور بۆ سه‌ر شه‌دادیانی گه‌نجه‌ی کورد به‌ره‌مه‌ییکی ئەوتۆیان پێ‌نه‌برا (۴) ، به‌لام یاسای ئابوری که سنووری بۆ میژوو نووسین دانا هه‌ر وه‌کو خۆی مایه‌وه . بۆیه ریپازی مه‌سیحی بۆ نووسینی

میژوو هەر بههه مان جوړ بهردهوام بوو ، ئەم ریبازش ههول
 دایک بوو بو تو مارکردنی دهنگ و باسی میرو فهرمان ره وایانی
 دهست رویشوو له ئیمپراتوریه ته کونه کاندای ، جیاوازیان بو
 رۆلی ئەوانه له رووی ئاین و ئاینزا (مذهب) و رادهی
 ریک کهوتنیان له بواری مادی و پاشان له بواری گیانی دا داده نا .
 ووته کان و نووسراوه کانی خویمان به ناوره روکی کتیبی پیروژ
 (العهد القديم والجديد) مورتور به ده کرد ، که له چیرۆکی
 پهیدا بوونی ئاده میزاده وه تا هیرشه بی داده کانیان بو سه ره هۆزه
 کوچهریکانی نا مه سیحی ده گرتوه (۵) ، بی ئەوهی بتوانن راستی
 ئەو گۆرانه زمانه واننی و ره گه زیه مه زنه ی ههزاره ی دوو و یه کی
 پیش زاین بزانی ، به لکو دهستیان بو هیچ به لگه یه کی دی
 درێژنه کردوو بو ئەم مه بهسته ئیمه ده توانن ئەم راستیه مان
 بهرچاو بکهوی و ههستی پی بکهین له هه لویستیان دا به رامبه ر ئەو
 هۆزه کوردی یانه ی سه رده می خویمان ، که باوه ریان به ئاینی
 مه سیحی هیئاوه و ههزارانیان له که رکوک شه هید کراون له بهر
 ئەوهی دهستیان له زه رده شتی هه لگرتوو ، که ئاینی باوبا پیرانیان
 بووه .

له سه دهی سی یه م و چواره می زاینی دا (۶) . هه روا له
 تیوانیان دا چه ندین قه شه ی به ناوبانگیان تیدا هه لکه وت به تاییه تی
 له شه هر قرت (پردی ئالتون کوپری) و هر بات گه لال ،
 ده ر ئاباد له باکووری که رکوک و لاشوم (داقوقی ئەمرۆ) هه روا
 (دارا) له سه ر زئی بچووک و (کانی گار) و (بوژان) و ناوچه کانی

ههولير كه (١٩) مهلبه ندى قهشايه تى يان له ره واندوز ، ييـث
ماهكرت ، نوهدرا ، معلثا (له نيزيك دهوك) ، داسن ، مهرگه
له ناوچه كانى ئاكرى و زيارو هى دى هه بوه^(٧) به پيچه وانهى ئەم
هۆزانه ناوبانگى كه رتاوهى و هى دى يان به بهدى و خراپى بردوووه
له بهر ئەوهى باوهريان به مهسيحى يهت نه هيناوه^(٨) .

ئەم رييازه له لايهن ميژوونووسانى موسولمانيش پيرهوى
كراوه وهكو لاسايى كردنه وهيهك و له سهر خواستى پهيدا بوونى
ره گهزى ئايىنى به شيوهيهكى فراوان و بوو به بناخهيهك بسـ
بنياتيكي كومه لايهتى ، كه موسلمانان به (الامة) يه ئيودار بوون .
جا بويه جيگه سهر سورمانى يه گهر ميژووى ميرو
فهрман روايانى كورد ههر بهم رييازه نوسرابنه وه له سهردهمى
مهسيحى و موسلمان داو له لايهن (ابن العبرى و توماسى مهرگه و
سهبرى يهشوع و مهسيحا زخاو) ههروا ئەو بابته تومار كراوانهى
كهرخاد ييـث سلوخ ، و نووسراوه كانى (ابن الاثير و ابن خلكان و
ته بهرى و فارقى ، هتد^(٩)) .

به ماوهيهكى درهنگتر هه مان ريياز له لايهن حاجى خهليفه و
مونه جيم باشى و شهرف خانى بدلىسى و هى دى پيره و كـراوه
له وانهى ئەمه هويهك ييـت لهو هويانهى ، كه واى له ميژووى
كورد كرديى ، كهوا رووداوه كانى پچر پچر ييـت و به زنجيرهيهكى
ريـك و پيـك نه نوسريت ، به رادهيهك بو وينه هينديك لـ
ميژوونووسان ههوليان داوه جياوازى له تيوان ميژووى كوتى و
لولو هورى و ميژووى گهلى كورددا داتين وهيا لور له كومه لاني
دى دا دابچيرينن . له كوئيش دا ههر بو وينه توماسى مهرگه

وهيا ابن العيبري کرتاويي له كورد جيا كردۆتهوه وهيا ههر وه كو
مه سعودي جورقان و يه عقوبي مه سيحي كورد له كورداني
موسلمانني جيا كردۆتهوه .

ئهم ريپازه كو نه ي ميژوو نووسين له لايه ن ميژوو نووساني
كورد له كاتي تو مار كردني ميژووي خو يان دا رهنگي داوه تهوه و
پيره و كراوه (۱۰) .

مانه وه ي زۆر به ي نووسهران له سهر پيره وي كردني ئهم
ريپازه به جوريك به ندي بوونه ، له ئه نجام دا نه ي توانيوه كو مه ل
بگه يه نه ته ئه و ئامانجه ي ، كه ئه و مه به ستيتي له پيشان دانسي
ئه نجامي راست و دروست له پيناوي روون كردنه وه ي پينا سه ي
كه لچهر ي خو ي ، ئه مانه بوونه ته هو يه ك له و هو يانه ي ، له
ميژووي كورد دا ، ده با ليپر سراواني رۆژ نامه گهران تيشكيك
بخه نه سهر باري زانستي ئهم باب ته و بو ئه وه ي زياتر له
قوناخه كاني كو ن و ئيوه راستي ئهم ميژوو و نيزيك بينه وه .

بي گومان له م جو ره هه لويستانه دا ريچكه ي جياواز جياواز
ليك ده ده ن و هينديك جار ليك نيزيك ده بنه وه و هينديك جاريش
دوور ده كه ونه وه ، ئه له بت ئهم جو ره هه لويستانه ديار ده يه كه له
ديار ده كاني هه لويستان به رام بهر بوون و ژيان به شـيوه كي
گشتي ، ئهم جو ره ئال و گور كردنه ي ريچكه كان هيز له پله كاني
يه كه ميان دان و بو يه چاوه ريي بير يكي رووناك و كاريكي چاو
نه ترسانه ن ، بو ئه وه ي به ريكي به پيت بينيته به ره هم و هـ
ريچكه يه كيش له م ريچكانه تايه تيتي ره سه ني خو ي هه يه ، كه
سه رچاوه ي هه لويستي ميژووي لي هه ل ده قولتي (۱۱) .

بۆۆینه ئەو ریچکە کلاسیکی یە لە مەوبەر باسمان کرد ،
لە سەرچاوە کانی سەدە کانی تیوە راست دا بەرچا و دە کەوی و ئەم
بوونەشی بەم جۆرە راستە ، و دوور کەوتنەوی لێی ، ناراستە ،
لە گەل ئەوانەش دا ئەم ریچکە یە ئەم تایبەتییە یانە ی خوارەوی
هە یە :-

یە کەم - هەر وە کو لە مەوبەر باسمان کرد میژوو میژوو
نەتەوی یە لە تیروانینی ئایینەو ، بۆیە بایەخیان هەر بەم لایەنە ی
داو و ئە گەر ئاوریکیان لە هی دی یەو دابیی ئەو هەر لە رووی
رووداو کانی رابردوو و ئیستەو تەماشایان کردوو .

دوو وەم - هۆی روودان و پەرەسەندی روودان بە پێی ئەم
تیروانینە هۆیە کی خوایی یە . بۆیە دەلین رووداوی میژوو بە
دەستی ئادەمزاد نییە بە لکو بە پێی خواستی خواو یاساکانی
ئاسمانی یە .

سێ یەم - لە رووی شیوازی زانیاری میژوو یی یەو دان نانو
باوەر کردنە بە دەنگ و باسانی رابردوو .
بەلام لە پال ئەم ریچکە یە دا هیندیک ریچکە ی دی هەن ،
کە لە بیریکێ تایبەتی یەو سەر هەل دەدەن (١٢) و لەوانەش ریچکە ی
نوی یە ، کە بۆ رابردوو روو دە کات و هەول دەدات رابردوو لە
بناخەو بە گەری ئیستەو بی ئەو هی هیچ فەلسە فەیه ک سنووری بۆ
دابنیت ، بە لکو گەر انەو ی بۆ رابردوو بە هۆو یارمەتی
شوینەواری جی ماو لە شتوو مە ک و بابەتی نووسراو بۆ ئەو ی
لێی بکۆ لیتەو و بە ووردی رەخنە ی لێ بگریت ، جا ئەو سا
ئەو بابەتانی ، کە بەم هۆیانەو بۆیان ساخ بۆو لە رووی

ئەگەر لە رابردووی خۆی نەگەشتی ، ووردبوونەوه لە رابردو
وا لە ئادەمزاد دەکات کەوا لە ذاتی خۆی دوورکەوتتەوه و ئەو
تایبەتیی و هەڵانەیی غەیری خۆی بە ئاسانی بینی ، کە لە خۆی دا
نایینی • جا ئەوسا دەتوانی باش لە خۆی بگات و بە توانا تریش
دەبی لە هەلس و کەوتی ئەمرۆ و داها تووی دا •

باوە کو ئیمە لە ئەنجامی لیکۆلینەوهی میژووویی دا ناتوانین
یاسای زانستی چەسپاو وەکو زانستەکانی سروشتی دی
بچەسپین ، بەلام ئەو ئەو ناگەیه نیت ، کەوا میژوو لە سیفەتی
زانستی بی بەش بکات و بلین ئەمە زانستی تاقیکردنەوه نی یە ،
میژوو زانستی رەخنەگرتن و لیکۆلینەوه لیکدانەوهیە وەکو
زانستی جیولوجیا کە هەردوو یان شوینواری رابردو و شـی
دەکەنەوه و لی دەکۆلنەوه لە گەل بوونی تاکە جیاوازی یەک لە
ئێوانیان دا ئەو هەش ئەو یە ، کەوا میژوو نووس لە زانستە کە
خۆی دا ناچارە و بە لکو پتووستە لە هۆی مرۆقا یەتی بکۆلینتەوه
لیکی بداتەوه ، بۆ ئەو هی زیتەر لە راستی میژوو نیزیکی ییتەوه ،
میژوووی مرۆقا یەتی وەنەبی هەر لە سەر یادکردن و تۆمارکردنی
رابردو و بەند ییت ، بە لکو ئادەمزاد خۆی بە واتایەکی دی
میژووویی یە ، یانی هەبوونیکی زیندووی کاریگەرە ، بەم رەنگە
وەنەبی واقع کاری تی بکات ، بە لکو ئەو کاری لی دەکات •

لە لایەکی دی یەوه دەبی ئەو هەش بلین کەوا هەرکی هەولێ
نووسینی میژوووی دا بە میژوو نووس ناژدمی دریت ، چونکە لەو
سیفەتانی دەبی لە میژوو نووس دا هەبی خوشەو یستیتی بـۆ
بابەتە کەو ئارامی و باوەر بە خۆیی راستگویی و ئازا و دلیـرو

دلسۆزى تېدا ھەبى و نابى ھىچ راستى يەك بشارىتەو ھەو ھەو
 غەيرى ئەو نايزانن بە تايپەتى لەو راستى يانەى نە ئەو نە نە تەو ھەو ھەو
 ئەو پىيان ناخۆشە ، ھەروا دەبى مېژوونووس رەخنە سازىكى
 باش بى و نابى بە ھەموو قسە يەك قایل بى و باوەر بە ھەموو پروا
 نامە يەك و سەرچاوە يەك بکا بە لكو پىويستە لىيان بکو لىتەو ھەو
 لىكيان بداتەو ھەو لە ھەمان كاتىشش دا دەبى لە ھەول دان بـ
 ناودارىتى و خۆ دەر خستىن دوور بى و خەرىكى بە گىر خستى
 نازناو و شوئى پايە دار نەبى ، بە لكو دەبى و ھەو زانا يەك خاوەن
 ژىرو بىرىكى ھۆشيارى رىك و پىك بى و دەبى خۆشى لـ
 شانازى كردن و ھيا ھەز لى نە كردن لە سەردەمىكى ديارى خراوى
 مېژوويى ئازاد بكات •

بەم جۆرە رىبازى لىكۆلىنەو ھى مېژوويى ئەو قوناخانە
 دە گرىتەو ھەو كە لىكۆلەر ھەو ھى خاوەن ئەو سىفە تانەى لە مەو بەر
 باسکران پىيدا تى دەپەرى بۆ ئەو ھى بە پىيى توانا بگاتە راستى
 مېژوويى (۱۵) ، ئەم قوناخانەش پىويستيان بە رەوش ھەبىرى
 پىويست ھەيە جا ھەل بژاردنى بابەت و كو كردنەو ھى ياسا و
 سەرچاوە و چەسپاندنى راستى و بە ديار خستى كەسىتە تى نوو سەرو
 بە ديار خستى كات و شوئى تۆمار كردن و پشكنىن تىكست و
 دانانى سنوور لە ئىوانيان داو ھەروا رەخنە لى گرتىكى بابە تانەو
 چەسپاندنى راستى مېژوويى و رىك خستى و لىكدانى و نواندنى
 زىرەكى و توانايى تىداو جا دانانى شىو ھەيەكى مېژوويى و
 پىشان دانى بە جۆرىكى مېژوويى رىك و پىك •

به لام داوا له میژوونووس ناکری ، کهوا خاوهن چهنده
به هرهیه کی تاییه تی بی بو ئەوهی بتوانی سنوور بو ئەسل و قوناخی
کاتی پارچه گلینه یه ک وهیا مه رمه ریک دابنی وهیا بتوانی نه خش و
نیگارانی لیل بخوینته وه وهیا حساییکی بیری دوورو درتربکات
بو ئەوهی به رواریکی تهواو بچه سپینی • ئەو راستی یانه ، که به
راستی بنچینه یی میژوو ده ژمیردریت له لای هه موو میژوو
نووسانه وه به شیوه یه کی گشتی بو ئەو شت و مته خاوانه
ده گهرینه وه نه ک بو خودی میژوو خوی و (۱۷) چه سپاندنی ئەو
راستیانه ش له بنه ره ته وه وه نه بی له سه ر جووری راستیکان
بوهستی به لکو له سه ر بریاری میژوو نووس ده وهستی ، که
ده بی پیشتر ناماده ی کردبی و نه زانیی بابته پیوستی یه که می
میژوو نووسه وه ئەو تواناییه زۆره ی که له لایهن نووسه رانی
میژووی کۆن و نیوه راست هه ل ده که وی هه ر له بنه ره ته وه بو
ئەو نه زانینه ده گهریته وه بو ئەو بابته تانه ی ، که ده یان نووسن
ئەمه ش به پیچه وانهی ئەو دیارده یه بوو که له سه ده ی نۆزده م دا
باوبوو و که ده لی میژوو بریتیه له کومه لیک راستی ئەو بابته تانه ی که
هه ر گیزره ت ناکرینه وه • « ئەو راستی یانه ی به پیروزیکی
کویرانه ته ماشا ده کران و له م سه ده یه دا باو بوو بیانووی تاییه تی
خوشیان بو ناماده کردبوو ، بویه هه رچ میژوو نووسیکی به ریز
ده با به سه ر شوپریکه وه لی تیزیک ده بووه و زۆر به شکوه باسی
ده کرد چونکه ئەو راستی یه ی له نیو بروانامه کان دا هه یه هه ر
راستی یه هیچتر (۱۸) « ئەو رابردووه ی ، که میژوو نووس لی
ده کولیته وه وه نه بی رابردوویه کی مردوو بی ، به لکو رابردوویه که

بەم جۆرە لەسەر ئەم بنج و بنهوانەى خوارەو سنوور بۆ
نرخى مېژووى نووسراو دادەندريت :

۱ - دەبى ئەو بابەتەى ، كە تۆژەر (باحث) زانىارى لى
وەرگرتووه باش تەماشى بکرى .

۲ - سنووردانان بۆ نرخى مېژووى نووسراو لەسەر
تواناى تۆژەر بۆ باس و تۆژينهوه و لیکدانهوه و رهخنهگرتن لهو
سەرچاوانهى له ژیر دەستى دان دەوستى .

۳ - ههروا نرخى بابەتە مېژوووى به كە لەسەر دوور بوونى
تۆژەر له لایهنگىرى كردن دەوستى .

له پال ئەو بناخانهى له سەرەو باسکران زانستى مېژوو
ناتواندرى به تەنیا به شیوهیهكى سەر به خۆ دوور له زانست و
زانىارى دى لى بکۆلدريتەوه ، بهلكو بۆ لیکۆلینهوهى
هیندىك زانستى دى یارمەتى دەرى هەن (۱۶) ، وهك زانستى زمان
(فىلۆلۆژى یا) جۆرى نووسین (پالیوگرافى یا) و بروانامه
(دپلوماتىك) ، مۆرو رنوك (ئەو نیشانانەى ، كە لەسەر مۆرو
جل و بهرگى خانهدانان و سهر بازان دا ههلكه ندراون)
و (نومىسماتىك - زانستى پارەو دراوو مه دالى به) و ئەپىگرافىا
(لیکۆلینهكهوه له نهخش و نىگاران) و كرونولوجىا (به ديارخستى
بهروار به ووردى بۆ رووداوان به پى كاتى روودانىان) و
جوگرافىا ، ئابورى ، وێژەبى ، هونەرى نىگار كيشان و وینهگرتن
وپهيكه رتاشین خانوو بهره دروست كردن و هونەرانى موسیقا ،
شوینهوارو زانستانى دى . (بروانه وینه ژماره ۲)

هیز له ئەمرۆش دا دەژی ، بەلام ئەو رووداوانەى ، که لـه رابردوودا روویان داوه رابردوویەکی مردوون ، بهواتا هیچ مانایەك به میژوو نووس نابەخشن ئەگەر بیتهو له پیری ئـهـو رووداوه نهگات که بۆته هۆی روودانی •

لهمهوه ئەوهمان بۆ روون دهیتهوه ، کهوا میژوو بهتهواوی میژووی بیره و میژووش دوویات کردنهوهی ئەو بیرهیه له هۆش و یادی میژوونووس دایه بۆئهو . بابتهی لی دهکۆلیتهوه ، که ئەمهش وهنهبی هەرگیرانهوهی راستی بیته ، بهلکو بهپیچهوانه پرۆسیی دووباره کردنهوهی دروستبوون دووباره کردنهوهی ههلبزاردن و لیکدانهوهی راستییه ، ئەمانه وا لهو بابته دهکن ، کهوا بینه راستییهکی میژوویی •

وهنهبی ئەو راستییانەى به ئیمه دهگن راستییهکی بی کارلیکراوی بن ، چونکه راستیکان ههمیشه بههۆی پیری توومار کهردوه رهنگ دهداتهوه ، بۆیه نابی بهر له ههموو شتیك بایهخ بهو میژوونووسه بدهین که نووسیویهتی له کاتیك دا که دهبی بایهخ به خودی راستیکه خۆی بدهین • ئەمهش وا دهکا کهوا میژوو نووس پیویسته لهیرو هۆشی ئەو کهسانه بگات ، که مامهلهیان لهگهڵ دهکات و لهو بیرانهیان ئیزیک بیتهوه کههۆی کاروکردهوهیانن و به هیچ جوریکیش نابی سۆزیکى بهرامبهریان ههبی ، نابی ئەوهش لهیاد بکهین ، کهوا میژوونووس کـوـری سهردهمی خۆیهتی و پیوهی پیوهست داره بهپیی مهرجهکانی بوونی مرۆقایهتی ، بهلام میژوونووس ههمیشه دهپرسی (بۆ ؟)

وله تواناش دا نی یه بیری بوهستیڼی مادام چاوه ری و هلامیک
دهکات هه ر ئه وه شه وا که له میژوونووسان دهکات که بینه
بیر که ره وه یه کی مه زن •

هیرو دوتوس له سه ره تای کارکردنی دا سنووری بـ
مه بهستی خوی داناوه به وهی بیره وه ری کرده وه کانی یونان و
به ره ره کان پاریزی و « به تایبه تی و له سه رووی هه موو شتیکه وه
هویه کانی رووداوی جهنگ له نیوانیان دا پیشکیش بکات (۱۹) »
هیندیك له و میژوونووسانهی ، که میژووی رومانیان به چهند
سه ده یه که له دواي ئه و تو مار کردووه بابه ته کانیان له هویه کی
راست و رووناك بی به شه و هه زاره ، به لام روژگار ئه وهی بـ
فهیله سوفانی میژوو روون کرده وه ، که وا ماندووبوون بـ
هه ول دانی ریکخستی تاقیکردنه وهی رابردووی مرؤقایه تی
به هوی ده رخستی هویه کانی رووداوانی میژووی و ئه و
یاسایانه وه ده بی ، که له فه رمان ره وایی دا پیره و کراون له و
کاته دا یاسا و هوی به شتیکی میکانیکی ده ژمیردرا و هیندیك
جاریش به بیولوجی و غه بی و ئابوری و ده روونی به لام له لایه کی
تیوری یه وه ئه وهی با و بوو میژوو له کومه لیک رووداوانی
رابردوو پیک هاتوو وه له سه ر هوی ئه نجام بنیات نراوه لیره دا
شوینی خویه تی بلین پولیبیوس (۲۰) یه که مین میژوونوسیکه ،
که بایه خی به میژووی رومان داوه به م جو ره ری بازه و
تاکیتوس (۲۱) ، که میژووی لاوازی وولاته کهی خوی تو مار
کردوو ، یه کیك بووه له وانهی پیره وی ئه م ری بازه یان کردوو •

له بهر رۆشنایی ئەو پێویستی یانە لەمەو بەر باسکرانو
بە پێ ئەو بارو دۆخە ی که میژووی کوردو نیشتمانی کۆنینه یان
تێدایە دەبی وا له بابەتە که بدوین ، که به دوو قوناخی گرنگه وه
پێویسته :-

۱ - ئەو قوناخە دەگریته وه ، که له پیش پەیدا بوونی
نەتە وه ی کورد له سەر شانۆی رووداوانی میژووی دا وه کو
کۆمه له مرقیکی جیاواز که وتوو وه ، ئەم نەتە وه یه رۆلیکی
میژووی تایبەتی هه یه وه هانمان دەدا بو ئە وه ی له شوینی
نیشته جی بوونیان بکۆلینه وه که پرە له که له پووری میژووی و
له راستیش دوور ناکه وینه وه ئە گەر بلین نووسه رانی چه رخی
کۆن و تێوه راست له لایه نی ئەو راستی یه دوور نە که وتوو نەتە وه
که باخیکی بی سنووریان داوه به و ناوچه یه وه کو شوینیکی
پیرۆز ته ماشایان کردوو وه چونکه که شتی په یامبه ر نوح لـه م
هه ریمه دا رووه یلدراره •

ئەم هه واه له لایه ن سومه ریا نه وه گیردرا وه تـه وه وه
ئاشوریکانیش روونیان کردۆته وه ، جا نیکولای دیمه شقی و
ئیفانوس و ئیسکه نده ری پوله یستور و ئوزایۆسی قه یسه ری و
هه روا یوسفوس فلاقیوس ئە وه یان روون کردۆته وه ، که وا ئەم
که شتی له سه ر کیوه کانی کوردوینی وه ستاوه (۲۲) •

۲ - ئەو قوناخە دەگریته وه ، که چه ند گۆرائیکی
که لچه ری وزمانه وانی له سه رده می ده وله تی میتانی و میدی دا
رووده دات وه هر له م پله یه دا هه موو مه رجیکی پێویست بو

په یدابوونی نه ته وهی کورد دیته کایه ، که ده تواندری پشت بهو
سه رچاوانه بیه ستریت به هوی نهو ری بازه باشه ی ، که کومه لیک
له نووسه رانی یونان و رومان پیره ویان کردووه له پال ئه وه
ده کومینته تو مار کراوانه ی ، که نه م ده وله ته ناوچه بیانه جی یان
هیشته وه وه هروا ده تواندری ده سنووسانی که نیسه کانی نه م
ناوچه شیمان بخریته سهر .

نه مه وه له لایه نیکی دی یه وه نهو بابه تانه ی یارمه تی نه م جوړه
لیکولینه وه یه ده دن دابه ش ده کرینه سهر دوو شیوه :

۱ - سهرچاوه ی ویزه یی (نه ده بی) ، که نووسراوی
پاشاو قه شان ده گریته وه له گه ل نهو نامه میریانه ی که له
نیوانیان دا ئال و گور کراون هه روا راپورتنی سوپاسی هی له شکره
جیا جیا کان ، که توانیویانه نه م وولاته بخرنه ژیر ده سولات داریتی
خویان که له کون دا به گشتی ناوی (سوبارتو) له لایه ن سومه ریان
و (علیاتم) له لایه ن نه که دیان لیندراوه وهه روا به ناوی
کوهستانی شی له سهرده می دره نگر هاتووه وه که وه رگیراوه که ی
بو سهر زمانی عه ره بی (بلاد الجبل) بووه .

۲ - سهرچاوه ی ناویزه یی ، که هه موو شوینه وارو نه خش و
نیگار و دراوی وشتی دی میژوویی ده گریته وه .

لیره دا به شیوه یه کی کورت باسی هیندیک سهرچاوه ی
میژوویی ویزه یی ده که م ، که به قوناخیکی کورتنی دیارخراوی
میژووی کورده وه به ندیواری هه یه نه م باسه شم دوو لایه نی نه م
سهرچاوانه ده گریته وه ، که نه وائیش ده سنووسه کانی یونانی و

رومانین و له گهڻ هیندیک دؤکومینتی ناوچهیی ، که لسه و
سهردهمهدها هه بووه و به هۆیهوه دهتواندریت هیندیک له
دیارده کانی قوناخه که روون بکریتهوه و په یوه ندیکه شیی
به په یدابوونی نه ته وهی کوردهوه پتوه سته ، به لام له
چوارچیوهیه کی سنووردارا له پیش په یدابوونی دینی مه سیحی و
له دواي نه و سهردهمهه ، که هیرودؤتس کتیبی (هیستوریا -
میژووی) ی تیدا نووسیوه . (بروانه وینه ژماره) ۳

أ - له راستی دا هیرودؤتس زور به ئاشکراو روون بامی
وولاتی (ماتینی) و هه روا ناوچهیی په خته ویخ (بوهتان)
ده کات ، که کهوتبوونه نیو ساتراپی سیزدهمی ئیمپراتوریه تی
هه خامه نشی (بروانه Her. III, 93 (۲۳)) وله دوايیدا وه کو
ناوچهیه کی جوگرافی مرؤقایه تی بوو به مه لبه ندی کۆبوونه وهی
گه لی کورد ، به لام نه و نه یگوتووه کورد به لکو به نیوی (ماتینی
mauenoi) نیوی بردوون . له دواي نه ودا به نیو سه دهیه ک
کسینه فۆن تیشکیکی رووناکتری خستۆته سهر نه و ناوچانه و
به تایبه تی له ئانا با سیسی ، که له دوايیدا بوو به دؤکومینتیکی
میژووی گرنگ ، که هیچ دؤکومینتیکی دی له و سهردهمهدها
ناتوانی به رامبه ر بوه سی و له بهر نه وهی نوو سهره که ی بیرتیکی
فهلسه فی هه بووه و خویندکاریکی سوقرات بووه ، له گهڻ
نه وهش دا پیاویتیکی سوپایی سهرکه وتوو بووه توانیویه تی
سه رۆکایه تی له شکری خوی و به شیوهیه کی راست وره وان به ره و
وولاتی یونانی به ری .

ئەم دوو مېژوو نو سانه باسى كۆمه ليكى تايه تيان له وولاتى
 ماتيينى دا نه كردوو ، كه كه وتبۆ نيوان رووبارى ئاراكس هه تا
 سنوورى وولاتى ميسوبوتاميا وله گۆمى وورميوه ، كه به گۆمى
 ماتيينيش نيودار بوو تا گۆمى وان . له بهر ئەمه و له بهر چه نند
 هۆيه كى دى به هيچ جورىك ناتوانين بريارىكى بنج بربده يين
 له سه ره هه بوونى هه موو مه رجىكى نه ته و ايه تى كوردى له و كاته دا
 (له سه دهى پينجه مى پيش زايين) ، به لام ئەوه ئەوه رهت ناكاته وه
 كه وا بليين ئەو دانىشتوانه ي ، كه به ناوانى جوراو جور ناو نراون
 به توى گهلى كورد بژميردرين ، وه كو كاردۆخوى ، هۆزه كانى
 ميدى جوراو جور و ميتانيانى كۆن و كيرتى و مه رديان و ده يله مى و
 هه تا سه كسى و ئالانيش . له ناوه راستى بوونى ئەو كۆمه له
 مرۆقانه دا ناوى وولاتى (گۆردوئىنى) سه ره هه ل ده دا ، كه له
 هينديك سه رچاوه دا له شيويه ي (كۆردوئىنى) هاتوو وه له گه ل هاتنى
 ئيسكه نده رى مه كدونى له كۆتايى سه دهى چواره مى پيش زايين ،
 له دواى ئەم سه رده مه دا ديسانه وه له لايه ن سترابون ، پلينيوس
 و ئەميانوس ماركلينووس و هى دى ياد ده كرينه وه (۲۴) .

به لام ديودورۆسى سيسيليانى (له ده وروبه رى ۸۰ پ . ز -
 ۳۰ پ . ز) كاتى په رتوو كه كه ي خوى ، كه به ئىوى (كتيبخانه ي
 مېژووئى *Bibliotheke Istorike*) يه دابشه ش

كردوو وه و له ئىوى دا چاره سه رى ماوه ي نيوان سه رده مى
 ئەفسانه يى هه تا ۶۰ / ۵۹ پ . ز . ده كا ، له م ساله دا ته بايى و
 ريكه وتن سى قۆلى له (نيوان پۆمپه ي وقه ي سه رو كراسوس)
 رووى دا كه به يه كه م هه نگاوى گۆرين له مېژووئى كۆمـارى

رومانی دا ده ژمیږدری نووسه ری تیوبراو باسی کارودوخویانی
 کردووه وئو سهرچاوانه ی که پشتی پی به ستوون ده بی کسینفون
 وه یا هاوبه شیکی دی هیرشه که سوفایتوس بی که سستیفانی
 بیزه تتی ووتوو یه تتی ئه ویش ئانا باسیس خوی نویسه و باسی
 کاردوخویانی کردووه (۲۵) • نوسراوی (نامه خانه ی میژووی)
 بریتیه له (۴۰) کتیب به لام ته نیا کتیبی ۱-۵ ، ۱۱-۲۰ و هندیک
 به شی (۲۱-۴۰) ئه م به ره مه مان ده ست که و توه و ، له تیو
 نووسراوه کانی میژوونووسی که نیسی ئوزایوس قه یسه ری و
 له گه ل نوسه رانی سهرده می بیزه تتی هاتووه • دیودورؤس
 زانیاریکانی خوی له میژوونووسیکی زوری پیش خوی
 وهرگرتووه وه کو هی کاتیوس و ئیفوروس و تیوپومپوس و
 کلیتارخوس و هیرونیموس و تیمایوس و هیندیک نوسه رانی
 (Annales) ی رومانی وه کو پولیبیوس و پوسیدونیوس (۲۶) •

به لام پلینیوسی مه زن (۲۳ز۰ - ۷۹ز۰) که به سه روکی
 هیندیک به شی هیزی زه ریایی داندرا بوو وه له پیناوی زانستی دا
 له و کاته ی که دانشتوانی ناوچه ی کیوی قیزؤفی له بهر بورکانی
 ئاگراویکه ی ده گواسته وه شوینیکی دی دوا مال ئاواپی له
 جیهان کرد وئم روودا وه ش له سالی (۷۹) ی زاینی دا بوو •
 تیوبراو زانایه کی ئینسوکلوپیدی بوو ، که ئه و بابه تانه ی
 له تیو به ره مه که ی دا باسی کردوون ، زانیاری سوپاسی و
 میژووی و فیرکهری زمانه وانی بوون ، ژماره ی به ره مه کانی
 (۱۰۲) کتیب بوون ته نیا یه کیکیان ماوه ته وه ، که ئه ویش
 (میژووی خورسکی - Naturalis Historia) یه و ئه م

ئىنسوكلوپىدىيە (۳۷) پەرتووكەو لە زانىارى جوگرافى ،
 رەگەز ، زنجىرەى مرۇقاىەتى ، پىشەى ئەندامان وزانسىتى
 حەيوانو رووۋەك ، دەرمانخانەو كانەكانو نووسەرانى يونانو
 رۇمانى وەرگرتوۋە ، ئەم زاناىە لەئىو نووسراۋەكانى تۆمار
 كراۋى دا دەلى كاردوخۆيانى كۆن ، كە لە سەردەمى خۆيان بە
 كوردوئىنى ئىوداربوون دراوسىنى وولاتى حەزىاب (ئەدباىنى)
 - ھەولير - بوون ، ئەم زانىارىە لايەنى شوئىنى جوگرافى
 كوردوئىنى دەگرىتەوۋە ھەروا باسى وولاتو كىۋەكانى گوردوئىنى
 (Plin n.h.vl 44) دەكات (۲۷) ، بەلام پتلىموسى (۳۵ پ ۰ ز -
 ۸۲۴ پ ، ز) دامەزرىنەرى زنجىرەى پەتلىموسەكانە لە مىسرداۋ
 كە سەرۆكىكى سوپاكەى ئىسكەندەرى مەكدونى بوو ، لەكاتى
 خۆى دا جىۋازى لە ئىوان وولاتى گوردوئىنى و شاخەكانى
 گوردوۋى كەردوخۆيانى كوردوۋە (۲۸) بروانە :
 (Ptolemaius v 12, 2) و (vl 2, 5)

ووتەكانى ئەم نووسەرە بىگومان لەوانەى پىش خۆى نزيكترە
 لە راستىوۋە ، چونكە ئەگەر ھەرنەبى ھاورىگەى ئىسكەندەرى
 مەكدونى بوۋە ، ئەگەرچى بە ئىو وولاتى كاردوخۆيان
 تىنەپەريون ، بەلام بەلای چەپى وولاتى گوردىاي
 رۆشتوونكاتى رووبارى دجلة لە نيزىك فېشخابور (پىش
 خابور) ئەمرۆيان بريۋەو جا بەرەو گوندى گوگىلاى نيزىك
 ھەولير رۆشتوون • ئەم دەنگوباسە لەلايەن ئەريانوسس و

کورتسی روف و پلوتارخوس دوو پات کراوه ته وود • پروانه :
سه رچاوه کانیاں •

(Arrian anab, II 17, 7. Curt IV 10, 8, Plut, Alex 31, 4)

له سه دهه کانی دواى هيرشى ئيسکه نده ردا شوينى ئەم وولاته به
ووردى دهست نيشان نه کراوه و سنوورى به ديار نه خراوه •
ئه گهرجى سترابون (Strabo 1, 2, 4) ي (۳۰) جوگرافى
گوتويه تى گوردوينى له پيش دا به کار دوخوى ناسر ابوون و
هيند يکيشيان له توروس و سوفينى و نهر مينيا دا ژياون ، به لام
له شوينى کى دى (Strabo XVI 1, 24) (۳۱) که سنوور بو
ناوچه ي گوردياى داده نى دژى خوى دهوستى له و تىکسته ي
له نيوکتىبى دووه مى جوگرافى به ي دا له شوين و روو گه ي
رووبارى دجله ي کردووه و هه ره ئەم تىکه لى به له لايه ن يوليوس
هونوريوسه ودهش دوو پات کراوه ته وود (۳۲) • به لام ئەوه ي ليره دا
گرنگه که سترابون سى شارى گوردوينى (ساريسا - شيريشى
ئه مرو له نيزيك تورى عابدين) و (ساتالکا) و (پيناکا - فينكى
ئه مرو) به ، که له جوگرافى به کى خوى دا شوينيانى پيشان داوه و
له لايه ن هينديک ميژوو و نوسانى ديشه وه دوو پات کراوه ته وود
له هه موويان تىودارتر ئەو ميژوو نووسه يونانيه ، که ئەفسه رى
له شكري رومانى بوو تىویشى ئەميا تۆس مارکلىنو سه (۳۳۰ز -
۴۰۰ز) (۳۳) • ووته کانی ئەم ئەفسه ره گرنگى تاييه تى ميژوويى
هه يه ، که به وولاتى کوردوينى به نديوارى هه يه ، چونکه ئەم
نووسه ره خوى له بهر چند هويه کى سوپايى کاتىکى دريژ له

وولاتی کوردەواری دا گەراوە و هیندیک جاریش گەشتۆتە ئەو
 ناوچانە یەکە لە دەورووبەری زینی گەورەن لە باکووری هەولێردا،
 هۆی گەشتیشی بۆ ئەم شوینانە شوین پی کەوتنی کاروانسی
 هیزەکانی ساسانی بوو، ئەوەی شایەنی باسە شاری ئامید
 (دیاربکر) کە مەلبەندی وولاتی کوردوینی بوو، مەلبەندی
 سەر و کایەتی ئەم جورە ئەفسەرە رومانیا نەبوو لە دوای جەنگی
 خویناوی لە وولاتی کوردوینی بەتایبەتی لە ئامید دەگەریتەو
 روماو لەوی دا دەست بە نووسینی بەرھەمە کە (resgestate)
 دەکا، کە ۳۱ کتیب بوو و تەنیا (۱۸) ی لی ماوەتەو (لە ۱۴ - ۳۱)
 خوش بەختان ئەو بەشانە ی ماونەتەو پرن لە تیبینی و سەرنجی
 کەسی خۆی و بەشیوێهەکی خوش و رەوان رووداوەکانی جەنگی
 زۆر بەواقعی و سەراحت دەگیریتەو، خوشترین رووداویکی
 تووماری کردوو ئەو ئابلوقە دانە ی شاری ئامیدە لە تیوەراستی
 سەدە ی چوارەمی پیش زاین و بەتەواوی لە ساڵی ۳۵۹ زاین دا،
 لە کاتیک دا، کە جوفینین Jovinien فەرمانرەوای شارە کە
 یوو • نووسەر نەخشە یەکی راستی ئەو ناخۆشی و ویرانە
 مالی یە دانیشتوووانی شارە کە ی، کە کورد بوون دوو چاری بوون
 لە گەل بەرگری لەشکری رۆمانی کیشاوە و چونکە لادی یەکان بۆ
 پیک هینانی باژیری سالا نەیان لە تیو شاردا کۆبوونەو •
 مەرکلینوس دوا رۆمانی دوورینی باوەر بەخۆبوو، ئەگەرچی
 لە سالانیک دا ژیا، کە رۆشـنبیری لەوپەری بی هیزی بوو و

هاوبهشی خه م و په ژاره ی کوردانی کردوو ، که له نه تجامی
 شه ره کانی نیوان ههردوو ئیمپراتوریهت دا دیلی بوو بوون .
 نه گهرچی نه و ناوچانه ی له سه ر ههردوو لیواری زیسی
 گه وره دایون له رووی کارگیرئوه نه که وتیوونه نیو چوارچیوه ی
 وولاتی کوردوینی له پیشس رووداوه کانی مارکلینوس ، به لام
 گورانکاری زمانه وانی و که لچهری له م ناوچانه و له ده وروبهری
 هه ولیردا روویان دابوو نه وهش له سه رده می میدی یه وه دهستی
 پی کردوو و گه وره ترین به لگه ی نه م گوراننش نیشته جیی ی
 ساکیان بووه ، که له ناویان دا شاهبانو - هیلینا - نیودا ترین که سه ،
 له گه ل ئیزاتیسی یه که ما له دینی خو یان هه لگه راونه ته وه و بوونه ته
 جووله که و له نه نجام دا دینی وولاته که شیان بو سه ر نه م دینه
 گوریوه (۳۴) .

فلاقیوس یوسیفوس (یوسفی کوری ماتیاس) یاسی
 لایه تیکی نه م رووداوانه ده کات ، نه گهرچی نه م میژوونوو سه له
 فه له سه — تین له سالی (۳۷) ی زایینی دا هاتوته گیتیوه و له بهر
 هیندیک دو خزمه تیکی زور دلسوزانه ی رۆمانی کردوو ، به لام
 نه مه ریگه ی نه وه ی لی نه گرتوو ، که وا بیته پیاویکی رامیاری ،
 جه نگا و درو دوانیژو میژوونوو س ، چوار به ره می بو مان
 به جی هیشتوو له سه مووی گرنگتر (جه نگی جووله کان) ، که له
 سه ره تادا به زمانی نارامی نو سراوه جا وه ریان گیراوه ته سه ر
 زمانی یونانی ، نه م به ره مه ی له سه موو به ره مه کانی دی
 کریگه رتره و له نیو سه رچاودکانی دی نه م سه رچاوه یه به

بهر هه میکی تهواوی میژووی رۆمان دهژمیردریت ، ههروا باسی
 فهرمان ره وایه تی سه کس و نهو زرووفانهی که ناوچه که تییدا
 دهژیان ده کاو دیسانه وه باسی چۆنیه تی دانی وولاتی کوردوینی
 له لایهن مونا بازوس هوه بو ئیزاتیسی دووه می کوری له بهشی
 یه که می سه دهی یه که می زاینی دا ده کات (Joseph. Aut. 193)
 نه م سه کسانه ده وریکی بالایان له په یوه ندی زمانه وانسی و
 نه شوگرافی گه لی کورددا هه بو وه به تاییه تی له هیندیك ناوچه ی
 وولاته که یان و له شارانی وهك هه ولیرو پردی (شه رکت) و
 که رکوک و نیوی خووشیان له شاری سه قزدا هیشته وه . به م
 جو ره کومه لیک له میژو و نووسانی یونانی و رۆمانی تیشکیان
 خستۆته سه ر باری رامیاری و سوپایی بهری رۆژهه لاتسی
 ئیمپراتۆریه تی رۆمانی ، که وولاتی کوردوینی دوا سنووریان
 بو وه له گه ل دوژمنه کانیان له رۆژهه لاتیان دا به شیک له و راپۆرته
 سوپایی ریک و پیکانه ی ، که بو شوینانی بالا نیردراون بو ونه ته
 سه رچاوه ی بایه ته کانیان . بو وینه کاسیوس دیوکاسیانوس
 (۱۵۵ ز - ۲۳۰ ز) به یارمه تی تووماره کانی باری میری ، که
 ئیمپراتوره کان ریگه ی به کارهینانیان داوه به ره هه مه
 میژووی یه که ی خو ی نویسه . له پیش نه مه ش دا له گه ل
 ئیمپراتۆر - کرا کللا له سالی (۲۱۶ ز) دا بو هیرشه که ی بو سه ر
 رۆژهه لات ته میراتۆریه که ی بو وه ، به لام دهنگ و باسه کانی
 گشتی به راستی و دلسی وۆزی باس کردو وه ، بو وینه ده لی :
 « ترایان له وولاتی کاردونون دا رووباری دجله ی بریوه » و ته م
 ووتیه ی نیشانه یه کی جوگرافی و میژووی گرنکه ، باوه کو

گۆرائیگی زۆر به سەر ئەم ناو و شوینی لەلای سیکتوس
روفوس (۳۶) رووی داو و ئەم ناو و شوینی کاردوین جا
کوردوین گۆراو و .

لە کاتی ریک کەوتنی گالیروس و دیوکلیتیانوس و نەرسی
ساسانی لە سالی (۲۹۷ز) دا ئەو و دیوان پینج هەریمی خۆی
بۆ رۆمان بەجی هیشتو و ، کاردوینون (که کاردوینی پیشوون)
یەکیک بوو لەو پینج هەریس و رووباری دجله بوو بە سنووری
نیوان هەردوو ئیمپراتۆری یەتە که (۳۷) .

ئەگەرچی لەو کاتەدا مەرجی نەتە و ایەتی لە وولاتی کوردوینی
دا تەواو بوو ، بەلام هیندیك هۆزی کۆچەر لە یاسای ئابوری و
زمانەوانی لە وولاتی کوردوینی دا سەربەست و ئازاد بوون ،
لە گەل ئەو و ش دا ئەو هۆزانە لە کۆتایی دا توانە و بە شیک
فراوانیان لە نەتە و هە کورد پیک هینا ، لە هەمووان گرنگتر
کیرتین ، که تیتوس لیقیوس (۵۹ز - ۱۷ر) وەکو هۆزیک باسیان
دەکات ، که وەکو هیزیک نانیزامی لە نیو لەشکری سلوقی
رومانی دا لە کاتی جەنگیان دا لە گەل پیرگامۆن بە کارهاتوون (۳۸) .
لیقیوس بە مەزترین نووسەری رۆمان دەژمیردیت ، که
شیوازه ئەدەبیکە ی بە سەر نووسینه کانی دا زال بوو و بە
ویژە واتیکی گەرە دەژمیردیت بەر لە و هە میژوون و سیک
مەزن ییت و هیچ کەسیک نە ی توانیو و شان لە شان بدات لە کاتی
وینە کیشیاننی ئەو رووداو و ئەو کەسانە ی ، که لە نیو
نووسینه کانی دا لە باسکردنی میژووی رۆمادا پەنجە ی بوو

«دریز کر توروو ئه م به ره هه مه ش (۱۴۲) کتیبه و ته نیا (۳۵) مان
به ده ست گه یشتوووه •

له سه ده ی به که می پیش زاین دا پاشایانی سه ره به خو
فه رمان ره وایی وولاتی کوردوینیان کردوووه ، هه روا له کاتی
جه نگی دووه هه می (میترادات) ی پورثیدا کاتی لوکولوس
هیرشه که ی خو ی یرده سه ره ناوچه که (زاریونوس)
فه رمان ره وایه تی وولاتی کوردوینی ده کرد وله کاتی داگیر کردنی
وولاته که له لایهن رۆمانه کانه وه فه رمان ره وایه تی ئه م هه ریسه درا
ئاریو بارزانی که په دۆکی (۴۹) • له ئه نجامی تیکه لاوی راسته و خو ی
تیوان ئیمپراتۆریه تی رۆمانی و له دوایی دا بیزه نتی له گه ل وولاتی
کوردوینی دا ، که هه میسه ئه م وولاته ش مه یدانی جه نگی
هه میسه یی یوو بو هه ردوو لایان ، رۆمانه کان توانیان شاره زایی
له کاروباری چۆراو چۆری ئه م ناوچه یه په یدا بکه ن له وانسه
شیوه ی چاک کردنی شکانی ئیسک ئه ندامانی ته ن به شیوه ی
کوردده واری و به تاییه تی به هۆی (ئامومۆم) که ئیسته له
کوردی دا به مومیایی وه یا مومناپی ناسه راهه ، هه ر بو یه
سلوسیتوس (۸۶ پ ۰ ز - ۳۴ پ ۰ ز) که بو خیزاتیکی مسکین
ده گه رایه وه یشتگیری یولیوس قه یسه ری ده کرد قسه که ی ده کات
به وه ی که ده لپی ئامومۆم له وولاتی کوردوینی دا (۴۰) هه یه ،
هه روا یوسیتوس فلاقیوسیش له سه ر ئه م باسه سووره •

به م چۆره ده تواندریت پشت به نووسراوانی زۆری دی
یبه ستریت بو ئه وه ی لایه نه کانی ئه م سه رده مه نه کوئراوه له

میژووی کورددا چاره‌سەر بکریت بهو ریگه و ریازدی ، که
له‌مه‌وبه‌ر باسکرا •

(ب) لهو بروانامه ناوچه‌یی به گرنگانهی ، که له‌همان
قوناخ‌دا بو لیکۆلینه‌وه سوودی لئو وەردگیری کاغزی به‌ردی به ،
که به‌یونانی توماریون (Tomarion) له‌زمانی کوردی‌دا بو
(تۆمار) کورت کراوه‌ته‌وه ده‌وریکی گرنگی هه‌یه وه‌کو ئەوانه‌ی
پیشوو • ئەم جووره کاغزه‌زانه ئامرازیکی باوبوو بو تۆمارکردنی
تیکستی میژوویی و کۆتترین چونیته‌ی دروستی کردنی له‌لایه‌ن
پلینیوسی مه‌زنه‌وه باسکراوه ، که له‌وه‌گه لیجه‌ی قه‌دی
رووه‌کی به‌ردی دروست کراوه له‌دوای پرۆسیسی هیزخستنه‌سەر
چه‌ند توژیکی ئەم قه‌ده به‌شیوه‌ی ئاسۆیی هه‌تا ئەم به‌شانه
به‌هۆی ئەو لیجه به‌یه‌که‌وه ده‌نوسین و له‌به‌ر هه‌تاو
به‌جی ده‌هیا‌دری هه‌تاوه‌کو ووشک ده‌بی به‌م جووره ئەم کاغزه‌ز
بو نووسین ئاماده ده‌کراو ره‌گه‌کانیشی به‌شیوه‌یه‌کی ئاسۆیی
له‌سەر رووی دیار ده‌خرا •

نامدی تایبه‌تی و بابته‌ی ژمیاری و بروانامه‌ی میـری و
یاسایی وه‌ی دی له‌سەر ئەم جووره کاغزه‌زانه‌دا تۆمارکراون و له
ناوچه‌ی هه‌ورامان دا سنی پارچه کاغزه‌ز دۆزراوه‌ته‌وه ، که
یه‌کیان به‌رینوسی ئارامی و تیریکه‌ی (۳۰) سی ووشه‌ی
کوردی تیدا‌یه و ئەمرۆش به‌کاردی وه‌روا (۱۰) ده ووشه‌ی
ئارامیشی تیدا‌یه و به‌رواری تۆمارکردنی ئەم بروانامه‌یه ، هه‌روه‌کو
له‌سەری نووسراو بو مانگی ئاروتات سالی (۳۰۰) سنی سه‌دی

یونانی بهرامیهر به (۱۱) یازدهی پیش زانیین ده گهریتتهوه
یابه ته که شی پاسی فرۆشتنی نیوهی پارچه زهوی یه کی کشت و کالی
ده کات ، که خاوه نه که ی ناوی په ته سپه ک کوری تۆرینهوه
یه مه یوانیکی به (۵۵) دره می یونانی فرۆشتووه پروفیسور
ئیلیس مینس دربارهی دوو بروانامه که ی دی
لیکۆلینه وه یه کی له گو قاری لیکۆلینه وه کانی هلینی ژماره
۳۵ له سالی ۱۹۵ لاپه ره ۲۲ - ۶۵ دا بلاو کردۆته وه ، و له
نووسینه یونانیکه ی کۆلیوه ته وه و نه وه ی یه که میش بۆ کاوی
ناردووه ، که نه ویش لیکۆلینه وه یه کی گو قاری کۆمه له ی
ئاسیوی بریتانی له سالی ۱۹۱۹ دا بلاو کردۆته وه ، هه روا
ده ستخه تیکی دیش له ناوچه ی دغجه له ر دۆزراوه ته وه و به
رینوسی ئارامی نوسراوه ته وه و وینه یه کی له لامه و بۆ نه و قوناخ
دگهریتته وه ، نه م ده سنوو سانه گرنگترین به لگه ی میژووین بۆ
کورد و به گه نجینه یه کی گورجو گۆلانه لی بکۆلد ریتته وه .

به بۆنه ی چاپ بوونی نه م کتیه ده مه ویت سوپاسی هه موو
نه و خوشک و پرایانه یکه م ، که نه رکی چاپ دانی کتیه که یان گرته
ته ستوو یه گه یشتنی وینه ی ده قه یونانی یه کانی به لگه نامه کانی
هه ورامان به ده ستم ، به راسپاردنی خاتو (گولزار جاف) قوتابی
زانکۆی ئیسیکس و به ریگه ی کتیبخانه ی به ریتانی و به ده ست
خاتوو (شنه ی نه وره محمانی موفتی) ، ده مه ویت نه ک ته نه
سوپاسیان یکه م ، به لکو پیویسته بلیم نه م به ریزانه به و هۆیه وه
به شداری یه کی نه و خزمه ته زانستی به گه وره یه ی گه لی خویان

کردوووه ، ههرگيز له پيرى نهوهى داها توى خوځيان دا وون نابن و
به ناواتم نه م كتيبه لاي نهو كه سانه كه بايه خ به بابته كاني ده دهن
سوود به خش ييتو لايه كى نهو رى سهخته تاريكهى دوا روژيان ،
په زائينى كار ه ساته كاني رابووردوو يان روناك بكاته وه •

دوكتور

جهمال رهشيد نه حمهد

ماموستاي بهشى ميژووى كوليچى نه ده بيان

له زانكوى به غدا

۱۴ تهموزى سالى ۱۹۸۶ز



بهشی یه کهم

چاوخشان دنیك ده رباره ی سهرچاوه کانی لی کۆلینه وه ی زمانه وان ی و
میژووی دانشتوانی چیاکانی زاگروس و کوردستان

بلاوبوونهوهی هۆزهکانی هییندو - ئاوروپایی (بهتایبهت
هیندو ئیرانی) له دهشتهکانی خوارووی روسیا و گوزهرانیین
نیوان ولاتی چین له رۆژههلاتدا تا روبراری دانوب له
رۆژئاوادا ، بۆ ئەم مه بهسته پروانه :

[M. Rostovtzeff., : *Iranians and Greeks in South Russia*
Oxford, 1922].

وه کوچ کردنیان (بهشی هیندو - ئیرانی) به ره و باشور ،
چ به ریگای رۆژههلاتی زهریای قهزوین بۆ ههریمهکانی پهنجاب و
نهفغانستان و ئیران وه چ به ریگای دهر بهندهکانی قهوقازیاه
به ره و چیاکانی زاگروس و ولاتی کوردهواری و ئازربایجان و
ئاسیای بچوک ، وه تیکه لاو بوونیان به دانشتووی کونی ئه و
ولاتانهدا ، یه کیکه له و بابته میژوووی و زمانهوانی به گرنگانه ،
که له سهدهی نۆزدهمه وه لیکی کولراوه ته وه • پسپورانی ئەلمان و
ئینگلیزو پاشان روس پتر له کهسانی تر له م بوارهدا خهریک
بوون ، بهتایبهتی پاش ئه وهی که له پوری سومهریان و ئەکه دیان و
ئاشوریان و هیشی یان و میسریان به شیوه یه کی فراوان دۆزرایه وه و
شی کرایه وه • و ههرچه نده ئه و نووسینه میخی و هیرۆگلوفی یانه
شی ده کرانه وه ، که له سهر ههزاره ها تابلۆ تومار کرابوون ، ئاسۆی
راستی یه کانی میژوووی ئه و ولاتانه فراوانتر ده بۆ وه له ئیو
تیکستی ئەم نووسراوانه دا سه ده ها ووشه و ئیو هه تا کو رسته ش
بینراوه ته وه پیوه ندیان به زمانانی ئەمرۆی ناوچه کانه وه هه یه •
بۆ وینه زۆر ووشه ی ئاشوری یا بابلی یا زاگروسی هه یه ئەمرۆ
له عه ره بی یا له سوریانی دا به کارده هیتریت ، له هه مان کاتدا به

هه من شیوه سه دهها ووشه یا ئیو یا رسته له و تیکستانه دا سه یه و
به ره گ زاگروسین یا هیندو ئاوروپین (میتانی یا مادی
یاسه که سی) ن ئه مرۆ له کوردی دا به کار ده هیئرین . ئه م جوره
دیاردیه وای کرد که کومه لیک لی کوله وهرانی تاییه تی له م بواره دا
پهیدا بین وه کو تیلی ، هوگو ، وینکلهر و کهسانی دی ئه م جوره
ئیوانه له م باسانه ی خو یاندا بکولنه وه :

[Tiele C., Babylonisch - Assyrische Geschichte Bd I,
Gotha 1886.]

[Winckler H., Untersuchungen zur altorientalischen
Geschichte, Leipzig 1889]

[Winckler H., Geschichte Babyloniens und Assyriens,
Leipzig 1892]

به لام (یوستی) له کاتی خویدا کومه لیک له م ئیوانه ی
بلاو کردبووه و زور به ووردی لی یانی کولیبوو به پی ئه لف و
بی پسته کانی ئه و ووشانه ی له و فرهه نگه ی خوی دا
ریک خستبوو :

[Justi F., Iranisches Namenbuch, Marburg 1895.]

و ههروهها (یوستی) چه ند لی کولینه وه یه کی دی هه ر له م
بابه ته ی خوی له کو قاره کانی ده زگه ی مورگن لاندی ئه لمانی که
له شاری لایزگ و قیسبادن له به ندی ۴۹ دا بلاو کردو ته وه :

[Justi F., Miscellen Zur iranischen Namenkunde, -
ZDMG, 1895, Bd 49.]

له سه ره تای سه ده ی بیسته م دا شیفتیلو قس له هه ندیک
تابلوو پارچه نوسراوی میخیدا کومه لیک له م جوره ئیوانه ی

دۆزییۆوهو له م باسانه‌ی خۆی بلاوی کردۆته‌وه که له به‌ندی
سی‌وههشت له کوقاری لئ کۆلینه‌وه‌ی زمانانی هیندو جه‌رمانی‌دا،
له شاری گوتینگن چاپ‌کراوه :

[Scheftelowitz J., Die Sprache der Kassäer, - KZ, 1902,
Bd 38]

[Scheftelowitz J., Altiranische Studien, - ZDMG, 1903
Bd 57]

هیشتا ئه‌و لئ کۆلینه‌وه‌ی شرایدر ، که له سالی ۱۸۷۸ی
زایینی‌دا ده‌رباره‌ی نیوی مه‌لبه‌نده جو‌گرافی‌یه کۆنه‌کانی
چیاکانی زاگروس کردبووی له‌لایه‌ن پسپۆره‌کانی جو‌گرافیای
میژوویی سه‌ده‌ی بیست‌دا به‌ چاووکیکی سه‌ره‌تایی داده‌نرا .
بروانه :

[E. Schrader., Keilinschriften und Geschichsforschung-
Giessen, 1878.]

[J. A. Knudtzon, Assyrische Gebete an den Sonnengott,
Leipzig 1893, No. 75]

دوا‌به‌دوای لئ کۆلینه‌وه‌که‌ی شرایدر دوو لئ کۆلینه‌وه‌یه‌کی
گرنگ ده‌رباره‌ی ئه‌و مه‌لبه‌نده جو‌گرافیانه‌و به‌ش‌یۆه‌یه‌کی
فراوان له سالانی ۱۸۹۸ز ، ۱۹۰۰ زایینی‌دا له‌لایه‌ن ستریک‌و
بیلهریک‌کرایه‌وه . بروانه ئه‌وه‌ی ستریک له ژیر نیونیشانی .

[M. Streck., Das Gebiet der heutigen Landschaften
Armenien, Kurdistan, und Westpersien nach Babylonisch-
Assyrischen Keilinschriften, "ZA XIII (1898), ZA XIV
(1899), ZA XV (1900).]

بروانه لى كۆلینه وه كهى بيله ريبك له ژير نيونيشانى :

[A. Billerbeck., Das Sandchak Suleimania und dessen Persischen Nachbarlandschaften Zur babylonischen und assyrischen Zeit. Leipzig 1898]

هه رچه نده ئەم دوو پسپوره زانیاری یه کی پتریان خسته
سه ر ئەو زانیاری نهى شرایده ر ، به لام ئەم لى كۆلینه وانه هه ر
ناته و او بوون چونكه زۆربهى هه و الهه كانی تابلۆ نووسراوه كان
هیشتا شى نه كرا بوونه وه له بهر ئەمه ستریک و بيله ريبك پشتیان
ته نها به هه و الی هيرشيك له هيرشه كانی چهند پاشايهك ده به ست و
له سه ر ئەو هه و الهه بناغهى لى كۆلینه وه كهى خۆيان بينا ده كرد .
دوا به دواى ئەمان ده ست كرا به لى كۆلینه وهى ميژووى
دانشتوانى چيا كانی زاگروس و هه نديك شارى هوریه كـان
دۆزرايه وه به تايبه تى له ده ورو به رى كه ركوكى ئەمـرـودا
(ئەراپخای كۆن) و بۆرك Bork له شى كرده وهى تابلـۆ
نووسراوه كانی ئەو شارانه ده سـتـيـكى بالای هه بوو و
لى كۆلینه وه كانی به نيوى زمانى مितانى بلاو كرده بۆه : بروانه :

[Bork., Die Mitannisprache, MVAG XIV 1/2 (1909)]

[Bork., Journal of the Royal Asiatic Society (1928).]

به لام ئەم بيرو باوه رانهى بۆرك له لایه ن سكو لد به شيوه يه كى

ره خنه گرتن هه لسه نكي ندر او ه (بروانه ئەو هه لسه نكاندنه له :

[H. Skold, Sur la Lettre en Langue Mitanni JRAS 1926, PP. 667 - 678])

له م كاته دا چهند لى كۆلینه وه يه كى باش له به رده ست سكو لد
بووه كه بتواييت ئەو جووره ره خناهه له پيشووى خوى بگريت

وہ کو باسہ کانی (دی مورگان) :

[J. de Morgan, les premieres Civilisations (Paris, 1909)]

[J. de Morgan, la prehistoire Orientale (Paris 1925-27)]

ہر لہ ہمان سال دا کوئینا و لہ لایہ کی دیہ و ہمان

• تابلو کانی نوزی خستبوہ ژیر چاودی پری لی کوئینہ و ہی تاییہ تی

بروانہ :

[Contenau., les tablet de Kerkouk (Paris 1926)]

و ہر و ہا سپایزہر لی کوئینہ و ہ کی یاسای کومہ لایہ تی

• ناوچہ یہی خستبوہ نہ ستوی خوی • بروانہ :

Speiser E. A., New Kirkuk Documents Relating to Family Law. The Annual of Oriental Research. Vol. X, New Haven 1930.

پہتا پہتا نہم تابلویانہ تیشکی نوی یان دہ خستہ سہر

لی کوئینہ و ہی میژووی ناوچہ کانی خوارووی ولاتی کوردہ واری،

لہ سالہ کانی سی دا سہر لہ نوی چند ووتاریک لہ کوٹاری

لی کوئینہ و ہی ناشوری دا دہرچوو وہ کو :

[Cyrus H. Gordon., "Numerals In The Nuzi Tablets", Revue D'Assyriologie, Vol. XXXI, 1934.]

[Theophile James Meek., "The Iterative Names In Old Akkadian texts From Nuzi", Revue D'Assyriologie, Vol. XXXII, No. 1. 1935.]

بهلام سالی ۱۹۶۳ ئیگنیشی گیلب به هاوکاری پورقیس و
ماکرای توانی ئەو هه موو ئیوانه که له م تابلویانهی نوزی دا بوون
شی یان بکاتهوه • بروانه :

[Gelb I. J., Purves P. M., Macrae A. A., Nuzi Personal
Names. Chicago - Illinois 1963.]

له لایه کی دیه وه پرۆفیسۆری چیکی مسیو هرۆزنی
دهستیکی بالای له میژووی هوری یه کانداهه بوو که دانشتووی
هریمیکی فراوان بوون له سهرووی میژوپوتامیادا • بروانه :

[Hrozny., Churri, Archiv Orientalni (AOR) I (1929)]

له گهڵ دۆزینه وهی هه ندیک پیوهندی زمانه وانی هوریا
(هالیدی و ئورارتویی) له گهڵ زمانه قهوقازیه کانی ئەمرۆداو
به تاییه تی له گهڵ زمانی گورجی (کهرتقالی دا) ، تسیریشیلی له وهدا
نه وهستا که ئەو پیوهندی یه به دیاربخت به لکو هه ولی دا ئەو
پیوهندیه له گهڵ زمانی سومه ریشدا دروست بکات • [بروانه ئەم
بیرورایانه له :

[Tseretheli, Die neuen haldischen Inschriften des Konigs
Sardurs von Urartu (Heidelberg 1928)]

سه بارهت به پیوهندی سومه ری و گورجی بروانه زنجیره
باسه کانی له کوقاری پادشاهی ئاسیهوی به ریتانی نیوان سالانی

• ۱۹۱۳ - ۱۹۱۵ ز

Tseretheli, Sumerian and Georgian. JRAS, 1913-1915

دەربارەى مێژوى مێللەتانی زاگروس و میزوپوتامیا و ئەم
جۆرە باسە زمانەوانی یە لە چەند کۆفاریکی دی دا بلاوکرانەو
وێ کو :

- 1- Journal of the Society of Oriental Research (JSOR) XI (1927).
- 2- Harvard Semitic Series (HSS).
- 3- The Royal Inscriptions of Sumer and Akkad (RISA).
- 4- History and Monuments of Ur. New York (HMU).
- 5- Oxford editions of Cuneiform texts (OECT).
- 6- Revue d'Assyriologie (RA).
- 7- Zeitschrift für Assyriologie und verwandte Gebiete (ZA).
- 8- Zeitschrift der Deutschen Morgen Landischen Gesellschaft (ZDMG).

بەلام لە پال ئەو باسانەدا سپایزەر چەند لی کۆلینەوێه کی
دەوڵەمەندی دەربارەى مێللەتانی کۆنی رۆژەلاتی ناوەراست
و مێللەتانی زاگروس و کوردستانی کۆن ، بەتایبەتی لە سالنامەى
پشکینی رۆژەلاتشوناسی ئەمەریکایی دا بلاوکردهو • بروانە :

[Speiser E. A., "Southern Kurdistan In The
Annals of Ashurnasirpal and Today." Annual of the
American School of Oriental Research VIII, IV
(AASOR).]

ئەو کتیبەى بەئێوى (بنەرەتی یەکانی دانشتووی
میزوپوتامیا) سپایزەرى خستە پال بەئێوبانگترینی پسپۆرانی
مێژوو زمانەوانی جیهان (بروانە :

[EPHRAIM A. SPEISER., Mesopotamian
Origins. The Basic Population of the Near East. Phi-
ladelphia 1930].

لیره‌دا پاشگری ئەو ئیوانه‌ی شارانی دانشتوانی کۆنسی
 کوردستان به‌تایه‌تی لولو ، کوتی و هوریان سرنجی سپایزه‌ری
 راکیشابوو ، وه‌کو : بونا - سی ، گیزینکی - سی ، سیمی - سی ،
 له‌ربو - سه و هه‌روه‌ها نو - زی (ئونو - و - زا له‌ سه‌رچاوه
 عیلامی‌یه‌کاندا) • ئیوه‌که‌سی‌یه‌کان (ئەبه‌لگه‌مه‌ش
 پادشای باراهسی) سیدگه‌و (شه‌ککاناکا = جی‌گری‌پادشا) ،
 کومدوسو ، (ده‌گو - برای‌پادشا) و زینا ، هیداریدا ...
 فه‌رمان‌ره‌وای گونیاها ... هتد که هه‌موویان دانش‌تووی
 ناوچه‌ی باراهسی بوون له‌ سه‌رده‌می سه‌ره‌تای فه‌رمان‌ره‌وایی
 شاری ئەکه‌ددا ئیوی کوتی و لولوبی بوون • (بروانه‌سیایزه‌ر
 هه‌مان سه‌رچاوه‌ل ۶۶ ، ۴۳)

پاشگری (سی ، شی) ییجگه‌له‌ زمانی کوتی و لولوبی‌دا
 به‌گشتی له‌ زمانی هوری‌دا پاشگری ئیو بووه‌به‌لام (وا ، وه)
 پاشگریکی پیوه‌ندی‌یه *Locativ termination* وه‌کو
 (په‌هه‌رپه - شی ، په‌هه‌رپه - شوا ، په‌هه‌رپی - وا) دیاریشه
 ئەم پاشگره‌ی (شی) یه‌له‌ نامه‌ی پادشای میتانی‌دا بوته‌ (سی)
 به‌لام له‌ئیو شماره‌کاندا هه‌ر به‌ (ش) ماوه‌ته‌وه‌ وه‌کو شاری
 (کیماش ، سیماش ، توکریش) که‌که‌وتبوونه‌ ناوچه‌ی ئەره‌پخا
 (بروانه‌سیایزه‌ر ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ل ۴۴) به‌دوو قۆلی له‌گه‌ل
 چیرا ، سپایزه‌ر چه‌ند باسیکی دی گرنگی پیشکەش کردوه ، که
 ده‌باره‌ی هه‌مان بابه‌ته‌و له‌ سالنامه‌ی پشکنینی رۆژه‌ه‌ل‌اشوناسی
 ئەمه‌ریکایی‌دا بلاوی‌کردۆته

[Chiera and Speiser, A New Factor in the History of the
 Ancient East, AASOR VI, P. 76 ff]

له لالا يه كي تره وه و له هه مان كات دا نه لبر ايت له ئي سوي
كه سي و تو يو تو مي له ولا تي كوتوي و لوللوبي دا كو لي وه ته وه و
كه يشتو ته نه نجامي كي چاك و باسه كاني له كو قاري كومه له ي
روژهه لات شوناسي نه مه ريكا يي داو له كو قاري كومه له ي پادشايي
ناسيه وي به ريتاني دا بلا و كر دو ته وه :

Albright, JAOS Journal of the American Oriental Society.
45, P. 222 ff.

Albright, JRAS 1928, P. 868-875.

پنجيس له هه مان كو قار داو به لكان له كو قاري لي كو لي نه وه ي
روژهه لاتي نه مه ريكا يي دا سالي ۱۹۵۴ زاييني باسي كي گرنگي
زماني كاشي يه كانيان كر دبو وه و تابلو كاني سه رده مي حو كر انييان
له سومه رو نه كه ددا شي كر دبو وه *

[Balkan K., Die Sprache der Kassiten, New Haven. ("American Oriental Society" Vol. 37)].

[Pinches, The Language of the Kassites, JRAS 1917].

سه ره راي نه وه ي له باسه كه ي پنجيس دا هه نديك ئيو به
ئاشكرا دياره ، كه ره گي هيندو - ئاوروپايي يان هه يه وه كو
(ماروتاش ، بوگاش ، مير ياش ... هتد) كه چي به گشتي نه م
زمانه له لايه ن هه نديك كه س به (كاسي - قه زويني) زانراوه و
به و ريگه يه وه به گروپي كي قه وقازي ناسراوه ، نه م ناسينه وه ش
له راستي يه وه دوره *

له سه ره تاي سه ده ي بيسته م دا (نه دولف دير) راستي زمانه
قه وقازي يه كاني روون كر ده وه كاتي ك كه كر دبووني به سي گروپي

فراوان (باشوری رۆژئاوایی - وهکو زمانی گورچی - ، باکوری رۆژئاوایی - وهکو چهرکەسی - ، باکوری رۆژههلاتی - وهکو زمانهکانی دهووروبهری قهزوین) • بروانه :

[Adolf Dirr., Einführung in das Studium der Kaukassischen Sprachen (1928)].

بەم شیوهیه ، ئەم کەلهپوره دهوله‌مەنده میژووویی و ئەرکیولوزیه به یارمەتی ئەو هه‌واله گرنگانهی نامه‌کانی پادشایانی رۆژههلاتی نیوه‌راست (هیتی و میتانی و کاردونیاش) بۆ فیرعه‌ونه‌کانی میسر ، که له ئەرشقی (تل العمارنة) دۆزرانه‌وه [بروانه جیمس هنری برستد ، تاریخ مصر من أقدم العصور الی الفتح الفارسی • القاهرة ۱۹۲۹ ، ترجمة الدكتور حسن کمال] • هه‌روا بروانه :

Breasted A., History of Egypt 1951.

Campbell, Edward Fay., The Chronology of the Amarna Letters. Baltimore 1964.

Sir Alan Gardiner., Egypt of the Pharaohs. Oxford 1961.

Knudtzon J. A., Die El-Amarna Tafeln, Leipzig 1907.

Petrie W.M.F., Tell-Amarna, London 1964.

توانرا به‌پیی ئەم نامانه هه‌لسوکه‌وتی هه‌زاره‌ی دووو یه‌کی پیش زاین له ناوچه‌کانی سه‌رووی میژوووتامیاو ئاسیای بچوک ، که مه‌به‌ستی ئەم لی‌کۆلینه‌وه‌یه ریک‌بخریت بۆ ئەو بابەتـــه زمانه‌وانی و میژووویه فراوانه‌ی میلله‌تانی هیند - ئاورویی ، که له‌م هه‌ریسه‌دا تیکه‌لی دانشتوانی کۆنی ولاته‌که‌بوون • به‌وینه ،

بۆ يەكەم جار ، بە پىچى ئەو نامانەى (تل العمارنة) توانرا راستيەك
بخرىتە روو • [بروانه :

[Phillip Vandenberg., Nefertete, Een
Archeologische Biografie. Tweede druk, Amsterdam-
Brussel].

كەوا (نيفەرتيتى) هاوژيانى (ئەخاتون) ، كە دەورىكى
بالاى ھەبوو لە گۆرپىنى بناغەى ئايىنى مىسرىە كاندا ، ھەر ھەمان
(ت دوهيبا) ى كچى (توشراتتا) ى پادشای مېتانىيا ، ئەو ولاتەى
كە ھىرودوت بە (مەيتىنى) ئىوان گۆمى وانو وورمى ئىوى
دەبات •

لەبەر ئەمە ، بىجگە لەوەى ، كە لە ئىنسوكلوپىدىيەى
بەرىتانى و ئىسلامى و مېژوووى سوقىتى و ئەمەرىكى و ھەرودەھا
لە كىتیبى مېژوووى جىهان (چاپە عەرەبى يەكەى) دەربارەى
مېتانىاو ھورى و ھىشىيانو ھالدىيان سوود وەرگىراوہ ،
بەھەمان جۆر سوود لە بەرھەمە سەرەكى يەكانى نوسەرە يونانى و
رومانى و ئارامى يەكان ، بەتايىبەتى ھىرودوت و پلوتارخو سترابونو
مەشىخا زخا ، وەرگىراوہ •

Herodot., Istorica. III ' V ' VII.

Plutarch., The Lives of the Noble Grecians and Romans.

(Pompey 24) London 1952.

Strabo., Geography. XI ' XVII.

De Chronik von Arbele von Eduard Sachau. Berlin 1915.

وه دهر باره‌ی ئایین و نیوی خوداوه‌ندان‌ی ولاتی میتانیا ئەم
سەرچاوه‌نە‌ی خواره‌وه یارمه‌تیه‌کی باشی ئەم کتیبه‌یان‌دا :

Sten Konow., The Aryan Gods of the Mitani People (Royal
Frederik University, Publications of the Indian Insti-
tute) I, 1, 1921.

Thieme P., The Aryan Gods of Mitanni Treaties. "Journal
of the American Oriental Society, 80, Oct.-Dec. 1960.

وه دهر باره‌ی چینی سوارانی میتانیان (ماریانی) و رۆلیان
له کۆمه‌ڵدا بیجگه له بیروراکانی ئەتتون مورتگات هه‌ندیك رای
تریش ده‌ییت بخریته روو وه‌کو له‌وه‌ی له‌م سەرچاوه‌یه دایه :

George Stemdroff; Keith C. Seele., When Egypt Ruled the
East. Chicago - Illinois 1958.

وه بۆ به‌راووردکردنی زمانی هیشی له ئاسیای بچوک‌دا
له‌گه‌ڵ میتانی‌دا له سه‌رووی میزدپوتامیاداوه هه‌ردوکیان له‌گه‌ڵ
کوردی ئەمرۆدا ، بیجگه له لی‌کۆلینه‌وه‌کانی گادسوود لـه
باسه‌کانی گرافۆرد وه‌رگیراوه ، که له گوڤاری پادشایانه‌ی
کۆمه‌ڵی ئاسیه‌وی به‌ریتانی‌دا بلاو‌کراوه‌ته‌وه .

Grawford S.J.B.A. Litt., The Decipherment of the Hittit
Language. JRAS 1919.

له‌پاڵ ئەمانه‌شدا ، ئەم کتیبانه‌ی خواره‌وه به شیوه‌یه‌کی
گشتی ، بوونه‌ته سه‌رچاوه‌یه‌کی بنه‌ره‌تی شی‌کردنه‌وه‌ی کاره‌ساته
میژوویی‌یه‌کانی سه‌رووی میژوپۆتامیا ، ولاتی ئاشور قه‌فقاسیاوه
ئاسیای بچوک .

أنطون مورتگات ، تاریخ الشرق القديم • دمشق ۱۹۶۷ ، الترجمة العربية •

A. Moortgat., Archeologische Forschungen der Max. Freiherr von Oppenheim Stiftungen in Nordischen Mesopotamien, Koln 1957.

جورج رو ، العراق القديم • بغداد ۱۹۸۴ •

Georges Roux., Ancient Iraq - London 1964.

Charles Burney; David Marshall Lang., The People of the Hills, L. 1971.

Geiger W., Ostiranische Kultur in Altertum. Erlangen 1882.

ههروهها له بابته تی ئیته مه لوژی و زمانه وانى و ئایینی و بینای
بیری کومه ل ئەم سه رچاونه ی خواره وه زۆر سوود به خش بوون :
توفیق وهه بی ، آلتون کوپری ، الجسر الذهب • مجلة

المجمع العلمی العراقی ، المجلد ۴ ، بغداد ۱۹۵۶ •

یوسف الحورانی ، البنية الذهبية الحضارية فی الشرق

المتوسط الاسیوی القديم • بیروت ۱۹۷۸ •

Mackenzi D. N., A Concise Pahlavi Dictionary. London-Oxford University Press 1971.

Herzfeld E., The Persian Empire. Wiesbaden 1968.

Childe G., The Aryans. London 1926.

Edward Joseph Thomas , The Indo-Iranian and their Neighbours. Indo-Iranian Studies - London 1925.

Bickerman E. J. Chronology of the Ancient World. London 1969.

دوابه دوای سه ره له ینانی زمانیکی سه ره به خوی کوردی له
سه ده دوایی به کانی هه زاره ی به کی پیش زاین (واته له چه رخی

هیلینی دا و له بوژاندنه وهی ئیمپراتوریتی پورثدا (ئە گەر تا کو ئیستا بە لگه نامه یه کی نووسراومان له بهره ست داییت و لـ کوردستان دۆزرایته وه و پیوه ندیه کی زمانه وانى پته وى له گه کوردی دا ییت هه ر ته نها ده ست نووسه کانی هه ورامانن ، که سه رده م و وینه و شی کردنه وهی ناوه رو که کانیان له به شی شه شه می ئەم کتیبه دا به فراوانی باس ده کریت •

له پال ئە وهی ، که شیوهی دۆزینه وهی ئەم به لگه نامه ی هه ورامان له نه وهی خاوه نی رووداوه که بیستراوه به لام دانهری ئەم کتیبه یه کسه ر پشتی به ستۆته ئەو لی کۆلینه وه بنه ره تی یانه که به ئینگلیزی له کاتی خویدا له لایهن پسیۆرو زمانه وانى یه کان ئاماده کراوه •

Cowley A., "The Pahlavi Document from Avroman" Journal of the Royal Asiatic Society, 1919, PP. 147-154.

Minns E. M., "Parchment of the Parthian Period from Avroman in Kurdistan". Journ. Hell. Stud. 35 (1915) PP. 22-65.

Neilson C. Debevoise., A Political History of Parthia. Chicago - Illinois 1938.

له هه مان کات دا باسی ئەم به لگه نامه به شیوه یه کی زۆر کورت (نزیکه ی چهند دپړیک که ناکاته نیو لاپه ره) له لایهن هه ندیک به ریزان باس کراوه وه کو میژوونوسی کورد مردوخ له (تاریخ مردوخ) دا وه له : عبداللطیف أحمد علی ، مصادر التاريخ الرومانی ، بیروت ۱۹۷۱ •

ئەمە لە لایەك ، ئەمجا یینەووە سەر هەوآله كانی ولآتی
 سومەر و ئەكەدو بابل و ئاشور لە چەرخە كۆنەكانداو پتوهندی
 ئەمانە بە دانشتوانی ناوچەكانی دەورووبەری خۆیان لە چەند
 كوئارێكدا بەفراوانی لە لایەن گاد Gadd بە تاییهت
 دەربارەى تابلۆكانی كەركوك (سالی ۱۹۲۰) تابلوكانی
 شارباژیروو تلپراك (سالی ۱۹۳۷) ولەلایەن ثیورو دانژین
 Thureau Dangin

و كەسانی دی یەووە بلاو بوۆتەووە لەم كتیبهدا سوودیان
 لیووەرگیراوە ، و بەتاییهتی ئەوانەى لـه كوئاری لی كۆلینهووە
 ئاشوریدا بلاو بوۆتەووە

(Revue d'Assyriologie et d'archeologie Orientale.)

لە نیوان سآله كانی سی وچلدا هەندێك لی كۆلینهووەى باش
 هاتە كایهووە دەربارەى گۆرینی زمانهوانی و ئەشنەلۆجی چیاكانی
 زاگروس ، بروانە •

G. Cameron., History of Early Iran - Chicago 1936.

بەلام لە شەسته كان و لە هەفتاكاندا یونگ و پاشان

لیقاین ئەو جوۆره بابەتەیان گەیانده پلهیه کی بهرز • بروانە :

T. Cayler Young, Jr., The Iranian Migration in to the Zag-
 rcs. IRAN. Journal of British Inst. of Persian Studies
 Vol. V, 1967.

یونگ بە شیوهیه کی ووردو به پیتی ههوالی هییره شه كانی

پادشایانی ئاشور سنووربوۆ كوچ كردنی هۆزه كانی مادو سه كهسو

کهسانی دی بۆ چیاکانی زاگروس و ولاتی کوردەواری
دەکیشت • پروانه :

Louis D. Levine, Geographical Studies in the Neo-Assyrian
Zagros. IRAN. Vol. XI, 1973.

لیقاین نامە ی دوکتوراکە ی بەم شیوە یە پیشکەشی زانکۆ ی
پینسیلقانیا سالی ۱۹۶۹ ز کردوووە بە شیوە یەکی ووردو بە پی ی
هیرشەکانی پادشایانی ئاشور جوگرافیای میژووی ناوچەکانی
زاگروس شی کردۆتەووە • لەلایەکی دی یەووە لی کۆلینەووەکانی
ئەدوارد مایەرەر لەسەرەتای سەدە ی بیستەمەووە بابەتیکن فاتیوا-
نریت لەم بواردەدا پشت گوی بخرین بە تایبەت ئەمانە ی خواریوە:

Meyer Ed., Die ältesten datierten Zeugnisse der iranischen
Sprache und Zoroastrischen Religion - KZ, 1908, Bd
42.

Meyer Ed., Geschichte des Altertums, Bd I, Ht 2, Stuttgart
und Berlin, 2 Aufl., 1909, 5. Aufl., 1926.

و لیرەدا پیوستە دەست بۆ ئەو لی کۆلینەووە سەرەکی یانە ی
هوسنگ درێژبکەین که تایبەتە بۆ ئەو نیوانە ی زمانانی لـه
نیوچووی وولاتی کوردەواری (هوری و ئورارتی و عیلامی) که
ناییت لەم جوۆرە بابەتانەدا کهم تەرخەمی یان لی بکریت وەکو :

Husing G., Altiranische Mundarten, - KZ, 1899, Bd 36.

Husing G., Anmerkungen zur iranischen Namenkunde, -
ZDMG, 1900, Bd 54.

Husing G., Der Zagros und Seine Volker, Leipzig, 1908
("Der Alte Orient" Bd IX, Ht 3/4).

Husing G., Vorgeschichte und Wanderungen der Parsawa
"Mittelungen der Anthropologischen Gesellschaft in
Wien", 1930, Bd 60.

Husing G., Volkerschichten in Iran, - "Mitteilungen der
Anthropologischen Gesellschaft in Wien" 1916, Bd 46.

هه رچه نده تابلۆ ونوسراوه کانی پاشایانی ئاشورو ئورارتو
له هه زاره ی یه کی پیش زاینده له کاتیکی دره نگرده ده نوسرا
هینده نیوی سه ر به خیزانی زمانی کوردی به ره و په ره سه ندن
ده رویشته و له سه ره تای سه ده ی بیسته مده تالکفیست توانسی
نیوه ئاشوری یه کان له نیوی عیلامی و کاسی و هیتی و زمانانی تر
جیا بکاته وه ، و له م باسه ی خوی دا بلاوی بکاته وه :

Tallqvist K., Assyrian Personal Names, Helsingfors, 1918.
("Acta Societatis Scientiarum Fennicae", Vol. XLVIII,
No. 1).

به لام له گه ل ئه و کرده وه مه زنه ی تالکفیسته دا پاشان وا
دیار بوو ، که هه ندیک له م نیوانه نیوی پادشایانی (ماننا) بووه
وه کو (ئیریسینی ، ئیرانزو ، ئوللوسونوو که سانی دی) • له بهر
ئه و هوی سه ره له نوی له م نیوانه کو لرایه وه و وا به باش زانرا ، که
هه ر نیویک به پی ی پیوه ندی زمانه وانسی ریک بخریته و ئه گه ر
بتوانریته و اتا کانی لیک بدریته وه ، و ئه مه کاریکی ئاسان نه بوو ،
چونکه هه ندیک که س هه ولی دا به پی ی ئه و نیوانه بتوانیته
ریره وی هۆزانی خاوه ن ئه و نیوانه له میژوودا بدۆزیته وه و
بزانیته له چ ناوچه بیکه وه ره ت بوون و له کوی جی نشین بوون •
ده رباره ی ئه م گیرو گرفته ، مایه ر وای ده بینیت ، که هوزه کانی
مادو هاوزه مانه کانیان له روژه له لاته وه (نیوه راستی ئاسیا) کوچیان

کردۆته روژئاوای ئیرانو به لگه بو ئەمه نووسراوه کانی پاشایانی
ئاشوره •

به لام هه نديک کهسی دی وه کو تیلی و وینکلەر ده لین ، که
هۆزی ساگارتی (هۆزیکی مادی) له گهڵ هۆزه کانی سکیث
(سه کهس) و کیمیری ، له روژهه لاته وه نه هاتوون ، به لکو له
باکوره وه (بهریی ده ربه نده کانی قه وقازیا) گه یشتونه ته ولاتانی
روژهه لاتی نیوه راست • [بو ئەم بیرو رایانه بروانه تیلی ،
سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۶۱ ، وینکلەر ، سه رچاوه ی پیشوو ،
ل ۱۱۲ - ۱۱۳] • وه له بواری لی کۆلینه وه ی زمانه وانی ئەم
هۆزانه دا تیدسکو ، هرتسفیلد ، کینت ده سستیکی بالایان
هه بووه • [بروانه باسه که ی تیدسکو به تاییه تی لاپه ره کانی
۱۸۰ و به دواوه]

P. Tedesco., Dialektologie der Westiranischen Turfantexte.
Le Monde Oriental (MO), XV, 1921.

بروانه ههروه ها :

E. Herzfeld., Medisch und Partisch. Archaeologisch Mitteilun-
gen aus Iran (AMI), VII, Berlin 1934.

R. Kent., Old Persian Grammer Text Lexicon. New Haven,
1950.

هه رچۆنیك ییت ، پاش ئەمانه زۆر کهس له م بواره دا
ته قه لای داوه وه کو بارثولومی و کرستنس و بنفست و ماسون و
ئورانسکی و قلچیشکی و کهسانی دی ، که به پیویستی نازانم

دەربارەیان لێرەدا بدوئیم ، چونکە لە بەشەکانی دی ئەم کتیبەدا
بیرورایان پیشان دەدەم • [بروانە :

Bartholomae Chr., Altiranisches Worterbuch, Strassburg,
1905.

Christensen A., Le premier Chapitre du Vendidad et l'his-
toire primitive des tribus iraniennes. Kobenhaven,
1943.

Christensen A., L'Iran Souse les Sassanides, Copenhagen
1936.

Benveniste E., L'Iran - vez et l'Origine Legendaire des
Iraniens, - BSOS, 1934, Vol. VII.

Benveniste E., Notes avestiques, - "Asiatica". Leipzig 1954.

Benveniste E., Notes Sur les tablettes Elamites de Perse-
polis, JA, 1958, t-246.

Masson V.M., Srednyaya Aziya i Drevniy Vostok, M. 1964.

Oranskiy I.M., V vedenie V Iranskuyu Filologiyu, M. 1960.

لێرەدا ئەوەی شایانی باسە ئەوەیە ، که گەشتن بـ
سەرچاوەی زمانەکانی سەربەخیزانی هیندو - ئێرانی و ئێرانی و
سلاقی - بەلتیکی لە گەڵ ئەوەش که پێوەندی ئیوان وشەکانیان
زۆر زۆرە ، وە بە پێی که لە پوری ئەو میلەتەکانی پیش-
سەردەمی نووسین ناگەینە هیچ ئەنجامیکی زمانەوانی هەرچەندە
ئالوگۆری و وشەکانی ئیوان ئەو میلەتەکاندا بە ریی هات و چوو و
کوچ کردنی فراوانی سەکەسەکان (سکیت) دا رووی داو و
ئەمانە لە سەردەمی کدا توانیویانە ئەم ووشانە لە چیاکانی پامیر و
لە سەر سنووری چین بگۆژن و بە ئیوانەکانی زەریای بەلتیک و
هەر و هاش بیگەیننە خوار چیاکانی قەفقاسیاش و ئەم کوچ کردنە

فراوانه به پیتی ئەو پاشماوه که له پوری یانه به دی ده کریت ،
ده لیم له گهڵ ئەمه شدا هەر له توانادا نی به بگهینه ئەو زمانه
گشتی بهی هۆزانی هیندو ئاورویی ، که بناغه و سه رچاوهی هه موو
ئەم زمانانه ن له ههزارهی سییه م و چواره می پیش زاین دا •

له پال ئەم راستی به شدا بورۆ له و باوه ره دایه که کومه لیک
له م هۆزانه له ۲۰۰۰ سال پیش زاین گه یشتوونه ته رۆژهه لات
(Burrow T., The Sanskrit Language, London 1955).

و پاش پهیدا بوونی نووسین له یوناندا ههست به و
په یوه ندیهی له گهڵ زمانانی بلا و بووی ولاتانی ئاسیای بچوک
کوردستان و هیندستان دا توانراوه بکریت •

دهربارهی ئەو هۆزانی ، که به ش—یوه زمانیکی ئاریایی
قسه یان کردوه و له رۆژهه لاتی ئاسیای بچوکدا (کوردستان و
ئهرمه نستان) نیشته جی بوون و به ری قه فقا سیاه هاتوون ،
بیرو باوه ریکه له کهسانی دی وه رگیراوه • به لام ئەو پشکنینانه و
دواچوونه وهی پاشماوه کانی ئەو هۆزانه ، که له م هه ریمه دا
دۆزرا و نه ته وه ، ئەم تیوری بهی پته و کردووه • ئەم ووتیه به وینه
له بیرو باوه ره کانی پۆرتسینگ دا به دی ده کریت :

Porzing W., Die Gliederung des indogermanischen Sprach-
gebiets, Heidelberg 1957.

پۆرتسینگ له و بیرو باوه ره دایه ، که وا له تیوه راستی
ههزارهی دووی پیش زایندا ئەم هۆزانهی خه لکی ناوچه
خواروویه کانی روسیای ئەمرۆ بوون و له په یوه ندیه کی پته و دا بوون

له گهڻ هۆزانی سلاقی و بهلتیکیدا سه ره رای نه وهی ، که هۆزه کانی (فین - ئوگور) پیوه ندییه کی زمانه وانی یان له گهڻ نه ماندا په یدا کردوه . له کاره ساتی کوچ کردنی گشتی نه م هۆزانه دا (براندینشتاین) ده لیت ، که یه که م گروپی نه م کوچ که رانه هۆزه کانی ئاریایی بوون ، که له پیشدا له کازه خستان و ده ورو به ری دا نیشته چی بوون و له گهڻ کولتوری نه و ولاته دا تیکه لاویان په یدا کردوه و پاشان له ئیراندا بلاو بوونه ته وه پاش نه وهی ناوچه کانی روژه ه لاتی زه ریای قه زوینیان بریوه ته وه و نه م کوچ کردنه دوورو دریژه کاریکی کردو ته سه ر هۆزه کانی سکیت و ئوسه تینی دا ، و براندینشتاین نه و بیرو باوه رانه ی خو ی له م به ره مانه یدا بلاو کردبو ه :

Brandenstein W., Die Abstammungssagen der Scythen.,
 "Wiene Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes -
 WZKM" 1953, Bd 52.

Brandenstein W., Die Alten Inder in Vorderasien, - "Früh-
 geschichte und Sprachwissenschaft", Wien 1948.

Brandenstein W., Das Indogermanenproblem, - "Forschun-
 gen und Fortschritte)), Berlin, 1962, 36. Jrhgang,
 Ht 2.

نه م جو ره بابه تانه له زمانی روسیدا پاش شه ری
 جیهانی دو وه م دا گه شه یه کی په یدا کردبو و . ئیقراره لیب له
 نازر بایجان دا یه که مین که س بوو ، که میژووی ماده کان - وه کو
 باسیکی سه ربه خو - باس کردوو وه ته قه لای دا وه له باره ی
 ریکخستی میژووی ته واوی کومه لایه تی و ئابوری خه لکی

مادهوه شتيك به دهستهوه بدات ، به لام نوسينه كاني له رووي
زمانه واني يهوه نه وهنده وورد ني يه و نه و يرو باوه رانه ي خويشي
به روسي و نازر بايجاني له م با به تانه دا بلا و كر دۆ ته وه :

Igrar Aliev., O Midiyskom Obshtestvo - Izv AN Az. SSR.
Okt. 1948 No. 10.

Igrar Aliev., Midiya Tarikhi, Trudiy Inst. Istorii Filosofii
AN Az. SSR. I, Baku 1951.

Igrar Aliev., O Nekotoriykh Voprosakh Drevneyshey
Istorii Midiyskikh Plemen. Trudiy Inst. Istorii i Filo-
sophii AN AZ-SSR. V, Baku 1954.

ههروه ها بروانه باسه كه ي ده رباره ي نالانو سه رماته كان :

Igrar Aliev., Sarmato - Alaniy na puti V Iran. Istoriya.
Iranskogo Gosodarstva i Kulturiy Moskva 1971. Str.
198-211.

نوسينه كاني ميژو و نوسي گورجي (گ . ئا . مه له كه شقيلي)
ده رباره ي ولا تي ئورارتو ، مانناو ناوچه كاني دي سه رووي
كوردستان گرنگي يه كي تا ييه تي خوي هه يه ، نه م پسپوره به
هه ستيك نه و ميژو وه شي ده كاته وه كه وا دانشتواني نه و ناوچانه و
هوري يه كان به گشتي پيوه نديه كي زمانه واني يان ته نها به زمانه
كه رتيقاله كانه وه (واته گورجي) يه وه ني يه و به م جوړه نايه وي
ههروه كو جا قا خشقيلي و جانا شيا سنووري زمانه واني و كولتوري
نه ته و ايه تي خويان له سه ر حيسابي ولا تي كورده واري فراوان

بکات • له بهر ئەم راستی یه سوود له م بهر هه مانه ی وهرده گیریت،
که زۆربه ی له (کو قاری میژووی کۆندا VDI) بلاوی کردۆته وه:
G.A. Melikishvili., Nekotoriye Voprosiy Istorii Maneyskogo
tsarstva- VDI, 1949 No. 1.

G.A. Melikishvili., O dreveyshem ochage urartuskikh Ple-
men. VDI, 1957, No. 4.

G. A. Melikishvili., Urartskie Klinoobrazniye nadpisi- VDI,
1953, No .1.

G. A. Melikishvili., Nairi - Urartu. (Drevnevostochniye
Materialiy po istoriya narodov Zakarka3ya, I). Tbilisi,
1954.

دوای لیسته ی ئیوانی پادشایانی سومهر که له لایهن
جاکبسون ریڤک خراوه و هه موو ئیوی پادشایانی کوتی یان ، که
بی گومان ئیوی که سی دانشتوانی ولاتی کورده وارین له پیش
پله ی په یدا بوونی زمانی کوردی دا روون بوته وه/ پروانه
باسه که ی جاکبسون •

[Th. Jacobsen., The Sumerian King List. The Oriental
Institute of Chicago. Assyriological Studies, No. 11,
Chicago 1939.]

ده توانریت بووتریت ، که وا لی کۆلینه وه که ی پسپوری
سوقییتی ستروقی ده رباره ی ئەم میلله ته کۆنانه گرنگی یه کی
تایبه تی خۆی هه یه ، چونکه توانیویه تی ئیوی که سی سه ده ها
دیلی ئوردو گاگانی سومهرو ئە که د کۆبکاته وه ، که له ولاتی
کورده واری و له چیاگانی زاگروس دا چه وسینراون و گیراون وه

• به پئی کۆمهلی خۆیان جیا به جیا ئیویانی ریک خستوووه
بروانه :

[V.V. Struve., Lager Voennoplenniykh jenshchi V Shumere
Kontsa III Tiysyacheletiya Do n.e. Vestnik Drevney
Istorii, 1952, No3]

له کاتی توومار کردنی ئەو نیوانه سومه‌ری یه‌کان ده‌لین نرخی
دیلی کوتی باشتەر بووه له دیله‌کانی دی ، چونکه هه‌روه‌کو
سپایزه‌ر ده‌لێت زۆربه‌یان پیستیان سپی وچاویان شین بووه •
بروانه :

[E.Speiser., Mesopotamian Origins, Philadelphia 1930,
p.104.]

ده‌باره‌ی هه‌مان پله‌ی میژووویی و روون کردنه‌وه‌ی ئیوی
جوگرافی و توپونومی ، خاتو نینل ب - یانکوفسکه‌یا (سالی
۱۹۲۵ له‌دایک بووه) قوتابی ئیگور میخایلوویچ دیاکونوف
کاتییک ماموستای زانکۆی لنینگراد بووه ، له‌ سالی (۱۹۵۹ز) هوه
که‌ بۆته‌ سه‌رپه‌رشته‌که‌ری نووسراوه‌ میخی یه‌کانی ئەو زانکۆیه ،
له‌ پال لێ کۆلینه‌وه‌کانی ده‌ربه‌ره‌ی به‌لگه‌نامه‌کانی ئاششور
و که‌په‌دوکیا ، ده‌ستیکی بالای هه‌یه‌ له‌ نووسراوه‌ میخی یه‌کانی
هوری یاندا به‌تایبه‌ت ده‌رباری هه‌ریمی ئارپخا ، که‌ مه‌به‌ستی
ده‌شته‌کانی خوارووی ولاتی کورده‌واری یه :

[N.B. yankovskaya., Khurritskaya Arrapkha. Vestnik
Drevnego Mira, 1957, No. 1]

له‌ گه‌ل ئەم کاره‌ مه‌زنانه‌دا هه‌ندیک جار ، و له‌ به‌ر هۆی
بیریکی تاییه‌تی ، لێ کۆلینه‌وه‌کان دوورده‌خرین له‌ خاوه‌نی

راسته قینهی میژووه که • بهوینه یه کیك وه کو میژووانو
فیلولوژیستی سوفیتی دیاکونوف (ئیگور میخائیلوویچ)
کارگیری مؤزه خانهی نهر میتاژو مامۆستای زانستی میژوو ،
ئهدامی فخری نهنجومه نی ئاسیایی سه لته نه تی بهریتانیا له
کتیبه کهیدا ، که ده رباره ی ماده کان نویسیویه تی ،
[I.M. Diyakonov., Istoriya Midi. M - L, 1956]

و پیشکشی ئینستیتوتی میژووو فهلسه فهی کوری زانیاری
ئازربایجانی سوفیتی کردوه
(Instituta Istorii i Filosofii Akademii nauk Azerbaygankoi
SSR).

سنووری هه موو باسه که ی که ۴۵۲ لاپه ره یه به روسی ، به
زۆری ولاتی کورده واری ده گریته وه ته نانه ت یه ک جاریش
باسی میژووی کورد یا پیوهندی زمانه وانو ره گه زی یان له گه ل
دانشتوانی نه و ولاته دا نه کردوو له پال نه وه ی ههروه کو خوی
له پیشه کی کتیبه کهیدا ده لیت « بهشی زۆری سه رزه مینی ماد له
ناوچه یه کدا بووه که له دواییدا پیمان گوتوه ئازربایجان لای
خوارووی رووباری ئاراسه وه هه ندیک جاریش ئازربایجانی
سوفیتی گرتبۆه » ده بینین گشت بابه تی کتیبه که ی دووره له و
سنووره که خوی بۆی کیشاوه ، به لکو گه وه هری باسه که ی
میژووی دانشتوانی کونی ولاتی کورده واری یه نه ک ئازربایجان
وه کو (هوری ، عیلامی ، لولوبی ، کوتی ، ماننا ، کاسی) که
له هیچ سه رده می کدا له ئازربایجاندا نه ژیاونو هه ر به خویشی
له باسه جوگرافی یه کهیدا به ژماره سنووری بۆ نه و ناوچانه

«داناوه • پاشان باسی ولاتی (مانناو یه کیه تی هۆزه کانی ماد)
 ده کات ، که میژووی سابلایخ و بوکان و میانداو و سه قز
 ده گریته وه ، که هه مووی ناوچه کانی کوردنشین و به هیچ
 جوریک پیوهندی زمانه وانانیان له گه ل ماددا باس ناکات
 (که خۆیشی زانای فقه اللغه یه) ، و هه روه ها به هه له یه کی
 گه وره تر له لاپه ره ی دوا ییندا ده گاته ئه نجامیکی تیکه ل و پیکه ل
 و کورت و ناته واو (بروانه ل ۴۵۲ له چاپه روسی یه که) که ده لیت
 » له سه ده ی چواره می پیش زاین دا کادوسی یه کان و میتانی یه کان
 - وه رهنگ بیت - پاشماوه ی مانناییه کان و لولوبی و هۆزه کانی
 دی « کاسپی » که له تیو یه کیتی هۆزه کانی ماددا نه بوون وه یان
 ئه وانهی - که له وه ده چیت - به شدار بوون ••• هه موو ئه وانه
 له گه ل ئه وه دا که خۆیان به (ماد) ئه زانی نه ریت و عاده تی خۆیان
 هه ر پاراست » • وا دیاره ئه م قسه یه هه ر له بهر ئه وه یه که وا
 نه یه توانیوه بلیت » له کوردستاندا لولوبی و کوتی و هوری پاش
 ئه وه ی له چوارچیه ی ده وله تی میتانی داو له ژیر کاریگه ری
 زمانیکی هیندو ئا وروپایی دا به ره و گۆرینیکی زمانه وانسی و
 ره گه زی ده چوون و پاش بلاو بوون وه ی یه کیتی هۆزانی ماد له
 وولاتی ئه م گه لانه دا هیشتا نه ریت و عاده تی خۆیان هه ر
 پاراستبوو ، له سه ده ی چواره می پیش زاین دا خۆیان به ماد
 ده زانی پاش ئه و گۆرینه زمانه وانسی یه فراوانه ی هه زاره ی یه کی
 پیش زاینه دا و ئه نجامه که ی په یدا بوونی زمانی کوردی بووه (
 که چی هه مان زمانی ماده کان له ئازربایجاندا به رامبه ر به تورکی
 توایه وه •

ئەمە يىجگە لەوہى ، کہ لە ناوہرۆکدا دياکونوف دەست بۆ
 ئەو ھيرشانہى پادشايانى ئاشور دريژدہ کات ، کہ زۆربہى زۆرى
 لە ولاتى کوردہواريدا بووہ وہ دوور بووہ لە ولاتى نازربايجان .
 بەلام ئەمانہ ئەو راستى يە رەت ناکەنہوہ ، کہ ھەر خۆى لـ
 پيشہ کى کتیبہ کەيدا دانى پيادەئيت کەوا « رەگەزانى ئەئىكى
 میدى دەورىكى گرنگان لەپەيدا بوونى گەلى نازربايجانى دا
 ھەبووہ » • وہ بناغہى سەرہ کى بابەتہ کانى ئەو کتیبہ ،
 کو کردنہوہ يە کى فراوانى بيروباوہرو لى کوئینہوہ ھەمە جو رہ کانى
 ولاتانى رۆژئاواى ئاوروپايى يە و بەتايبەت ھى پسپۆرہ
 ئەلمانہ کان ، وہ سوديشى لە نوسەرہ يونانى و رۆمانى يە کانى
 وەرگرتوہو تەنانەت ھەندىک لەو بيروباوہرانہى ھيروودوت و
 نوسراوہ کانى (نابونائيد) ي بابلسى و قانونى (پتوليموس) و
 بەراوورد کردنى سالہ کانى حوکمرانى مادو بابل و ھەخامەشى
 ... لە گەل روخانى ئيمپراتورىتى ئاشوردا لە باسہ گرنگە کەى
 (ئاى ، دەبليو باسانکوٹ) کہ سالى ۱۸۵۸ز لە کوڤارى کوميتەى
 ئاسيەوى پادشاھى بەريتانى بلاوى کردۆتہوہ ، وەرگرتوہ بەبى
 ئەوہى ئىوى بھيتت • بروانہ :

[I.W. Bosanquet., Chronology Of The Medes... JRAS.
 XIII, 1858.]

[ئەم باسہ بەراوورد بکە لە گەل بەندى « پيشہ کى يەك بۆ
 لىکوئینہوہى ميژووى ماد » لە کتیبہ ناوبراوہ کەى دياکونوف دا]
 بەگشتى وا ديارہ پشت گوئى خستنى پيوہندى ماد بە
 کوردہوہ دياردہ يە کى بى مەبەست نى يە يىجگە لەوہى کہ دانەر

وا دیاره هیچ زانیاریه کی دهربارهی زمانی کوردی نی یه و
به ریگای زمانی نازربایجانیش ناتوائیت له میژووی مادو زمانیان
بکۆلینه وه • له گه ل ئەم راستی یه شدا له یه کیه تی سووقیتدا
باسه کانی دیاکونوف وه کو سه رچاوه یه کی سه ره کی
ته ماشاوه کریت •

هه رچونیک بیت پاش جهنگی جیهانی دووهم دهزگاکانی
زانیاری سووقیت بهو بزوتنه وه فراوانه ی وه رگیپانی کتیبه
زانستی یه کان له ئەلمانی و ئینگلیزی و فرهنسزی یه وه بو روسی
له پال ئەو هه موو ره خانه یانیشدا سوودیکی گه وره یان گه یاندۆته
ئاسوی لی کۆلینه وه گشتی یه کانی میلله تانی روژهللات ،
به تایهت لیکۆلینه وه زمانه وانی و میژویی کان ، که له سالانی
په نجاکان و شهسته کانی سه دهی بیسته مدا چاپ کراون ، و
ئه توانریت بگوتریت ، که له هه فتاکان و هه شتاکاندا به ره هه میکی
ته و او دهرباره ی ئەم بابته کو کراوه ته وه بهم جوړه ده توانم
بلیم ، که گه یشتن به گه وه هری کاره ساته کانی هه زاره ی دووی
پیش زاین ئاساتر بوته وه و له سه ر بناغه ی پشکینه کانی ئەم
پسپۆرانه ده توانریت بزانیتر ، که و بزوتنه وه ی ئەو کۆمه له
هۆزانه که به چهند شیوه زمانیکی نزیک له یه ک دواون و ئەمرۆ
به (هیندو ئاوروپایی) ده ناسرین ، له ناوچه دهشتی یه کانی
خوارووی روسیاوه ، نیوان گۆماوی ئەرال و روباری دانوبدا ،
له کۆتایی هه زاره ی سی سی پ. ز به ره و خوار شوور بوونه ته وه چ
به برینی ناوچه کانی سه ر رووباری دتیپهرو دتیستهرو دۆنو

ئاسیادا ئەو بلاو بوونەووەی کزبۆتەووەو سنووری ئەثنولوژی و
زمانەوانیشتی تەسکتر کردەووە « • بروانە

Abaev V.I., K Voprosu O prarodine i drevneyshikh Migra-
tsyakh Indoiranskikh Narodov. Drevnii Vostok i
Antichnii Mir M. 1972 .

ئەم بابەتەیی ئەباییف هەرچەندە سنووری هەریمیکی گەورە
دەگریتەووە بەلام کوردستان ولایتیکە لەو سەردەمەووە ، که ئەم
باسی دەکات ، ئەو تاییهتی یە زمانەوانی یە هیندو – ئاوروپایی یانە
تیدا پارێزران پتر لە زمانەکانی کۆنی دانشتووی هەمان
ولات ، که لە بەشی پینجەمدا دەست نیشان دەکریت •

لە ولاتانی رۆژەهەلاتی تیواراستدا تاکو ئیستا ، ییجگە لە
کو کردنەووەی هەوالە میژوویی یەکان ، بە ریی وەرگیرانی
هەندیك لە ئەرکی میژوونووسانی ئاوروپایی ، وە ئەو ژمارە
کەمەیی لە باسە ئەرکیولوژی یەکان که لە کۆقارەکاندا بلاو بووتەووە
(وەکو کۆقاری سومەر لە عیراقددا) هیشتا هیچ لی کۆلینەووەیەکی
میژوویی و زمانەوانی یەك دەربارەیی دانشتوانی چیاکانی
زاگروس و ناوچەکانی کوردنشین بە زمانە ناوچەیی یەکان ، و
بەتاییهتی بە کوردی و بە بەرنامەییەکی زانستانە نەکراووە • لەبەرئەمە
ئەم کتیبەیی بەردەستان بناغەییەك بۆ ئەو مەبەستە دادەنیت •

دانوب و گه‌یشتنه ولاتی به‌لکان ، و چ چیاکانی قه‌فقاسیان
برییت و گه‌یشتنه چیاکانی زاگروس و ولاتی کورده‌واری ، ئەم
دیارده میژووویه کاریگه‌ریه‌کی مه‌زنی له هه‌زاره‌ی دووی پ.ز دا
له و ولاتانه‌دا په‌یدا کردوه که بۆته هۆی گورینیکی نه‌ته‌وایه‌تی و
زمانه‌وانی ولاتی یونان و ئاسیابچوک و سه‌رووی میژوپوتامیا
هه‌روه‌کو له به‌شی سییه‌می ئەم کتیبه‌دا دیار ده‌ییت •

له‌گه‌ل ئەوه‌شدا ، که تیوی هۆزه‌کانی ماد بۆ یه‌که‌م جار
له سه‌ده‌ی نۆیه‌مدا (پ.ز) نووسراوی به‌رچاو ده‌که‌ویت به‌لام
بی‌گومان ئەم هۆزانه پیش ئەو سه‌ده‌یه له ناوچه‌کانی
کورده‌واریدا نیشته‌جی بوون ، ئەم دیارده‌یه‌ش هۆزانی سکیت
و کیمیریش ده‌گریته‌وه ، که رۆلیان له گۆرینی ئەثنولوژی و
زمانه‌وانیدا ، له ولاتی قه‌فقاس و خوارووی قه‌زوین و ناوچه‌کانی
هوری و ئورارتوو عیلامی و کاسی و چیاکانی زاگروس دا به‌گشتی ،
به‌جۆریک بووه ئەنجامه‌که‌ی ، هه‌روه‌کو پسپۆری سووقیتی
ئه‌بایف ده‌لێت : « په‌یدا بوونی هه‌ندیک نیویکه له سه‌ده
ناوه‌راسته‌کاندا وه‌کو پارس و کوردو لوړو به‌ختیاری و گه‌یلانو
تالیش و تات و مازنده‌رانی و به‌لوچی‌یه ، که له سه‌رده‌مانه‌دا
به‌ره‌و رۆژه‌ه‌لات بلاو بوونه‌ته‌وه و پاشان له‌به‌رده‌م فراوان بوونی
هیژی هۆزانی تورک له ئازربایجانو ولاته‌کانی ده‌ورو به‌ریدا و له
ده‌ورو به‌ری زه‌ریای قه‌زوین و ولاتی قه‌فقاسیاو نیوراسیاتی

بەشى دووهم

هېندىك بيروپا دەربارەى بناخەى ميژوويى زمانى كوردى و
پەيوەندىى بە زمانە كۆنەكانى جىهانەوہ

یه کینک له و گیر و گرفتانه ی زمانی کوردی ، بستی گومان ،
میژووی گشتی یه تی ، ههروه ها ئه و پله هه مه جو رانه ی که پیادا
تیپه ر بووه و چه ند په یوه ندیه کی زمانه وانی له گه ل زمانانی مردووی
کۆن یا زیندوودا ، که هه بوه ، ئایا تا چ راده یه ک کاریان لی کردوه
ههروه ها که ی سه ری هه لداوه ته وه و له کوئی ؟

تا ئه م دوایانه هه ر وا زانرابوو ،
که کوئترین به لگه ئه گه ر هه ییت ده رباره ی زمانی
کوردی ، هه ر ته نها چوار خسته کیه کانی بابا تاهیری هه مه دانین
که له سه ده ی ده ی زاینیدا ژیاوه . ئه مجادوا به دوای ئه م ته نها به
شیوه ی کرمانجی ژووروه هندی پارچه هۆنراوه مان بو ماوه ته وه ،
که ده توانریت بکرین به بناغه یه ک بو لی کۆلینه وه ی زمانه ی
کوردی . به لام شتیکی به گومانه که زۆربه ی ئه و شیوه کوردیانه
له گه ل کوردی ئه مرودا جیاوازیه کی ئه و توویان نیه وه هه مـوو
کوردیک ئه مرۆ ده توانیت تییا بگات که چی له کاتیکدا ئه گه ر
سه یری ئه و فه رمانانه ی حکومه تی شیخ مه حمودی نه مر بکه ین ،
که ده گه ریته وه ته نها پیش نیو سه ده یه ک ، زمانه که ی له گه ل
کوردی ئه مرۆی هه مان ناوچه دا جیاوازیه کی دیاریان هه یه
ده توانین بلین شیوه ی نوسینی فه رمانه کانی سه رده می شیخ
مه حمود ئاویته ی هوشیک ویریکی جیهانی عوسمانی بوو و
ئه و هۆش ویره زۆر گوراوه جا به م جو ره ده ییت ئاگاداریه کی

ته و او مان هه ییت له و گۆرینه گشتی یه که دیتته بهر هه زمانیک
 له ژیانیدا تا ده ییوژنیته وه یان ده یمرنییت ، به لام له راستیدا ئەم
 کاره ساته میژوو ییه ئەوه روون ده کاته وه ، که زمان ، له هه
 سهرده مییدا ییت ئاوینه ی هۆشی کۆمه لیکه له سهرده میکی
 تایبه تیدا ، و ئەو هۆشه بۆی هه یه بگۆریت به پیتی گۆرینی
 سهرده م له وانیه ئەم جووره قسه یه پرسیاریک بخاته بهرده ممان
 ئەویش ئەوه یه ، ئایا ئەو گۆرینه بۆچی له عه ره ییدا رووی
 نه داوه ؟ یان کوردیش هه ر وه کو عه ره بی وه کو خـۆی
 مابوو یته وه • وه لامی ئەم پرسیاره زۆر ئاسانه ئەویش ئەوه یه
 که وا شیوه ی زمانی (قریش) ی عه ره بی بووبوه زمانی پیرۆزو
 مقدسی هه ممو موسلمانان له جیهاندا بیجگه له وه ی که هه تا کو
 ئیستا زمانی نوسین و به ریوبه رایه تی ده و له ته عه ره بی یه کانه •
 له گه ل ئەم راستیه شدا ئەم زمانه به ووشه ی بیگانه ی هه مه جوړ
 زمان موتوربه کراوه له نیوان پانزده سه ده دا • له م بابه ته ده ییت
 راستیه ک بخریته پیش چاو ، ئەویش ئەوه یه که ئەم زمانه ی ئەمرۆ
 پیتی ده گو تریت (زمانی کوردی) ، وله ناو زۆربه ی کورد به
 (کورمانجی) ناوداره ، که ی به (کوردی) ناسراوه ؟ و ئایا
 پیش بلاو بوونه وه ی ناوی نه ته وایه تی (کورد) له سه رووی
 میژوو پوتامیادا ، به واتا تایبه تیه که ی ، به زمانی ئەو دانشتوانه ی
 وولاتی کورده واری چ گو تراوه ؟ بی گومان هه ر زمانیک یا
 چه ند زمانیک ، که له و ناوچه دا سه ری هه لدا یته وه وپاشان
 موتوربه کراییت به زمانی کی تره وه ، یان به پیچه وانه ئەمیان
 به ویتریان موتوربه کراییت هه ریه که له م زمانانه له سهرده میکی

تایبەتی دا بە ناویکی تایبەتی ناسراوە جالەبەر ئەمە بەوینە ناشی بە
زمانی میدی یەکان (بە هەمو شێوەکانیەوه ، تەنانەت شیوەی
ئاقیستاش) بگوتریت (زمانی کوردی) یان (کوردی کۆن)
چونکە ووشە (کورد) لەم سەردەمەدا هێشتا (ئەگەر هەبوو
بیت) واتایەکی گشتی بەخشیوە کە لە سەردەمی زاینیدا زۆر بە
ئاشکرا بە دیار دەکەوێت •

لەبەر هەمان هۆی سەرەوه ، ناشیت بە زمانی میتانی یا
مانا ، کوتی ••• هتد بگوتریت زمانی کوردی کۆن ، هەر
چەندەش لە راستیدا ئەمانەن دانیشتوانی کۆنی وولاتی
کوردەواری بەلام دەشیت بگوتریت کەوا (زمانی کوردی)
ئەمرۆ پەییوەندیەکی ریزمانی یان بە هاوبەشی چەند کومەڵە
ووشەکانیەوه پێوەستە بەم زمانە کۆنانەوه ، بەلام لە پلەیهکی
مێژوویی تایبەتیدا بوو تە زمائیکی سەربەخۆ و پاشان بە کورمانجی
ناسراوە و لە لایەن خەلکی غەیری کوردەوه بە (کوردی)
ناسراوە •

بێجگە لەو دیار دە ناوچەییە وولاتی کوردەواری ، زمانی
کوردی لە سەرەتای پەیدا بوونیا باری کەلچەر و سیاسی و ئایینی
وولاتانی دەورووبەری خۆی کاریکی گرنگیان لێ کردووە بە
تایبەت هی سومەریان و ئەکەدیان ، پاشان درەنگتر کاریگەریت
هیلینیزم لە سەدەهی چوارەمی پیش زاینەوه لە تیوان ئەم دوو
سەردەمەدا زمائیکی سەر بەخیزانی میتانی رهگی خۆی
کوتابووەوه کە دەشیت بگوتریت زمانی ئەم دانشتوانە وولاتی

كوردەوارى بەووەو زۆر پەيوەستە بەلام پاش ھەزار سالىك لە
ناو زمانى پيرۆزى كوچەرانى مېدى بەكاندا كە بە (ماگى يان
ئاقىستا) ناسراوہ بتووتەووەو بېتە بناغەى زمانى كوردى • ھۆى
ئەم تېكەلاو بوونەش دەگەریتەووە سەر ئەوہى ھەر دوکیان سەر
بە يەك جیھانىكى زمانى • لەم لى كۆلینەوہى داھاتوودابە درىژى
لەو خالانەى سەرەوہ دەدویم كە پىويستى بە روون كردنەوہيان
ھەيە و سەردەمى باسەكەش پيش سەدەى دە دەگريتەووە كە
كوتترىن بەلگەى زمانى كوردى لەو سەدەيەدا ناسراوہ ھەر
وہكو لە سەرەتای ئەم باسەداگوترا ، ئايا دەتوانریت تيشكىكى
ئەو سەردەمەبېتە ھۆى روون كردنەوہى مېژوووى زمانى كوردى
كۆن يان دەبیت پەنا بەرینە بەر زمانانى تر بۆ روون كردنەوہى ئەم
مەبەستە ؟ لەم بواردەدا مېژوو جيا ناکریت لە زمان بەلكوزانستە
ياریدەدەرەكانى مېژووش دەبنە ھۆى دۆزینەوہى پلەھى
سەرەتایى ھەر زمانىك بە تايبەتى زمانى كوردى •

گومان لەوہدا نىہ ، گەر بگوتریت ، زمان وەكو راستىك
ئەو ئامرازە پىوندەبىيە ، كە توانای دانانى سنوورى بـ
خواستو ئارەزووہكانى مرۆف و گواستەوہى بيروراى بـ
خەلكى دى ھەيە ھەر وەھا بە گۆرىنى جىھانى بىر بە جىھانى گف
وگۆ كردن لە گەل كۆمەلدا ، بۆ ئەوہى ئەو پاشماوہ رۆشنىرىيە
دەربىرى كە لە داھىنانى تاكە كەسىك دا نىيە ، بەلكورەنگ
دانەوہى ئەو رۆشنىرىيە گشتىيە ، كە كۆمەلىكى ديارى كراو
دەگريتەووەو بە چەندىن قۆناغى جۆراو جۆر لە تەمەنى كەلچەرىدا

تیپه ریوه • ئەو بابەتانهی ، که زمان لیان پیک دیت هەر هەمان
ئەو بابەتانهن که هەموو که لچه ریک لێی پیک هاتوو •

که له پوری وێژەیی بۆی هەیه بیته کلیلی لیکۆلینهوه بۆ
پیک هاتنی بیری مرۆف و ئەو قوناغانەیی ، که هەستی تاکه
ئاده میزادیک پیدایا تیپه ریوه بۆ دەر برینی بیرورای به رامبهر
به گیتی • دهرک کردنمان به شتیک به وه وه ناییت ، که ههر
ناوه که یه وه به پیتی سه روسیمای له جیهانی بیردا به ند ییت
به لکو ئەم ناوانه ، که بۆته بناخه ی رسته و به کومه لیک شت و
رووداو ههست ده به سترینه وه له هه مان کاتدا ئەو بیرورا
مروقا به تیه دهر دهر بیت که بۆ قوناخیک له قوناخه کانی په ره سه ندنی
بیرده گهرینه وه ئەو ناوانه به چه ندین قوناخی جورا و جور
له ماوه ی هه زاران سالانی رابردوودا تیپه ریوه ، جا ئە مرۆبهم
شیوه ی ئیسته ی خۆی ده نوینیت •

ئەوه ی لیره دا گرنگه ئەوه یه که ئەم شیوه یه شی هەر له
گوران دا ده بی مادام ژیا نی مرۆف له په ره سه ندن دا به رده وامه •
دکتور یوسف حورانی ده لێ : « مه زترین ده سکه وتی
که لچه ری که گهلانی کون به دیان هیناوه ریکخستی به
کار هینانی زمان بووه له گف و گوو نو سین دا بۆ دیارخستی
شت و توانایی ههستی جورا و جور » ههر وا گووتویه تی « ئەم
ریکخسته لێ پرسراویکی مروقانه ی مه زن بوو ، که چه ندین
گهلانی کون هاو به شیان تیدا کردوو ، که ههر گهلانیک له م گهلانه

ئەوۋەي پېشكىش كىردوۋە ، كە لە گەل بوون و خواستى تايپەتى
خۆي رېك كەوتوۋە (۱) » •

(گىتى ھۆش وىر) لە لاي مرۆقى كۆن دا بە گىتى
ئايديالىستى وەيا نىشانەيى نەژمىردراۋە ، ھەر وەكو ئەمرۆ لە لاي
ئىمە باۋە ، بەلكو بە درېژبوۋنەۋەي گىتى دەرەۋە داندرراۋە ،
ھەر وەكو لە خەون داين • ئادەمىزادى كۆن بناخەيەكى بىرى
رېك وپىك نەبوۋە ، كە چاودىرېكى ھۆشيارانەي ھەبوۋى بۆ
جياۋازى كىردن لە ئىۋان تاكىردنەۋەي واقى و بۆ ھاتنى بىردا ،
ھەرۋا باۋەرىكى تەۋاۋىيان بەۋەدا ھەبوۋە ، كەۋا خەون دەيان
خاتە ئىۋىپىۋەندى يەكى راستەو خۆۋە لە گەل ھىزانى نەدىۋو ،
ئەۋ شتەي ، كە لە خەون دا دەيىنى راستىۋە روودا ۋە كانىشى لە
راستى دا روۋ دەداۋ ناۋنانى شتىشيان بە پرۆسىسى خولقاندن
داناۋە ئەمە لە ھەموۋ شوئىك دا لە گەل مرۆقدا روۋى داۋە
ۋولاتى مىسوپوتامىياۋ لاي بەرزايەكانى رۆژھەلاتى ۋ باكورى
كە لە روۋى كەلچەرەۋە پىۋەي كارىگەرن لەم دياردەيەدا بە پىش
ھەموۋان كەوتوۋە •

بۆ وىنە بە ھۆي واژەي سۆمەرى ۋ ئەكەديانەۋە ئەۋەيان بۆ
دەردەكەۋى ، كەۋا ئەۋان لەۋ كاتەدا بوۋنى بىرۋەشيان دوپات
ۋ تاكىد دەكردەۋەۋ ئەمەش بەرھەمى تاكى كىردنەۋەي مروقايتى يە
لە گەل خودى شت •

بۆيە » سۆمەرىيەكان ۋوشەي (نەم) يان بۆ ناساندنى ئەۋ
تايپەتتە كارىگەرە بە كارھىناۋە لەۋش—تانهدا ، كە زانىۋانەۋە

ناسیویانه ئەم تایبەتییانە واتای رووداو و توانای شت و بابەت
 دەگەیهنن . ئەگەدیه کان ئەم ووشەیان وەرگیراوەتە زمانی خۆیان
 و بۆتە (شەمتو) ، کە واتای تایبەتیی و ئەو خووورەوشتە
 دەگەیهنیت کە تێیدا هەیه ئەم ووشەیه لە زمانی عەرەبی دا هەروا بە
 زیندووی ماوەتەووە (شیمەوسمە) واتای کرۆک (جوهر) و
 خووورەوشتی مرۆف دەگەیهنیت و لە بەکارهاتنی دا وەکو کارێک
 واتای بە دیارخستنی نھینی ، تایبەتیی و هەموو شتیکی کە
 پەییوەندی پێوە هەیه دەگەیهنیت ورستەیی « کل ماينم عنه (۲) »
 بەلگەیه بۆ ئەم مەبەستە ئەگەر ویستمان زیتەر لە وریگەیه نیزیکی
 بینەووە کە مرۆفی کۆن رووداوانی گیتی دەور و بەری خۆی پێ
 ناسیووە ، دەبێ پالپشتمان ئەو هەستە سەر سورهینەووە بێ کە
 رامان دەچلە کینی کاتی لە پررووبە رووی کارێکی نامۆ (غریب)
 دەبین کە پیشتر هیچ شتیکیان لە هۆی روودانی نەزانیووە .

هەستی ئادەمزاد لەوکاتەدا هیژ پێوەندی یەکانی رووداوانی
 کۆن و تایبەتیی شتەکانی دەور و بەری خۆی لە میشکی دا رێک
 نەخستبوو ، بەلام بە هۆی زمانەووە سنووری بۆ دانابوو .

ووشە (شەمتو) ئەو تایبەتییە ناگەیهنیت ، کە لە شت دا
 هەیه بەلکو ئەو بۆ چوونە بەهیزە نەدیتر اووە دەگریتهووە ، کە بە
 سەر جووری شت دا دەسەلات دارەوبە ئارەزووی خۆی رەفتاری
 لە گەل دەکات . بەم جوورە دەبینین هەر خوایه و (شەمتوی) تایبەتی
 خۆی هەیه هەر وەکو چۆن ووشەیی (شیمە) لە عەرەبی دا
 رەفتاری کە سێکی دیاری کراو دەگەیهنیت کە خووورەوشتی

دهزانين ليړه وه ناوی خواله لایهن گه لانه وه سیفه تیک بوو له
ټهرکیک نهک به ناویکی تایه تی که به که سیکی دیکه دیار کراوه وه
هر وه کو ناوی هیندیک زانا به سه رهیندیک یاسادا ده دریت
وه کو یاسای (مهن دل) و یاسای (مهنده لیلیف) وه یا ئاینه کان که
به ناوی پیغه مهران بلاو بو نه ته وه وه کو دینی مه سیحی ، بو ذی
وزه ره دشتی بویه کو مه لانی سه رده می کونیش یاسایان به ناوی ټه و
خوایانه وه ناوه که هه و لیان داوه دیاری بکه ن .

(ئییا) ی خوی سو مری هر ټه و خویا یه که موگی
بابلی (بیروسوس) به ناوی (ئاوانس) ناوی بردو وه له شیوه ی
گیان له بهر پیشانی داوه و ته نی وه کو ماسی بو وه و وای داوه ته
قه له م که ټه مه گیان داریکی داستانه یی یه (خه رافیه) وله زه ریا وه
دهر چو وه بو ټه وه ی خه لکی فیړه نووسین و پیشه سازی و کشت و
کال و ریک خستنی شارو کاری دی که لچه ری بکات . ناوی ټه م
خوایه له کتیبی پیرو ز [الملوك الاول ، الملوك الثاني] دا له شیوه ی
(عیون) دا هاتو وه ناوی ټه م خویا یه چو ته ټیوزمانانی که نعانی و
ئارامی و عه ره بی یه وه وه کو (صبعون ، جدعون ، شمعون) هر
وه کو ټه و ناوانه ی کو تایان به (ایل = الله) هاتو وه وه کو
اسماعیل ، صموئیل و جبرائیل وه ی دی . به لام و وشه ی
(سه رچاوه) ی کوردی وه رگیرائیکی ناراستی یه کسه ری
(العیون) ی عه ره بییه ، که واتای چاوی مرو ف ناگه یه ټیت به لکو
کانیا وه ، که له ناوی خوی (عون) خوی سه رچاوه و کانیا و
ټاوه وه په ره ی سه ندو وه وه هتا و وشه ی « چاووگ » له کوردیدا

هەر به هه مان جۆر په یدا بووه بیگومان هیندیك له و ناوو ووشانهی
که ، واتای گوزارهیی (نامه تریالی) ده به خشن هەر له و شت و
دهنگه وه پیک هاتوون که هیماي شتیکی مه تریالیه و هه روا کرۆکی
ئه و شتهشی چۆته سه ری جا ووشه یهك وه یا نیشانه یه کی
دیارخه ری بۆ داندراوه بۆیه ده توانین ووشه ی (لو) له زمانه
سۆمه ری دا که واتای (مرۆف = ئاده میزاد) ده گه یه نیت له کاتس
دو پات کردنه وه ی دا (لولو) واتای خه لك ده به خشییت « که
ووشه ی (نه م) ده چیته سه ر (لولو) ده بیته (نه م لولو) ئه وسا
واتایه کی گوزاره یی که مرۆفایه تیه ده گه یه نیت و نیشانه یه بـ
خووره وشت و هه لس و که وتی مرۆف (۳) » •

ئه م ناوه له رووی به کاره اتنی یه وه په ره ی سه ند تا گه یشته
ئه و ناوه رۆکه ی که ئاده مزادی درنده بگه یه نیت به پیی ئه و
ناو اخنا نه ی که له نیویرو رای چینه کانی ئه وسای قو ناخی دیلایه تی
باو بووه (۴) له بهر ئه وه ی زۆر به ی ناوی دیل و به ند به هۆی ناوی
وولاته سۆمه رو ئه که ده وه بووه ، بۆیه یه ئه مانه ناوی (لولو + ب)
که دارشتنیکی عیلامیه بۆ کووه یا له شیوه ی (لولو + بوم) له گه ل
نیشانه ی ناسیاری ئه که دی دا لینا ونو ئه م ناوه ش ئه و ناوچه
فراوانانه ده گریتنه وه ، که ده که ویتته نیوان ده شتی که رکوک تا
گۆمی وورمی و هه تا سنوری وولاتی حه لوان له باشووردا •

له دوایی دا ئه م ناوه بوو به ناویکی جوگرافی بۆ کۆمه لیکه
ئه تنوگرافی تاییه ت له ماوه ی هه زاران سال دا بهر له و گۆرانه
زمانه وانیه که لچه ری یه ی که له دوایی دا به سه ری دیت چونکه ئه م

وولاته به مهلبه ندو بنکهی دیل به ناوبانگ بو که له وولاتانی
سۆمهروئه که ددا دهست به سه ربوونو دهوړیکی گرنگیان له
بنیات نانی که لچه ری ئه و وولاتانا پینیوه له گه ل ئه وهی ئه م ناوه
سیفه تیکی نه ته وهی هه زاره ی سیه می پیش زاینه وه وه رگرتووه
، له گه ل ئه وه ش دا مه بهستی ئورارتووه کان له م ناوه « نامو ،
بیگانه وه یا دوژمن ^(ه) » بووه .

ووشه ی (کور) که مانای (کیو ، شاخ) به زمانی سۆمه ری
له رووی واتاو په ره سه ندنی یه وه وه کو ووشه که ی پیش خو ی
وايه . دوو باره کردنه وه (کورکور) مانای شاخان ، کیوان
ده به خشییت ، که له دوایی دا له سۆمه ی دا واتای (وولات) ی
ده گه یاند . ئه م ناوه له زمانی کوردی دا بوواتای کیوبه کار
هاتووه و له ناوی (کور کورداخ) دا هه یه که ده که ویتته سه ر زیی
بچووک له نزیك گوندی (کانی تو) له ناوچه ی پژدهر ، که
شوینی وولاتی لولویان بووه له کۆن دا ، ئه م ووشه یه سۆمه ری یه
بو به (کو) هه رواش به واتای شاخ له زمانی کوردی دا مایه وه ،
هه ر وه کو ووشه ی (گامیش) که واتای کۆنی له داسـتانی
(گلگامش) ی سۆمه ری دا هه یه له کوردی دا ماوه ته وه ، ئه م
گیانداره نیشانه ی پیاوه تی و پیت داری بووه هه ر له و ساوه ی
که ئاده میزاد پیوه ندیه کی راست و خو ی به کشت و کال و به
خیو کردنی گیانداردا په یدا کردووه .

هه ر بو یه له کاتی لیکۆلینه وه دا له بنچینه ی ووشه ی
کوردی دا رووبه رووی بیریکی تیکه لاو ده بین له سه ره تایی

پهیدا بوونی دا ، که چەندین کۆمهلی ئاده مزادی لهوانه ی له
وولاتی کوردستان دا نیشته جی بوون هاوبهشیان تیدا کردوو ،
ویهک له سهریهک کاریگه ربوون ، کاریگه ریه کهش له رووی
لایه نی رۆشنیری و کهلچهری سۆمه ری ئە که دی و ئیلامی بووه
له کۆن دا بهلام له دوا ی ئەم قوناخه دا که وتۆته ژیر کاریگه ری
رۆشنیری و کهلچهری هیندی ئەوروپی که سنووریک ی زانیاری
بۆ زمانی کوردی له سه ره تای سه ره هه ل دانیدا دانا •

به وینه له سه ره تادا له گه ل پهیدا بوونی تیروانینیکی تایه تی
بۆ خودایان دا له هه زاران سا ل له مه و به ردا ، هیچ جیاوازی یه کی
زمانه وانی له نیوان خودای خۆر (شمش) و (هه تاو) خۆی دا له
بابلی دا نابین ، هه روا ئەم هه ستهش له گه ل خودای (سوریا ش) ی
کاشی و (سوریا) ی هیندی و (خۆر) ی کوردی ، که له (هور)
هور + مزد (ئاهورا + مزدا) وه به دیار ها تووه ، چونکه خودایه تی
هیزی رووداوه له و شته دا که کراوه ته نیشانه ی وهه ل س و
کهوتیش له گه لی دا هه ره مانه که له گه ل شته که دا ده کریت •

له دوا پیدا ووشه ی (شمس) له زمانی عه ره بی دا هه ره بۆ
ناونانی شته که خۆی مایه وه ، هه ره وه کو چۆن ووشه (خۆر) بوو
به ناوی خودی هه تاو ، وهه ریه که له م ناوانه چونه وه ناونانی
که سیه تی وه کو (شمس الدین) له عه ره پیداو (خورشید) له
کوردیدا ، بهلام شیوه کۆنه که ی (ئاهورا) له زمانی کوردی دا له
شیوه ی (ئاهور) ئاور (ئاگر) دا ماوه ته وه هه ره دوو ووشه که ی
دواییان بۆ یهک واتا به کاردین ، ئەم ووشه ئاهورا له ناونانی

وولاتی ئاذربایجان (ئاتورپایگان) ماوه تهوه بهلام ووشه‌ی
 (ههتاو) ی کوردی ، گهرچی له رووی شیوه‌ی دهره‌وه‌یه‌وه له
 ووشه‌ی (آفتاب) ی فارسی‌یه‌وه ئیزیکه ، بهلام له راستی‌دا
 نیشانه‌ی خودای سوّمه‌ری (ئوتو) لی‌ی نزیکه که به سهدان
 سال بهر له په‌یدا بوونی نووسین‌دا په‌رستراوه ، هه‌روا که
 دانیشووانی وولاتانی به‌رزی باکور (سوبارتوم) یشس
 په‌رستوو‌یانه که ئەم دانشتوانه به ناوی (خور) یان ئیودار بوون
 له‌به‌ر ئەوه‌ی خودای (هو‌قار = هۆر) یان په‌رستوه بو‌یه گومان
 له‌وه‌دا نییه که ووشه‌ی ئاور ، ئاگری کوردی له‌و هۆش و بیره
 هیندی ئەوروپیه‌وه په‌ره‌سه‌ندبێ ، که توانی بو خودای روشنایی
 و حکمهت به ئاهورا دهر‌بیریت که ئەویش له (قارونا ، وارونا) ی
 کۆنه‌وه په‌ره‌ی سه‌ندوو که له دوایی‌دا بووه به (آسورا) ی
 هیندی و (سوریاش) کاشی که لولوبیان له‌گه‌ل کاشیان له
 وولاتی کوردان‌دا په‌رستوو‌یانه‌وه * ئەم ووشه‌یه ئیسته بو
 ناوانی جوّره چرایه‌ک به‌کار دیت که له زمانی کوردی (سور‌ه‌یا) و
 له زمانی عه‌ره‌بی‌دا (ثریا) یه‌و ووشه‌ی (سور) ی کوردی
 نیشانه‌یه بو ره‌نگه سور‌ه‌که‌ی ، که ئەمه‌ش‌یان له (ئوخرا ،
 سوخرا) وه په‌ره‌ی سه‌ندوو له هیندی‌دا له شیوه‌ی (چوکرا) یه
 که ییگومان نیشانه‌ی ره‌نگی رووناکی وه‌یا هه‌تاوه که چی شیوه‌ی
 ناوی (هر‌مز) واته حکمهت له زمانی ئارامی‌دا وه‌کو ناویکی
 که‌سی تایبه‌تی ماوه‌ته‌وه هه‌ر وه‌کو ناوی دهر‌یا ووش و چه‌ندین
 ناوی دی *

له راستی دا [ئاهورا] هه ر ده بی وارونا [فارونا] بیت ،
که زۆر بهی گهلانی هیندی ئه وروپی په رستوو یانه ، که له تیو ئه و
داستانانه شیان دا باسکراوه که پیش سه ره هلدانی ئایینه کانی
هاوچه رخ دا هه بووه له گهل ئه مهش له نیوان (دیوا Deiva)
که خودای شهر که (ئیندرا) نوینه ریتی له گهل ئاسورا (ئاهورا)
که خودای په یمان ویاساو حکمهت بووه و خودای (میثرا) له
سه رووی هه موویانه وه بووه جیاوازیه ک هه یه •

له گهل تیهر بوونی کات دا له زمانی کوردی دا واتای ناوی
(دیو Deiv) په ره ی سه ندو به رامبه ر واتای (الغول)
عه ره بیه وه به کاردیت ، به لام ئه و په ره سه ندنه ی ، که بو هه مان
ووشه له زمانانی ئه وروپی دا رووی دا واتای پیای درنده و جنو که
له زمانانی سلاقی وئینگلیزی دا په یدا کردو ئه مهش له زمانی کوردیش
دا رووی داو شیوه ی [دیوانه Daywana] ی وه رگرت به لام
(ئیندرا) له زمانانی ناوچه یی کون دا له لایه ن گهلانی
ئیمپراتوریه تی ئاشوری دا له تیو چووونه ما ، چونکه خودای
(ئاشور) هه ر خودای (ئیندرا) ی میتانی بوو ، که هه مان
گهلان بهر له دامه زرانندی دهوله تی ئاشوری دا له سه ر ویرنگه ی
دهوله تی میتانی دا ده په رسترا • له م کاته دا بوو خودای (ئاشور)
له بریتی خودای (ئیندرا) په رسترا •

له راستی دا ئایینه زۆر کونه کانی هیندو ئه وروپیان له سه ر
په رستی هیزی سروشت و ئه ستیرانی ئاسمان دامه زراوه ، ئه مه
له کاتی دا بووه ، که هیژ کوچه ربوون جا له دوایی دا خودای دی

خرایه سهر خودای سروشت ، که هیژی خووره وشت و بیرورای
 گوزاره بی ده نواند ئەمەش لەو کاتەدا بوو ، که ئەو خێلە
 کۆچەری یانە نیشتەجی بوون و شارستانیەتیان دامەزراند ، که
 گرنگیەکی زۆری میژوویی خۆی هەبوو . بەم جوۆره ناوی شاری
 (مەهاباد) ی کوردی دەربرینیکی لەو ئاواپیەیی خودای مەزن
 (ئاهورا) وەیا (ئاسورا) چونکە ووشەیی (مەها) لە هیندی دا
 واتای (مەزن) دەگەیت ، که لە ووشەیی (مەهاتما) داشس
 بەرچاو دەکەوێ و واتای (گیانی مەزن) دەبەخشیت (الروح
 العظیمه) .

ئەگەر بە هەمان رێگە و شیواز گەر ناویکی کوردی وەکو
 (مزگوت ، مزگفت) لیک بدەینەو ، که لە دوایی دا بە هۆی
 زمانی لاتینی دا لە تیوزمانانی ئەوروپی دا بلاو بوو لە شیۆه
 (Mosque) ، دەبینن لە بنچینەدا واتای (پەرستگە) ی خودای
 حیکمەت مزد (مازدا) بەرێگەیی ناوی (مزگیت Mazgit)
 ی پەهلەویەو بو واتای پەرستگە دەبەخشیت . ئەم ووشەییە لە
 زمانی کوردی دا هەر بە جوۆری شیۆه کۆنەکەیی بو سەدان ساڵ
 بەر لە ئیسلام دا بەکار هاتوو و لە زمانی عەرەبی دا بە شیۆه
 (مسجد) ماوەتەو ، بەلام کاری لێ داریژ راوه وەکو (سجد ،
 یسجد ، سجودا) هەروا ووشەیی (سجاده) شی لێ داریژ راوه .
 هەر بەم شیۆهیی سەرەو دارشنتی کۆنە ناوی خودای
 (ئەناھیتا) خودای ئەستێرەیی (زوهره) ی عەرەبی پەرەیی
 سەند ، که بووبە ئاناھید (ناھید) لە دوایی دا لە زمانی

کوردی دا له شیوهی (ناهید) چهسپی بۆ ناوانانی کچان و ئافره تان
هر وه هاش ووشهی (نهید) له عه ره بیدا واتای مه مکی ژنان
ده گه یینیت که نیشانهی ئه نا هیتا بوه وله زمانی سو مه ری دا
به رامبه ر ئه م ناوه ئینانا (ئینینی) که له شیوهی (ئان =
که بیانوی ئاسمان) له هیندیک تیکست دا به رچاو ده که وی ، که
ئه ویش عشتاری بابلی ، که له دواییدا له عه ره بی دا به ناوی
(العزی ، الزهره ، نجمه الصبح أو نجه الراعی) هاتوووه و له
لایه ن سو مه ری هه کانه وه ئه رکی ئه م خودایه ههروه کو ئه رکی
خودای (دموزی) بووه .

بیگومان په رستی (خودای دایک) له
وولاتی کوردان دا به کو تترین په رستن ده ژمی دریت و پاشماوه
دۆزراوه کانی گوندی (چهرمو) ، که ده که ویتته نزیک چه مچه مال
له لای رۆژه لاتی که رکو که وه گه وره ترین به لگهی ئه م جو ره
په رستن و کرده وی زاوی ئی کردن که له لای مرو ف هۆ که ی
هیشتا روون نه بوو بووه وه ، له پیشه ی ژن بوه وله به ر ئه وه ی
زاووزی کردن به نه یینیکی سه یر ده ژمی درا بۆیه له سه ره تادا ئه و
خودایانه به زه وی وه ده ناسران ، چونکه پیتی خاک جو ری که له
هاتنه دنیا وه بۆ به ره م هیناییکی تازه وه کو ئافره ت .

له پال ئه وانه ش دا که پیوستی ئابوری ده وریکی بنه ره تی
له په یدا بوونی بیرو باوه ری ئایینی کو نندا بینوه که کار ده کاته
سه ره په یدا بوونی ئه م ژماره زۆره ی خودایان و پیشه و ئه رکه
جو را و جو ره کانیان ئه گه ر نه لیین دروستیان ده کات ، جا به

دەرکهوتنیان وه کو ووشه له ئیوزمان دا ، ئەو پەرەسەندنە ی ،
 که له خودی پیوهندی ئابوریکان دا رووده دا له پەیدا یوونی
 هۆی تازە ی بەرهم هینان ، ئەمەش دەیتتە هۆی دەولەمەندکردن
 و پەرەسەندنە ی زمان بە ریگە ی پەیدا یوونی گوندو شارۆچکە بە
 واتا له دوای گۆرانی ژیا نی ئادەمزاد له باری راووشکارکردنە وه
 بو ژیا نی بەرهم هینانی خۆراک و ئال و گۆرکردنی پیوستیکانی
 دی ئابوری له گەل شتی دی داو بە تاییهتی ئامرازی کارکردنی ،
 که بە بناخە ی ژینی نوئی له بەرهم هینانی پیوستییهکانی
 ئابوری پەره ی سەندووژمیردراو بە هۆیه وه بازاریان فراوانتر
 بوو و ئەم بازارانە بە ناوچە ی سەرەکی سەرەلدانی گوندو شار
 داندران •

هەر بۆیه یه واتای ناوانی شار له زمانی کوردی دا به ناوی
 (باژیر Bajer) هاوواتای (بازار) ، و ئەگەر نەلین
 له وه وه پەره ی سەندوو وه لە بەر ئە وه ی بازار ناوچەرگە ی شار
 بو وه وویستگە ی هۆزانی ها تووچو کەر بو وه ، ییگومان ئەم
 خیلانە شیرەمەنی و بەروو بووم و بەرهمی خۆیان لەم بازارانە دا
 دە گۆرییه وه ، که له دوایی دا ئەم جوۆره پیوهندییه ئابورییه بو
 هۆی فراوان کردنی ئەم ناوچانە له پیناوی بەرژە وهندی خاوهنی
 بەروو بووم ئال و گۆرکەر وه یا به هۆی ئەو که سانه وه ، که له
 دوای چه سپاندنی شاردا بوون به دانیشتواوانی ، ئەوانەش ئەم
 کاره یان بەرامبەر بهم راژیه ده کرد ، که له نرخ ی شتە ئال و
 گۆرکەرە که وهریان ده گرت •

ئەم رازەيە (نەسبە) ی ، کە ئەم نیشتهجی بووانە وەریان
 دەگرت لە زمانانی هیندوئەوروپی دا (باژ Baj) یان پی
 دەگوت ، کە بەرامبەرە کە ی لە زمانی عەرەبی دا (باج) ، زمانی
 کوردی دارشتنی (باژ + یر = باژیر) ی هەر پاراستوووە ، بۆ ئەوەی
 یە کەم ، واتای بازار = باژیر بیهخشییت ، کە ناوی شوینە دوووەم
 لە کاتی فراوان بوونی دا لە زمانی کوردی دا بۆ شار بە کارهاتوووە و
 دیت ، ئەگەرچی شیوەی کۆنی ئەم ناوە (وازار) (Wazar)
 ئیستەش لە دیالیکتەکانی خوارووی زمانی کوردی دا بە کار دیت ،
 بەلام ئەم ووشە یە بە واتای بازار نەک شارچۆتە زمانی ئەرمەنی و
 ئینگلیزی داو لە شیوەی (بازار Pazar) و هەر لە زمانانی
 تورکی و بولگاریش و هی دی دا بە کار دیت کە ئەمرۆ بۆتە ناوی
 رۆژی یەك شەممە لە تورکی نوێ داو بە شیوەی (بازار گوینی
 واتە رۆژی بازار) بە کار دیت •

لە پال ئەو پیوەندییە ئابوریە شەووە ئەو هۆیانە ی بەرھەم
 هێنان کە هۆزانی ئەسکشی (سەکەس) لە وولاتی کوردستان دا
 دۆزیویانە تەووە هانی هاتنە ناوە وەیان داون لە ناوە راسستی
 هەزارە ی یەکی می پیش زاین دا و لە گەل هۆزانی دی دا •

پەیدا بوونی ناوی شاری (سەکەس = سەقز) ی کوردی بۆ
 ناوی ئەو هۆزە کۆچەر یە سەکەسیانە دە گەریتەووە ، کە لە تێو
 شادا بەرھەمی خۆیان ئال و گۆردە کردو ییگومان هیندیکیشیان
 لە سەر دەمی میدی دا لەم شوینە دا نیشتهجی بوون ، ئەگەرچی ئەم
 هەر یسە بە بەشیکی وولاتی (ماننا) دەژمێردرا ، کە زمانی

ناوچهیی و که لچهری تاییه تی خویمان هه بووه و له کوچهره
 تازه کانیان جیایان ده کردنه وه • ئاین و بیروباوهری جوراوجور
 له دوایی دا پهری سه ند ئه مهش له پال پیش کهوتنی پیوهندی
 ئابوری و که لچهری دا بوو که له ئه نجامی پهیدا بوونی
 ئیمبراتوریه تی میدی دا رووی دا ییگومان که لچهرو ئاینی
 ئاشوری و که لچهری سو مه ری کاریگه ری له سه ر دانیش توانی
 هه بووه ، به لام بیروباوهره ئاینیکان و داستانه تازه کانیان له
 چوار چیوهی دا به شیوه یه کی گشتی بوونه هیندو ئه وروپی بویه
 دوو به ره کی له دروست کردن و نه مانی گیتی به پیی بیرورای
 باوی ئه وسا به نو هه زار سال سه ری هه لدا و ئه م ژماره یه له لایه ن
 هیندو ئه وروپی یانه وه به گشتی پیرو زبوو له گه ل ئه وه شس دا
 (گا) ی یه که م که لای سو مه ری گیانداریکی پیرو ز بووه و
 شوینیکی سه ره کی و هر گرتوووه و وه کویه که مین گیاندار له پیش
 ئاده مزادا پهیدا بوه ئاده میزادیش به (کیومرد) (گیا - مرتن) ی
 ئاقیستی ناسراوه که به رامبه ره که ی له زمانی کوردی نوی دا به
 (گیان مردوو) باوه وه یا ئه و گیانداره ی ، که گیانی له ئیوده چی و
 نامینی و ئه ویش یه که م ئاده مزاده (٦) •

به م جوره هیندیك واتای دی نوی له ناوچه که دا بلا و بووه
 ، که له ئه نجام دا هیندیك ناوی تازه ی جوگرافی شاری لیوه
 پهیدا بوو ، که ئه م ناوه تازانه زمانانی ناوچهیی دانیش توانی
 ده و له مه ند کرد ، لیره دا قوناخیکی نوی له میژووی ئه م گه لانه دا
 پهیدا بوو ، که ئه ویش سه رده می ئال و گور کردنی زمانه وانی و
 که لچهری دانیش توانی ناوچهیی له گه ل هوزانی تازه هاتوو •

بهم چه‌شنه ده‌بینین خوای میه‌را (میثرا)، که رووناکی
 سه‌ر له به‌یانی و سه‌رچاوه‌ی ژین و زانیاری و په‌یمانان بوو ،
 هیندیک واتای تایه‌تی خوی له میشکی کورددا هیشتوته‌وه ، که
 له ناو نانی میرزا (میهرزاد) دا ره‌نگک ده‌داته‌وه و واتای
 رووشنیرو و هوشیارو زانیار ده‌به‌خشیت هه‌روا جوامیر (جوان
 میهر) به واتا (خو‌شه‌ویستی خوای میه‌را) ماوه‌ته‌وه ، هه‌روه‌کو
 له ئە‌که‌دی دا ناوی کونی نارام سن خو‌شه‌ویستی خوای سن بووه .
 به‌لام ووشه‌ی کوردی (میهره‌بانی) هاووواتای ووشه‌ی
 (السعاده) ی عه‌ره‌بیه‌و ، چونکه خوای (میهر) که کرۆکی رووناکی
 سه‌ر له به‌یانی و سه‌رچاوه‌ی ژین و زانیاری بووه ، ده‌بی له
 هه‌مان کاتدا سه‌رچاوه‌ی به‌خته‌وه‌ریش بووبی بو مرۆف ، هه‌ر
 به‌م پییه له زمانی عه‌ره‌بی دا ناوی جیژنی ئاهه‌نگ گیران له
 شیوه‌ی مهرجان = مهرگانی کون^(۷) داماوه‌ته‌وه ، به‌لام له
 زمانی کوردی دا شیوه‌ی کونه‌که‌ی له ناوچوووه به‌ریگه‌ی
 زمانی عه‌ره‌بی یه‌وه شیوه‌ی (مهرجان) به‌کاردیت . ئە‌م ناوه له
 نازناوی هیندی دا به (میه‌راجا) و له کوردی دا به (میهر - میر)
 ده‌ره‌به‌گه‌کان بوو خو‌یان به‌کاریان هیناوه .

ئە‌م ناوه چینداره له‌وه‌وه بوو ماوه‌ته‌وه کاتی ئە‌و چینه له
 سه‌ره‌رشتی کردنی کاروباری ئایینداری دا له په‌رس‌تگه‌ی
 (میه‌را) دا لپی‌سراو بوو‌گۆرا به‌چینیکی کۆمه‌لایه‌تی - ئابوری
 نازناوی (میه‌ری میهران = میری میران) وه‌کو سه‌رۆکی هه‌ره
 گه‌وره یاسای خیلایه‌تی دا مایه‌وه و له عه‌ره‌بی دا به‌رامبه‌ره‌که‌ی
 (امیر الامراء) ه .

له بهر روژنایى ئەم هۆیانەى باسکران ووشە يەك زۆر
بايەخى پى دراواو ئەویش ناوى روژيک له روژانى هەفتەى
لیندرا ، که روژی (السبت) ، ی عەرەبى ، جوو له کەبى و سلاڤى
(رووسى ، بولگارى و یوگوسلاڤى •• هتد) یه وه کو نیشانە یه کى
پروسیسی بیرکردنەوهى تايه تیه ، گه وهه ره کهى له وه دایه ،
کهوا له روژی هەفتهم دا خوا له دواى دروست کردنى یه که مین
مروڤ (کیومرد = گیان مردوو) پشووی داوه و ئیسراحتى
کردوو • له عەرەبى دا ئەم پشوودانه بوته (السبات) •

ئەم ووشە یه له بنه رته وه بو بیرکردنەوه یه کى هیندى
ئەوروپى ده گهریته وه ، که به سانسکریتی میتانى ووشەى
(ساپتا) ی بو داندراوه به پى یاسای زمان له میدى و ئاقیستایى دا
پیتی (سى) به (هى) گوراوه و له شیوهى (هاپتا) بووه ، که
له زمانى کوردى کوندا ژماره هفتى به خشيوه و شیوهى هفت
وهیا هوتى له زمانى نوێى کوردى دا وه رگرتوووه ، که له زمانى
سلاڤى دا بو شیوهى (سیم ، سیدوم) و له زمانانى و ئینگلیزى
هاوچه رخ دا بو شیوهى (زین وهیا سیڤن) په ره ی سه ندوووه و
خوشى له بنه رته دا (سیپتوم ، سیپن) بووه •

له ئەنجامى روودانى رووداوانى میژووپی دا هیندیك
ووشه وون بوون وهیا له نیوچوون ، به لام له زمانى
کوردى دا به شیوه یه کى دی پهیدا بوونه ته وه ئەمهش به
ریگه ی تیکه لاوبوونى که لچه رى وهیا له ئەنجامى شهردا •
لهم ووشانه دا هیندیك دهنگ گوراوون و ههروا و اتاکه شیان

گۆراوه ، وه كو ووشه‌ی (بورژ وازییه‌ت) كه له نوپوه له زمانى كوردى دا په‌یدا بوته‌وه ، ئەمەش بو دواكه‌وتنى په‌یدا بوونى ئەو چینه ئابورى و كۆمه‌لایه‌تییه ده‌گه‌رته‌وه كه له كۆمه‌لایى كورده‌وارى دا به‌چاو كۆمه‌لانى ئەوروپى دا دره‌نگتر په‌یدا بووه .

بۆیه ده‌توانین بلیین ئەوزاراوه سوپاییه كۆنه‌ی له كوردستان ، كه (بورگ - Burg) بووه ، تا ماوه‌یه‌كى زۆر له زمانى كوردى كۆن دا نه‌ماوه و شیوه‌ی (البرج) ی عه‌ره‌بى له بریتى بـ كـه كارها‌توووه بو ناوانانى ئەو قه‌لای و شـورا‌نه بووه ، كه ئیمبراتۆریه‌ته رۆژه‌ه‌لاتى جو‌را و جو‌ره‌كان بو به‌ره‌نگارى كردنى ده‌وله‌تى رۆمان و بیزه‌ته‌دا له (حه‌دیهب ، كوردۆینى ، ئوسروینى ، سوزیفین ، ئەرمینیا) وه‌ی دی دا بنیاتیان ناوه .

ئەرخیتكتورى ئەم قه‌لایانه به‌ریگه‌ی یونان ورۆمانه‌وه . گوازاویه‌وه ئەوروپا ، ئەو بورگانه ، كه له سه‌ر شیوه‌ی هونه‌رى سوپایى رۆژه‌ه‌لاته‌وه دروست كرابوون به‌ بناخه‌ی چه‌ندشاریک وه‌كو هامبورگ ، مادیبورگ ، پیته‌ربورگ و ه‌ی دی دانرابوو . له‌م ناوانه‌دا له زمانانى ئەوروپى دا زاراوه‌ی (بورگ) له كوتایان دا پارێزرا ، كه دووپاتى ئەو قه‌لایه ده‌كاته‌وه كه له سه‌ر (بیرگ = به‌رز = Berg = كیو) حیثى كه له كوردیدا به‌ شیوه‌ی (به‌رز) مایه‌وه ، بنیات نراوه‌وه ئەم ووشه‌ی (بیرگ) ه له زمانانى گیرمانى دا بو واتای به‌رزایى و کیووشاخ هه‌ر مایه‌وه ، چونكه له كۆن دا بورگ له سه‌ر گردو به‌رزایى بنیات ده‌ندرا هه‌ر وه‌كو له زمانى حیثیه‌كاندا به‌شیوه‌ی (به‌رغ bergh) به‌كارها‌توه

له گهڻ تپه ربوونی کات دا ناوانی (بورژ وازی = بورگواز) به
 سه دانشتوانی ئەم قه لایانه دا بۆ جیاوازی کردنیان له گهڻ
 چینه کانی دهست کورت و ههزاری لادیکانی دهووروبه ری شاران
 به کارهات ، ئەم ناوانهش له دواي شورشى پیشه سازی بوو
 له وێ دا و ئەم ووشه یه به تهواوی بیرورای ئەو کۆمه له به تهواوی
 ده رده بریت که به هۆیه وه ووشه یه کی وای به کارهینا ، که ره گی
 میژوویی به په رده سندنی تهواوی کۆمه لانی ئادمزاد له ئەو روپادا
 یه ندبوو • بۆیه هیچ سه یرنیه ، که ئەم ووشه یه ی (بورژ وازی =
 بورجوازی) یته نیوزمانی کوردی یه وه بۆ ئەوه ی واتایه ک
 ده بری ، که زۆر له واته ئەسلی یه که ی ، که (بورگ = بورج) ه ،
 دووریت •

له دواي ئەو راستی یانه ی ، که له مه و بهر باسکران هیچ
 سه یرنیه گه ر ئەوه بلین ، که وا ووشه ی (سلق = لوییا) که له
 کوردی و عه ره بی دا به کاردین له بنچینه دا سو مه ری و ئە که دین (۸)
 هه روا (المرچ والدستور) له عه ره بی دا هه ر (می — رگ
 merg) و (دهسته وه ر) ی ئەسله کوردی یه که ن هه روا ده بی
 ئەسلی ئەم ووشه عه ره بی یانه وه کو (الجوز ، ریپاس ، طمش) له
 شیوه ی (گوئز guez ، ریواس وته ماشا) ی کوردی ییت •
 هه روا ئەم ووشانه ی ، که له بنه ره ته وه کوردین وه کو (نشان ،
 سه رداو ، سه راب وه ی دی) ، له زمانى عه ره بی دا به کار دین ، له
 هه مان کات دا له زمانى کوردی دا هیندیک ووشه ی عه ره بی
 وه ک (نال ، فیل هه یه ووشه ی (الفردوس) به

ریڤگه‌ی (پرده‌وس pridaus) په‌هله‌وی که له (په‌رادیز paradiza) ی هه‌خامه‌نشی دارپژراوه که به‌واتا (به‌هه‌ست = بوونی چاکتری) ئاقیستایه په‌ره‌ی سه‌ندوووه له زمانی ئەلمانی و وئنگلیزی و زمانانی دی ئەورووبی دا ئەسله هیندو ئەروپیکه‌ی هه‌ر پارپژراوه ، که له زمانی کوردی دا به (به‌هه‌شت Bahasht) گوردراوه •

له پال ئەو کاریگه‌رییانه ، فه‌لسه‌فه‌ی گریگی له‌گه‌ل ئاینانی رۆژه‌ه‌لات دا یه‌کی گرت‌ه‌وه ، ئەمه‌ش له دوا‌ی داگیرکردنی وولاتی ئاسیا له لایه‌ن مه‌کدۆنیکانه‌وه رووی دا ، له دوا‌ی ئەم هاتنه‌یان دا داستانی بابلی و گریگی وه‌ی دی تیکه‌ل بوون •

ئەم دیارده‌یه بو هـۆی رازانه‌وه‌ی که‌لچه‌ریان له ریڤگه‌ی باوه‌رکانی (هیلنستی) ه‌وه ، که تیکه‌لاوییه‌کی بیری وای پیک هیناوریک و پیک یه‌ک له ئیوان ئاینزاکانی (المذاهب) جوراوجوردا په‌یدا کرد • خوایانی بابلی و گریگی وه‌ی دی به هه‌مان خوای دانشتوانی ناوچه‌کانی باکووری وولاتی میسوپوتامیا داده‌ندرا • به‌م جووره‌ خوای ئهورامه‌زدا له‌گه‌ل سن و مه‌ردوک ، میثرا له‌گه‌ل شمس و ئەناهیتا له‌گه‌ل عشتار تیکه‌ل بوون بو ئەوه‌ی وه‌کو گیانیککی به‌نرخ‌ی بیرکردنه‌وه‌ی دانشتوان پیشان بدات ، که هیندیک پاشماوه‌ی له‌چه‌ند ئاینزای (مذاهب) کوردی جوراوجور هه‌رمایه‌وه ، ئەم پاشماوه‌یه له ناوچارچیوه‌ی بیروباوه‌ی موسلمانیتی دا توایه‌وه ، که له کو‌تاییدا هیندیک ناو و ده‌ربیرینی تاییه‌تی و دیالیکتی زمانه‌وانی وای هینا کایه‌ زمانی کوردی له

سەدان سال دا بە لیکسیکۆی فەلسەفی و ھونەری و روژنییری
بووژاندەوہ •

لەم سەردەمە دیرینانەیی ئەم ناوچانەدا ھێژ دەربرینی
کۆمەلیک بیروبوو و ئارەزوو لە زمان دا ھەر بە سروشتەوہ
پێوەست بوو ، کە بۆ وەسف کردنی شتیکی نیشانە زمانەواتیکان
(الرموز اللغویة) یەک لە ریز یەک دادەنا • بۆ وینە لە تیکستیکی
سومەری کۆن لە کاتی نوێژکردندا نوێژکەری سومەری ئەم
واتایە دەردەبری :

« تۆ ئەوہی ، کە شنەیی ژیان ت بە من بەخشی » بەلام لە
تیکستەدا جی ناوی (تۆومن) بەرچاوناکەون بەلکو
دارشتنەکەیی بەم جۆرەییە :

« زی ، شاگ ، مو ، شی ، نی ، گال » کوردیەکەیی بەم
جۆرەییە :

(شنە ، ژیان ، دان ، بەرەو ، ھێژ ، کەس)^(۹) •

لەبەر ئەوہی شارستانیەتی میزوپوتامیا پەلی ھاوشتبوہوہ
ناوچەکانی باکوورو روژھەلاتی خۆیەوہ ، ئەگەر نەگوتریت کەوا
شارستانیەتی وولاتی سومەر درێژاییک و بەردەوام بوونی
زمانەوانی وکەلچەری دانشتوانی پەلی کۆتایی چەرخ نیولیتی
دێھاتەکانی سەرۆوی میزوپوتامیا بوون ئەو شیوہ زمانانە کە لەم
ناوچانەدا بەکار دەھاتن بە ھەمان مەرج پێوەست بووبوون بەلکو
نوسراوہکەیی (ئانوبانینی) پاشای لولویان ، کە لە ناوچەیی

(سهرپول زههاو) دا دۆزراووتهوه ، بهلگهيهكي بهسووده بو
ئهم مه بهسته وناوهر كه كه ده لیت :

« ئانوبانینی وینهی خوی بهرانبه ر خوداونه عیشتار له سهر
شاخی پادیردا کیشاوه (۱۰) • نیوه کەش واتای (ئان دروست
که رمه) یه •

له م پارچه نوسراوهی سهرپول زههاو دیار ده که ویت که وا
بیجگه له بلاو بوونه وهی ئاینزانی سومه ری و ئه که دی لهم
ناوچانه دا ناوی که سیه تی وه کو (ئانوبانینی) بهلگه یه که بو
په یوه ندی ناوی خودای سومه ری (آن) که خودای ئاسمانه
له گه ل پاشگری ئه که دی (و) بیجگه له ووشه ی (بانینی) ئه که دی
که له عه ره بی ئه مرودا واتای (الخالق) ده گریته وه • به م جو ره
ناوه که تیکه لاویکی سومه ری و ئه که دی یه که چی له کاتیکی
دره نگتردا به هه مان واتا به جو ریکی تر له م ناوچانه دا په یدا ده ییت
وه کو (میثادات) که پاشان ده ییته (مهرداد) وله کوردی
ئه مرودا بوته (میهرزاد - میرزا) ، به جو ریکی تر وه کو
(خودادات) ، که به عه ره بی (عطاء الله) و به تورکی (الله ویردی)
و به سلاقی (بوگدان) به رامبه ری هه ن • پاش بلاو بوونه وهی
ئاینی ئیسلام له ناو کورده واریدا مرۆف وه کو دیلیکی (عبد) ی
خودا ده ناسرا له بهر ئه مه پاش سه ده ی هه شت وئودا له کوردیدا
ناوی تایبه تی وا په یدا بوو ، که پیوه ندی به م بیروباوهره هه بوو
وه کو (عبدالله ، عبدالرحمن ، عبدالرحیم هتد) • ئهم ناوانه له
پال ئه و ناوانه دا بلاو بیوونه وه ، که ئارامی و یونانی بوون و
کومه لگه ی هۆزانی کورده واری له سه رده می بلاو بوونی مه سیحی

دا له خوځيان نابووبه تايپه تي نهوانه ي هه لگري ناييزاي (مهذهه بي)
يه عتوبي ونه ستوري بوون وه كو توّماس (توّما) مورقس (مارك)
وهي دي، هه روا ناوي چهندين ناوچه به ناوي نارامي و يوناني
نرابوون وه كو (بيت عه بهي، بيت قهر دو، كه رخا ديت سه لوخ)
كه هه موويان ناوي جوگرافي بوون .

نهم جوّره شيوازي دهربرينه له زوربه ي زماناي گيتي دا به
بيزيكي وه كو يهك بوون، به لام هه ولداني پاراستي دهنگه كاني
سروشت به بناخه ي دروست بووني ووشه ده ژميردريت، كه
هينديك له م ووشانه هه تا ئيسته ش به زيندوويي له نيو هينديك
رسته و دهربرين دا ماونه ته وه، بو وينه ووشه ي (گروم
Grom) ي رووسي كه واتاي گرمه گرم ده گه يه نيت هه ر هه مان
دهنگه سروشتي كه يه ماونه ته وه له زماناي كوردش دا واتاي
دهنگي هه ور له شيوه ي (گرمه گرم Girma Girim) دهرده بيت
كه واتا هيژ نهم ووشه يه له زماناي كوردی دا نه گه يشتوتته
نه و پله يه ي، كه له زماناي رووسي دا بو واتاي نهم ديارده يه
كه يشتوتتي، به لكوهيژ له كوردی دا هه مان تايپه تيتي كاريگه ري
نه و شته ي هه ر تيدا ماوه، كه سوّمه ريكان ناوي (نهم) و
نه كه ديكان ناوي (شه متو) يان لي ناوه . نهم ووشانه به پي ي
ياساي كون دووباره كراونه ته وه بو لاسايي كردنه وه ي دهنگه كاني
ديارده ي سروشتي وه يا بو دوويات كردن سه ر زوري وه يا
بو پيشان دان و دهرخستني سيفه تي، له زماناي كوردی دا نهم
شيوانه زورن وه كو (ته كه تهك) واتاي دهنگي لي كه وتني دوو

ماتیریا له بهیهك ههروهها (خوره خور) ووشهیه كه نیشانه دهنگی،
 ئاوه و لاسایی كردنه وهیه تی ، و ئهم دهنگه له عهریدا شیوهی
 (خریر) ی وهر گرتوه وچه ند ووشهییکی تری لی دهرهینراوه
 وه کو (خر) به واتای نیشن یا کهوتن یا بهربوون وهتد ، بهلام
 بهرامبهر ئهم واتایه کورد ووشه ی (کهوتن) که بی گومان که له
 (کهفتن کهپتن) هوه دارنژ راوه که له بنچینه دا لاسایی کردنه وهی
 دهنگی کهوتنی ههرشتیکه بهزه ویدا و ئهو گۆرینه که بهسههر
 پیته کانی (پ ، ف ، ر) دی یه کیکه له ههلسو کهوتنی زمانه هیندو
 ئاورو پاییه کان •

به م جووره ، ولهسههر بناغهی پاراستنی تاییه تیه تی
 کاریگه ریه کانی شت له گهو ههریدا ، ووشه ی (مهرد) که واتای
 (ئازا) ده گه نیت وهیا (مهردایه تی) واته (ئازایه تی) نیشانه ی
 ناوی خپله کانی (مهرده کان) نه بوو که له پیش زایندا له ههندی
 ناوچه کانی وولاتی کوهستان و کوردستان بلاو بوونه وه به لکو
 ئهم ناوه ئه نیککی یه نیشانه ی ئهو ره وشته به ناوبانگهی ئهم کومه له
 کوچه ره بوو که جیای ده کردن له کوچه رانی تری چه رخه کونه کان
 که ئهم وولاته شاخاویان کرد به مهلبه ندی خویان •

ههروهها چه ند کومه له ووشه ی کوردی ههن که له کوندا
 ته نها واتایه کی تاییه تیان ده به خشی ، بهلام پاش کاتیکی دوورو
 درنژ چه ند واتاییک ده گه نیت وه کو (سهر) که بیجگه له واتای
 کوونی خوئی ئیمرو به واتای (بهرز ، لوتکه ، سههره تا هتد)
 به کاردیت • ئهمه بیجگه له وهی که ووشه ی (سهردار ، سهرتیپ ،

سەر بەست (یشی لی پیک هاتوه ئەم یاسایه به سەر زۆر ووشه دا
 سه پاوه وه کو ووشه ی (پیاو ، خورت ، کور) له گهڵ ئەوه ی
 واتای نیرینه ده به خشیت ئەو هه موو باوه کۆمه لایه تیانه شـ
 ده گریتته خۆی ، که بنچینه ی ئابوری کۆمه لایه تی سنووری بو
 داناوه و به تاییه تی له سهرده می سهر کردایه تی (باوک) دا ، به پیی
 ئەم بیر کردنه وه یه له سهر کردایه تی دا ووشه ی (پیاوه تی) به واتای
 چاکه کهری و نان بده یی سهری هه لدا ، که ئەمه ش ئەم توانا به
 هیزه ی ته نی مرۆف ده رده بری له پال ئازایه تی و کاری گران و
 پاله وائیتی له جهنگ و چه ندین سیفاتی دی دا • ههر به م ریگه یه
 له بهر هه مان هۆدا ، رووس به هه موو موسلماننیکیان ده گوت
 (ته ته ر) چونکه ئەوان به هۆی ته ته ره وه موسلمانیان ناسیوه ،
 هه مان باریش له گهڵ ناوی خیلی ماگی میدی که هاو واتای ئەوچینه
 ئاینیه بوون ، که کار و کرده یان جی به جی کردنی پیوستیکانی
 ئاینی بوو له سه ده ی چه وته می پیش زاینه وه له میدیاو له دوا ی
 ئەوانیش دا و ئەو کرده وانه ش ئەمرۆ له ئینگلیزی دا به ماگیك
 Magic واته جادوو گهری به ئیو بانگه • له عه ره بی شدا ووشه ی
 (مجوس) له مه وه دارنژراوه •

هه مان دیارده ش له ناو نانی که ره تی (ئاسیا) دا به
 چاوده که ویت که یوناننیکان مه به ستیان له م ناوه دا ئەم وولاتانه بوو ،
 که که وتوو نه ته به ری رۆژهه لاتیه وه له کۆنه وه ، وا دیاره ئەم ناوه
 له ووشه ی (ئاسو) ی ئاشوریه پهره ی سه ندووه که مانای
 رۆژهه لاتی به خشیوه •

له گهڻ ناوی نه ته وهیپی گهلی ئەلمانی دا هه مان دیارده رووی دا
 که له شیوهی (نیمتس Nemitsi) دا داریژ راوهو که له زمانانی
 سلاقی دا وه کو (روسی ، پولونی ، بولگاری ، یوگوسلافی و
 چیکی و سلوڤینی وهی دی دا) واتای (بیانی ، نامۆ ، لال)
 ده گه یه نیت ، به لام له زمانی عه ره بی دا په ره ی سه ندو شیوهی
 (نمسا) ی وهر گرت بۆ ئەوهی وولاتیک بگه یه نیت له وولاتانی
 که رته ی ئەوروپاداو که گو کردنی نه ته وهیپی هه مان ناو له زمانی
 ئەلمانی دا (دویتش Deutsch) دووره و له ناوی (ئۆست رایخ
 Oost Reich) یان (ئاوستریا Austria) وهیچ په یوه ندیه کی
 به م ووشه ئەلمانی یه نی یه که ناوی وولاتی نه مسایه • له سهر
 هه مان یاسا ، ناوی (های) به ئەرمه نی ، و (کرمانج) به کورد ،
 و (آلان) به ئوسیتینی اگوردراوه •

له کوردیدا ، که زمانیکه هه لسو که وتی کۆنی پاراستوه ،
 واژه یه کی زۆر ماوه ته وه که واتای کاره ساتیک یان کاریک
 ده رده بریت که وا له ناو دیارده یه کی تاییه تی سروشت هه لده که ویت
 مروّف له چه رخه کۆنه کاندانیشانه یه کی بۆ داناوه که واتای مه رد
 یان هه ر دیارده یه کی سروشت به سنور ده کات به لام له گهڻ
 پیشکه وتی زمان که ئاوینه یه که بۆ پیشکه وتی کۆمه لایه تی و
 ئابوری ژیا نی ئاده میزاد له شاردا توانرا بۆ هه ر پارچه یه کی ئەو
 ووشه یه ناویک دابنریت به شیوهی (ناو ، کار ، پاشگر و پیشگر
 ... هتد) به لام ره گی ووشه کان هه ر وه کو خۆیان مانه وه • به وینه
 ئەسپ (ئەسپا ، هه سپا) ده ورێکی بالای هه بوه له ژیا نی کۆمه له

کۆچهرانى هيندو - ئاوروپايى ، له بهر ئهممه
 چيني سواران (ئهسپابارا = سپابارا = سواره)
 چينيكي تايهتي بووه و پيوهست بوون به چيني به گزاده كان
 و نازادان له بهر ئه و دهورهى ئهسپ و ئه و پله چينايهتيه ، ناوى
 ئهسپ كهوته ناوى كهسيهتي پياوانى چيني دهسته لاتدارانى
 كومه لانى كۆنى هيندو ئاوروپى وه كو (هيس تا ئهسپا)
 هه خامه نشى له سه دهى شه شهى پيش زايين و (ئهسپابارا)
 ئالانى له سه دهى پينجى زايينى و (ئهسپا روخ) ي بولگارى له
 سه دهى چهوتى زايينى . . هتد . به لام له عه ره پيدا و وشه ي سواران
 بووبه (الاساوره) وله كورديدا (بارا) بووبه (بار) . به هه مان جور
 و وشه ي (ئاپ) لاسايى كردنه وهى دهنگى خواردنه وهى ئاو بوه
 له كۆندا به لام ئيمرو بيجگه له و واتايه كورديهى بوته ناوى
 روبارى (پهنج آب) له هيندستانا و (دون آب = دانوب) كه له
 ناوچه كانى به رزه وهى ناوه راستى كه رتهى ئه و روپادا كۆده يته وه
 ده رژيته زه ريباى ره شه وه .

ئهم گۆرانانه له دهنگى پيتى (ب B) و بو (و
 W) و (ف V) ي روودهدات ئه و هه موو زمانانه هاوبه شن
 تيدا ، كه بو هه مان خيزان ده گه رينه وه ، و پيوه ندى به زمانى
 كورديوه هه يه ، ئهم و وشه يه هاوبه شى دارشتنى و وشه ي نويسى
 و گو (گولاب گولاو) كه عه ره بيكه ي (الجلاب) ماوه ته وه هه
 وا له و وشه ي ليكدراوى (گه رماو ، دوشاو ، كانياو . . . هتد)
 كه هه موويان شله ن .

مرۆف بهر له پيش خستى پيشه‌سازى

شووشه و پيش دروست كردنى ئاوينه بو خوى تهماشاي ئاوى ده كرد بو ئه وهى خوى بيىنى ، بويه له زمانى كوردى دا ووشهى ئاوپه رهى سه ندو پاشگرى (-ينه)ى چۆسه ر و شـيـوهى (ئاوينه)ى لى دارىژرا ، كه هاوو اتاي نه ينوك ، نه ينك وه يا قودكا رووناهى ئىيه له ديالىكته كانى دى زمانى كوردى دا .

له پال ده ركه وتن و سه رهه لدانى ئەم جوړه ووشانه داو له گه ل تپه ربوونى ميژوو دا ئەم ووشانه په رهيان سه ندويهك له دواى يهك كو بوونه وه و ئه وه بوو له دووسى وه يا هه تا چوار پرگه پيىك هاتن بو ئه وهى واتايه كى ديارى كراو له زمانى كوردى دا بيه خشن ، بو وينه (ده ست لى هه لگرتن چاولى پوشين) ، واتاي ترك كردن واهمال كردن ده گه ينن له گه ل ئه و بنچينه ميژوو بيهش ئيىك هاتنى بير كردنه وه و ره نگ دانه وهى له ناوى كوردى دا ، زمانى كوردى له سه ره تاي سه رهه لدانى قوناخى يه كه مى دا ريزمانى هيندو ئه وروپى (بيىگومان ميتانى تاراده يه كيش هيتى) كاريان تى كردوو و پاشان زمانى مېدى (ئاقىستايى يه كيىكه له شيوه كانى) و سه كه سى (سكىشى) و كيميرى كه هه ممويانان ده گه رينه وه سه ر يهك خيزان ، په ليان به هه ممويان هاويشتونه ته ئه و جوړه زمانه كه بنچينه كهى له وولاتى ميتانيا (روژ ئاواى كوردستانى ئه مرۆ) سه رى هه له يئاوه ، ئەمه بيىجگه له وهى كه له كاتى ئاماده بوونى هه مومه رجه كانى ئەم زمانه كه وتوه ته ژيىر كاريگه رى هيلينزم پاش جهنگه كانى ئه ليكسانده رى مه كه دؤنى .

له گهڻ ٺهوهش دا ناواناڻي ٺهوخوايه له ناوي تايهتيش دا
 به کار دههات وهکو (هقارداتا Hvardata) به واتاي خوداداتي
 خور که « له دهسنوسه بابليه کان دا له شيوهي ٺومرداتو ،
 خورداتو ، خومرداتو Humardatu سهري هه لداوه (۱۳) » له
 سهردهمي ٺهمرودا ٺهم ناوه وهکو ناويکي توپونوميکي ماوهتهوهو
 له شيوهي خورماتو له (تازه خورماتو ، توز خورماتو) له سهه
 پيوانهي باگاداتو (بهغدا) واتا داني خودا باگا . له بهر ٺهوهي
 خوريان دانشتوواني وولاتي سوپارتووي کون بوون ، که
 هه ر واتايه کي جوگرافي وميژوويي ده بهخشي که ٺهويش واتاي
 وولاتي سهه رووبوو ، ليره دا ده رکه وتني پاششکري
 عيلامي - لؤلؤبي له ناوي (خور ، هور) دا بو ٺهوهي بيته
 (هوري) زور له گهڻ ناوي حوريان يه که ده گريتهوه به لام ٺهم
 تيوريه هيژ پيوستي به هينديک روون کردنهوهو به لگهي دي
 هه يه ، له گهڻ ٺهوهش دا لهو باوه رهم کهوا دانشتوواني وولاتي
 سوپارتووي کون وولاتي سهروو (بالا) ره گهزيکي ٺهتوگرافي
 تايهتيان پيک نههيناوه ، چونکه خور په رستن لهو په رستنه
 بووه ، که له نيوگهلاني روزههلاتي تيوه راست دا له زوربه ي
 قوناغه کاني ميژوودا باوبوووه ، بويه سهير نيه ٺه گه ر ناوي خوري
 له لاي هيرودوت بوويته (ماتيئي matiene) که له تيو
 به رهه مي نووسه ره کلاسيکيکاني گريک و رومان دا بهر چاو
 بکه ويٽ ومه به ستيشيان ٺهو ناوچانه بووه ، که کهوتوونه ته نيوان
 رووباري (ٺاراکس) و گومي (وورمي) (۱۴) ، که ٺهمرؤبه

مهلبه ندى كۆبوونهوهى گهلى كورد دهژميردرىت ، سترابون
گومى وورمى به گومى (ماتينى) نيوده بات ، نهوئيش له بهر
نهوهيه نهو ناوچانهى ، كه له رۆژ ئاواوهيه تى وولاتى ماتينى
بووه (۱۵) .

ماتانيان (ميتانيان) له سهدهى پينجهمى پ. ز له رۆژ
هه رلاتى رووبارى (هاليس) تا رووبارى (ئاراكس) ژيان وله
سهرووى دجله و رۆژئاواى كيوى زاكرووس بلاوبوونه تهوه
هه رۆدۆت نهو چوار نه تهوهيهى ، كه دانشتوانى رۆژهه لاتى
يونانيان پيك هيناوه ناوى (ئهرمه ن ، ساسپير ، ئالا رودو ماتينى)
كه مه به ستى ئهرمه ن ، ئيبيريان (به شيك له جورجيان) ، ئورارتيان
و حوريانى لى ناون (۱۶) . ناوى (كورد) وه كو چينيكى بالا لهم
ناوچه يه دا هه ژ سه رى هه ل نه داوه وهه روا ناتواندرى بگوتريت
زمانى كورديش وه كو زمانىكى بلاوبوو له و ساوا به ده ركه وتبى ،
به لام هه بوونى پيوه نديه كى به تين له نيوان زمانى كوردى و
زمانى ميتانى دا هه يه ، چونكه زمانى ميتانى له نيو نهو زمانانهى ،
كه له مه و بهر ناويان هاتوووه تاكه زمانىكه ، كه ده گه ريته وه هه مان
خيزانه زمانى ، كه زمانى كوردى بوى ده گه ريته وه . ناوى
خورى زۆرپى ده چى ، كه وا له گه ل سه ر هه لدانى سه ره تاي
په يدا بوونى ره گه زى ميتانى له كو تايى هه زاره ي سى يه مى
پ. ز . ده ركه وتييت ، كه له و كاته دا به كاره اتنى ناوى
(سوپارتوم) له نيوچوووه و نه ماوه .

له پال نهو راستى يانهى ، كه له مه و پيش باسكران ، هينديك
به لگه هه ن ، ده توانن ريگه ي پيوه ندى زمانه وانى نيوان ميتانى

كۆن وزمانى كوردى ھاوچەرخدا رووناك بىكەنەوۈ بەشىۋەيەك
بىتتە ھۆى دانانى خشتى يەكەم بۆ مېژوۋى ئەم زمانەو ئەو جۆرە
پىۋەندىيەى لە ئىوانيان داھەيە • يىگومان چىنى (ماريانى) لە
دەولەتى مېتانی دا خۆى بە پەرۋەردە كىردنى ئەسپەۋە خەرىك
كردوۋەوبايەخىكى زۆرى داۋەتسى ، ئەمەش لەو راقە دوورو
درېژەدا بەرچاۋ دەكەۋى كە پياۋىكى (ھورى) بەناۋى
(كەيكولى) باسى پەرۋەردە كىردن و موتوربە كىردنى ئەسپ
دەكات • ئەم تىكستە لە پايتەختى حېشان دۆزراۋەتەۋە ھەروا لەم
تىكستەدا ھىندىك دەربىنى ھونەرى بەكارھاتوۋە ، كە ناۋى
ژمارەى ھىندو ئاوروپى گرتۆتە خۆۋ چىنىمىرى ئەوساى
دەولەتى مېتانى بەكارى ھىناۋنو بەخىرايى يەك فراۋان بوۋە
ھەممو ئەو وولاتەى داگىر كىردوۋە ، كە كەوتۆتە چىاكاتسى
زاكروس لە رۆژھەلاتەۋە ، تازەرياي سىپى ناۋە راست لە رۆژ
ئاۋاۋەو لە گۆمى (وان) ، لە باكورەۋە تا ئاراپخا (كەركوك/
عەرفە) لە باشوورەۋە ، شارى واشوكانى كەلەسەرخابوربۋە
ۋەھەتا ئەمرۆ نەدوزراۋەتەۋە پايتەختى ئەم وولاتەبوۋە •

يەكەمى ھەۋالى ئەم دۆزىنەۋانە لەئىۋ تابلۆكانى بوغازى كوى
دا ھاتوۋە ، كە ئەم ھەۋالى كەيكولى تىدا باسكراۋەو مېژوۋى
بۆ ۱۳۸۰ سال پ.ز. دەگەرئىتەۋە • لەم نووسراۋانەدا ئەۋ
ۋوشانە ھاتوۋن ، كە قۇناخەكانى پەرۋەردە كىردنى ئەسپ پىيدا
دەروا ، بە پىيى بىروھۆشى كۆنى ئەو ھۆزە كۆچەرانەى ھىندو
ئەۋروپى ۋا دەردەكەۋى ، كەۋا ژمارە (۹) تۆيان زۆر لە لا
پىرۆز بوۋە • ، ئەمەش بۆ چەند ھۆيەكى ئاينى دەگەرئىتەۋە

کوئترین شیوهی جو گرافی بوناوی ئەم وولاته له شیوهی ماتینی
(Maiteni) دا بووه ، بهلام له دەسنووسه چهرمه کانی گردی

عمارنه دا به شیوهی mi-ta-na نووسراوه و له وەرگیرانی دا

یۆ سەر زمانی ئەکهدی به (Mitani) هاتوو لیره دا پتویسته

ناوی راستی هیندیك له و جهنگاوه ره حوریان (میتانیان) ،

یینین ، که هاتوون یارمه تی دانیشتوانی وولاتی میسو پوتامیایان

داوه له و کاتهی ، که پاشای حیثی - مؤرسلی یه کهم هیرشی

هیناوه ته سهرشاری بابل له سالی ۱۹۵۴ پ.ز. ناوه کانیشیان

(ئاوانتیس ، ئوروتیتیس ، ئاواگازانییا و هی دی) بوون . ییگومان

ئەم ناوانه ئەم گۆرینه زمانه وانی یه فراوانه پیشان ددهن ، که له

نیوهوریان دا له وولاتی سهروو (سوپارتوم) دا پیش ئەم

میژوووه رووی داوه ، وهیا له سهرهتای ههزارهی دووهمی پیش

زاین دا له لایهن کۆمه لیک ئاده مزاده وه بووه ، که له رووی

زمانه وه سهر به جیهانی هیندو ئەورپین . له پال ئەوانه ی له مه و بهر

باسمان کردن گرنگترین باسیکی لهم دەسنووسانه دا رووبه رووی

دهبین ئەو ئۆکورسه وهیا خوله ی مله ی (سباق) ی وولاته ، که

که یکولی به ناقتانی قازه سه نه سه یه (navartane vazanasaia)

ی ناو بردوووه ههر کۆرسیکیش له و کورسانه ی به ناو ناوه و

یۆ ناییکه شی (کیکلوس -Kyklos) ه (رقیسه rvesa) شی

خول وهیا سوور وهیا دهور ده گه یه نیت .

له و سه دانه ی ، که دوا ی سه رده می میتانی هاتن ئەم

کورسانه به ناقا فراثورسا (nava Fra Jwrsa) ناوئران ، بهلام

زاراوهی (ئەسپا رقیسه aspa rvesa) ی کۆنی میتانی له زمانی
کوردی دا له شیوهی ئەسپ ریژدا asp rez ماوه تهوه تیکرای
ئەم کۆرسانه ئیزیکهی دوو پرسهنگ (فەرسەخ) بووه وهیا
ئیزیکهی ۱۰/۵ کم ، یان حەفت میل ، ئەم مله ی ئەسپه له شیوهی
پێچاوپێچ بووه و به دریزی (۷۰۰) یاردو دریزی هەر کۆرسهش
(۱۴۴۰) یارده بووه و به (زاچارا zacara) نیوبراوه •

ئەم ئاههنگانه له مهیدانی تایهتی دا گیردراون وله دوایی دا
بوونه ته مهلبهندی شاران و هاوواتای ناوی میتانی به شیوهی
مهیتانا = مهیدان بووه • له زمانی لاتینی دا شیوهی میتا mita
وهیا میتا meta ی لی وهرگیراوه •

به هۆی ئەوروون کردنهوهی سه ره وه دا ده توانین ئەسل و
بناخه ی ئەم ووشه ی کوردیانه (مهیدان ، ئەسپ ، ریژو رییس)
بدۆزینه وه له بهر ئەوپیرۆزییه ی ، که ئەسپ له لای وانسه وه
هه یبووه ، ووشه ی هه ره دوایی ، که (ریژ) ه ، ووشه ی به ریژی
لی دارێژراوه ، که له بنه رت دا نیشانه ی وه ستانی ئەسپ
سواران به ریژریژی ریک و پیک به رامبه ر گه وره ی نه ته وه ،
سه رۆکی هۆز ، یان پیشره وی ئاینیان بووه ، به لام له زمانانی
ئهوروپیی دا به واتای کۆنی و له شیوه ی (رایس Race) ماوه ته وه •
هه روا له و بروانا مه یه ی ریککه وته که ی نیوان، پاشا -
(شوپیلولیوما) ی یه که می حیتی و پاشا (کورتنی وازا) ی میتانی
تیدا تو مارکراوه ، ناوی خوایانی هیندو ئهوروپیی وه کو میثرا
(میهرا) ، وارونا (ئاهورا) ئیندراو ناساتیا هاتووه (۱۷) •

ئەگەر چاۋ لەو ووشانە پېۋشىن ، كە ئەمرۆ لە زمانى كوردى دا هەن ولە ناوى ئەو خاويانە دا پەرەيان سەندوو ، خۆ ئەو ناوى ژمارەكانى مېتانی هەر وەكو لە تېكىستى كەيكولى دا ديارە تەنيا زۆر لە گەل ناوى ژمارەى ئەمرۆى زمانى كوردى دا رېك دەكەوى و يەك چىنن لە نېو ئەو هەموو زمانانەى ، كە كەوتبوونە ئەو وولاتە كۆنەى (مېتانيا وەيا ماتىنى) ، چونكە هەر زمانى كوردى تاكە مېراث گرى زمانى مېتانى يە ئەگەر سەرنج بەدەينه ژمارەكانى (يەك ، پېنج و نۆ) دا هەمان ژمارە لە دىاليكتى كرمانجى ژووروش دا هەن و لە گەلى دا يەك دەگرەنەو و رېككەوتوون .

ژمارەى (۹) نۆهەر بە پېرۆزى مايهو و هەتا سەردەمى پەيدا بوونى ئىسلام ، واروون بۆتەو و كە ئەم ژمارە يە پېوهندى بە گىتى و خولقاندنەو و هەيه ، بۆيه هەرتسفىلد لە كاتى خۆى دا ئەو وەى باس كردوو ، كەوا خاوى چاكە و خراپە سى هەزار سال فەرمان رەوايان كردوو و هەروا سى هەزار سالى دىش فەرمان رەوايى دەكەن ، لە سى هەزار سالەى دوايى دا دەكەونە دژ يەكتر بە رادەيەك هەر خوايه و كوردەو و ئەو دىيان تېك دەدات ئارثەركرستىسن لە سالەكانى سى دا ئەم داستانەى لەبەر رۆشنایى سەرچاوهى باوەرپىكراو لە مېژوودا روون كردۆتەو و دەلسى « ئەم جەنگە ماوهى نۆ هەزار سال دەخايەتت و بە بەزىنى جىهانى تارىكى كۆتايى دىت (۱۸) .

ئەم باوەرانه و داستانە جۆراو جۆرهكانى لە گەل تېپەربوونى رۆژگاردا ، رۆژ بە رۆژ دەگۆران ، بەلام ئەم هەموو باوەرانه بە

پیی ئەو زانیاریه نووسراوانه‌ی له زۆربە‌ی ناوچه‌کانی سه‌رووی
میسوپوتامیا و ئاسیای بچووک گه‌یشتوونه‌ته ئیمه له‌وه تیپه‌ر
نابن ، که‌وا دانیشوان باوه‌ره‌یان به‌ خوایه‌ک هینابی و شیوه‌ی
خۆری نواندیی ، له‌ هه‌مان کاتیش دا به‌ نیشانه‌ی خێرو چاکه
داندر اوه‌وپه‌رستیشی تا ماوه‌یه‌کی زۆری خایاندوووه‌ و نوێژو
ئه‌رکه‌کانی دی ئاینیان له‌ کاتی رۆژه‌ه‌لات وه‌یا رۆژئاوا دا کردوووه‌ .

ئه‌و رۆله‌ گرنگه‌ شازن ئیقه‌ ریتی خیزانی ئە‌منوفیس —
فرعه‌ونی میسر ، که‌ به‌ ئە‌خاتون (ئاتون = خوی خۆره)
گیراویه‌تی ئە‌ویش داواکردنی بوو بۆ په‌رستی تاکه‌ خوایه‌ک
به‌نگه‌یه‌کی پالپشته بۆ ئە‌و راستییانه‌ی ، که‌ میژ وونووس فیلیب
فان بیرگه‌ر دۆزیویه‌ته‌وه‌ و به‌وه‌ی ئیقه‌ریتی میتانیه‌و هه‌روا
(قیصرصادر) له‌ سالی ۱۹۳۸ دا نووسیویه‌تی که‌وا
ئیقه‌ریتی له‌ خیزانیکی پاشایانی میتانی بووه‌ و ناوی تودیهیبای
میتانی‌یه‌ و پیشکەشی فرعه‌ونی میسرکراوه‌ (۱۹) .

له‌ گه‌ل ئە‌وه‌ش دا راقه‌ (تفسیر) کردنی هیندیك له‌و داستانه
له‌ گه‌ل رۆژگاردا ده‌سکاری کراوه ، هه‌تا له‌ نیو ئاینزا (مه‌ذه‌ب)
کوردیه‌کانی جو‌راو جو‌ردا به‌ شیوه‌یه‌کی دی باسکراوه ، به‌لام
ناوی میتانیان (ماتانیان) هه‌ر به‌ شیوه‌که‌ی خۆی بۆ ناوی کیوی
(مه‌تینا / ماتینا) ، که‌ نیزیکی شاری ئامیدییه‌ ماوه‌ته‌وه ، له‌ پال
ئه‌وه‌ش دا گوندیکی کوردی هه‌یه‌ به‌ ناوی (مه‌تینا) و ده‌که‌ویته
نیوان گوندی سه‌رکانی (رأس العین) و توربه‌ سپی (تل أبيض) ،
که‌ له‌ باکووری رۆژه‌ه‌لاتی سووریا وه‌یا ناوچه‌ی جه‌زیره .

له ئیو چوار چیوهی دارشتنی رسته له زمانی کوردی دا
کاریگه‌ری هیندو ئه‌وروپی له پاشگرو پاشبه‌ندی ئامرازانی
کو‌تایی ناودا گرتۆته‌وه وه‌کو (له سلیمانی دا) ، (له
سلیمانی به‌وه) ، (ده‌چمه هه‌ولیری) (له که‌رکوک راهاتم)
هیندیك له‌و زمانه‌نه‌ی ده‌گه‌رینه‌وه هه‌مان گیتی زمانه‌وانی ئه‌و
جو‌ره دۆخه سینتاکسییانه‌یان پاراستووه، وه‌ك زمانی یو‌گوسلاقی
وروسی ، که هه‌شت دۆخ و نیشانه تایبه‌تیکانیان پاراستووه .

له‌گه‌ل ئه‌و په‌رسه‌ندانانه‌ی ، که زمانانی گیتی پێیدا تیپه‌ریون
و‌زمانی کوردیش یه‌کیکه له‌وان ، به‌لام زمانی کوردی زۆر ناوی
تۆپۆنۆمیک (ناوی جو‌گرافی) و ئه‌ثنۆنۆمیک (ناوی
هۆزو نه‌ته‌وان) و ئه‌نۆماستیک (ناوی تایبه‌تی) ی هه‌ر به‌شیوه‌ی
کو‌نی پاراستووه بۆیه ئه‌م ناوانه ده‌توانن یارمه‌تی ناساندنمان بۆ
رووداوانی میژوو‌زمانی وولاتی کورده‌واریمان زیتر بدهن .

له ناوی شاری (پینچوین) Peng - ion دا راستی
داگیرگردنی که‌لچه‌ری و رامیاری (سیاسی) هلنستیان له
سه‌رده‌می مه‌کدونی و سه‌لوقی (دوا‌ی سه‌ده‌ی چواره‌می پیش
زاین) دا پێشان ده‌دریت ، بۆیه شیوازی (ئیسلوبی) ده‌ربرینی
ئه‌م ناوه به‌هۆش و بیرتکی تیکه‌لا‌وو به‌زمانیکی کوردی
ره‌وان ، که واتای (پینچ یون) یانی پینچ یونانی ده‌به‌خشیت ئه‌م
ناوه ده‌گه‌رینه‌وه سه‌ر زمانیکی ته‌واووریك و پیک ، که له
سه‌رده‌می سه‌لوقی له‌م ناوچه‌یه‌دا قسه‌ی پێ‌کراوه‌و له‌رووی
ریزمان و دارشتنی ناوی لیک‌دراوه‌وه بۆ زمانی کوردی

ده گهریتهوه ووشه‌ی یه‌که‌می (پینج) هه‌مان ناوی ژماره‌یه که له
نیوتیکسته میتانیکه‌دا (Penz) به نیزیکه‌ی هه‌زار سالیك
پیش سه‌رده‌می سه‌لوقی‌دا گوتراوه •

له لایه‌کی تره‌وه ، گهر به شوین ناوی ئەو گوندانه‌ی
ئه‌مرۆی ده‌ورو به‌ری شاری پینج‌وین وه‌ك گوندی سه‌له‌سی
Sa Lasi مه‌سو Maso کیلو Kelu ، ووله‌سم ،
نژمار Nijmar وهی دی بکه‌وین وا هه‌ست ده‌که‌ین له
وولاتی لولویان دا ده‌ژین ، کوتایی ناوی دئی سه‌له‌سی وه‌کو
کوتایی ناوی شارانی لولویی ، (بوناسی Bunasi) و (ناراسی
Arasi) و (باراهسی Barahsi) وایه ، که عه‌داد نی‌راری
ئاشوری له سالی ۸۰۲ پ.ز. باسی کردوون (۲۰) • هه‌مان باس بو
ووشه‌ی ناوی نژمار ده‌وتریت و له سه‌ر کیشی ناوی
شارانی لولویی ، (خارخارو هاشمار) دارپژراون ، که
که‌وتوو نه‌ته ناوچه‌ی ده‌ر به‌ندیخانی ئە‌مرۆ. ناوی گوندی (نولو) ،
که‌وتوته نیزیك گوندی (ده‌ره‌تفی) له مه‌ریوان به‌ری
رۆژه‌ه‌لاتی پینج‌وین ئە‌وه‌پیشان ده‌دا که‌وا دانیشتوانی لولویی
بوون •

هه‌تا ئە‌مرۆش ، له پال ئە‌و ناوه‌ کۆنانه‌دا ناوی تازهی
کوردیش له هه‌مان ناوچه‌دا به‌رچاو ده‌که‌ویت ، وه‌ك گوندی
نزاره ، نه‌رزه‌نه ، خونیانه ، بوبان ، مه‌ریوان (میهره‌بانی کۆن) ،
بناوه‌سوته ، دولاش وهی دی •

له كاتىكى درهنگ له سهردهمى عوسمانى دا هينديك ناوى
كوردى له گهڭ توركى دا تىكهڭ بوون وهك قزلجه (قزل+جه) به
واتا شوين وهيا ههرىمى سوور ، سورداش (سور+داش) به واتا
بهردى سوور وهيا ههر ووشه كوردىيه كه به يه كجارى بوته
توركى وهك) كارتاگ = قرطق (قرداغ) ، كه كردوويانه ته ناو بو
ئهو زنجيره شاخاوييهى كه وتوته خوارووى سليمانيوه .

زوربهى زورى خيلى كوردهوارى ناوى كوردى خوى
پاراستووه وهكو خيلى ديقو ، سينو ، ههروا جورىكى دى
ناوى كوردى وهك رهشكوتا ، سينيكا ، ئالكا ، ميهركان ،
مه نديكان ، ههسكان ، چيكان ، سلقانا ، ههقيركاو هى دى كه له
ناوچه كانى دهورو بهرى شارى سـعرت و ديار به كرو مديات دا
دهژين .

ئه م ناوانهى سهروو شيوهى هيندى ئه وروپى (وهيا
كوردى كوڭنى) خوڭيان پاراستووه ، بهلام هينديك ناوى تيرهو
هوزى كوردى (ى) نسيشيان له كوڭتايى دا ههر ماوه تهوه و
گه رانه ويان بو خيزان وهيا هوزپيشان ده دات ، وهك زيارى ،
ههركى ، تاله بانى . ئه م پيته له بنهرهت دا بو زمانى لولويى - كاسى
ده گهره تتهوه ، كه له كوڭدا له وولاتى كورددا ژياون وله زمانانى
خيزانى سامى دا (و ، وم) به رامبه ر ئه م (-ى) نسيه ته يه ئه گهرچى
له زمانى ئه مرؤى فارسى دا (-ئى) هه يه ، كه وا ده زاندرىت
(ئى) كوردى له وه وه هاتبيت ، بهلام زاراوهى (لولايى Lulli
به واتاى پياويكى لولويى و (بازايى Bazai) به واتا پياويك له

بازوووهوه (۲۱) ئەو راستی یه ی پیوهندی (ی -) کوردیکه ی به
ئەسله عیلامیکه روون ده کاتهوهوه ئەم دوو ووشه یه له ئەکه دی دا
به شیوه ی (لولوپوم) و (بازووم) ده گوترا •

له لایه کی تره وه پیتی (ب، پ) لولوپیی ، که نیشانه ی کۆن
له و زمانه دا ، که ئەسلیان عیلامیه و له کۆتایی ناوی وه ک نیشپی
(Nis - pl) ، (کینییا Kiniba Kiii pa) هاتوون و له
کۆتایی ناوی رووباری (زی) داش ماوه ته وه (Za - ba)

جا له دواییدا (ن) چۆته سه رو بوته زابن (زابان) (۲۲) بو روون
کردنه وه ی راستی یه ک ، که به م ناوه وه پیوهسته ، مامۆستا توفیق
وده بی له کاتی خۆی دا ده لیت که وا « ناوی زاب له (ذهب) نییه
/ مه بهستی وه رگی رانه هه له که ی تورکی یه بو شاری ئالتون
کۆپری ج . ر . و / و ووشه ی (زی Ze) له زمانی کوردی دا
واتای رووبار ناگه یه نیت ، به لکو ناویکی تاییه تی (رووباری
زابه) (۲۳) • عوسمانیکان له کاتی خۆی دا وای بو چون ، که وا
کورد نه یه توانیوه پیتی (ذ) ی له ووشه ی (ذهب) دا گو بگات
(تلفظ بکات) بو یه وه کو (ذهب = زاب) یان گو کردووه ،
وه رگی رانه تورکی یه که ی ووشه ی (ذهب) ئالتونه ، ئەمه نه یینی
ئهو هه له یه له و ناوه ره سمی یه ی له و شاره نراوه له سه ر
نه خشه کانی جیهان دا ، به لام ووشه ی (زی) له و ناوچانه ی
خوارووی کورده واری دا ، ئەوانه ی زۆر به یان که وتوونه ته سه ر
رووباری زاب ووشه ی زی به کاردینن ئە گهر چی ووشه یه کی
کۆنیشمان هه یه بو ئەو مه بهسته ، که ئەویش رووباره • ئە گهر

چاو له ئەسلی ئەو ووشەیه پۆشین ، ئەمە ئەو ناگەیه نیت کەوا
 زمانی کوردی ووشە تورکی وەر نەگرتووە ، بە لکو ووشە
 تورکی چۆتە ناو زمانی کوردی یەو ، بەلام زمانی تورکی ووشە
 کوردی زیتر وەرگرتوووە ، ووشە (قشلاخ = قش لغ) ، کە
 چۆتە نۆزمانی کوردیووە هەر وایە زمانی عەرەبیووە بە شیووی
 (قشلق) واتای قەلاو دژی هەمیشەیی دەگەیه نیت و لە لایەن
 هۆزانی عوسمانی و سەلجوقیووە لە کەژی زستاناندا بە کارهاتوووە
 ئەم ووشە (قشلاخ) ه ، هاوواتای ووشە (بورگ) ی کۆنە ،
 کە لە زمانی عەرەبی دا شیووی (برج) ی وەرگرتوووە بەرامبەر
 بەمە چەند ناویکی تایبەتی ، کە لە ئەسڵدا لە زمانی کوردی
 ئاوەلناون چۆتە نۆزمانانی تورکی و عەرەبی داو بوونەتە بەشیك
 لە میژووی ئەم زمانانە وەکو (شیر + ین ، نەرم + ین ، شەرم
 + ین) ووشە (شیر ، نەرم ، شەرم) بە یارمەتی پاشگری (ین)
 ئاوەلناوی دارێژ راویان لی دارێژ راووە بو ناوی تایبەتی بە
 کاردین .

له پال نیشانهی کۆی عیلامی (ب، پ) ، پاشگری (ش) وەیا
 (اش) بە زۆری لە کۆتایی ناوی جوگرافی و ناوی تایبەتی زمانانی
 لولویی و عیلامی و کاس بە دەردەکهوی وەك (سیماش ، کیماش ،
 تورکیش) وەهی دی . وایە دياره ئەم پاشیره پێوەندی بە پاشگری
 (سی Si) یەو هەیه ، کە لە کۆتایی ناوی شارانی لولویی
 وەك (ئاداسی ، باراهسی) بەرچاودەکەون ، بەلام ئەم پاشگره
 وەکو یاسەیهکی گشتی لە کۆتایی ناوی کاسی دا مایه وەو لە پیش
 هەموویانەووە ناوی نەتەوویی خویان (کاش Kas) وشیووی

ئەكەدیشی (كاششو Kassu) بوو و بە ھۆیەوہ وەك—
نەتەوہیەکی یەكگرتوو ناودار بوون ، ھەر وائەم پاشگرە ، لە
كۆتایی ناوی پاشایانان وەك (گانداش Gand - as ، كاشتیلیاش)
بە رچاودەكەوئیت ھەتا ناوی وولاتی بابل لە س—
فەرمارەواییان دا بە ناوی كاردونیاش بەناوبانگ بوو وشاری
(ئاشنوناك) ی عیلامیانیش بە (توپلیاش) ناوئرابوو .

ئەم پاشگرەلای دیاكونوف وولات وەیا
خاك دەگەییەئیت ، كە بوونی لە
كۆتایی ناوی تاییەتی دا ناگونجیت وەكو ناوی ئەو پاشایانەیی ،
كە لەمەوبەر باسکران چونكە ووشەیی كاسی میری لە میریاش
(خاك ، زەوی) كە خوای دایكی نواندوو بەرامبەرەكەیی
میریزیر وەیا موروی عیلامیە بە واتا زەوی^(۲۴) ئەم ووشەیی بە
شیوہی (میر Mup) لە زمانی روسی و زمانانی سلاقی دی دا
مایەوہ و واتای (زەوی وەیا گتیی) دەبەخشیئیت . ییگومان ھیندی
و كاسی لە بەكارھێنانی ئەم ووشەییە دا لە ھەمان قۆناخی میژووویی دا
ھاوبەش بوون . لە لایەکی دی یەوہ خوای خۆر (سوریاش) ی
كاشی ھەر سوریا ی سانسکریتی یە ، كە ھاوبەشی دارشتنی ناوی
كردووہ وەك ناوی پاشای كاشی (شاگاراكتی سوریا) لە
سەدەیی سیژدەمی پیش زاین دا ، و (سوریا) ئەمرۆ وەك—
ناویكی كوردی بۆ كچان بە كاردیت چونكە ش—
(سوریاھو) ی لە ساردەمی میدییەوہ وەرگرتووہ بوونی
ھیندیک ناوی خواو پاشایان لە لای كاشیان ، لە کاتی خۆی دا

(سەرەتای سەدەیی بیستم) بۆ ھۆی سەرھەلدانی باوھری ناراست، کە دەیان گوت کاشی لە گەلانی ھیندو ئەو روپین بەلام لە راستی دا ئەم باسە پێوەندی ھەر بە کۆمەڵیک ھاوزمانی میتانیان بوو لە ھەمان پلەیی میژووویی دا لە ناوچەکانی خوارووی شاخەکانی کوردەواری بلاوپیوونەووەو چینیکی دەسلالت دار (بەتایبەتی پیاوہ ئاینیکان) یان لە ئیو کاشیان دا پیک ھینابوو، ئەمەش ییگومان دوای بلاوپیوونەوہی ئایدیولوژیەتی روحی، کە بوو بە بناخەیی سترکتوری بیریان، بئیشک ئەم گۆرانانە لـھ کوتایی ھەزارەیی سیو سەرەتای ھەزارەیی دووی پیش زاین رووی داوہ، ئەم کاتە ھەمان قوناخی گۆران دەگریتەوہ لە وولاتی سەررووی میسوپوتامیاش لەو ناوچەییە، کە لە حیثی و ئەکەدی دا بە (کورکورمیش ئۆگۆ وەیا کوستان// کوھستان) لە دوایی دا (وولاتی کوھستان) لە عەرەبی دا • (سوریاسوار) ھەمان دارشتنی رۆژھەلاتی ھەمان بیرورایەوہ بەرامبەرەکەیی لە رۆژ ئاوادا (خوارو خور) بوو، بەلام ھەردوو شیوہکەیی لـھ وولاتەدا بەکارھاتووہ، بۆ وینە ناویک لە ناوانی پاشایانی میتانی لە شیوہی (سوارداتا بە واتا خودادای خۆر^(۲۵))، کە چی خەلکە کە بە خوریان ئیوداربوون •

ئەم بارە تەنیا چینی فەرمان رەواو ئوروستۆکراتی دەگرتهوہ، کە زمانیکی ھیندو ئەو روپیان کردبۆ زمانی رۆشنیری و ئاین، بەلام چینی خوارووی کۆمەڵی کاشی و خوری (کە مشکینو - شیوہی ئەکەدی و مسکینی کوردی) و بوون زمانی ئەسلی خۆیان پاراستووہ •

که واته رووباری مرادسو سنووری نیوان ئه رمه ن ووولاتی خاریا
 (خوریان) بوو ، له نیو ناوی شاران دا له تیکستی حیثی دا ، که
 پیوهندی به ووولاتی حوریانه وه هه یه شاری (بورشخه ند) که
 شیوهی ئاشوری (بوروشخاتوم) بووه بهرچاوده که وی ، برگه ی
 یه که می له شیوهی bhrgh که واتای بهرزی کوردی
 ده به خشیت له پال ناوی شاری (ماشوهه ند) وه یا (ماشهوتنا) ،
 برگه ی یه که می واتای (مهزن) ی کوردی ده که یه نیت (۲۸) ئه و
 بلاو بوونه وه فراوانه ی زمانی هیندو ئه وروپی هه موو ووولاتی
 شاخاوی (کوهستان) و ئاسیای پچووکی گرتبووه هه روا
 هه مان بار له گه ل خوی (بوریاش - خوی باوو بوران) له لای
 کاشییان دا رووی داوه و که چۆته ناو نیوی پاشایانیه وه وه کو
 (ئولام بوریاش ، کاداشمان بوریاش ، تازی بوریاش) ، که له
 یونان دا (بوریاس) یان پی گوتوووه به واتا (ره شه بای باکوور)
 ئیسته ش له زمانانی سلاقی دا به م ناوه ماوه ته وه وه له زمانه ی
 کوردی دا به شیوهی (بووران وه یا بوریان له دیالیکنی گوران دا)
 به کاردیت له گه ل ئه وه ی (بووران) بو ناوی ژنان به کاردیت له
 هه مان کات دا سهرماو سۆل و توف و باران به فریکی زۆری
 ده که یه نیت • گه ر نیشانه ی (آن) له ووشه ی (بووران) لابه رین
 ته نیا (بوور) ده مینیت ، که هرتسفیلد ده لئ واتای (گه وره) ی
 گه یاندوووه له کۆن دا (۲۹) •

له زمانی کاسی دا له پال ئه م ناوانه دا ناوی (بوگاش) یش
 هاتوووه که (باگا) یه و له زمانانی سلاقی دا له شیوهی (بوگ) به
 واتا خوا ماوه ته وه وه ئه مرۆ به کاردیت •

سه‌رچاوه‌كان هه‌والی هیچ هیرشیک وه‌یا به‌زۆری
 داگیرکردنیک‌ی وولاتی ژوورووله‌لاهین سوارانی هیندو ئه‌و
 روپیوه‌ناده‌ن به‌دهسته‌وه ، به‌لام ده‌سنوسه‌کانی بابلی باسی ئه‌و
 تا‌که هیرشه‌ی حیثیان له‌سه‌رده‌می پاشای بابلی سمسو دیتانا
 دژی ئه‌که‌د له‌سالی ۱۵۹۵ پ.ز. ده‌که‌ن . تیک‌دانی وولاتی
 هوریان له‌دوای بابل بوو هه‌ر وه‌کو ئیرنست هرتسفیلد له‌و
 تیکستانه‌دا باسیان ده‌کات ، که پیوه‌ندی به‌م رووداوه‌وه هه‌بوو
 ده‌لی « ویرانکارییه‌که هه‌موو وولاتی هوری وه‌یا وولاتی
 هوری و ئاززی پیکه‌وه گرتۆته‌وه . . . که له‌دوایی دا بوونه
 مه‌لبه‌ندی ئه‌مپراتۆریه‌تی میتانی له‌سه‌ر چاوه‌کانی رووباری
 خابووره‌وه ، که ناوجه‌رگه‌که‌ی به‌ (هانی گالبات^(۲۶)) وه‌یا
 ناوچه‌ی ده‌رسیم و ده‌وروبه‌ری شارانی (ئوروشو - ئار زنجانو
 ئازرناییا - ئه‌رزرووم) گرتۆته‌وه پاشای حیثی (هاتوسیلیسی
 سی‌یه‌م) له‌هیندیک‌ لایه‌نی ئاسیای بچووک‌دا له‌به‌ندیکی
 فه‌رمانه‌کانی دا ده‌لی « دوژمنی ئازی هات وه‌موو کورکورمیش
 ئوگویی تالان کردو شاموحای کرده‌سه‌نگه‌ری خۆی » وه‌یا
 (دانیشتوانی ناوچه‌یی وولاتی سه‌روویان داگیرکردو ناوچه‌ی
 دیاربه‌کریان کرده‌سه‌نگه‌ری خۆیان) . هرتسفیلد وای بو ده‌چی
 که‌وا رووباری مرادسو بیۆه سنوریک‌ی نیوان وولاتی هوری و
 ئاززی له‌ولاتی سه‌روودا^(۲۷) . له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ناوی ئاززی و
 هه‌یاشا (هایا) دوو ناوی هاوواتا بوون له‌نوسراوانی پاشای
 حیثی مورسلی دا ، هرتسفیلد ئه‌وه‌شی ده‌خاته‌سه‌ری ، که‌وا
 (هایا) شیوه‌ی کۆنی (هایک) ه‌بو‌ناوی نه‌ته‌وه‌یی ئه‌رمه‌نیان ،

له بهر روژنایی ئه وهی له مه و بهر باسکرا پاشگری (باش)ی
 کاسی که وتوته دواي ناوی خویان و ناوانی تایبه تی له پال ناوی
 جوگرافی یه وه ، ههر له گه ل سه ره هلدانی ئه م پاشگره له زمانی
 گو تی دا له شیوهی (وش ، یش) دا بو وه و هه روا به کو تایی کاری
 رابردوو وه وه له عیلامی دا لکاو وه وه کو (هوتتاش = کار ، تیریش =
 ووتی ، تالاشه = نووسی) ، هه روا به کو تایی ناوی خویانی
 عیلامی یه وه وش لکاو وه وه ک (لیلایا پرتاش ، هونیان نوکاش ، تیمتی
 راپتاش ، کوک کیرواس) . له دیالیکتی هه ورامی زمانی کوردی دا
 پی تیکی (ش)ی وه وه کو ئه مه ده چینه سه رکار وه کو (به ردش ،
 واردش ، که ردش) ، که به رام به ره که ی له دیالیکته کانی دی
 زمانی کوردی دا (بردی ، خواردی ، کردی) یه .

ئه م پاشگره له زمانانی هیندو ئاوروپایی دا (وه ک هیشی و
 ئاقیستایی) به کارهاتوو وه ههروه ها له (زمانی هوری) شدا له
 شیوهی (س ، ئیس S , es)^(۳۰) به دیار ده که ویت . ئه وه
 پیوه ندییهی نیوان هیشی و کوردی دا له سه ره تای پهیدا بوونی دا
 به ریگهی میتاییوه بو وه ، چونکه ههردوو زمانه که له یه ک
 خیزانن و هاوسی یه کیش بوون و هیشیش دوستی به هییزی
 سیاسی میتانیان بوون وه نه بی پیوه ندییه که یان ههر له م پاشگره وه
 بییت ، به لکو پروفیسور هروزنی له سه ره تای ئه م سه ده یه دا توانی
 چۆنیه تی دارشتنی کاری رانه بردوو له زمانی هیشی دا روون بکاته وه
 که بکه ری بو که سی تاک کو تایی به (آن) هاتوو هه مان باری
 ریزمانی له زمانی کوردی نوی دا بهرچاو ده که ویت و نیوی بکه ر

له چوونه سهري پاشگري (وان) داده رژريت وهك (گاوان ،
مهروان ، پهزوان ، روزهوان هتد) •

له زماني هيشي دا بکهری ره سه نی نیر له هیندیک باری
دی دا به (انت ، ان) کوتایی دههات وه کو ووشه ی (مامه ند ،
هوشمه ند) له کوردی دا • چاو گهی (دان la - a - an) ی هیشی
شیوه ی (داتیس la - ant - es) ی له باری بکهری کوی
ره سه نی نیری هه بووه ، که پر به پری (داتیس) ی لاتینی یه وه
له زماني کوردی دا له شیوه ی (دان) دا ماوه ته وه به بی کاری
یارمه تی دهر (ههس ، هه بوون ، هه بین) که وا دیاره له کوردی
کون دا له گه ل ئەم کارانه دا به کارهاتووه وه کو چون (کوم
هه بوون) بوته (کوم بوون) و به هه مان جور (گیر هه بوون ، دا
هه بوون هتد) بوونه ته (گیر بوون ، دابوون هتد) هیچ
سه یریش نی یه ئە گه ر بزاین ووشه ی (دان) له و دیاری و
قوربانی یانه وه هاتووه ، که پیشکیش خویان ده کران بو یه
ووشه ی (دونوم donum) ی لاتینی و (دانا danna) ی هیشی
مانای دیاری ده به خشی (۳۱) وله دوا ی په ره سه ندی پیوه ندی
ئابوری یه وه ئەم ووشه یه ش مانای په ره سه ندو له زمانانی سلاقی دا
به شیوی (دانک Danik) به واتای باز به کارهاتووه ، که
پیشکیش دهره به گ و له دوا یی دا میری کراوه •

به م جوره ده بین که زماني کوردی بناغه که ی پیش زاین
داهاتووه و پیوه ندی به زمانانی ناوچه ییه کانی ولاتی کورده واری
هه بووه پاشان به زال بوونی چند زمانیکی سه ر به خیزانی

هیندو ئاوروپایی رسته کانی دارتژراوه سه ره رای کاریگری زمانه
پیروزه کانی نهو ئایینه که له ویدا بلاو بوونه تهوه تاوه کو
ئیسلام داهاتووه •

بەشى سېيەم

گۆرانە رووداۋە مېژوۋىيە مەزنى كانى ھەزارەى دوۋى پ.م لـ

ئاسىيەى بچووكو سەرۋى مېزوپوتامىادا

پشکینی شوینه واری ئه رکیولوژی و لیکۆلینه وهی
زمانه وانی ئه وه یان دهرخستوو ه ، که وایه که مین بزوو تنه وه وه
جوولانه وهی ئه و کومه له هۆزه کۆچه رانهی له نیوان خزیان دا
به شیوه ئاخاوتنیکی لیک نیزیکی قسه یان ده کردو له سه رده می
ئه مرۆدا به (هیندو - ئه وروپی) نیو - ده برین له و ناوچانه وه
دهستی پیکردوو ه ، که که وتۆته خواری ووی رووسیای ئیسته وه ،
به واتا له و ده شته وه ، که له نیوان گۆمی (ئارال) و رووباری
(دانوب) دایه و (۱) ئه م جوولانه وه یه ش له هه زاره ی سیی پیش
زایندا بووه ، جا به هه ردوو لقی رۆژه لاتی و رۆژ - ناوایی
به ره و لیواره کانی خواری ووی زه ربای ره ش به لای رۆژه لات و
رۆژ ناوادا رۆیشتون و چوونه ته نیو وولاتی به لکان و ئاسیای
بچووک ، ئه م چوونه دوا ی ری برین و په رینه وه له رووبارانی دۆن
و دنیه رو دنیه ته رو دانوب رووی داوه • پیشه وه کانی ئه م
کۆچه رانه له کیوی قه فقاس ره ت بوون و له رووبارانی کۆرو
ئاراکس و هی دی په ریونه ته وه ، جا هاتوون له چیاکانی زاگروس
له سه رووی وولاتی میزوپوتامیادا نیسته جی بوون • دوا ی ئه م
دیاردیه گۆرانیکی جه وه ره ی له پیوه ندیکانی زمانه وانی و
ئه تنیکی دانیشتوانی ئه سلی و کۆنی وولاتی یونان و ئاسیای
بچووک و باکووری وولاتی میزوپوتامیا و کیوی زاگروس دا
رووی دا ، پاشان ئه م کۆچ کارییه گرنکه سنووری بناخه ی ئه و

مهرجانهی دانا ، که بوون بههۆی پهیدا بوونی ئەو میلله تانه ، که له ههزارهی دووهمی پيش زایندا به نیوی (ئاخو و ئیونی) و دۆری له یوناندا و لیدی و هیتی له ئاسیای بچوو کدا و میتائیکانیش له سهرووی میزوپوتامیادا •

له دواي رووخانی دهسه لاتی میکینی (۲) ، گریکه کۆنه کان بیره وهریکی نادیاریان سه بارهت بهو کۆچه فراوانهی یاپیرانیان پاراستیوو ، له دواي کۆچی ئەمانهوه دۆریکان له ناوچهی (بارنسوس) دهوه له نیوه راستی یونانهوه دهستیان به یزووتنهوه کردو له (ئه رگولیس و میکینی) یهوه په رینهوه ، ئەو وولاته ی دواي ئەم کۆچه خوورده وشتی ژیا نی دۆریانی پیوه دیار بوو ، ئەم هه لمهت بردنه هاو به شیکی جهوه هه ری له هه رهس بردن و کۆتایی پی هینانی کتوپیری که لچه ری میکینی کرد •

له دواي ئەم کۆچانه له ناوچهی رۆژه لاتی وولاتی یوناندا جوولانه وه ئیکی نیشته جی بوونی گریکه کان دهستی پیکرد ، که له گه ل تیه ر بوونی رۆژگاردا بوو بههۆی پهیدا بوونی کۆمه لیک شاری گریکی له بهری رۆژئاواي ئاسیای بچوو ک ، که ده توانین سی کۆمه له ی ئەو نیشته جی بووانه دهست نیشان بکه ین •

۱ - ئاخو و ئه یولی ، که له ناوچهی تسالیاوه هاتبوون و له دوور گه ی لیسوسدا نیشته جی بوون و کۆمه لیک شاریان بنیات ناو ناوچه کهش به نیوی (ئه یولیس) ناسرا •

له سه ره تادا ناوی (ئاخو) یان له شیوه ی (ئاخایووی) Akhaiwoi وه یا (ئاخایۆی) Achaioi هاتووه :

هومير ناوی ئەم ئاخیانەى لە گەل (دانای) و (ئەرگى)
 یەکاندا نووسیوه ، که دۆستایەتى تەر وادەیان کردوووه ، بەپیتی
 گوتهى هومير نیشتمانیان دوور گەکانى رۆژئاواى یونان و کریت و
 رودوس و ناوچەى تر بوون ، لەو ناوچانەى ، که کەلچەرى میکنى
 که لە سەدهى ۱۴-۱۳ پيش زاین دا تیدا یلاویۆوه . بەلام
 بیروپرای جیاواز جیاواز ههیه دەر بارهى ئەو کاتهى ، که ئەمانه
 لەو ناوچانەدا پەیدا بوون ، وا دەر دەر کەویت ، تیکه لا و یوونى
 ئاخیان لە گەل دانیشـتوانى کەلچەرى میکنى بەهۆى ژن
 خواستن و یە کبونیان لە ژيانى لەشکرى هاویەش دا بووه ، که
 لەژیر فەرماندهى سەر کردایەتى میکنى دا رووى داوه . بەلام
 دیاردهى سوارچاکى و حەز کردن لە شەر لەلای هـۆزە
 کۆچەرە کانهوه و پەیدا بوونى (دۆرى) لەم ناوچانەدا هـۆى
 دەسەلاتدارى رامیاری و لەشکرى بو سەر شارە کەلچەرىکانى
 میکنى ، لە کاتیکی دواتردا میژوونوسى پلویونیز (نیمچه
 دوور گەى مورە) باسیان دەکات .

۲ - لە باشوورى (ئایولیس) دا Aeolis (ئەو ناوچەیهى
 هۆزى ئیولی تیدا نیشتهجى بوون) و کەوتبووه ئەو پارچه
 زەوییهى تیوان دۆلى هیرموس و دۆلى میاندەرەوه ئیونى بەکانى
 تیدا نیشتهجى بوون ، که رۆژلا تیکان ئیوى (یونان) یان لەم
 هۆزە ئیونیانەوه وەر گرتوووه ، بەواتا بەرئىگەى ئەوانـهوه
 ئاشنا یە تیان لە گەل وولاتى یونان دا پەیدا کرووه ، سەرەتای
 دەر پەرىنیان دەورو بەرى ئەو شارو ناوچانە یوو وەك ئەتیکاو

ئەرگوليس ، كه له دوايدا ئەم ناوچەو بەشېك له وولاتى لىدىا
(رۆژئاواى ئەنادۆلى توركىا) بە ئيونىوتىودار بوو .

له لايەكى ترەوہ ناوى (يونان) له زمانانى رۆژھەلاتى دا
گۆرىنى واژەى (ئيونى) lone يە ، كه خۆيان دانىشتوانى
ئاسىياى بچووكن له بەرەى رۆژئاوايەوہ ، ئەم ئىوہ لە ئىو ئەلىازەى
ھۆمىرۆسدا ھەر يەك جار ھاتووہ ، ئەوانە يەكەم گرىكن ، كه
دەولەتە كۆنەكانى رۆژھەلاتى ئىزىك پىوہندىيان لە گەلدا
پەيدا كرددوہ ، جا گەلانى ئەم وولاتانە ئىوى (ئيونى) يان بە
گۆرىنەوہ بەسەردا دابرىن ، ئەم گۆرىنەش لە گەل خۆرسكى
زمانى ھەر گەلىك لەو گەلانەدا رىك دەكەوت و بۆيە يووقانى
Yavani و يونانا Yauns و يونان Yunan بە پىسى
گۆتەى دكتور عەبدولەتيف ئەحمەد عەلى ئەم ئىوہ گۆرپراوہ ، له
سەرەتادا لە كوبرس سەرى ھەلداوہ ، چونكە پىوہندىكى
بەتنيان لە گەل (ئوگاريت) دا واتە (راس شمرا) ي ئەمرۆدا
ھەبووہ ، كه كەوتبووہ لىوارى سوريانو ئاشورىكانىش بە ئىوى
يەمانى Yamani (٦) ، ناسىويانن .

٣ - له خوارووى (ئەيونىا) دا (دۆرى) Dori

ژيان ، بەلام له سەردەمانى جياواز جياوازداو له دوورگەى
رودوس و دوورگەى دى لای گوشەى باشوورى رۆژئاواى
ئاسىياى بچووكد (٧) وولاتى پلويونىز (نىمچە دوورگەى مورە)
كردەوہ له وولاتى يونان دا سى ھۆز بە ئىوبانگ بوون ، ھىللىس
Hylleis پامفيلوى Pamphyloi و دىمانىس ، جا پاشان

گه‌یشتنه خوارووی ناوچه‌کانی ئیجه ، که له پیش ته‌وانه‌وه
(۱۱۰۰ پ.ز.) ، له کۆتایی سه‌رده‌می برونزی له‌لایه‌ن ئاخیانه‌وه .
داگیر‌کرا‌بوو هه‌روا له باش‌وو‌رو له دوور‌گه‌کانی خوارووی
ئه‌نادۆل دا‌بوونو ئه‌و کردنه‌وانه نیشه‌جی‌بو‌وانه له‌لای
یونانی‌کان به (هه‌ول دانانی سه‌رکه‌وتووی کریس‌فوتیس)
ناوبانی‌گیان ده‌ر‌کرد‌بوو ، که بو‌گه‌راندنه‌وه‌ی میراتو
ده‌سه‌لاتداریتی خۆیان بوو کوربه‌مامی هرقل ئیوریشی
فه‌رمان‌ره‌وای می‌کینای لیبی زه‌وت‌کرد‌بوون^(۸) (وینه ژماره ۴)

له‌م بو‌اره‌دا جون گارستانگ ده‌لیت : « خاوه‌نی رامیاری
هیشیان‌دانی به سه‌ربه‌خۆیی پاشایانی ئه‌م هۆزه یه‌ك گرتوو‌انه‌ی
گریکی‌دا نابوو » هه‌روا ده‌لیت : « پادشای هیشی به‌شیوه‌ییکی
پایه‌به‌رزی ئیوی سه‌رۆکه ئاخی‌یه‌کانی ده‌هیناوو وه‌کو برا ئیوی
ده‌بردن^(۹) » به‌هه‌ر حال ده‌توانین ب‌بین « له‌گه‌ل سه‌ره‌تای
سه‌رده‌می برونزی یانی له‌ده‌ورو‌به‌ری سالی ۱۹۰۰ پ.ز. وه‌یا
دوای ئه‌م ساله ، که لیکۆله‌ره‌وان له‌سه‌ر کاته‌که‌ی ریک
نه‌که‌وتوون ، به‌ره‌و نیمچه‌دوور‌گه‌ی به‌لکان نه‌ته‌وه‌ییکی نوێ ،
که بو‌خیزانی گهلانی هیندو - ئه‌وروپی ده‌گه‌رینه‌وه هاتن‌و
په‌یدا‌بوونو ئه‌و وێران‌کارییه‌ی له‌م قوناخه‌دا کۆمه‌لیک بنکه‌ی
خان و به‌رالی کرته‌وه به‌هاتنی ئه‌م نه‌ته‌وه‌یه‌ی ده‌به‌ستنه‌وه ، دکتۆر
عه‌بدول له‌تیف ئه‌حمه‌د عه‌لی وای بو‌ده‌چیت ، که‌وا ئه‌مانه وه‌کو
کۆمه‌لیکی داگیر‌که‌ر ، هیرشیان نه‌هیناوو ، به‌لکو کۆمه‌ل کۆمه‌ل
یه‌ك له‌دوای یه‌ك و به‌ره به‌ره هاتوونو کۆچه‌که‌شیان ماوه‌ییکی

دوورو دریزی زۆری ویستووو • شارستانیتیان له شارستانی
 دانیشتوانی ئەسلی ئەم ناوچانە چاکتر نەبوو، که زۆربەیان
 جووتیاربوون و خەریکی کشتوکاڵ بوون، بەلام لەگەڵ هاتنی
 هۆزی نوی لەم کۆچ کەرانه، ئەمانە دەستیان بەسەر کاروباری
 دانیشتوانی کۆندا گرت و کاریگەریان کەلچەری ئەوانیشیان
 پێوە دیاربوو، له ئەنجامدا بوونە چینی فەرمانرەوا ئەمەش لەبەر
 سەرکەوتنیان له یاسای سوپایی و سوارچاکی داو هونەرانی
 شەرکردن • نیومراستی سەدەمی شازدە (دەورووبەری ۱۵۵۰)
 هیشتا دەستی پێ نەکردبوو، که دانیشتوانی ئەم نیسچە دوورگە یە
 له دوو رەگەز وەیا دوو زنجیرە تێکەڵ بوون، که ئەوانیش
 زنجیرە هیندی - ئەوروپی و زنجیرە دانیشتوانی زەریسای
 سپی ئاوەراست (۱۰) •

لەلایەکی ترەوه ناوچەکانی ئاسیای بچوولئو بەتایبەتی پشت
 چیاکانی توروس و کیلیکیا دیسانەوه رەگی هیندو - ئەوروپی
 (بەری رۆژئاوای) بەسەردا زال بوو، ئەمەش بە پێچەوانە
 سەرویی وولاتی میسۆپۆتامیا و کیوانی زاکرۆس بوو، که
 رەگی رۆژھەلاتی ئەو کۆمەلە بوو، که له دوایدا سنووری بۆ
 شارستانیتی و خوورەوشتی ئەو گەلانی که لە ناوچە یەدا سەریان
 هەڵ داوه، داناوه • (بروانە وینە ژمارە ۵)

و دەربارەمی ئەمە « ئەتوان مورتگات » دەلیت : « لـ
 سەرەتادا ئەم گەلانی کۆمەلە ئادەمیزادی یە کگرتووی تـهـواو
 نەبوون، یەلکو بریتی بوون لەو دانەیانە (وحدات)، که له

ئەنجامى يەكگرتتى كۆمەلە ئادەمىزادىكى جياواز لەيەك پيىك
 ماتبوون (۱۱) ، گەلى ھىشى ، كە لە نەتەوۋە كانى ھىندى رۆژئاوایی
 پيىك، ھاتبوو توانى بىنچىنە كانى زمانى خۆى لە ئىوۋە راسستو
 باشورى ئاسىيائى بچووك دا بىچە سىپىت • بە ھۆى شارەزا بوون
 لە زمانى ھىشى رەسىمى دا پىپورە كان وای بۆچوون ، كە لە بەرى
 رۆژئاوای ناوچە كانى بەلكان بە پەرىنەوۋە لە ھلسىپونت
 (دەردە نىل) و پوسفور كشاو نەتەوۋە ئەم ناوچانەو بەرەو رۆژ
 ھەلات ھاتوونو لە نىشتىمانى ھەرە دواییان دا كە رووبارى
 ھالىس (قزل ايرىق لە توركيادا) سىنوورى بۆ دانابوون ،
 نىشتەجى بوون • بەلام تۆژىنەوۋە دى ئەم بىروباوۋەرە رەت
 دەكاتەوۋە لایەنگرى ئەو بىرەيە ، كەوا لە رىي قەفقاسىيۋە
 ھاتوون (۱۲) •

ھىيىكان چ لە رىگەى قەفقاسىاۋەو چ لە رىگەى بەلكانەوۋە
 ھاتىنە توركيەى ئەمرۆ ئەوۋ بىگومان تىكەلاۋى يان لەگەن
 كەلچەرى مىسوپوتامىادا ھەبوۋە ، ئەمەش بەرىگەى ناوچە كانى
 رۆژھەلاتو باشوورى رۆژھەلاتى ئاسىيائى بچووك بەلگەش بۆ
 ئەمە ۋەرگرتتى نووسىنى مىخى بوۋوۋە ، ھەرۋەكو ئاشكرايە
 نووسىنى مىخى يەكەم جار لە وولاتى مىسوپوتامىادا پەيدا بوۋە ،
 ئەوجا بە وولاتانى دراوسى دا بلا بوۋتەوۋە • لە لایەكى دى
 دامەزرانى ئىمپراتورىيەتى ھىشى ، كە بەرەو رۆژھەلاتو
 باشووردەوۋە پەرمى سەندوۋە تەنىۋەتەوۋە لە يەكىتى ئىمچى
 دەۋلەتانى ناوچەيى ئەم ھەرىمانەدا سەرى ھەلداۋ چىنىكى
 ھىندى - ئەوروپى بەسەرى دا زال بوو ، ئەو چىنەى لەر ماۋە

کۆنه دا له م وولاته دا ژياون ده گه پینه وه سه ر ئه و کۆمه لانه ی به
زمانی (نیسی^(۱۳)) دوواون ، به لام له سه رده می دهوله تی هیشی
تیوه راست دا لوقی و هوری دهوری رامیاریان تیدا بینوه^(۱۴)
بۆیه زۆربه ی نیوی پاشایان به زمانی لوقی بوون و ئه و
ماوه یه ش سه ده ی پازده م تا سه ره تای سه ده ی چوارده می پیش
زاین ده گرته وه^(۱۵) .

به لام شانشینیتی (سلکه) ی نوی ، که له سه ده ی چوارده م
تا سه ره تای سه ده ی دوازده می گرتوته وه ، پاشاکانیا ن هوری
بوون و تیویان هوری بووه ، به لام نازنیویان له کاتی بوونیا ن
به پاشا به زمانی هیشی بووه . ههروه کو له تابلوی (یازل که یا) ،
که له تورکیه یه ده رده که ویت ، ئه م تابلوی به نووسینی
هیرۆگلوبی و به زمانی لوقی تو مارکراوه و نیوی که سی و نیوی
خوداوه ندانی هوری تیدا هاتوو وه یه که م پاشای ئه م شانشینتی
تازه یه (شوپیلولیوما) ی یه که م بووه (سه ره تای سه ده ی
چوارده م) ئه م پاشایه شه ری له گه ل میتانیا ن کردوو وه له دوایی
دا ریککه وتنیکی له گه لیا ن مۆر کردوه^(۱۶) . به هه ر حال ئه مانه
به و نه ته وه کۆنه مشه ختانه داده ندرین ، که به ره و ناوه راستی
ئاسیای بچووک کۆچیا ن کردوو وه له سه ره تای هه زاره ی دووه می
پیش زاین دا له م هه ری مه دا په یدا بوون . له ئه نجامی لیکۆلینه وه ی
ئه ترۆپۆلوژی دا ئه وه روون بۆته وه ، که وا ئه وانه تیکه لاویان
له گه ل گنسی دی دا له م ناوچه یه دا له دوای نیشته جی بوونیا ن
په یدا کردوو وه ، بۆیه هۆزه هیندو - ئه وروپیه کۆچ که ره کان

بۆ ئەم ناوچەيە روژشېيرى حاتى و هوورىان كارى تىي كىردوونو ،
له گەل بوونى هيندىك جياوازى له سەردەمى كۆن دا له تىوان
دانىشتوانى ئەم ناوچانە ، له ئەنجامى يەكيتى راميارى دەولەتى
حىشى ، كه له يەكگرتنى سەرۆكه هۆزانى جياواز له رووى گىنس
و زمانهوه دامەزرابوو ، و له سەدهى هەژدەهەمى پيش زايين ،
ئەم ره گەزه جياوازانە توواونەوه ، كۆمهلهى حىشى به زمانانى
(نىسى و لوقى و پالايى) دواون له چاو ئەو هەريمانەى ، كه ئەم
هۆزانە له ئەنادۆل دا تىيدا ژيلون (۱۷) .

بەم جۆره دەتوانين بلين ئەو چينه سەرمايه دارى دەولەتى
حىشى ، كه له هيندى ئەوروپى روژئاوايى پىك هاتبوون لـ
سەرەتاي هەزارەى دووى پيش زايين (۱۸) به دەرکەوتن (ئەو
قوناخەى كه له گەل پەيدا بوونى خزمانيان له يونان و سەررووى
ميسۆپوتاميا دا رىك دەكەويت) كۆتيرين هەوالى پاشايان
له سەر خشتىكدا نىوى هاتىت نىوى دوو پاشان (ئەتتتا و باوكى
پوتخانا) ، ئەم خشتەش له حاتوساس (بوغاز كوى)
دۆزراو تەوهو هەر دوو كيان پاشاى (كوشار) بوونو به سەر
سەر كرده كانى ناوچەيى يان داداون و ئەنيتا به سەر پاشاى
حاتوساس و دەست و دايره كەى دا له سەدهى حەقدەمى پيش
زايين دا زال بووه ، جا له دواى ئەوهى پاشايىكى دى به شىوهى
(تابارنا) له دەورو بهرى سالانى ۱۶۸۰-۱۶۵۰ى پيش زايين دا
نىوى تۆمار كراوه و ئەم پاشايە كه پەدۆكيا و كيوانى تورووسى و
هەريمانى دى داگير كىردووه (۱۹) . واى بۆ دەچن كهوا (تابارنا)
وهيا (لآبارنا) نازىتوتكه پاشايانى حىشى پىي تىودار بوون (۲۰) .

له دوایی دا ئەم حیثیانه وایان لی هات له سالی (۱۳۴۰) ی پ.ز. بینه هیزیکى دیار بووی روژهه لاتی تیزیک (۲۱) ،

پایته خته که یان له سه رده می له سه رده می حاتوسیلی یه که م دا له (بوروسخنده) بو (حاتوساس) تیزیکى بوغاز کوی ئەمرۆ (۱۶۵۰-۱۶۲۰ پ.ز.) گوئزرایه وه ئەم پاشایه زهوی وزاریکى زۆر فراوانی له ئەنادۆلو باکووری سوریه دا داگیر کرد ، ههروا مورسیلی یه که می کوریشی له سالی ۱۵۹۵ (۱۶۵۰) به سه ر بابلی داداو کوتایی به بنه ماله ی ناموریان و ئەو یاسایه ی حه مورابی داینا بوو هینا (۲۲) . (بروانه وینه ژماره ۶ ، ۷)

ئەم داگیر کردنه کتورپریه ی مورسیلی یه که م بو خاکسی میسو پوۆتامیا بو شاییکى رامیاری له م ناوچه یه دا پهیدا کرد ، کاشیکان (دانیشتوانی لورستان و چه مەکانی سه رووی رووباری دیاله) ، که له م ناوچه یه دا بلاو بیوون وه ، ئەم بو شاییه یان به هه ل زانی و ههروا پاشایانان له هه مان بنه چه ی چینی فه رمان داری وولاتی حیثیان و میتانیا ن (گنسی هیندو ئاوروپی روژهه لاتی) بوون و به م رینگه وه توانیان وولاتی سومه رو ئە که د داگیر بکه نو جو ره یه کیتییه کی شاره کان که ژیر سه ر کردایه تی خو یانان دابسه زرینن . له کاتی ئەوان دا ئه وه وولاته به (کاردونیا ش) ئیودار بوو ، به واتای (هه ریمی خو دان به ده ست خودا وه ندی زه مین) .

له دوای مردنی مورسیلی یه که می حیثی کیشیه ی سه ر کردایه تی سه ری هه لداو له کوتایی ئەو کیشیه یه دا پاش سالی

۱۵۳۰ پ ۰ ز ۰ (تیلپینوس) ناویک دهستی کرد به ریکختتی
 کاروباری دهولته تی هیثی یان و به دی هینانی ژیا تیکی یاسایی •
 له دوا ی ئەمه سه رچاوه کان یارمه تی ئەوه مان ناده ن بـ
 ئەوه ی شوین ئەو رووداوانه بکه وین ، که له م وولاته دا رووی
 داوه تاوه کو په یدا بوونی شانشینی نوئی (۱۴۰۰-۱۲۰۰ پ ۰ ز ۰) ،
 له سه رده می شوپیللیوما ی یه که م (۱۳۸۰-۱۳۴۰ پ ۰ ز) ئەم
 وولاته گه شته مه ز تیکی وا وولاتی ئارزاوا (۲۳) ی داگیر کردو
 جهنگیشی له گه ل میتانیان دا کردو له سه رده می مونالیسی
 (۱۳۰۶-۱۲۸۲ پ ۰ ز) ناخوشیان له گه ل میسر دا توندبووو هه روا
 له سه رده می رمسیسی دووه م دا جهنگیکی کوشنده له تیوان هه ر
 دوو ئیمبراتوریه ته که له تیزیک قادش له سالی ۱۲۸۸ پ ۰ ز رووی دا
 و له کاتی فه رمانزه وایی هاتوسیلی سییه م دا (۱۲۷۵-۱۲۵۰ پ ۰ ز)
 به هوی ژن و ژن خواستنه وه ریک که وتیک له تیوانیان دا
 په یدا بوو •

دهولته تی حیثی (دهولته تی نوئی) له پر رووخا ، وای بـ
 ده چن به هوی کاریگه ری هیرشی هوزانی زه ربای کوچ که ره وه
 به ره و ئاسیای بچووک بوویت •

به لام نیمچه شانشینه کانی سه ر به وان ، که سه ربه خویسی
 خویان هه بوو وه کو کیلیکیا و فریگیای سوریا له بهر ده سه لات
 داریتی ئاشوریان (۲۴) خویان پی رانه گیرا و نه مان ، دوا ی ئەم
 رووخانه (له سه ده ی دوا زده ی پ ۰ ز (۲۵)) دانیشتوانی باشووری
 رۆژه لاتی ئاسیای بچووک به تیوی (حیثی) له تیو تیکستی

يگانان داو لهوانه (العهد القديم) نئودار بوو ، ئەم دانیشتووانه
به زمانی لوقی (لویانی) دواون • له لایه کی دیهوه ئهوه
دهبندریت کهوا له لیدیا (رۆژئاوای ئاسیای بچووک)
شوینه واریک ههیه بۆ ههزاره یه کی پیش زاین ده گهریتهوه
ئهوهش پیشان دهدات ، کهوا زمانی لیدی زۆر له زمانی حیثی
نیزیکه (ئەگەر له گهڵ زمانی لیکه و زمانانی دی ئهنادۆل
بهراورد بکرین) • له هیندیک باردا دهتواندریت بگوتریت
بهردهوامی ئیوی هیثی به جوریکه دی بووه • له
راستی دا ووشه ی حیثی بۆ دهربرین له
دانیشتوانی شانشینه که ههمووی دهربراووه ، نهک ههر بۆ
کومه له ییک (۲۶) •

به شیوه ییکه گشتی له توواره کانی بوغاز کوی وا
دهرده کهوئیت زمانی حیثی دابهش کراوه ته سه ر دیالیکتیکی میری
بۆ نووسین و دیالیکتیکی ره مه کی ، که گه ل پیتی دواوه و به
(نیسی) وهیا (نیسارتی) نئودار بووه ، به لام له ناوچه کانی
باشووری ئه و وولاته ئه و خه لکی به دیالیکتی (لوی (۲۷) وهیا
(لویانی) قسه یان کردووه •

به بیرورای جورج رۆ (زاراوه ی - حیثی) ئەگەر به مانا
فراوانه که ی ته ماشا بکریت « کومه لیک نه ته وه ی په نابردوو
ده گهریتهوه ، که سی گه لن و به سی زمانی هیندو ئه وروپی جیاواز
(لویانی ، بلایکی و نساتی) گفتوگۆیان کردووه • له وانسه دا
لویانیکان یه که م کومه ل بوون ، که گه یشتنه ئاسیای بچووک و

زمانه که ی خۆیان به نووسینی هیرو گلو فی تو مار کردوو و له
رۆژئاوای کیلیکیا به درێژایی لیواریه که ی نیشته جی بوو بوون ،
بلائیکیکان له ههریمه گردۆلکه کانی (سقاس) بوون ، به لام
نساتی که له شاری (نیسا) ، وه هاتوو له که به دۆکیادا
دابه زیوون ، له راستی دا شاری نیسا وه یا نیشا ههر شاری
کانیس - کولتبه بووه » •

ههروا جورج رۆ ئه وه ی دهخاته سه ر کهوا « ئه وانه له
سوریا وه نووسینی میخیان خواستوو وه بو نووسینی زمانه
هیندو ئه وروپیه تایبه تیه که ی خۆیان به کاریان هینا وه » •

پاشایانی حیثی له سه رده می کۆنه وه پیاوانی ئاینیان ، که
سه ر به خودا وه ندانی وولاته کانیان بوون ، هه لس و که وتیان له
به جی هینانی خووره وشنی ئاینیدا ئه وه نده به رزبووه ، بۆیه گه ل
به چاویکی پر له ریزه وه ته ماشایان کردوون و گه لیش له و باوه رده دا
بوو ، کهوا توخمیکی خودا وه ندی هه یه ، که پشـتـگـیری
فه رمانزه وایی کاتی ده کات • (تیشوب) خودا وه ندی ئاسمان بوو ،
و که له هه مان کات دا خودا وه ندی هه ره مه زنی پاشا و گه لی
حیثی بوو ، پاشا پیاوه ئاینی هه ره مه زنی ئه م خودا وه نده بوو ،
به لام ئاینی وولات له پیش حیثیکان دا وادیار بوو په رسـتـنی
دیارده ی سروشتی بووه • که ره گی باوه رکردنی تیدا روا به
هیزی ره گه زانی وه کو زه وی دایک ده رده برا • له سه رده می
یه کیتی هۆزه کان داو له سه رده می ئیمپراتۆریه تدا خودا وه ندی
هه تاو هه ر خۆی خودا وه ندی شه ربوو ، وله لای حیثیکان له

هه موو خوداوهندان پيرۆز تر بوو ، و په يکيشي له ئاريتنسا
دۆزراوه ته وه ، پاشايان له هيرشه کانيان دا هه رگيز ديارى يان لى
نه ده برى و زۆر به گه وره يى ته ماشايان ده کردو ئهم خوداوهنده
له سه رووى هه موو خوداوهنديانى حيشيان دا بوو ، و جيگرى
بوهر پيکر دن و پاريز گه رى په يسان و به لىن و هه روا بى نه واو
مشه ختائيشى ده پاراست . (بروانه ويته ژماره ۸)

ئهم رووداوانه و رۆلى هيندو ئه وور پيکان له و گۆرانا نه ي
پاسه ر لايه نه مادي و ناماد پيکان دا هيناي دانيشتوانى کوى
باکوورى وولاتى ميسۆ پۆ تامياشى گرت هوه ، که هوورى بوون ،
تايه تىتى به دهورى راميارى و که لچه رى له نيو س نوورى
وولاته که يان دا داي ، که هه تا کيوى زا کروس له رۆژه لايه وه ي
تا زه رباي سپى نيوه راست له رۆژ ناوايه وه ي و ئه ر مه نستان له
باکوورى و دهشتى ئاراپخا (که رکوک) له باشوورى دا گرت بۆ وه .

ئهمه ش بۆ هوى ئه وه ي ده سه لات داريتيان بگاته وولاتى
ميسۆ پۆ ت مياو سوري او فه له ستين له هه زاره ي دووى پيش زايين ،
له بهر نه وه ي زمانى هوورى هيچ پيوه نديكى به کۆمه له ي زمانانى
سامى و هيندو ئه زرو پيه وه نيه ، بۆيه به زمانىكى ناوچه يى وولاتى
سوبارتو ده ژمير دريت ، به لام قسه که رانى زمانى هوورى هه ر له
سه رده تاي هه زاره ي دورى پيش زايينه وه بوونه سه ر به چينيكى
ئوروستو کراتى راميارى ، که به زمانىكى هيندو ئه وروپى
ده دوان و ئهم زمانه ش له دو اييدا بوو به زمانى ده وله تيك ، که
له سه ر شان و ئه ستوى هوورى ان دا يان مه زراندو نيويشى

(دهوله تی میتانی) بوو ، له دواي تپه ربوونی ماوه یه كدا بیرو پای
ئایینی له لای ئەو کوچ کهرانه دا که بنه چه یان هۆزی حسی و
یونانی بوون و له مه و بهر لییان دووام چه سپا به راده ییک ئەستیره ی
خوداوه نده نه ته و هیه کانیا ن له تیوان خوداوه نده ناوچه یه کانی
هووریان دا زۆر زیتر بوو ، و پتوه ندی ده روو نیشیان له گه ل ئەو
باره دا تیکه لاویکی باشی په یدا کرد .

تیوی که سی هووریان بو یه که م جار له تیو تووماری ئاییندا
بیراوه ، که بو ههزاره ی سی پیش زاین ده گه رپته وه ئەم
توومارانه له وولاتی میسو بو تامیادا دۆزرا و نه ته وه و شیوه ی
زمانیک ده ست نیشان ده کا ، که دانیشتوانی به ری رۆژه لاتی
دیجله و کتوی زا کرۆس (۲۹) پیی دواون .

به پیی بیرو پای جورج رۆ خه لکی ماوه ی سه ده ییک
له مه و بهر شاره زایی زیتر سه باره ت به هووریان وه رگرت ،
له و کاته دا بوو ، که تیویان له تیکستیکی میخی دا هاتبوو ، که له
شیوه ی نامه دا بوو و له (تل العمارنه) دۆزرا بووه له میسر دا (۳۰) ،
باوه کو ئەم تیوه له (العهد القدیم) دا له (سفر التکوین) له
شیوه ی (الحوریتیون) دا هاتوووه ، به لام جیجر توانی پیوه ندی
ئهم دارشته ناوچه یه به شیوه ییکی راست و ره وان به پیوی
خوداوه ندی هه تاوه وه بدۆزیتته وه که (خوار - خور) وه ییا
(هو قار - هور) (۳۱) بووه . ئەمه ش شیوه رۆژئاوا یه که ی تیوی
(سوار - سور) بووه ، که له زمانی بنه چه ی ئەوانه وه هاتوووه ،
که له باکووری هیندستان دا له هه مان قوناخ دا نیشته جی بوون .

بوونى ئەو ئىۋە لە باكوورى وولاتى مىسۆپۆتامىادا دەورى
رامىارى لە پىۋەندىكىنى دەروونى و مەترىالى دانىشتوان داو
پەيدا بوونى ۋە كو چەمكىكى ئايىنى يا نەتەۋەيى واتايەكىسى
مىژوۋىيى زۆر گىرنگ بەدەستەۋە دەدات ، چونكى لە سەرەتادا
لە راستىدا ئەۋە ناگەيەئىت ، كە كۆمەلە مەۋقئىكى رىك كەوتوۋ
تەبا بن لە روۋى نەتەۋايەتتوۋ بەۋ ئەندازەيەي چەند كۆمەلىكى
جىاواز لە ھۆزان دەگەيەئىت ، كە ھاۋبەشى پەرسىتى خوداۋەندى
(خور - ھور) يان كىردوۋەۋ تىكرا ئەم ھۆزانە لەئىس
چوارچىۋەيىكى بىرى ھاۋبەشدا خوۋ رەۋشى پىرەۋ كىردوۋەۋ
ھەموۋ دانيان بە مەزنى و سەر كىردايەتى خوداۋەندى ھەتاۋدا
(خور - ھور) ناۋە ، ئەۋ ئىۋەي كە ئىستەش لە زمانى كوردىدا
ھەر واتاي ھەتاۋ (رۆژ) (خۆر) دەبەخشىت و پىرۆزىشى لەئىۋ
ھىندىك ھەرىمى كوردەۋارىدا ھەر ماۋە • لەگەل ئەۋەي
دانىشتوانى باكوورى وولاتى مىسۆپۆتامىا بەئىۋ خوداۋەندى
(ھور) ئىۋدار بوۋە ، بەلگەش بەدەستەۋەيە ، كەۋا ئىسەم
خوداۋەندە مەزىتىن خوداۋەندانى ئەم ناۋچەيە بوۋە ، بەھۆي
ئىۋنانى ھىندىك لە پاشايان و ھىندىك لە ئىۋانى جوگرافى بەم
ئىۋە • ۋەك ئىۋى پاشا ھوقار داتا (دانى خوداۋەندى ھەتاۋ ۋەيا
خۆر) ئىۋى جوگرافى ۋەكو (خومور داتو - خورداتو) ، ئەمانە
پىۋەندىان بەئىۋى ئەم خوداۋەندەۋە ھەبوۋەۋ (۲۲) لە دوايىدا
بەئىۋى ھورىيان ، ھەتاۋاى لىھات ئەۋ زمانەي ، كە لەئىۋى
ئەمانەدا بلاۋ بوۋە (ۋا دەردەكەۋىت زمايىكى ھاۋبەشى دىنى
چىنى پىۋانى دىندار بوۋە) لەئىۋى نووسراۋانى حىشىدا (تىكىستى

بوغاز کوی (به شیوهی (خوریلی^(۳۳)) وهیا (هورلیلی) که
دانشتوانی کوردستانیش و نهمه نستانی کونیش له دوا سهده کانی
ههزارهی سیی پیش زاین دا پی دواونو کاریگه ریشی ههتا دوا
سالانی ئیمپراتوریه تی هیثی (۱۴۰۰ - ۱۱۹۰ پ.ز^(۳۴)) ههر
مابووه . (بروانه وینه ژماره ۹ ، ۱۰)

له دواي نهمانی (دهوله تی میتانی) یه کیك له زمانانی
نه ته وایه تی هوری ناوچه یی (وهیا شیوه زمانیکی) « بوو به
زمانی دهوله تی ئورارتو^(۳۵) » ، که له دهورو بهری گۆمی واندا
خوی گرتبووه و شاری توشپا (توروشبا) له نیوهی یه که می
ههزارهی یه که می پیش زاین دا (سهدهی نویهم - ههشته می پیش
زاین) بوو به پایتهختی^(۳۶) ئهو دهوله ته .

له ئیو تیکسته کانی ئاشوری و بابلی دا ئیوی ئهم دهوله ته له
شیوهی (ئورارتو) دا بینراوه ، ههروا ئهم ئیوه له ئیو ته وراتیش
دا هاتوووه ، به لام له شیوهی (ئارات) دایه ، له گه ل ئه وانه ش دا
به هوی ئهو نهخش و نیگارانهی ، که دانشتوانی ئهم ههریمه به
نووسینی میخی بۆیان جی هیشتووین خۆیان به خۆیان گوتوه
(هالیدی - به « ه » یکی گران) و نیشتمانیشیان به (هالیدی -
خالیدی) و ههروا به (بیانا) ش ئیوبراوه^(۳۷) .

له راستی دا ئیوی (خالد - هالد) ئیوی خوداوه ندیکی
مه زنی ئایینی نه ته وه کانی هوری بووه و له وینه ی پیاویکی ردین
هریزدا بووه که له سه ر شیریک وهیا له سه ر سه ری شیریکی

ئەفسانە ناوی راوەستاووە ، دانیشتوان لەو باوەرەدا بوون خیزانی
ئەم خوداوەندە خوداوەندی ئەروبانى وەیا (باگبارتو^(۳۸)) بوووە .
لەپاڵ ئەوانەداو لەگەڵ دەوری ئیوی ئەم خوداوەندە
هوورئیکان دوو جۆرە خوداوەندیان هەبوو ، ناوچەیی وەك
خوداوەندی تیشوب (خوداوەندی رەشەبای کێوان) و
خیزانەکەى (هێپا - خیا) ، کە جۆرە خوداوەندی دایک بوووە .
جۆری دووهمیان ییگانەبوو وەکو خوداوەندانی وولاتسى
میسوپوتامیا و هی دی .

لە سەدهی سێزدهم و دوازدهمی پیش زاین دا پاشایانى
ئاشوری لە وولاتى هووری و هالیدیان دا هەستیان بە هەبوونی
کۆمەڵیک شانشینی یەگرتوو کردوو ، کە بە ئیوی (نایری)
ئێودار بوو و کەوتبو ناوچەى باشووری گۆمی وان (ناوچەى
نایری وەیا نەهرى کوردی ۰۰۰ ج . ر) . ئەمە لە کاتیک دا ، کە
ئاشور بى هیزبوو ، بەلام لەدوای سەدهی دوازدههەمی پ . ز کە
هیزدار بوون بەرامبەر بە پاشایانى (بیاینا) وەستان لەو ناوچەیهی ،
کە لە دواییدا بە ئورارتویان ئیو دەبردو هەریسی نایری کۆن و
ئەو ناوچانەش ، کە سەر بەو وولاتە بوون و درەنگتر بە
ئەرمەنستان ئێودار بوو^(۳۹) .

ئەگەرچی (هالد) خوداوەندی هەرە مەزنی وولاتەکیان
بوو ، ئورارتیکان لەرووی رامیارئووە خۆیان بەجیهان بە ئیوی
(خالدی) نەناساندووە ، بۆیە زاراوی رامیاری (ئورارت) وەیا
(ئوراشت) هەروا وەکو ئیوی دەولەتیک مایهوه .

له سهردهمى هزاره‌ى دووه‌مى پيش زايين دا هوزانى
 وولاتى (بيانى) ههروه‌كو دانىشتوانى ناوچه‌كه بهخويان ده‌گوت،
 يه‌كيان گرت ، له ههريمى بهرى رۆژه‌هلاتى ئاسيى بچووك
 داو ئەوسا پييان ده‌گوت يه‌كيتى هوزانى (ئورو ئاترى) ، كه
 بوو به ناوكى شانشينى ئورارتو ، له هزاره‌ى يه‌كه‌مى پيش
 زايين دا ئەم هوزانه به نه‌ته‌وه‌ى كوچكه‌ر نه‌ده‌ژميردران ، به‌لكو
 دانىشتوانى بنجى ئەم ههريمه بوون ، له‌وانه‌يه له سه‌ره‌تادا
 له‌رووى زمانو كه‌لچه‌ره‌وه پيوه‌نديان به جيهانى قه‌فقاسيوه
 پشتى نه‌ويشه‌وه هه‌بوويت ، به‌لام پيوه‌نديان له‌گه‌ل جيهانى
 (هورى) دا به‌هيزتر بووه . له سه‌رده‌مىكى دره‌نگتردا ئەو
 پيوه‌نديه كه‌لچه‌ريه‌يان له‌گه‌ل دراوسى بهرى باشووريان ، كه
 ئاشورى بوون سه‌رى هه‌لدا ووشه‌ى ئورارتو له‌ئيو زمانى
 ئاشورى دا په‌يدا بوو (٤٢) . ئيسته‌ش نه‌رمه‌نى دانىشتوى
 ده‌ورو به‌رى گۆمى وان و گۆمى وورمى ووشه‌ى ئورارتى له‌ئيو
 شيوه‌ى (٤٣) گفتو گوگردنيان دا به‌كارديت ، هه‌روه‌كو مي‌ژوو
 نووسى سوڤيتى ئەفديف ده‌ليت ، ئەمه‌ش پيوه‌ندى زمانه‌وانى
 ئورارتى به جيهانى قه‌فقاسيوه پيشان ده‌دات ، ئەمه‌ش له‌كاتيك دا
 ئەگه‌ر زمانىكى مردووى ئەم زمانانه‌ى قه‌فقاسى نه‌ييت . له‌سه‌ده‌ى
 پينجه‌مى پيش زايين دا ، وه‌يا له دواى نه‌مانى ده‌وله‌تى ئورارتى دا
 به لايه‌نى كه‌مه‌وه به سى سه‌ده هيرۆدۆت نه‌ته‌وه‌كانى ئەم
 ناوچه‌يه‌ى ، به‌تايبه‌تى له رۆژه‌هلاتى ئاسيى بچووكه‌وه باس
 كردوه به‌ئيوى (نه‌رمه‌ن ، ساسپير ، ئەلارودو ماتيينى (٤٤)) ،

هيرۆدۆت به پى شويى جو گرافيان مه به ستي له م ناوانه
 (نهرمه ن ، ئيبيرى - كه به شيكن له گورجى ، وئورارتو و
 ميتانى - هيندى نه وروپى بووه ، كه له گه هوريان دا تيكه ل
 بوون -) ، به واتا نه م ميژو و نووسه توانيو يه تى له رووى زمانه وانى
 و نه نو گرافيوه نه م نه ته وانه ليك جياواز بكاته وه ، له گه ل نه وه ي
 نيوى (هورى) يشيان له سه ده ي دووه مى پيش زايين دا
 به سه ردا زال بوويت • هيرۆدۆت له په رتوو كى سسيه مى
 ميژوو كه ي دا ، كه نيوى نۆزده هه ريئه كارگيريكانى سه ر به
 ئيمپراتوريه تى نه خمينى باس ده كات ، هه ريئى سيزده هم وولاتى
 ماتيينه (وه يا وولاتى ميتانيان) • هه روا باسى ساسپيرى (٤٥) (كه
 نه وه ي گورجيانن) و نه لارودى (نه وه ي ئورارتويانن) ، وا دياره
 نيوى هوريان له گه ل نه مانى په رستراويان له م قوناخه دا له
 نيوچووه ، كه ماوه ي سى سه ده يه ك به سه ر رووخانى شانشينى
 ئورارتوو ئاشوريان دا تپه ريوه •

پيوسته له وانهى له مه و به ر باسگران جياوازي بخريته نيوان
 نه و باسانهى ، كه پيوه نديان به قوناغانى ميژوو يى يه وه هه يه و
 ده وري هه ر نيويك له نيوانى ئايينى ، راميارى ، نه تنو گرافى
 دابندرئيت ، كه له باكوورى ميزوپوتاميا دا دۆزراونه ته وه وه ك
 (هورى ، ميتانى ، ئورارتو ، بياناو هالدى •• هتد) • هوروى
 نيونائيكى ئايينى گشتيه و واتايه كى گشتى هه بووه له هه زاردى
 يه كه مى پيش زايينه وه به واتا له سه رده مى نووسينه وه وه •

ووشه كه نيشانه يه بو نه و نه ته وانهى له وولاتى زۆزان
 (سوبارتو) دا ژياون و خه لكه كه باوه ريان به خوداوه نديكى مه زن

هه بووه و نيشانه كهى كه وانهى نه و هه تاوه بووه ، كه به هه ردوو
باله ئاوه له كانى له ئاسمان دايه . بى سوو نه مانهى بهم ئىـوه
هاوبه شه يه كيان گرتبوو له ناوچه يىكى فراوانى وولاتى زوزان
(سوبارتو) دا له سه رده مائىكى زور كو نه وه ژياون و هه بوونو
ره وشتى ئاينيشيان له په رستگه كان دا به زمانىكى هاوبه ش بووه و
زمانه كه ش زمانىكى زيندوو بووه و نه وسا له پاژ (جزء) يكى نه م
ناوچه يه دا قسه ي پى كراوه و تايبه تىتى خو شى هه بووه له ئىـو
زمانانى دى دا ، بويه هينديك ئىوى سوبارتى ، كه بو هه زاره ي
سى يه مى پيش زايين ده گه رپته وه و پيشان ده دات ، كه وا زمانى
سوبارتو هيچ پتوه ندىكى به زمانى هوريبه وه نيه ، نه گه رچى
نه م ديارده يه زور راسته ، به لام هه ر ده بى چهند كو مه لىكى
هوورى كسابنه وه ناوچه ي كشتوكالى په ره سه ندووى به رى
باشوره وه ، كه له سه رده مى زنجيره ي بنه مالى ئورى سى يه م دا
بووه و ، به راده يىك بووه هوى كو ژانه وه ي نه ستيره ي ئىوى
(سوبارتو) به شيوه يىكى گشتى به رامبه ر به و ئيونانه ئاينيه
گشتيه ي نه مانه وه وه كو (هوورى) و له به رامبه ر ئىوى راميارى
ده وله ته كه يان كه (ميتانى) بوو . له راستى دا سنوورى راميارى
نه م ده وله ته ، كه له سه ره تا دا چينىكى هيندو نه وروپى ئىـو
كو مه لكه ي هوورى په يدا بوو له سه ره تا ي هه زاره ي دووه مى
پيش زايين دا نه م وولاته ي هه موو گرتبووه .

بويه بو نوو سه رانى ميژوو زور سه خت بوو بتوانن
جياوازى له ئىوان ئىوى (هوورى و ميتانى) دا بدوزنه وه ، كه

چەمكى ئايىنى و رامياريان تا دواى رووخانى ئىمپراتۆرىيەتسى
ئاشۇرىش ھەر ھەبووہ •

جالەبەر ئەوہى دەولەتى ئورارتو بەھۆى سنوورو ئەو بارو
دۆخەى دەورەى ھەبوونى دابوو وەکو ھىزىكى راميارى لەچاو
جاراندا زۆر سنووردارتىر بووہ ، بۆيە ھەر لەگەل رووخانىدا
ئىوہكەشى يەكجارى نەما تەنيا شىوہ عىرىتكەى نەيىت ، كە لە
كىوى (ئارارات) دايە ، بەلام ئىوى وولاتى (بيانا لە دواى
پەيدابوونى دەولەتى ئورارتى زۆر بەدەگمەن لەئىو نووسىنى
مىخسىدا بەرچاو دەكەويىت ، بەلام ئىوى
(ھالدى وەيا وولاتى ھالدىا) لە زۆر باردا بەئىويكى (ھوورى)
دەچىت و ئىوى خوداوەندى (ھالدى) بەر لە پەيدا بوونى دەولەتى
ئورارتى ھەروا لەسەردەمى و لەدواى پەيدابوونىشىدا ھەر
ھەبووہ ، زۆربەى بنكەى پىرۆزو پەرسنگەكانى ئەم خوداوەندانە
لەئىو جەرگەى وولاتى كوردەوارى ئەمرۆدا بووہ ، ئەمە دەورى
دانىشتوانى كۆنى كوردستان لە زىندووكردەنەوہى رەوشتى
ئايىنى پىشان دەدات ، ئەو رەوشتەى بەندىوارى بە پىوہندى
دەروونى ئەم خوداوەندەوہ بووہ لە باكوورى رۆژھەلاتسى
ئاسىاي بچووك و باكوورى وولاتى مىسۆپوتامىادا بەگشتى •
ھەتا لە سەردەمانى ئىسلامىشدا كوردى ئەم ناوچە پىرۆزانەو
بنەچەيان و ھەرىمەكەشيان و خۆيان بۆ خالدى كورى وەلىد
گەراندۆتەوہ ، ئەمەش لەبەر ئىزىكى ئەم دوو ئىوہىە •

له راستی دا ئەو خوداوەندە رۆلێکی دیاری کراوی لـه
 بنیات تانی بیروباوەری چینی دەسەلات داری شانشینی
 ئورارتودا وەکو خوداوەندی جەنگ هەبوو ، کهچی
 خوداوەندی (هوور) لەم شانشینەدا بەئێوی (شـقینی)
 دەرکەوتوو و دروشمەکەشی هەر کەوانەکەیی خۆر بوو بە هەر
 دوو بالەکانیووە لە گەل هەمان چەمکی بلاوبووی ئەوسا ، که
 سەبارەت بەو خوداوەندەووە لەمەوبەر هەیبوو . بەلام
 خوداوەندی سێیەمی دەولەتی ئورارتو ، خوداوەندی رەشەبای
 شاخ و کیوان بوو و ئێویشی (تیشیب) بوو ، که هەمان ئێوی
 کەوتە ژێر کاریگەری تەواوی ئەوانەووە ، بەم جۆرە رەگەزی
 هووری دەسەلاتداریتی بەسەر باکووری عیراق و سوریاو
 جەزیرەدا (٤٦) پەیدا کرد ، بەلام ئەوانە بە ئێوی (هوور) بوو ،
 وەیا (خور) وە هیچ رۆلێکی رامیاریان نەنواندوووە ، بەلکو
 ئێوی ماتینی لایەنە رامیاییکەیی شانشی هووریانی (تیشوب) ی
 هیشی و هووریان بوو . هەر وەکو لە پەیکەرە کە یەووە دیارە ،
 خیزانی ئەم خوداوەندە (هیبا) جۆرە (خوداوەندیکی دایک)
 بوو و لە هەم ن کاتدا خوداوەندی نیشتمانی هووریان بوو ،
 بناخەو بنچینەیی ئایینی و زمانەوانی هووریان ئەووە پێشان دەدات ،
 کەوا گەلیکی چیاپی بووین و شانشینی خۆیان لە دۆلانی
 هەردەسەر ووی سەرچاوەکانی رووباران دیجلەو فوراتدا لـه
 سەردەمی فەرمانرەوایی زنجیرەیی بنەمالەیی ئوری سـیـیەم
 دەگەریتەووە ، ئەووە روون دەکاتەووە کەوا هووریان لە وولاتی
 سومەردا کۆمەلەیی بچووک بچووکیان لە کۆچەران پیک هیناوە .

دکتور جورج رو ئەم دیار دەیه بەم جوړه باس ده کات و ده لیت :
« له چاره کی یه کهمی ههزاره ی دووی پیش زاین دا له
(هلال الخصیب // عراق و سووریا و لوبنان) دا هاتن و چوون و
پهیدا بوونی هووریان بهره و زیاد بوون دەر و یشته له هیندیك
ناوچه ی تایبه تی دا بو ئەوهی هیمنانه دهستی به سهردا بگرن ، تا
وایان لی هات ریژه یکی هه ره زوری شاری (ئالالاخ) ی
سووری تیوان هه له بو ئەتاکیه له (۱۸۰۰) پ . ز پیک بهین ،
هه روا تیو تیستی ئاینیش له ئه رشیفی (ماری) و (شار باژیر) دا
دۆزرا و نه ته وه ، به سه ده یك له دوای ئەم سه رده مه هووری یه کان
به ته وای باکووری عیراقیان داگیر کردو ، و شاری (گاسور) ی
تیزیک کهر کووکیان زهوت کردو تیوه کهشیان گوړیوه بو
(نوزی) . . زمان و خووره وشتی (دانیشتوانی پیشوویان که
سامی بوون و هر گرت و بهم پییه بوونیک ی بوو ژاوه یان بو
خویان پیکه وه نا ، هه روا (ته په گه وره) و گردی به لای
(تیزیک موسل) یس دا پو شیبوو (۴۷) . « له بهر ئەوهی میتانیان
خودا وه ندیانی هووریان په رستوه و که فه رمانزه وایه تی کومه لگه ی
هووریان چ له رووی ئاین و چ له رووی رامیار یوه یست
وهر گرتوه ، ئالۆزیک ی به راده یه ک دروست کردوه که دهر باره ی
ئهمه ئەتوان مورتگات بلیت : « هه رگیز ئەوه روون نه بو ته وه ،
که چۆن جیاوازی چه مکی (پاشای هووری) له چه مکی (پاشای
دهوله تی میتانی) دا ده کریت (۴۸) « له کاتیک دا که له رووی ئاین و
باوه روه هووری بووه له رووی یاسا وه میتانی ، بو ئەوهی ئەم
دیارده رامیاریه ی تیوه راستی سه ده ی ههزاره ی دووه می پیش

زاین و کاریگه ریتی له گۆرینی زمانه وانى دا روون بکریته وه که به قوناغی یه که می سه ره هه لدانی ره گی زمانى کوردی ده ژمیردریت ، پیویسته باسی میتانیان و بوونی رامیاریان و رزلیان له که لچه ری رۆژه لاتی نیوه راسه و نیزیک دا روون بکریته وه له و قوناخه ی ، که ده که ویتته پیش کوچ کاری یه مه زنه کانی دو وه می هۆزانی هیندو نه و روپیه وه ، نه مه شس پیویستی به لیکۆلینه وه ییکی سه ربه خو هه یه • به لام لیره دا بو نمونه نه ده قه ی خواره وه ی مینه واس پادشای خالدی یان ، که سالانی ۱۹۷۳ - ۱۹۷۵ ز له گه ل چهنده ها تابلوی دی له کوردوستانی ئیران دا دوزرانه وه ، ده تواتیت نه و جیاوازی یه ی نیوان هوری یان به گشتی و خالدی یان به تایبه تی له جهانی هیندو ئیرانی روون بکاته وه • نووسه ر ده لیت :

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| (۱) خالدینی ئوشماشینی | خودا وهندی به توانا خالدی |
| (۲) مینه وانى ئیشپوینی خى | مینه وا کوری ئیشپوینی |
| (۳) لوگال دان نو لوگال نه لسولینی | پادشای به توانا پادشای مه زن |
| (۴) لوگال کور بیانیا ئوی | پادشای وولاتی بیانیا |
| (۵) نه لوسی ئورو توشپه ئی ئورو | دادپه روه ری شاری توشپه |
| (۶) مینه وا شیئینی | مینه وا کردی |
| (۷) ته مه نیلی تیشیونی | نه م کانی یه |

بهشی چوارهم

بوژاندنهوهی میتانی و شورشی ئەخاتونو گۆرنیهوهی زمانهوانی
له کوردستاندا

له سهردهمی زوووه تا ئیسته میژووی میتانیان له لایهن
میژوونوووسانهوه به دهگهن باسکراوه ، تهنیا ژمارهیهکی کهم
نهیت له پسپۆرانی ئهروپی لیان کۆلیوهتهوه ، بهلام
رۆژههلاتیکان به شیوهیهکی گشتی پشت گوئیان خستووه ،
بۆیه ئهم بابته لهو باسانهیه ، که بواری لیکۆلینهوهی فراوان
ییت و شوینیکی گرنگ و دیاری کراوی له میژووی رۆژههلاتی
ئیزیکدا له ههزارهی دووی پیش زایندا گرتوتهوه .

لهم قوناخهدا ههر وهکو (کامیل^(۱))یش بۆی چوووه ،
دهولهتی میتانی به هیژیکی مهزنی رۆژههلاتی ناوهراست
ژمیردراوهو له گهڵ چهند هیژیکی دی ئه و ناوچهیهدا ههر له
بهربهه کانی دا بوون ، نهک ههر له رووی سهربازییهوه ، بهلکو
له بواری دبلۆماسیش دا ، لهو هیژانه ئیمپراتۆریهتی حیثی بهرهو
ئه نادۆلهوه پهرهی دهسهند ، ههروهها دهولهتی میتانی ، که له
وولاتی کوردهواریهوه تا دهشتهکانی میسوپوتامیا و باکووری
سوریهی گرتبۆوه ، له گهڵ ئهوانهش دا بابل (کاردونیش) به
سهرکردهیهتی کاشیکان بووژابۆوه ، ههرواش سهرههلدانی
ئاشوریان له باکووردا به دیار بوو . ئهوه ههموو هیژنه
کۆکراوانهی ئاسیا بهرامبهه به هیژی فرعهونهکانی میسر
وهستابوون ، که ههتا فهلهستین و سووریا گهیشتبوون هیژی
پینجهمی لهم ناوچهیهدا پیک هینابوو .

ئەم بارودۆخە كۆمەلىك پىۋەندى رامىارى لىك جىاوازى
لە ئىۋان ئەم ھىزانەدا خولقاندبوۋو شوئىنەۋارە كانىان لەو بابەتە
دانسقانەن ، كە بۆ لىكۆلىنەۋە لە مېژوۋى باكوۋرى وولاتى
مىسوپوتامىاداۋ پىۋەندى بە كەلچەرى رۆژھەلاتى كۆنەۋە
دەست دەدەنۋ كەرەستە يەكى باشن • ئەم لىكۆلىنەۋە يە
بايەخ بە ئىزىك بوۋنەۋە ي بەرژەۋەندى ئىۋان
ھىزى دوۋەم و پىنجەم دەدات ، كە دەپتە نمونە ي روۋبەروۋى
كولتورى ئاسيا لە گەل ھى ئەفرىقىدا ، دان و سىئەندىكى
بىرەۋەرى و ئاينى ھندوئاۋروپى و مىسرى كۆن ، كە لە كۆتايىدا
بوۋن بە ھۆى ھەلگىرساندى شۆرشە ئاينە كە ي ئەخاتون ، ئەو
شۆرشە ي ، كە بىچىنە ي تا رادە يەك لە وولاتى كوردەۋارى يەۋە
سەرى ھەل دابوو ، بە دىارى دەخات • ئەم بەشە كراۋەتەۋە دوو
بەند ، يە كەمىان چەمكى مېتانى و زمان و ئاين لە وولاتى مېتانياندا
روون دەكات • دوۋەمىشيان بە كورتى مېژوۋى بىنەمالە ي
ھەژدە ھەمى پاشايەتى نوئى لە مىسردا روون دەكاتەۋە ، كە
ئەخاتون يە كىكە لە فرەۋنە كانى • ھەروا بەندى يە كەم و دوھەم
ئەو پەيوەندى يە كۆمەلا يەتى و رامىارى و ئاينى يە شىي دەكاتەۋە
كە لە ئىۋان پاشاينى ھەردوو وولاتدا پەيدا بوۋە •

به ندى يه كه م

بوژانه وهى ميتانى

۱ - چه مکی میتانی

له هزاره‌ی دووی پیش زاین دا ، نیوی میتانی به‌دهر کهوت
وه‌کو نیشانه‌ی چه مکی رامیاری ده‌وله‌تیک ، که له‌تیو که‌لچهری
خه‌لکیک‌دا په‌یدابوون به‌ هووری نیودار بوون و نه‌و چینه‌ی
سه‌رۆکایه‌تی ده‌کردن له‌ رووی زمان و جنسه‌وه ، هیندی -
نه‌وروپی‌یه‌کی (هیندی - ئاری) شیوه‌ ئاسیایی به‌سه‌ریان‌دا زال
بوو . شه‌رکه‌رو سوارچا که‌کانیان به‌ (ماریانو) تیودار بوون
هه‌روه‌کو نیویان له‌ هیندیک‌ نه‌و تو‌مارکراوانه‌ی پیوه‌ندی به‌
میری ده‌ورو به‌ریان‌ه‌وه‌ هه‌بووه‌ هاتووه‌ (۲) . نه‌م نیوه‌ هه‌ر له‌
بنچینه‌وه‌ له‌ شیوه‌ی (مایتینی) دا بووه‌و مؤرفیمیکی هندی -
نه‌وروپییه‌ ، له‌پال ناوه‌ ناوچه‌یه‌که‌ی ، که له‌ شیوه‌ی (هانی
گالبات وه‌یا هالی گالبات) بووه‌ ، هه‌روه‌کو له‌ تابلۆکانی
که‌رکوک (نوزی) دا هاتووه‌ .

به‌لام نه‌م چینه‌ هه‌ر له‌ گه‌ل سه‌ره‌ه‌لدانیی دا وه‌کو هیژیکی
رامیاری له‌تیو هووریان‌دا ، زۆری سوود له‌ به‌ربه‌ره‌کانی نیوان
میسرو حیثی وه‌رگرت بو‌ سه‌ر سوریا ، وولاته‌که‌ی خۆی له‌
کوردستانی نه‌م‌پۆوه‌ به‌ره‌و رۆژئاوا فراوان کردو باکووری
سوربه‌ی داگیرکرد . به‌ پیتی گوته‌ی جورج رۆیه‌که‌مین پاشایه‌کی
میتانی ناسراو پاراتارنا Paratarna بووه‌ له‌ (ده‌ورو به‌ری
۱۴۸۰ پ . ز ژیاوه) ، نه‌توان مورتکارت به‌ (شوتارنای
یه‌که‌م) ی نیو ده‌بات که‌ ناوه‌که‌ی له‌سه‌ر په‌یکه‌ری

(ئىدرىمى) - پاشاي ئالالاخ - هاتووه و ئەوه پيشان دەدات ،
كەوا پارا تارنا گەورەى ئەوه ، ھەروا ئىوہ كەى لە تابلۆيە كى دى دا
هاتووه كە لە نوزى لە ئىزىك كەر كووك دۆزراوہ تەوہ ھەروا
ئىوہ كەى لە سەر ئەنگوستيلە يە كى ھەلكە ندر او بينراوہ ، پاشا
شاوشاتتار نووسراوہ كانى خۆى پى تۆمار كردووه و (۳) بە
شىوہ يە كى گشتى پاشايانى مitanى كە لە مېژوو دا تاسراون
ئەمانەن :-

كىرتا ، شوتتارناى يە كەم (كۆتايى سەدەى ۱۶ پ۰ ز) ،
ئيارراتتارنا ، دار (؟) ساداتتار ، ساوساداتتار (ئىوہ پراستى
سەدەى ۱۵ پ۰ ز) ئارتاداماي يە كەم (كۆتايى سەدەى ۱۵ پ۰ ز) ،
شوتتارناى دووہم (سەرەتاي سەدەى ۱۴ پ۰ ز) ، ئارتاشتومارا ،
توشراتتا (دەوروبەرى ۱۳۶۰ پ۰ ز) ، ئارتاداماي دووہم ،
شوتتارناى سىيەم (دەوروبەرى ۱۳۴۰ پ۰ ز) ماتتى قازا ،
شاتتواراي يە كەم ، قاساشاتتا (كۆتايى سەدەى ۱۴ و سەرەتاي
سەدەى ۱۳ پ۰ ز) و شاتتواراي دووہم (دەوروبەرى ۱۲۷۰
پ۰ ز) .

لە ئىوان ئەم پازدە پاشايانەدا ھەر تەنيا شاوشاتتار
(ساوساداتتار) دەنگوباسى تۆمار كراوى (سالى ۱۴۸۰ پ۰ ز)
بۆ بەجى ھىشتووین كە خۆى بە گەورەى كۆشك و بالە خانەى
ئاشورىان داناوہ . لە كاتىك دا پاشايانى ئاشورى لە ئاشوور رابى
ھەتا ئاشوور نادىنا ھەر بە ئىوپاشا بوون و پاشان توشراتتا
(۱۳۶۰ پ۰ ز) ئىوبانگى دەر كردووه و پىوہ ندىكى باشى لە گەل

میسر دا پەیدا کردوو ئەرشیفی (تل العمارنه) ئەوومان پیشان
 دەدات کەواژن خواستن لەتیوان خیزانی پاشایانی میسر و میتانی دا
 لە سەردەمی تحوتمسی چووارەم و ئامونحوتبی س—ییەم و
 ئامونحوتبی چووارەم (ئەخناتون) دا بوو ، کە لەس—ەر
 لاپەرەکانی داها تووی ئەم لیکۆلینەوویە دا لیبی دەدویم • هەر و
 شووتارنای دوووم، کە لەدوای (شاوشار—ساوساداتتار) هاتوو و
 پەیکەری خوداوەندی عشتار — خوداوەندی نەینهوای ب—ۆ
 فرعهونی میسر ناردوو بۆ ئەووی تەندروستی پنی بیهخشیت^(۵)
 بە هەر حال ئەم نیزیك بوونەوویە لە گەل میسر دا هۆیەکی سەرەکی
 داگیرکردنی حیثیان بۆ سەر وولاتی میتانیان بوو • توشراتتا بوو
 بە قوربانی ئەو هەلوێستە رامیارییە و لەتیو کۆشکی خۆی دا
 کوژرا لە ئەنجامی دەستراگرتنی پاشایەتی میتانیان ل—ه
 پایتەختەکیان دا (واشوکانی) ، بەلام ماتتی قازای کوری
 توشراتتا لەدوای نیزیك بوونەووی لە حیثیان و بە یارمەتی پشای
 حیثی شوپیلولیوما توانی پاشایەتی لە شووتارنای هووری ، کە
 زەوت کەری بوو ، وەر بگریتهو • لەسەردەمی ئەم پاشایەدا
 مەزنی دەسەلات داریتی میتانیان و هووریان کوتایی پنی هات ،
 چونکە ئەم یارمەتی دانە حیثیان بۆ گیرانەووی پاشایەتیان
 فراوان کردنی دەسەلات داریتیان بەرەو رۆژەهەلات و باشووری
 رۆژەهەلاتی ئاسیای بچووک لەسەر حسیبی دەولەتی میتانیان بوو
 بەرادەیک دەسەلات داریتیان کەوتە هەریمیکی بچووک ،
 کە ئاشوریان (هانی گالبات) یان پنی دەگوت ، چونکە
 حەدەنیراری یەکەمی ئاشوری (۱۳۰۷-۱۲۷۵ پ.ز) بەشیکی لە

وولاته که یان داگیر کرد ، ههروا شاملانصاری یه که می ئاشوری
 (۱۲۷۵ - ۱۲۴۵ پ.ز) ئه و زهوی وزاره میتانییهی ، که
 ده که ویتته بهری رۆژهه لاتی فوراتی داگیر کردو خستیه ژیر
 ده سه لاتداریتی خۆی^(۶) ئاشوریکان نیوی (هانی گالبات) یان
 له و دهشتانه نا ، که کهوتۆته نیوان دیجله و فورات له بهشی
 خواره وهی زنجیره چیای توروس^(۷) ، به لام پایته خته که یان
 (واششوکانی) له شوینیکی ئه م ناوچه یه دا بووه (له وانیه له
 نیزیکی سه رچاوهی روبراری خاپوور بوویتی^(۸)) • وه کو
 راستیه ک له و سه رده مهی ، که ده ولته تی میتانی له بهر زتری
 پله ی دا بووه هیندیك نیشانه ی سه لماندراوو قایل کردن هه یه به
 پیی قسه کانی جورج رو « به هه بوونی کاریگه ری رامیاری
 هووری - میتانی له ئوگاریت (رأس شمرا) ی ئه مپرو کاتیک له
 وولاتی سوریه و فه له ستینیش دا ژیاون ، یا وه کو به شیوه یه کی
 تیان بووه » به پیی گوته ی ئه م زانایه • ههروا به رده وام ده ییتو
 ده لیت کهوا « ده تواندریت تیینی کاریگه ری زیتر له وانیه بو
 سه ر باکووری عیراق بکریت ، چونکه به لگه ی ته و او
 به دهسته وه یه بو ئه وهی له و باوهره دابین ، کهوا هه موو ئه و
 پاشایانه ی ئاشوری ، که له نیوان سالانی (۱۵۰۰ - ۱۳۶۰ پ.ز)
 فه رمان ره وایان کردوو له راستی دا که وتبوونه ژیر ده سه لات
 داریتی پاشایانی میتانی ، هه تا شاوساتار ده نگوباسی داگیر کردنی
 ئاشورمان ده داتی و له ویوه (ده رگه یه کی زیرین و زینوینی) بو
 واششوکانی پایته ختی خۆی گواستۆته وه ، چونکه له پاشایانان
 لیان یاخی بوو^(۹) » ئه مه ئه گه ر هاتوو هه والی په یمانه ی ، که

له ئیوان دوا فرمان رهوای میتانی ماتتی - قازاو پاشای حیثی
 شوپیلیولیومادا راست بیت ، له کاتیگدا ، که له پال ئاشووردا
 نیمچه دهولهتی بچووک بچووک هه بوون و که وتبوونه ژیر
 دهسهلات داریتی وولاتی میتانی له رۆژههلات و رۆژئاوادا به
 پیی قسهکانی دکتور ئەتوان مورتگات • وه نه بیت پاشایانی
 ئاشووری له ئیوان سالانی ۱۴۵۰ - ۱۳۷۵ پ•ز له وه زیتر
 بووبن ، که ههر به ناو پاشا بوون ، چونکه ئاشوور - رابی
 یه که مو ئاشوور نیراری سییه م ههروا ههردوو کورهکانی ئەوهی
 ههره دوایی که ئیویان ئاشوور - بیلینیشیشوو ئاشوور -
 ریمینیشیشوو بوون سهر به فرمان رهوایانی میتانی بوون • ههروا
 ئەریا - حدد کوری دووه می ئاشوور - بیلینیشیشوو له سهرهتای
 حوکمداریتیدا ههر سهر به توشراتتا بووه و ئیوی می
 ئاینداری له (ئاشوور) نا ، ئەم باره ههروا مایه وه ،
 به لام له دوای مردنی توشراتتا تیک چوو و ئەم دهسهلات
 داریتیهی میتانی نه ما •• وای بو دهچن کهوا ئەریا - حدد ئەو
 نازادکهری ئاشوور بووه له فرمان رهوایهتی میتانیان و ئەم
 پاشایه هاوچه رخی شوپیلیولیومای حیثی و ئەخاتونی فرعه ونی
 میسر بووه (۱۰) •

له دوای کوچی دوایی کردنی شوتارنای دووهم دهبا
 ناخۆشی و ناکوکی له سهر پاشایهتی رووی دا بیت توشراتتا به ههلی
 زانییت و خۆی به پاشای میتانیان دانییت • له کاتی ئیستهدا
 هیچ سهرچاوه یهک پیوهندی ئیوان توشراتتاو ئەو پاشایانهی بهر
 له و هاتوون روون ناکاته وه ، جا نازانداریت ئایا خۆی به

ریگه یه کی راست و ره وان هاتوته سهر تهخت یان به زهوت کردن،
به هه رحال بیت ئەوا ئەو پاشایه بوو به یه کیك لهو پاشایانه ی
سه رکردایه تی ئەو پینج هیزه مه زنه ی بهری روژئاوای ئاسیایان
کردووو • له بهر ئەم شوینه رامیارییه و ئەو بارو دۆخه ی بوونه
هۆی په یدا بوونی میسریان له سوریه داو به ره ه لست کردنی
حیشان بو په یدا بوونی میسریان له م ناوچه یه دا چه ندین نامه
سه بارهت به م رووداوانه له تیوان پاشای میتانی و فرعه ونه کانی
میسری ئال و گۆر کراون به تاییه تی له گه ل بنه ماله ی هه ژده مینی
میرنشینی تازه (ئەو به شه ی له م لیکۆلینه وه یه دا بو شو رشی
ئه خناتونم ناماده کردووو وهر گیرانی یه کیك لهو نامانه ی تییدا
هه یه) به هۆی ئەم نامانه وه شاره زایه کی زۆر دهر باره ی ئه و
پاشایه ده زانین له چاو هه موو پاشایانی دی میتانیانه دا • به لام ئەو
په یمانه ی که ماتتی - قازای کوری توش راتتا ناچار بوو له گه ل
شوپیلو لومای پاشای حیثی مۆری بکات ، ره نگدانه وه ی ئەو
لیك نیزیك بوونه وه یه ی میسری - میتانیه و هۆی راسته و خۆی
ئه و گۆرانه کتو پیره یه ، که له کو تایی فه رمان ره وایه تییدا
رووی داو هه روا بو هۆی رووخانی ده سه لات داریتی میسری و
حیشان • به لام تووانینی حیشان بو لاواز کردن و بی هیز کردن
میرنشینی میتانی و نه هیشتنی ده سه لات داریتی وای کورد
به ره نگاریکی نو ی له مه یدان دا بو ئیمبر اتۆریه تی حیشان
په یدا بیت ، که ئەویش ئاشووری سه ره به ست بوو • که حیشان
هه ستیان به م مه ترسیه کرد پیشه کی هه ولی دوور خسته وه یان دا
به وه ی پیوه ندیکی چاکیان له گه ل پاشایانی کاشی په یدا کرد ،

ههروا سه‌ره‌له‌نوئی میرنشینی میتانیان له‌سه‌ر سنووری خۆیان دامه‌زرانده‌وه بوئه‌وه‌ی بیته به‌ربه‌ستیکی ئیوان خۆیان و ئاشووریان •

وا ده‌رده‌که‌وئیت له‌سه‌رده‌می توشرا‌تادا ، که به‌هۆی ژن خواستنه‌وه خزمایه‌تی له‌گه‌ڵ فرعه‌ونه‌کانی میسر په‌یدا‌کردبوو پاشایه‌کی هه‌ووری له‌وولاتی میتانیان‌دا هه‌بووئیت ، که سه‌ر به‌حیثیان بووئیت و دژ میسریان وه‌ستا‌ئیت و هه‌روا دژی خانه‌واده‌ی پاشایه‌تی میتانیان بووه‌له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌میسر ئیزیک بوئه‌وه • ئیوی ئه‌م پاشایه‌ له‌پیشه‌کی ئه‌و په‌یسانه‌دا هاتووه ، که له‌ئیوان ماتتی - قازاو شوپیلولیومادا مۆر‌کراوه‌و به‌شیوه‌ی (ئارتاتاما) ، که له‌گه‌ڵ توشرا‌تادا فه‌رمان - ره‌وایه‌تی ده‌کرد ، به‌لام راده‌ی نیزیکایه‌تی له‌گه‌ڵ خانه‌واده‌ی پاشادا نازاند‌رئیت •

مورتگارت ده‌ئیت : « په‌یدا‌بوونی پیوه‌ندی دبلۆماسی له‌ئیوان ئه‌رتاتامای هوری و شوپیلولیومای حیثی هۆی سه‌ره‌کی هه‌لگیرساندنی ئه‌و جه‌نگه‌بوو ، که توشرا‌تتا دژی حیثیه‌کان کردی ، به‌لام له‌ئیو‌چوونیشی هه‌ر له‌ئه‌نجامی ئه‌م جه‌نگه‌دا‌بوو ، چونکه‌ شوپیلولیوما به‌سه‌ر‌که‌وتویی سه‌رووی وولاتی شامی گرت‌ه‌وه ، که ته‌وه‌ره‌ی نا‌کوکی هه‌ردوو میرنشینه‌که‌بوو و رووباری فورایشی بریوه‌و پایته‌خته‌که‌ی توشرا‌تتای داگیر‌کرد ، که واشوکانی بوو ، که له‌ئیزیکی سه‌رکانی (رأس العین) ، له‌سه‌ر رووباری خاپوور بووه » • هه‌روه‌ها ده‌ئیت :

« شوتتارناي كورى ئەرتاتاما ئەم دۆخەي بە ھەل زانى و
ووللاتى مېتانيانى ويران كرد ، جا ئەوھى لېرەدا سەيرە پاشايەتى
مېتاني بەر ھېچ كامېكيان نەكەوت نە باوكو نەكور ، چونكە
ماتتى - قازاي كورى توشراتتا توانى خۆي بگەيەتتە ئاسيائى
بچووكو شوپيلوليوما كچىكى خۆي لى مارەبكات لە شوينى
باوكى خۆي داينىت بىكات بە پاشا .

ماتتى - قازا وەكو زاواي شوپيلوليوما ھەر وەكو بە
ئويش كرا بە پاشاي مېتانيان و بە پىي ئيوەرۆك و پىناسەي
پەيمانە ئيودارەكەي ئيوانيان ، ئەوھ ماتتى - قازا بوو بە شوين
كەوتەي پاشاي حىشى . ھەر وە ميرنشىنەكەش بىوو بىھ
بەربەستىكى بەرگربكەري دەولەتى حىشى بەرامبەر بە دژ
وارترين و ترسىنەرتري دەولەتى رۆژھەلاتى ئىزيك ، كە لە
كۆتايى ھاتتى فەرمان رەوايەتى توشراتتادا سەربەخۆيى وەرگرت
ئەويش دەولەتى ئاشوور بوو (۱۱) . بەم جۆرە ميرنشىنى مېتاني
بوو بە نىمچە ميرنشىنىكى ئىمپراتۆريەتى حىشى و لە دوايىدا
لەلايەن ئاشوريانەوھ داگيركراو دەسەلات دارىتى مېتانيان
لەئارادا نەماو گەلى ھوورى ھېچ سەرکردايەتتىكى رامىيارى
بەدەستەوھ نەما ، بەلكو ھەموويان بە شىوہيەكى سەرەكى لەو
ناوچانەدا كۆبوونەوھ ، كە لەئيو نووسراوانى ئاشورىدا بە
ووللاتى (نايىرى) ئيوى ھاتووه ، وا بەديار دەكەويت ئەمانە ھۆزى
پەرش و بلاوبوونو لە كۆتايى سەدەي ئۆيەمى پ . ز لەئىزىر
سەرکردايەتى خەلكىكدا كۆبوونەتەوھ كە باوہريان بىھ
خوداوەندى ناوچەيى خۆيان (ھالدا) ھەبووھو ئەو چىنەيان پىك

هیناوه ، که سهر به خویی رامیاریان به دی هیناوه و به نیوی
(ئوراراتو (۱۲)) نیودار بوونو و زمانی میریان له پال ئاشوری دا
به زمانی هالدی نیودار بووه و ئەم زمانهش له راستی دا ههر به
زاراوه یه کی پهره سه ندووی هووری کون بووه .

۲ - زمان له وولاتی میتانی دا

هاتنه خواره وهی مورشیلی یه کهم - پاشای حیثی له
ئاسیای بچوو که وه به ره و وولاتی بابل له سالی (۱۵۹۵ پ.ز)
داو کشانه وه و گه پانه وهشی بو وولاتی خوی (۱۳) بو سه ره له دانی
کومه ئیک کیشهی رامیاری ، که به چاو گهی به رپا بوونو بهر -
بوونی گورانیکی ته وای وولاتی میسو پوتامیا داده ندریت ، ئەم
گورانهش باکوورو رۆژه لاتی له ههزارهی دووی پیش زاینی دا
ئەم ناوچه یه ی گرتبووه .

ئه گهرچی له پیش هاتنی مورشیلی یه کهم بو ئەم ناوچه یه و
داگیر کردنی بابل ، هووریان به هیمنی له بهشیکی زور فراوانی
ئەم ههریسانه دا بلاو بیوونه وه ، ههروا به لگهی هه بوونی ئەم
هووریانه ئەو ههزاره ها تابلۆ کارگیرییانهن ، که بو سه رده میکی
کووتر له زنجیره ی همۆرابی ده گه ریئنه وه نیوی هووریانی تیدا
تۆمار کراوه ، واته بو سه رده می زنجیره ی ئوری سییه م (سالی
۲۰۰۰ پیش زاین) • له گه ل ئەوانهش دا ئەو تابلۆ یاسایی و
بازرگانییانه ی له (نوزی) ی ئیزیک که رکوک دۆزراونه ته وه
هه مان به لگه به دهسته وه ددهن ، ههروا ئەو تیکستانه ی واتای
ئاینی ده به خشن و به زمانی هووری نووسراونه ته وه و له ئهرشیفی

شاری (ماری) دۆزراونه تهوهو بو سه ردهمی (زیمریلیم) ی
 پاشای ماری و دوژمنی هه مۆرابی (۱۴) ده گهریتهوه پشتگیری نهو
 رایه ده کهن ، کهوا هووری لهم ههوارانه دا هه بوون له پـال
 نهوانه شدا هه موو نهو نیشتمانی نهسلی خوین له سهرووی
 میزوپوتامیادا (کوردستانی نه مرۆ) لهم قوناخه دا یوو به
 شوینیکی گونجاو بو بلاو بوونهوهی هۆزانی هیندو نهورویی ،
 نهوه وای له چینه کانی هه ره بالا کرد هۆزه کان یهك بخه نو
 دانیشتوانی وولاته که یه کگرتوو بکهن له چوارچیوهی نهو
 میرنشینه به هیزه ی له مه و بهر لایه نه رامیاریکه یمان باس کرد .
 هه مان دیاردهش له نیوان دانیشتوانی کیوه کانی زاگروس دا
 رووی داو به تایبه تی کاشیکان ، یه کیك له نه نجامه کانسی
 پرکردنهوهی نهو بو شایه رامیاری یه بووه ، که دوای مردنی
 سمسو - دیتانا له وولاتی بابل دا رووی دا ، نه مهش له دوای
 داگیرکردنی حیثیان بوو به سه رکردایه تی مورشیلی یه کهم بو
 سه ر بابل و له دواییدا تیک ئالانیان له گه ل هووریکان دا له ناوچه ی
 نه لزیك له رۆژه لاتی نه نادول دا له کاتی گه رانه وهو تیپه ربوونی دا
 به سهرووی میزوپوتامیادا (۱۵) .

نه م به رده نگاری کردنی هووریان به رامبه ر به هیزی
 مورشیلی له پیناوی پاراستنی یاسایه کی رامیاری بووه میرنشینی
 میتانی لهو قوناخه سه ره تایانه ی دا ، که نه ستیره ی دره وشاوه ته وهو
 فراوان بووه له دوایی دا له نیوان سالانی (۱۵۰۰ - ۱۳۶۰ پ.ز)
 به ئیمپراتۆریه ت نیوی ده رکردوووه سنووره که ی له باشووردا
 هه تا ده شته کانی که رکوک (نه راپخای کۆن) گه یشتوووه له

بۆر ئەو لاقە زمانەوانىيە دە گەرپتەوۋە كە تىكستە ئايىنىكى ھەر لەو
 كاتەدا پىنوسراوۋەتەوۋە ، ئەمە ئەوۋە دە گەيەئىت ، كەوا بۆ يەك
 رە گەزى ھاوبەش دە گەرپتەوۋە ، كات و شوئىنى لىك
 جىابوۋنەوۋەيان بەتەواۋى نازاندريت ، بەلام ھەر دەئىت لە پىش
 ھەزارەى دوۋى پىش زايىن دا ئىت ، يانى لە سەردەمىك دا ھىشتا
 شارەزايىان لە چۆنىەتى نووسىنىكى ديار كراۋدا نەبوۋە ، بى
 بىروراي من ئەو زمانەى لە مىرنشىنى مېتانى دا بلاۋىيۋە
 ئە گەرچى بناخە ھىندو ئەوروپىكەى - لقى رۆژھەلاتى
 پاراستوۋە ، بەلام لە ھەمان كات دا زۆر ووشەى ناۋچەيى خۆى
 تىدا ماۋەتەوۋە ، كە سەر بە زمانىكى ناۋچەيى ئايىنى رۆشنىرى
 بوۋە ، ئەمىرۆ بە زمانى ھوورى ئىودارە ، ئە گەر چىش ھىندىك
 جار ئەو ناۋنانە لە گەل ناۋى سوبارتۆدا تىكەل دە كرئت • لەم
 بواردە دا دەتوانىن ئەوۋە بلىين كەوا ئەو زمانە ناۋچەيى ئەسلىيە ، كە
 ئەمىرۆ بە ھوورى ناۋبانگى دەركردوۋە زمانىكى پىرۆزى
 دانىشتۋانى وولاتى سوبارتۆ بوۋە تا ماۋەيەك ، شوئىنەوارەكانى
 بە نووسىنى مېخى بە تۆمار كراۋى بۆمان جى ماۋە ، لە سالى
 (۱۸۹۷) دا پروفىسۆر پنچىس Pinches لە كۆقارى
 (كۆمەلەى پاشايەتى ئاسىيى) ووتارىكى دەربارەى ئەو
 تابلۆيانە بلاۋ كرىدۆتەوۋە ، كە لە (نوزى) دۆزراۋەتەوۋە (۲۰)
 ئەوسا لەو مەلبەندە سەرەكياھى ھوورى و مېتانيان بىوۋە
 تىكستىكى زۆرى بە زمانى ناۋچەيى ، كە بە ھوورى ئىودارە
 تىدا تۆمار كراۋە • دەربارەى ئەم نووسراۋانە گاد J. GADD .

رۆژهه‌لات تا به‌رزایکانی کیوانی زاگروس و له رۆژ ئاوادا هه‌تا
زه‌ریای سپی ئیوه‌راست بووه ناوجهرگه‌شی له ناوچه‌ی خاپوور
بووه که پایته‌خته‌که‌ی واشوکانی بووه زۆر وای بۆ ده‌چن له‌م
هه‌رئمه‌دا دامه‌زرایت (۱۶) •

له هه‌زاره‌ی دووی پیش زاین‌دا به‌تایبه‌تی له‌نیوه‌ی دووه‌می
دا میرنشیی میتانی ناوبانگیکی جیهانی په‌یدا کردبوو ، چونکه
نیزیکه‌ی سه‌ده‌یه‌ک مه‌لبه‌ندی سه‌رکردایه‌تی له رۆژهه‌لاتی
نیزیکدا به‌ده‌ست بوو ، سه‌رۆکایه‌تیکه به‌ده‌ست خه‌لکیکه‌وه
بوون له هه‌رئمیکی دووره‌وه هاتبوونو دانیشتووی ئه‌سلی
ناوچه‌که نه‌بوون ، به‌لکو له‌گه‌ڵ ئه‌و کۆچه‌گه‌ورانیه‌ی هۆزانی
هیندو - ئه‌وروپی دا روویان له‌م هه‌رئمه‌ کردبوو ، که له‌به‌شی
دووه‌می هه‌زاره‌ی سیی پیش زاین‌دا نیشتمانی خۆیان
جی‌هیشتوووه به‌پیی قسه‌کانی میژوونووسی سوڤیتی - ئه‌بایف (۱۷) ،
هه‌روا ئه‌بایف وای بۆ ده‌چیت ، که‌وا ئه‌و هۆزه ئاریبانه‌ له‌دوای
هاتنیان له رۆژهه‌لاتی ئه‌وروپاوه (۱۸) به‌ریگه‌ی قه‌فقاسیا به‌ره‌و
رۆژهه‌لاتی نیزیک ، لیره‌وه‌ش کۆچه‌کانیان هه‌ر به‌رده‌وام بووه
به‌ره‌و هیندو له ئیو تیکستی ئه‌که‌دی و
حیشان‌دا ئه‌و رووداوه له هه‌زاره‌ی دووی پیش زاین‌پیشان
ده‌ده‌ن (۱۹) •

ئهمه به‌پیی بۆچوونی ئه‌بایف ، به‌لام له راستی دا ئهم
زمانه‌ی ، که بوو به‌زمانیکی میرنشینی میتانی له‌ئیو
بواریکی زمانه‌وانی بژارده‌و جووی که‌ره‌وه‌دا په‌یدا‌بووه‌وه هه‌ر

دهلیت ئەوەی ئەم بەلگە نامانە لە هی دی جیاده کاتهوه ئەو ئیوه
 تایه تیانهن که هی دانیشتوانی ناوچه که بوون (۲۱) ، ئەوسا
 سه رنج راکیش نه بوون • بابه ته کانی تابلوکان بازار گانی و
 یاسایی بوون و هیچ شوینه واریکی دهسه لات داریتی رامیاری
 ئاشووریان له ئیو ئەم بەلگە نامانە دا نه بوون و ههروا هیچ ئیویکی
 که سی ئاشووریان له ئیوی دا به دی ناکریت ، ته نانه ت ئیوی
 خوداوهندی (ئاشوور) یشی تیدانه هاتوووه (۲۲) له تابلوی ژماره
 (۱-۵۱) ، که بابه ته کانی بازار گانین ئیوی چوار به ره ی خیزانی
 هووریانی نیشه جیی نوزی هاتوووه ، له وانهی خه ریکی بازار گانی
 بوون ئەمانه ن :-

گیبیل - شارو بوهیشینی شینای ، نینکیا ، وولو ،
موکری - تیشوب ئاکواتیل ، بوتیای هاشیب - تیللا
پیایشینی ، تیشانای

دهر باره ی ئەمه گاد دهلیت : (ئەو ئیوانه میتانین) و بو
 یه که مین جار به هۆی نامه کانی (تل العمارنه) بهرچاوی که وتن و
 ناسینی ، چونکه چه مکی میتانی رامیاری بووه زیتر له وهی
 دانه یه کی ره گزی وهیا زمانه وانی بیت ، بۆیه له م بواره دا له
 باوه رده ایه کهوا ئیونانی (سوباری) زیتر بو ئیونانی
 دانیشتوانیک دهشیت که له پرووی زمانو جنسه وه یه ک بن
 ههروا دهلیت « له نامه کانی (تل العمارنه) دا نیشانه بو ئەوه ههیه
 کهوا مه بهست له سوبارتوو هه ریمی باکووری میزو پوتامیایه و
 سوباری (هووری) یش دانیشتوانی دهوله تی میتانین (۲۳) » •

له راستی دا بهشی یه که می ئەم بیرو باوهره له قوناخی یه که م دا
ریک ده که ویت ، له گه ل ئەو قوناخه ی ، که پیش دامه زرانندی
میرنشینی میتانییه ، بهشی دووهمی رایه که ی بو قوناخی
دامه زرانندی ئەو دهوله ته دست دعات ، به لام ئەمه ئەهوه
ناگه یه نیت ، کهوا له نیو چوارچیوه ی رامیاری دا له زمانیک
زیتری تیدا نه بو ویت ، ئەوه ی زاندراره دهسه لات داریتیان
به دست کو مه لیکه وه بووه ، که به زمانی هیندو - ئەوروپی
دواونو ره مه کی مه ردوو میش ، که دانیشتوانی بنجی و ئەسلی
ناوچه که بوون به زمانیکی ناوچه یی گفتوگویان کردوووه و ئەو
ناوانه ی پیشوو به شیکن له ووشانه • ئەو تابلویانه ی له نوزی
دۆزراونه ته وه چهند نیوی دی له نیشته جییانی تیدا تو مارکراوه
له وانه (ئەلو نوزی ، کاکزی ، تاشینیوی Tasenip (W)i

کونینادی ، وازورانی ، پیرو دگالامی Pir (ud) galambi
بوهیشینی ، کورووخانی (*) زومرتو ترابی و هاباتی) • ئەوه ی
لیره دا دهشیت بکو تریت هیندیک له و ناوانه لیکدراو بوون وهک
(ئاری - مادکا ، ئاراپخا - ئاری ، هانا - ئاری ، نینوا - ئاری)
نیوه که ی دوا بیان بوته (ناودار) و کلکوئیکی پیروزی سوباری
نیودار بوو و که وتبوه باشووری روژئاوای که رکوک (۲۴) •
(نینهوا) ش نیوی ئەو خوداوه ندهیه که شاری نینهوا ی
به نیو کراوه • هه تا هیندیک به لگه ئەوه پیشان دعات ، کهوا

ئەو هووریانه ی باکوری میزو پۆتامیا ، که به زمانیکی
ناوچه یی دووان به شیکی زوری دانیشتوانی ئەو وولاته یان

پیک هیئاوه له دوایدا به ئاشوور ناسراوه ، شاری نهینهواش
شاریکی سوباری بووه ، پاشایانی سه رهتای دامه زرااندنی ئاوشپیا
Auspia وکیکیا^(۲۵) بوون . به هر حال له دواي پشکنینی چینه کانی

زهوی نیشته جی نوزی له لایهن پرۆفیسور چیرا Chiera
له سالی ۱۹۲۵ و له دواي ئەودا پشکنینی زانکوی هارقارد له
سالی ۱۹۲۷ دا ، که به هاوکاری پسیۆرانی عیراقیه وه کراوه ، جا
ئەو به لگه نامانهی له شوینه دا دۆزرا بوونه وه به سپایزه
سپێردرا بۆ ئەوهی به پیی بابه ته کانی یاسایی - کومه لایه تی
ریکیان بخت و قهواله کانیس جیا بکاته وه ، که ژماره یان چل
پارچه بووه و سپایزه و هه مووی و هر گیرا ون^(۲۶) ، له دواي
ماوه یه کی کورت گۆردۆن له ژماره کانی ئەو به لگه نامانهی
کۆلیوه ته وه وای بۆ دهر که و تووه ، که وا هیندیکیان به زمانی
ئه که دین^(۲۷) ، جا میک هه و لای دا هیندیك نیوی ئە که دی و
سومهری له نیو (۲۲۲) تیکست دا پینج سه د نیو دهر به نییت و
سه بارهت به م نیوانهش گوتویه تی زۆر به یان دوو باره ن و له عیلام
و که په دوکیاش دا ههر به کارهاتوون و ههر له میزوپوتامیاش
دا هه بوون^(۲۸) .

لهو که سانهی له سه ره تا دا له بابه تی زمانی هووریان
(میتانیان ؟) کۆلیوه ته وه له بهر روۆشنایی ئەو تابلۆ نووسراوانه ی
له م ناوچانه دا دۆزرا ونه ته وه (گادو بورك و سپایزه) بوون ،
که له سه ره تای سه ده ی بیسته م دا بوو ، له دواي ئەمانه
پرۆفیسۆرانی ئەلمانی بایه خیان به بنچینه ی زمانانی (هیندی و

گه رمانی (۱۰۰۰!) دا ، جا بایه خ به لیکۆلینه وه له زمانانی کۆنی پشت قهفقاسیا له یه کیتی سوڤیهت دا سه ری هه لداوده زگه زانیاریکانی کۆماره کانی قهفقاسیا به تاییه تی گۆرجیکان پویته یان پیداوه و گرنگیتیان داوه تی ، چونکه پسپوره کانیان له و باوه رده دان ، که وا ره گی زمانه که یان ، که له خیزاتی (کرتقالیه) پیوه ندی به ئورارتووه هه یه به شیوه یه کی تاییه تی و به زمانی هوریشه وه به گشتی (۲۹) ، له بواری ئەم زمانه دا جیسن Jensen

و میسیرشمدت Messerschmidt و بـورک Bork خزمه تیکی مه زنیان پیشکیش کردووه ، ئەمه ی هه ره دوواییان به بی ده ست نیشان کردنی هیچ هۆوبه لگه یه ک گوتووویه تی ئەو زمانه ی ، که نامه که ی توشراتتای پی نووسراوه ، به به شیک له به شه کانی خیزانی زمانانی قهفقاسی ده ژمیردریت (۳۰) .

به هه رحال له ناوچه ی (ئورکیش و نامار) دا هیندیک تابلۆ دۆزرانه وه تیشکیان خسته سه ر هیندیک لایه نی زمانی میتانی ، که له ناوچه ی (ئاراپخا) پیی دوواونو له و نووسراوانه دا نیوی که سی به زۆری توومار کراوه ، هه روا هه مان شتیش له ئەرشیفی چه توساس (بوغاز کویی) ی پایته ختی حیثیان ده رکه وتوووه ، که هه مان کۆمه له ده گریتته وه .

نیوی زمانی هووری له م تابلۆیانه دا به شیوه ی (هور-لیلی) هاتوووه ، به لام نیوی دانیشتوانی به شیوه ی (هور-لیش و هور-لاش و هور-لوش) توومار کراوه . ئەم شیوانه له باری کۆدا بووه و نیوه کهش به شیوه ی (Hu - u - ur - Lu - u) بووه ، به لام

له نامه كانی تل العمارنه (نامه كانی میتانی) نیوی وولاته كه له
 شیوهی (کور) هوررو - هی ، وهیا هوروو - هی Hurwu - he
 بووه (۳۱) • لهوانهیه شاری روها (ئورهورای کۆن) ، كه
 ئەمرۆبه ئورفه نیوداره كه له باشووری تورکیهیه ، ئەوسا به
 مهلبهندی سهرهکی هووریان نیودار بووه و نیوهكشی ههر
 له نیوی دانیشتوانی وهرگیراوه ، ئەمهش زۆر له نیوی ناوچهی
 ههرران (هاریان) دهچیت ، كه مهلبهندی وولاتی هووری -
 میتانی (۳۲) بووه • له لایهتیکی دیهوه وادهرده كهویت - كهوا
 هیندیك پیوهندی فۆنۆلۆژی له نیوان زمانی هووری (لهوانهیه
 زمانی کوتی و لولو بگریتهوه) و زمانی عیلامی دا ههبوویت و
 له لایه ن مۆرفۆلۆژیۆه ئەو پیوهندییه كه متر بووه ، بهلام
 پیداو یسته كانی ئیتیمیلۆژی نیوان ههردوو زمانه كه له زۆر
 لایه نیوه یه كن ، ههروه كو سپایزه ر بۆی چووه (۳۳) ، به تایهتی
 له رووی ئەو پاشگرانهی له كۆتایی نیوی بكهردا بوون وه كو
 (ش ، س) ههروه كو له (هورلیش وهیا هورلاش) باسكراون ،
 بهلام ئەمه ئەوه ناگهیهتیت ، كهوا ههر زمانه و تایهتیتی جیاوازی
 خۆی نه بووه ، ئەگه رچی زۆریش لیک ئیزیک بوون بهلام ئەم
 ئیزیکایه تیان له گه ل تیپه ر بوونی كاتدا كه م بۆتهوه ، ئەمهش زۆر
 به ئاشكرا له ههزاره ی دووی پیش زاییندا دیاره ، له دوای
 ئەوهی په ره سه ندن و گۆرانیکی زۆر هه موو زمانانی ناوچه كه ی
 گرتوه ، له م قوناخه میژوییه ی ، كه ئیسته ئیمه لیبی ده دوین ئەم
 تابلۆ هووریانه له گه ل نامه دوورو درێژه كه ی توشراتتای پاشای
 میتانی ده وریکی مه زنیان له ناساندنی زمانی قسه كردنی

خه لکه که و زمانی میری میرنشینی میتانی هه یه و ئەم راستیانە و
به کورتی دهخه مه روو :-

زمانی هووری (که زمانی رهمه کی مه ردهم و گشتی
میرنشینی میتانی و هه موو دانیشتوانی باکووری میزوپوتامیا له
هه زاره ی سیی هه تا نیوه راستی هه زاره ی یه کی پیش زاین بوو)
وه کو هه ر زمانیکی ئەم گیتی یه بووه و خاوه ن چهنه دیالیکتیکی
ناوچه یی بووه (له وانه یه زمانی کوتی و تا راده یه کیش لولویی و
خالدی و کالدوخی له م دیالیکتانه بووبن)^(۳۴) .

ئەم زمانانه هیندیك تاییه تیتی وایان تیدا هه بووه ، ئەم
دیالیکتانه به زمانیکی سه ربه خو له قه له م بدەن ، له گه ل ئەوه ی
نیوی کاسی - عیلامی له گه ل کاری زمانی هووری دا له نیو
رسته یه کی دا بینراون راستیکه ی بو ئەوه ی ده گه رپته وه ، که و
به شیوه کی گشتی دوو زمانی لیک جیاواز له وولاتی شاخاوی
باکووری میزوپوتامیادا هه بوون ئەویش زمانی هووری (له و
زمانه ناوچه ییانه بووه ، که سنووره که ی زور فراوان بووه و له
باکووری میزوپوتامیادا بووه و هیچ پیوه ندیکی به جیهانی هیندو-
ئهورویی یه وه نه بووه) و زمانی میتانی (زمانیکی کۆنه و له
زمانانی هیندو ئهورویییه و تاییه تیتی فۆنۆلۆژی و ریزمانی خوی
هه یه) و ئەم دوو زمانانه هیندیك تاییه تیتی خویان له نیو زمانسی
کوردی ئەمرۆدا جی هیشتوووه .

بو وینه هینده دهنگیک ، که له دیالیکته کانی رۆژه لاتی
زمانی هووری دا (نووسراوه کانی نووزی - که رکوک) به

پیی ناوچه ده گۆریت ، وه کو دهنگی ری (ر) بو (ل) ، وه کو
 ووشه ی هووری (ناموری) دهیته نامولی ههروه کو له زاراهوی
 (شار نامولی) و (کلت نامولی) ، گیشو بوته گیرشو ههروا
 نیوی میی وولویا (Wuluia) بو شیوهی وورویا ده گۆریت و
 دهیان ووشه ی دی (۳۵) • ئەم جوړه دیاردهیهی گۆرینی دهنگ
 ئیستهش له نیو زمانی کوردیدا ههیه ، ئەگەرچی له نیو هیندیک
 زمانانی هیندو ئەوروپیش دا ههن ، بهلام له دیاردهیه گرنگتر
 مانهوهی پاشگری هووری (آری) یه له نیو زمانی کوردی دا
 وه کو (کوردهواری - واته ههرشتیکی پیوهندی به زیانی
 کوردهواری یهوه هییت) و زۆر له پاشگره دهچیت که له
 ووشه ی (خویندهواری) دا ههیه ، ئەگەرچی له بنچینه دا لیک
 جیاوازن ، چونکه پاشگری یه کهم واتای تهواوی له نیو ئەم
 ووشه هووریانه دا به دیار ده که ویت . ههروا نینهواری (ههرکهسیکی
 پیوهندی به نینهواوه هییت) ، ئاراپخاری (ههرکهسیکی پیوهندی
 به ئاراپخاوه هییت ههروا ناوار - آری ، هانا - ری • بهلام
 هیندیک ووشه ههن ، که زۆر زهحمه ته واتهی ناوهرو که کهی
 بزاند ریت ، وه کو :

ویرا - ری ، تورا - ری ، گیلوما - ری ، کاتی - ری ••
 هتد (۳۶) • ئەمهو له گه ل هیندیک نیوی لیکدراوی دی ، وه کو
 تورا - ر - تیشوب • ئەوهی لیره دا شایه نی باسه پیتی (ری)
 کو تایی له نیو نیوی ناوچه و شوین و ههریم دا بهرچاوده که ویت
 به تاییه تی له دیالیکته کانی رۆژهه لات دا ، بهلام ئەم دیاردهیه له

ناوچه کانی دی هووریش له کاتیکی دواتردا وه کو ئیوی ناوچه
په یدابووه (هوره زینا - وار) و (ماهی - ری - مار) جا
(سالادووار له وولاتی که په دؤکیادا (۳۷)) .

له زمانی هووری دا له پال نهو پیتی (ر) ییه پاشگری (ه) یی
گران له کوتایی ئیوی جوگرافی دا به دی ده کریت وه کو
(گورپازا - ه ، هیلپیشو - ه ، تاروازا - ه) ، نه گهر کوتایی
ئیوه کانی پیتی بی ده نگ بوو نهوا ئیوه کان کوتاییان به (هی)
هاتووه ، وه کو (نولاز - هی ، هاوورنیش - هی) ، نه م ده نگ
(ه) ییه له کاتی کو کردنی دا زور له ده نگ (خ) یی ئیزیك
کراوه ته وه ، ههروه کو له ئیوی جوگرافی دارشتنی لیکدراودا
هه بووه Ewi - hi - na وه یا آراوارهینا وه ههروا
کورزه هینا ، که که وتبوونه به ری روژئاوای ئاراپخا .

نه م (ه) ییه له هه موو باریک دا چه مکی سیفه تی له زمانی
هووری دا به خشیوه ، ههروه کو له ووشه ی (پای - هو =
سیفه تیکه پیوه ندی به کیلگه وه هه بووه) و (سیهال - هی =
سیفه تیکه به ندیواری به ریگه وه هه بووه) و (میکوه - هی =
پیوه ندی به ریروه وه هه بووه) . ههروا پاشگری (نا) ش خراوه ته
سه ر کوتایی نهو ئیوانه وه ، وه کو کورزا - ههی - نا ، له سه ر
هه مان بناخه ئیوی شوینی دانیشتوانی وولاتی که نعان ،
هووری و کاشی و کاردو دارئژ راوه و به م جوړه بووه : (کنا -
هی ، هوررو - هی ، کوششو - های و کاردو - هی وه یا کیناخی ،
خوروخی ، کوشوخای ، کاردوخی) .

بهلام نیوی کهسی به شیوهیه کی گشتی پیتی زهنگوله
 داری بهدواوه هاتووه وهکو ئیززی izz - i و ئهرزیززه و
 ئهکیززی^(۳۸) ، لهوانهیه نیوی شاری (نووزی) له نیوی کهسی
 (نووززه) هوه دارئیراییت و وهرگیراییت • له عیلامی دا (ه) به
 (ك) دهگوریت ههروهکو له (ترهو) بهرچاوده کهویت و کراوته
 (ترکو) •

له لایه کی ترهوه دهپینین هیندیک نیو کوتایان به (ش) ی
 گران هاتووه وهکو کاریش و هوتی پورراشی و کیراشی ، دوورنییه
 نیوی پاهاراشی ، که بهرامبه ره کهی له عیلامی دا پاراهشی یه له
 هه مان کومه له ییت • سپایزه ر ده رباره ی پاشگری (شی) ده لیت
 کورت کراوه ی ووشه ی (برا) ی هووریه (شینی Senni)
 و خراوته پال نیوی پاشایانی ئورکیش و نامار وهکو ئه ریسینی و
 پوهی - شینی ، ئاکی - پ - تا - شینی^(۳۹) •

بهلام ده رباره ی بهشی کار ، هیندیک نیوی لیکدراو
 هه بوون ، که چهند نیشانه یه کیان تیداهه بووه باریکی رووداوی
 کاری ده رختووه ، نیشانه کان ئب (ئف) ، (- ef) - ib
 ن باری خوژگه و ئاوات ده به خشن :

Tehi - P - tilla تیله - پ - تیل

Hasi - P - Tesup هاشی - پ - تیشوب

Elhi - P - Sarri ئیلهی - پ - شاری

هووریکان له پال پاشگری (هی - he) پاشگری (تی

ti) یشیان به کارهیناوه ، بو دارشتنی نیوی شتی بی گیان •

به پئی ئەو یاسایه کاری (ئا - دان) ئیوی تار - تی دارئژ راوه ،
 که واتای بهخشین و دانی داوه • ئەم پاشگره له ناوچهکانی کوتی و
 لولوبی به کارهاتوون ، لهو شوینانهی ، که به کۆمهلهی عیلامی
 (بهتاییهتی کاسی) کاریگهر بوون ، ههروا له ئیوی شارو
 ههریمانیش دا ، که ههتا ئیسته له زمانی کوردی دا ههر ماونهتوه •
 بهم جۆره ئیوی لولوو - بی شیوهی لولوو - با - تی لی پیک
 هاتوو ، که واته نیشهجی لولوویاتی بهخشیوه • ئەو ئیوانه
 له سه هه مان شیوه دارئژراون ئەمانه ن : کیلامبا - تی ، سنگیو -
 -توتی ، ههروا ئاراک - دی مهلبهندی لولویان ، ئیستهش
 نیشهجی هۆز وهیا خیلکی کوردی وهک خوشناو وهیا دزهیی
 له شیوهی (خوشناو - هتی ، دزهیا - تی) ماوه ، ههر له سه ئەم
 بنج و بناوانه شیوهی (خورما - تی) ماوهتوهو شیوه کۆنه
 هوریکهی خۆی پاراستوه ، که (ئیوی طوزو تازهی باشووری
 کهرکوک) ن •

دهربارهی ئیوی وولاتی (هانی کالبات) یش ههر هه مان
 باس ده گوتریت ، ئەم شوینه له ئیوه راستی وولاتی میتانی بووهو
 ئاشوریکان وایان ئیوناوهو پیتی (ی) کۆتایی له ئیو چوووه •
 ههر له بهر ئەم پاشگرانه بوون ، ئەو زمانه ی له م ناوچانه دا
 قسه یان پئی کراوه به پاشگره کانیا ن ئیودار بوون نهک پیشگر (٤٠) •
 (not a Prefixal but a Suffixal Language)

له لایه کی تره وه ئەو پئوهندی ئاینیهی له ئیوان ئەم ههریمانه دا
 هه بوون ، بوو به هۆی سه رهه لدانی هیندیک دارشتنی لیکدراو

له کاریکی هووری له گهڼ نیوی خوداوه نديکی کاسی ،
خوداوه نديکی نه ته وهی وهیا بیگانه یی دی وه کو تاریخ - خارپا
Arih - harpa که له کاری هووری و خوداوه ندي کاسی

• پیکهاتووه

ههروا تونی - ماشهو له شیوه یه کی کاریکی هووری له گهڼ
ووشه یه کی کاسی ، که واتای پاشا ده به خشیت (۴۱) ، به لام نهو
نیوه هووریانه ی که کوتایان به نیوی ، خوداوه ندي (تیشوب)
هاتووه میتانین (۴۲) ، نه م جوړه نیوانه هه تا په یدا بوونی هیندو -
نه وروپیان له سهر شانوی میژووی وولاتی میزو پو تامیادا هه
هه بوون ، جا نه وسا نیوی هیندو - نه وروپی سهر به خو له م
ناوچه یه دا په یدا بوون ، نه مه دژ به وه ناو هسیت ، که وا پیوه ندي
زمانه وانی گشتی له نیوان نه مانه و زمانانی ئاسیای بچوولکدا
نه بووه وه کو حیثی و هی دی له زمانانی وولاتی میزو پو مامیاو
• سوریه دا

به هه ر چ جوړیک بیت ده تواند ریت هیندیک ووشه و نیوی
هووری و میتانی ریک بخریت و له یه کتر جودا بکرینه وه و
کاریگه ری گشتیشی بو سهر زمانانی ناوچه یی هاوچه رخی خوی
له سه رووی میزو پو تامیادا وه کو زمانانی نه رمه نی و کوردی و
چهند زمانیکی قه فقاسی پیشان بدریت • لیره دا ژماره یه کی که م
له م ووشانه ده ست نیشان ده که م به بی روون کردنه وه ی ریزمانی ،
که له لی کولینه وه یه کی دی دا باسی ده که م ، بو وینه :

۱ - هووری (زمانی میرنشینی میتانی)

akap	هیتانی
allai	که بیانوو
eniš, enna	خوداوه ندان
lwri, erwi	پاشا
Papne	کیو ، شاخ
tišne	دل
urha	چه سپیو
halzuhlu	میری

لهو ئیوه جو گرافییهی سهردهمی هووریان ، که تا ئه مرۆش له ناوچهی کوردهواری ههر ماون ، ئیوی رووباری (بالخ) و (توپزه) که ئه مرۆ توپزاوهی پی ده لئین ، برگه ی یه که می ئیوی دووهم ده بیته به شیک له ئیوانی جو گرافی دی وه کو توپ - پیا ، توپ - کی - شینی ... هتد (۴۳) • سپایزه ر ده لئیت « زۆر بابته تی زمانه وانی هالدی (خالدی) ، که به زمانیکی هووری نوی داندراوه چۆته ئیو زمانی ئه رمه ئیوه و بو لقی (ساتیم) گه راوه ته وه سهر به خیزانی زمانانی هیندو - ئه وروپیه ، له رووی فیلۆلۆژیوهش به شیوه یه کی ئاشگرا هالدی ده گه ریتته وه سهر هووری ، وه یا به خوشکی ئه و ژمیردراوه ههروه کو ئونگناد (۴۴) وای ئیو ده بات • تسیرتهیلی چهند رۆشنایه ک ده خاته سهر ئه وه و ده لئیت :

ب - میتانی (زمانی فرمان رهوایانی میتانی)

Vartana (War tana)	خول ، فر
Aika	یهك
Terra	سی
Panca	پینج
Satta	هفت
Uazza	سهرکهوتن ، دستکهوت
Arta	پاك
Satya	راستی
Vadin	قسهدهکا ، داخقی
Biria - ZZana	ئهوهی دهگهریتهوه بهرهی ئازا

ئهوهی دهستی کهوتوووه (دستکهوتی چهوت)

Šatta - uazza

لهو نیوه میتانیانهی ، که بهشیوهیهکی گشتی رهگی
هیندو - ئهوروپیان ههیه :-

(ئهرتا - منا ، ئهتتا - شاما ، ئهوا - شورا ، ئهو - دورتا ،
کالما - شوره ، تاما - زانی بیده ، ئهرتا ، بیده - شوره ، بیریا ،
بیریا - اتی ، بیریا - شوره ، بیریا ززانه ، پوروسه ، شهیمه -
شوره ، شاتا - ئاوازه ، شو - مالا ، شو - مالیا ، شو - ماترا ،
توشی - مانا ، ئاوازی ، ئهمبی - زینا ، ئهشوو - زانا ، ئهوتا -
زینا ، وهره - شاما) •

ٺه و ٺيوانهي سهد له سهد له خيراني هيندو - ٺارين ٺه مانهن:
 پارسا - شاتار ، ساو - شاتتي ، ساو - شاتتار ، كه له نامه
 ساوشتتاردا هاتوووه و ٻو ڪريڪاريڪي ناردوووه ، كه ٺيوي شيلوا -
 ٺيشوپ بووه •

له ٺيو به لگه نامه ڪاني (بوغاز ڪوي) ٺيوي خوداوهند
 ششوا هاتوووه و له ٺيو تابلو ڪاني نووزي دا له شيويه سيورا
 يووه و له نووسراوه ڪاني قيداي هيندي دا (ٺاسورا) بووه و له
 ٺاڦيستادا ٻو ته (ٺاهورا (٤٦)) •

٣ - ديانهت له وولاتي ميتاني دا

ٺهوهي سهري له دووي ميژووي وولاتي ميتانيان ناوه ،
 ٺه و لي خشاندن و ٺيڪه لاويه ٺايني و روشنيرييهي راسته و خوي
 شاره ڪاني له گه ل مه لبه نداني پيشڪه و تووي جو راو چوري هه موو
 ده ورو بهري ٻو دهرده كه وٽ (٤٧) ، ٻويه ٺيوي خوداوهندنيان
 ٺيڪه لاويڪي ٺيدا به دي ده ڪريٽ له هي ناوچه يي و خوداوهنداني
 مه لبه نداني دي ، به لام به شيويه ڪي گشتي ده وريڪي سه ره ڪي
 له بنيات ناني بيرو هوشي به رهي نه وه يه ڪي زور دائيشتواني ٺه و
 وولاته ي گيراوه • هينديڪ له شاراني ببوونه مه لبه ندي پيرو
 ٻو پاراستني خودتزه نداني جو رتو جو رو پاشاياني مه زن مه زن ٻو
 چه ج ڪردن روويان تي ده ڪرد وه ڪو شاري هه ولير (ٺه ريل) ،
 كه مالي خوداوهندي عشتار بوو ، موساسير بووه روو گه و
 قبيله نماي هالدييان و توشبه (واني ٺه مرؤ) شاري خوداوهندي
 مه زن خوداوهندني باوباران (ٺيشوپ) بووه به لام مه زنترين

خوداوه‌ند له‌ئيو هه‌موو خوداوه‌ندان دا خوداوه‌ندی (هور -
 خۆر وه‌يا هوقارا) بووه ، كه ميتانيان به (سور) گويان
 كردوووه له‌ئيو به‌لگه‌نامه‌ي حيشياندا به (شورا) هاتوووه هه
 وه‌كو له‌مه‌وبه‌ر باسم كرد له نووسينه‌كاني هيندي كوندا (قيرا)
 له شيوه‌ي (ئه‌سورا) بووه وه‌روا (سور - ياش) ي كاسيكان
 بووه ، ميتانيكان نيشانه‌ي گوي رۆژ به‌واتا گرديله‌ي خۆر
 (قرص الشمس) ياني به دوو باله‌وه بو دانابوو • شويئي
 به‌كارهيناني ئه‌م نيشانه‌يه به جيجه‌ي دوورترى دهره‌وه‌ي
 سنوورى وولاتي ميتانيا رۆيشت ، بي‌گومان له‌گه‌ل بناخه‌ي
 په‌رستني خوداوه‌ندي هه‌تاو ، كه له لايه‌ن گه‌لاني رۆژئاواي
 ئاسيادا ده‌په‌رسترا ، ئه‌وه بوو له سه‌رده‌مي فه‌رمان ره‌وايي كردني
 بنه‌ماله‌ي هه‌ژده‌مين له ميسردا گه‌يشته ميسر ئه‌وه‌ش به ريگه‌ي
 ئه‌و پيوه‌نديه راميارى و ژن خواسته‌بوو ، كه له‌ئيوان هه‌ردوو
 بنه‌ماله‌ي فه‌رمان ره‌وا غرووي دا • جا له دواي ئه‌مه ئه‌و نيشانه‌يه
 ويته‌ي خوداوه‌ندي ئاشوورى گرتوته‌وه ، كه له‌ئيو گويه‌كدا
 بوو تيرو كه‌وايكي به‌ده‌سته‌وه بوو و بوو به دروشمي ده‌وله‌تي
 ئاشووريان ، جا جيجه‌ي سه‌ر سورمان نيه ئه‌گه‌ر بليين ئه‌م
 نيشانه‌يه بوو به دروشمي خوداوه‌ندي ئاهورامه‌زدا له ده‌وله‌تي
 ئه‌خمينياندا ، كه‌واته ئه‌م نيشانه‌يه (شمش) ي كورى
 خوداوه‌ندي هه‌تاوي ميسر بوو • هه‌روا پيوه‌ندي پاشاياني
 حيشي ، ئيوى خويان به هه‌تاويكي بالدار شكۆمه‌ندكردبوو و
 نازئيوى خوريان به خويان به‌خشيوو گه‌ره‌ه‌رى بيه‌كه‌يان
 له‌مه‌وه هاتوووه •

خوداوه‌ندانى هه‌ريمانى كوونى وولاتى سوبارتو ، كه
 له‌بنچينه‌وه بو سهرده‌مانى پيش زايين ده‌گه‌رينه‌وه هه‌ر
 مابوونه‌وه ، ئەم خوداوزه‌ندانه هيزى ژيان و مردن و نه‌يتيكانى
 هه‌بوونيان ده‌نواندو له‌دوايى دا‌بوو به‌كو‌له‌كه‌ى ده‌وه‌له‌ت ،
 ئەو ئەفسانه‌ ئايينى و لاهوتيانەى ، كه‌سه‌بارەت به‌هينديك
 خوداوه‌ندان له‌گه‌ل تيپه‌ربوونى سه‌دان سال‌دا هوندراونه‌ته‌وه
 هه‌موويان بريتي بوون له‌پيشان داني كه‌سايه‌تى هيزه‌كانسى
 سروشتى و به‌ديارخستى كرۆكى پيوه‌نديكى ئەو هيزانه‌چ له
 رووى چا‌كه‌يان و چ له‌رووى خراپه‌يان ، كه‌له‌شـيويهى
 دوستانه‌تى و دژمنايه‌تى ئاده‌مزادان ده‌ربراون ، وه‌يا له‌شيويهى
 چه‌زو ناحه‌زى ، يان يارمه‌تى دان ، وه‌يا زوره‌وانى و مل‌ملانى
 كردنى پيسى و ناپاكي ، ئەمانه‌هه‌موو پيوه‌نديان به‌خوو و
 ره‌وشت و ره‌فتاره‌وه‌هه‌بووه ، هه‌مووشى له‌ده‌وروبه‌رى كيشه‌ى
 سه‌ر‌كردايه‌تى و ريك‌خستى هه‌بوون‌دا خولانه‌ته‌وه .

ئەم جووره‌ تيروانينه‌ بو گيتى به‌ره‌و ده‌ره‌وه‌ى چينسى
 فه‌رمانده‌ ته‌نراوه ، ئايينى هوورى ييگومان له‌رووى پيك‌هاتنيوه
 چه‌ندين چيني گرتو‌ته‌وه‌وه له‌جووره‌ها ره‌گه‌ز كه‌سه‌دان ساليان
 به‌سه‌ردا تيپه‌ريوه .

كاريگه‌رى ئايينى هوورى بو سه‌ر سوبارتوو نه‌يت هه‌ر
 به‌هوى دوو كه‌سيه‌تى سه‌ره‌كى كو‌مه‌لگه‌ى ئاينيان خوداوه‌ندى
 ئاووه‌هوا (تيشوپ) و خيزانه‌كه‌ى (هيبا) بوويت ، به‌لكو زور
 توندتر تيپه‌ريوه‌ته سه‌ر حيشى‌يه‌كانيش به‌تاييه‌تى له‌دوا سه‌رده‌مى

ژیانی میرنشینی حیثیاندا ، دەبی خوداوەندی عشتار نیوی
(شاوشکا) ی هووری وەرگرتییت ، بەلام کاریگەری باوکسی
خوداوەندان (کوماربی) لەوانی دی فراواتترو قوولتر بووه ،
هیندیك ره گەزی ئەفسانەیی ئایینی هووریان هەر بە چ شیوەیەك
بوویت گەشتۆتە شارانی یونانی ئاسیای بچووك .

هووریکان لەو باوەرەدا بوون ، کەوا لەدوای مردن
ژیاندهوه هەیه ، بەلگەش ئەو درمخەیه ، کەوتۆتە نیوان دوو
گیاندارانی مائی ، ئەمە چەقی ئەو بابەتانەن ، کە مۆرەکانسی
هووری نواندویانەو ئەو درمخەش ، درمختی ژیان بووهو
پیوەندی بە گۆی خۆری بالدر اووه هەبووه . لەپال ئەو
نیشانانەشدا مۆرەکان لە نواندنی وینەیی زۆرانیی نیوان شیرو
گاو هیندیك گیاندارانی خورافی دی و نیگاری ئاهەنگی
خوداوەندانی پیروزی بی بەش نییه .

لەبەر روۆشنایی ئەو بابەتە هاوبەشانەیی نیو ئایینی گەلان
قیصرصادر دەلیت : « کەلچەری میتانی لە بنچینەیی کەلچەری
سومەریهوه هەل قولاووه پەرستگەیی میتانیان ژمارەیهکی
زۆری خوداوەند تیدا کوپۆتەوه ، کە لە ئەنجامی داگیرکردنی ئەو
شوینانەیی دەکەوتە ژێر دەستیان زۆر دەبوونو خوداوەندی ئەو
شوینانەیان دەست لێنەدەدا ، بەلکو پارێزگارییان دەکردنو
ریزیان لێدەناو لەسەر خوو رهوشتی خۆیانیان دەهیشتتەوه
لەترسی سەرھەڵدانی بیزاری . نیوی ئەو خوداوەندانە لە کوتایی
پەیسانە دوو قولیکانی حیثی - میتانیان هاتوووهو ژمارەیی ئەو

خوداوه‌ندانه هموو ره‌گزه‌کانی ئیو میرنشینی میتانیانی
گرتۆته‌وه له‌پال (تیشوپ و هیپای هاورئی) هه‌روا خوداوه‌ندانی
وولاتی دراوسی و کیوانی زاگروس و رووبارانی دیجله‌و فورات
و ئاسان و زه‌وی و باو هه‌ور هه‌روه‌کو ئەم هه‌لسوکه‌وته له
ده‌وله‌تی حیثاندا په‌یره‌وی ده‌کرا (٤٨) .

له‌گه‌ل سه‌ره‌تای هه‌زاره‌ی دووه‌می پیش زامین ئەم وولاته
تیکه‌لاوی له‌گه‌ل ره‌گه‌زانی ئاده‌مزادی نوئی په‌یداکرد ، که
چه‌مکی دییان ده‌رباره‌ی زیان هه‌بوو و که‌لچه‌ری و زمانه‌که‌یان
سه‌ر به‌و کۆمه‌له‌یه‌ بوون ، که‌خاوه‌نه‌کانی نووسینی سانسکریتی
هیندی بۆی ده‌گه‌رینه‌وه ، ئەمه‌ش له‌ ئیوی که‌سی و لیکدانسی
زمانه‌وانی ووشه‌ی فه‌ره‌ه‌نگی و یاسای کۆمه‌لایه‌تی و له‌ هیندیک
که‌سایه‌تی خوداوه‌ندان و چه‌مکی ئاینیان دیاره . ئەم ره‌گه‌زانه
توانیان له‌ ئیوه‌راستی سه‌ده‌ی شازده‌مینی پیش زایین
سه‌رکردایه‌تی سیاسه‌تی رۆژه‌ه‌لاتی ئیزیک بکه‌ن . بۆیه‌ ئیوی
خوداوه‌ندانی هیندی - ئەوروپیش خراوه‌ سه‌ر لیسته‌ی
خوداوه‌ندانی پیشوو ، وه‌کو ئاروناو ئیندراو میثراو نه‌سه‌تیه ،
ئەم ئیوانه‌ له‌ ریگفیدای هیندی و هه‌روا له‌ تیکستی ئەو په‌یمانیه‌ی
له‌ ئیوان حیثان و میتانیادا مۆرکرا به‌کار هاتوون (٤٩) . به‌لام له
بنچینه‌ی ئاینی ئاریاندا (زه‌رده‌شتی) دا ئەم ئیوانه‌ هه‌ر به‌و
جۆره‌ دارشته‌ی سه‌ره‌وه‌ نه‌هاتوون ، به‌لکو ئیوی ناسه‌تیه له
شیوه‌ی (ناهه‌تیه) هاتوووه‌ هه‌روا ئیندراش له‌ ئاقیستادا
(قیندقات ١٠ ، ٩ ، ١٩ ، ٤٣) دا باس کراوه ، به‌لام وه‌کو

عفریت و جنۆکهو شهیتان ، کهچی قارونا له جیهانی ئیرانی دا
نه ناسراوه (۵۰) .

بهلام کارنوی دهلیت « قارینای ئیرانی هر همه مان
قارونایه و له شیوهی شهیتان و دیوو درنج بووه ، بهلام له لای
یونانیکان (ئورونوس Ouronos) بووه ، نه گهر هه و آلی
گه یشتن به بنچینهی هاوبهشی نه و نیوانه بدهین نه و با بـ
(وروانوس ده گهریتهوه (۵۱)) .

دهلین (ناسهتیه) هر (ناون - ههیشیا) یه و نیوه کesh (نا-
سهتیه) واتای (ناره وایه not untrue) ده به خشیت ، له
راستی دا همه هر خوداوهندی (ناسیان nasjan) ی گوئی-
یه کانه Goth .

بهلام قارونا خوداوهندی یاسایه و ئیندرا ییگومان
خوداوهندی یارانه (۵۲) ، کهچی میثرا ، که هه تا رومانه کان
په رستوو یانه خوداوهندی خوری پرشنگدار بووه .

به شیوه یه کی گشتی قارونا چاودیری که رو پاریزه ری یاسا
بووه ، مه به ستیش له یاسا جیهانی سروشتی و جیهانی دروشمه کانی
قوربانی دان بووه ، نه م دروشمانه به ریتا Rita نیودار بووه و
بیریکی هه ره کۆن و دووری ئایینی رۆژه لاتی کۆن بووه .
هه موو شتیکی ریک و پیک ، کاریگه ری گرتوته خو ، به م پییه
هه موو شتیکی سروشتی و ناسایی و هه موو شتیکی له گهل
سروشت دا گونجاوی گرتبووه ، نه م ووشه به ره به ره گوراو

شیوهی (ئه رتا Arta) ی لئ پیدابوو به واتنای (پاكو
بیگهرد) له گه ل ئیوی کهس دا به کارهاتوووه (۵۳) ، سه بارهت
به مه ده . كوك ده لیت :

« ئەم خوداوهنده ، خوداوهندی رهفتارو خووو رهوشتی
لیپرسراوبوو له یاسا به هه موو مانایه کیوه ، به لام گه ورهیی خوی
له دهست ده داو هه ر دهسه لات داریتی به سه ر باو به رزبوون و
نیشتنه وهی زه ریاکان مایه وه ، جا ئیندرا له راستی دا بوو به هه ره
خوداوهندی مه زنو کاریگه ر ، گه له کهی بینی چۆن پیشه وایه
یه تیان ده کات له شیوهی دیویکی سه رکیشی موو زه ردی سوورو
سپی سواری عه ره بانه یه کی (عجله) بووه و ناحه زانی له تیو ده باو
هه ژدیهای دوژمنیان سه رده بریت . ئیندرا زۆر هه زی له
خواردنه وه و ئافرهت بووه و له هه موو خوداوهندان مه زتر بووه و
ده ربارهی ئەو گو تراوه (هیچ زینده وه ریکی نه له ئاسمان و نه له
زه وی بۆ نه ماوه ته وه) به م جۆره قارونای خوداوهندی رهفتارو
گه وره ی یاسای گشی دهستی له پیشه ی خوی هه لگرت و مه زنی
خوی بۆ ئیندرا ی خوداوهندی جنسی (شهوانی) نه ته وه یی جی
هیشت ، هه روه کو خوداوهندی ئەخناتون ، که خوداوهندی گوی
خۆر بوو وازی له پایه به رزی خوی بۆ ئایینانی نه ته وه یی پیش
خوی هیئا ، له وانیه له پایه ی قارونا نه یروویت ، که له
سرودیکی په رستن دا بریاریکی گرنگی دهنگی دایه وه ، که
گوتوو یه تی « خواحافیزی له خوداوهندیکی زانا ، خواحافیزی
له باوك . . . باوك به جی دیلم چونکه من ئیندرا م هه لژارد »

دكتور ستاللى كوك ئەووش دەخاتە سەر ئەووە دەلەت
 « نازاندەرت چۆن قارونا بەخوداوەندە ھەلبژێردراو نازانن لە
 كۆیو ھاتوووە ھەوانەيە بنچینەيەكى ئارى نەبوویت ، بەلام
 مێژووی ئاینان ئەو دەچەسپینت ، كەوا ھەر دەبێ راپەرینیكى
 رەفتار و خوورەوشت لە پشت ئەم خوداوەندەو ھەبوویت ،
 وەیا چاكەریكى مەزن یان كۆمەلیك لە پیاوكان كە باوەریان بە
 یاسا ھیناوە بو ئەو دەسەلات داریتیكى ئەوتویان پسی
 بیەخشیت بتوانن خوداوەندانی شیوەیەكى گشتی وادەردەكەویت
 ، كەوا خوداوەندی قارونا لە خوداوەندانی سەردەمیكى پیشتر
 بووە ، بەلام ھەو راستیانەي ، كە زاندراو ئەو یە ، كەوا لەو
 كاتەي كە پیوەندی تیوان میسرو وولاتی حیثیەكان و زەوی و
 زاریان زۆر بەھیزبووە خوداوەندانی قارونا و میثراو ئیندرا لەو
 خوداوەندە ئاسراوانەي باكووری میزۆپۆتامیا و ئاسیای بچووك
 بوونە ، بۆیە تیوەكانیان لەو پەیمانەدا ھاتوووە ، كە لەتیوان
 میتانیان و حیثیان دا بەسترا . بەھر حال بنج وبنەوانی قارونا
 زۆر بە راستی نازاندەرت ، بەلام زۆر ئاشكرايە كەوا پایەتیكى
 بەرزى ھەبووە لەبەر ئەو دەی خوداوەندی رەفتار بووە ، چونكە
 لە كاتی پەرسندن دا ھەست و ھۆشی خەلكی بزواندوووە گوناھی
 خو و رەوشتیانى بە بیرھیناوەتەووە ، ئەگەر دوو كەس خەریكى
 بەجێ ھینانی كارێك بوون ، ئەوا ئەو یارمەتیانی دەداو دەبوو بە

کەسی سێیه م ، ئاگاداری هه موو کارێک بوو (دووربین بوو) ،
هیچ کەسێک نە ی دەتوانی لێی رزگارێت ، هه می شه له سه ر
گوناه خه لکی سه رزه نشت کردوو ه ، خه لکیش هه رده م تکایان
لێ کردوو ه له گه لیان نه رم و ناسک ییت ولێی ده پارانه وه و ده یان
گوت (وه نه ییت و یست و ئاره زوومان دوو چاری کردین ، به لکو
پێ هۆشیه ئه ی قارونا وای به سه ر هیناین ، وه یا خوار د نه وه و
تو وره یی ... هتد (٥٤)) • می شرا ها و ده می قارونا بوو و هه می شه
پێ وه ندیان به یه که وه ده کرد له وانیه له بنچینه وه ئاسمان و خۆر
بوو بن • له لایه کی دیه وه له لایه ن میتانیان و حیثیان خودا وه ندی
ئیندرا خودا وه ندی جهنگ بووه و له قیدای هیندی دا وه کو
سه رۆکی خودا وه ندان پیشان درا وه • له م کتیه کۆ نه ی هیندیان
دا (قیدا) هه والی سه رکه وتنی به سه ر کۆمه لێگ دژمنانی له
جنۆکه و مرۆف هاتوو ه ، هه روا خۆری به زاندوو ه و دێوی
کوشتوو ه چونکه ره شه بای وه رزی لێ قه ده غه کردوون ، چه کی
خودا وه ندی ئیندرا بروسک و هه وری ئاسمان بووه ، زۆر
به هیز بووه بۆ ئه وه ی شاکاره نه مره کانی خۆی بێنیه ئه نجام
ئه وه ش به یارمه تی خوار د نه وه ی (ئیکسیری سووما) بووه ،
ماروتس یه کیک بووه له هاوریانی و له لای کاشیان به دارستن
ماروتاش ئیوی هاتوو وه ، به لام لای هیندیان کۆمه لێک لاو بوون ،
که پیشه وایه تی هه وریان کردوو وه بارانیان دروست کردوو ه •

له ئایینی هیندی دا (هندیزم) ئیندرا له دهوری باران بارین
دا لایه ئیکی زۆر کهمی دراوه تی و ئەفسانه یه کی زۆری به پیسی
قوناخه کانی میژووی هیند ده رباره ی تو مار کراوه (۵۵) •

له پال ئیوی ئەم خوداوه نده دا ئیوی خوداوه ندی مه زن
(میثرا) له په یمانه که ی ئیوان حیثیان و میتانیان هاتوو وه که
خوداوه ندیک سویند پی خوراو ، به لام له قیدای هیندی ئیوی
له شیوه ی (میثرا) هاتوو وه ، که واتای (براده رو په یمان) ی
که یاندوو وه ، چونکه له راستی به خوداوه ندی په یمانان و ریك
که وتنا ئیودار بووه وه هه ر ئەویش راستی له ئیوان ده وله تان و
خه لکی دا په یدا کردوو وه ، بۆیه ئیوی چاکه که ریشی لئندراوه له
هه مان کاتیش دا خوداوه ندی خۆر بووه ، که به هه لاتنی رووناکی
به خشیوه و ته ماشای هه موو شتیکی کردوو وه ، به م جو ره یونانیان
و رۆمانیان باوه ریان پی هیناوه و تا وای لیها ت بوو به خوداوه ندی
پاشایان و په یمانی ئیوانیان و تا بوو به خوداوه ندی جه نـگـو
داد په روه ری ، له و بۆنه میثرایانه ی ، که پی ئیودار بووه
قوربانی دانی بووه به گایه ک (۵۶) ، به لام ئەوه ی سه یره پاشایانی
هه خامه نشی په رستنی ئەم خوداوه نده یان پشت گوئی خسته وه و
ئه که رچی دروشمه کانی به شیکی له ئایینی زه رده شتی پیـک
هیناوه ، و ا دیاره هۆیه که ق امیاری بووه • (بروانه وینه ژماره ۱۱)

به لام له سه رده می هیلینی دا شیوه ی په رستنی ئەم
خوداوه نده فراواتر بوو به ره ری رۆژئاوای ئیران و باکووری
وولاتی میزو پۆتامیا و ئاسیای بچووکی گرتبووه ، به تایه تی

له لایه ن چینی ئوروستو کراتی و میرانی هه ریسانی سه ر به پورتی و
ئه رمه نی و پوتتوسی و کوما گینی هه روا جه رده کانی (قورسانه کانی)
کیلیکیش ده په رسترا •

هه ر بۆیه ش بوو خه لکیکی زۆر نیوی خۆیان به نیوی ئەم
خوداوه نده کرد ، وه کو میثراداتی به کهم و دووه م و سییه می
پورتی و میثراداتی شه شه می پاشای پوتتوس و میثراداتی ئه رمه نی
هی دی • له سالی ۱۳۶ زاینیوه سه دان په یکه ر له ئیمپراتۆریه تی
رۆمانی بۆ خوداوه ندی میثرا داتاشراوه و میثرائی یه ت له لایه ن
رۆمانه کانه وه بوو به ئایینی گوی دیری و سه رشۆری کردن بـ
پاشایان و پیاوه ئاینده ره کان به تاییه تی کومودوس (۱۸۰-۱۹۲ز) و
سیپتیمیوس سیفیروس (۱۹۳ - ۲۱۱ز) و - کاراکالا

(۲۱۱ - ۱۲۷ ز) هانیان ده دان ، به لام سه یارمه ت به سه رده می
ساسانی دا ئارته ر کرستنس ده لیت :

» ئەو هه تاوه ی ، که مه جوسه کانی سه رده می ساسانیان
په رستوو یانه (خور) نه بوو ، به لکو میهر ، میترای یه شتای کۆن
بوو ، میتراش خوداوه ندی په یسان و رووناکی سه رله یه یانی بوو و
بابلیکان به (شمش) ناسیویانه ، که خوداوه ندی رۆژ یوو ، که
میثرائیکان کردویانه ته دروشمی ئەوه ی (ئەو خۆر می کـ
نابه زیت (۵۷)) •

شیوه ی هه ره دوایی میثرا ، که (میهر) ه له نیوی نیوی که سی
کوردی دا ره نگی داوه ته وه ، وه کو (میرزا = میهرزاد) و ووشه ی

(میهره بان) ههتا له ووشه‌ی رۆژی ئاهه‌نگ گیران به جیژنی
تاییه‌تی ئه‌و له زمانی عه‌ره‌بیش دا په‌نگی داوه‌ته‌وه (مهرجان) •
مئرا ئه‌و هه‌زه‌گیانییه‌ گیتییه‌ بووه ، که زۆرائیی له‌گه‌ل
له‌ئێو بردنی په‌کجاری پوت په‌رستانی کردووه ، که له‌ سه‌ره‌تای
سه‌ره‌له‌دانی دینی مه‌سیحیه‌ت دا ئه‌م پوت په‌رستانه‌ دژی
وه‌ستان • پلوتارخ ده‌رباره‌ی ئه‌و ئایینه‌ ده‌لیت په‌رستی ئه‌م
خوداوه‌نده‌ به‌ رینگه‌ی جه‌رده‌کانی کیلیکیکانه‌وه ، که له‌ سالی
۶۷ پ.ز (۵۸) به‌دیل گیران هاته‌ ئێو وولاتی رۆمانه‌کانه‌وه ، به‌لام
میشرای له‌سه‌ده‌ی په‌که‌می زاینی دا ره‌گی خۆی له‌ رۆژئاوادا
چه‌سپانده‌بوو ، له‌دوای ئه‌م سه‌ده‌یه‌ش دا زۆر زوو به‌ شوینانی
جیاواز جیاوازو دوور دوور بلاوبۆوه‌و له‌ ئیتالیاو هه‌ریماکانی
سه‌ر رووباری دانوبو راینو هه‌روا ئینگلته‌ره‌و ئیسپانیادا
په‌رستگه‌ی تاییه‌تی بۆ بنیات نه‌رابوو ، هان دانی ئیمپراتۆر
کومودوس بۆ دینی میشرای ئه‌نجامی به‌رده‌وام نه‌بوو ، چونکه
ده‌ستووری ئورلیان (۲۷۴ ز.) په‌رستی (خۆری) پشت‌گویی
خستبوو ، به‌لام سول ئیشیکتوس به‌رزی و ریزی بۆ میشرای
که‌راندووه ، له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ش دا هه‌موو په‌رستی میشرای له‌ئێو
چه‌ماوه‌ران دا شوینی نه‌بوو ، ئه‌گه‌رچی ئیمپراتۆر دیوکلیدیانوس
(Diocletian) له‌ سالی (۳۰۷ ز.) ده‌نگوباسی میشرای وه‌کو
پاریزه‌ری هه‌موو ئیمپراتۆریه‌تی خۆی بلاوکرده‌وه • له‌دوای
په‌یدا بوونی ئایینی مه‌سیحی ، هه‌ندیک له‌ ئاییندارانیان وایان به
به‌رژه‌وه‌ندی ئیمپراتۆریه‌ت ده‌زانی ، که‌وا واز له‌ په‌رستی میشرای

تیبین ، ئەگەرچی ئەو داواکارییەیان هاتە دی ، بەلام لە سەردەمی
فەرمان رەوایی یولیان دا (۳۶۰-۳۶۳) پوت پەرستی دیسانەووە
یووژایەووە لەپیش لەتیوچوونی دا بەتەواوی بو ماوەیەکی کورت
لەتیو چینی ئورستوکراتیان دا ئەم گیانە سەری هەلدایەووە (۵۹) ،
ئەم ئیمپراتۆرە هیندیك سەرنج و تیبینی خۆی دا ، که نیشانە
کەم کردنەووە لە بایەخی مەسیح و ئایینەکە ی بوو .

قەشە ئینج دەلیت لەراستی دا (میثرایسی ئاینی سەربازان
بوو ، چونکە لەسەر پیاووەتی و یاسا و دان بەخۆداگرتن دا
رۆهلداووە . . . ئەگەرچی ئەم ئایینە لە ماوەیەکی کورتی سەدە
سییه م دا لە هەموو بیرو باوەریك بەرزتر بوو بەتیو بانگتر بوو لە
رۆمادا ، هۆی سەرەکیشی گونجان وریك کەوتیتی لەگەڵ
قەرمان رەواییەتی تاکو پەرستی ئیمپراتۆردا ، هەر واهانی
پەرستی خۆی داووە (۶۰) .

هەر وەکو لە تابلۆکانی میثرا دیارە ، ئەم خوداووەندە
هەردوو شاخەکانی گایەکی گرتووەو هەولێ کوشتی دەدات و
په پیتی ئەفسانەکانی رۆژەهەلاتی لە خوینی ئەم گایەدا گەنم و
گیاندار هەیه ، تا وای لی هات وینە ی سەربڕینی ملی گا لە لایەن
میثراوە ئەو شتە جوان و رازاوێه بوو ، که میثراییکان
پەرستگە ی خۆیانیان پی خەملا ندووە پەیکەرە گەرەکانیش
چەند گیانداریک ی هیمایی لە دەورو بەر دەکراو دوو لاویش
بەلایانەووە بوون مەشخەلیان بە دەستەووە بوو . (بروانە ئەو
وینانە ی لە پاشکۆی ئەم لیکۆلینەووە یەدان) • میثرا

خوداوه ندىكى مېھرىبان بوو ، بۇ خۇ پاك كىردنە وەش لە گوناھ
 و تاوانان چەند دروشمىكى تايىھەتى بوو ھەر وا خۇ راھىنان بوو
 بۇ گوتنى راستى و كىردە وەى ئازايانە ، ئەوانەى سەر بە نھىتىكانى
 ئەو ئايىنە بوون دروشمە ئايىتىكانان لەئىو پەرسىگە يەكى تارىكى
 ژىر زەوى بە رىزلىنان و ترسىكى زۆرە وە دە كىرد ، كە ھوت جار
 نازىئوھ كانيان دە گوتە وە ، كە پىوھندىيان بە ھەر ھوت ستىرە وە
 ھە بوو ، كارىگە رىكى زۆرى بۇ سەر دل و دەروونيان ھە بوو .
 رادەى نىزىكايەتى ئايىنى مەسىھى و ئايىنى مىشراى ،
 مەسىھىكانى دووچارى نەسرەوتى كىرد بوو ، چونكە وە نەپىت
 مىشرا باپىرە گەورەى ئەم ئايىنە بوو پىت بەس بەلكو پىاوە
 ئايىتىكانىشى خۇيان بۇ رەبەنايەتى نەزر كىرد بوو ، ياسە كەشيان
 باوھى بە گەرانە وە سەرلەنوى ژيانە وەى ھە بوو ، ئەم
 ژياندە وەش چەند روودا وىكى ستەمناك و گران لەپىشى دا روو
 دەدات ، ھەل دەستىتە وە نەمرىان پى دەبەخشىت و بەسەر شەر و
 ناھەموارىش دا دەدات و لە ئەنجام دا ئاگرىك لە ئاسمانە وە دىتە
 خوارە ، لە كۆتايى دا لە كەنىسە بە خۇش رەفتارىكە وە جىژنى
 ھەرە گەورەى مىشرايان لە ئامىز گرت و ياد كىردە وە ، كە رىكەوتى
 (۲۵) ى دىسە مېھەر (كانوونى يەكەم) بوو وە يادى رۆژى لەدايك
 بوونى (خۆرى نەبەز بوو) بوو وە بۆتە رۆژى جىژنى لەدايك
 بوونى مەسىھ (۶۱) . كەواتە ھۆزانى ھىندو ئەوروپى كە بەرە و
 خاكى مېتائىان ھاتن ئەو جۆرە پىرو باوھرو مېتولوژىيانە يان لە گەل
 خۇيان دا ھىنسا و پىروھۆشى ھوورىانان پىزاخا و داو لەئىو
 دەولەتى مېتائىان دا لە ھەزارەى دووى پىش زايىن دا ، كە ئەمەش

به لایه کی بنچینه یی بناخه ی که له پووری هۆش و بیری گهلی
کورد ده ژمیردریت *

جهنگ دژی هکسو سه کان (هۆزانی ئاسیایی و هوریکانیش
ده گرنه وه (٦٢)) ، که بو ماوه ی سه ده وه نیویک فهران ره وایی
میسریان له پیش بنه ماله ی هه ژده مینی میسری دا کردو وه وای بو
ده چن ، که له سه رده می (سقن روع) دا بوویت ، که نه وسا
سه ر کردایه تی ئیساره تی (طیه) ی به ده سه ته وه بو وه هه ر له وه
جهنگ دا له نیو چو وه (٦٣) * (کامس) ی کوری شوینی
ده گریته وه و له جهنگ کردن دا له گه ل هکسو سه کان دا هه ر
به رده وام ده ییت ، به لام دا گیر کردنی پایته ختی هکسو سه کان
(ئوحوس) ی برای به ده سه تی ده هییت و هه تا فه له ستینیش هه ر
به دوایانه وه ده ییت ، (ئوحوس) به دامه زرینه ری بنه ماله ی
هه ژده مینی میرنشینی میسری نوی ده ژمیردریت ، که به رهنگاری
هه مو و بارو دۆخیکی سه ختی و دژوار بو وه ، که ده وره یان دابوو
و به بایه خ دان به ژیانیکی له شکری به رزترین پایه ی بو وولاتی
به دی هیئا * (ئامون حوتبی به که م) ی کوریشی وه شوین
چۆنیه تی فهران ره وایه تی باوکی خۆی که وت و ئاگاداری هه مو و
لایه نیکی میرنشینه که ی بو و ، وا دیاره له سه رده می نه ودا
سو پای میسر گه یشتبو وه رووباری فورات ، نه گهرچی هیشتا
هیچ جهنگیکی تیدا روو نه دابوو (٦٤) ، به دوای نه ودا (تحوتسی
به که م) فهران ره وایی کردو وه ، هه رکه له سه ر ته ختی پاشایه تی
دانیشتوو و ییوه ژنی فرعه ونی پیش خۆی له خۆی ماره کردو
پاشان ده سه تی له فهران ره وایی بو (تحوتسی دو وه م) ی کوری

ههنگرت ، ئەمەش ماوەی سەرکردایەتی کورت بوو و پاشا
ئەو دەی (حەجە پوسوت) ی خواستوو و مردوو لەدوای مردنی
مێردە کە ی ئەم ژنە خۆی فەرمان رەوایەتی بە دەستەووە گرتوو ،
با وەکو چینیکی زۆر ئایینی و رامیاری دژی وەستان ، بەلام ئەم
ئافرەتە بە کەسیهتیکی بەهیزی مێژووی میسری کۆن
دەژمێردریت ، لەدوای کۆچی دوایی کردنی ، کە لە ساڵی
(١٤٨٠ پ ٦٥) ، (تحوتسی سییەم) کۆری تحوتسی دوووم
کە لە ژنیکی ناسەرەکی بیوو دەبیتە فەرمان رەوای ئەم فرەوونە
بە بەجی کردنی پرۆژە ی گەورە گەورە ئیودار دەبیت و لە
سەر دەمی ئەو دا بناخە ی ئیمپراتۆریەتی میسری لە فوراتەووە
لەلای باکوور تا چوارەم ئاڤگە ی باشووری سودانی گرتبوو ،
چەند پەلاماریکی بو سەر وولاتی ئاسیای رۆژ ئاوا هەتا
سنووری میرنشینی میتانیانی بردوو و هیزەکانی حیثی لـ
سوریادا لە گەلیان دا تیک ئالوو و لـ ئەنجام دا بەرژەووندی
پێوەندیکانی میسری و ئاسیای لە جاران زۆر بەهیزتر بوو ، لە
بەرژەووندیکانی میرنشینی میسر پەیدا کردنی دۆستایەتی بوو
لە گەل یەکیک لەو سێ میرنشینه بەهیزانە ی ئاسیای بو ئەو دە
بەرە ی خۆی بەرامبەر بە پەرتو و بلاو بوونی حیثیان بەهیزتر
بکات ، ئەو سێ دەوڵەتەش میتانی ، کاردونیاش (میرنشینی
کاسییان) و میرنشینی ئاشووری تازە سەر هەلدا و بوو ، لەم
بیرەووە میسریان بریاریان دا خۆیان لە میتانیان ئیزیک بکەن و ،
چونکە لەم میرنشینانە هەموو بەهیزتر بوو لە گەل ئەو دەش دا

سنووری بهری پوژههلات و باشووریان میرنشینی حیثیه کان
بوو • (بروانه وینه ژماره ۱۲)

به پئی بیرورای مکلسـتـهـر « دهولهتی میتانی ئارمزوی
ده کرد نه هارین (نهو ناوچهیهی که وتوته نیوان دیجله و فورات
له بهری باکوورهوه • ج • ر •) پیاریزیت و هه ر له ژیر دهستی
خوی دا بمینیتتهوه وه کو به ندیکی قایمی دژ به هیرشی دوژمنی
میسری (۶۶) » • له سالی ۱۴۷۹ پ • ز تحوتمی سییه م رووی له
ئاسیا کردو گه یشته شاری قهرقه میش سه ربازانی فیرعه ون له گه ل
هیزی میتانی دا تیک ئالان و له م جهنگه دا له شـکـری میتانی
بهزی (۶۷) ، هیرشی هه شته م له فینیقیاه وه دهست پی کردبوو به ره و
نه هارین هاتبووو هه موو شاره کانی که وتنه ژیر دهستی
تحوتمی و هه تا فورات گه یشت و له ویش په ریه وه و تابلویه کی له
به رد بو خوی به دیار خست بو پیشان دانی سنووری
میرنشینه که ی له و بهری رووباری فوراته وه (۶۸) •

تحوتمی بهر له وه ی سالی په نجاو چواره مینی فرمان
ره وایی هه ر به نیوو سالی سی و سییه مینی به راستی ته و او بکات،
کوچی دواپی کردو (ئامون حوتبی دووه می کوری - ۱۴۴۷ -
۱۴۲۰ پ • ز) هاته سه ر حوکم ، کوچی دواپی کردنی باوکی دا به
سال دوو سالیک به شداری کردبوو له فرمان ره وایه تی میسرداه
چهند مانگیک به سه ر حوکمرانی دا تی نه په ریوو که به خوی و
سو پایه وه له ئاسیادا پهیدا بوو و به جه ورو سته می خوی له گه ل
دانشتوان دا فرمان ره وایی میسری زیتر چه سپاند ، هه ر که

هیژشی برده سهر فهلهستین و بهره و فورات گه یشته په یامبه رانی
 میتانیانی هاتنه بهره و پیری (۶۹) • تیوبرا و له ده و رو بهری (سالی
 ۱۴۲۰ پ.ز) کۆچی دوایی کردو له دواي مردنی ئازاوه یه کی
 زۆر له ههریمه کانی ئاسیادا رووی دا ، که میتانیکان هه لیان
 گیرساند بوو و ئالالاخ و قه رقه میشیشیان بو خویان گه راند بووه ،
 ههر له بهر ئهم هویانه بوو تحوتسی چوارهم (۱۴۱۱-۱۳۹۷
 پ.ز) ئاره زووی کرد له گه ل میتانیان نیزیك بیته وه • وای بو
 ده چن ، که ئهو میرات گری راس ته قینه ی تهخت و ته لاری
 فیرعه ون نه بوو ، باوه کو کوریککی ئه مونحوتبی دووهم بوو بیت
 له سه رده می دا زۆرائیی ئایینی له تیوان پیاوانی ئاینی داری
 خوداوه ندی (ره ع) و خوداوه ندی (ئامون) دا به هیژ بیوو (۷۰) •
 له م قوناخه میژوو بیه دا ناتوانین بلین نیزیکیه تی له لایه ن
 میرنشینی میتانیه وه بووه به لای میسر دا ، به لکو پیچه وانه که ی
 راستره ، چونکه بهر ژه وه ندی میسریان له ئاسیا و له باکووری
 وولاتی میزو پۆتامیا و سوریا دا ئه وه ی ده خواست ، ئه گه رچی
 کاشیکانی بابل دۆستایه تی خویان پیشان دا بوو ، به لکه لام
 میسری یه کان لایان کرد به لای میتانیانه وه ، به لکو تحوتسی
 چو واره م خهوت جار ان ناردیه خوازیینی شازاده یه کی میتانی (۷۱)
 بو ئه وه ی بیکاته خیزانی خوی و شازنی وولاته که ی هیمای
 دۆستایه تی رامیاریان • (بروانه وینه ژماره ۱۳)

له ئه نجام دا کچی (ئه رتاتاما) ی پاشای میتانیانی خواست و
 ئامونحوتبی سییه می لی بوو (۷۲) و ئه و ژن خواستنه نا کوکی و
 دوو به ره کی تیوان میسو و میرنشینی میتانیان • له هه موو باریک

دا (رامالی) راستیکهی لهوه دا بوو ، کهوا میسر ههستی بهوه کرد توانای تهراوی داگیرکردنی خاکی ئاسیا نیه و میتائیکانیش دهرکیان بهوه کرد ههرگیز ناتوانن فهلهستین و ئه و لایه نانهی میسر له سوریه گرتویه تی بیه نه وه ژیر دهسه لات داریتی خویمان ، بویه ههر دوولا دانیان به راستی باری خویمان دا هینا و بریاری دوستایه تیان دا له بریتی دژمنایه تی و بویه کهم جار کچی ئه رتامای میتانی بوو به هوی هه ل ته کاندنی بناخه ی ئایینی له میسر دا .
فاندنییرگ ، که له میژووی میسری کۆن دا پسپوره ده لیت :

« له گه ل هاتنی (موت - ئوم - ویا) شازاده ی ئاسیایی بو میسری خوشی و مه زنی و شکویی بو میسری هینا له پال ئه وه خوورده وشت و دروشمه ئایینی و بیرانی هینا بوونی ، کوری تحوتمس ، که له (موت - ئوم - ویا) بوو بووی له ته مه نی پازده سالان بوو چوو ه سهر تهختی پاشایه تی و به (ئامون حوتوبسی سییه م) نیودار بوو (۷۳) و . بی گومان تا ئه و کاته له ژیر چاودیری پهروه رده ی دایکی دا گوزه رانی کرد بوو و ئه نجامه که ی له پاشان دا به ئاشکرا لای نه وه که ی به دیارده که ویت .

۲ - پیوهندی میتانی - میسری

له بهر روشنایی نامه گانی (تل العمارنه)

له سالی ۱۸۸۷ دا هه ندی تابلوی نووسراو له ههریمیکی شوینه واری ، که کهوتوته بهری رۆژهه لاتی رووباری نیل له (محافظة المینا ، مرکز ملوی) له میسر دا ، که ئه مرۆ به (تل العمارنه) ناسراوه ، دۆزرایه وه ، ئه م تابلویانه به شیک بوون له

شوینه‌واری ئەو شارەیی لە کۆن دا بە (ئەخت ئاتون بە واتا
ئاسۆی ئاتون) ئیودار بوو ، ئیوی ئەم شارەش بە ئیو ئەو
پەرستراوە بوو ، که فرعه‌ون ئامون حوتبی چوارەم (ئاخن
ئاتون) هه‌ولێ دا له‌ئیو هه‌موو خوداوه‌ندان دا هه‌ر ئەو له
سه‌رتاپای میسر دا پهرستریت •

زانا (پیری) توانی نامەیی پاشایان ، که له‌ئیو ئەو
به‌لگه‌نامانه‌دا بوون ، که له‌ ئەنجامی پشکنین دا دۆزرا بوو نه‌وه
ریک بخت ئەوه‌ی شایه‌نی باسه‌ ئەو پشکنینه‌ ده‌زگه‌ی
لیکۆلینه‌وه‌ی رۆژه‌ه‌لاتی ئەلمانی له‌ نیوان سالانی ۱۹۱۱-۱۹۱۴
ز (۷۴) • کردوو یه‌تی • هه‌روا دوا به‌دوای ئەو دا کۆمه‌له‌ی
شوینه‌واری میسری له‌ سالانی ۱۹۲۶-۱۹۳۷ ز • به‌رده‌وامی
له‌و جۆره‌ پشکنینه‌دا کردو هه‌ندی ئەنجامی ئەم کارانه له‌ سالی
۱۹۵۱ زایینی دا له‌ نه‌ده‌ن دا (۷۵) بلاو کرایه‌وه •

زۆربه‌ی تابلۆکان ئەو نامانه‌بوون ، که له‌نیوان پاشایانی
وولاتی مه‌زنی ئاسیا ، که له‌مه‌وبه‌ر ئیویان به‌دی کرا له‌گه‌ل
فرعه‌ونه‌کانی میسری بنه‌ماله‌ی هه‌ژده‌مین ئال و گۆرکراون ،
هه‌روا نامه‌کان ئەو نامانه‌ش ده‌گر نه‌وه که میره‌کانی سه‌ر به‌
میسر له‌ ئاسیای رۆژه‌ئاوا دا (وه‌یا له‌ سووریه‌ و فه‌له‌ستین) دا بوو
فرعه‌ونه‌کانیان ناردوون • برستد ده‌لیت « ژماره‌ی ئەو نامانه
سی سه‌د نامه‌نو له‌ قالبی قورین دروست کراون و به‌ خه‌تی میخی
بابلی نه‌خش کراون ، له‌نیوان ئامون حوتبی سییه‌م و ئەختاتونی
کوری له‌ لایه‌ک و پاشایانی بابل و نه‌ینه‌واو میتانی و قبرسس و

سەردارانى سوری و فەلەستینی لەلایە کەى ترەووە • ھەمان
پێوەندی بەتین لەیوان ئامون حوتبی سییەم و پاشای میتانی -
شوتارنا (Shuttama) ی کورپی ئارتاتاما
(Arttatama) ی ھاورپی تحوتسی چوارەم (۷۶) •

• ھەبوو

لەپیش دۆزنیەوہی ئەم نامانەدا ھیندیک لیلی دەربارەى
کاتی فەرمان رەوایی پاشایانی بنەمالەى ھەژدەمین ھەبوو ، بەلام
ئەم نامانە ئەو تەم و مژو لیلیەى لاداو رامالی •

لە راستىدا ئەو نامە تاییەتیانەى ژمارەى EA 23, 27
یان پیدراوہ ، نامەى تاییەتى میتانیان و لەلایەن توشراتتای
پاشای میتانیوہ ئیردراون ، بەرواری وەرگرتنى نامەکانیشس
تۆمارکراون بەلام باش ناخویندرینەوہ بۆیە گومان دەکریت
لەیوان ۳۵ و ۳۶ دابن و ئەو بابەتانەى تیایاندا تۆمارکراون
پێوەندیکی تەواویان بە دوا سالانى فەرمان رەوایی (ئامون
حوتبی سییەم) ھەبە • نامەى دوو نامەى (توشراتتا) پاشای
میتانی ئەوہى چەپیان بو ئامونحوتبی سییەم و ئەویتریان بۆ
ئەخاتونە ، بە شییوہى تابلۆى قورینی لە (تل العمارنە)
دۆزراونەتەوہ • (بروانە وینە ژمارە ۱۴ ، ۱۵)

ئەو نوسراوہ میسرییە ، کە لە ژیر نامەى یەكەمدا تۆمار
کراوہ ، سالی گەشتتى نامەکە (سالی ۳۶ لە تیە) بەدیگار
دەخات • ولە بەرى راستى دووھەمیاندا سالەکەى تۆمارکراوہ •
تابلۆى یەكەم و لە موزەخانەى بەریتانى (لە ژیر ژمارەى

۱۲۳۳) یه ، و ئەویتیریان وا له موزمخانهی بهرلین (لهژیئر ژماره‌ی
۱۲۲۷) یه •

نامه‌ی ژماره EA 27 که له‌سه‌ر تابلۆیکی قورین‌دا توومارکراوه
شکاوه ، به‌تایبه‌تی سه‌ره‌تاکه‌ی ، بۆیه کاتی ناردنی به باشی
نازاندریتن وا دیاره داواکاریکه‌ی به‌دریژایی داوینی لای
چه‌پیه‌وه بوویتی و گوشه‌یه‌کیشی لی‌شکاوه ، هه‌روا نامه‌یه‌کی
دیش هه‌یه گومان له به‌رواری ناردنی ده‌کریت ، چونکه
سه‌ره‌تاکه‌ی شکاوه و هیندیک به‌لگه‌ی تیدا هه‌یه ئەوانیشس
نیوی (میموریا ... هه‌تا تاتو - هیبا) یه ، ئەم نامه‌یه هه‌ر بۆ
سه‌ره‌تای سالانی فه‌رمان ره‌وایی ئەختاتون (ئاخن ئاتون)
ده‌گریتته‌وه • (پروانه وینه ژماره ۱۶) •

زانا (ریدل Riedel) ده‌ستی به لیکۆلینه‌وه‌ی نامه‌کانی
میتانی کرد ، که ژماره (۱۷) تا (۲۹) ده‌گریتته‌وه ، له دوا‌ی ریک
خستنیان وای بۆ روون بۆوه ، که‌وا نامه‌ی ژماره ۱۷ ، ۱۹ ،
۲۰ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴ به نیونیشانی (ئب - ما - رع)
تیردراون ، که مه‌به‌ستی سییه‌مه^(۷۷) ، به‌رواری وه‌رگرتنی نامه‌ی
۲۳ توومارکراوه و به‌رامبه‌ر به سالی (۳۶) ، به‌لام نامه‌کانی دی
بریتین له لیسته‌ی دیاریان ، هه‌روا نامه‌یه‌کی تیو ئەو نامانه بۆ
(تیا) تیردراون له‌دوا‌ی کوچی دوا‌یی کردنی میرده‌که‌ی و سی
نامه‌ش بۆ ئەختاتون (که ژماره ۲۸۰) یه ، که تیو له‌پاڵ سلاو
ناردن‌دا توومارکراوو ، به‌لام نامه‌ی ۲۷ له رووی ناوه‌روکه‌وه
زۆر له نامه‌ی ژماره (۱۲ و ۲) ده‌کات ، ریدل ده‌لیت ئەو نامانه‌ی

پتوه‌ندیان به توشراتتاوه پاشای میتانی هه‌یه ماوه‌ی ده تا
دوازده سالیکی خایاندووه ، به واتا له سالانی هه‌ره دوایی
ته‌مه‌نی سییه‌م و سه‌ره‌تای فه‌رمان ره‌وایی (ئاخناتون) ده‌گره‌وه ،
به‌لام ئه‌و نامانه‌ی ، که پتوه‌ندیان به وولاته مه‌زنه‌کانی ئاسیایی
تیره‌وه هه‌بووه ئه‌مانه‌ن :-

نامه‌ی حیثیان (ژماره ۴۱ و ۴۲) ، نامه‌ی ئاشووریان
(ژماره ۱۵ و ۱۶) نامه‌ی کاشییان له بابل‌دا (ژماره ۱-۱۴)
نامه‌کانی وولاتی ئارزاوا (ژماره ۳۱ و ۳۲) .

له هه‌مان کات داو له شوینیکی تر‌دا دیسانه‌وه زانایه‌کی
شوینه‌واری دی - هوگو وینکلهر خه‌ریکی پشکین بوو له
سالی ۱۹۰۶ دا له ناوچه‌ی (حه‌توساس) ی پایته‌ختی حیثیان
(بوغاز کوی ئه‌مرو له تورکیه) ، له ئه‌نجام‌دا چهند تیکستیکی
ده‌نگوباسی سه‌ده‌ی چوارده‌می ده‌ست کهوت ، که ناوه‌رو که‌کی
له‌گه‌ل به‌لگه‌نامه‌کانی (تل العمارنه) دا هاوچه‌شنن . هه‌روا ئه‌و
تۆمارانه‌ی پاشایانی ئاشوری که له سالی ۱۹۳۲-۱۹۳۳ ز . له
(خورسباد) دا ده‌ست کهوت ، زۆر یارمه‌تی رووداوه‌کانی ئه‌و
ناوچه‌یه‌ی داو به تاییه‌تی ئه‌وه‌ی پتوه‌ندی به سه‌رده‌می ئاشوور
ئوبلیته‌وه هه‌بوو ، له‌دوایی دا دۆزراوه‌کانی ئوگاریتی تۆمارکراو
شوینانی جیاواز جیاوازی فه‌له‌ستین ، ئه‌م روون‌کردنه‌وانه‌ی
ته‌واوکرد .

هه‌روا هه‌روزی - پرۆفیسۆری چیکی ، له سالی ۱۹۱۴ دا
ژماره‌یه‌کی زۆری له و تابلۆیانه‌ی خسته ژیر تیشکی لیکۆلینه‌وه‌ی

خۆی و له ئەنجامدا گەشتە ئەوەی بلیت ئەم زمانە هیندو
ئەوروپییەو بیروراکانی خۆی له (F. Hrozhy., Die Sprache der
Hethiter. Leipzig 1917

تۆمارکرد

له دوای هەول داایکی زۆر لیکۆلەرەوه ، فیلیپ فاندنیرگ
پیش چەند سالیك توانیویەتی شوینی هەبوونی ئەو تابلۆیانە
بدۆزیتەوه ، که ژمارەیان له کاتی ئێستەدا له (۳۰۰) زیترەو بەم
جۆرە خوارەوه دابەش کراون :-

- ۲۰۲ تابلۆ له مۆزەخانە ی بەرلینی روژەهەلاتە/ بەشی ئاسیایی و
(۸) هەشت دانەیان زۆر پەریووت بوون •
۸۲ تابلۆ له مۆزەخانە ی بریتانیە له لندەن •
۵۰ بەلگەنامە له موزەخانە ی نیشتمانی میسری له قاهرەو یەك
له سیی ئەم تابلۆیانە زۆر تیک چوون •
۲۳ پارچە له مۆزەخانە ی ئەشمولیان له ئوکسفورد که (۲۱)
دانەیان شکاوه •
۸ دانە ی شکاو له لندەن •
۷ تابلۆ ی بچووک له مۆزەخانە ی لوقەرە له پاریس •
۴ پارچە له هۆلی روستوفیتز بک له قاهرەیه •
۳ پارچە له لینینگرادە •
۲ پارچە له مۆزەخانە ی میتروپولیتانی هونەرەکان له نیویورک
۱ پارچە له مۆزەخانە ی هاسکیلە ، که سەر بە زانکۆی
شیکاگۆیه •

- ۱ پارچه له موزه خانہی ئەستەنبول •
- ۱ پارچه له لای فرەنسیکە له پاریس •

لێرەدا فاندنیرگ دەلێت : « ئەو (۳۸۵) تابلۆیانە ی له (تل العمارنه) دەرھێنדרان لە گەڵ ئەو دە ھەزار تابلۆیانە ی لـ ھ بوغازکوی دۆزرانەو ، ھەموویان یارمەتیمان دەدەن بۆ ئەوہی دەنگوباسی میرنشینی نوێی فرەوونەکانی میسر بەتایبەتی ئەو سەردەمە ی پێوہندی بە ئیفرتیتی و دۆخ و باری ئەوسامان بۆ روون دەکەنەوہو (۷۸) ھەروا پێوہندیان بە شیوہیەکی گشتی بە میرنشینی میتانیاندا پێشان دەدات •

لەسەر ئەم راستییانە وامان بۆ دەر دەکەوێت ، کەوا پێوہندیکی دۆستایەتی لە ئیوان ئامونحوتبی سییەم (باوکسی ئەخاتون) و پاشای میتانی - (شوتتارنا ی کوری ئارتاتاما) دا ھەبوو ، ئەم فرەوونە کوری خوشکی ئارتاتاما بوو ھەروەکو لەمەوبەر باسکرا • (وێنە ژمارە ۱۷)

ئەوہی زاندراوہ (شوتتارنا) (گیلوخیا) ی کچی خۆی بۆ ناردووہ ، بۆ ئەوہی بیته خیزانی • لە ئەنجامدا ئاھەنگیکی گەورہ ی بۆ ریکخراوہ و بریاری تو مارکردنی ئەم ژن ھێنانە لەسەر کۆمەئیک تابلۆدا کراوہ ، لەو ھەوالانہ دەلێن ئەم میرزادەییە لە ئاسیاوہ سی سەدو ھەقرہ خاتوونو کارەکەری لە گەڵ خۆی ھیناوتە میسر ، ئەمەش لە سالی دەییەمینی فەرمان رەواییی ئامونحوتبی سییەم دا بوو •

له دوای کۆچی دوایی کردنی پاشای میتانی توشراتتای کوری
 بوو به پاشا ، ئەویش (تادو خیا) ی کچی بوو ئامونحو تیبی
 سییه می ناردووو بوو ئەوهی بیته هاوژیانی ، بهلام له دوای مردنی
 ئامونحو تیبی سییه م شووی به ئامونحو تیبی چوارهم (ئاخن ئاتون) ی
 کوری کردووو ، که ئیوی (نهرتیتی) پی به خشیوه له چاکترین نامه یه کی
 میتانی ههتا ئەمڕۆ ماوه تهوهو به چاکی ده خویندریتهوه ئهوه
 نامه یه یه ، که (توشراتتا) بوو (ئامونحو تیبی سییه می) (٧٩)
 ناردووو ده رباره ی قایل بووئیتی سه بارهت به شوو کردنی
 کچه که ی (تادو خیا - نهرتیتی) به ئامونحو تیبی سییه م و
 ده لیت :

« بوو ئەو براو زاوایه ی ، که خوشی دهویم و خوشم دهویت
 ئامونحو تیبی سییه م - پاشای مهزنو فرعهونی میسیر »

له توشراتتای پاشای مهزنو براو خهزوورت که خوشی
 دهویت * (٧٦)

من ته ندروستم باشه ، هیوادارم تۆش وایت * مالت و
 خوشکم و هه موو ژنه کانت و کچه کانت و عه ره بانه کانت و
 ئەسه په کانت و گه وره پیاوانت و خاکت و هه موو سامانیکت
 به خیرین *

له کوندا باو باپیرت پیوه ندی دۆستایه تیان له گه ل باو باپیرما
 هه بووه ، بهلام تۆ ئەم پیوه ندیهت له جاران به هیزتر کرد ، له
 راستی دا هاورییه کی پارێزه ری باو کم بوویت و ئیمهش لیک ئیزیک
 بووینهوه ، بهلام ئیسته ئەم پیوه ندیه به دهیان جار له جاران

به هیژتر بووه ، به شکو په رستراوه کانمان له گهډ هه لسورانی
روژ گاردا ئەم خوښه ویستیه مان پته وترو زیتر بکهن ، هه روا
(تیشوب) ی په رستراوی خوداوه ندی میرنشینی میتانی له گهډ
(نامونی) په رستراو ئەم خوښه ویستیه هه روه کو ئیسته پیاریزن .

که ئەو نیره رهی برام ناردوو یه ته لام و ئیوی (مانی)
یه وگوتی تو ئاره زوو ده کهیت کچه کهم بخوازیت و بیکه یته
شاژنی میسر ، نه متوانی دلی برا کهم بشیوینم به لکو له سهر هه مان
ئه رکی هیشتنه وهی دۆستایه تیمان دا به رده وام بووم و بو جی به جی
کردنی خواسته کهت ، برام وا کچه کهی خوّم له گهډ (مانی) دا
نارد ، که به بینینی زور شادمان بوو ، هه رکه کچه کهم گه یشته
ئو خاڅو خوئی تو ، برا کهم هیوادارم عشتاری په رستراوو
نامونی په رستراو وای لی بکهن له لات خوښه ویست ییت و
راگیرت ییت » .

« برام گیلیا Gilia ی نیره رم نامه یه کی توی بو هینام ،
هه رکه خویندمه وه زوری پی شادمان بووم ، ئەوسا گوتم ئە گهر
هات و ئەم دۆستایه تیهش له ئیوماندا نه ما ئەوا ئەم نامه یه وام
لی ده کات ، کهوا هه ر خوښم بوویت » ، برام بو توّم نوسیوو
کهوا « له لایه ن منه وه ئەوا ده بینه ئازیزترین هاوری و دلسیوزترین
دۆست » ، جا برا کهم پییم را گه یاند بوویت ، کهوا دۆستایه تیمان
ده ئەوه ندهی جارن به هیژتر بکهیت له چاو دۆستایه تی سهرده می
باوکمان دا ، هه روا برام داوام لی کرد بوویت ئەندازه یه کی زور
زیرم بو بنیریت و گوتبووم : « برام ئەو زیره ی ئەمرو بو من

ده ئيردریت ده بی زور له و زیتیر بیت ، که بو باوکم ده ئیردرا ،
تو زیتیرکی زورت بو باوکم ره وانه ده کرد که به رامبه ر به کیشی
بوو له زیری خالس هه روا به (Namkhar) نامخار
ئه ندازه ی کیرو (Kiru) زیری خالست (؟) بو ده نارد ، به لام
ئه و زیره ی بو منت ناردووو بریتیه له پارچه یه ک زیری تیکه لاو
به سه ...

بویه برام ئه ندازه یه کی بی ژماره م له زیر بو بنیره زور زیاتر
بیت له وه ی بو باوکم ده نارد ، چونکه له خاکی تودا ئه وه نده
زوره ده لیبی خو له .»

بیجگه له و نامه یه توشراتتا نامه یه کی بو دایکی ئه خناتون
ناردووو ، که ئیوی (تی) بووه ، هه روا نامه یه کی پرسه ی بو
ئه خناتون ناردووو به بو نه ی کوچی دواپی باوکی یه وه .

گرنگترین تیبینی له م لیکۆلینه وه یه دا له نامه ی توشراتتاوه
به رچاو ده که ویت ، ئه وه یه پاشای میتانی له نامه کانی دا له گه ل
فرعه ونی میسر دا به ووشه ی برا نامه کانی ئاراسته ده کات ، ئه مه ش
یه کسانی پله ی هه ردوولا پیشان ده دات ، که هیچ کامیکیان
شوین که وته ی ئه وه ی دی نه بوون . له لایه کی تره وه فرعه ون
زاوای پاشای میتانی بووه ، بویه زور به ئاشکرا له ته ندروستی
خوشکی خوی ده پرسیت ، له راستی دا خوشکه که ی توشراتتا
شووی به نامون حوتبی سییه م باوکی (ئه خناتون) کردبوو ، که
له کاتی نووسینی ئه م نامه یه دا ئه و له میسر بووه ، به لام فرعه ونی
میسر ده ستی کچی توشراتتاش داوا ده کات هه روو کو له ناوه روکی

ئەو نامەبەدا دیارە ، که فرعهون به دەستی گیلیا ئیره‌ری
 توشراتتا دا ناردبووی • لیره‌دا پاشای میتانی دیسانه‌وه پیوه‌ندی
 به‌هیزی ئیوان هەردوو میرنشین دەست نیشان دەکات ، هەروا
 لەم نامانەدا وا بەدیار دەکه‌وێت ، که‌وا خوداوه‌ندی هووری
 (تیشوب) ، که خوداوه‌ندی حیثانیش بووه لەلای میتانیان له
 پایه‌ی خوداوه‌ندی ئاموئی میسرینان بووه ، بۆیه پاشای میتانی داوا
 لەم هەردوو خوداوه‌نده دەکات ئەم دۆستایه‌تییه‌ی ئیوانیان
 پیاریزیت ، له‌پاڵ ئەوانه‌ش دا ئیوی خوداوه‌ندی عش‌تاریش
 هاتوووه وه‌کو هیمایه‌کی خوشه‌ویستی و پاشای میتانی داوا لەم هەر
 سێ خوداوه‌نده دەکات ، که‌وا کچه‌که‌ی له‌لای فرعهون به
 سایه‌یان خوشه‌ویست بیت ، ئەمه‌ش زیتر دان به‌هه‌بوونی
 پیوه‌ندی که‌لچه‌ری له‌ئیوان میتانیان و دۆلی هەردوو رووباردا
 ده‌بیت •

له‌ سرنجه‌ گرنکه‌کانی دی ئەم نامه‌یه‌ تو‌مارکردنی ئیویکی
 میتانیه‌ که‌ ئەویش ئیره‌ری پاشای میتانی (گیلیا) یه‌ • له‌
 لایه‌کی تره‌وه‌ وا گودان ده‌کریت میرنشینی میتانی له‌ کیشه‌یه‌کی
 ئابوری دا بووه له‌ ئەنجامی م‌شتوو‌م‌رو زۆرائییان له‌گه‌ل حیثیان
 دا بووه له‌بەر ئەودی لایان به‌لای میسر دا کردۆته‌وه‌ ، بۆیه
 توشراتتا داوای زی‌ری خالس له‌ میسر ده‌کات که‌ کیشه‌که‌ی زۆر
 له‌وه‌ زیاتر بیت ، که‌ بۆ باوکی ده‌ئیردرا • لیره‌دا فاندنیرگ
 ده‌لێت « ئەو کیشه‌ زۆره‌ی زی‌ر ، که‌ به‌ره‌و باکوور بۆ میرنشینی
 میتانی ده‌ئیردرا نیشانه‌ی دۆستایه‌تی نه‌بووه‌و هەروا بۆ

به هیژ کردنی پیوهندی دبلوماسی ههردوو لاش نه بووه نه و نه دهی
بو ئالوگور کردنی کچ و خوشک و پوری پاشایانی میتانی بووه ،
نه و ئالوگوریهی نیوان فیرعه و نه کان و نه مانه به سی پشت له
بنه مالهی ههژدهمدا بووه (۸۰) .

نه و بوچوونهی فاندنیرگ به نهنجامی شکهستی میتانیان
رهت ده کریتهوه ، که میتانی دوو چاری بوو له دوای ریک کهوتنی
له گه ل میسریان دا ، حیثیکان توانای دهست تیکه لا و کردنی
خویان له نیو کاروباری خیزانی پاشایهتی میتانیان دا پهیدا کردو
هه ر که هیژو دهسهلات داریتی میسری له ناوچانه دا نه ما ، که
تحتوسی چوارهم و نه وه کانی ، له بهری روژئاوای ئاسیادا
وه رگیریان هینا بوو .

۳ - هاوسهری نه خناتون ونفهرتیتی

پیگه یشتنی رامیاری وهیا ئایینی نیوان میسرو میتانی

نه خناتون نه و نازیوه ئایینییه بووه ، که فرعه و نیکی میسری
بنه مالهی ههژدهمین له خوی ناو ، نه مهش له دوای نه و گورینه
ئایینییه بوو ، که له وولات دا له سه ردهمی فه رمان ره وایی خوی دا
۱۳۷۰ - ۱۳۴۹ پ . ز کردی . نیوی پاشایی نه خناتون ئامون
حوتبی چوارهم (ئامون حوتب / ئامنوفیس) بوو ، به لام نیوی
راسته قینهی خوی (نیفر - خیرو - رع = روو خساری جووانی
رع (۸۱) بوو .

نه خناتون له کومه لیک دا گه وره بیوو ، که پیوانی ئاینداری
ئامون به سه هری دا زال بوون ، نه گهرچی باب و باپیرانی زور

ههوليان دا ئەم هيزهيان پى كه م بكه نه وه ، بهلام نهيان توانى ئەم
گورانه گرنگه ئاينيه بـكهن ، كه ئەخاتون كردى . ئەوهى
شايه نى باسه هوى سهرهه لدانى ئەم ههول دانانه له لايه ن باوكو
باپيرتوه بو كارىگه رى داىكيان و خيزانه كانيان ده گه رپتته وه كه
ميتانى بوون و چه مكى ئاسياىى بو پهرستى خوداوهندى رۆژيان
له ميشك چه سپاندبوون ، له لايه كى تره وهش پياوانى ئاينى
ئامونيش ههولى نه وهيان له گه ل ده دان هه لگري پهرستى
پهرستراوه كانى ناوچه يى خويان بين ، نهك هى دهره وه .

(نيفر - خيپرو - رع) له ئيو ئەم بواره ئاينيه دژ به يه كدا
هه ل كه وت و گه وره بوو ، له گه ل راستى دا روو به روو بوو و
حه زى له راستى بوو به هه موو واتايه كى يه وه ، زور زيره ك و
هه ستدار بوو و خاوه ن پيروراى فه لسه فيش بوو ، بو يه حه زى
نه كرد بيته ياره ك به ده ست پياوانى ئاينى ئامونه وه و پيرىكى
نوئى بو خه لكى داهيناو پيره كه ي بلاوكرده وه كه كرۆكه كه ي
ئه وه بوو ، وه نه ييت گوى رۆژ خوداوهندىت ، به لكو ئەو هيزى
تيدايه تى كه ئيوى (ئاتون) لينا بوو ، ئەوه خوداوهنده و داواى
له خه لكى كرد ئيتر هه ر ئاتون به ته نيا پهرستن و هـيـچ
خوداوهندىكى له پال نه خه ن ، چونكه له هه موو شوئنيك دا ئەو
خه لكى دروست كردوووه و بو يه ده ييت هه ر ئەو تاكه
خوداوهنده يان خوش بووى و به پيرۆزى و ريزلينا نه وه
سه رى بكه ن . پياوانى ئاينى ئامون دژى وه ستان ، بو يه
ناچاربوو طيبه به جى به يلىت و پايته ختيكى نوئى له مىسردا بنيات

بنی و نیوی (نهخت - ناتون) ی لی بنیت به واتای ناسوی ناتون
و بریاری جهنگ کردنی له دژی نامون و پیاوانی داو نیوی
(نامون حوتبی) رابردوی خوی به یه کجاری رهش کرده وه .

له پال نهو شورشه ناینیه شورشیکی کومه لایه تی و هونه ری
په یدابوو ، که نامانجی سهره کی رامالینی رابردوو بوو و گه یشتن
به راستی ته و او بوو له هه موو شتیک دا ، بویه داوای لسه
هونه رمه ندان کرد وینه ی ژینی تاییه تی خوی له گه ل خاوو خیزانی
نیفه رتیتی جووانو هه ر شهش کچی بکیشن .

ده بیت نیفه رتیتی کی بیت ، که نهو ده وره سهره کییه ی له
ژینی ناینی و رامیاری نه م فرعه ونه دادیت ؟ (بروانه وینه ژماره
• (۱۸

شیوه ی دارشتنی نه م نیوه له میسری کون دا (نوفر تیتی
Nofretete) یه و واتای (جووان گه یشت) ده گه یه بیت . نه م
جووانه خیزانی نه خناتون بووه ، هه روه کو وا زاندر اوه ، به لام
نه خناتون میردی دووه می بووه . میردی یه که می نامون حوتبی
سییه م بووه که باوکی نه خناتون بووه . نیفه رتیتی له سالی
۱۳۸۱ پ . ز هاتوته دنیا وه له ته مه نی پازده سالان دا ده بیت که
شوو به نامون حوتبی سییه م کردییت و هه رچه ند سالیکی له گه لی دا
ده زی و کوچی دواپی ده کات ، چونکه نهو سالی که نیفه رتیتی
شوو به نامون حوتبی سییه م ده کات ، نامون حوتب له (۳۵) ین
ساله ی فرمان ره وایی دا ده بیت و له سالی ۱۳۶۰ پ . ز کوچی
دواپی ده کات و نه خناتون (نامون حوتبی چواره م) ده بیتسه
فرعوون و نیفه رتیتی ده خوازیت و له لای نیشانه ی خوشه ویستی و

«دلسۆزی و جوانی دهییت • له م بارهیه وه لیکۆ له ره وه فاندنیرگ
 دهلیت : « به هۆی ئەو ئال و گۆری نامه ی پاشایانه وه که له تل
 العمارنه دۆزراونه ته وه ، به تایه تی ئەو نامه میریه ی « توس (ی)
 راتتا » [توش راتتا] ، بو ئامون حوتبی
 سییه م و چواره می ناردوو و راستی
 ده رده که ویت که وا پشای میتانی داوای زیړی له فرعه ونی میسر
 کردوو بو ئەوه ی کچه که ی خۆی (تادوهیا) ی بو بنیریت ،
 هه رکه پشای میتانی زیړه که ی به ده ست گه یشتوو و میرزاده ی
 به ره و طیه ی میسر ناردوو ، که ئامون حوتبی سییه م له گه ل
 خیزانه کانی تیدا ژیاوه » • (بروانه وینه ژماره ۱۹ ، ۲۰)

هه روا ئەم پسپۆره ی میژووی کونی میسه ره به هه مو و
 دنیایه که وه دهلیت « تادوهیا هه ر ئەو میرزاده میتانییه یه ، که
 له میسر دا به نیوی (نیفه ریتی) ناو بانگی ده ر کرد ئەمه ش به پی
 ئەو لیکۆ لینه وانه ی زانایانی بابه تی میسری کردوو یانه وه کو سیر
 فلیندرس پیتری و زانا ئلیونوراییل دی موت Eleonore Bille - De Mot

گه یشتوو نه ته ئەنجامی ئەوه ی بلین تادوهیا نیفه رتییه و
 دووریش نیه خزمایه تی خوینی له گه ل ئەخناتونی میردی دا
 هه بو ویت ، خانم ئلیونوراییل گه یشتوو ته بریاری ئەوه بلیت « نیفه ریتی
 میرزاده یه کی رۆژئاوای ئاسیا بووه و باوکی به رامبه ر به زیړ
 نر خاندوو یه تی ، ژنیکی دلسۆزو ناسک و خوشه ویست و جوان و
 ژیکه له بووه ، به لام له ته مه نی سی سالی دا شوویکی دی ده کات
 و شه ش کچی دهییت » • ئەمه بیجگه له وه ی ، که ئەوه ی

پشتگیری ئەو راستیانە دەکات شەقلی ئەتروپولۆژی ئەو ژنەیه،
که زۆر له شەقلی میسری دوورەو هەرۆه کو لهو پەیکەرەدا
بەدیاری دەکەوێت، که لودفینگ بۆرخارت Ludwig Borchardt
له ۶ کانوونی یەکەمی ساڵی ۱۹۱۲ له تل العمارنەدا
دۆزیویەتەوه (۱۲) • بۆ یەکەمین جار نورکنودتسون Noor J. A.

Knudtson بابەتەکانی نامەکانی تل العمارنەی له گەڵ
رووداوه کان دا بەراورد کرد هەر و نامەکانی میتانی ژماره ۱۷-۲۹
و ئەو نامانە ی ئیوی نیفەریتی له ژیر ژماره ۲۰-۲۲، ۲۵-۲۹ دا (۱۳)
ریک خست •

له راستی دا مانای ئیوی نیفەریتی به زمانی میسری کۆن
ئەو گومانە بەتەواوی ناهێلێت له یگانە
نەبوونی، ئەمەو بەهۆی نامەکانی تل العمارنە ئەو یگانەییە،
که میتانیە زۆر باش ئاشکرا کراوه، وای بۆ دەچیت، کهوا
میسریکان به پال فرعه و نه که ی خۆیان دا جووانی ئەو کچهی له
باکوورەوه له ههوار گه ی ئەمڕۆی رۆژ هه لاتى تورکيا هاتوو
په سندر دووه، که قه د باریکی چاو فسـتقی بالا مه ترو چل
ساتیمی، له گەڵ جورانی و ژیکه له یی پیست سپتییه ی هه مووی
نیشانه ی ئەوه ن له چینیکی خانه دانی پاشایانه هه لکه وتوووه،
هه ر که گه یشتۆته باره گه ی میسری ده یان میرزاده ی میتانی که
به چه ند سالیك پیش ئەو روویان تی کردوووه چاوه رییان ده کرد،
بۆیه هه ستی تەواوی به ته نیایی و ئاواره یی نه کردوووه •

ئیوو وینهی لهسهر ههر چ شوینهوازیک دیا نهی دههیشته ،
 ههتا لهئیو نازیئوی خۆی دا لای بردو ئیوی ئەختاتونی له خۆی
 نا به واتا (گۆی دیری خوداوهندی ئاتون) • لهپیش بهرپابوونی
 ئەم شوورشه ئاینیهدا پیاوانی ئاینی (مهنهف) ئەو بیرورایهیان
 بلاودهکردهوه ، کهوا (پتاح) دروست کهری ههبوونهو پیاوانی
 ئاینی (طیبه) ش دهیان گوت جیهان لهژیڕ دهستی (ئامون)
 دایه بهلگهشیان پهرسی ئامون بوو بهشیوهیهکی میری لهلایهن
 میرنشینهوه ، بهلام پیاوانی ئاینی (عین شمس) دهیان گوت
 ئەم گیتییه خوداوهندی رع پیککی هیناوهو فرعهونهکانی میسریش
 نهوهی ههتاون (رع) و میرات گری ئەون لهسهر زهوی داو
 ههموو پهرس—تراوهکانی ناوچهکانی دی میسریش وینهی
 خوداوهندی (رع) ن بۆیه دهییت پهرسیت و بۆیه مهلبهندی
 (رع) لهچاو پهرس—تراوهکانی دی بههیزتر بوو ، لهدوای
 پهیداوونی رهگهزی میتانی له بنهمالهی پاشایهتی میسری دا ئەم
 گۆرانه گیانییه مهزنه رووی دا • ههرکه سهردهمی (ئامون
 حوتبی سییهم) داها (گۆی روژ) که ئاتون بوو لهسهر
 شوینهواران له بریتی (رع) پهیداوو به رادهیهک یهخی بایهخی
 پی دا ئیوی کهشتی خۆی ناونا (تیشکی ئاتون) ههتا هیندیک
 له پاسهوانانی تاییهتی خۆی نازیئوی (ئاتون) یان خسته پال
 ناوهکانیان ، ئەم ئاینزایه لهو کاتهوه نیشانهی خوداوهندی ژیان
 بوو ، که به تیشکی ههتاو هیمای بۆ کرابوو ، ئەو تیشکهی
 ژیان به گیانداران دهبهخشیت ، ئەو بیرورایانه
 که پیاوانی ئاینی ئامون نهیاندهزانی ئەختاتون،

بهندی دووهم

شۆرشى ئەخئاتون

له سهردهمى فهрман رهوايى ئامون حوتبى چوارهم و
ئيفه رتيتى دا گۆرانيكى ئايىنى تهواو له مىسر رووى دا ، ئەم
گۆرانه جياوازيكى زۆرى له گەل گۆرانانى پيشتردا هه بووه ،
كه هه رگيز له گەل بيروراو خوو و رهوشتيان نه ده گونجا ، ئەم
گۆرانه دياردهى ئەنجامى فراوان بوونى سياسى مىسربوو ، كه
هه تا ماوهى پازده ساليك نه سه روت بوو و جا هه ستى ئايىنى
ميسرى چه سپى و له م باره يه وه مامۆستاي زانستى ميسرى له
زانكۆى ئوكسفورد ، كه ئيوى (جريفث) ، گوتوو يه تى « ئەو
ئال و گۆره چاكانه ي ئەخئاتون خستيه ئيو دينه وه به شۆرشى
دوارۆژيكي دوورو دريژ ده ژميردريت ، كه له گواستنه وه ي بت
پهرستى بۆ مه سيحيه ت كه متر نيه (١٤) » . له مىسر خه لكى بۆ سه دان
سال داواى يارمه تيان له خودا وه ندى رع و ئامون كردوو ،
كه چى ئەخئاتون فه رمانى دا واز له هه مووان به يىن ته نى
خودا وه ندى (ئاتون) هه تاو له ئاسمانى بالا پهرستن ، پيوه ندى
ئيوان ئەم پاشايه و شازنه كه ي و خودا وه ند به هيزبوو هه ردوو يان
مندالى ئەوو نوينه رى ئەو بوون له سه ر رووى زه وى • ئيوى
ئاتون به ر له هاتنى ئەخئاتون هه ر هه بوو به وه ي نيشانه ي ئەو
هه تاو بوو ، كه به چاو ده بيندرا • باوكى ئەخئاتون (ئامون
حوتب وه يا ئامونى چاك) هه ر نازئيوى خۆى پاراست وه كو
به لگه يه كى شوين به رزى خودا وه ندى ئامون ، به لام ئەخئاتون
خودا وه ندى ئامونى پشت گوى خست و نه ك هه ر ئەوه به لكو

به ئاشکرا بلاوی ده کرده وه • ئەو کیشیه پشگیریه کی
 به هیزی پهیدا کرد له لایهن پیاوانی ئایینی منف و عین شمس دا •
 له ئەنجام دا ئامونی نه هیشت و له گهڵ نیفه ریتی خیزانی و دهست
 و پیوه نه کانی چوونه (ئەخت ئاتون) و (طیبه) که مه لبه ندی
 ئامون بوو به جی هیشت و نیوی هه موو په راستراوه کانی دی که
 له سه ر گۆره کۆنه کانی پاشایانی طیبه دا هه لکه ندرابوو ره شس
 کرده وه • له و ساوه ئاتون له شیوه ی گۆی رۆژ له یو ئاسمان دا
 ده نه خشان دراو تیشکیشی وه کو باسک لیوه بلاوده بوونه وه به
 دهستی وه کو ئاده مزاد کوتایی پی ده هات ، که له ئاسمانه وه به ره و
 زه وی شوربووه بو ئەوه ی پاشاو شازن بگریته ئامیز •
 به داخه وه په یکه ره کانی شاری (ئەخت ئاتون) ی پایته خت
 له یو بردراون ، به لام به هوی ئەو نه خش و نیگارانه ی له سه ر
 گۆره کان دا کراون ده تواندریت په رستگه کانی شاره که له رووی
 ئەندازیاریوه بزاندريت چون بووه ، وینه ی ئاتون زۆر رووناك
 بووه ، که واته ده ییت په رستگاکانی ئاتونیش زۆر جیاوازیان
 له گهڵ په یکه ری خوداوه ندانی میسری کۆن دا هه بوو پیته ، چونکه
 ئەوانه ی کۆن تاریك و ترسناك بوون ، به لام ریره وه کانی
 په رستگه کانی ئاتون ئاوه له و رووناك بوو و تیشکی خۆر له
 روو خستگه و له نوێژ که ره کانی داوه • هه روه کو جریت ده لیت :
 « به پشتیوانی ئەو سروودانه ی له سه ر گۆره کان دا
 هه لکه ندراون وا دیارده که ویت ، گرنگترین نوێژ له سه رده می
 رۆژه لاتی و رۆژئاوا بوون دا بووه (۸۵) » •

ئاینزای ئاتون به رامبه ر به مردوو ناشتن و زیانده وه ی دا

هیچ شتیکی تازهی نه خستوته سهر ئەوانه‌ی پیشوو ، به‌لکو
هه‌روه‌کو خۆی مابوو ، به‌لام ئەخاتون گه‌یشتوو و راده‌ی
ناسینی خوداوهندی تاکی گیتی و سووربوو له‌سهر پیره‌وی
کردنی « راستی و دروستی » و له‌و باوه‌ره‌دابوو که‌وا گوزه‌رانی
ساکار له‌ راستیت ئیزیک ده‌کاته‌وه‌و هه‌رچی سروسیتیش په‌یدای
کردوو و راسته‌و له‌ هه‌له‌ دووره‌و ئاینزاکه‌ی به‌کو‌ترین ئاینزای
تا‌کایه‌تی ده‌ژمیردریت له‌ میژوودا • (بروانه‌ وینه‌ ژماره‌ ۲۱)

له‌به‌ر رۆشنایی تیشکی ئەوانه‌ی باسکران ، ده‌توانین
بگه‌ینه‌ ئەو راستیه‌ی ، که‌ ده‌وری چه‌مکی ئایینی گیراویه‌تی ،
ئەو چه‌مکه‌ی میرزاده‌کانی میتانی له‌ گه‌ل خۆیان هینابووین ، ئەو
میرزادانه‌ی بی‌وونه‌ هاوسه‌ری فرعه‌و نه‌کان ، که‌ له‌ کو‌تایی دا‌وای
له‌ ئەخاتون کرد شو‌رشیکی ئایینی به‌رپابکات و ئەنجامه‌که‌ی
سه‌ر نه‌که‌وتنی بوو له‌ ده‌ست‌دانی ئەو زه‌ویانه‌ی ئاسیای له‌ژیر
فه‌رمان ره‌وای میسر دا‌بوون چونکه‌ فرعه‌ون هه‌ر خه‌ریکی
کاروباری ئایینی ناوخۆ بوو و حیثیکان لایه‌نگره‌کانی خۆیان له
میرنشینی میتانی دا‌هینایه‌ سه‌ر حوکم و له‌ ئەنجام دا‌ ئەم میرنشینه
ئاسیایه‌ به‌ده‌ستی حیثیان له‌ئێو چوو جا ئاشووریکان ، ئه‌و
ده‌وله‌ته‌ی ، که‌ ماوه‌ی سه‌ده‌و نیویک به‌ به‌هیزترین میرنشینی
ناوچه‌که‌ ده‌ژمیردرا • هه‌روا ده‌تواندریت ئەوه‌ بگوتریت ، که‌وا
هاتنی (موت ئەم ئویا) ی میتانی بو‌ میسو په‌یدا‌بوونی شکۆیی و
به‌رزی بو‌ کۆشکی تحوتمسی چواره‌م ، بو‌ونه‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانی
گومان سه‌باره‌ت به‌و خوداوهنده‌ میسر یانه‌ی ده‌یان په‌رست ، که
له‌ دوا‌ی ئەویش دا (تادوه‌یپای کچی توشراتتا) ئەو گومانه‌ی

پتهوتر کرد ، له ئەنجامدا ناکۆکی کهوتە ئیو کۆمهلی میسرو ههموو
دهزگه ئایینی و رامیاریاندا •

لهدوای مردنی ئەخناتون ههروهکو جریت دهلیت :

« نیفهرتیتی شازن ، خۆشهویستی میردی به هۆی
شوینهواره هونهریکانهوه زۆر باش دیاره ، چونکه لهدوای
مردنی وای ههست کرد شتیك له خوورهوشتو بهختهوهری کهم
بۆتهوهو شتیکی ئاشکرایه که لهو ئاینهی میردی وهرگهرایهوه
پاش ئهوهی ژیانی پر بوو له ئازارو ئەشکهنجهو ، لهوانهیشه ئەم
وهرگهراشه له بهر گهراندنوهی ئایینی کۆن ییت له (طیبه)
پیش مردنی ئەخناتون (۸۶) • له گهڵ ئەو راستیهشدا دهلیت
بگهینه ئەو ئەنجامهی بلین ، کهوا هۆی وهرگهرانی شازن لهو
ئاینهی باووباپیرانی له میتانیاو هاوسهری له ئەختئاتوندا له
سهری بوون به ویستو ئارهزووی خۆی نهبووه ، بهلکو
پیاوانی ئایینداری ئامون له دوای مردنی ئەخناتوندا زۆریان
لی کردوووه ئەمهو نیفهرتیتی هیچ کۆریکیشی نهبووه ، بو ئەوهی
شوینی باوکی بگریتهوه ، بۆیه ئیوی نیفهرتیتی ، که هاوسهرهکهی
له خۆشهویستیاندا له زۆر لای کۆشکهکهی ههلیکهندبوو
لابردو رهش کردهوهو ئیوی نیفهرتیتیان له تابلۆی بهردهم
کۆشکهکهیانیش رهش کردهوه ، که ئەم ئیوه بۆ ئیونانی
(ئەنخسپاتون) ی کچی یان دانا •

ئەخناتون ههقده سال بهسهر فرمانرهوایی دا تیپهریوو ،
که کۆچی دوایی کرد ، (ئەختئاتون) ی پایتهختی دووچاری

ئاژەو و ناكۆكى بوو • لە هێرش بردنە سەر پەیکەرەکانی ئاتون و
وینەکانی فرعون خۆی ، لە دوای خۆی بوو ماوەیەکی کورت
(سمنخرع) ی زاوای ، که میردی (مرتاتون) ی کچی بوو ،
فەرمانرەوایی کردو لە دوای ئەو (توت عەنخ ئاتون) ی میردی
(ئەنخسپاتون) ی کچی حوکمرانی کردو لە دوای ماوەیەکی
کەم ئیوی خۆی و خیزانە کەمی گۆری بە (توت عەنخ ئامون و
ئەنخس ئامون) و روویان لە (طیبه) کردو لە گەڵ نیفەر تیتی
ژیان •

هەر وا دەردە کەوێت ئەخاتون و خیزانە کەمی خۆیان بە
ئیوگری ئیوان ئاتون و خەلکی داناو و خوشیان بە پیچەوانە
فرعونەکانی پیشوو بە ئادەمزاد داناو و دروشمەکانیش هەموو
ئەفسانە کۆنەکانی پیش خۆی پشت گۆی خستوو •

لە لایەکی ترەو سەرنج بوو ئەو گۆی رۆژە رادە کیشریت
که ببوو بە دروشمی خوداوەندی ئاتون ، لەو تابلۆیانە ی ئاتونی
لە سەر نەخشاو ، که پێوەندی بە دینی تازەو هەبوو ، هەر
ئەو گۆیەیه که لەپیشتر دروشم و نیشانە ی هەمان هی —
خوداوەندی هەتاو بوو میتائیکان و گەلانی دی ی ئاسیای رۆژئاوا
پەرستوو یانەو ئەو هی لێرەدا سەپرو خوشە ئەو گۆیە ی رۆژە که
توشراتتای پاشای میتانی لە سەر نامە کەمی خۆی دا نەخشاندوو یەتی
و هەکو نیشانە یەکی هاوبەشی خوداوەندی پرس تراوی هەردوو
وولات بوو • (بروانە وینە ژمارە ۲۲)

بهشی پینجهم
کوردستان له چهرخی سه رگونی دا
(هزاره ی یه کی پیش زاین)
شیوه ی تۆمار کردنی رووداوه کان له ئیمپراتوری تی
ئاشوردا

رووداوه کانی ههریمی کوردهواری ، که پتوهندی سه ره کی به گۆرینیکی زمانه وانی و ئایینیوه هه یه و بناخه یه کی هه میسه یی له سه ره تای هه زاره ی یه کی پیش زاینیه وه بۆ زمانه کی کوردی داناوه ، له نیوه ی دووه می ئه م هه زاره ی پیش زاینه دا بنچینه ی زمانه کی کوردی له و ههریمه دا وه کو زمانه کی سه ره به خو دا کوتاوه . بۆ سه لماندنی ئه م دیارده یه ده ییت ، بیجگه له و یاسایانه که له پیشه کی ئه م کتیه دا باس کرا ، هه روا له و سه رچاوه و به لگه سه ره کی یانه بکوئینه وه ، که ری ی پشکنیمان بۆ روون ده که نه وه .

له سه ره تای ئه و پله میژووی یه ی که لی ده کوئینه وه ، زۆربه ی زۆری ناوچه کانی ئه و ههریمه ی مه به ستمانه پاش له ناوچوونی دهوله تی (میتانیا) که وتبوونه ژیر ده سه تی دهسته لاتداریتی ئیمپراتوریته ئاشوری نوئی ، که سالی ۹۱۱ پ. ز سه ری هه لدا بووه ، بیجگه له وه ی که زه وی یه کانی خوارووی گۆمی (وورمی) دهوله تی (ماتنا) سه ره به خو دهسته لاتداریتی تیدانواندوه .

له لایه کی تره وه هه ندیک ناوچه ش له نیوان ئه م گۆمه و گۆمی (وان) دا ته نانه ت تا ده گاته ناوچه کانی رواندزو شنوو میانداوه له باشوردا و تورعابدین له روژئاوادا له ژیر دهسته لاتداریتی پاشایانی (ئورارتوو هالد) ی دا بوون .

به پئی ئەم باره رامیاری یه ، ولاتی کوردهواری لـه
سه رته تای هه زاره ی یه کی پیش زایندا دابه شی سی
دهسته لاتداریتی و زمانه وانی بووبوو ، یا به واتایه کی دی هه والی
ئەم ولاته (هوزه کانی و سه روۆکه کانیان و چیاو رووباره کانی و
شارو دیهاته کانی) بهم سی جوۆره زمان تو مارکراون ، پیجگه
له وانه ی هیشی یان ، که زۆربه ی نیوه کان پیوهندی یان بـه
ناوچه کانی ئاسیای بچوکه وه هه یه . بی گومان ئەو نیوانه ، پیش
یلاوبوونه وه ی هۆزانی مادو سه کهس و کیمیری له چیاکانی
کوردهستاندا ، زۆربه ی زۆریان ناوچه بین (گوتی ، لولوبی ،
هوری ، ماننایی) ن . پاش بلاوبوونه وه ی ئەو هۆزانه لـه
ههریمه داو کوتایی پی هینانیان به دهسته لاتداریتی رامیاری مانناو
ئورارتوو ئاشوردا ، باریکیان هیناوه ته کایه وه ، که کومه لانی
دانشتووی کونی ئەو ههریمه تیدا یه کبوونیکی که لچه ری و
زمانه وانی و ئایینی بو یه که م جار به دی بهین و پله به پله چهند
شیوه ی زمانیکی سه ر به خیزانی هیندوئاورویی به رنگای
دهسته لاتداریتی رامیاری و تیکه ل بوونی کومه لایه تی و زال بوونی
بیری ئایینی له و ناوچانه دا بلاوده بیته وه .

له سه رته تای ئەم دیارده میژوو یه دا بوژاندنه وه ی
ئیمپراتوریه تی ئاشور به ره و گه شان ه وه ده رویشت ، که له کاتی
فرمان ره وایی (ئەده دنی راری دووه م ۹۱۱-۸۹۱ پ . ز) دا
دهستی پی کردبوو . ئەو هیرشانه ، که ئەم پاشایه بردبوونیه دژ
دانشتووی چیاکانی روژه لاتی ئاشورو به کومه خه لکی
له نیو بردبوو ، ههروه کو خوی ده لیت ، له راستی دا مه بهستی

به‌ر انگاری کردنی ئەو هۆزانه‌ی کۆچهرانی نوێ هه‌ر ئیمه‌ که بووه،
و بێ گومان تو مار کردنی هه‌وایی ئەو کاره‌ساتانه له‌و هه‌ر شه‌دا
روشنایه‌کی باشی خستۆته سه‌ر ئەو تاریکی‌یه‌ میژوو یانه‌ی
میلله‌تانی ژێر ده‌سته‌ی ده‌وله‌تی ئاشور، بۆیه هه‌تا کۆ ئیستا
هه‌روا باوه، که زیره‌کی له‌ جه‌نگ داو جه‌ز کردنیکی بێ سنوور
له‌ نوسینی میژوو دا دوو تایه‌یه‌تی سه‌ره‌کی ئاشورین به‌ تایه‌یه‌تی
له‌م چه‌رخه‌ی ئیمپراتۆریه‌ت دا که له‌ ئیوان سالانی ۷۴۷-۶۱۲
پ.ز فراواتر بۆته‌وه‌و به‌ ئیوی (چه‌رخ‌ی سه‌رگۆنی) ئیوبانگی
ده‌ر کردوه^(۱) . (بروانه‌ وینه‌ ژماره‌ ۲۳)

پاش مردنی ئەده‌دنیراری، کوره‌که‌ی (توکولتی نینورتای
دووهم ۸۹۰-۸۸۴ پ.ز) هاتۆته‌ جێی و له‌ کۆتایی فه‌رمانه‌وه‌ی
ئهم‌دا ئەو ناوچه‌یه‌ی ئیوان چیاکانی زاگروس تا ده‌گاته‌ رووباری
خاپورو شاری (نوسه‌یبین - نیسیپس) گشتی بۆته‌ به‌شیك
له‌و ئیمپراتۆریه‌ته‌ . له‌م کاته‌دا (ئاشور ناصر بالی دووهم ۸۸۴-
۸۵۹ پ.ز)، که‌لاویکی له‌خۆبایی و سه‌ته‌مکار بووه، توانیویه‌تی
سنووری ئەو ده‌وله‌ته‌ی خۆی فراواتر بکات و هه‌رشیکی زۆر
به‌سه‌ر دانشتوانی چیاکاندا به‌ریت و ده‌ستوو سیکی باش له‌
دوای خۆی به‌جێ به‌یلت .

لیره‌دا پێویسته‌ ئەوه‌ روون بکه‌ینه‌وه‌، که‌وا هۆی
جه‌نگه‌کانی پاشایانی ئاشور ته‌نها بۆ مه‌به‌ستی به‌رگری کردن له‌و
ده‌سته‌لاتداریتی‌یه‌ی که‌ هه‌یان بووه‌ بووه‌ به‌ ریگای پاراستنی
زه‌وی خوداوه‌ندی گه‌وره‌ی خۆیان (ئاشور)، چونکه‌ ئەم

پاشایانه خوځیان به پارټزهری مافی هه بوونی ئەو خودایه زانیوه ، و له سهر زه مین دا جی گری ئه وان بوونو هه رچی زۆرداری په کیان به کارهینایت بو ره زامه ندی ئه و بووه ، و هه ر که سیک به گوئی پاشای ئاشوری نه کردییت دژی خودای ئاشور وه ستاوه . له بهر ئەم دیاردانه ، به وینه دهیین زۆر بهی زۆری نوسینه کانی (سه نحاریب) ده رباره ی هیرشه کانی بهم رسته په ده ست پی ده کات :

« له م هیرشه م دا خودای گه وره م هانی دام که پی پی هه لسم (۲) » له لایه کی دیه وه ئەم هیرشانه ی پاشایانی ئاشور وا ده گه ینیت ، که دانشتوانی کۆنی ولاتی کورده واری ، پاش ئەو هه موو کوشتن و برین و مال و ئیرانی بهی سه ده ها سال ، پله به پله خوځیان له دهسته لاتداریتی رامیاری و عه سکه ری و ئایینی ئاشور رزگاره کردو ئەو بو شاییه رامیاری و ئایینی په له لایه ن هۆزانی مادو سه که س پر ده کرایه وه ، و به ریگی ئه مانه وه رووداوی بلاو بوونه وه ی جو ره په روه رده په کی ئایینی نوی به ریگی خیلی (ماگ) شیوه زمانیک له کوردستان دا جی خوی ده چه سپاند ، که بی گومان دارشتن و شیوازی ده ربرینی ئەو زمانه دیالیکتیکی (لهجه) ی مادی بووه و ئەمرۆ به زمانی (ئاقیستا) ی مردوو ده ژمی دریت ، که بو نزیکه ی ۱۴۰۰ سال زمانیکی پیروزی په رستگایان بووه له کوردستان و ولاتانی دی دا .

هه ر که (ئاشور ناصر بال ۸۸۴-۸۵۹ پ.ز) هاته سه ر ته ختی ئاشور ، به بی هۆیه کی دیاری کراو هیرشیککی بردۆته

سەر ناوچه شاخاوی یه کانی سهرووی میزو پوتامیا تا گه یشتوتته
ولاتی (کوتموخو) له دوله کانی سهرووی رووباری دیجله دا (۳)،
پاشان گهراوه تهوه دژ دانشتوانی چیاکانی (کاشیاری) له
وولاتی زاموادا له دهورو بهری شاری سوله یمانی نه مرودا (۴) و
ههوالی نه م هیرشانه به فراوانی تومار کراوه (وینه ژماره ۲۴)
شالمان ناصاری ۸۵۸-۸۲۴ پ.ز کوری ئاشور ناصر بال
نزیکهی سی و یهک سال له فرمان ره وایی خوی ههر به م
به لاماردان و هیرشانه دا بردوته سهر (۵) و به قسهی خوی
توانیویه تی بگاته ناوچه کانی پشت (زهریای نایری) له ولاتی
ئورارتودا - مه به ستیشی پشت گومی وان - ه (۶) .
(وینه ژماره ۲۵)

له گهل نه و هه موو سهر که وتنانه و فراوان کردنه ی
دهسته لاتداریتی یه دا له کوتایی ژیانی نه م پاشایه دا ، کوره کانی
له نیو خویان دا دوو چاری ناکۆکیه کی گه وره بوون ، له
کوتایی دا (شه می نه ده دی پینجه م) له سالی ۸۲۴ پ.ز دا توانی
نه و تهخته ی باوکی به رده ست بکه ویت . و هه تا کو سالی ۸۱۱
پ.ز نه م پاشایه خهریکی کوژاندنه وهی ئازاوه ی نیو
ئیسپراتوری یه ته که ی بووه . له راستی دا نه و گیر و گرفته و ئازاوه یه
ههروه کو جورجرو ده لیت هویه که ی « نه نجامی شورشیکی
گه وره ی چینی چه وساوه ی ناوچه ژیردهسته کان دژی به جی گری
فهرمان ره وایی ئاشوری یه کان بووه (۷) » .

ههرچه نده نه ده د نیراری سییه م ۸۱۰-۷۸۳ پ.ز پاشس
یاوکی هاتوته سهر تهختی پاشایه تی ئاشور به لام سه ره تای

سهردهمی ئەو فەرمانرەوایی بە دەست دایکی بوو ، که بە
نیوی (سامورامات - لای یونانیان بە سەمیرامیس) نیودار بوو .
ئە دەد نیراری لەدوای خۆی چوار کوری بە جی هیشتبوو ،
نیوبانگترینیان (تیگلات پلازەری سییەم ۷۴۵-۷۲۵ پ . ز)
بوو ، و ئە گەر کە سیک بە دروست کەری راستە قینەیی ،
ئیمپراتوریەتی ئاشوری بزمی دریت و نیویکی ترسینەری لای
هەموو میللەتانی ئورارتوو میدیا و بابل و سوریا و فەلەستین و
ولایتانی دی دا هەبیت تەنها ئەم پاشا ئاشوری بەیە ، چونکە
توانیویەتی بە سەر هەموو گیروگرفتییکی ناو خۆ زالی بیت و
سنووری دەوڵەتە کەیی بە هەموو هۆیەکی لە بارو نالە بار بگەینیتە
ئەو پەری فراوانی . تاییەتیەتی ئەم پاشایە بە گواستەووی دەها
هەزار خیزانی گەلان بوو لە مەلبەندی خۆیانەو بو ناوچەکانی
دی ئیمپراتوریەتی ئاشورو بەم کارە نیوبانگی دەرکردبوو .

دوا بە دوای ئەم پلەیی کردەوویەک ، که بناغەیی ئەو جۆرە
دەستەلاتداریتی یەو بیروباوهرەیی پتەو دەکرد لە سەردەمی
(سەرگۆنی دووهم ۷۲۶-۷۲۲ پ . ز و سەنحاریب ۷۰۵-۶۸۱
پ . ز و ئەسەر حەدون ۶۸۱-۶۶۹) دا هەر هەمان شییوی
چەوساندنەو بوو ، و دەتوانریت بگوتریت ، که لە کاتی
فەرمانرەوایی ئاشوربانیپالەو کۆمەلەکانی ژێردەستەو ستەمبار
لەسەر حیسابی کزبوونەووی ئیدارەیی ئیمپراتوریەتی ئاشور
لە هەموو لایەکەو خەباتی رزگار بوونیان بەهێزە کرد .
بەرامبەر بەم شل بوونەووی بارە گشتییە لە ئیمپراتوریەتدا
هێزیککی رامیاری و ئایینی و کۆمەلایەتی مادەکان لە ناوچەیی

ئەكپەتانهدا (ھەمەدان) دەبوژاھوۋە ، پاشان لەئىوچوونى ئەو
ھىزە گەورەى ئىمپراتۆرىتى ئاشور لە مېژوودا بەدەست ئەمانەدا
رووىدا • (بروانە وئىنە ژمارە ۲۶ ، ۲۷)

بەدرىژاىى ئەم چەرخەى ئىمپراتورىيەتە ، بەئىوبانگترین
پارچە نووسىنى ئاشورىيان ئەو نامانەن ، كە لەلايەن پاشاكان بۆ
خوداوەند (ئاشور) نووسراونو گرنگترین كارەساتى ئەو
پلەيەش نووسراوەكانى چەرخى سەرگۆنىيە ، و ئەو سەدانە
دەگرىتەوۋە ، كە ھۆزانى مادو سەكەس و كىمىرى لەكوردستاندا
بلاودەبوونەوۋە •

لەم چەرخەوۋە نامەى پاشايانى ئاشور بۆ پاشايانى ولاتانى
دەورو بەريان و راپورت و لىستەى پاشايانو لىستەى رووداوانى
مېژووى لەگەل نامەى دەخالەتى سەرۆكە ھۆزەكانو يا پاشا
ناوچەيىيەكان كە تىردراون بۆ پاشاى ئاشور ، كە بۆمـان
ماوەتەوۋە دەبنە بناخەى دەرختتى راستىيە مېژووىيەكان •

يەكئىك لەو گىروگرفتانهى خوئىندنى ئەم نووسىنانە ئەوۋەيە ،
كە زۆر ووشەى يىگانەى تىدايە ، لەوانەيە ھى زمانە ناوچەيىيەكان
بن • لەبەر ئەمە ھەندىك جارىش رستەكان ھىچ واتايەك نادەنە
دەست • بۆ ئەم باسە دەتوانىن بلىين گرنگترین راپورت ئەگەر
مايىتەوۋە ئەو راپورتەيە ، كە لە سالى ۶۷۲ پ•ز لە شـارى
نەينەوا پاش مۆرکردنى پەيمانىك لە ئىوان ئەسـەرھەدون
(۶۸۰-۶۶۹ پ•ز) و راماتاي مادى سەرۆكى ناوچەى
ئوروکازابارنا Urukazabarna نووسراوەتەوۋە (۸) •

زۆربەي زۆرى ئەم نووسراوانە پيويستی بە ريكخستتيكى
مىزوويى يەوۈ ھەيە دەيىت ئەو خۆھەلكىشانەي پاشايانى
ئاشور روون بىكرىنەوۈ كارەساتە بىچىنەيى يەكان ديار بىكرىن
ئەمەش بۆ ئەوۈي سەرلەنوي بەراستى ئەو كارەساتە مىزوويى يانە
ريك بىخرىن • ئەگەر ھاتو ئەم جۆرە نوسىنانەي ئاشورىان
لەگەل تۆمار كراوۈ كانى ئىمپراتورىتى ھىشى ياندا بەراوورد بىكرىن ،
كە پىش ئەوان بە شەش سەدە نووسراون ، دەيىن ئەمەي
ھووايى يان بەريك و پىكتر نووسراون و خۆھەلكىشانىشى تىدا
زۆر كەمەو ھەمىشە پاشاكانيان پشت بە خوداۈندان دەبەستن
لە سەر كەوتىيان داو دەست نىشانى يارمەتى ئەوان دەكەن
كوشتن و برىنى خەلك و بەزۆردارى گواستەوۈيان بۆ شوئىنانى
دوور لە ولاتيان •

لەم بواردە ئالوزىيەك بەدياردە كەويت ، كە ئەويشس
سەرچاۈ نەزانراۈۈ كانى ئەو ھەوالانەي نووسەرى تابلوكانە ،
كە زۆر جار ھەر بەئىۈي پاشا خۆي نووسراۈۈتەوۈ • ئايا لە
كويۈۈ نووسەر ئەو ھەوالەي دەست كەوتوۈۈ ؟ و لەئىر
كارىگەرى چ بارىكدا نووسىۈيەتى ؟ لىرەدا بۆ ويىنە ئەگەر
دەقە تابلۈيەكى ئاشورى دەست نىشان بىكەين ، يەكك لەو شەش
دەقانەي تىگلات پلاسەرى سىيەم دەتوانىن ۈەربگىرىنە سەر
زمانى كوردى • بەلام لەبەر ئەوۈي زۆربەي ئەو جياۈازىيەي
تىۈان دەقە كانى پاشايانى ئاشور پىۈەندى بەئىۈي جىگە و
كەسانەوۈ ھەيە ، ھەندىك كۆسپ لە شى كەردنەوۈي كارەساتەكان
دېتە بەرمان • لەھەمان كاتدا دەيىن لە ھەندىك لەم دەقانەدا

نیوی چەند ھۆزیک بەریک و پیکی تۆمار کراون وەکو سازرابانو ، پارسوا ، زاکروتی • ھەروەھا لە دەقەکانی تیگلات پلاسەردا دەبینین قسەکەر پاشا خۆیەتی ، کە ھەندیک جار دەلیت :

(گەمارۆمدا ، بردم ، ویرانم کرد ، کوشتەم ••• ھتد) ،

بەلام ئەوێ سەرنج رادەکیشتیت دووبارە کردنەوێ ووشەو کارەساتەکانە • بە داخەوێش شیوێ نووسینی ئەم پاشایەش شی کردنەوێ کارەساتەکانی تیدا بەدیار ناکەوێت وەکو ئەوانەئێ سەرگۆنی دووێم ، چونکە سەرگۆن ئەگەر بیویستایە باسی بزوو تنەوێهێک وەیا ھەرایەک و شۆرشیک بکات دەگووت : « لە سائی ھەفتەمی فەرمانرەواییمدا (روسا) دوژمنایەتی نواندە بەرامبەر (ئولوسونو) سەرۆکی ولاتی (ماننا) و گومانیشی کردووە لە (دەیاوککو) فەرمانرەوای مادا ••• ھتد (۹) »

لەبەر ئەم ھۆیە نووسینەکانی سەرگۆن رووترنو زانیاریەکی تەواوی باری رامیاری و جەنگی و ئابوری و کومەلایەتی تیایاندا بەچنک دەکەوێت ، بەلام تابلۆکان دوو بەشن ، دەقەکانی خورسابادو دەقەکانی ئاشورو کالجو نەینەوا و ھەندیک جار ئەم دوو بەشە بە ناریکی باسی یەک کارەسات دەکەن ، وەکو لە تابلۆیەکی خورساباددا باسی دیل کردنی ۲۰۱۷۰ کەس لە دانشتوانی (ئورزانای) ناوچەیی (موساسیر) دەکات ، کەچی لە دەقەکانی دی دا ئەو ژمارەییە دەیتە ۶۱۱۰ کەس • ئەمە ییجگە لە گۆرینی نیوکان بە گشتی • لەوانەییە یەکیک لێ ھۆکانی گۆرینی ئەم نیوانە گرانی نووسینی پیتەکانی بییت ، کە لە زمانی ئاشوری دا نەبوو (۱۰) •

ئەگەر ھات لەھەمان کاتدا ئەم نووسراوانەى تیگلات
 پلاسەر لەگەڵ نووسینەکانى پلەى پاش خۆى بەراوورد بکړین
 (وەکو ئەوانەى سەنحاریب ۶۸۱-۷۰۵ پ.ز و ئەسەرحەدون
 ۶۶۹-۶۸۱ پ.ز و ئاشور بانىپال ۶۶۸-۶۲۷ پ.ز) دەبینین
 تیگلات پلاسەر زۆر بەلای تۆمار کردنى کردەووە جەنگى یەکانى
 خەریک بوو ، کەچى ئەوانەى سەرگون پتر کارو کردەووەکانى
 شى دەکاتەووە لەلای سەنحاریب ئەم دیاردەى فراواتر دەیت •
 یە داخەووە ئەوانەى ئەسەرحەدون بەبى دەست نیشان کردنى
 سالا کانیەتى و ھیرشە جەنگى یەکان ریک نەخراون ، بەلکو ھەر
 کردەووەى بە پلەى کارەساتىكى دى پێوەستە (۱۱) ، بەلام لە
 لایەكى دیەووە زۆر بە ریک و پیکى جى و شـوینى ناوچەى
 جوگرافى یەکان لە تابلۆکانى دا بە سنوور دەکات • بەوینە لە
 تابلویە کدا کە دەیت :

« پاتوشاررا ناوچەى کە لەسەر سنوورى گۆمى خوی
 ئاوى یە کە کەوتۆتە زەوى مادە دوورەکان لە سەر چىای بىکنى • »
 زۆر بە ئاشکرا دەزانین مەبەستى ناوچەى گۆمى (وورمى) یە •
 دەبینین لە کاتىكى درەنگتردا ژمارەى تابلۆکانى ئاشور بانىپال
 زۆر ترن ، کەچى خۆ ھەلکیشان و گیرانەوہى رووداوى ناراست و
 گۆرینى کارەسات کە ناییت کتوپر باوہریان پى بکەین ، یەکیکە
 ئە سىفاتى ئەو تابلویانە •

جا بى گومان لەو پارچە نووسینانەى (تیگلات پلاسەر) دا ،
 کە زۆر بەى باسى جەنگەکانى تىدايە ، ئیوى زۆر شوین و ھۆزو

پادشا ناوچه ییه کانی تیدا بهدی ده کرین و بو ئەم باسهی ئیمه
دیاردە یه کی به سووده (۱۲) . له ستوونی یه کهمدا ، که باسی
هیرشه کهی ده کات بو سەر ناوچه کانی باکوری کوردستانی
ئەمرۆ و خوارووی ئاسیای بچوک دەلیت :

» ... تواینم بیست ههزار له پیاوانی موشکایا (۱۳) بگرم،
پینج پادشاکانیان به درێژایی په نجا سالدای له ولاتی ئیلزی و
بوروکوزی (۱۴) بازو دیاری تایه تی یان دهسه ند ، به خودای
خۆم ئاسور هیچ پادشایه ک نهیتوانیوه له جهنگدا به سهریاندا
سهربکه ویت له بهر هیزیان ، هاتن و تهسلیم بوون ، ولاتی
کوموخ (۱۵) به دهستیانه وه بوو ، به هیمه تی خوداوه ندی خۆم
ئاشور ، گالیسکه کانم له شکره کانم کوکرده وه به بی مۆله ت ،
وه چپای کاشیارا (۱۶) شوینیکی دل تهنگه و لی رته بووم ،
له گه ل بیست ههزارو پینج پادشایاندا له ولاتی کهموخدا شهرم
کردو زال بووم به سهریاندا و تهرمه کانیانم پهرشو و بلاوکرده وه
به دوله کانو به سهر لوتکه ی چپاکاندا ، سهرم برین و له ته نیشته
شاره کانیاندا سهریانم به کومه ل کوکرده وه ، دهست کهوتو
دیل و عه رزو ئافره تیانم به بی ژماره به چنگ کهوتو شهش ههزار
کهس له له شکره که یان به راکردن کهوتنه سهر دهست و پیتم و
گرتسن و له ئیو پیاوه کانمدا بلاوم کردنه وه ئاله و رۆژانه دا دژی
کهموخی ی یاخی بوو ، که بازی نه ده دا به خودام ئاشور په لامارم
دا و به سهری دا سهرکه وتم ، دهست کهوتو دیل و عه رزو
ئافره تیانم به چنگ کهوتو هینامن و شاره کانیانم به ئاگر

سوتاندو ستوونی دووهم ویران کردو ئەوانه‌ی مابوون له ترسی
 چه‌کم رایان کرده شاری شیریش^(۱۷) و له سه‌رووی دووری
 دیجله‌وه په‌رینه‌وه و له دژیکی خۆیان مانه‌وه و گالیسکه‌کانم
 ناماده‌کردو چیا سه‌خته‌کانم بری و ریگا‌کانم به‌بالته و ته‌وه‌رداسی
 مس کرده‌وه و پردیکی گوازر اوهم بو گواستنه‌وه‌ی گالیسکه‌کانم
 و سه‌ربازه‌کانم کردو له دیجله‌وه په‌رینه‌وه و شاری شیریش که
 شاریکی سه‌خت و قایمی ئەوان بوو کرده‌وه و ته‌رمه‌کانی‌انم له
 شاخ کرده‌وه خواره‌وه وه‌کو به‌ردی سه‌پان و لاشه‌کانی‌انم به‌سه‌ر
 دیجله‌وه چیا‌کاندا په‌رش و بلاو کرده‌وه ، له‌و روژانه‌دا ولاتی
 کورخه^(۱۸) له‌به‌ر مانه‌وه و پشتگیری کردنی ولاتی که‌موخه‌به
 له‌شکریانه‌وه هاتن وه‌کو به‌رد فریتم‌دان و ته‌رمه‌کانی‌انم کو کرده‌وه و
 شیوی چیا‌کانم پی پر کرده‌وه و ته‌رمی له‌شکره‌که‌یانم کرده
 روباری نام و^(۱۹) بردنی به‌ره و دیجله‌وه پاشاکه‌یانم کیلی ئەتترو
 کوری کالی ئەتترو (نه‌وه‌ی) سارو کوری سیوسونی^(۲۰) به‌دیل
 گرت له‌گه‌ل ژنو کوره‌کانیدا و مه‌سینه‌یه‌کی پاقر و پینج و جامی
 مس له‌گه‌ل خواوه‌نده‌کانیان زیرو زیویانم دا گواسته‌وه له‌گه‌ل
 ده‌ست‌که‌وت و ژنه‌کانی‌اندا و شاره‌که‌و کوشکه‌که‌یم سوتاندو
 ویرانم کرد به‌لام شاری ئوراخیناس^(۲۱) که‌قه‌لا‌که‌یان له‌سه‌ر
 چیا‌ی باناری^(۲۲) بوو ترسی خودای ئاشورم نیشتبۆه سه‌ری
 و له‌به‌ر ئەوه‌ی رزگاریان بیت خوداوه‌نده‌کانیان گواسته‌وه
 ئەشکه‌وته‌کانی چیا به‌رزه‌کان وه‌کو په‌ره‌سیلکه‌ رایان کردو

له شکره کانم ناماده کردو له دیجله پهریمه وه ، فه سادی ئەتترو (٢٣)
 کوری برای پادشای ئوراخیناس بو ئەوهی سه رشوړ نه پیت
 کهوته سهر پیم لهو ولاته دا ، منداله کان و خیزانی به رهه می
 دلپه تی (جهرگپه تی) وه کو ره هینه بردمن له گه ل شسه ست
 مه سینه ی پاقر و جامیکی مس و پیاله یه کی مسی قورس له گه ل
 سه دو بیست پیاوو گاو مهر وه کو بازو جزیه و خاوه ، وه لپی
 خو ش بوومه وه و ژیانم بو گه رانده وه . . . هتد »

ستوونی سپیه م

« بو فراوان کردنی ولاتی وامهر ٤٠٠٠ کهس له کاشکاو
 ئه رومای (٢٤) له شکری خاتی یاخی ، به هیزیا نه وه شاره کانی
 سوبارتی نایابیان کرده وه ، بو رووی خوداوه ندی خو م
 ئاشور ههر که بیستیان هیرشم هیناوه ته وه ولاتی سوبارتی (٢٥)
 مه ردایه تیم وای لی کردن که له جهنگ لابه دن و بکه ونه سهر پیم
 له گه ل ده ست که وته کانیاندا و ١٢٠ گالیسکه و پیاوه کان به
 ها ولاتی خو م دانان »

تیگلات پلاسه ر پادشای به توانای سهر که وتوو زالبوو به
 سهر یاخیه کاندا به و هیزه ی تواناداری خوداوه ندی خو م ئاشور
 هیرشم برده ولاتی خاریاو (٢٦) ئه و له شکرانه ، که له زنجیره
 شاخه به رزه کانی ولاتی کورخی دا بلا و بوو بوونه وه و هیچ
 پادشایه ک رووی تی نه کردبوو خوداوه ند ئاشور فه رمانی دامی
 بو ئه و هیرشه . گالیسکه کان و جهنگاوه ره کانم کو کرده وه و
 گه یشتمه چیاکانی ئه دنی و ئیا (٢٧) که به نووکی خه نجه ر

ده چوینریت و ناگونجین بو ره تبوونی گالیسکه کانم ،
 گالیسکه کان نابزوین و لهویدا بهجی هیلران و له چیا سهخته کان
 رت بووم ، ولاتی کورخی هموو لهشکره پهرش و بلاوه کانی
 کو کردهوه ، و بو نهوهی به شهر چه کی تاقی بکاتهوه هاتمه
 چیا ی نازوتابجیس (۲۸) و لهو شوینه سهخته دا جهنگم کردو
 به هیلاکم هینان و تهرمه کانیانم له لوتکه ی چیاکاندا کو کردهوه
 له دوله کاندا پهرش و بلاو کردهوه به توندی لهو شارانه ، که
 له یاله کاندا بوون رت بووم نهو شارانه ی وولاتی خاریا که له
 خوارووی چیا ی ئیاو سویراو نه دنی و سیزو سه لغوو نه رزانیبوو
 ئوروسوو نه نیتکو (۲۹) بوون کردم نه وهوه هر چیان هه بوو لیم
 سه ندن و شاره کانم سووتاندو ویران کردو به ره و ولاتی نه داوس
 چووم خه لکه که له ترسی هیرشه تونده کهم خانوه کانیان سه
 جی هیشت به ره و چیا به رزه کان هه لاتن هه وه کو بالنده ، هیزی
 خوداوه ندم ئاشور به سه ریاندا سه رکهوت و باژو خاوه م سه
 سه ریاندا سه پاند .

ولاتی ساراوس و نه ماوس (۳۰) که له دیرزه مانه وه سه رشور
 نه بوون من وه کو شه پولی لافاو سه رکه تمه سه ریانو له سه
 چیا ی نه روما له گه ل لهشکره کانیاندا جهنگیم ...
 ولاتی ئینره و او داریا (۳۱) که یاخی بوون سه رکه تمه سه ریانو
 باژو خاوه م به سه ریاندا سه پانو وام کرد تکا له خوداوه ندم
 ئاشور بکه ن ... و سه رکهوتمه سه ر ولاتی موراتاس و
 ساراوس که له ئیوه راستی چیاکانی نه سانیه نه دهوما
 سه ختن (۳۲) ... «

ستوونی چوارهم

« و به مهزنی و توانای ئاشوری خوداوه ندم هیترشم
برده سهر ولاتی سوجی و کهرخی که سهریان بو خوداوه ندم
ئاشور شور نه کردبوو به ۶۰۰۰ سهربازی بلاخیم و لوخی و
ئه ریرجی و ئه لامونیه نمتی و له گه‌ل ولاتی کهرخی دوور ، له
چیاکانی کریخی (۳۳) ئه و ولاته سهخته و به رزه که به نووکی
شمشیر ده کات به سهر پی پی جهنگیم ، دام مرکاندن و
جهنگاوه ره کانیا نم به کومه له شیوو دۆله کانی ئه و چیا نه دا کوم
کرده وه و به خوینیان چیا کریخی وه کو خوری بویه کرا ،
په لاماری هموو ولاتی سوجی م دا و بیست و پینج خوداوه ند و
که‌ل و پهل و ئافره تیا نم ده ست که وت و هموو شاره کانیا نم
سووتاند و روخاند و ئه وانه له له شکر خویان رایان کرد و
که وتنه سهر پیم خه لاتی خومم پیان پیشان داو باژو خاوه م به
سهریاندا فهرز کرد و له گه‌ل ئه وانه ی تکاو خوازی له رووی
ئاشوری خوداوه ندم ده کهن حسیبم کردن »

له و روژانه دا به هیزی پیروزی خوداوه ندم ئاشور و به
خه لات و نعمه تی همیشه یی شاماش و به هوی خوداوه نده
مهز نه کانی دی یه وه که له ههر چوار ناوچه کاندایا به چاکه
فهرمان ره وایی ده کهن و کهس له جهنگ دا به سهریان دا زال ناییت و
هاوتاکیان نی یه ، ئاشوری خوداوه ند هانی دامه گز پادشایانی
دوور له قهراخی زه ریای به رزو (۳۴) له و ری سهخته نه ی تیدایه
که هیچ پادشایه ک بو سزادان نه یگرتوو نیه ته بهر له و روژانه دا

په ريسه وه ، چياکانی ئیلاما و نه مادانا و ئیلخیس و سه رابلی و
 ته رخونا و ته رکاخولی و کیدرا و ته رکانا ب و ئیلولا و خسترای و
 ساخیسمارا و ئوبرامیلی نه درونی و سولیانزی ئونوباناسی و
 سیسی (۳۵) سازده چای گه وره و نه و شوینانه که دهستی دهدا
 به رت بوونی گالیسکه کان و نه گهر دهستی نه دایه به ته ورو
 قازمه ی پاقر لی ری رت بووم و دار هه لکه و تووی چیاکانم بری و
 پردم بو رت بوونی له شکر م دروست کردو له رووباری فورات
 رت بووین ، پادشای ولاتی نیم و (۳۶) پادشای کونوبوو (۳۷)
 پادشای توالی و پادشای نه رزوجینی و پادشای کولیارزینی و
 پادشای سینیرینی و پادشای خیموا و پادشای بایتیری و پادشای
 ئیرام و پادشای سوروریا و پادشای نه باینی و پادشای نه داینی و
 پادشای کیرینی و پادشای بایا و پادشای ئوجینا و پادشای نازایا و
 پادشای نه بارسیونی و پادشای دایانی (۳۸) نه م هه موو بیست و سی
 پادشایه ی ولاتی نه یری له نیوه راستی ولاتیان دا گالیسکه و
 له شکری خوین کو کردبووه و بو داگیرساندننی جهنگ هاتبوونو
 به توندی هیزی چه کم لیم دان و له شکره که یانم پهرش و بلا و
 کرده وه و ته رمی مردوه کانیانم له دهشت و لوتکه ی چیاکان دا له
 شورهی شاره کانیان دا وه کو به ردی سه پان فریم دانه زهوی و له
 جهنگه که دا سه دو بیست گالیسکه م دهست که وت و که وتمه شوین
 شهست پادشای ولاتی نه یری (۳۹) که یارمه تی پادشاکانی دی یان
 دابوو تا ده گاته سه ر زه ریای به رزو قه لا کانیانم کرده وه . . هتد «

گەشتىك لە وولاتى كوردەوارى دا پيش سەرھەلدىنى زمانى كوردى

— چەرخى سەرگونى

ئەگەر چاويك بخشينىنە ئەم ئىوہ جوگرافى و كەسى يانەى رابوردوودا ، دەينىن لە توانادا نى يە دان بەوہدا بنىن ، كە ئەم ئىوانە ئىوى كوردى كۆن بن ، ئەگەرچى ئەمرۆش چەند ئىويكىان وەكو ئىوى شارەكانى (موش ، نەيرى ، پالو . . . ھتد) ھىشتا لە كوردستاندا ھەر باوہ ، بەلام لە زمانى كوردى دا ھىچ واتايەك ناگەيەنن .

ئەم راستىيە ، ئەوہ دەگەيەنيت ، كەوا ھۆزە كۆنەكانى نىشتەجىي چياكانى زاگروس و ناوچەكانى رۆژھەلاتى ئاسىي بچوك و رۆژئاواى ئىران و سەرۋوى ميزوپوتاميا ، كە ھىندىكىان بە رەگەز باپىرە گەورەى كوردەكانن بە زمايىك قسىيان كرددووە دوورە لە خىزانى زمانى كوردى ئەمرۆ و دەستەلاتدارىتى سىياسى ئەوتۆشيان نەبووہ ، كە بەرەنگارى ھىزى ئاشورىيەكان بكن لە چەرخى سەرگونى دا . بەلام لە ھەمان كاتدا بى گومان زمانى چىنى دەستەلاتدارى دەولەتى مېتانىي كۆن ، كە پىوہندىەكى لەگەل كوردى ئەمرۆدا ھەيە ، تىكەلاويەك و بايەخىكى ھەبووہ لەگەل زمانە ناوچەيىيەكانى ئەو وولاتەدا ، چ بە رىي كاريگەرى ھىزى گيانى ئايىنىيەوہ و چ بە ھىزى دەستەلاتدارى كۆنى سىياسى و كولتورەوہ بووييت .

ئەو تىكەلاوى زمانەوانىيەش لە ئىوہراستى ھەزارەى دووى پيش زايىن دا دەستى پى كردبووو لە سەدەى ھەشىتى پيش زايىن دا واى لى ھاتبوو كەوايەكيك وەكو (مېنەواس)

پادشای هالدیان که به زمانیکه ناوچهیی (هوری) دواوه ،
 شاریک له ناوچهی (توم) ، که کهوتبوه تیوان موش و نهخلاط ،
 دروست بکات و تیوی بنیت به (مینهواس کهرت) که بی گومان
 به کوردی ی نه مرۆ دهیته (مینهواس کرده) ، ئیستا تیوی ئەم
 شاره کوردیه له تورکیادا به پیی گورپین و کاریگهری
 زمانهوانی بوته (مهلاز گهرد) • بهم جوړه نه و کومه له نیوه
 توپونومیانهی پیش پلهی پهیداوونی زمانی کوردی له سهردهمی
 سه رگونی دا به روونو ئاشکرا له تابلۆ ئاشوری بهکاندا
 تو مارکراوه و گرنگی به کی زانستانهی له بواری جوگرافیای
 میژوویدا ههیه و لیره دا بو وینه ههندیکیان دهخینه بهرروو •

کیروری :

به پیی نه و ههواله تو مارکراوهی هیرسی (شالمانساری
 سییه م سالی ۸۵۶ پ.ز) و گهرانهوهی له چیاکانی زاگروسهوه
 به ره و دهشتهکانی ئاشور وای دهردهخات به ولاتی (کیروری) دا
 تی په رییت ، که به رامبه ر نه ربا - ئیلو (ههولیر) بووه • ئەم
 ناوچهیه له ههواله دا به روونی جی و شوینی دیارکراوه ، به لام
 به واتای (به رامبه ر نه ربا - ئیلو) مه به ست چیاکانی رۆژهه لاتی
 شاری ههولیر بووه •

له راستی دا (کیروری) کهوتبۆه خوارووی ناوچهیهک ،
 که له رۆژئاوای گۆمی وورمی دا به (گیلزانو) ناسرابوو ، له بهر
 ئەمه سپایزه ر دهلیت « کیروری نه و ناوچهیه بووه ، که کهوتبوه
 تیوان ههولیر و رواندز (۴۰) » واته دهشتی ههریر و چیاکانی
 سه فین و سپیلک و پیرمامی گرتبۆوه ، و نه و ناوچهیهی دواي

رواندز به (موساسیر) ناسرابوو ، له لایهن (هالدى) یه کانه وه شوینیکى پیروژ بووه وه به پى پیروباوه ری لویس لیقاین « سنووری موساسیر له (کیلهشین) هوه تا دى سیدهك بووه . له بهر ئەمه کیرووری نه گەشتبوه دهشته کانی خواری گۆمى وورمى ، به لام دۆله کانی رووبارى زى بچوکی گرتبۆوه ، چونکه ئەو ههواله له لایهن توکولتى - نینورتای دووهم تومارکراوه ، کاتیک به ره و خواره وهى ئەم ناوچه یه بۆته وه به رى شاخه کانی سه ر رووبارى زى بچوک په ر یوه ته وه (۴۱) » . ديسان ئاشور ناسربالی دووهم به م ریگه یه له ئاشوره وه به ره و (نومى) چۆته وه ، که له وانیه که وتبوه ناوچه ی کیرووری نزیك چیاى (ئیتینی) له ناوچه ی زاموادا ، که ناوچه یه که له لایهن پاشایانی ئاشور ربایه خه کی تایه تی پى دراوه و لیره دا به تایه ت باسی ده که م .

زاموا :

له راستى دا نیویکه پتر له هه ر نیویکی جوگرافى له تابلۆ ئاشورى یه کاندا تومارکراوه ، هۆی سه ره کی ئەم دیارده یه ش زۆر هیرش بردنه سه ری پاشایانی ئاشوره ، به تایه تی هیرشه کانی ئاشور ناسربالی دووهم . به م بۆنه یه وه هه والی میژویى و جوگرافى ئەم ناوچه یه پتر له ناوچه کانی دى ولاتى کوردده وارى رووتره ، که زوربه ی زۆرى ئەمرۆ له کوردستانى عیراق دایه (سوله یمانى و ده وروبه رى (۴۲)) . ئەم نیوه جوگرافى یه لای ئاشورى یه کان به سى شیوه تومارکراوه (زاموا ، مازاموا ، زامواشاییتانى) . له راستى دا پیشگری (ما) له بنه رته دا (مات) ه

که واتای ولات له نوسینی میخیدا گه یاندوه ، له بهر ئەمه
(ما-زاموا) واتای ولاتی زاموا ده گه یه نیت ، و هه ندیک جاریش
به (کور-زاموا) یا (عال کور - زاموا) واته زاموای چیا ی بلند
وهیا زاموای کویستانی بهرز تو مارکراوه .

نیوی (زاموا) یه کهم جار له تابلوکانی ئەده-نیراری
دووومدا دهینریت پاشان هه مان شیوه له لایه ن ئاشور ناسربالی
دووومه وه تو مارکراوه ، دوا به دوا ی ئەمانه سه رگونی دوومه و
ئه سه رحه دون باسیان کردوووه له کوتایی دا له نامه یه کی سه رده می
ئاشور بانپال ئەم نیوه دهینریت . نیوی (ما-زاموا) له لایه ن
تیگلات پلا سه ره وه تو مارکراوه ، که چی له لایه ن شالمانساری
سییه مه وه سالی ۸۵۵ پ. ز به شیوه ی (زاموا شاییتانی)
نووسراوه .

ئەم ناوچه یه به گشتی پاش په رینه وه ی چیا ی (کوللار) و
(بابیت) بووه و ته نها چیا یه کیش له خوار رووباری زی ی بچوک
ئه گه ر ئەمرۆ هه ییت هه ر چیا ی (بازیان) هه (بابیت) شاریک
بووه که وتبووه دهو رووبه ری ده ربه نده که یه وه . هه رچه نده
سپایزه ر ده لیت « مه به ست به (کوللار) هه ر هه مان شاخی
(کوللار) ی ئەمرۆ یه نزیك قه لا چوالان^(۴۳) » به لام لويس لیقاین
له گه ل ئەوه دا نی یه و ده لیت « به هیچ جوریک یه ک نین چونکه
هیچ ریگایه ک له ئاشوره به م چیا یه ره ت ناییت بو ئه وه ی
پاشایانی ئاشور بتوانن پی ی بگه نه (زاموا) ، له بهر ئەمه ته نها
شاخیك (کوللار) بوویت هه ر بازیانه^(۴۴) » . بی گو مان نیوه کان

یه کن (کوللار = کوللار) هەرچهنده گۆرینیك هاتۆته سەر جی و
شوینی زنجیره چیاکه ، بهلام (باییت) نیوی دهوله تیکه ، که له
دهوروبه ری بازیاندا پهیدا بووه و له بنه رهدا نیوی گوندیک
بووه له پال چیا (کوللار) دا ده ئه و رایه ی لویس لیقاین به چاو
جوگرافیای سوپایی له شوین خۆیه تی •

هەر له م ناوچه یه دا (زامواشاییتانی) سالی ۸۴۳ پ ۰ ژ
شالمانسار هیرشیک بر دۆته سەر شاری (بیرتو) و ئاشور
ناسربالی دووم پاش ئه وه ی له شاری (باییت) په ریوه ته وه ئه م
شاره ی گرتوه و شیوه ی (بیروتو) نیوه ی ده بات پاشان نیوی
شاری (بوناسی) نووسیوه ، که له تابلۆکه ی شالمانساری
سییه مدا به شیوه ی (بونایسی) تو مار کراوه ، هه روه ها ئه مه ی
دواییان شاری (ئیدی) داگیر ده کات ، که ئه مرۆ (گـردی
حه سانلو) ه له کوردستانی ئیراندا •

دانشتوانی (زاموا) به گشتی به (لولو-بی) نیویان
دهر کردبوو (۴۵) • به م جووره و به پیی تابلۆکانی شاری نوزی
(نزیك كهركوك) سه ره رای هه واله کانی پاشایانی ئاشور ،
ناوچه ی زاموا (یا ولاتی لولویان) که وتبوه ته نیشته ولاتی
(ئه راپخا) و به پیی لیکولینه وه جوگرافیه میژوو یه که ی لیقاین
» زاموا ده گه یشته هه ورامان و گۆمی (زریبار) و له سه ریشه وه
تا رووباری قه لآچوالان و له زابی بچوکه وه ده گه یشته دیالی و له
ناوچه ی (نامری) جیا ده بووه به ری هاشمار ، به م جـۆره
مه لبه ندی شارستانی ه تی ئه م ولاته ده شتی شاره زوری ئه مرۆ

بووه^(۴۶)»، بهلام له خوارهوه به پئی بیروباوهری سپایزه
« لولوه کان به ره و ههریمی هالمان له باشوری روژئاوادا فراوان
بوون تا نزیك (سهرپولزه هاوی) ئه مرۆ ، به لگهش بو ئه مه
نه خشه نووسراوه که ی ئانوبانیی پادشای لولویانه ، که له
سهردهمی (نارامسن) ی ئه که دی دا ئه و ناوچانه ی داگیر
کردوووه و له وهش ئه چیت سوودی له هیرشی کوتی یه کان به
سهر ئه که ددا وهر گرتییت^(۴۷) » .

پیوهندی لولوبی یان به ئاشوریان هیشتا ههر له سهرهتای
پهیدا بوونی دهولهتی ئه شور بووه و له وهش ئه چیت ، که
دامه زرینه رو پاشاکانی ئاشور له سه دهی ههژدهم و ههتا کو
ئه وانهی سه دهی نوژدهمیش له بنه رتدا لولوبی بوون ، وه کو
ئه داسی ، لوبهی ، بهزه ی ، لولای^(۴۸) .

سه بارهت به زمانی لولوبی یا زمانی دانشتوانی دی ولاتی
زاموا ههتا کو ئیستا ههر ئه و لی کوئینه وانیه ، که لایه ن
هوزینگ و سپایزه رو و چه ند که سی دی له سه رهتای سه دهی
بیسته مدا کراوه له بهر ده ستایه^(۴۹) . دیاکونوف چه ند زاراوه یه کی
لولوبی وه کو لار (چیا) و کین ، گین یا کینگ (دژ ، قه لا یا
شوینی نیشته جی) و ههروه ها کوتو (ئه سپ) ی عیلامی به هی
کوتی و میهرانیس ده زانییت به بی ده ست نیشان کردنی
سهرچاوه یه ک . (بروانه دیاکونوف ، میژووی ماده کان . ل ۱۳۸ ،
پهراویز ۴ چاپی روسی) .

بهلام ئاشکرایه که وا پاشگره کانی نیو له زمانی لولوبی داو
ههروه ها نیشانه ی کوم (ب،پ) وا ده گه یه نییت ، که نزیکایه تیه ک

له نيوان ئەم زمانه و زمانى عىلامى دا هه بووييت وه كو له نيوى
چياكانى هه ورامان (نيشپى) وچيائى پيره مه گرون (كينيا) •
ئەم پاشگراڤه له نيوى كه سيشدا ده پيينين و زور جاريش له نيوى
تويۆتۆمى دا ده رده كه ويّت •

له لايه كى ديه وه چيائى ئەزير - و (ئەزمر) و چيائى پاتير ،
له لهر و ده ربه ندى هه سمهر و ولاتى لاره و روبارى ئيديرو
شارى زه مري ، بارى گشتيان به پاشگري (ير ، رى) كو تايى
ديت و به ده گمهن تويۆك وه كو چيائى (سيمه كى) كه ئەمرۆ بوته
(سماقه) بهرچاوده كه ويّت • به جورىكى دى شارى ئوزى ،
بونه سى ، ميسو ، ئەرزيزو و ههروهها شارى هودون و چيائى
سوهنى و روبارى رهدانو و ههردوو روباره كهى زه بهن (زى)
گه وره و بچوك) و ناوچهى ههلمان هه موويان نيوى لولوبين •
له پال ئەمه شدا هه نديك جار و وشهى هورى له نيوى لولوبى دا
بهرچاو ده كه ويّت وه كو هه لسيندو ، په رسيندو ••• هتد (٥٠) •

جاربە جار هه نديك نيوى كه سى لولوبى بهرچاوده كه ويّت
كو تايى به (دبارا تيارا) هاتووه وه كو نيوى (كير تيارا) پادشاي
لاربوسا • ههروهها (نيكديارا) پادشاي ئيدى ، كه له هه مان
جووره و له لايه ن شالمانسارى سييه مه وه سالى ٨٥٥ پ • ز
باس كراوه ، وه (ميكديارا) پادشاي سونباى ، كه له لايه ن
شه مشى ئەدهدى پينجه مه وه باس كراوه • ولاتى (سونباى) ش
هه ر هه مان ئەو (سومبى) يه يه كه سه رگونى دووه م باسى
كردووه (٤١) •

سپایزه ر دهلیت « کهوا شاره کانی (بیروتو ، له گه له گه)
 کهوتبوونه نیوان زنجیره شاخه کانی بازیانو بهره نندداغ ...
 ههروهها شاره کانی (بونایس ، لاربوسا ، باره) له روژئاوا ،
 باکور ، باشوری روژئاوای نیسیر بوون • وه شاری
 (دورلولومی) له باشوری روژهه لاتی (باره) و (ئارا کدی)
 بووه له چپای بنگردی نزیك موان^(۵۲) « واته سپایزه ر دهیه ویت
 بلیت ، کهوا ناوهندی ولاتی زاموا دهوروبه ری شاری ههلبجهی
 ئەمرۆ بووه • بهم جووره ولاتی زاموا کهوتبووه نیوان ولاتی
 (کیرووری) له باکورد او ولاتی (نامری و هاشمار) له باشورد او
 (ئالابریا) له روژهه لاتدا و (ئارپخا) له روژئاوادا •

نامری :

له پال ئیوی کیرووری و زاموا ، ئیوی ولاتی (نامری)
 زۆرجار له سه رچاوه ئاشوری یه كاندا توومار کراوه و له لایه ن زۆر
 که سه وه هه وڵ دراوه جی وشوینی دیار بکریت^(۵۳) • تامری
 له گه ل شیوه کۆنه کانی (نامار ، ناوار) میژوو یه کی دوورودریژی
 هه یه ، ئیوه که له سه رده می سه ره تای شاری (ئەکه د) دا
 توومار کراوه تا سه رده می دوایی حوکمرانی ئاشوری یه کان
 ماوه^(۵۴) • به لام هه ندیک جار ئەم ولاته به ولاتی (کاشی) یه کان
 ده ناسریت و^(۵۵) زۆربه ی هه واله کانی ئەم ولاته له تابلۆ نوێکانی
 ئاشوردا ده بینرین ، که به پێی ئەم هه واله نه کهوتبووه خوار
 زئی بچوک پاش ولاتی (زاموا) •

شالمانساری سییه م (سالی ۸۳۵ پ. ز) پاش ئەوه ی زئی
 بچوکی په ریوه ته وه و له چپای (هاشیمور) ره ت بووه گه یشتوته

ههريئى (نامار) • جى وشوئىنى (هاشيمور) ديسان له لايهن
شه مشى ئەدەدى پىنجه م روون كراو تەووه كاتىك چياى (ئىيه)
- حميرىن - بريوه و هيرشى بردۆتە سەر بابل (۵۶) •

بەم جووره (نامار) دەيىت له دەورو بەرى روبارى سيروان-
دياله نزيك چياى حيميرىن بوويىت • ئەم ولاتە تاكو سەردەمى
شالمانسار ، ميرنشينيكى سەربەخۆ بووه ، كه چى ئەراپخا
بەشيك بووه له ئيمپراتورىتى ئاشور • له هيرشى دووه مى
سەنحاريب دا كاشى يەكانى چياكان له گەل (يامويگالى) يەكان ،
پاش گويزرانەوويان بەدەست ئاشورى يەكان ، له شارەكانى
ولاتى نامرى دا (شارى هاردشپى و شارى بيت كوباتتى) نزيك
روبارى ديهاله جى نشين كرانو و خراڤه ژير چاوديرى حاكىمى ولاتى
ئارپخادا ، كه سەر بە ئاشورى يەكان بووه • هەندىك جارىش له
سەردەمى سەرگونى دا حاكىمى (لوللومى) واتە (زاموا) حوكمى
نامارى كردوه (۵۷) ، وه له دوو پارچه نووسراوى شـارى
(مارى) دا هەوالى سەرۆكى ئەم ولاتە ، كه ژنيك بووه بەئىوى
(ناوارتيوم) توومار كراوه و هيزىكى له دە هەزار (كوتى) بوو
جەنگ كو كردۆتەوه •

له لايەكى دى يەوه ولاتى (ئەراپخا) كه وتبووه سەر ووى
چياى حيميرىن واتە باكورى ولاتى (نامرى) و ورووبارى ديهاله
ئەم ولاتەى له ولاتى (هالمان - ئيالمان - ئارمان - هەلبەن -
ئەلوهند) جيا كردبووه • له باشورىش ولاتى ئاراپخا دە گەيشته
زىى بچوك و له روژهه لاتيشه وه پالى دابوه ولاتى زاموا •

ئەلابرىيا :

ولائى (ئەلابرىيا) كەوتبۇە خوارووى رۆژئاواى گۆمى
(وورمى) لەسەر سەرچاوەكانى روبرارى زىى بچوك و ئەو
ناوچانەى سەررووى رۆژھەلاى زاموا بەو نىوہ ناسرابوونو
ئەمرۆ ناوچەكانى شارى (سنە) و بەشەكانى خوارووى و
رۆژئاواى بەشەكى گەورەى ئەلابرىيا بوونو جار بەجار
پادشابانى ئاشور بەرىي پىنجوين و گۆمى زرىبار روويان
تچكردووه .

پلەى بوژانەوہى بناغەكانى زمانى كوردى

تیشكىك لە سەر زمانەكانى پيش كوردى

ئەگەر مېژووى ولائى كوردەوارى سەرانسەر پيشكىن ،
دەتوانىن بە گشتى ھەر لە ھەزارەى يەكەمى پيش زابىندا
ئەنجامى ئەو گۆرىنە زمانەوانى يە بەدى بکەين ، كە بەرەبەرە لە
چەند شىوہ زمانىكى بنەرەتى ، كەم كەلەپورى نووسراوى
بەجى ھيشتوو ، بەرەو زمانىكى يەكگرتووى خاوەن چەند
سەرچاوە نووسراوئىكى رىك و پىك ھەنگاوى ھاويشتوہ .

شىوہ زمانەكانى پيش ئەم پلە يە (ھورى ، كوتى ، لولوبى
تەنانەت كاسيش) ھەرچەندە كۆمەلىك دياردەى زمانەوانى
ھاوبەشيان لەناو خۆياندا ھەبووہو كۆمەلىك ووشەو رستەيان
شى كراوہتەوہ و لەبەر دەستايە بەلام دوو دياردەى گرنكى ئالۆز
تاكو ئىستا روونە كراوہتەوہ :

۱ - ئايا ھەريەكە لەو شىوہ زمانانە زمانىكى سەر بەخۆ بوون ،
يا ھەموويان سەر بە زمانىكى يەكگرتووى تايبەتىن و
رۆژگار لە يەك دوورى خستوونەتەوہ ؟

۲ - ئەم شېۋە زامانە ئايا چ كەلەپورئىكى زامانە وانيان لـ
زامانە كانى ئەمرۆى سەرۋوى مېزوپوتاميا ، بەتايىبەتى لـ
كوردى دا ، بەجى ھېشتووہ ؟

دەربارەى پرسىياري يەكەم ، لەم زامانە دا ئەو ئىو رستانە
كە بە نووسراوى بۆمان ماونەتەوہ راستىيەك دەردەخەن كـ
پىۋەندىيەكى زامانە وانى روونو ئاشكرا لەناو ئەم زامانەى
زاگروس و كوردستانە دا ھەبووہ بەلام جياوازىيەك لە ھەندىك
جۆرى بىرى ئايىنى دا جىاي كەردبوونەوہ • لە سەرەتاي ھەزارەى
دووى پىش زايىن دا كوچەرانى (ھىندو - ئاوروپايى زوبان) لە
ناويان دا بلاوبوونەتەوہو لەپال سەدەھا ووشەى ھاوبەش چەند
ژمارەيەكى خوداۋەندانو جۆرى بىرى ئايىنى يەكگرتوو لـ
ناويان دا پەيدا بووہو ئەم دياردەيەش دەتوانرئىت لە نووسراۋە كانى
دەولەتى مېتانيا تا كاردونىاش دا بەدى بكرئىت ، تا واى لى دئىت لە
سەرەتاي ھەزارەى يەكى پىش زايىن دا جۆرە ووشەو ئىۋى
كەسى و رستە پەيدا بئىت و ئەمرۆ پىۋەندىيەكى پتەوى لەگەل
زمانى كوردى دا پەيدا بكات بەم جۆرەش دەتوانرئىن بە بناخەى
سەرەتايى ئەم زامانە بناسرئىن •

لە ۋەلام دانەوہى پرسىياري دووہم دا دەيئىت ئەوہ بووترئىت
كەوا ئەگەر دەست كرايئىت بەلى كوئىنەوہى زامانە قەوقازى يە كانى
ئەم سەردەمە (ۋەكو ئەرمەنى و چەركەسى و گورچى و زامانە كانى
دى داگستان) و ھەول درايئىت بۆ پەيدا كەردنى چەند پىۋەندىيەكى
ئىتەمۆلۆژى ئىوان ئەم زامانەو زامانە كوئە كانى سەرۋوى

میزوپوتامیا و رۆژهه لاتی ئاسیای بچوک (وه کو ئورارتو ، هالدى ، هورى ... هتد) دا ، به لام به داخه وه هه تاكو ئیستا ئەم هه وه له گه ل زمانى كوردى دا نه دراوه . له بهر ئەمەيشه ههچ پيوه ندىه كى زمانه وانى نيوان كوردى و ئەو زمانانهى ههزارهى سى و دووى پيش زايين دا به ديار نه كه وتوووه ، ده يت ئەو زمانه فراوانهى هورى و كوتى ولولوبى به ، كه له كۆن دا زمانى خهلكى هه موو كوردستان بووه چۆن له ناو كوردى دا توایته وه و چ كه له پورتكى زمانه وانى خۆى تیدا به جى هيشتیت ؟

لیره دا ته نها ده توانم هه ر ئەوه نده بليم ، كه زۆربهى ئەو كه له پوره كۆنه له ئيوى توپونومى چهند ناوچهى به كسى كوردستان دا ماوه ته وه جياوازيه كى كه م له ئيوه كان دا دياره ئەمه له پال ئيوى ئەو پاشايانهى كوتى ولاتى سومهرو ئەكه دو و چهند پادشايه كى ناوچهى لولوبيان و ههروه ها له پال پاشماوه به كى زمانى هورى كه باشى به جى ماوه .

به گشتى چهند جوره ئيويك له مانه به پاشگرى (-ك ، -ر ، -س ، -ن) له ولاتى (زاموا) دا بهرچاو كه وتوووه وه كو زنجيره شاخه كانى (سيم - هكى) كه ئەمرۆ به (سوماقه) ئيوداره ، ههروه ها چيائى (ئەز-يرو) كه (ئەزمر) ي ئەمرۆيه . به هه مان جور چيائى له لهر و كولدار ، با-تيرو رووبارى ئيدير و شاره كانى زه م-رى و با-رى ، ولاتى لا-ره و ده ربه ندى هه شم-ار و شارى ئوزى ، بايت ، بوناسى ، ميسو ، ئەرزيزو ههروه ها هودون و چيائى سوهنى و رووبارى رهدانو له ولاتى هه له ن دا (حلوان / ئەلوهن) دا . وه ئەو شارهى ولاتى زاموا كه

به (ئەتلیله) نیوبانگی دەرکردبوو و دژی ئاشور ناصربال
 شەرتکی بەرپاکردبوو پاشان نیویان گۆری به (دور-ئاشور)
 له نامەیهکی پادشای میتانی (ساوششەتار) دا که بۆ حاکمی
 ئەراپخای ناردبوو نیوی ئەم شاره بەشیوهی (ئەتلیله)
 تومارکردبوو^(۵۸) . بەلام وا دیاره نیوی روباری دیاله (سیروان)
 که لهو سەردەمەدا (تورنات) بووه ئیستا گۆراوه بـه
 (تانجەرو) که لقیکی ئەو روبارهیه و ئەم جۆره نیوه له زمانی
 هوری دا بەدیاردەکهوئیت^(۵۹) . وه چیاکانی ههورامان به شیوهی
 (نیش-پی) ناسراوه و نیوی هەردوو زی وا دیاره دەگەریتەوه
 ئەو زمانه ناوچەیییه که به لولوبی دەنگی داووتەوه و به شیوهی
 (زە-هەب) و پاشگریکی ئەو زمانه ی هاتۆتەسەر (ان) و بۆتە
 (زەبان) . بەپێی بیروباوەری سپایزەر « نیوی پادشایانی
 ئاشور له سەدهی هەژدەم و نۆزدەمی پیش زاین دا : ئەداسی ،
 لوبەیی ، بەزەیی ، لوللای دەپیت له بنەرەتدا لولوبی بووبن^(۶۰) »
 هەروەها له هەمان سەردەمدا نیو لەچەشینی (هوننونی و
 تاردوننی و ئاننوبانینی) وه کو نیوی پادشای ناوچەیی لولوبیان
 له چیاکانی زاگروس دا بەر چاو دەکهوت ، بەلام کۆمهلیک نیوی
 پاشایانی کوتیان له سومهرو ئەکه ددا وه کو (ئیمتا ، ئینگیشوش ،
 سەرله گەب ، شولمی ، ئیلولومیش ، ئنیمه به گیش ، ئیگیشەوش ،
 ئیهرله گەب ، ئیبه تی ، کوروم ، خەیلکین ، [له ئی] ره بوم ،
 ئیراروم ، ئییرانوم ، خەبلوم ، پوزور - سوئین ، ئیهرله گەنده ،
 سیوم ، تیریکان^(۶۱)) هەردیسان بەشیکن لهو زمانه گشتیانەیی
 کۆنی ولاتی کوردهواریه که پیوهندیه کهی له گەل کوردیدا

هیشتا روون نه بوتهوه له م نیوانه دا نهوهی سرنج راده کیشیت
 برگهی (ئیم، ئین، ئیلو، ئنیم، ئیگی، ئیه رله، ئیبه، ئیرا،
 ئیرا) یه ، که هه موویان به (ئی-) دهست پی ده کهن و پیشگریکی
 یاوه له نیوی کهسی دا ، که چی پیتی (ش) پاشگریکی دیاره له
 نیوه کانی دی دا وه کو (ئینگیشوش ، ئیلولومیش ، ئنیمه به کیش ،
 ئنیمه به کیش ، ئیگیشهوش ... هتد) ، وه له هه مان سه رده م دا
 نیوی پادشای ولاتی هامازی (هه ده نیش) بووه ، که له هه مان
 جوړه نیوه به شیوه یه کی گشتی ئه م پاشگره وا دیاره هه ر
 هه مان پاشگره که له نیوه کاسی یه کان دا به شیوه ی (اش)
 ده رده که ویت وه کو (گانداش ، کاشتلیاش ، کاردونیاش ،
 توپیلیاش ... هتد) ، به لام له زمانی (هالدی) دا ، که له
 بنه رتدا (هوری) یه ئه م (س ، ش) یه ده یته نیشانه ی کهسی
 سییه م له رسته ی کرداری دا و شیوه ی کومی (ی [نا]) یه به لام
 له نیوی کهسی دا نه و پیتته ده رنا که ویت وه کو (کیلی تیشوپ ،
 کالی تیشوپ ، ئیرروپی ... هتد) .

لیره دا به پیویستی ده زانم هه ندیک پیشگر له چه ند
 ووشه یه کی هوری دا ، که شیوه ی کرداری هه یه روون بکه مه وه
 وه کو (هاش ، اک ، ار ، ئیهللی یان ئیله ی ، تیهی ، ئیتهی ، ئوئا ،
 گیلی ، گیل) ئه م جوړه پیشگرانه له م نیوانه ی خواره وه دا
 به رچاوده کهون :

آر - راپخا Arraphe نیوی شاره و شیوه ی نوی
 (عه رفه) یه له که رکو کدا .

• نیوی شاره	• آر - اکدی
• نیوی شاره و شیوهی نوی	• آر/آور - یلوم
• (نه ریل) ه	
• نیوی رووباره	• آر/آر - زوهینا
• نیوی ولاته (دهولهته) شیوهی نوی	• آور - ئارتو
• (ئارات) ه	
• نیوی کهسیه	• ئیہلی - تیشوپ
• نیوی کهسیه	• ئیہلی - پ - تیللا
• نیوی کهسیه	• تیہی - پ - تیللا
• نیوی کهسیه	• ئیشپ - شارری
• نیوی کهسیه	• ئوٹا - پ تای
• نیوی کهسیه	• ئیش - ن - نامار
• نیوی کهسیه	• گیلی - پ - شاررو
• نیوی کهسیه	• گیل - تیشوپ

له لایه کی تره وه له زۆر ئیودا ئەم برگانه دەیینین :

(ئیوری یان ئیروی ، تیللا ، تیشوپ ، هیپا/خیپا) له نامە
 (توشراتتا) ی میتانی دا ووشه (ئیوری) واتای (پادشا)
 ده گەیینیت ، که دەلیت :

« نیممۆریاش کور میچیری - وه - نی - ش » واتە
 (پادشای ولاتی میسر^(٦٢)) • ئەم ووشهیه له تابلۆکانی که رکوکدا

به شیوهی (ئیروی) بهرچاوده که ویت به لام له عیلامی دا وه کو
 (هوریا) و له کاسی دا (هاربا) به واتای (گهوره ، پایه بهرز)
 به کارهاتوووه و لهم جووره تیوانه دا بهرچاو ده که ویت وه کو
 (ئیروی - شارری ، هوربا - تیللا) • گومانیش له وه دا نی یه
 که (تیشوپ و هییا) دوو خوداوهندی ناسراوی گهلانی سهرووی
 میزو پوتامیان و له بهشی چوارهمی ئەم کتیبه دا ده رکهوت که نیوی
 نیفه ریتی له راستی دا (تادوهییا) یه و خهلکی ولاتی میتانیا بووه •

سه ره له لدانی بنچینه کانی زمانی کوردی

له ههزارهی دووی پیش زاین دا ، ههروه کو له مه و بهر
 باس کرا ، کوچه رانی هیندو - ئاوروپایی لهم ولاته ی
 کورده واری و چیاکانی زاگروس دا جی گیربوون و ژماره یه کی
 باش له واژه و وشه کانیان لای میتانیان و کاسیان دا بهرچاو -
 که و تووه و به هه مان جو ره گی ئاینی و میلی خویان لهم هه ریمه دا
 چه سپاندوه • له گهل ئەمه شدا دانشتوووه کونه کان تاوه کو
 ناوه راستی ههزارهی یه کی پیش زاین دابونه ریتی و نیو
 زمان و ئاینی خویان پاراستوووه و پله به پله و له ژیر کاریگه ری
 شه پۆلی کوچه رانی (مادو سه کهس و کیمیری دا) له سه ره تایی
 ههزارهی یه که می پیش زاین دا ئەو دیاردانه به ره و کزی و گورین
 بوون و لهم سه رده مه دا ئەو کاره ساتانه ری یان خوش کردوه ،
 به تیکه لاوی شیوه کونه کانی میتانی له گهل شیوه کانی ئەم
 کوچه ره نوی یانه ، بو پهیدا بوونی زمانیکی هاو بهشی بو گشت
 دانشتوانی هه ریمه که ، و بی گومان ده شی ئەو پله یه به پله ی

سه ره تايي زمانى كوردى بزانييت ، چونكه نهو ئيوه كهسى و
 توپونومى و نه ئونومى (ئيوه هوزان) ه كه له تابلوى پادشايانى
 ئاشوردا به ديارده كهون ، نه مرؤ بيچگه له كوردى هيچ زمانىكى
 دى نى به لهو ههريمه دا خاوهنى نهو كه له پوره زمانه وانى و
 ميژوو به دهوله مندهى نهم دانشتوو انه بيت ، كه زوربهى زورى
 نه مرؤ له كوردى دا به شيوه يه كى پيشكه وتوو به كاردين .

زانينى نهم گوپينه زمانه وانى بهى ههزارهى دوو به كى
 پيش زابينه له كوردستان و چياكانى زاگروس دا نه نجامسى
 لى كوئيه وه به كى زانستانه نى به ، بهلكو له مه دا پشت به
 نووسراوه ميخى يانه به ستراره ، كه هه ر له كوئايى ههزارهى
 چواري پيش زابين له ولاتى سومه ردا سه رى هه لدا وه وه له
 ئيمپراتورى ئاشوردا به فراوانى به كار هاتوو . له بهر نه وهى ،
 كه خويندنى نووسينى ميخى هه نديك گيروگرفتى هه به به
 تاييه تى له دابهش كردنى دهنگه كانى ووشه له رسته دا ، سه ره راي
 نه وهى كه هه موو نهو ئيوه به زمانه به زمانىكى جودا وه كو ئاشورى يا
 بابلى نووسراوه كه له خيزانيكى دى زمانه وانى به دوورن له
 كومه لى هيندو - ئاوروپايى به كان ، كومه لىك جياوازيان له
 توماركردنى دهنگه كانى ئيوه كاندا دروست كردوو وه خراونه ته
 قالبى ياساى زمانه وانى ئاشورى و نه كه دى . له م باسه دا لا
 ناكه مه لاي هوى نهو جياوازه زمانه وانى به گشتيانه ي پيست و
 دهنگه كان ، به لام به پيى توانا شيوه ي راستى نهو ئيوه تومار
 ده كه م كه خاوهنى نهو زمانه به راستى به كاريان هيناوه و نه مرؤ له
 كوردى دا هه نديك پيش كه وتوون و به جورىكى دى به كاردين .

تیویک وەکو (ئوکسەتەر ، ئەواکسەتەر) که دە گەریتەو
 سەدەدی هەشتی پیش زاین و لە یستونیشدا تو مارکراو ، لە
 تیکستی ئە کەدی دا لە سەدەدی هەفتەمدا بە شیوەی (ئومە کشتەر)
 تو مارکراو و لە ئیرانی دا بۆتە (هەقەخسترا (۶۳)) • بە هەمان
 جۆر (ساتەرپەنو) لە ئاشوری دا بە شیوەی (شتیرپەرنە) و لە
 ئیرانی دا وەکو (خستراپەنە) یا (چترافەرنە) دە بینریت • برگە
 (فەرنە) هەر وەکو بنقینست و براندنشتاین

(Brandenstein, 1964, 118)

دەلین ووشە یەکی مادی یە که لە فارسی نووی دا
 بۆتە (فەر) و لە ئوسیتینی دا (فەرن) و لە سوگدی دا (پەرن) و
 لە خوتەنی و ساکی دا (فارە) • لە بەر ئەمە دیاکونوف وای دە بینیت
 که ئەم ووشە یە ووشە یەکی مادی یە و چۆتە ناو زمانانی دی
 ئیرانی یەو (دیاکونوف ۱۹۵۶ ، ل ۳۷۴) • ئەم ووشە یە لـ
 کوردی دا تەنها لە ووشە ی (بی فەر و بەد فەر) بە جی ماو کـ
 و اتاکە ی (بی خیر) ه لە لایەکی دی یەو ئەم ووشە یە لە ئیرانی دا
 شیوە ی (هوەرنە) هەبوو و لە ئاقیستادا (خوەرەنە) پاشان
 بۆتە (خوراه) و لە کوردی دا شیوە ی (خۆر) ی وەر گرتوو •
 دەر بارە ی ئەم بابە تە زمانەوانی یە دیاکونوف دە لیت « پیویستە
 بزاین که سەرزەمینی ماد (لە راستی دا کوردستان ... ج . ر)
 لە سەدە کانی هەوتەم و شەشەمی پیش زاین دا سەرچاوە یە ک بوو ،
 که هۆشیاری ئایینی و فەلسەفە لەو یۆه بلاوہی کردوو ، مە بەست
 لەم قسە یەش ووشە ی (فەرنە) یە • ئەم ووشە یە که لە گـ
 ووشە ی ئیرانی دا (هور huar) واتە خۆر یا رۆژ لە یـ

ریشه‌ن له رووی سه‌رنجانه‌وه له زمانه جور به‌جوره ئیرانی به‌کانا
گیرۆدهی گۆرین بووه» •

هه‌روه‌ها دیاکونوف ده‌لیت « ئاشوری به‌کان له سه‌ده‌ی
هه‌شته‌می پیش زاینی دا ئه‌و ووشه‌یان به‌ شیوه‌ی (په‌رنه ، په‌رنه)
وه‌رگرتوووه ••• ئه‌م روداووه لای سکیشی به‌کانی که‌ناری ده‌ریای
ره‌ش دا به‌ شیوه‌ی (فه‌رنه) باوبوووه « بروانه (دیاکونوف ،
هه‌مان سه‌رچاووه‌ی پیشوو ۳۷۳ ، ۳۷۴ له چاپی روسی) •
وه‌روه‌ها ووشه‌ی دی وه‌کو ئه‌رتا (ئه‌رد) و خشاثره •• هتد
وه‌کو ئه‌بایف ده‌لیت له زمانی مادی به‌وه که‌وتۆته سه‌ر زاری
سکیشی به‌کان کاتیک له میدیادا گوزه‌رانی یان کردوووه و اتای ئه‌م
زاراوانه که هیشتا هه‌ر له ئوسیتینی دا هه‌ر ماوه‌و (ئاشتی -
هیسینی) و (سه‌رکه‌وتن) و (سویند) و (هیزی جادویی) و
(هیزی) و (ئازایه‌تی) ده‌گه‌یه‌نن • بروانه :

Abaev. V.I., Osetinskii yazik i Folklor, I. M - L1949, str.
71.

له‌لایه‌کی دیه‌وه ته‌ماشاده‌که‌ین له تیکسته بابلی به‌کان دا
پاشگریک وه‌کو (ئیندرا) ش زۆر جار له هه‌زاره‌ی دووی پیش
زاین دا به‌ شیوه‌ی (ئیندار ، ئیندارا) ده‌بینریت ، ئه‌و نازنیوه
میتانی به‌ی (پارساشاته‌ر ، ساوششاته‌ر) که به (ساته‌ر ،
ششاته‌ر) کۆتایی هاتوووه له زمانی مادی و هه‌خامه‌نشی دا ئه‌م
کۆتاییه بوته (خشاترا) واته (پادشا) که له بنه‌ره‌ت دا
(خشایشیا ، پادخشایشیا) سه‌رچاووه‌ی ئه‌م زاراوه‌یه ، له دوایشدا
شیوه‌ی (کساثره ، کساترا ، کسارک ، کسیرک ، کیسری ، که‌یسه‌ر ،

قهيسەر ۰۰۰ هتد) پەيدا کردووہ کہ لە ئاشوری دا بەرامبەری
 (شارو) بووہ ۰ برگەي (ساتار ، شەتار ، شاتەر) لە میتانی داو
 (شـاـثـرا ، خـشـثـرا ۰۰۰ هتد) لە ئیرانی دا چ پاشگر
 ییت یا پیشگر ئەمرۆ لە کوردی دا زۆر گۆراوہ و بۆتە
 (پادشا / یاد - خشا / یاد - خشاٹیا) ، کہ چی ئیویک
 وەکو (پەری زاتیدە) بۆتە (پەری زادە) و زۆر لە کوردی دا
 گۆرانی بەسەردانە هاتووہ بەلام لە نوسراوہ بابلی بەکان دا ئەم
 ئیوہ بە شیوہی (پوروشاتیش ، پوروشاتو ، پورشاتو ۰۰۰ هتد)
 توومارکراوہو (٦٤) گۆرینە کہ فراوانترە و دیارە ۰

دیسان هەر لە نوسراوہ کانی بیستون دا ئیوی سەرۆکی هۆزی
 (ئەساگارتیا) ی ماد (چیثران تاخما) کہ لە ناوچەي هەولێردا
 بەرھەلستی دارای هەخامەنشی کردووہ ، بە ئەکەدی لە هەمان
 نوسراودا (دیری ٦١ ، ٦٢) بە شیوہی (شیتیراقتاخمو ،
 شیتیراقتاخما) بەرچاودە کہ ویت و دەنگی (س) لە ئیوی
 هۆزە کہ شدا بە دەنگی (ز) گۆراوہ و ئیوہ کہ بۆتە (زیگیرتو ،
 زیگیرتو) ، بە هەمان جۆر ئیوی قەلای (سردەککە) بە شیوہی
 (زردیہ کہ) دەگوریت ، کہ ئەمرۆ لە کوردی دا بۆتە (زەردک) ۰

لە لایەکی دی یەوہ ئەگەر دەنگی (ه) لە ئیوی شاری
 (هەگمەتانه) واتە هەمەدان دا بە دەنگی (أ) گۆراییت و لە
 نوسراوہ کانی نابونائیددا بە شیوہی (ئەگامتانو) دەرکەوتییت ،
 ئەمە نەبۆتە یاسایەکی تاییەتی لەم گۆرینەدا ، چونکە ئیوی
 هوەرداتە کہ لە ئاریایی دا سوارداتە (هوەرداتە) یە واتە خۆرداد

گۆراوه به (خومهرداتو ، خورداتو خورماتو) و جار به جاریش
(ئومرداتو) • بۆ بنه رته تی ئەم ووشه یه پروانه :

[Herzfeld E., Zoroaster and, His World, Vol. II,
Princeton 1947, p 722

له سه ده ی ههفته می پیش زاین دا له کوردستان دا هۆزانی
سه کهس (سکیث) په یدا بوون و پاشان هۆزانی (کیمیری) که
له بنه رته دا کوچهرانی ناوچه کانی باکوری زه ریای رهش بوونوه
له ده ربه نده کانی چپای قه و قازیا په ریونه ته وه و ، له سه رده می
سه رگونی دووه می ئاشوردا بۆ یه کهم جار تیویان له نووسراوه
میخی یه کان دا بهرچاوده که ویت که له ناوچه کانی باکوری
رۆژه لاتی (ئورارتو) دا گوزه رانیان کردووه • به پیسی
سه رچاوه یونانی یه کان واده رکه وتوووه ، که ئەم هوزانه هیشتا
له ده شته کانی خوارووی روسیای ئەمرۆ هه ر به چه ند شیوه یه کی
زمانی هیندو - ئیرانی دواون ، سه ره رای ئەوه ی نووسراوه کانی
ئاشور ئەم راستی یه له کوردستان دا ده رده خات (٦٥) • وه پیش
ئەم سه رده مه به هیچ جۆریک تیوی ئەم هۆزانه له کوردستان دا
به ده رناکه ون به لام له هه مان سه رده م دا هۆزانی ماد هیزیکی
یه کگرتووی رامیاری یان له رۆژه لاتی کوردستان دا پیکه وه
نابوو پله به پلهش کوچهره کانیان له ناوچه کانی دی کوردستان دا
به ره و رۆژئاوا ده بوونه وه له باکوریشدا ده وله تی ئورارتو ئەوه
کوچ کردنه ی هۆزانی کیمیری و هه ندیکیش ساکه کان (سه کهس)
له ویوه بۆ باشور یاخود بۆ ده ور و به ری گۆمی وورمی
راگرتبوو ، له بهر ئەمه له هیرشه که ی سه رگونی دووه م دا سالی

۷۱۴ پ. ز. بۆ ئەم ناوچانە بە هیچ جۆریك ئىوى ئەم ھۆزانە
تۆمار نەكراوہ . پاش ئەم سەردەمە ، واتە لە سەدەى ھەفتى پىش
زايىن دا (پادشايەتى ماد) دىتە كايەوہو رىگاي ئەم ھىزە
راميارى يەوہ شىوہ كانى زمانى ماد لە كوردستان دا بلاودەيىتەوہ .
بەم جۆرہ ئەو دامر كاندنو جى خووش كرددنە زمانەوانى يە
مەزنە كەى ھەزارەى يەكى پىش زايىن لە كۆمەلىك زمانە
ناوچەيى كانى كوردستان لە گەل زمانى كۆچەرہ ھىندو -
ئىرانى كان دا وبوژانەوہى زمانى كوردى لە كۆتايى دا ، بەرىگاو
و كاريگەرى سى زمانى سەر بە يەك خىزان ھاتۆتە كايەوہ

يەكەم پاشماوہى زمانى چىنى دەستەلاتدارى دەولەتى
مىتانىايە و دووہم بە بلاوبوونەوہى ھۆزانى سەكەس و كىمىرى لە
باشورى كوردستان دا ، وسىيەم پەيدا بوونى ئىمپراتورىتى
مادەكانە ، ئەگەر ئەوہ بەيىنەوہ ياد ، كەوا (ماد) بۆ يەكەم جار
ئىوى چەند كۆمەلىكى كۆچەرى ناوچەى تارانى ئەمرۆ بووہو
لە سالى بيست و چوارەمى حوكمى شالمانەسارى ئاشورى دا
(۸۳۶ پ. ز) بۆ يەكەم جار ھەواليان تومار كراوہ (۶۶) ، كە
ھىشتا لە كوردستان و چياكانى زاگروس دا بەدەرنەكەوتبوون .
ھەر وہا ھۆزانى سكىث (سەكەس) و كىمىرى تا كۆتايى
سەدەى ھەشتەم لەم ھەرىمەدا پەيدانەبووبوون . بەم جۆرہ
دەيىت ھەندىك لەو ئىوہ تۆپۆتۆمى و كەسى يانەى سەرۆك ھۆزان
لە كوردستان دا ، كە لە پىش ئەم سەدانەدا لەلايەن ئاشورىانەوہ
تۆمار كرابوونو بە روالەت دەگەرىنەوہ ھەمان خىزانى زمانە
ھىندوئىرانى يەكان ، يىجگە لە زمانى مىتانىان پاشماوہى زمانىكى

دی نین • له بهر ئەم دیاردهی نزیکیه تی به یه وا ده زانریت ، که هۆزه کانی ماد ، پیش په یدابوونی ئیمپراتوریتی میدیا به چه ند سه ده یه ك له کوردستان دا بلا بوونه ته وه (٦٧) • که چی هه تا دیا کونوف دان به وه دا ده ئیت ، که له ئیران دا کاتیک زمانسی ئیرانی ره گهزه کانی دی داپۆش—ییوو ، به لام زمانه کانی دی ناوچه کانی ئیستای ئازربایجان و کوردستانی ئیران له سه ده ی نۆیه م تا ههفته می پیش زاینی ئیرانی نه بوون (٦٨) •

واته پاش ئیوه کانی پادشایانی میتانی وه کو (پاراتارنا ، شوتتارنا ، ئیاراتارنا ، ساوساداتتار ، ئه رتاداما ، ئه رتاشتومار ، توشراتتا ، شوتتارنا ، شاتتوارا) له کوردستان دا چه ند ئیویک له م جوړه ئیوانه ، که بهرچاوده که ونو هه واهه کانیان له سه ده ی نۆی پیش زاین دا له تابلۆ ئاشوری یه کان دا تو مار کراون ، به تایبه تی ئه و جوړه ئیوانه ، که له هیرشه کانی ئاشور ناسربالی دووه م دا به سه ر ولاتی زاموادا ده رکه وتن ونوسراون له ئیوان سالانی ٨٨٠—٨٨١ پ.ز ، ئەمانه هه مووی نیشانه ی بلا بوونه وه ی زمانیکی (هیندوئاری) یه له هه موو ناوچه کانی سه رووو روژهه لاتی میزو پوتامیا و روژهه لاتی ئاسیای بچوگ و روژئاوای ئیران دا پیش سه ده ی هه شت و نۆی پیش زاین ، واته پیش په یدابوونی کوچهرانی ماد و غه یری ماد که به چه ند شیوه زمانیکی ئیرانی دواون زۆر نزیکی زمانی خاوه نی ئه و ئیوه کۆنانه ی سه ر به هیندوئاری یانه هه بووه و ئەمه بوته هۆی ئه و تیکه لاوی یه ی ئەم هۆزانه له گه ل دانشتوانی دژ و شاره کانی کوردستانی کۆن به شیوه یه کی خیرا •

له بهر ئه مه له سهر زه ميني ولاتي كورده واري دا پيش
په دابووني ئيمپراتوريتي ماده كان ، بيجگه له دهوله تي (ماننا)
كه به زمانه كي ناوچه يي ده دوان ، چهند كومه ليكي سهر به خو و
پادشايه تي بچوك هه بوون ئيوي هه نديكيان سهر به و كومه له
زمانه يه كه مه به ستمانه به لام لهم سهر ده مه دا هوزه كان له هه و ل و
ته قه لادابوون و هيشتا يه كيه تيه كي سياسي گه وره يان نه بووه ،
بو يه له شكر كه شيه كانى ئاشور به ئاساني توانيو يانه نه و كومه لانه
تالان بكه نو به ديل بيانگرن • لهم چهر خه دا هينده به سهر ئهم
دانستوانه يان دا داداون ، تاوه كو واي لي هاتووه ، ههر كاتيک
له شكرى ئاشوريه كان نزيك نه بوونه وه ئهم دانستوانه له سهر
لوتكه ي چيا كان ئاگر يان ده كرده وه ئهمه ماناي نه وه بووه كه وا
له شكرى ئاشوره ات و نزيك بو ته وه (٦٩) • (بروانه ويته ژماره ٢٨)
له شكر كه شيه كانى ئاشور ناسرپالي دووهم له ده ستر ئيزه يه كانى
دى به هيزتر بوو لهم بواره داو سالى ٨٨٣ پ • ز ئهم پادشايه له
ريگاي (كيرورى) يه وه چوو بو ناوچه ي زيى گه وره ، نه مجا
به گورجى چوو بو ژووروى روث ئاوا • له گه ل نه وه دا ناوچه
كو يستانيه كانى ده ورو به رى ئهم ري يه وه كو (سميس ، سيمره
و ئولمانيا و نه داوش و خارگاو خه رماسا) نهك ته نيا نه سپ و هيستر
و ئازهل شاخدارو شهراب به ديارى به پادشاي ئاشور ده دا به لكو
خه رج و باجيشيان خستنه سهر دانستوانى ناوچه ي (گيلزان)
ئه مانيش هه روه كو نه وان چهن دياريه كي وه كو نه سپ و زيوو
قالايى و مسيان بو نه ناردن • « له ناوچه ي (زاموا) دا ئاشور
ناسرپال سى پادشايه تي بچوكى (ده گارا كه نور - نه داد پادشاي

بوو ، موساسینا که قه لای بوناسی یا بونایس مه لبه ندی بوو ، کیرتیارا که قه لای لاربوسا مهرکهزی بوو (روخاندو هه موو مهرومالاتیانی تالان کرد ... ولاته کهی بهست به ئاشوره وه و خه رج و باجیکی زۆر گرانی خسته سهر خه لکی ناوچه که وه به لام دوو میرنشینی ئەم ناوچه یه (ئامیکا ، ئارشتوا) سالی دوایی ئەو خه رج و باجی که خرابۆسه ریان به ئاشوریه کانیان نه دا ، ئەمه بووه هۆی ئەوهی له شکر بکریتته سه ریان (۷۰) « له هیرشسهی ئاشورناسرپال که کردیه سهر ئەم میرنشینانه کوششتاریکی زۆریشی له دهورو به ریاندا کرد وه کو له (بار مهرکهزی کیرتیارا ، ساینه مهرکهزی خودون ... هتد) تا ده گاته گهردنه کانی (هاشمار) دهست پئی کردو تالانی کردن . بهم شیوه یه دوا به دوا ی ئەم پادشایه چهند پادشایه کی دی ئاشور ئەو جووره ئیوانه ی ولاتو سه رۆک هۆزان تو مار کردوه بهم جووره ی خواره وه له هه ندیکیان ده دویم :

۱ - ئاراشتوا :

ئەم ئیوه لیکدراوه له گه ل ئەوهی سپایزه ر وای زانیوه ئیویکی ناوچه یی کۆنه (۷۱) له کوردستاندا به لام ئیستا گومان له وه دا نی یه که ئیوه که هیندو - ئاری یه .
 له ئیرانی دا شیوه ی (ئارشاتاوا ، رشاتاوا) هه بووه (۷۲)
 پاشان وه کو (ئاراستی) به کارهاتووه ، یوستی ده لیت به شیوه ی (ئاراستیا) تو مارکراوه (۷۳) ههروه ها له ئافیسنادا هه ر به (ئاراستیا) ماوه ته وه . پاشگری ئەم ئیوه (توا) که له ئیرانی دا (تاوا) یه جیا یه له و پاشگره گشتی یه (تی ، تیا) که له زمانه

كۆنەكانى كوردستاندا بەرچاودەكەوئیت • (توا) ل —
 (ئاراش—توا) دا جۆره پاشگرئىكە لە ئىوى (پارتاتوا ،
 راماتوا ... هتد) بەرچاودەكەوئیت و هەمان (تاواس) ه ل —
 هيندى دا ، كە ئەمرۆ لە كوردى بە شىوھى (تاو) ماوھو بە
 هەمان واتەى (هيز ، قوت ، تاقت) ه هەروھاش (توانا)
 دەگرئتەوھ • لەناو سەكەسەكاندا ئەم جۆره وووشەيە لە ئىوى
 كەسى وەكو (تىگراتاوا ، دەرگاتاوا = تيرتاو ، درئزتاو)
 بەرچاودەكەوئیت (٧٤) •

برگەى يەكەمى ئىوى (ئاراش—توا) واتە (ئاراش)
 لەبنەرەتدا (ئەوشا) يە ، لەبەر ئەمە ئىوھكە (ئەرشاتوا) بە
 (ئەرشا) بە واتاى (ئارا = دەوروبەر) ، لەبەر ئەمە ئىوھكە
 (ئەرشاتوا) واتاى [ئارابەهيز (قوى الجوانب) = بەتوانا]
 دەگەئىت و هەندىك جار لە ئىوى ئازەلدا دەيىنين وەكو :
 (سياورشان ، سيوسپا ، ئەراجات ئەسپا ، ئەراجات
 ئەرشان) •

٢ - ئامىكا :

پاشگرى ئەم ئىوھ (ەكا) پاشگرئىكى ناوچەيى كوردستانى يە
 لە ئىرانى دا بۆتە (ئەمايەكە) و لە يونانى دا بۆتە (ئەمايەكوس)
 و لە بنەرەتدا لە هەزارەى دووى پ • ز شىوھى (ئەمايە) ي
 هەبووھ (٧٥) • سەرۆك ھۆزى سەكەس (سەرما) كە بە شىوھى
 (ئەمايەكوس) لە يونانى دا تۆماركراوھ لە زمانى ئوسيتىنى دا بە
 شىوھى (ئەمايەك) بىنراوھ كە واتاى (بىناكار) دەبەخشىت •

برگه‌ی یه که می‌ئهم ئیوه له ووشه‌ی (کرت) واته (کرده) ی
کوردی پیک‌هاتوه که چهند واتایه‌کی گه‌یاندوووه وه‌کو (کار ،
بزوتنه‌وه ، چالاکی ، جه‌وجۆل ... هتد) . له هیندی‌دا شیوه‌ی
(کپتی) ی هه‌بووه‌و له فارسی ئیوه‌راست‌دا ئهم ئیوه له‌گه‌ل
هه‌مان پاشگردا به شیوه‌ی (که‌رتیر) و له پورثی‌دا (که‌ردیر)
تۆمار‌کراوه .

۵ - ئه‌رته‌سه‌ری :

ئهم ئیوه که‌سی‌یه سالی ۸۲۸ پ . ز له کاتی حوکمرانی
سالمانساری ئاشوری‌دا وه‌کو سه‌رۆکی پادشایه‌تی ناوچه‌ی
(شور‌دیره) تۆمار‌کراوه نزیك سه‌رچاوه‌کانی زئی ی بچوک .
ئیوه‌که دوو برگه‌یه ، (ئه‌رته) واته پاك (طاهر) و (سه‌ر) هه‌ر
سه‌ره ، به‌هه‌ردوکیان واتای (سه‌رپاك) ده‌گه‌یه‌نن . لـه
دیکومینه‌کانی هه‌ورامان‌دا له سه‌ده‌ی یه‌کی پیش زاین‌دا له‌م
جۆره ئیوانه به‌رچاوده‌که‌وئیت وه‌کو (ئه‌رته‌ئاستاتا - ئه‌رتاس‌ئات ،
ئه‌رته‌دانیا - ئه‌ردین ... هتد) و له چه‌رخ‌ی هه‌خامه‌نشی‌دا چهند
ئییۆک به‌ برگه‌ی (ئه‌رته) ده‌ست‌پیی‌ده‌کات وه‌کو (ئه‌رته‌خشا‌سا
= ئه‌رته‌کسیرکس ، ئه‌رته‌بان ، ئه‌رته‌فارنا ... هتد (۷۸))
به‌پییچه‌وانه‌ش (میترا‌سه‌ره ، میترا‌سه‌ری) له‌سه‌ده‌ی پینج‌دا
به‌رچاوده‌که‌وئیت .

۶ - ئوبو :

سه‌رۆکی ناوچه‌ی گیلزانا ، که له سه‌رده‌می توکولتی -
نینورتای دووه‌م که‌وتبوه باکوری ئاشور ئیوان گۆلی وورمی و
وان له‌سه‌ر زئی گه‌وره ئیوه‌که سه‌ر به هه‌مان کومه‌له‌ زمانه .

ووشه‌ی (مای) له به‌شی ئاخاوتنی زمانانی هیندو ئیرانی‌دا
به‌رکار ده‌که‌وئیت به‌واتای (بیناده‌کات^(۷۶))

۳ - ئورزانه :

پاشای ناوچه‌ی موساسیر (رواندز - شنۆ) بووه له ئیوان
سالانی ۷۱۵-۷۱۴ پیش زاین‌دا *

ئیه‌که له لایهن ئاشوری‌یه‌کان (سه‌رگون) و ئورارتوه‌کان
تۆمار کراوه ، هیندیک جاریش به شیوه‌ی (ئوه‌رزان ، وه‌رزان)
ده‌بیریت * به‌لام ئەم جووره ئیه‌لای یونانی‌یه‌کان به شیوه‌ی
(به‌رزانیس - به‌رزان) تۆمار کراوه *

(بو‌شی کردنه‌وه‌ی ئەم ئیه‌و و شیوه‌کانی هه‌مه‌ جووری
بروانه : گراتتوفسکی ، سه‌رچاوه‌ی رابوردوو ، ل ۲۹۸
ودواوه‌ی) *

به‌م جووره (ئەماجه‌یگ) یا (ئەمایه‌یگ) له ئوسیتینی
(ئالانی) دا ئەمرۆ هه‌ر هه‌مان ووشه‌یه‌که له ئاقیستادا
(قیندیدادویه‌شت) به شیوه‌ی (ئامه‌یانت ، ئاماتو) به‌کارهاتوووه
له بابلی‌دا واتای (ماربانی) به‌خشیوه *

۴ - کیرتیارا :

ئەم ئیه‌و ئیویکی کۆنه له کوردستان‌دا ، که به‌پاشگریک
کۆتایی هاتوووه ، له ئیرانی و به‌زۆری له هیندی‌دا باوبوووه به
شیوه‌ی (را ، ارا ، ئه‌ره^(۷۷)) * به‌لام به‌رای مه‌له‌کیشقلی ئەم
ئیه‌و له چه‌ند برگه‌یه‌کی لولولی پیک هاتوووه (کیور « خودا » +
پاشگری تی ؟ + ارا) * که‌چی پاشگری (ارا) له هه‌ندیک ئیه‌وی
میدی‌دا به‌رچاوده‌که‌وئیت وه‌کو (تیگرا) واته‌تیز *

۷ - ناسو :

جار به جاریش به شیوهی (ناسه و) یا (سوا) تو مارکراوه ،
دیسان سهروکی ناوچهی گیلزانا بووه له کاتی حوکمرانیسی
شالمانساری سییه م دا .

ئهم نیوه له زمانه ئیرانی یه کاندا به واتای (په له ، زوو)
به کارهاتوو به لام وا دیاره له گه ل ووشه ی (نهزا) ی ماتنی دا
پیوه ندی یه کی هه یه (۷۹) .

۸ - کاکا :

یه کیکه له سهروکه کانی ناوچهی (هوبوشکیا (۸۰)) له
باکوری ئاشوردا . ئهم نیوه سالی ۸۵۹ پ . ز بو یه کهم جار ، به
شیوهی (کاکا) جاریکی دی هه مان سال تو مارکراوه ، به لام
سالی ۸۵۶ پ . ز دیسان به شیوهی (کاکا) باس کراوه (بروانه
(K. Tallqvist 1918, p 110) ، (ههروه ها بروانه

(F. Justi 1895, p. 152) سالی ۵۲۰ پ . ز نیوی (کاکا)

نیوی پیاوئیکی مادیه (Lu ma — da — a) له (شاهنامه) شدا

نیوی کاکویی نیوی نه وهی نه زده هاکی (ضحاک) ی مادی یه (۸۱) .

له زمانه ئیرانی یه کاندا نیوی (کاکا ، کاکوی) واتای برا ، مامو

خال ده گه نیت ههروه ها برای گه وره له کوردی نه مرودا .

شیوهی (کاکا) دیسان سالی ۷۴۴ پ . ز بهرچاو که وتوووه

خاوه نه کهی سهروکی ناوچه یه ک بووه نزیک

ولاتی (پارسوا) ، مه لیکشقیلی ده لیت کهوا (کیکیا) ی سهروک

ولاتی (هوبوشکیا) که له لایهن ئاسوری یه کانه وه دامه زرابوو
پیاویکی هوری بووه (بروانه (Melikishvili 1954, 92)

ویه کیك له شازاده ناوچهیی یه کانی سالی ۸۳۶ پ.ز له
نوسراوه کانی سالمانساری سییه م دا به ئیوی (کیکی) بووه (۸۲).
و ههروهها شیوهی (کاکه ، کاکیی) وه کو ئیویک یا نازیویک
به رای کلای له کوردستان دا ده گهریته وه ههزارهی دووی پیش
زاین (۸۳) .

۹ - داتانا :

ئهم ئیوه کهسی یه بهم شیوه یه سالی ۸۲۸ پ.ز تو مارکراوه و
به شیوهی (داتا) له سالی ۸۲۷ پ.ز و (دادی) له لایهن
شه مشی ئه دادی پینجه مه وه سالی ۸۲۰ پ.ز نووسراوه و سه رۆکی
ناوچهی هوبوشکیا بووه ، و ئه و گورینهی دهنگی (د ، ت) له
کوردی دا و له و زمانه کونهی ولاتی کورده واریه دا باو بووه .
مه لیکیشیلی ده لیت که ئهم ئیوه (دادای) ئیویکی هوری یا
سوباری یه و له زمانه کونه کانی ناوچه که دا باو بووه
(Melikishvili 1954, 92) و به شیوهی (ده دا) له

زاموادا هه بووه .

بی گومان ئهم ووشه یه له زمانه ئیرانی یه کان دا به شیوهی
(دات ، داد) له ئیوه کهسی یه کان دا ده پینریت و وه کو (داتاس)
که ئیوی مادی یه به یونانی تو مارکراوه ههروهها (داتامیس) و
(دادای) که له ئاقیس تا دا به شیوهی (ده ده) دیاره و واتای
(بدهر) له کوردی دا ده گه یه نیت . له ناو سه که سو و

سەر ماتەکاندا ئەم ئیو بە جۆری (داداس ، دادۆس ، داداگوس ،
دادایوس) بەکار دەھێنرا • ھەندیک جاریش بۆتە بەشیك لـ
ئویکی کەسی لیکدراو وەکو (داداپارنا) و لە ھیندی دا
بەشیوہی (داتا ، داتاکا ، دادو) بەکار ھێنراوہ •

بەشی دووہمی (داتانا) برگەیی (انا) یە و ئەمە کوتایەکی
ئیرانی یە لە ئوی کەسی دا •

۱۰- کوندەشی :

ئەم ئیو بە شیوہی (کوشتەشی) لە نوسراوہکانی
تیگلات پلاسەری سییەم دا دەینریت ، یە کەم جار سالی ۸۵۴ پ.ز
و دووہم جار سالی ۷۴۲ پ.ز جا چەند جارێکی دی پاش ئەم
سالانە توۆمار کراوہ (۸۴) • لە راستیدا ئیو کە (گوندەئەسپە) یە
و لە سەرچاوہ ئیرانی یەکان دا بە شیوہی (قینداسپە ، قیشتاسپە)
بەرچاو دەکەوێت (۸۵) و لە سەردەمی ساسانی یەکان دا سەرۆکی
سواران لە سەدەیی شەشەم دا (یەکیک لە سەر لەشکرەکانی بەھرام
چوبین) بە (کوندا گوشاسپ) ئیودار بووہ (۸۶) •

ئەم ئیو لە دوو ووشە پیکھا تووہ ، کوندەک یا کوندە
واتە (پالەوان ، شەرکەر ، ئازا) لە گەل ووشەیی (ئەسپە) واتە
ئەسپ • و زۆر دەشیت ئوی ناوچەیی (کوندەکی دیری) لە
سەر زئی گەورەیی ئەمرۆ ، کە کەوتۆتە نزیک (کەلەک یاسین ئاغا)
و لە کوندا شەری گەوگەمیلا ئیوان داراوی ئیسکەندەری
مەکەدونی لەویدا رووی دا بۆ (کوندەک) ی ھەزارەیی
یەکی پیش زاین پتوہست پتو ھەر وہا (گوندوک) ی نزیک

زاخو که مهلبه نديکي کوني مرؤقي چهرخي بهرديني نوي يه ، و
ژيان تيدا بهرده و امبووه له چهرخي سوّمهري و نه کهدي دا ،
شيويه کي دي ئەم ووشه يه بيت •

۱۱- بارو :

نيويکي کهسي يه له سهدهي نوي پيش زابين داو به شيويه
ئاشوري (بيت بارو ، بيت باروا) بوته نيويکي توپونومي
له لايه ن سهنجاريب و تيگلات پلاسهري سييه م تومارکراوه بو
نيشانه ي ناوچه يه ک له پال بيت هامبان و ئيلليبي دا له سه ر روباري
سيروان دا^(۸۷) • له نوسراوه کاني (ئورارتو) دا ئەم نيوه به
شيويه (بارواتا) تومارکراوه^(۸۸) پاشان ئەم نيوه چۆته ناو
زمانه ئيراني يه کان وه کو له فارسي کوندا له نيوي کهسي
ليکدراودا (کاو باروفا) له نوسراوه کاني بيستوندا دياره و
پاشان شيويه (گاوباروا) وهرگرتووه له دوایي دا بوته گوبارو
يان گوبار ، که نيوي سهروکي ئەو هيژه (کوتي) يه بووه له
پيش کورش چۆته ناو شاري بابل و روباريکيش له ويدا به نيوي
ئهمه وه نيودار بووه (نار گوبارو = نهرجوبار^(۸۹)) •

له هيندي کوندا ئەم نيوه به شيويه (بهارو ، باروا)
تومارکراوه و اتا کهيشي (گهوره ، ئاغا) يه (بروانه
(F. Justi 1895, R. Kent 1956

۱۲- پيريا :

ناوچه يه ک بووه له سه ر سه رچاوه کاني رووباري زيي
گهوره له گه ل ناوچه ي (شيتواریا) دا به ولاتي (توبال)
ناسراوه • بروانه Husing 1930, 255; Scheftelowitz 1902
(276; Tallqvist 1918, XXIV,

له ئیرانی دا ئەم ئیوه به شیوهی (فریریا ، فرییاو ل — ه
 ئاقیستادا فریا) تو مارکراوه (بروانه Husing 1930, 255)
 و له فارسی نوی دا بوته (فیری) و له هیندی کوندا
 (پرییا) بووه که له ووشه (پری) به واتهی (خووشی) وەرگیراوه .
 له ئاقیستادا وه کو نیوی کهسی یا خیزانی به شیوهی (فریا ،
 فریانه) بینراوه . به ههرچوریک بیت ئەم ووشهیه واتای خوشی و
 خوشه ویستی و جوانی ده گه یه بیت چ نیوی کهسی بیت یا
 جوگرافی .

نیوی شیتواریا له نوسراوه ئیرانی یه کاندای به هه مان جوړ
 تو مارکراوه و نیویکی لیکدراوه له (شیتی) واته ژینگه ،
 مهلبه ندی ژیان له گه ل (واریا) که له ووشه (وار) وەرگیراوه
 به واتهی ههلبزیراو . به ههردوکیان واتهی (ژینگه ی ههلبزیراو)
 ده گه یه نن .

۱۲- پیری شاتی :

نیوی یه کیکه له و سهروک هۆزانهی ناوچهی روژهه لاتی
 ولاتی ماننا که له نوسراوه کانی پاشایانی ئاشوردا ئەو ناوچه یه به
 (گیزیلبونده) نیودار بووه و له سالی ۸۲۰ ی پیش زاین شه مشی
 ئەدادی پینجه م له شکر که شییه کی گه وره ی کردۆته سه ر ئەم
 سهروکه (بروانه ویا کونوف ۱۹۵۶ ل ۱۶۵) . بیرورای هه مه جوړ
 هه یه ده رباره ی شیوه کانی دی ئەم ئیوه به لام گومان له وه دانی یه
 که وهزیری فه ره یدون به نیوی (پیرشاد) بووه (بروانه مجمل
 التواریخ) و پتوه ندیه کی زۆری هه یه به و ئیوه وه . ده ییت

ئەوش لە بىر نەچىت ئىوى (پەرى زاتى) زۆر لەم دەچىت و لەم
جۆرە ئىوانە لە زمانە ئىرانىيەكان باوبوووە وەكو (ئەرتەشاتى ،
شاته بەرزانه ... هتد) ووشەى (پىر ، پور ، پەرو) یش واتاى
رابوردوو دەگەيەئىت •

۱۴ - ئىرتى زاتو :

هەندىك جارىش بە شىوہ ئىرتى ساتى تۆمار كراوہ • ئەمە
شىوہ يەكى كۆنى ئىوئىكى كەسى يە كە لە كاتىكى درەنگتردا لە
زمانە ئىرانىيەكاندا قالبى (ئەرتە + زاتە) وەرگرتووہ (بروانە
(Schefelowitz 1902, 275)

و لە هيندیشدا دەيىتە (رتە جاتە) لە كۆتايى دا شىوہى
(ئەردەزاد = نەوہى پاك) دەگرىتەوہ •

۱۵ - بەرزوتە :

ئەم ئىوہ لە گەل ئىوى پيشودا تۆمار كراوہ و لە دوو بەش
پىك هاتووہ ، يە كەمىيان (بەرز) كە ووشە يەكى كوردى پەتى يە
و لە فارسى كۆندا (بەرد) و لە هيندى دا (بەرە) بووہ • دووہمىيان
(وتە) پاشگريئىكى كوردستانى يە • لە نوسراوہ بابلى يەكاندا
چەند ئىوئىك بە لىكدراوى ئەم ووشە يە بەرچاودە كەوئىت وەكو
بەرزىينا ، بەرزايىنا (بروانە Eilers 1936, 171, 188)

هەر وەها شاتە بەرزانه (بروانە Benveniste 1958, 53)

ساتراپى ئەراخوسىيا (ولاتى يونان) لە سەردەمى داراى
سىيەمدا ئىوى (بارزانيس ، بارزان + تيس) بووہ ، ديسان ئەم

نیوه به شیوهی (بهرزه ووهنت ، بهرزه ووهند) به کارهاتوووه و له
روژئاوای ولاتی میدیا باوبوووه (۹۰) •

۱۶- تاته :

ئهم نیوه کهسی یه له ئیرانی دا به ههمان شیوه واتای (باوک) ی
گه یاندوووه و له هیندی دا (تهته) به کارهاتوووه • له گه ل ئه وهی
له نوسراوه ئاشوریه کان دا بهرچاو کهوتوووه له ناو سه کهس و
سه رماته کان دا نیویکی کهسی بووه (۹۱) و ئه مرۆ له کوردی دا
(شیوهی گورانی) و له بولگاری و له ئەلمانی دا ههمان واتای
(باوک) ده گه یه ئیت و له ئینگلیزی دا بوته (دادی) •

۱۷- کرنه کوش :

له بنه رته دا نیوه که (کرنهك) ه ، بهشی (وش) کو تایکی
ناوچه یی یه به رامبهر ب (وکا ، کا) و هه ندیک جار به
(کرنه وکا ، کورنه کا) به کارهاتوووه ، به لام لای ئه رمه نی یه کان
(کورنهك) نیوی پادشایه کی ئه رمه نی یه و له لایه ن موسای
خۆرینی نیوه که تو مار کراوه • (بروانه Justi 1895, 165)

کورنهك به واتای (تولاز) یا (کور) کوردی یه (۹۲) •
له ئیرانی کۆن دا (کورنه که) و له فارسی نیوه راسـتـدا
(کورنهك) یه (بروانه Bailey 1953 p. 268)

به گشتی له سه دهی هه شتی پیش زاین و به دواوه کوچ کردنی
هۆزانی ئیرانی زمان ، به تایبه تی ماد ، به یه کجاری دهستی کرد
به کوتایی هینان به و نیوانه ناوچه ییانه له چیاکانی سه رووی

میزوپوتامیاداو به شیوه‌یه‌کی فراوانتر ئەو جۆره ئیوانه لـه
چهند شیوه زمانیک ، که بووبوون به بناغه‌ی زمانی کوردی له
خاکی کوردستاندا بلاوبوه‌وهو به هه‌مان جۆر له سه‌هریان
به‌رده‌وام ده‌یین •

۱۸- توناکا :

یه‌کیکه له سه‌رۆکه ئیوداره‌کانی ناوچه‌ی خوار گۆمی
وورمی له سه‌رده‌می تیگلات پلاسه‌ری سییه‌مدا • (بروانه
دیاکونوف ۱۹۵۶ ، ل ۱۹۴) • پاشگری (کا ، اکا) ناوچه‌یی‌یه،
به‌شی‌یه‌که‌می ئیوه‌که (تون) واتای (به‌توانا ، به‌هیزی)
گه‌یانده‌وه • (بروانه گراتتوفسکی ۱۹۷۰ ، ل ۲۲۸) •

۱۹- زاته‌ی :

ئیی‌یه‌که‌سی‌یه ، پاشان به شیوه‌ی (بیت‌زاتی) بوته‌ئیی
تویونومی • ئەم ئیوه له‌گه‌ڵ ئییوی (کاکسی) دا له ناوچه‌ی
سابلاخی ئەمرۆدا له سه‌رده‌می تیگلات پلاسه‌رو سه‌ه‌رگونی
دووهمدا به‌کارهاتوو (بروانه یوستی ۱۸۹۵ ، ل ۱۵۲) •

۲۰- سه‌نگی :

له سه‌ره‌تای نیوه‌ی سه‌ده‌ی هه‌شتی پیش زاین‌دا چهند
جاریک له‌لایه‌ن پاشایانی ئاشور ، ئەم ئیوه که‌سی‌یه و پاشان به
شیوه‌ی ولاتی (سه‌نگیوتی) تو‌مارکراوه‌وه‌ندی جاریش وه‌کو
(بیت سه‌نگیوتی ، کور سه‌نگیوتو) به‌رچاو ده‌که‌وئیت •
بیرورای جیاواز جیاواز هه‌یه‌ده‌رباره‌ی ئەم ئیوه ، به‌لام زۆربه‌ی

واتای (ولاتی پیروز ، پاك) ده گه یه نیت و به پیی زمانه کان
شیوهی گوراوه وه کو (سه نکه واتی ، نه سه نکه واتی . هتد) .
(بروانه Bartholomae 1893; Aliev 196, 96)

له سالی ۷۱۴ پ. ز. ئەم ولاته ، که که تبوه باکوری گۆمی
وورمی له ده وروبهری (خوندوره - کوتوره) واته قوتور له ناو
شکاگان له ده ست (ئورارتو) یه کاندا بووه (بروانه مه لیکیشیلی
• (۱۹۵۴ ، ل ۳۰)

۲۱- ئورشانیکا :

شاری پادشایه تی ولاتی (بیت سه نگی ، بیت سه نگیوتی)
بووه • به بی پاشگری ناوچه یی (یکا) ووشه که (ورشان ،
ورشنی ، ورشنا) واتای به هیزو گه وره ی گه یاندوه • ئەم
ووشه یه به شیوه ی (قرشنیکا ، قرشانه که) له ریگفیداو ئاقیستا
به هه مان واتا زۆر جار به رچاوده که ویت •

۲۲- میتاکوی (میتاکی) :

تیوی سه روکی ولاتی (بیت سه نگی) یه سالی ۷۴۴ پ. ز.
ئەم جووره تیوه له ناو سکیث و سه رماته کاندا باو بووه و
یونانی یه کان به شیوه ی (میتاکۆس) تو ماریان کردووه
(وهه ندی جاریش میتاکۆس ، میداکۆس نووسراوه) • (بروانه

یوستی ۱۸۹۵ ، ل ۲۰۴ Zgusta 1955, 118, 197)

یوستی لیره دا ئەوه ده ست نیشان ده کات که هه مان تیو له سه ده ی
ده یه م دا له لای ده یله مه کاندا ده بینریت •

۲۳- بوردادا :

سەرۆکی ناوچهی (نیروتاکتی) نیوان بیت کاپسی و
تسیبور خوار گۆمی وورمی بووه • شیفتیلوویتس به شیوهی
(بورداته) خویندویه‌ته‌وه (بروانه شیفتیلوویتس ۱۹۰۲ ، ل
۲۷۶) • ئەم ئیوه شیوهی فارسی کۆنی هه‌یه‌و له‌لایه‌ن
ئەسەر‌حه‌دون سالی ۶۷۲ پ.ز به شیوهی (بوردادی)
تۆمار‌کراوه‌و ئە‌گەر به‌پیی زمانی مادی بووتریت ده‌ییت به
(به‌ره‌هدای) به‌واته‌ی خاوه‌ن هۆشیکی به‌رز بگوتریت
(گراتتوفسکی ۱۹۷۰ ، ل ۲۳۹) •

۲۴- ئازا :

ئیی کەسی پادشایه‌کی مانناییه‌ له‌ کوردستان‌دا
(سەر‌ده‌می سەر‌گونی دووه‌می ئاشوری) ، کوری (ئیرانزو) ه
ئە‌و پادشایه‌ی که یارمه‌تی ئاشوریانی داوا کردبوو دژی ئە‌و
هیزانه‌ی پادشا ناوچه‌یه‌کانی سەر به‌ ئورارتوان • پاش ئە‌وه
ئاشوری‌یه‌کان سالی ۷۱۹ پ.ز ده‌ستکاری کاروباری ناوخۆی
ماننایی‌یه‌کانیان کرد ، له‌به‌ر ئە‌م هۆیه (مه‌تاتی سهرۆکی
زیگورتوه‌کان (ئە‌سه‌گارتی) و (به‌گداتی)
سەرۆکی ناوچه‌ی تویشدیش له‌م هه‌رئمه‌دا پالیان دایه‌ پادشای
ئورارتوو به‌ره‌نگاری (ئازا) پادشای ماننایان کرد که سالی
۷۱۶ پ.ز کوژرا • ئیی (ئازا) له‌ راستی‌دا ، بی ئە‌وه‌ی
به‌لگه‌یه‌ك به‌ده‌سته‌وه هه‌ییت ، ده‌توانریت بگوتریت ، که‌ه‌وا
له‌گه‌ل ئیی (ئاسو) دا پادشای ناوچه‌ی گیلزاتا پیوه‌ندیه‌کی

ههیه ، وا دیاره هه هه مان ئیوی پادشای سه که سه (سکیث) ی
هیندستانه که به ئازیس ، ئازوس تو مارکراوه • بروانه :
(Justi 1895, 53, 54)

ههروهه ها بروانه (Zgusta 1955, 62)

له ئیرانی کۆندا (ئازه) له ووشهی (ئهز) واتسه
(سه رکردایه تی کردن) پیکهاتوووه • له یه لگه نامه کانی عیلامی دا ،
که به ری ئی نووسراوه کانی (پیرسیپولیس) هوه پیمان گه یشتوووه
ئه م ئیوه به شیوهی ئه سه که = ئازه که (بروانه 1958 Benveniste)
بووه • وا دیاره له پال ئیوی په تی ماننایی وه کو (ئیرانزو ،
ئولوسونو ، ئواللو ، ئیریسینی) و ههروهه ها ئیوی ئه کهدی
(بیلخابو - بروانه دیاکونوف ۱۹۵۶ ، ل ۲۶۴ ، ۲۵۵) ئیوی
که سی ئیرانیشیان به خو ناوه • وا دیاره ئه و ئیوه که سی یانهی
سه رۆک هۆزانی ده وروبهری دهوله تی ماننا وه کو (تیلوسینا له
ناوچهی ئه ندیا ، شولوسونو له رۆژئاوای ماننادا ههروهه ها
موساسینا) چ له لولویان یا کوتی ، ئه مانه پیوه ندیه کی
زمانه واننایان له گه ل زمانی ناوچهی ماننادا هه بووه •

۲۵ - زهردوکا :

ئیویکی که سی یه ، جار به جاریش به شیوهی زهردوکو ،
زهردوکا ، زهردوکا (تو مارکراوه حاکمی ناوچهی خه رزیانو
بووه • ئه م ئیوه له زاراوهی زهرد (به هیندی کۆن - ههرد)
واته زهرداو یا زراوی کوردی ، پهیدا بووه • ئه م ئیوه تا درهنگ

بهردهوام بووه و لای سترابون به شیوهی زهر دوکیس تو مارکراوه
(بروانه Strabo XII. 3, 25)

له باکوری روژهه لاتی ئاسیای بچوکدا ، واته باکوری
کوردستان ئەم ئیوه له سهردهمی بیزهنتی دا و ههروهها لای
سکیتو سهرماتو فارسهکاندا به کارهاتوووه (بروانه
(Zgusta 1955, 125, 152, 329)

۲۶- زردیه که :

نیوی قه لایه که (شاروچکه) ی ناوچهی میسی له ولاتی
مانناداو سالی ۷۱۴ ی پ. ز ئەم ئیوه تو مارکراوه . ئیوه که
هه رچه نده توپونومی یه به لام له هه مان ووشه ی رابووردوو
داریزراوه ، لیره دا واتای (ناوه ند ، ناوه وه) ده گه یه ئیت له
ئاقیستادا بوته (زهره دایه) و له هیندی کۆن دا (هر دایه ، هر دیا) .
پاشگری (ه که) له م ئیوانه دا نیشانه یه کی ناوچه یی یه ، که هیشتا
له کوردی دا بو خوشه ویستی به کاردیت وه کو (به به که ، براکه
... هتد) .

۲۷- دهمسو کو :

نیویکی سه روک ناوچه یه له ولاتی ئیللیپی دا (سه رووی
کرمانشاه) ، ئەم ئیوه له سهردهمی سه رگونی دووه م دا تو مارکراوه
ولاتای ی (دوله مه ند ، به هیز) ی بووه . له ئاقیستادا شیوه ی
(دهمسه ، دهمسه ته وه نت - واته ده وه مه ندیکی به هیزو خاوه ن -
که سیه تی) له فارسی دا بوته (ده ت) پاشان واتای
(ته ندروستی چاک) ی بووه .

۲۸- ئەسپەبارە :

لە گەل ئیوی دەس—و کو پیکهوه باس کراوه له ناوچهی ئیللیبی دا • ئەم ئیوه وه کو ئاشکرایه له دوو ووشه پیک هاتوو (ئەسپ + بار) واته (سوار) • ئەم ئیوه له کوردستان ولای سکیث و ئالانو لای ئیرانی یه کان دا بهرچاوده کهویت •

۲۹- ئیسپاکه :

لە سه ده می ئە سه رحه دون دا ئیوی که—ی سه روکی هوژی سکیثه کانه له کوردستانی ژوو روودا • لای سکیثه کان ئەم ئیوه به شیوهی (ئەسپاکه) ، جار به جاریش لای ئاشوری یه کان به (سپاکه) به کار هینراوه به واتای (سهگ) به لام لای ماده کان به شیوهی (سپاکو) بوته ئیوی مین • (بروانه هیرودوت ، کتیبی یه کهم ، بهندی ۱۱۰ و جوستین ، کتیبی یه کهم ، بهندی ۴) •

۳۰- کاره که :

لە سه رده می سه رگونی دووم دا خاوه نی ئەم ئیوه حوکمرانی ناوچهی ئوریاکو بووه ، له بنه رته دا واتای (سه روک هیزی میلی - غیره نیظامی) هه بووه و له ووشه ی (کاره) پیک هاتوو (هیزی میلی و عشاير) و ووشه ی (کاره وان - کاروان) لای دارێژراوه • هه ندیک جار له گەل ووشه ی (پاتی) به کارهاتوووه بوته (کاره پاتی) •

۳۱- کیتاکی :

سه روکی ناوچهی (ئوریانگی) بووه له روژ ئاوا میدیادا (واته کوردستان) • ئەم ئیوه له نووسراوه کانی ئاشوری

سالی ۷۱۴ پ. ز تو مارکراوه • له بنهرهت دا نیوه که (کتاکه) یه و
له ووشه ی (کهیت ، کهیته) واته بیر کردنه وه پیک هاتووه • له
ناقیسنادا بوته (کهیته) واته هیواو ئاوات و له هیندی کوندا
هر شیوه ی (کتیه) ی هه یه • (بروانه 153, 154, 1890 Justi)

۳۲- نهر وکه :

له کوردی دا بوته (نهرین) ، له نهرمه نی کوندا به
(نهر وک) به کارهاتووه (Justi 1895, 47) له ئیرانی دا
نهر وک ، نهر وون که له ووشه ی (نهرهوان) دارنژراوه •

۳۳- دهیو کو :

له بنهرهت دا (دهیو کا ، دهیو کا ، دهیو ک ، دهیو ک) ه ،
واته نهر وک ولات • له کوتایی سهده ی هه شتی پیش زاین دا
فهرمان ره وای ناوچه ی میسی بووه له مانادا ، که زردیاکاو
زیکیرتو که وتبوونه ژیردهست مانایی به کان • نهم نیوه که سی
(نازنیو) ه له ووشه ی (ده) واته ولات دارنژراوه نیوه کان به
ههر دوو کیان مادین •

۳۴- زیکیرتو :

نهم نیوه نهنومی و توپونومی به (نیوی هوزو جوگرافی)
له نووسراوه کانی نهر گونی دووه م دا چهند جار نهر
به رچاوده که ویت بو یه که م جار که نیوی نهر وکه که یان به
(میتاتی) به نیوبانگ بووه و پاتیهختیان شاری (نهرده) بووه ،
نهم نیوه سالی ۷۱۹ پ. ز تو مارکراوه • به لام له سهده ی

شەشەمدا لە نووسراوەکانی ییستوندا ئەم ئیو بەشەییو
 (ئەسەگەرتە) و لە بابلیدا سەگەرتو تو مارکراوە ولای
 یونانییاندا بۆتە سەگەرتیا ، سەگەرتیۆی - ئەمجا شەییو
 زاگروت لای یونانییاندا بۆتە ئیویکی توپونومی بۆ چیاکانی
 خواری و رۆژھەلاتی ئاسیای بچوک وەکو (زاگروس)
 بەکارھاتوووە . گراتتوقسکی دەلیت « ئیو کە لە دوو ووشە پیک
 ھاتوووە ، ئەگەر لە زمانی ئیرانی باکوری رۆژئاواییت ئاھوا
 ووشەکان (ئەسە) واتە ئەسپ ، (کەرتە) واتە عەرەبانسە
 دەگریتەووە (۹۳) .

(بروانە وینەیی نووسراوی ییستون ژمارە ۲۹)

لە راستییدا ئەگەر ئیو کە وەکو (ئەسەنگەرتیا)
 تو مارکراییت ئاھوا واتای (بەرد تاش) دەبەخشیت و ھۆزەکەش
 ھەر لە کوردستاندا بلاوبۆوە بەتایبەتی لە ناوچەیی سەرتو
 ھەولیرو شوینانی دیدا .

۳۵- کوندور :

شیوہی کۆنی ئیوی (قوتور) ە لە ناوچەیی شکالدا . ئەم
 ئیو توپونومی یە لە ئیوی خوداوەندیك (کوندە) دارپژراوە .
 ئەم شارە وەکو شاریکی مادی (کوندورو) لە نووسراوەکانی
 ییستوندا تو مارکراوە و بە عیلامی شیوہی (کوتتاروش ، کوندارو)
 ھەبـوووە (Herzfeld 1947, 725) لە ئاشوری دا بۆتە
 (خوندورو) . (بروانە وینە ژمارە ۲۹)

۳۶ - باگ تیشوب :

تیوی خوداوه ندیکه له ناوجهرگهی کوردستاندا
په ستر اوه نیوان دانشتوانی سنوره کانی دهوله تی ناشورو
ئورارتوداو ههروه ها نیوان ولاتی شوپریا و ماننا • تیوه که له
دوو ووشه پیکهاتووه ، باگ و تیشوپ (خوداوه ندی
په ستر او) • خوداوه ند تیشوپ / تیشوب خودای گه وره ی
هوری یه کان (لای ئورارتوه کان بوته تهیشیا) بووه ، و له
ناوچه ی موساسیردا په ستر اوه •

له ووشه ی (باگ) تیوی که سی وه کو (باگپارنا ،
یا گداتی ... هتد) و تیوی توپونومی وه کو (باگ ماشتو) که
تیوی په رستگه بووه دارئژراوه • بهم جوړه دهینین که
ناوجهرگهی کوردستان لهم سهرده مه دا که وتبوه ژیر کاریگه ری
سی کولتور که کاری کردبوه سهر نیونانی که س و ناوچه و چیاو
روبار نه ویش جیهانی ناشورو ئورارتوو ئیران (سامی ،
قفقاسی ، هیندو ئاوروپایی) •

۳۷ - پارنی ئالدى :

تیویکی که سی سه روک ناوچه یه کی ولاتی کورده واری یه که
نزیک شاری (توروشپه) پایته ختی ئورارتو بو بهرژه وه ندی
رامیاری ناشوریه کانی کاری کردووه • ئەم تیوه له ووشه یه کی
هیندو ئاری (پارنا) لیکدراوه له گه ل تیوی خوداوه ندی گه وره ی
ناوچه که (هالد ، خالد) • تیوی ئەم خوداوه نده ته نها لهم تیوی
که سی و له پارچه نووسراوه که ی (کیله شین) به شیوه ی (ئالد)

واتای (دهستکهوتی خالد) ده گه یه یت • ووشهی (پارنا) له
زور یتوی کهسی دا ده ینریت وه کو (یاگاپارنا ، ئاهورپارنا) و
ههروهها (ئهوری پارنو) که واتای (خوئی ئاسمانی)
گه یاندووه •

ئهم جوره یتوانه وا ده گه یه نن ، که له سه رده می چه رخی
سه رگونی دا دانشتوانی کوردستان به یله یه کی میژووی ئالوز
تی په ریون ، بیجگه له به رهه لستی سیاسی یتوان ئاشورو ئورارتوو
ماناو هیزه کانی یه کگرتووی هوزانی مادو سه کهس و کیمیری
تی که لاویه کی زمانه وانی و ئاینی و ره گزی یتوان ئهم کومه لانه
له م ولاته دا رووی داوه ، که له کوتایی دا (واته سه دهی
هفته می پ.ز) هه موو ئهو به رهه لستی یه له م هه ریه دا له
به رژه وه ندی ماده کان دا بوو • (بروانه وینه ژماره ۳۰ ۳۱)

بهشی شهشهم

زمانی کوردی له چهرخی هیلینیدا و بهلگهنامه کانی ههورامان

بهندی به کهم - کورتهیهک دهربارهی بهلگهنامه کانی ههورامان

بهندی دووهم -

نیوی کهسی و توپونومیکی چهرخی هیلینیدا له زمانی کوردی

کوندا

بهندی سییههم -

پاشه کیهکی بلاو بوونهوی کهلچهره و زمان و ئهلف و بیی

یونانی له رۆژههلاتدا و دیکومینته کانی ههورامان له چوار

چیهوی ئهم میژووهدا

بهندی به کم

کورتیهک دهربارهی به لگه نامه کاتی ههورامان

له سه ره تایی سه دهی بیسته مدا گرنگترین رووداوی
میژوویی کوردستان ، که بووبۆه هۆی پهیدا یوونی ئالوگۆریک
له نیوان چهند زانیاریکی زمان و میژووو روژهه لاتناس دا ،
دۆزینه وهی چهند به لگه نامه یه کی چهرخی هیلینی (سه دهی یه کی
پ.ز) بوو له ناوچهی ههورامان (کوردستان) دا ، که له لایهن
سه عید خان دوکتوری چاو له شاری سنه دا سالی ۱۹۰۹ سئی
پارچه یان گه یشتبوه دهست پسپوره به ریتانی یه کان . دووانیان
پاش شهش سال له لایهن پروفیسور مینس شی کراونه ته وه و له
کوڤاری لی کۆلینه وهی هیلینی دا بلاوی کردوونه ته وه
سئیهمیشیان ، که
Journ. Hell. Stud. 35 (1915)

به پیتی ئارامی نووسرابوو پاش ده سال له لایهن کاوولی تیویک به
ووتاریک له کوڤاری کۆمهلهی ئاسیهوی پادشاهی سالی ۱۹۱۹
(J. R. A. S. 1919) روون کراوه ته وه • (وینه ژماره ۲۳)

دوکتور سه عید خان ههرچه نده باسی نه وهی نه کردوو ، که
له کئی ئەم به لگه نامه ی دهست که وتوو به لام له مه و دووا
دیارده بیته و ههروه کو مامۆستا شیخ ئەمینی شیخ عه لائودینی
نه قشبه ندی پی رای گه یاندم و فه رمووی ، که سه عید خان له بهر
چاره کردنی چاوی عباس قوولی سان باپیره گه وره ی به گزاده ی
رهزاو له ههورامان دا پهیدا بووبوو وه پیش هاتنی ئەم دوکتوره
شیخ عه لادینی نه قشبه ندی چۆته دیی (پالنگان) نزیک قه لای

ئەردەلانىان (تەنگى بەر) لە سەرەتاي ئاوى سىرواندا ، بـ
پشكىنى ئەشكەوتەكەي رۆژھەلاتى پالنگان ، شىخ مورىدىكى
خۆي كە بە (وەرگل) ئىوبانگى دەر كىر دووہ بۆ ئەوئى ناردووہ
و بە يارمەتى چەند كەسىك تىوانىويەتى ناوہ راستى ئەشكەوتەكە
ھەلكەتت كە پىر بووہ لە چەلتوكو لە ناويا كوپەلەيەكى داخراوو
بەستراوى بە مۆم كە لە شىوہى شووتى دا بووہ ھىناوہتە دەر •
پاش ئەوہى ئەم كوپەلەيان لە تەنىشت ئاگرداندا داناوہ
مۆمەكەي تىواوہتەوہو ناوہروكى كوپەلەكە ئەم بەلگەنامانەي تىدا
بووہو لەناو پىر ھەرزىندا شاردر اوہتەوہ •

لەلايەكى دى يەوہ ، پىش نىكەي سى سال كاك ئەسەدى
شىخ خالدى شىخ عەلانى دىنى نەقشەندى ، يەككە لە نەوہى ئەو
كەسانەي ، كە پىوہندىان بەدۆزىنەوہى ئەم بەلگەنامانەوہ ھەيە
شىوہى پەيدا كىردىان ھەندىك بە جۆرىكى دى بۆ باس كىردم
بەم جۆرەي خوارەوہبوو •

لەپىش جەنگى يەكەمى جىھانەدا ، لە گوندى (بيارە) ي سەر
بە ناوچەي ھەورامان (پارىزگەي سولەيمانى - عىراق) ، يەككە
لە سوفىكانى شىخ عەلانى دىنى نەقشەندى ، كە ئىوى (سوفى
عبداللہ) بووہ ، بەشىخى ئىوابراوى راگەياندووہ ، كەوا لە سەر
كىويكى سەختى ناوچەي سورىن ، كە كەوتۆتە ئەو بـ
ھەورامانەوہ ولەسەر رووبارى (روخانەي دوورۆ) ، چاوى بە
تابلۆيەكى نەخشىراوى گەورە كەوتووہو وىنەي پىاويكى تىدا
ھەلكەندراوہ وتىرىكى بەدەستەوہيەو بەرەو خۆي دەپھاوتت •

له سەر داواکردنی شیخ علائوددین هه مان سو فی هه ولی دا
یزانیت ریچکه ی تیره که به ره و کوئیه • سو فی نه وه ی بو روون
بو وه که وا به ره و نه شکه و تیکی سه خته ، له دوایی دا له سهر
فه رمانی شیخ سو فی به هاو کاری هیندیک پیاوانی شیخه وه
بریاری دا له سهر لوتکه ی چیا که وه خو ی بگه یه نیته نه شکه و ته
سه خته که وه •

له وی دا چاوی به کو په له یه ک کهوت ، که پری بوو له
هه رزن ، له گه ل رو کردنی هه رزنه که سندوقی کی له گه ل دا هه بوو ،
که شیوه ی هه ردو و لایه که ی شیوه ی قوچه ک بوو ، هه رکه
کردیوه کو مه لیک دو کومینتی گرنگی به رچا و کهوت (۱) •
یه کیک له و دو کومینتانه به ده سنووسی ئارامی کون به
هه شت دیر نوو سرا بو وه کاته که ی بو کوتایی سه ده ی یه که می
پیش زاین ده گهریته وه ، که به هو ی میژووی سلوقی (یونانی) ،
که له سهر پیسته که تو مار کراوه زانرا وه و به زوری بو سه رده می
فه رمان ره وایی فراتیس (فه رهادی چواره م ۳۸ پ ۰ ز - ۳ ز) •
ئیمپراتوری پورث ده گهریته وه • که میرزا سه عید خانسی
پزیشکیکی شاری سنه سهر له شیخی نه قشبه ندی ده دات ، شیخ
یاسی ئەم دۆزرا وه یه ی بو ده گیریتته وه ، دکتور میرزا سه عید
خان وا پیشنیاز ده کات ، که وا وا چاکتره ئەم دۆزرا وه یه
بگه یندریته دهستی پسپوران له وانیه نه وان بتوانن سهر له و
نیشانانه ده ربکه ن ، که له سهر نه و پیسته نوو سرا وه ته وه •

له و کو مه له دو کومینتانه سی پارچه ده گاته ده ست

پرو فیسور - ئیلیس مینس E.H. Minns (۲)

نیوبراو نهو دهسنووسه‌ی ، که به زمانی نارامسی
 نووسرابوو بو کاولی A. Cowley ده‌تیریت ، چونکه کاولی
 سپوری له نارامی دا هه‌بو و ، تاوه‌کولی بکۆلته‌وه و بیرورای
 خوی دهرباره‌ی روون بکاته‌وه^(۳) . کاولی له سالی ۱۹۱۹دا
 سه‌باره‌ت بهو دهسنووسه لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی له گوڤاری کۆمه‌له‌ی
 ئاسیایی پاشایی به‌ریتانی دا بلاو‌کرده‌وه و له‌تیوی دا پیش‌نیازی
 کردبوو به پیوستیشی زانیوو ، که‌وازمانی دو‌کومیته‌که به‌باشی
 لیلی بکۆلد‌رته‌وه ، باوه‌کو باسه‌که‌ی کاولی بریتی بوولسه
 خوینده‌وه‌ی ووشه‌و یوه‌کان بی ئه‌ودی هیچ قوناخ‌یکی
 میژوویی دو‌کومیته‌که هه‌روا شوینی هه‌بوونی روون بکاته‌وه^(۴)
 مینس له‌تیو باسه‌که‌ی دا باسی دو‌کومیته‌کان ده‌کات وده‌ل‌یت
 ژماره‌یان زۆربوون ، به‌لام ده‌ست به‌ده‌ست کراون وله‌ کوتایی دا
 سی دانه‌یان به‌ساخی ده‌گه‌نه ده‌ست دکتور سعید خان ، که
 ئه‌ویش له سهر‌دانه‌که‌ی دا بو له‌نده‌ن له سالی ۱۹۱۳دا ده‌یان
 گه‌یه‌ننه ده‌ست پرۆفیسور براون ئه‌ویش ده‌یداته مینس ، مینس‌یش
 هیندیک روون کردنه‌وه‌یه‌کی سهره‌تایی له‌سهر ده‌نووسیت وله
 (۱۱)ی تشرینی دووهم دا بو کۆمه‌له‌ی ده‌تیریت و هه‌ر له‌وکاته‌وه
 هاوریانی دکتور سعید خان نایانه‌ویت دکتور سعید له‌م کاره
 مرۆڤایه‌تیه بی‌به‌ش بکه‌ن ، چونکه ئه‌و خاوه‌نیه‌تی ، به‌لام دکتور
 سعید مافی بلاو‌کرده‌وه‌ی به مینس ده‌به‌خشیت .

له‌دوای لیکۆلینه‌وه‌ی دو‌کومیته‌ی یه‌که‌م ، که به‌زمانسی
 نارامی نووسرابوووه‌وای تیدا روون بوو بووه ، که‌وا بو سالانی

۱۱ و ۱۲ پیش زاین ده گه ریتته وه به لام دووانه که دی به کیکی
هی سالی (۸۸) ی پ.ز و ئەوی سییه می هی سالی (۲۲) ی
پ.ز (۵) . و به ئەلف ویی یونانی نووسراونه ته وه و بابه ته کانیشیان
له بابه تی دوکومینتی به که م دهچیت ، پرؤفیسور مینس خوی له م
دوو دوکومینته ی کۆلیوه ته وه و بیرورای خوی له « گۆقاری
لیکۆلینه وه کانی هلینی » له سالی ۱۹۱۵ دا بلاو کردۆته وه (۶) .

له بهر ئەوهی ئەو دوکومینتانه رۆلیکی گرنگ لـه
لیکدانه وه ی لیکۆلینه وه ی ئەو رووداوانه دا ده گیریت ، لـه
قۆناخیک دا ، که که لچه ری هلینی لـه وولاتی رۆژه لاتی دا
بلاو بوۆته وه و له گه ل بیرورای ناوچه یی دا تیکه ل بووه و بـه
ده سنووسی ئارامی دارێژ راوه بوۆ ئەوه ی بیرکی لیکدراو بوۆ
کۆمه له ئاده مزادیک ، که له ناوچه یه کی دووری وه ک هه ورامان دا
ژیا بوون بهیئته به رهه م . ئەم دیارده یه نیشانه ی ئەوه یه ، که وا
ئەو کۆمه له له کاریگه ری رهنجی یونانی و ئارامی دا بی بهر نه بوون و
هه تا دوا هه ری می وولاتی رۆژه لاتی نیزیکیان گه یاندووه و هه تا
چه ند سه ده یه کیش مۆرکی تایبه تی ئەو وولاتانه بووه باوه کـو
ده سه لاتی داریتیش به ده ست پورته کانه وه بووه ، به تایبه تی لـه
کاتی نووسین و تۆمارکردنی ئەو دوکومینتانه ، که سه رده مه که
قوناخی کۆژانه وه ی ئەستیره ی هلینیزم بووه له رۆژه لاتی دا (۷) .

دۆکومینتی به که م بی گومان به و ئەلف ویی په هله وییه
نووسراوه ته وه ، که له ئارامیوه وه رگیراوه و هه تا له وسه دانه ش دا
به کارهاتووه که که و توه نه ته دوا ی په یدا بوونی په یامبه ر عیسا (۸) .

هه بوونی هیندیک ووشه ی نارامی له ئیو ئەو تیکسته نیشانه ی
به لگه ی زمانه ی ناوچه یه که له ئیوتوئی دا کاریگه ری نارامی له پال
یونانی و په هله وی ئەشکانی دا هه بووه ، ئەمهش بو هوی
ئابوری و که لچه ری و رامیاری ده گه ریته وه ، له سه رده می
بلا بوونه وه ی ئایینی عیسا دا ئەم کاریگه رییه که متر بووه ، چونکه
زمانه ی نارامی بوو به زمانیکی پیروزی مه لبه ندی ئایینی ، که به
شیوه یه کی ته واوی دهستی به سه ر بیرورای دانیشتوانی ناوچه کان
دا دا گرتبوو (۹) ، له دواپی دا بوو به زمانیکی ناوچه پی ئه و
شوینانه ی تیدا نیشته جی بوو بوون له ناوچه شاخاویکانی
سه رووی وولاتی میسوپوتامیا ، که خاوه نه کانیا ن به درێزایی
قوناخه جو را و جو ره کانی میژوو دا نه بوونه چینیکی ته نی ئە گه ر
زمانه ی میری وولاتانی هه ذیه بو کرخا دیث سلوخ (هه ولیر و
که رکوک) که هه ردوو هه لگری ئایینی عیسا بوون لی ده رهینا ،
له گه ل ئەوهش دا ده توانریت بگوتریت که وا ئەو دو کومیتته ی به
ئەلف و بیی نارامی له هه ورامان دا نوو سراوه ته وه کو مه له کاریکی
گرنگ ده گریته خوی ، که پروفیسور مینس و ماموستا کاوی
دهست نیشانیان نه کردوو و لپی نه دواون و ئەمانهش ئەم خالانه ی
خواره وه ده گه نه وه :-

۱ - ئەو ئیوانه ی له ئیو تیکسته که دا هاتوون هه تا ئیسته

له رووی زمان و میژوو وه و پیوه ندی به میژوو ی کورد
له سه رده مانی ئیوه راست دا روون نه کراونه ته وه و لیان
نه کو لدر او ه ته وه •

۲ - مامۆستا کاولی تیکستی دۆکومینته کهی ههروا به جی
هیشتوووه و هه رته نئی ئەوانه ی شاره زای ئەلف ویی ئارامین هه ر
ئەوان ده توانن بیخویننه وه چونکه تیکسته کهی به به شیک له
که له پووری تۆمار کراوی ئارامی داناوه وه یا به شیوه ی (وێژه ی
سریانى ۰۰) ژماردوووه .

۳ - هیچ پسیۆریکی دی هه ولى نه داوه زمانى
دوکومینته که به ئەلف ویی لاتینی وه یا عه ره بی بنووسینته وه ،
بۆیه ده نگوباسی ئەم دوکومینته و با به ته که شی له ئیوچوونو له نه مان
دایه .

۴ - هیچ پسیۆریک زمانى دۆکومینته که ی ، که کاولی
نیوی ناوه به په هله وى له گه ل زمانى ئەمرۆی ناوچه که دا به واتا
دیالیکتی هه ورامی وه یا دیالیکته کانی دی زمانى کوردی به راورد
نه کردوووه .

۵ - کاولی و غه یری کاولی ئەو هیماو نیشانانه ی ، که
له نیوان ووشه و پیته کانن ده ست نیشان نه کردوووه ، که ییگومان
دهنگی هیئدیك پیی پی گۆراوه بو ئەوه ی واتای ته وای
ووشه ی زمانه ناوچه پیه که بگه یه بیت .

۶ - له بهر روئشنایى ئەم خالانه ی ژووورودا دۆکومینت و
لیکۆلینه وه لیان به پاژى دیارده ی کهم ته رخه می و گوئى نه دانى
لیکۆلینه وه ی زانستى میژووی کورده واری ده ژمیردریت . کاولی
له م بواره دا هیچ دیارده یه کی میژووی ، که پیوه ندی به
هه ریمه وه هه بیت ، که دوکومینته که ی تیدا دۆزراوه ته وه روون

نه کردۆتهوه ، نه گهرچی پرۆفیسور مینس له کوتایسی
لیکۆلینهوه کهی دا وای بۆده چیت کهوا زمانی دو کومینته کان له
زمانی کوردیوه تیزیکه ، بهلام خۆی زمانی کوردی نه زانیوه
(بروانه ووتاری پرۆفیسور مینس ، لاپهره - ۶۵)

له گهڵ گرنگی ئەم دۆ کومینته بۆروون کردنهوهی قوناخیکی
دیاری کراو له سه رهه لدان و پهیدا بوونی زمانیکی دیاریکراو دا
لهم بهش هه دا له گیتی و هه روا نه و رۆ له گرنگی ئەم جوړه
تیکستانه له میژووی زمان و وێژیهی ناوچهی هه ریمه که دا هه یان
بووه ، شتیکه ناتواندریت دهستی لی هه ل بگریت و پشت گوئی
بخریت ، چونکه هه بوون و دۆزینهوهی ئەم دۆ کومینتانه له
هه ریمیک دا ، که هه تا نه مرۆش خه لکی تیدا ده ژین و به زمانیک
ده دویت بۆ هه مان خیزانی زمانه وانی ده گهرینهوه که زمانی
دو کومینته کهی پی نووسراوه ته وه ، پێویستی به لیکۆلینهوه و
لیدوان و روون کردنهوه هه یه ، بۆ نه وهی لاپه ریکی نوئی له
میژوو زمانی کوردی دا هه ل بدریتته وه و له نه مان و له تیو چوون و
که م ته رخمی رزگاری بییت . (بروانه وینه ژماره ۳۳)

وه کو ووترا په کییک له و دۆ کومینتانهی هه ورامان ، که به
پیتی ئارامی نووسراوه ، له لایه ن کاوی
شی کراوه ته وه و له کو قاری کو مه لهی شاهانهی ئاسیه وی سالی
۱۹۱۹ ز بلا و کراوه ته وه :

Cowley A., The Pahlavi Document From Avroman :
Journal of The Royal Asiatic Society
(J. R. A. S) 1919, pp. 147 - 154

له گهڻ ٿو گيرو گرفتانهدا ، که هاتوونه ته بهر کاوولي لـه
 خويندنی ٿم پارچه نووسراوهدا ، به هوی هندیك نیشانهی
 تایه تی ناوچه پی یهوه ، دهلیت کهوا دهقه که (په هلهوی) یه له گهڻ
 هندیك ووشه ی سامی به پیتی ٿارامی نووسراوهدا به لام چه ند
 لایه کی ٿو پارچه نووسراوه شکاوه یا فهوتاوه • (وینه زماره
 (۳۴

له راستی دا هه واله کان له سهر پیست به ههشت
 دیر تو مار کراوه ، کاوولي له کاتی شی کردنه ویدا هیچ باسی
 جی و شوینی دوزینه وهی ناکات و ههروه ها باسی پیوهندی
 زمانه وانی له گهڻ دانشتوانی ناوچه کهو زمانی ٿم نووسراوهدا
 ناکات چونکه سپوری یه که ی ٿو ته نها له زمانی ٿارامی دا بووه ،
 تاکو ئیستاش رسته کان به بی خويندنه وهی دهنگدار ماونه ته وه ،
 که بو ئیمه گرنگیه کی تایه تیان ، سه باره ت به زمانی ناوچه یه کی
 کورده واری یه وه ، له چهرخی هیلینی دا هه یه • بو روون
 کردنه وهی ٿو مه بهسته ، دهقه که بهم جوړه ده خويندرینه وه :

- ۱ - شنت / / / ق یرخا اروتت مینو پتسپک بری تورین •
- ۲ - / / / و ؟ یکی کرما اسمک من ایکشکن پلزیات
- ۳ - رزبنو اریل بری بشنین دد اهی کلا زوزن ۱۰ ۲۰ ۲۰ / ۵
- ۴ - مه من بومخوتی آ • خ همی ادلو قدمته •
- ۵ - شهدين تیریک بری آپینی ••• بری رشنو ارشتت •
- ۶ - بری ابنو گرینهی بری متریدی سینک بری ماتبنگ •
- ۷ - ••••• کرما اسمتن کرما زینت ؟ اریل من •
- ۸ - پتسپک کلا زوزن ۱۰ ۲۰ ۲۰ / ۵ •

ئەو ووشانە كە رەگى (ئارامى) يان ھەيەو لەم بەلگە نامەدا
بەكارھاتوون بەم جورەى خوارەوون :

۱ - شەنەت : واتە (ساڵ) كە لە عەرەبى دا بۆتە (سنە) .

۲ - ق : ئەم پیتە نیشانەى ووشەى (قىيا) ی ئارامى بە

بە واتای (ھاوین) كە لە گەل نیشانەى (///)

واتای ھاوینی ساالى (۳۰۰) دەگەيەیت ،

ھەر وەھاش یەكەم پیتی ووشەى (قرن - سەدە) یە .

۳ - یەرەخا : واتە (مانگ) ی .

۴ - پەلز : واتە (نیوہ) ئەمرۆ بەشیوہى (پەلگى) لہ

• سریانى دا بەكار دیت .

۵ - كولا : واتە (بەتەواوى) .

۶ - مە ، من : ھیندیک جار بە واتەى (لہ) بەكارھاتوونو

ھیندیک جاریش بە واتەى (كە) و ئەمرۆ لہ

شیوہى كوردى فەیلی دا وەكو (مینا) بەكار دیت

۷ - قەدەمتو : واتە (تقدیم - پیشكەش)

۸ - شەھدین : واتە (شاھیدان) .

۹ - كەرما : واتە (كرمە - رەز) .

ووشەكانى دى ، كە لە بنەرەت دا ھى شیوہى كى زمانى

سەرەتایی ناوچەى كوردى یە ، چەند تیوتكى كەسى و چەند

ئامرازیکە كە لەو زمانە ناوچەى یەدا بە واتای كە

ئایینی و كۆمەلایەتى بەكار ھاتوون وەكو :

۱ - آروت (ئەروتات) : ئیوی مانگیکه له مانگه کانی چهرخی پورثدا ، واتهی خوداوهندی خۆر (خوردات) ده گه یه ئیت و له بنهرهتدا له (هوڤاردات) یان (هوارداتا - ئیرانی ههزارهی یه کی پ.ز ، شووارداتا - میتانی ههزارهی دووی پ.ز ، سوڤارداتا - هیندی ... هتد) ی ره گی په ییدا کردوووه . له بابلی دا بوته ئومرداتو ، خومارداتو ، خورداتو .

۲ - تیریک (تیرهك) : له بنهرهتدا له ئیوی (تیر = تیرا = میترا = میثرا) له گه ل پاشگری ناوچهیی کون (ك كو ، کا) پیک هاتوووه . هاوچه رخی ئەم ئیوه ئیوی پورثی (تیردات تیرداد) ه ، که کوترین شیوهی (میثرادات ، میثراداتیس) ه .

۳ - رشنو (رهشنو) : یه کیکه له هاوریکنانی خوداوهند (میثرا = میترا = میهرا) که له پال خوداوهند (سراوشا ، راشیو) نیشانهی گیانی سهردانه واندن و ریکخرای بوون . له په هله وی دا بوونه ته (راشنو و میهر و سروش و لاشن) و لی پیرسراوی گیانی مردوووان له سهر پردی تشنفات بوون .

۴ - میتریپدی (میثرا - پادی) واته میثرا خاوهن ، به لام ووشه ی پادی له چهرخی ساسانی دا بوو به (پد بد) به واتای سه روکی ئایینی .

۵ - ئیوی (ئەسمهك ، پتسپك ، سینهك) به پاشگریکی کونی وولاتی کوردهواری کوتایی یان هاتوووه ، به لام ئیوی

(تورین ، ئەرل ، بشنین ، ئه پوو ، ئه رشتت ، ئه بنو ، گرینه هی ،
GRIPNHI

• ئه سمتن (چه ند ئیویکی باو بوون له دهوله تی پورث دا
به شیوه یه کی گشتی ئه و ووشانه که پیوه ندی یان
به کوردی یه وه هه بووه ئه مانه ن :

(ئه روتته ت ، مه بیان ، په ته سپه ک ، به ری ، تورین ، یه کی ،
ئه سمه ک ، ئه ییکه شکهن ، یات ، ره زبان ، ئه ریل ، به شه نین ،
داد ، ئه یی (ئه هی) ، مه بومخوتی ، هه می ، ئه دلو ، تیریـک
(توره ک) ، ئه پین ، ره شنو ، ئه رشتته ت ، ئه بنو ، گرینه هی ،
میثراپادی ، سینه ک ، ماتبه نگ ، ئه سه مه تن ، ویه ت) •

له م ده قه دا ئه وه ی کردارو ئامرازه و له زمانی کوردی نوێ دا
به کار دین ئه مانه ن :

۱ - بهر + ی هه رچه نده له ئارامی دا ئه م ووشه یه به شیوه ی (بار)
پاشان (مار) به واتای (نه وه) به کار هاتوووه به لام
له بنه ره ت دا هه ر هه مان واته ی ووشه ی (به ری) کوردی یه
که نه ک ته نها بۆ مرۆف به کار دیت به لکو بۆ دارو دره خت و
گیان له به ریش •

له کۆن دا واتای (بار) هه ر (باری) کوردی بووه (واته
حملـی عه ره بی) ئه م ووشه یه له ئیوی که سی دا به کارهاتوووه
وه کو ئه سپا باره ، ئه ستی بار ... هتد •

پاشگری ئه م ووشه یه (ی) خستنه سه ری پیوه ندی یه ،
وه کو ئه مرۆ له کوردی دا به کار دیت • به وینه (برا + ی من) •

۲ - یه کی :

هه رهه مان (یهك) ی كوردی ده گه یه یت •

۳ - مه :

ئه مه ئامرازی پیوهندی (چوونه سهر) ه که له رستهی نیوی و کرداری دا تهنها لهم بهلگه نامه و له نو سراوه کانی (نهرسی - ۲۹۳ ز) که به په یکه ری (په یکولی) له کوردستان دا به تیوبانگه و جاریکی دیش له نو سراوه کانی (شاپور - ۲۶۳ ز) له که عبه ی زهردوشت دا به کارهاتوو • به زۆری ئامرازی (زی) له چهرخی ئه رشاکی دا جیی ئه م ئامرازه ی (مه) ی گرتبۆوه و له زۆر رستهی پورثی دا ده بیریت وه کو : من که رمه ئه بیبری زی ب که وزهر (واته : له رهزه وه ده بریت که له که وزهره) ئه رشهك مه لکه بهری بهری زی په ریپتهك بهری ئوخی بهری زی ئه رشهك (واته : ئه رشهکی پادشاه کوری کوری په ریپتهك کوری برازای ئه رشه که) • وترگنسه ن رهز که ر زی من که پکهش (واته : وترگنسه ن ی رهز کار له که پکهش دا) •

به م جوړه ده یت رستهی که رمه ئه سمهك مه ئه بیکه شکه ن به واتای (رهزی ئه سمهك که هه لکینراو) یت له بهلگه نامه که ی هه ورامان دا • له پله ی کو تایی چهرخی پورثی دا وله سه رده می ساسانی دا ووشه ی (چه) جیی ئه و ئامرازانه ی گرتبۆوه ، که هه ر هه مان واته ووشه ی (که) ی پورثی هه بووه و شان به شان ئامرازی (ی) ی پیوهندی به کاره یینراوه ، له کوردی دا ئامرازی (که ، ی) هه تا کو ئیستا به هه مان مه بهست به کاردیت ، وه کو :

سرود چه شاديفت (واته : سرود كه هى شادى به = سرودى شادى) • ئەم ئامرازه ئىستا بههه مان واتا له زمانى بولگارى دا به كاردىت •

له نووسراوه كانى چه رخی هه خامه نشى دا ئەم ئامرازه به شىوهى (يا) كه له (هه يا) دارىژراوه و ئەمرۆ له كرمانجى ژورودا به كاردىت ، به بى گومانه وه ده بىت له زمانى ماده كانه وه له كوردى دا به جى ما بىت و له م به لگه نامه دا دواى ووشه هى ئەيىكه شكه نى ئايىنده به كارها تووه •

٤ - ئەيىكه شكه ن :

ووشه يه كى ناوچه يى به به يروباوه رى كاولى ووشه هى (داشتن) نزيكترين شىوه يه تى چونكه به (ئەبيده شده ن) خويندبوويه وه ، كه چى مارى بويس به جوړىكى راست تر خويندويه تى به وه (كه رما ئەسمه ك مه ئەيىكه شكه ن) كه واتا كه ي (ره زى ئەسمه ك كه هه لكىنراوه) ده گه يه بىت • ووشه كه كه وا بوو (هه لكىنراو) ه • بروانه :

[Mary Boyce; "The use of relative particles : in Western Middle Iranian" INDO - IRRNICA. WIESBADEN 1964, p. 31].

٥ - يات :

ووشه يه كى كوردى به به واته ي (هى) كه له كرمانجى ژورودا به شىوه ي (يا ، بىت) وه كو ئامرازى خستته سه به كارها تووه • (ات) له زمانى بولگارى دا بههه مان واتا به كاردىت به لام ئەمه شىوه ي ئيرينه يه و (اته) شىوه ي ميينه يه تى •

۶ - داد :

هەر هه‌مان ووشه‌ی کوردی (دای) ئە‌مرۆ‌یه • لـه
بنه‌رت‌دا (دادی) یه = (دادھی) یه •

۷ - بومخوتی :

ووشه‌یه‌کی ناوچه‌یی یه به واتای (خاوه‌ن ، گه‌وره‌ی زه‌وی)
پیشی ئە‌م ووشه‌یه ئە‌مرازی (مه) به‌کاره‌اتوووه و دوا‌به‌دوا‌یشی به
(ی) نسبی‌کو‌تایی هاتوووه •

۸ - هه‌می :

واته (هه‌موو ، هه‌می) کوردی یه •

۹ - ئە‌دلو (ئە‌رلو) :

ئە‌م ووشه باش ناخو‌یندریته‌وه ، وا دیاره کردار پیشان
ده‌دات له‌م رسته‌یه‌دا به قسه‌ی کاو‌لی واتای (وه‌رگرتن)
ده‌گه‌یه‌ئیت واته (استلام) •

۱۰ - زه‌ده‌ن (زه‌به‌ن) : ووشه‌یه‌کی ناوچه‌یی یه باش ناخو‌ینتریته‌وه
، کاو‌لی ده‌لێت زۆر واتا ده‌گه‌یه‌ئیت یه‌کیك له‌وانه
(زه‌ند) واته تو‌مارکردن •

سه‌باره‌ت به ئیوو ئاو‌ه‌لنیوه‌کان ، ده‌ییت ئە‌وه بزانی‌ن که
هه‌تا‌کو ئیستا زۆر به‌ی ئیوی که‌سی پیوه‌ندیه‌کی تون‌دی هه‌یه به‌و
ئایینه‌وه ، که له‌و ولاته‌دا بلا‌وبوووه و به پێ گۆرینی ئایین
نیوه‌کو‌نه‌کان فه‌وتاون و ئیوی تازه هاتۆته کایه‌وه به‌تایه‌تی ئە‌و
نیوه لیک‌درا‌وانه ، که به‌شیکیان ئیوی خودا‌وه‌نده‌کانی ئە‌و

سەردەمەن • بەلام ئەگەر بەشەكەى دى ئەو ئىوانە كردار يا
ئامراز بوون ئەوا ھەر دەمىن و دەگەشىنەوہ (بروانە بەندى
ئايىندە - ناوى كەسى و توپونومىكى چەرخى ھىللىنى لە زمانى
كوردى كۆندا) كەچى ئاوەلنىوہكان (مەيبان ، رەزبان)
ھەر وەكو خۆيان ماونەتەوہو لىرەدا واتاكانيان لىك دەدەمەوہ :
بەپى دىرەكان ئەو زانىارى يانەى دو كوميىتتە كە بەم جوړەى
خوارەوہىه :

دىرى يەكەم :

بە سالى سى سەد دەستپى دەكات چونكە ھەر سى
نیشانەى لاركراو /// لەگەل پىتى (ق) كە واتاى (۱۰۰ سال
دەگرىتەوہ) مىزووى ئەم بەلگەنامەى بەپى ئەوہ دەيىتە سالى
(۳۰۰ سى سەد) • ئىوى مانگىش بە شىوہى (ئەروتات)
تۆماركراوہ كە (ھەورقەتات) ى زەندى يە و پاشان بوۋتە
(ھورداد = خورداد) • پاش ئەمە ووشەيەكى ناروون بەلام
بەشىوہ لە ژمارە ۱۳ دەكات و لەوانەيشە كردارىكى ئارامى يىت
نووسراوہ و پاش ئەمە ئەو ئىوہ دەيىت نازىو (ئاوەلنىو) يىت
كە بەشىوہى (مەيبانو) تۆماركراوہ ، واتە ئەو كەسەى كە مەى
دروست دەكات • لە كۆتايى ئەم دىرەدا دوو ووشەيە بە
نیشانەيەك بە يەك بەستراون كە لە راستى دا ئامرازى
خستەسەرە (ى) •

دیری دووهم :

سه رته تاي ئەم دیره رزاوه ، پاشان دوو نیشانهی لاری
دیاره دوابه دواي ئەمه ووشهیه که ده توانریت وه کو (یه کئی)
بخوینریته وه ، به لام نیشانه کان کوبکه یته وه له گه ل ووشه
(یه ک) دا ده یته ژماره ی ۲۲۱ • پاش ئەم ژماره یه ووشه یه کی
ئارامی به کارهاتوو به شیوه ی (کهر مه) که واتای (رهز) به
زمانی ناوچه یی ده گه یه تیت ، که زهوی یه که ی هه لکینراوه
(مه ئەبیکه شکه ن) •

خاوه نی ئەم (کهر مه) یه به (رهزبان) تو مار کراوه • ئە گه ر
هات ئەو ووشه یه ی پیش ئەمه ژماره ییت ، ده ییت ووشه که به
(ده رم) بخوینریته وه • دواي ئەمه وا دیاره ئەو تیوه تیوی
خاوه نی رهزه که یه (ئەسه ک) •

دیری سییه م :

ئەم دیره به ووشه ی (رهزبان) ده ست پی ده کات به لام
ووشه کانی دواي ئەمه روونین ، ئەمجا ووشه ی (داد) که به
نیشانه که ی دواي بوته (دادی) به واتای (دای) له کوردی دا ،
و ئەو ووشه ی که پاش ئەم کرداره به کارهاتوو (ئەیی) هیشتا
له کوردی دا به کار دیت به واتای (ئەمه) و ووشه یه کی لیکدراوه
له (ئەی + ئی) • پاشان ئەو شوینه که رزاوه کاوی ده لیت که وا
ووشه ی (دراخما) یه واته (درهه م) که پاره یه کی یونانی بووه و
له کوردستان دا به کارهاتوو • به لام ئە گه ر (زازو) بخوینریته وه
له ئاشوری دا ئەم ووشه یه واته ی وورده پارهی ده گه یاند که چی

ووشه‌ی چوارهم ده‌ییت به شیوه‌ی (زرین) بخویند ریتته‌وه ، که
واته‌ی پاره‌ی زیړ ده‌گه‌یه‌ییت هه‌رچه‌نده له سه‌رده‌می پورته‌کان‌دا
پاره‌ی زیړ به‌کارنه‌هاتوووه . وئهو ژمارانه‌ی دوا‌ی ئەم ووشانه
ئەمانەن ۱۰، ۲۰، ۳۰، ۴۰، ۵۰ که‌هه‌مووی ده‌کاته ۵۵ . به‌لام ژماره ۲۰
هه‌ندیك جار شوینی ده‌گوریت له‌م پارچه نووسراوه‌دا .

دیری چوارهم :

به‌هه‌مان نیشانه‌ی دیری یه‌که‌م و دووهم ده‌ست پی‌ده‌کات
دوا‌ی ووشه‌ی (من واته له) له پیش ناز نیوی خاوه‌نی زه‌وی
که ووشه‌یه‌کی ناوچه‌یی یه تو‌مارکراوه‌و ووشه‌ی دوا‌ی ئەمانه
ناخویند ریتته‌وه به‌لام وا دیاره نیوی خاوه‌نی ره‌زه‌که‌یه
(ئەریل ؟) . پاشان ووشه‌ی (هه‌می) که به کوردی (هه‌موو ،
هه‌می) یه و دوا‌یین ووشه واتای (له‌پیش) ده‌گه‌یه‌ییت .

دیری پینجه‌م :

ئەم دیره به ووشه‌ی (شه‌هدین) ده‌ست پی‌ده‌کات که
شیوه‌ی کۆمی کوردی ووشه‌ی ئارامی (شه‌هد ، شه‌هاد) ه واته
شاهید + ان . و ئەمجا نیوی ئەم شاهیدانه تو‌مارکراوه وه‌کو
تیریک ، ره‌شنو ، ئەرشتاد . . . هتد و له نیوان هه‌ر دوو نیویکدا
نیشانه‌یه‌ک هه‌یه .

دیری شه‌شهم :

به ووشه‌یه‌ک ده‌ست پی‌ده‌کات ده‌تواند ریت بخویند ریتته‌وه
به‌لام وشه‌ی چوارهم ناویکی که‌سی لیک‌دراوه له دوو برگه ،
برگه‌ی یه‌که‌می ناوی خوداوه‌ندی (میثرا) یه ، که شیوه‌یه‌کی

په رده سه ندووی کونی ناوی (میثرا پاتیش) ه و له م نووسراو ه دا
 له شیوهی (میثرا پادی) یه ، هه ر ئەم ناوه له هه مان نووسراو دا
 به خه تی گریکی و له هه مان شوین دا به وینهی (میرا باتس)
 هاتوو ه ، به لام هیرۆدۆت و نووسه رانی میدی و هه خامه نشی له
 شیوهی (میترا باتیس وه یا میثرا پاتیش) یان تو مار کردوو ه ،
 وشه ی شه شه م (سـیناکیس) ه و ئەوهی دوا ی ئەمه
 ناخویندریته وه •

به لام دیری حه وته م و هه شته م به لگه ی راستی ئه م
 دو کومینته و روودا وه که ی تیدا تو مار کرا وه ، وه کو هیندیک مۆرو
 نیشانه ، باوه کو ئەم دوو دیره ی هه ره دوا یی به باشی
 ناخویندریته وه ، به لام تیکستی دو کومینته که به گشتی ئه م
 بابه تانه ی خواره وه ی تیدا نووسرا وه :-

- ۱ - سالی ۳۰۰ ، مانگی ئه ررتات ، مه بیان پتسپک ptspk
 کوری تورین ...
- ۲ - نرخى (؟) رهزى أسمکى Asmk که (؟) داوه بـو
 گه راندنه وه ی خاوه یتتی (؟) بو ...
- ۳ - رهزه وان ئه ریل کوری بشنین Bšnín ، ئەمه ش دای ،
 سه رجه می گشتی ۵۵ زوزین ...
- ۴ - ئەوهی که لای خاوه ن زهوی یه ... دانی پیا ناوه (؟) له
 پیش
- ۵ - شاهیدان تیریک کوری ئەپین ، ی ... کوری ره شنو ،
 ئه رشتاد

۶ - کوری ئەبنو ، گرینهی GRIPNHI کوری میثرا پادی ،

سیناک کوری ماتبنگ MATBNG ...

۷ - نرخى (؟) رهزى ئەسمتن ASMTN ، رهز ده گهریتهوه (؟)

بۆ ئەریل ، له ...

۸ - پتسپك PTSPK : سه رجه م ۵۵ زوزین *

بەم جوړه ده تواندریت بگوتریت کهوا زهوی (رهز)
ده گهریتهوه بۆ خاوهن زهوی (س) ، که نیوهی بۆ (ئەریل)
به جی هیشتوووه ئەم نیوه یهش فرۆشراوه وهیا له لایهن ، یان به
هۆی (گۆرینی خاوهیتی کریتی) بۆ پتسپك به په نجاو پینچ
زوزین (وهیا درهه م) خاوهن زهوی له پیش شاهیدان لـه
دۆکومینته دا ریک کهوتنی خۆی له سه ر نیوه به نیوکردنی
پیشان ده دات و نرخه کهشی وه رگیراوه *

لیره دا بهرواری سه لوکی (سلوقی) تیبینی ده کریت ، که
له لایهن نووسه ره وه به کارهاتوووه ئەویش (سالی ۳۰۰) و
به رامبه ر به سالی ۱۲ (وهیا ۱۱) ی پیش زاینه ، بۆیه ئەم
نووسراوه به که رهسته یه کی گه یه نه ری تیوان نووسینی میخی
پلهی هه ره دوایی و نووسینی ئارامی ده ژمیردریت ، که له
سه ره تای سه رده می مه سیحیه تدا له رۆژه لاتدا بلاو بووه و
ئهمهش به تا که زما تیک ده دریته قه له م که پاش شهش سه ده
نووسین گه یشتبوه پله یه کی نزم له سه ره تای چه رخی سه لوکیوه
تا رووخانی ده وله تی پورث *

دەر باره‌ی زمانی دو کومیته که لیکۆله ره وه‌ی (کاوی)
 وای بۆ روون بۆته وه ، که وا ده‌ییت زۆر چاک لیبی بکۆلد ریته وه ،
 واشی بۆ ده‌چیت ، که وا لهم زمانه‌دا کاریگه‌ری پورتی و یونانی و
 ئارامی تیدا به‌دی ده‌کریت ، ئەمه‌ش له و سه‌رده‌مه‌دا شتیکی
 سه‌یر نه‌بووه ، چونکه که لچه‌ری هیلینی به‌هیز و بلا و بوونه‌وه‌ی
 نیشته‌جی یانی یونانی له ولاتی کورده‌واری دا له کۆن دا هه‌ر
 به‌رده‌وام بووه ئەگه‌رچی له رووی رامیار توه له لایه‌ن پورته‌کانه‌وه
 به‌ریوه‌بردراوه و له بواری نووسین دا پشتی به زمانی ئارامی
 به‌ستووه که له میژوودا به نووسینی (هزو ارشن) ناوی
 ده‌ر کردووه وه‌یا هه‌روه‌ک (ابن الندیم) له کتیبی (الفهرست) دا
 به (زوارشن) ناوی ده‌بات و ده‌لیت « ئەلف و بی‌یه‌کیان هه‌یه
 پی‌ی ده‌لین زوارشن و ئەلف و بی‌ی (لکاوو نالکاوی پی‌ی ده‌نووسن)
 تیزی که‌ی هه‌زار و شه‌یه بۆ ئەوه‌ی هاو چه‌شنه‌کان لیک
 جیا بکه‌نه‌وه وه‌کو ئەوه‌ی بیه‌ویت بنووسیت (گوشت)
 ده‌نووسیت (له‌حما) به‌لام به (گوشت) ی ده‌خوینیته‌وه . وه‌یا
 ئەگه‌ر ویستی بنووسیت (نان) ، ده‌نووسیت (سرا) و به
 (نان) ی ده‌خوینیته‌وه ئەمانه به وینه هیندرانه‌وه . . . به‌م جووره
 هه‌موو شتیکیان نووسیوه ته‌نیا هیندی‌ک شت نه‌ییت که
 پی‌یستی به گۆرین نه‌بووه و به شیوه‌ی گوگردنی خۆی
 نووسراوه‌ته‌وه» بروانه (لاپه‌ره ۱۴ له کتیبی ابن الندیم ، الفهرست .
 چاپی لایدن) .

له راستی دا ئەو زه‌حمه‌تی به‌ی ، که ده‌که‌وینته پیش هه‌ر
 پسپۆرێک بۆ خویندنه‌وه‌ی تیکسته‌کان لهم سه‌رده‌مه‌دا بۆ

جوړی نووسینه که ده گهریته وه ، خه ته که له خه تی نارامی
وهر گیراوه و که م و کور تی له ژماره ی نه وینانه یه که بی ده ننگ
له خه تی نارامی دا (۲۲) وینه هه یه که له نووسینی نه م
دو کومینته دا بوته (۱۴) و هیچ تیکه لاوی یه ک و گوما تیک له تیو
نه م پیتانه دا نه بو وه ته نیا له تیو پیتی (و ، ر ، ع) دا نه پیت •

له خه تی نه م دو کومینته دا وینه ی چهند پیتی کی بی
ده ننگ هه ن که ده تواندریت به چهند جوړیک بخویندرینه وه •
ده پیت به لگه یه کی دی به ده سته وه پیت بو نه وه ی بزاند ریت له
هر باری وینه یه ک دا مه به ست له چ ده نگیکه •

یاسای نه لف و بی ی پیتی بی ده ننگ له زمانی پور تی دا له
یاسای نه و نه لف و بی یه کو تره ، که تیکستی نایینی سه رده می
مه سیحیه تی پی نووسراوه ته وه ، دوور نی یه به کاره اتی بو
سه ده ی چواره می پیش زاین ده گهریته وه •

به لام زه حمه تی دوو هم ده گهریته وه بو به کاره یانی هیندیک
وشه ی نارامی به و ریگه یه ی له مه و بهر باس کرا که به هزو ارشن
به تیویانگ بو وه و واتای لیکدانه وه و راقه کردن ده به خشیت زور
له و کاته دوور که و تو ته وه که نووسه ران تیکستی کی نارامیان نه ک
به زمانی نارامی به لکو و اتا که یان به زمانی ناوچه یی ده خویندم وه ،
نه م ریگه یه کاریگه ریکی زوری له سه ر زمانی ناوچه یی به
تاییه تی له ناوچه ی هه ورامان دا جی هیشتو وه ، هر وه کو نه م
باره ی له زمانی (سوغدی) به تاییه تی له تیکستی بو ذی دا
به رچاو ده که ویت •

بۆ ئەوەی جۆری نووسینە که لەو شیۆه زمانه وهیا ئەو
زمانه‌ی ئەوسا له ناوچه‌ی کوردەواری دا باو بووه ریک بکه‌وێت
له سه‌ده‌ی یه‌که‌می پێش زاین دا ، نووسهر هه‌ولێ داوه
نیشانه‌یه‌ك ب‌خاته سه‌ر وشه‌کان بۆ ئەوه‌ی وشه‌که واتا که
بیه‌خشییت ، هه‌روه‌کو چۆن بابلیکان نیشانه‌یان له‌سه‌ر ئەو
وشانه‌ داوه‌نا ، که ئەسلیان سومه‌ری بووه وه‌یا هه‌روه‌کو چۆن
له‌ زمانێ کوردی ئەمرۆدا نیشانه‌ له‌سه‌ر ئەلف و بی‌ی عه‌ره‌بی
داوه‌ندریت بۆ ئەوه‌ی وێنه‌ی ئەو ده‌نگانه بنوێنیت ، که له‌ زمانێ
کوردی دا هه‌نو له‌ زمانێ عه‌ره‌بی دا نین .

بابه‌تی دۆکومینته‌که بازارگانی یه‌و هه‌روه‌کو بابه‌تی
دۆکومینته‌که‌ی دی یه‌ ، که به‌ خه‌تی گریکی نووسراوه‌ته‌وه ،
به‌لام لێره‌دا ئەو خاله‌ی که بۆ زمانێ کوردی گرنگه‌ ناوی خاوه‌ن
زه‌وی و مه‌بیان و شاهیده‌کانن ، که هه‌موویان به‌بی سـو
دانیشتووی ناوچه‌که‌نو به‌ زمانیک قسه‌یان کردووه پێوه‌ندیکی
راسته‌وخۆی به‌و جیهانه‌وه بووه که ناوه‌کانیان بۆی ده‌گه‌ریته‌وه .
(کاوولی) هه‌ولێ داوه بیرورایه‌کی راست بۆ ناوی خاوه‌ن
زه‌وی یه‌که بدات له‌ شیۆه‌ی (دادپاکانراس) وه‌یا (گانزاکی)
وه‌یا (دادباکاباک) و ده‌لیت : « ئە‌گه‌ر ئە‌مه راست ییت ئە‌وه
نیوی چواره‌مینیشی هه‌بووه‌و ئە‌ویش (ئە‌سمک) وه‌یا
(ئە‌سمتک) بووه . ئە‌م شیۆه‌یه‌ش له‌ (ئە‌سیمن) ی یه‌هله‌وی
وه‌رگیراوه . . به‌واتا (ته‌نی زیوین) ئە‌م وشه‌یه‌ ئە‌مرۆ لـه
شیۆه‌ی (سیم) له‌ زمانێ کوردی دا به‌کاردییت و واشـ
ریک‌ناکه‌وێت که‌وا ناوی جیگه‌یه‌ک ییت . به‌هه‌ر حال ئە‌وه‌ی

لیره دا جیگه سی رنج راکیشه ، نه و روون کردنه وه یه ، که
دو باره ی فرۆشتنی نیوه ی رهزه که یه و به (۵۵) زوزین (أ) که
ده کاته (۵۵) دراخما و چه مکه که شی هر نه وه یه ، که له مه و بهر
باسکرا •

وشای (مه بیان ، ره زبان ، دادی ، نه یی ، زرین و همه ی) •
له گه ل وشه کانی دی که نارامی و یونانین به بیرو باوه ری من
زمانیکی ته واوی یه کگرتووی چینی ئورستو کراتی میری نه و
ناوچه یه بووه که دو کومینته کانیاں تیدا دۆزرا و نه ته وه نه گه رچی
پیوه ندیکی به هیزی به زمانی په هله وی - پورتی دا هه بووه ،
به لام نه م وشانه هه تا نه مروش هر له زمانی کوردی دا هه نو
به کاریش دین • نه مهش نه وه ناگه یه نیت ، که وا چینه کانی دی
کو مه ل نه م جو ره زمانه یان به کاره یناوه ، به لکو ده توانین بلین
، که وا زمانه که یان تا راده یه که له کاریگه ری زمانانی نارامی و
یونانی دا به دو و ربوون •

بهندی دووهم

نبیوی کهسی و توپونومیکی چهرخی هیلینی لهزمانی کوردی کوندا

له سه ره تاي به شي شه شه می ئەم کتیبه دا شه ش خالم ده ست
نیشان کردبوو ، که په یوه ندیان به و دو کومیتانه وه هه یه
ویستیان به روون کردنه وه یه • خالی یه کهم له و خالانه که
ده لیت :

« ئەو نیوانه ی له نیو تیکسته که دا هاتوون وله رووی
زمان و میژووه وه پیوه ندی یان به میژووی کورده وه ل—ه
سه رده مانی نیوه راست دا هه تا ئیستا روون نه کراونه ته وه و لیان
نه کۆلدر او ته وه » ، گرنگی یه کی تاییه تی خۆی هه یه ، که
پروفیسور (ئەلیس مینس) له کاتی خۆیدا ته نها به دوا دیری
ووتاره که یه وه ده ست نیشانی کردبووه وه به بی ئەوه ی به دریزی
روونی بکاته وه ، چونکه ئەو هه ر وه کو خۆی ده لیت : له زمانی
یونانی کۆندا پسبوره وزمانی کوردی وچه ند زمانی تر له سنوری
پسپۆریتی ئەو به ده رن •

به پئی ووتاره که ی پروفیسور ئەلیس مینس (که دوکتوری
ویژه و ئەندامی کارای ئاکادیمیای به ریتانی و مامۆستای
ئه رکیولوژی کۆنه له زانکۆی کیمبرج دا) ، که له رۆژنامه ی
(لی کۆلینه وه ی هیلینستی ژماره ۳۵ ، سالی ۱۹۱۵ ، لاپه ره ۲۲
تا ۶۵ بروانه :

“Minns E., Parchments of the Parthian Period
from Avroman in Kurdistan, Journ.
Hell. Stud. 35 (1915), pp. 22-65.

چاومان ته نها به ئەنجامی لی کۆلینه وه ی دوو (دو کومیت)
له و دو کومیتانه ، که به پیتی یونانی نو سراون ده که ویت ، چونکه

ئەوئىريان ئىررا بوو بۆ مامۆستا كاولى كه له زمان و نوسىنى
ئارامى كۆندا پسپوره ، وئەوئىش له ووتاره كەيدا سەبارەت بە
دۆكومىنتى سىھەم له گوڤارى كۆمەلەى شایانەى ئاسایى سالى
۱۹۱۹ بە ووردى بىرورای خۆى دەربىيوو^(۱) ، وەكو لەمەوبەر
باس كرا • پروانە :

Cowley A., The Pahlavi Document From Avroman
Journal of the Royal Asiatic Society, pp. 147 - 154.

بىجگە لەم دوو كەسە هىچ پسپۆرىك ، چ مئزووزان يان له
زمان زان ، له ناوەرولك و پىت و پلەى مئزووى ئەم دىكومىنتانەيان
نەكۆلىوئەتەو ، مەگەر تەنھا ناو و شىوئەى دۆزىنەوئەى نەبىئى
كە كۆدوئىتى بە وئىنەى خۆى^(۲) • له پال هەندى تىورىك
سەبارەت مئزووى زمانى كوردى له سەرەتای باسەكەدا تەنھا
لە سەر ئەو دوو دۆكومىنتە يونانىەى مینس دەدوئىم ، بەلام
پاشان ، له سەر دەق و زمان و ناو و ووشە و واتا مئزووىبەكانى
ووشەكان - له هەر سى دۆكومىنتەكاندا - دەدوئىم •

له راستیدا دوو پارچە يونانىەكان شىوئەى كى لاكىشى
ئارىكىان هەيە ، بەرزایيان پاترە له پانایيان ، يەكەمیان نزىكەى
۵ ، ۶ × ۹ ، ۵ ئىنجە (۱۴ × ۲۴ سم) ، وئەوئىريان ۸ × ۵ ، ۱۰ أو
۱/۲ ۱۰ ئىنجە (۲۱ × ۲۷ سم) ، و هەر يەكەم لەم دىكومىنتانە
دوو دەقى (تىكست) تىدايە (أ، ب) و هەردوو دەقەكە زۆر له
يەكترى دەچن • بە پىچەوانەى پارچە ئارامىەكە كه تەنھا يەك دەقە
۶ × ۷ ، ۳ أو ۴/۳ ئىنجە (۱۵ × ۹ سم) •

ئەم جورە پېستە لە زۆر شوین بۆ نوسین بە کار هاتووە بە
 تاییهتی لە وولاتی ئیونیا (یونان) و ئیران تەنانهت لە میسریش^(۳)،
 بەلام بە شیوهیەکی کەمتر ، هەر وەکو چۆن لە وولاتی
 میزوپوتامیاش زۆر باو نەبوووە • هیرودوت لە کاتی خۆیدا
 سەبارەت بەم شیوه نوسینە دەلیت کەوا « بەر بەرەکان (میللەتانی
 غەیری یونانی) پېستیان وەکو ئامپریک بۆ نوسین بە کار
 هیناوە^(۴) » • و ئەمە پېستی گاو و مەر و بز ، بە تاییهتی جوانەگا
 و بەرخ هی گیان لە بەرتر بووە ، و تەنانهت پېستی ئاسکیش بە کار
 هاتووە • پاش ئەوەی باش شوراوە و موەکانی لی کراوەتەووە بە
 بەردیکی تاییهتی ئەم پېسانە کوتراوە ، پاشان بە تەباشیر سواوە
 تا رەنگی سپی بووە ، لە کوتاییدا بەشی ناوەوەی بەلای گوشتی
 شیوهیەکی بووە بۆ نوسین • پلوتارخ پیمان رادەگەیهتیت ،
 کەوا لە کتیبخانەیی پیرگامون 200,000 Pergamun پارچە
 پېستی نوسراوە هەبووە لەویدا ماوەتەووە تا مارکوس ئەنتۆنیوس
 بە کیلیوباترەیی پېشکەش کردووە^(۵) ، و ئەم نوسراوانەیی
 هەورامان دەگەرینەووە هەمان ئەم سەردەمەیی کتیبخانەیی
 پیرگامون •

هەر وەکو پروفیسور مینس دەگیرینتەووە ، ژمارەیی ئەم
 جورە نوسراوانە ، کە لە هەوراماندا دۆزراونەتەووە زۆر بوون ،
 بەلام تەنها سێ پارچەیی ، لە ریگای پروفیسور براونەووە کە
 هاوڕینی دکتور سەعید خانی کردستانی بووە دەست کەوتووە ، کە
 لە سەردانیکیا بۆ شاری لەندن بۆ داو دەرمان کرین چوووە

له پشت دو کومینتی یه که مه وه پینج دیر به نوسینی هه مان
ئه لیبائی دو کومینتی سیهم نوسراوه وبه شیوهی سه ره و خوار
به لای پشتی به شی سه رووی دهقی (أ) بوه • له هه مان کاتدا ئەم
نوسراوه به و دوو دیره دهچی که له پشتی دهقی وه لـه
دو کومینتی یه که م دا ریز کراوه نزیکه ی ۳ ئینج (۷ ، ۵ سم) له
خوارویه وه • (بروانه وینه ژماره ۳۵ ، ۳۶)

ئیمزاو مۆر (تصدیق) کردنی ئەم بروانامه یه (سه نه ده) به
۱/۴ ۱ ئینج (۳ سم) له سه ره وه به لای چه په وه ئە گهر له پشتیه وه
سه یربکه یین تو مار کراون • وئهو ناوانه که ئیمزایان پینج کراوه
تیکچوون و ههر هه مان ناوی یونانین که له زۆر وولاتاندا بلاو
بوو بوه وه ولیره دا سودیان بو ئیمه نیه کاتیک که ئەم دو کومینتانه
گه یشتبوونه دهست پروفیسور مینس یه که میان هیشتا ههر به
لوولی مابوه وه ونه کرابوو •

دوهه میان وه کو دهست نووس (مخطوطه) بوه نیوه ی
خواره وه ی نه پیچرا بوه وه به شی سه ره وه ی له چه په وه دهستی
لی نه درابوه وه و زۆر به باشی پیچرا بۆ وه وبه ده رزی له لای
راستیه وه دوو رابوه وه به مهرجیک ته نها ده بوایه ئەم ده زووه به
برین یان به شکاندنی ئەو دوو تو ماره قوراویه که له سه ریه وه
بوو بکرا بایه • له بهر ئەمه پروفیسور مینس پیش کردنه وه یان ،
ههر یه که وینه یه کی بو گرتون ، پاشان ئەو ده زووه ی بریوه •

ئهو شته ی که ئەم (کری نامه) یه یان له سه ر نوسیوه پیست
بوه وره نگیکی زه ردی تاریک یاقاوه یی هه بوه به لام هیشتا ههر
مووی به سه ره وه مابوه •

پیشکش به براونی کردوه ، پاشان له موزه‌خانه‌ی به‌ریتانیادا
پاریژراون و ده سه‌عید خان مافی لیکۆلینه‌وه‌ی به پرۆفیسور
مینس به‌خشیوه .

بابه‌تی هه‌ر سێ پارچه‌ نو‌سراوه‌کان (کری‌نامه‌و کرین و
فرۆشتنی) چه‌ند ره‌زیکه‌ له ناوچه‌ی هه‌وراماندا . وئ‌ه‌وه‌ی
شایه‌نی باسه‌ له‌م کیشه‌دا که سرنجی میژونوس و وزمانه‌وان
را‌ده‌کیشیت ، سێ خالی تایبه‌تین که بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی میژووی
زمانی کوردی زور گرنگن .

ئه‌و ناوانه‌ی که به‌ چه‌ند شوین و لادی و که‌سه‌وه‌ پیه‌وستی
هه‌یه‌ بی‌گومان چه‌ند ناویکی ناوچه‌یی وولاتی کورده‌وارین له
سه‌ده‌ی یه‌که‌می پیش زایندا ، واته‌ پیش بلا‌وبوونه‌وه‌ی ئایین
و کولتور و هه‌لسوکه‌وتی ژبانی (مه‌سیحی وئ‌یسلام) . ئه‌م ناوانه
له‌ زمانیک هه‌لقولاون که له‌و ناوچه‌دا به‌ کار هاتوه‌و هه‌ر یه‌که
له‌م ناوانه‌ واتایه‌کی تایبه‌تی هه‌بوه‌ وه‌کو وشه‌یه‌ک یا چه‌ند
وشه‌یه‌ک به‌ کار هاتوه‌ له‌و زمانه‌ ناوچه‌یی‌یه‌دا که شیوه‌ییکی له
شیوه‌کانی زمانی کوردی سه‌ده‌ی یه‌کی پیش زاین بوه ، چونکه
نوسراوه‌کان ده‌گه‌رینه‌وه‌ بۆ سالانی ۸۸ ، ۲۲ ، ۱۱ پیش زاین
به‌ پێی به‌راوورد کردنیان به‌و ساله‌ یونانی‌یانه‌ که له‌ سه‌ر ده‌ست
نوسه‌کان تو‌مار کراون (*).

* رۆژی یه‌که‌ شه‌مه‌می ۱۹۸۸/۱/۳۱ ، له‌ سه‌ردانی‌کما بـ
ده‌زگای رۆشنبیری و بلا‌وکردنه‌وه‌ی کوردی له‌ به‌غدا و لـ
ژووری کاروباری رۆشنبیری‌دا چاوم به‌ مامۆستا محمد امین
هه‌ورامانی که‌وت و پێی را‌گه‌یاندم ، که‌وا خه‌ریکه‌ شتیکی له

←

سەر دەستوووسەکانی هه‌ورامان بنووسیت ، له‌بەر ئه‌وه‌ی
 گوایه له‌ باسه‌که‌ی من‌دا ، که له‌ گوڤاری روڤشنبیری نوێی
 ژماره ۱.۰۶ ی حوزیرانی ساڵی ۱۹۸۵ زدا ده‌ست‌نیشانی
 پێوه‌ندی زمانی به‌لگه‌نامه‌کان به‌ زمانی کوردی ئه‌م‌رووه
 نه‌کراوه . . . ! و له‌ هه‌مان کات‌دا لـ ی پرسیم ئایا له‌ کوی
 سه‌رچاوه‌ی ئه‌و به‌لگه‌نامه‌ی ئارامی‌یه‌ی ده‌ست‌ده‌که‌ویت ،
 که وێنه‌ی ده‌سنوووسه‌که‌ی له‌ کتیبی (فه‌ره‌نگی ئیریان قاج)‌دا
 ساڵی ۱۹۸۷ ز له‌ لایه‌ن مامۆستا هه‌ورامانی خـ ی
 بلاو‌کراوه‌ته‌وه . له‌وه‌لام‌دا عه‌رز‌م‌کرد ، که‌وا ئه‌و وێنه‌یه‌که
 ساڵی ۱۹۸۴ ز پێشکەش مامۆستام کرد له‌ گه‌ل ووتاریـ کی
 کاو‌لی‌دا له‌ گوڤاری کۆمه‌له‌ی شاهانه‌ی ئاسیه‌وی به‌ریتانی‌دا
 ساڵی ۱۹۱۹ ز بلاو‌کراوه‌ته‌وه

له‌ کاتی چاک‌کردنه‌وه‌ی پرۆقه‌ی یه‌که‌می ئه‌م به‌ره‌مه‌م‌دا به
 پێوستی ده‌زانم دووباره ئه‌م خاله به‌م جوهره‌ی خواره‌وه روون
 بکه‌مه‌وه .

۱ - له‌م باب‌ه‌ته‌دا به‌ ئاشـ کرا دیاره پێوه‌ندی زمانی
 ده‌ستوووسه‌کانم ، چ به‌شی ئارامی‌یه‌که‌ی و چ یونانی‌یه‌که‌ی
 له‌ گه‌ل زمانی کوردی ئه‌وساو ئه‌م‌رودا شیم کردۆته‌وه‌و نه‌گه‌ر
 به‌اتبایه هیچ پێوه‌ندیه‌ک نیوان ئه‌م به‌لگه‌نامه‌وه‌ زمانـ ی
 کوردی‌دا نه‌بوایه ، ئه‌دا هیچ پێوه‌ندیه‌ک نیوان ئـ م
 به‌لگه‌نامه‌وه‌ زمانی کوردی‌دا نه‌بوایه ، ئه‌وا هیچ پێوستی
 نه‌ده‌کرد خۆمانی پـ ماندوو بکه‌ین .

۲ - له‌ گوڤاری روڤشنبیری نوێی ژماره ۱.۰۶ ی حوزه‌یرانی
 ساڵی ۱۹۸۵ زدا و هه‌روه‌ها له‌ گوڤاری کاروانی ژماره ۱.۰ ی
 ساڵی ۱۹۸۳ زدا ، ل ۱۵۲ به‌ روونی ده‌ست‌نیشانی جـ ی
 وشوینی ئه‌م به‌لگه‌نامه‌ نه‌م کردوووه ، ده‌بوا مامۆستا
 هه‌ورامانی له‌بەر مه‌به‌ستی بلاو‌کردنه‌وه‌ی باسه‌که‌ی چاوێکی
 پـ خشانده‌با ! . .

بیجگه له م راستیه ، راستیه کی گرنگترمان بو روون
 ده بیته وه ئه ویش ئه وه یه که له ری ئی ئه م ناوانه وه ده توانین
 بگهینه واتا بنچینه کانیان ، وپه یوه ندیان به و دین و ئاینزانا نه ی
 وولاتی کورده واری پیش مه سیحیه ت وئیس — لاهه وه روون
 بکهینه وه ، وئایا چ په یوه ندیه کیان له گه ل کولتوری میلله تانی
 هاوسی خویان هه بوه وشارستانیه تی هیلینی (یونانی) چ
 رولیکی کاریگه ری به سه ر ژیانی کومه لایه تی وئابوری وسیاسی
 دانشتوانی وولاتی کورده واری په وه هه بوه • به م جو ره ده توانین
 له گه ل بناغه ی هوش ویری کوردی پیش دوو هه زار سالدا
 ئاشنایه تی په یدا بکهین که ئه مه مه بهستی هه ره گرنگی زانستی
 میژووه •

زمان ، به شیوه یه کی گشتی ، ئاوینه ی بیر وهوشیکی تاکو
 کومه لیکه له پله یه کی میژووی تاییه تیدا ، وئهم بیرو هوشه به
 چند بناغه یه کی سه ره کی ژ یانه وه پیوه سه ته وه کو
 دهسته لاتداریه تی ژیانی رامیاری ، وئاین ، پله کانی هه مه جو ری
 به ره م هینان و مه رچی جو گرافی و ئاو وهه وا و ••• هتد •

۳ — له کاتیکدا ماموستا چاوی به هیچ ووتاریکی بنه ره تی ئه م
 بابته نه که وتبیت ، ده بیت ئه و بیرو رایه ی ده رب سه ره ی
 پیوه ندی زمانی ده ستنوسه ئارامی یه که له گه ل زمانی
 کوردی دا له کوپوه هه له پینابیت ته نها ئه گه ر ئه و ووتاران
 نه بیت که له گو قاری رو شنیری و کاروان دا م —
 بلا و کردوونه ته وه •

له راستی دا میژووی زمانی کوردی به ری ی هه ره
 لی کولینه وه یه کی زانستانه ده وله مند تر ده بیت ، ئه وه ش ئاواتی
 هه موو لایه کمانه •

بۆ نزيك كردنه وهی ئەم تیوریە لە بیرى خوینەر وله بهر
شهوقى ئەو راستیانەى سەرەوه دا ، سەرەتای چەرخى ئیسلامى
تاكو ئیستا دەكەم بە وینە بۆ چەند پلەیهكى میژووی زمانى
كوردی نوێ •

لەم پلەیانەدا ئەم زمانە لە گەڵ سى جیهانى زمانهوانیدا
په یوهندی پیدا کردوه •

(أ) لە بناغه دا كوردی وهكو زمانىكى كونسـهـرقه تیقى
(پارێزهرى ههلسو كهوتى كۆن) سەر بە خیزانى هیندو ئاوروپى
دارێژراوه و په یوهندی بهوجیهانهوه نهچراوه به تایبهتى زمانى
فارسی •

(ب) لە رى ئاینهوه له دواى سهدهى ههفتى زاین ووشهى
ههمه جوۆرى عه ره بى (كه زۆربهى زۆرى ناون) له كوردیدا پیدا
بوون وهكو عبدالله ، محمد ، سعید ، تقى وخیرالدین •• هتد •
له كوردیدا ئەم ناوانه و اتاكانیان : بهندهى خودا ، ستایش كراو ،
بهختیار ، پارێزكار (نوێژكهریان دووركهوتو له خراپه) ،
باشتردین ده گهیین • له لایهن ناوى جوگرافیشهوه ناوچهكانى
وولاتى كوردهوارى وهكو سولهیمانى ، دیاربه كر و طور عابدین ••
هتد كه له راستیدا بیجكه له عه ره بى ناوى عبرى كوئیشـسـ
ده گریتهوه • ئەمه بیجگه له وهى كه كومهلى تیوى ئارامى وهكو
مهتتى ، ههنا ویتواته و باعه ذرا یان تیوى یونانى وهكو پوترس
ومهرقوس و هتد له كوردی ئیمرۆدا پیدا بوه كه ههر یه كه
واتایهكى تایبهتى لهو زمانانهدا ههیه • له لایهكى ترهوه ئە گەر
بگه رینهوه سەر چەند هۆنراوهیهكى مه لای جزیری له سهدهى

پیان که دهلیت :

ما جزیری شبه داری تهختی هفت اقلیم بت

ههم ب حکم وسه لته نهت ئەسکه ندهرو فهغفور بی

[بروانه : لاپه ره ۶۶۰-۶۶۳) ئەلعهقد الجهوههری شهرحی

دیوانی جهزیری) چاپی ۱۹۵۹ قامشلی وصادق بهاء الدین ئامیدی

،هوزاتقائیت کورد ، بهغدا ۱۹۸ لاپه ره ۴۷ ، ۴۹] *

بههم جووره دهتوانین بلیین که ئەم زمانه بیجگه له ئارامی

له گه ل زمانیکی تری گروپی سامی په یوهندی پهیدا کردوه به

دریژای پتر له (۱۴) سهده (که ئەویش عه ره بی به) *

(ج) دهسه لته لاتداریه تی سه له جوقی ومه غول وته ته ر

ودوو اره وه کانیان له وعیلاته تورک ، که پتر له ۸۰۰ ساله به سه ر

وولاتی کورده واریدا ده میان روئیوه بیگومان گروپیک ناوی

سه ر به خیزانی زمانه (فینو - ئیگور) و (ئورال - ئەلتای) له م

هه ریسه دا پهیدا کردوه وه کو قه ره داغ ، ساوج بولاق (سابلخ)

ئاق چه له ر (آغجلر) ، کوی سنجه ق ، قامشلی پاشان الله ویردی ،

قه ره سلیم ، یه شار ، ئولو به گ (وولی یه ک) ، هتد و ئە مرۆزۆر

له م ناوانه قالبی کوردییان وه رگرتوه وزمانی کوردی پییان

دهوله مه ند بوه *

لیره دا چون ده توانین یه که (یه که) ئەم ناوانه جیا بکهینه وه

که له ۱۴۰۰ سالدا له زمانی کوردیدا پهیدا بوه ، وهه ر یه کیکیان

واتاکهی لی بدهینه وه و بزانیان ده گه ریته وه چ گروپه زمانیک

به هه مان جوور ده بیته ئەو ناوانه که له ده ستنوسه کانی هه وراماندا

چواردهی زاینی دا ئەو کاریگه رییه ی زمانی عه ره بی مان (که

بهريگای ئاینی ئیسلامهوه هاتووه (بۆ روون دهیتهوه وه کو
دهلیت :

خانی خانان لامعی نه جما ته ههر پر نور بی
کهشتی یا بهختی ته ئەز بایی مخالف دوور بی
تومار کراون شی بکرینهوه و به ووشهیهکی کوردی بزانیان به
بی ئەوهی سهیری بنهه تیان بکریت و ههر یه که یان دهوریکی
تایهتی ده گیری نهوه له بینای پیری کۆمهلی ئەو سهردهمه .

له بهر ئەمه ناییت پیمان سهیر بیت کهوا دهقیك دهستوس
له هه وراماندا دۆزرا بیتهوه چه ند ووشهیهکی ئارامی یان به
خهتی ئارامی ویونانی نوسرابن ، چونکه تا ئەو سهردهمه ئارامی
وپیتی نوسینیان دیاردهیهکی جیهانی رۆژههلات بوو ، بیجگه
له وهی که هیشتا دهسته لاتداریهتی که لچهری یونانی ههر باو بوه
ههر چه نده له باری سیاسی هوه هیچ دهوریکیان نه ماوه .

ئایا ئەو زمانه ، که ئەم نوسراوانه ی پئی تومار کراوه ، چ
زمانیکه وله گه ل کوردی ئەمرۆدا چ په یوه ندیه کی هه یه به تایه تی
له لایهن ریزمانه که یه وه ؟ . سه بارهت بهم مه سه له یه پرۆفیسور
مینس خۆی زۆر به ئاشکرا دهلیت کهوا :

« دهییت غافل نه بین له وهی که ئەم زمانه ، له م پارچه
نوسراوانه دا زمانی کوردی کۆنه ، یا زمانیکه که هیشتا روون
نه بوه ته وه (٦) » .

پیتی ئارامی ویونانی که بۆ ئەم دۆکومینتانه به کارهاتوه ،
به تایه تی ئەو نیشانه تایه تیانه که له گه ل ئەم پیتانه بۆ مه به ستیکی
تایه تی تومار کراون ، بی گومان ، له بهر نزیك کردنه وهی ئەو

جۆره نووسینه بوه له زمانى ئەو ناوچهیه ، چونکه ئەم نیشانانە
له نوسراویکی تردا نایبیریت^(۷) ئەم جورە نیشانانە دەیت لیبان
بکولریتەوه دەیت بزانییت چ دەوریکیان هه بوه له نوسینی
زمانیک له وولاتی کوردەواریدا پاش پەیدا بوونی مەرجی
ژیانیکی نوی که به هیلینی ناسرابوو ، له کاتیکدا که له ری
(به هوی) بازرگانیه تییه وه نوسینی ئارامی و بهریگای ئەم
نوسینه شه وه هه مه جور و وشه ی ئارامی له زۆر وولاتانی
رۆژهه لاتدا بلاو بوو بوه وه ، یه کیک له و وولاتانە کوردستانی
ئەمرو بوه^(۸) .

سه بارهت بهم دهست نوسانه سه ره تاي کتیبی (نزانى و
مزگانى) ، که سالى ۱۹۳۵ زاینی به دهستخهت له چاپ دراوه ،
به نامه یهك دهس پى ئەکات که له لایهن (حسن تقی زاده) وه له
- طهران ۱۲ بهمن ماه ۱۳۰۹ - نوسراوه بو دوکتور سعید خان
پیشکەش کراوه له بهر ئەو کاره نایابهی که نوسراوه کانی
هه ورامانی بو وولاتی بهریتانیا بردوه . و ئەم کتیبی (نزانى) یهش
به (حسن تقی زاده) پیشکەش کراوه .

ههروهها (حیدر علی کمالی) لهم کتیبی ناوبراوه دا چهند
سرنجیکى خوی نوسیوه و دوکتور سعید خانى به چهند
ووشه یهکی ناسک هه لئاوه وه کو (حضرت طیب ، دانشمند
وفیلسوف روحانى معظم . . . هتد) چونکه ئەم کتیبی (نزانى) یه
رازاندۆته وه .

پاشان دوکتور سعید پیشه کیه کی میژوویی درێژی زمانى
کوردی (هه ندی جاریش به مادی ئیو بردوه) بو ئەم کتیبه

نوسیوه وتییدا باسی ئەو دەستوسانەیی هه‌ورامان دەکات و دەلیت :
« نوسراویک له‌سه‌ر پیستییک به‌خه‌تی په‌هله‌وی چه‌ند
هونراوه‌یه‌که به‌ کوردی تو‌مار کراوه‌ که له‌ ناوچه‌ی سوله‌یمانیدا
دۆزراوه‌ته‌وه ، و ئەم زمانه‌ هه‌مان زمانه‌ که بابا تاهیر و سولتان
سه‌هاک به‌ کاریان هی‌ناوه‌ (٩) » • پاشان ده‌لیت که :

« شیخ أبو بکر أحمد بن وحشیه‌ النبطی باسیکی خه‌تی
نوسینی کوردانی کردوه‌ که‌وا دوو که‌س به‌ ئیوی (یینو شاد
وماسی السوراتی) هه‌ممو زانیاری و فهن و هونه‌ر و کتییی
کوردیان کو کردۆته‌وه‌ و ئەلف و بیکی تاییه‌تیان بو کورد
داناوه‌ (١٠) • و ده‌گو‌تریت که‌وا (مسروب) ی زانی ئه‌رمه‌نی
(٤٣٩ م — ؟) ئەلف و بی‌یه‌کی دروست کردوه‌ ، بیجگه‌ له‌ ئارامی
وپه‌هله‌وی هه‌ندی پیتی کوردی خستۆته‌ سه‌ر (١١) » •

له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی دکتور سه‌عید خان په‌یوه‌ندیه‌کی تاییه‌تی
له‌گه‌ڵ زۆر له‌ پسپورانی به‌ناو بانگ‌دا هه‌بوه‌ و ئاشنایه‌تی
له‌گه‌لیان په‌یدا کردوه‌ گو‌رینه‌وه‌ یان له‌ ئیواندا هه‌بوه‌ ، به‌
تاییه‌تی رۆژه‌ه‌لاتناسی به‌ ناوبانگی ئەلمانی ئیودور نولدکه‌ ، که
زۆر به‌ په‌روشه‌وه‌ و یستویه‌تی چاوی به‌ ده‌ سعید بکه‌و‌یت
وهه‌ندی له‌ زمانی کوردی دا ئاشنایه‌تی په‌یدا بکات ، و به‌هه‌مانجور
ئه‌دوارد براون و که‌سانی تر ، به‌لام به‌داخه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی ئەو
تیوریانه‌ی ده‌ سعید خان که‌ له‌مه‌و به‌ر باس کران هیچ ده‌ست
نیشان نه‌کراون • له‌گه‌ڵ ئەمه‌شدا دوکتور زۆر به‌ روونی باسی
چۆن ده‌ست که‌وتنی ئەو ده‌ستوسانه‌ی هه‌ورامانمان بو
ده‌گیریته‌وه‌ و ده‌لیت :

« پيش چەند ساليك گويم له دۆزرانهوهی ئەم پيسسته
 نوسراوانهی ههورامان بوو که تا ئەو کاته هەر به بی شی کردنهوهو
 خویندنهوه مابوون • چەند جاريك به نامه نوسين په یوه نديم
 به چەند ناسياریکهوه کرد بۆ ئەو مه بهسته به لام هیچ ئەنجامی
 نه بوو • له بهر ئەوه له کاتيکدا که چووم بۆ دەرمان کردنی
 (عباس قلی خان) له ههوراماندا ، دواي بی ئومیدی تاریکیم
 روناکي رووی تی کردم کاتيک که ئەو دهستنوسانهم دهست
 کهوت • وپاشان بر دمن بۆ ئاورپا که هه والی له دانشگاکانی
 بهرلین و مانچستر و کهمبرج و ئوکسفورد بلاو بوهوه (۱۲) » •
 لیره دا دوکتور سه عید خانی کردستانی رامن ناگه یه تیت که ئەم
 پيسستانه ی له کبی وەر گرتوه • و ناوی شیخ علاء الدینی نه قشبه ندی
 به هیچ جوړیک نابات ههروه کو له پيشه کی ئەو باسه مدا هاتوه ،
 به لام ئەو کاره به سو دهی ئەو پاش نزیکه ی ههشتا سال لیره دا
 ده کریته وه له ژیر تیشکی لی کۆلینه وه یه کی زمانه وانی و میژووی
 کوردیدا •

ئهمانه ی خواره وهش وەر گیراوی کوردی دهقه یونانیه کانن
 به بهراورد کردنیان له گه ل دۆ کومیته ته ئەصلیه کانداو وەر گیراوه
 ئینگلیزیه کاننیان و ژماره ی دیری هەر چوار دهقه که به رانبهر
 ژماره ی دیری دهقی یونانین •

وەر گیرانی دهقی دۆ کومیته کان بۆ کوردی به بی دهستکاری

دۆ کومیته یه کهم

دهقی یه کهم (A)

- ۱ - کاتی فه رمانره وایی پادشای پادشایان ئه رساکیسی خیردار و دادپهروه
- ۲ - پرشنگدار و دوست هیلین، وشاهبانوان سیاکیسی خوشکی
- ۳ - باوکی و ژنی ، و ئاریزاتیس که نازناوی
- ۴ - ئه و تومایه کچی و ژنی پادشای مه زن تیگرانیس
- ۵ - و ئازاتیس خوشکی باوکی و ژنی ، له سالی
- ۶ - ۲۲۵ ، مانگی ئه پیلا یوس ، له هیپارخی به سییره نزیك و یستگهی
- ۷ - به یته بهرتا له کوندی کوپانیس ، به رامبه ر شاهیدان ئه مهی خواره وه نوسرا له
- ۸ - دان پیانان وری که وتن له لایهن به ره کیس
- ۹ - و سویینیس کورانی مه یفوریس ، ئه مانه و هریان گرتوه له گاٹاکیس
- ۱۰ - کوری ئویپاتیس به پاره یه کی دراو سی دراخما نرخی
- ۱۱ - ئه و رهزه ی که له دیی کوپانیسه و ناسراوه به (دادباگانراس)
- ۱۲ - به شی مافی تیدایه
- ۱۳ - ۰۰۰ له هاوخواهن له گه ل ئاو و دارایی رهزه که
- ۱۴ - له جیی هاتوچونه وهی ژوورودهر و ههر شتیك به ندیواری پیوه ههیه ، پارچه یه کی ده گهریته وه بو به ره کیس و

- ۱۵- پارچه یه کیش بۆ گاٹاکیس به مهرجیک کاتیک به خاوهن
بوونی رابوردوان
- ۱۶- گاٹاکیس دهیته خاوهنی ئەو رهزه ی که به پاره کریویه تی
هه تا هه تابه ئەو و
- ۱۷- نهوه ی و ئەو که رهستانه ی تومار کراون به شیویه کی
گشتی له ریکه وتنی
- ۱۸- کۆندا سالانه به تهواوی هه موویان جی به جی ده کهن
- ۱۹- ... ودهیته یاسا به دهر بۆ به ره کیس و برای یا نهوه کانی
یا ههر که سیکی تر که کاریان ده با ته سهر
- ۲۰- له جیاتی ئەوان له دهر کردنی گاٹاکیس لهو رهزه ی که
کریویه تی به پاره ، نه خۆی
- ۲۱- ونه نهوه ی و ههر که سیك ویستی دهری بکات یا له کاتیکدا
ههر که سیکی تر هه ولی دهر کردنی بکات پیویسته
هه لبوه شیریت
- ۲۲- له کوتاییدا دهست دریز (معندی) بوه شیریت و ئەو
وهه موو مافی بگه رینیته وه و ئەمیش هه موو مافی ده که ویت .
- ۲۳- ودوو ئەوه نده ی نرخه که که وهری گرتوه ده ییزیریت
له گه ل غه رامه ییکی
- ۲۴- سه ربار (اضافی) ی ۲۰۰ دراخماو بۆ پادشاهیش هه مان
دراو : به لام
- ۲۵- ههروه ها ئەگه ر گاٹاکیس بایهخی به رهزه که نه دا

۲۶- به چاکی راینه گرت ئەوا هه مان سه ربار (اضافه) ده بی بدا
ههروهها

۲۷- ئاوه که بو روژیک له ههشت؟ روژان نوه ی وهه ر چی ری
یدات

۲۸- وشه وان نیوه ی • شاهیدان

خۆسترویس کوری ئۆرکه داتیس و ئەپاکیس

۲۹- کوری هیستۆبوگیس ، مه یریداتیس کوری ئوخوباگیس •

..... و ۳۵؟ گوشت ۱ ئیلوس

۳۰- ۵۰ - سه به ته؟ نان ، ۸ گا ، ۲ کوپه مه ی و ۱ دراخما بو

کردنه خاوه ن • (تملیک)

دۆکومینتی به که م

دهقی دووهه م (B)

۱- کاتی فه رمان ره وایی پادشای پادشایان ئەرساکیسی خیردار
ودادپهروهه ر

۲- پرشنگدارو دوۆست هیلین ، وشابانوان سیاکیسی خوشکی

۳- باوکی ی وژنی ، وئاریازاتیس که نازناوی

۴- ئەوتومایه کچ وژنی پادشای مه زن تیگرانیس

۵- وئازاتیس خوشکی باوکی ی وژنی ، له سالی

۶- ۲۲۵ ، مانگی ئەپیلایوس ، له هیپارخی به یسیره نزیك

ویستگهی

۷ - بهیته بهرتا له گوندی کوپانیس ، بهرام بهر شاهیدان ئەمەهی
خواره وه نوسرا له

۸ - دان پیانان وریکه وتن له لایهن بهره کیس

۹ - وسوینیس کورانی مه یفوریس ، ئەمانه وهریان گرتوه له
گا تا کیس

۱۰ - کوری ئویپاتیس به پاره یه کی دراو سی دراخما نرخی

۱۱ - ئەو رهزه ی که له دیی کوپانیسه وناسراوه

۱۲ - به (گانزاك) و بهشی مافی تیدایه

۱۳ - له وه خویه تی له گه ل دارایی رهزه که ههردو ئەوانه ی به بهرن
یا بی بهر

۱۴ - له جیهات وچوونی ژوورو دهر نیوهی

۱۵ - بۆ بهره کیس و نیوهیتری بۆ گا تا کیس به مهرجیک له کاتی
خاون بوونی ئەوهی پیشو

۱۶ - گا تا کیس دهیته خاوه نی ههتا ههتایه ، خوی و

۱۷ - نهوهی بۆ هه مووکاتی ههر سالی بهیننه به رههم

۱۸ - ئەو هه موو که ره ستانه ی له ئیو ریکه وتنه که دا هه یه

۱۹ - به شیوه یه کی گشتی ؟ به نه یاسایی بکریت بۆ بهره کیس یا

۲۰ - بۆ کورانی یا برای یا ههر که سیك لی پسر او ی رهزه که
بیت

۲۱ - لهوانه ی دهست بۆ گا تا کیس دریژ دهکات یا

۲۲ - نهوهی وههر که سیك دهستی بۆ دریژ دهکات یا ههول
دهدات که سیك دهستی بۆ دریژ بکات دهیته

۲۳- ئەم ھەولدا نانا ھەلبوھ شېئىرئیت لە کوتايدا دەست دريژ
بوھستئىرئیت ئەو ھەموو مافی بگەرئىتتەوھ ، ئەمىشس
ھەموو مافی دەكەوئیت

۲۴- و دوو ئەوھندەى نرخەكە كە وەرى گرتوھ دەپئىژئىرئیت لە گەل
غەرامە يەكى

۲۵- سەربار (اضافى) ۲۰۰ دراخما و بو پادشاھىش ھەمان دراو
بەلام ھەروھاش

۲۶- ئەگەر گاٹا كىس بايەخى بە رەزەكە نەدا ونەتوانسى
بىيارئىزىت بە

۲۷- شىوھ يەكى باش دەيئیت ھەمان غەرامە بدات ،

۲۸- دەيئیت ئاوەكەش ھى ئەو يئیت ، ئەو بەشەى خۆى كە
پىويستە بدريئیت پى

۲۹- لە گەل ھاوبەشىى خاوەنئىتەتى وەكو گەرەتئىكەك يان
لئى پىرسراويكى ھاوبەش • موريان كرد بەرەكىس و
سۆيئىس

۳۰- خۆسترويس و ئەپاكىس •• شاھئىدان : دئىنوبازوس ئورۆ

۳۱- مەپرىداتئىس كورى ئوخوباگىس ، فراھاتئىس كورى
سىكىنىما ، مەرزى ••

۳۲- دەيئیت گاٹا كىس بە بەرەكىس ھەروھە يەك دراخما بو
خاوەنئىتەتى بدات ••• ۳۵ (؟) گوشت ۲۵ •••

۳۳- ۵۰ سەبەتە (؟) نان ، ۲ كوپە مەى

۳۴ - ۰۰۰۰ ۲۵ ۰۰۰۰ ، ۸ گا (؟) ده پیت به ره کیس ههروهه
له تری گوشراو بدات به گا تا کیس و مه ی نه گه ییو
(خمر غیر مختمة) و جو گه ی ئاوو ۰۰۰ و تری گوشراو

دۆ کومیتی دووهم

ده فی به کهم (A)

- ۱ - کاتی فه رمان ره وایی پادشای پادشایان نه رسا کیسی
خیردارو دادپهروهه و پرشنگدار و دوست هیلین
- ۲ - وشا بانوان ئولینیر ، کیلیو پاترا ، باسیرتا ، بیشیبانایس
- ۳ - له سالی دو صهد ونه وهت و یهك له هیپارخی باسیرائورا
نزیك ویستگه ی دیسا کدیس
- ۴ - له دیی کوفانیس به رامبهه شاهیدان نه م دان پیا نانه
نوسرا
- ۵ - وری کهوتنیك نیوان نه سپوما کیس کوری گاکیس کرا که
له دینیس کوری گا تا کیس
- ۶ - په نجاو پینج دراخما به پاره یه کی دراو سه ند وه کو نرخ
وئهو رهزه ی دا که کهوتوته له و دیی دهشته ی که
- ۷ - به دادباکا باگ ناسراوه له گه ل جی ی هاتوو چونه وهی
دهروهه و ناوه وه به ئاویه وه به گشتی له گه ل هاوبه شی
خاوه نه کانی
- ۸ - سنوری و نه م دیو نه و دیوی جو گا کان له روژه ه لاتیه وه
له گه ل خاوه نه کانی به پیی نه م ریکه وتنه پیت
- ۹ - سالانه هه میسه ده پیت بدن (وه کو سکیلوس)

۱۰- يەك دراخما دو كوپه مهى ، ۲۱ سەبەتە نان و پىنج گا و دو جو ...

۱۱- وئەو بەلین دەدات كە ئەم پەیمانەى ناوچانە هەلناوەشىنیت خۆى يا هەر كەسىك

۱۲- دوای خۆى دیت ...

۱۳- بە هەر جۆرىك و هەر چوئىك یت

أراماسدیس كورى ئیودابوخشیس ، میراداتیس كورى میرابانداكیس گیریکیس كورى ئەردینیس • ئەم مۆرى كرد

دهقى دووهم

دۆكومبىنتى دووهم (B)

۱ - كاتى فەرمان رهوايى پادشای پادشایان ئەرساکیسی

خیردارو دادپەرور و پرشنگدار و دوست هیلین

۲ - وشابانوان ئولینیر ، کیلیوپاترا ، باسیرتا ، یشیباناپس •

۳ - له سالى دو صەد و نەوەت و یەك له دىى كوفانیس و له

هیپارخی باسیرائورا

۴ - نزیك ویستگەى دیساكیدیدا و بەرامبەر شاهیدان ئەم دان

پیانانەى خوارەو

۵ - نوسراو پەیمان بەسترا له لایەن ئەسپوماکیس كورى

گاکیس كە له دینیس

۶ - كورى كاٹاکیس پە دراخما بە پارەیهكى دراو سەند

وئەو

۷ - رەزەى كە كەوتووەتە ئەو دىى دەشتەى بە دادباکاباگ

ناسراو له گەل شوین هات

۸ - وچووی ژووره وه ودهره وه وئاو ده گه ریښه وه به شیوه یه کی
گشتی له گه ل هاوبه شی خاوه نه کان : سنوورو لاکانی
جوو گاکان

۹ - وه کو په یمانه کونه که ده میننه وه هه موو سالیکیش ده بیت
بو خاوه نیه تی (مولکایه تی)

۱۰ - یه ک دراخما ، دوو کوپه مهی ، ۲۱ سه به ته نان و پینج گا
وه کو سکیلوس ویه ک دراخما وه کو سکیلوس بو که فیل •

۱۱ - مؤر که ره کان ئه سثاتیس کوری ده رگینیس که ئاماده بوو
دانی به که فاله تی خوئی نا

۱۲ - رابووردوو کوتیلا (کوپه) دوان

۱۳ - وله فرۆشیار وکه فیل سه ریژ (فائلی) یك وهرده گریت
ئه گه ر هات و هه ر که سیك داخوازیه کی (دعوی) پیشکesh
کرد بو ئه و ره زه ی که ئیستا

۱۴ - فرۆشرا به هه رچی جوړیك بیت ئه و داخوازیه وئه گه ر
هه ولدانیك (نه پاریزرا) بو لابر دنی ده خریده پشت گوی

۱۵ - ئه و کو مه له ی که کار ده که ن به بی سه ریژ (فائض) ده دهن
وبریاری یاسا

۱۶ - دوصه د دراخمایه و هه مان دراو بو خه زینه ی پادشاه
شاهیدان ئه راماسدیس

۱۷ - کوری ئیودا بوخشیس ، گیریکیس کوری ئه ردینیس ،
میراداتیس کوری میرابانداکیس

شى كوردنەۋەى

ئەو ناۋانە كە لەم دوو دۆكومىنتەدا تومار كراون و لىھە
سەدەى يەكى پىش زايىندا لە زمانى دانشتووى كوردى ناۋچەى
ھەوراماندا باو بوو (بەبى پاشگرى يونانى) •

نېۋى جۇگرافى و توپونومىك :

۱ - بەيشتەبەرتا :

بەشى يەكەمى ئەم ناۋە (پىش) ئارامى يە بە واتاى (ئاۋايى)
ۋە بەشى دوھەمى ناۋىكى كوردى ناۋچەى يە بە واتاى (بەرز ؟)
ۋە بە كوردى ئەمرۆ واتاى بەرزاۋە ؟ (بەرتاۋا) دەگە يە نىت •
تا ئىستا لەم جۆرە ناۋە لە كوردوستاندا بەرچاۋ دەكە و نىت
ۋە كە يىتۋاتە (يىتۋاتە) ھەروەھا يىتۋىن (بتۋىن) ••••• ھتە
دوور نىە ئەم ناۋە ھەر (پىت بەروا) ي ئاشورى يىت ، كە لە لای
ئوارتوۋە كان بە (بەرواتا) تومار كراۋە •

۲ - بەيسېرە :

ناۋىكى كۆنى كوردىە بە واتاى (بى سەرە ؟) و ئىستاش
لە چەند شوپىنى ترى كوردستان دا باۋە ۋە كە ئەو ناۋچە يەى
كە بە ئاۋى باسەرا لە سەنگاۋدا (چمچمال) بە ناۋ بانگە •

۳ - گانزاكى (گەنزەكى) :

بەشى يەكەم (كىز ؟) دە گرېتەۋە ، (ەك) پاشگرىكى
ناۋچەى كوردستانى كۆنە پىش چەرخى پورث • ديسان ئەمە
ناۋى شارېك بوۋە لە ئاترۆپاتىن خوار گۆمى وورمى نىك

سابلاخی ئەمرۆ لە کۆندا (گەنزاکا) ووتراوە پاشان بوە بـه
(گەنجەك) •

٤ - داد باگا باگ ، داد باکانراس :

بە هەردوکیان واتای (خودادات) ی ئەمرۆیان هەیهو بەلام
ئەو خودایە بە (باگ) ناسرابوو کە ئیستا شیوەی (بوگ) ی
وەرگرتووە لە زمانانی سلاقیدا • ئەم ناوە بە شیوەی (باگا) بوو
لە ئیو میدیەکاندا ولەم جورە ناوانە (باگداتی ، باگاتونا ، باگ
ماشتو ، باگ بارتو) وەهروەها لە گەل ناوی خوری (پاگ)
پاک هوتیشوپ ، باگ - تیشوپ) لە هەزارە یەك پیشس
زاین لە کوردستاندا زۆر باو بوە •

٥ - دیساکدی :

ناویکی توپونومیکی ناوچەیی یە •

٦ - کوپان ، کوفان :

هەردوو شیوە ناوی هەمان دی یە ئە گەر (کوپ) ی کوردی
نەبیت واتاکە ی (کانی) ئە کەدیە • ئەم جورە ناوانە لە ناوچەکانی
وولاتی کوردەواری زۆر باو وە کوپوبان، لەیلان • لە کاتی کدا بکریت
بە دوو برگە (کو - پان) ئەوا برگە ی دوھەمی ئەم ناوە باو
لە کوردیدا • کوفان (کوپان) ئەمرۆ (کوفە) یە •

نیوی کەسیهتی

١ - ئازاتە :

بە واتای (بەگزادە) ی ئەمرۆیە لـه کوردیدا هەرچەندە
ووشە ی (ئازات) ئەمرۆ دوو واتای پەیدا کردووە :

أ - ئازاد واته سەربەخو •

ب- ئازا واته گەرناس و مەرد بەلام ئەم شىۋە يە بەواتاي
(سەردار ، سەركردە) بولەكۆندا لەو كاتەدا كە ئەم ووشە يە
تۆمار كراوہ ئەم چىنە كۆمەلا يە تى يە (سواران) یشى گرتوتەوہ •

۲ - ئەپاك ، ئەپاكان :

ئەم ناوہ ناوئىكى كەسىيە تى باوبووہ ، سەركردە ي لەشكرى
شاپورى دوھەم ئەم ناوہ ي ھەبووہ •

۳ - ئاراماسد :

لە بنەرەتا (ئارامازد) ە بەواتاي (لە ئاراي حكەتتى
راستدا) يان (لە گەل حكەتدا) شىۋە ي كۆنى لە ئاشورىدا
(ئاسارا مازاش) ە •

۴ - ئەرتاسى ئات :

لە بنەرەتا (ئەرتا ئاستاتا) يە بە واتە ي نەوہ ستاوى پاك
(طاھر) • ئەرتا (پاك) ، ئەستاتا (نەوہ ستاوہ) •

۵ - ئەردىن :

لە بنەرەتا لە ئەرتا (پاك) و داينا - دىن (دىانە) پىك ھاتوہ
واتە (طاھر الدىن) •

۶ - ئەرساك (ئەرشاك) :

لە ووشە ي ئەرشا (وورچ) ھەلقولاوہ • و (ك) باشگرىكى
ناوچە يى يە •

۷ - ئەروازاتى :

لە بنەرەتا ئەم ناوہ بەشى يەكەمى ئەروا وەكو (ئەرقا ، ئەوروا)
لە ئاقىستادا دەينىریت بەواتا (گورج) يان (بەھىز) لەگەل
ئازاتە (بەگزادە ، کور ، نەوہ) • وھەندى ناو لەم شىوہ يە لەو
کاتەدا باوبووہ وەكو (وھەشت ئازاتە) واتە (بەگزادەى چاك
چاك لاو) • ھەر وھە (چيھر ئازات) بەواتاى (بەگزادەى بلند
بلند لاو) ، وئە مرو ئەم ووشە يە بەشىوہى (زاد) واتە نەوہ
لە کوردیدا ماوہ • بەلام دوور نىہ ووشەى (ئەوروا) ھـئەر
(ئاھورا) ي کۆنە واتە ناوہ کە دەيتتە (ئاور زاد) ئەمرو •

۸ - ئەسپوماك :

لە ناوى (ئەسپ) لەگەل پاشگريكى كۆن پيک ھاتوہ •
لەوانە يە لەووشەى (ئەماك) ي كۆن پەيدا بووبى پيک ھاتوہ •
لەوانە يە لەووشەى (ئەماك) ي كۆن پەيدا بووبى كەواتا كەى لە
زمانى پورث و سەكەس وسەر مات (دروست كەر ، بەننا)
دەگريتەوہ • ئەم جۆرە ناوہ لە ھەموو زمانى ھىندو ئاوروپىي
باو بوہ وەكو (ئەسپابارا) ي ئالانى ، (ئەسپەروخى) بولگارى
(ھست ئەسپاى) ھەخامەشى ، كونداسپا ، كوشتاسپا •• ھتد •

۹ - بەرەك :

ناويكى ئارامى يە بەواتاى (بركات) ي عەرەبى شىوہ
كۆنەكەى لە ئاراميدا (بارىقا) يە بە واتاى (بەرەكەت
ھاووردوو) • بەلام شىوہى (بارەك) ناويكى كوردى كۆنەلە
(بارەكە) ھەلقولاوہ بەواتاى (سوار) يان (بارى سەرئەسپ) •

۱۰- باسیرتا :

• به واتای (سورانهوه به دهورو بهردا)

۱۱- گاڤاك :

له بنه رها له ووشه‌ی (گاڤاكه) دروست بووه به واتای
پیستان ، له گه‌ل پاشگریکی ناوچه‌یی (ك) •

۱۲- گبیریک :

به (گه‌یریكا) ش له هه‌زندى نووسراو ده‌پینریت به واتای
(ژیان له چیادا - چیاپی ، شاخی ؟) •

۱۳- ده‌رگین :

ئه‌م ناوه له ووشه‌ی (ده‌رکا واته دریژ) له گه‌ل (ئه‌نا -
ین) به واتای ده‌م پیک هاتوه به هه‌ردوو به‌شه‌که واتای ده‌م
دریژ ده‌گه‌یه‌نیت •

۱۴- دینی :

• واته (دینی) ی ئه‌مرۆ

۱۵- دینوباز :

شیوه‌ی کۆنی (ده‌ینا قازه) به واتای (به‌رزکه‌ره‌وه‌ی دین
- رافع الدین) • به‌شی یه‌که‌م له‌م ناوه‌دا (دین) ه به‌شی دو‌هه‌می
(باز) ه واته (ده‌ست و قۆل) ئه‌م جو‌ره ناوه له‌و سه‌رده‌مه‌دا له
وولاتی کورده‌واریدا باو بوه وه‌کو (مونوباز) پادشای هه‌ولیر
که له خیزانی (سه‌که‌سی) یان بوو ووشه‌ی (باز) له (بازنگ) ی
کوریدا ماوه •

۱۶- کیلیوپاتره :

بئی گومان ناویکی یونانی یه وله کوردستاندا باو نه بوه •

۱۷- مهرزبان :

بهشی یه که می ئەم ناوه له ووشه ی (میهرزات) سه ری
هه لداوه ته وه و ئیستا شیوه ی (میرزا) ی وهر گرتوه • له بنه ره تا
واتای (میهرلاو) ی گه یاندوه •

بهشی دوهه م (پان) ههر (بان) ه پاشگه یکی کوردیه که
بوه ته (وان) ئیستا • له پال ئەمه شدا مهرزبان (پاسه وان
سه رسنور) یشی گه یاندوه •

۱۸- میرابه ندهك :

واته میهر به ندهك - دیلی میهرا (که خوای زانیاری
وروشنایی به یانیانه) • شیوه ی کونی (میثرا بانداکا) یه • به ند
(دیل ، کار کهر ، تابع ، به ستر او به یه کیك) ده گه یه نیت • کا (ك)
پاشگریکی ناوچه یی یه •

۱۹- مه یریدات :

واته مهردات - میهر داد (ئەوه که خودا میهرا داو یه تی) • تاسه ر
ده می ئیسلامی ئەم ناوه له ناو کورده واریدا باوه بوه •

۲۰- ئۆپات :

بهشی دوهه می ئەم ووشه یه (پاتی) ئاقیستایی یه به واتای
(پاریزهر ، حاکم ، دهسته لاتدار) • ناوه که ده ییته (پاریزراوی
چاك) • له کوردستاندا زۆر ناوی له م جووره ناوه یه وه کو

(ده هیو پاتی - رئیس القبيلة ، نما ناپاتی - رئیس العائلة ،
کاراپاتی - قائد القوات الغير النظامية ... هتد .

۲۱- ئورکه دات :

واته زیپرداد جار به جاریش له گه ل ناوی گورگ داد
تیکه لاو ده ییت .

۲۲- سی یه کی :

به واتای (سی ویه که مین ۳۱) هه ندی جار ئەم ناوه به
شیوهی سیاوکوس ده بینریت له وانیه ناوی (سیاوگویز ؟)
هه مان ناو ییت .

۲۳- سویین :

له بنه ره تا (شوین یاشینا) ی ئارامی یه به واتای گه نجی
ناسک (الشاب اللطيف) .

۲۴- تیگران :

ئەم ناوه له ناو ئەرمه نیاندا باوه که ئیستا شیوهی
(دیکران) ی وەرگرتوه . له بنه ره تا له ووشه ی (تیگرا) ی
میدی به واته ی (تیژ) سه ری هه لداوه . هه ره ها (تیر) ییش
ده گه یه ییت .

۲۵- فرات :

شیوهی راستی (فراهاتا) یه به واتای (تی گه یشتوو) .

۲۶ - مهيفور :

له بنه رت دا (مههيفرن) ه له ووشه ي مه - فهرن (فهرنه ،
پهرنه ، هوهرنه) واتاي خيڤدار ، خيڤره ري هه بووه • له
دهقه كه دا ئه مه باوكي به ره كيس و سوييس بووه •

واتاي نيوه كاني مه لگه نامه ي سييه م كه به ئارامي تو مار كراون

۱ - ئه روتت :

له به لگه نامه كه دا به شيوه ي (اروتت) تو مار كراوه • ئه مه
نيوي مانگي (ههوردات - هه روقه تات) ه به واتاي (هوقاردات ،
هواردات = خوڤردات) و له بابلي دا بوته (خوموردات) و له
هيندي دا (سوقاردات) و له ميتاني دا (شوارداتا) •

۲ - مه يبان :

ووشه يه كي كوردي يه كه به شيوه ي (مينو) له
به لگه نامه كه دا تو مار كراوه به واتاي (دروست كهر ي مه ي) •

۳ - په ته سپهك :

نيوي مه يبانه كه يه ، كه له كوردستان دا نيويكي كه سي
بووه و به شيوه ي (پتسپك) تو مار كراوه كه نيويكي ليكدراوه
(پت - سپه - ك) واته (سه ر له شكر) •

۴ - تورين :

نيوي باوكي مه يبانه كه يه •

۵ - ئه سه مك :

نيوي بازرگانيكي مه يه له ناوچه كه دا •

۶ - رەزبان :

لە بەلگەنامە کە بە شیوەی (رزنبو) تۆمارکراوە بە واتای
(رەزەوان) •

۷ - ئەریل :

خاوەنی رەزەکەیه •

۸ - بەشنین :

نیوی باوکی خاوەن رەزە •

۹ - تیرەك :

لە ووشەیی (تیر) و پاشگری (ك) بۆ کەسی تـاـك
پێكها توووە • لە بنەرەتدا ئەم نیووە (تیرادات میتراادات
میشراادات) کە لە کاتیکی درەنگتردا بۆتە میهرداد تیرداد •

۱۰ - رەشنو :

ئەم نیووە لە نیوی فریشتەیی (رەشنو) پەیدا بوووە کە
هاورێی خوداوەند (میثرا = میهر) بوووە •

۱۱ - ئەرشتەت :

هەر وەکو رەشنو نیوی فریشتەییە کە لە گەل سـراوشـاـو
راشیوو هی دی •

۱۲ - گرپنەهی :

لەوانە نیویکی یونانی بیت وەکو گرپیوس باوکی
ئەنتیوخوس •

۱۳- میتراپادی :

ئەم ئیوہ لیک در اوہ و لە زۆر سەرچاوە میژویییەکاندا بەرچاوە دەکەوێت وەک لای هیرودوت بە شیوہی (میتراپاتیس) بوہ . میترا نیوی خوداوەندە ، و پادێ (پاتی کون) بە داتای (پارێزەر ، فرمانرەوا ، دەستەلاتدار) و لەناو مادەکاندا باو بوو (بروانە : هیرودوت کتیبی ۳ بەشی ۱۲۰) وەک (دەھیوپاتی ، میتراپاتی ، زانتوپاتی ...) .

۱۴- سینەک :

لە ھەندیک شویندا بە (سیناک) تۆمارکراوە [بروانە قاموسی یوستی] و بۆتە ئیوی شوین بە شیوہی (سیناکا) لە باکورو رۆژئاوای زاخۆی ئەمرۆدا و لە کاتێ جەنگی پورث و کراسوسی رومانێ ئەم ئیوہ بەرچاوە دەکەوێت .

بهندی سییهم

پاشه کیه کی بلاو بوونهوهی که لچه روزمان و ئهلف و بی یونانی له
روژهه لاتدا و دیکومینته کانی هه ورامان له چوارچیوهی ئهم

میژووهدا

له بهر ئه وهی ئەم نوسراوانه ی هه ورامان ، بيجگه له لايه نی
زمانه وانی به وه ، دوو لايه نی تریان که (ميژووی و یاسای) به
ويويستیان به شی کردنه وه يهك هه يه به تايه تی بابه ت و هـۆی
بلا و بوونه وه ی یونانیان و که لچه رو شارستاینیان و پاشان زمان و
نوسینیان له رۆژه لاتدا به گشتی و ده ییت کاریگه ریان تا کوتایی
سه رده می حوکمرانی پورته کان له م هه ریمه دا ، که وولاتی
کوردده واری به شیك بووه له و جیهانه ، روون بکریتته وه ئەم
دیکومینتانه ی هه ورامان ، ئەو کاره ساته گرنگانه ی که
په یوه ندیان به سه رده می ئەو پاشایانه هه يه ، که تیویان له م
نوسراوانه دا تو مار کراون چاک روونیان ده که نه وه و راده ی
په یوه ندی که لچه ری و زمانه وانی وولاتی کوردده واری به وه
چینه ده سه ته لاتدارانه به دی ده که ن ، ئەمه بيجگه له وه ی که
په یوه ندیه کی ئابوری ی ریک و پیک نیوان کوردانی سه ده ی
یه که می پیش زاین به دیار ده خات له ژیر تیشکی په یوه ندیه کی
یاسایی زۆر بهرز که له و ناوچانه دا پیش چه ند سه ده يهك
بلا و بوته وه به کاریگه ری مه که دونیان (سه لوقی) بی گومان •

له بهر روون کردنه وه ی ئەو راستیانه ی سه ره وه ههروه ها
پيويسته رۆشنايهك به سه ر ئەم پله يه دا بخريت و له گو شه ی
ميژووييدا رۆلی ئەم دیکومینتانه روون بکریتته وه پاش ئه وه ی
که لچه ریک له وولاتی یونانه وه بلا و ده ییتته وه له گه ل گیانی ئەو
شارستیانه کونانه ی باژیره کانی رۆژه لاتدا تیکه لا و ده ییت
و به ره می یه کیه تی ميژووو یاسا و نوسین و جووری بیر کردنه وه ی
له م دیکومینتانه دا زۆر جوان به دیار ده که ون ، ئەویش جیهانی

هیللنیـزمـه • گومان له وهدا نه ماوه
 کهوا ههرسی پارچه نوسراوه کان ، پاش ئەوهی که سـالـه
 هیللینی یه کان له سهریان تو مارکراونو به حسابی سالی زاینی
 (مه سیحی) ده گهرینه وه نیوان سه ره تایی سه دهی یه که می پیش
 زاین تا کوتایی ئەو سه دهی (۸۸ ، ۲۲ - ۲۱ ، ۱۱ پ . ز)
 وپاش ئەوهی له م سه رده مهی (۷۰) ساله دا که به سه ر دۆزینه وه
 شی کردنه وهی ئەم نوسراوانه تیپه ر بووه و راستیه کی میژوووی
 زۆر به چنگ که وتوه ، ده توانین ئەو سه ر سورمانه ی پرۆفیسور
 مینس ، که ده لیت (کاتی تو مارکردنی ئەم دیکومینتانه به یونانی
 شتیکی چاوه ری نه کراو بووه) کوتایی پی بهینین و بو خوینه ری
 کوردی به ریز کاره ساتی ئەو سه رده مه روون بکهینه وه که
 په یوه ندی به کاره ساتی دی ههریمی رۆ-هه لاتی ئاسیای بچو کدا
 • هه یه

له کاتی تو مارکردنی ئەم نوسراوانه ده وله تی رۆمان ، که
 به ناوبانگترین هیزی ئەو سه رده مه بووه ، یه کسه ر په یوه ندیه کی
 توندی له گه ل ئەو ههریمه دا بووه ، وشان به شان له گه ل هیزی
 پورته کان ناوچه کانی کوردنشینیان دابه ش کردبوو ، به لام له
 هه مان سه ده دا دوو هیزی دی رۆلیکی گرنگ له م ههریمه دا
 ده گیرن ، یه کیکیان (تیگران) ی ئەرمه نی که نیوی لـه
 دیکومینته کاندای تو مارکراوه ، و دووه میان میژاداتی شه شه م که
 پادشای بونتوسه Pontus له سه ر ده ریای ره شو^(۱) به نیوی
 یوپاتور (۲۰ - ۳۶) به ناوبانگ بووه • سه ره رای ئەو راستیه ی

کهوا ئەم ھەموو ھیزانە لە ناکوکیەکی سیاسیدا بوون بەلام
 ھەموویان رۆلە ی که لچەرئیکی یە کگرتوو بوون که یونانیەکانو
 زمانی یونانی دەورئیکی بالای ھە یە لەم بواردەدا • ولەبەر روون
 کردنەوہی ئەم راستیە بە پئویستی دەزانم لە گشت لایەنی ئەم
 مئزوویانە بکوئمەوہ تاگومائیک لەو پە یوہندیانہی ئیوان وولاتی
 کوردەواری و ئەم جیھانەدا نەمئیت •

۱ - کورتە یەک دەربارە ی وولاتی یونان و دانشتوانی و کە لچەرئیان و رۆئیان لە وولاتانی دی دا

ئیی یونان شیوہ یەکی کونی رۆژھەلاتی یە بۆ وولاتی
 رۆژئاوای ئاسیای بچوک ولە بنەرەتدا لە (یون) پیک هاتووہ
 نیشانہی کۆم (ان) کەوتۆتە سەری بۆتە (یونان) • بەلام
 سەبارەت بە میللەتانی رۆژھەلات ، ھەموو دانشتوانی رۆژئاوای
 ئاسیای بچوک و خوارووی نیمچە دوورگە ی بەلکان لە ژیر
 ئەو ناوہدا ناسراون و ئیمرو لە کوردیدا زۆرجار ب (وینان)
 بە کاردیت •

لە سەردەمی ھۆمیروسدا (سەدە ی تۆ - ھەشت پئشر
 زانیین) ئەم وولاتە بە ھیچ ئیویک نەناسرابوو تەنھا ئییوی
 (ئاخایی Achaiis) نەیت ، کە ئاولناویکی می یە بۆ
 ووشە ی (زەوی - زەمین gaia) یان (نیشتمان patris)
 بەلام ئەم ئیوہ ھەموو وولاتی یونانی نەگرتبوہوہ بەلکو تەنھا
 بەشی ژ وورووی نەیت ، ئەو بەشە (لایە) لە ناوچە ی (ئەسالی)
 کە بە (ئاخیا Achaia) بە ناوبانگ بووہو مەلبەندی ئەخیلیوس

(ئەخيل) بووه كه پالەوانى داستانى (ئەلياذه) ى هەمىروس
• بووه

له لايەكى ترهوه هومىروس ناويكى دى بەشيۆهى (ئەرگوس
Argos) بۆ ئەم وولاتهى تومارکردوه (۳) كه لە راستیدا نىوى
شارىك بووه له ناوچهى ئەرگوليس له (پلويونيز) دا (نيمچه
دوورگهى مورهى ئەمرۆ) ، و ئەم شارە له تەنشت شارە كۆنە
بە ناوبانگهى ئەو وولاته بووه به (ميکيناي) ناسراوه كه له
سەردهمى خۆى پايتەختى (ئاگامينون) سەرۆكى مەزنسى
هيريشى سەر ترۆى (طرواده) بوو ، و بەهيزترين دەولهتسى
وولاتى يونان بووه • پاشان هومىروس نىوى ئەرگوس بۆ
هەموو پلويونيز بە كاردىتت كه دەليت كهوتۆته وولاتى هيلاس
(واته وولاتى يونان (۴)) •

هومىروس مەبەستى به وولاتى هيلاس ناوچهيهكى
بچوك بووه نزيك وولاتى (ئەخيل) له خوارووى رۆژههلاتسى
(ئەساليا) و ، هەروەها بە نىوى (هيلينى) مەبەستى دانشتوانى
هيللاس بووه كه بە شـيۆهى (پانهيلين panellene)
بە واتاى يەكپهتەى گريك بە كار هيناوه (۵) • بەلام بەشيۆهىكى
فراوانتر ئەم ناوه پاش سەدهى هەفتى پيش زايين بە كارها تووه •
له لايەكى ترهوه ووشهى گرايك Graeci ناويكه له لايەن
رۆمانه كانهوه به يونانيان ووتراوه له كاتىكى درهنگتردا
وپهيوه ندى به كۆمهلى (Graioi) ههيه كه له رۆژههلاتى

ههريسي (بويوتيا) له يوناندا دهزيان و ئەمانه شاري (كيمي
يان كوماي) يان دروست كردو بههه مان ناو يونانه كان شارتيكيان
له خوارووي نيوان ۷۵۰ - ۷۲۵ پ.ز دروست كرد ، له بهر ئەوه
رومانه كان ئيوي دانشتواني ئەو شارهيان به گريك دانا وپاشان
ئەم ئيوه بوو به ئيويكي گشتي بو هه موو دانشتواني يونان
له لايهن رومانه كانه وه .

له لايه كي تره وه ئيوي (يونان) له بنه رتدا له ئيوي (ئيون
Ione) كه دانشتواني سه ر به هه مان كو مه ل ، دانشتووي
روژئاواي ئاسياي بچوك ، پيك هاتووه . له سه رتادا ئەم ناوه
به شيوه ي (ئيايون Iaone) بووه ، پاشان ههروه كو ووترا
نيشاني كوي (ان) ي كه وتوته سه رو بوته (ئيونان - يونان) و
ئەم گروهه يه كه م كو مه لي دانشتواني وولاتي يوناني كون بووه و
هه ر له سه رتاي هه زاره ي يه كه مي پيش زاينه وه په يوه ندي
له گه ل ده وله ته كو نه كانی روژهه لاتدا پهيدا كردووه . وئەم
يونانيانه ، له بهر ئەوه ي زوربه يان له قه راخ ده ريا كانی مه رمه ره و
سپي و ره شدا نيشته جي بوون په يوه نديه كي پته ويان له گه ل
كو پروس (قبرص) و ئەو شاره كو نانه ي قه راخ ده ريا له توركي او
سوريا ولوبناني ئەمرودا پهيدا كردبوو و بازرگانيه تيه كي
تونديان له گه ل هه بووه و له بهر ئەوه ي هه ر له و سه رده ميشه وه
ئاشوريه كان و ههروه ها ميتانيه كان به ريگه ي حيشي يه كانی
ناوه راستي ئاسياي بچوكدا چ به ريگه ي ديبلوماسي چ به ريگه ي
ئابوريدا په يوه نديه كيان له گه ل ئەم يونانيانه دا دروست كردوه .

له بهر ئەمه چەند جارێك ئاشوریەكان پەلاماری شـساره
یونانیەكانیان داوه له قەراخی زەریای سپی له وولاتی فینیقیادا
ناویان بە (یەمانی) بردوه (٦) .

پیش بلاوبوونەوهی ره گەزی کۆمه له عەشایره كان یونانی
کۆن ، دوو ناوچهی میژووپی ومهلبەندی شارستانیەتی گرنگ
له وولاتی یوناندا هەبووه ، یه که میان ناوچهی (کریت) و
ئەویتریان بەنیوی شاری (کنوسوس) له سه زەریای ئیجه که
به نیوی پاشای گورهشیان (مینۆس) ناو دهبریت . له راستیدا
ئەم دوو مهلبەنده دهتوانریت بگوتریت ، که بناغهی که لچهری
یونانی کۆنیان دامهزراندوه که بووه هۆیهك له پەیدا بوونی
هیللینزم و له جیهاندا بلاوبوهوه (٧) .

پاش ته مه تیکی درێژی ئەم شارستانیەتی یه کریستو
کنوسوس ، چەند کۆمه لیک له کۆچه رانی یونانی کۆن به ره و ئەم
وولاته له باکوره وه روو کرد وله ناو ئەو عەشایرانه ئەمانه
خواره وه ناو بانگیان ده رکردبوو :

- ١ - کۆمه لی عەشایری ئەسالی یه كان
- ٢ - کۆمه لی عەشایری بیویسنی یه كان
- ٣ - کۆمه لی عەشایری دووریه كان

پاشان له ناوچهی (ئەسالی) وه کۆمه لیک (ئاخی و ئیولی)
بلاوبوونەوه قەراخی دەریای ئیجه و دوا به دواي ئەمه ناوچه که
به نیوی (ئیولیس) نیو بانگی ده رکرد له میژوو دا ، به لام

تیواندی دۆلی هیرموس و دۆلی میاندر بوو بوو به مهلبهندی
(ئیونی) هکان ، که له بنهردا له قهراخهکانی (ئەتیکاو
ئەرگولیس) بلاوبوونهوه . له خوارووی ئەمانهوه عهشایری
دووریهکان نیشتهجی بووبوون ، بهتاییهتی له دوورگهی (رودوس
وکوس) و خوارووی رۆژ ئاواي ئاسیای بچوک (تورکیای
ئەمرۆ^(۸)) .

ئەو بیروباوهری دوکتور (لطفی عبدالوهاب یحیی)
مامۆستای میژووی شارستانییهتی زانکۆی ئەسکهندهریهو
بهیروت که دهلیت « دهریاکان سنوریککی سروشتی بوون
له بهردهم ئیسپراتوریهتی حشی و ئاشورو میسرداو ریگهیهکی
باشی دابوو بلاوبوونهوهی ئاسایش و مانهوهی وولاتی یونان و
په ره سه ندنی ژیا نی شاری دا^(۹) » راستیهکی بهجی به ، و بووبوونه
هۆی گۆرینهوهی شیوهی حوکمی پاشایهتی بـــــــــــــــــو
ئوروستوکراتیهتی به تاییهتی له شارهکانی (ئەئینا و سپارتهو
کورینته) دا . دوا به دواي ئەمه یونانیهکان دهستیان خسته سه
زۆر لهو دوورگه و زهوی و زارانهی دوور له وولاتیان وه کو له
پروبتوس (دهریای مهرمه ره) و ئیلیوکزین (دهریای رهش) و
سهرووی رۆژئاواي ئیجه و سیکیلیا (صقلیه) و ئیتالیا و تهنا نهت
له هه مان سهردهمدا گورینیکی سیاسی و ئەتوگرافی زمانهوانی
له رۆژههلاتی ناوه راستدا رووی دابوهوه ، ئەویش به پهیدا بوونی
مادهکان و هه خامه نشیهکان و له ناوچوونی دهولهتی ئاشورو
ئوارتوو هیشی و ههروهها میسری فرعه و نهکان ، بهلام پاش ئەو

جهنگه‌ی میدیا و لیدیا و په‌یمان به‌ستیان له‌سه‌ر روبرای هالیس‌دا
که بیټ به‌سنوور له‌نیواندیاندا په‌یوه‌ندیه‌کی سیاسی و
شارستانی‌ه‌تی نوټ له‌م جیهانه‌دا په‌یدا بو و به‌لکو له‌دواییدا
یونانه‌کان زانیاریه‌کی باشیان له‌هیرشه‌که‌ی سالی ۴۰۳ پ.ز که
کورس به‌سه‌ر نه‌رده‌شیردا له‌ناوچه‌ی بابلدا کردی و له‌شهری
کوناکسادا کوژراو کسینوفون نه‌و پاشماوه‌ی یونانیانه‌ی نه‌و
له‌شکره‌ سالی ۴۰۱ پ.ز به‌سه‌لامه‌تی گه‌ران‌دیانیه‌وه بو وولاتی
خویان^(۱۰) . و نه‌م ده‌نگو باسانه که له‌م هیرشه‌دا کو کرابوه‌وه و
له‌یوناندا بلاوبوه‌وه بناغه‌یه‌کی باشی کوتابوه‌وه بو هاتنه‌وه‌ی
ئیسکه‌نده‌ری مه‌که‌دونی به‌ره‌و رۆژه‌ه‌لات پاش که‌متر له
سه‌ده‌یه‌ک ، نه‌و هاتنه که مه‌به‌ستی گرنگی بلاو کرده‌وه‌ی که‌لچهری
هیلینی بوو (هیلینزم) ، واته سه‌ره‌تای ده‌ست پی‌کردنی
چه‌رخیک بوو که شارستانی‌ه‌تی یونان تیدا بلاو ده‌بوه‌وه ، نه‌و
شارستانی‌ه‌تی‌یه که له‌کوتایی هزاره‌ی دووی پیش زاین سه‌ری
هه‌لدا بوه‌وه تا سه‌ده‌ی هه‌فته‌می زاینی به‌رده‌وامی کرد له
هه‌مه‌جۆر وولاتانی ئاسیا و نه‌ورویا و نه‌فریقیدا .

له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌م شارستانی‌ه‌تی‌یه که‌لچهره بوو بوو به
رووداریکی جیهانی ، ده‌توانریت بگوتریت ، که‌وا وولاتی
یونان خوی به‌لایه‌ک له‌لایانی نه‌و جیهانه که‌لچهریه فراوانه
ده‌ژمیرا که په‌لی هاویشته‌بوه‌وه ناوه‌راستی ئاسیا و هیندستان و
سه‌رووی نه‌فریقیا و نه‌ورویا تا نه‌و وولاتانه‌ش که که‌وتبوونه
سه‌ر نه‌تله‌تیک و دوورگه‌ی به‌ریتانیا . به‌لام لیره‌دا ده‌بیټ نه‌وه
بزاین که‌وا گرنگ نه‌ه هر میله‌تیک به‌یونانی قسه‌ی نه‌کردیټ

نه که وتیته ژیر کاریگه‌ری که لچه‌ری هیلینی ته‌نا‌هت چینی
ده‌سته لاتداریه‌تی ده‌وله‌تی پورث که دوژمنی رۆمان بوون له‌م
رووداوه رزگاریان نه‌بووه .

هه‌روه‌ها گرنگ نیه هه‌ر میله‌تیکش به‌یونانی قسه‌ی
کردیته له‌ژیر په‌رده‌ی که لچه‌ری هیلینیدا ژیاپیت ، وه‌کو
ئه‌وانه‌ی که له‌سه‌رووو سه‌رووی رۆژئاوای یوناندا ژیاون ،
هه‌روه‌ها دانشتوانی کوپروس (قبرص) وکیلکیا و شوینانی‌تر،
ته‌نا‌هت هه‌ندی عه‌شایی دانشتوی رۆژئاوای (تورکیا) -
بولگاریای ئه‌مرو - به‌هیچ جوریک په‌یوه‌ندیان به‌م که لچه‌ره
نه‌بووه ، وله‌ ده‌ره‌وه‌ی سنووری هیلینی هیلینزم ژیاون تا
رۆمانه‌کان به‌کاتیکی دره‌نگتر خستنیانه ناو ئه‌و هیله‌وه ، چونکه
ئه‌م رۆمانانه ، بی‌گومان ، گه‌وره‌ترین میله‌ت بوون له‌ناو ئه‌و
میله‌تانه که کهوتبوونه ژیر سه‌یه‌ری ئه‌و که لچه‌ره‌وه و
ده‌سته لاتداریه‌کی به‌هیزیان په‌یدا کردبوو به‌لام دره‌نگتر
کهوتبوونه ژیر کاریگه‌ری ئه‌و که لچه‌ره ئه‌گه‌ر به‌راوورد بکرین
به‌میله‌تانی‌تره‌وه و ده‌وریان له‌ بلاو کردنه‌وه‌ی زۆرتربوو تا
ئه‌وانی‌تر له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا ریزگرتنیان به‌ میژووی یونان و
زمانیان و که لچه‌ریان شان به‌شان له‌گه‌ل لاتینی دا قولتیه تا
وولاتانی‌تر . هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌ش بوو که زۆربه‌ی زۆری
نوسه‌رانی رۆمان ، له‌ بنه‌ره‌تدا یان یونانین به‌لاتینی ده‌یاننوسی ،
یان رۆمان بوون له‌ژیر کاریگه‌ری بیری یونانی ، یان هه‌ر به‌زمانی
یونانی ده‌یاننوسی . له‌به‌ر ئه‌مه‌یشه به‌هه‌له‌ ووشه‌ی (که لچه‌ری
هیلینی) به‌که‌لچه‌ری گریکی (واته‌ یونانی) زانراوه ، به‌لام

ههروه کو ووتدا که ئیوی هیلینی ته‌نھا له ئیوی (هیللاس) هوه
وهرگیراوه که له سه‌ره‌تادا ئیوی ناوچه‌یه‌ک بوو له ده‌وورو به‌ری
به‌شی سه‌رووی که‌نداوی (مالیا) له لای ئەو سنووره‌ی ، که
ئیوه‌راستی وولاتی یونان له به‌شی باکوری جیاده‌کات—هوه
هیچی تر • (بروانه وینه ژماره ۳۷)

له‌راستی دا هیلینی له یوناندا بوو به شیوازیکی دیارو
تایه‌ت له شیوازه‌کانی ژیان ، له سه‌ره‌تادا خۆی له ئیو یاسایه‌کی
سه‌ره‌کی دا ده‌نواند ، که ئەویش « ده‌وله‌تی شار » بوو ، هه‌موو
که سیکیش ، که له ئیو شاردا پی‌ره‌و ده‌کرا ، به هیلینی
ده‌ژمیردا باوه‌کو جیاوازی له‌بنچینه‌و په‌روه‌رده کردنی‌دا
هه‌بوو بی ئەو شته‌ی ، که ئەو که‌لچهره به‌دیاردەخت سوود
وه‌رگرتنی بوو له‌و یاسایه ، که کردبوویه هۆیه‌کی کاریگه‌ر بو
ده‌برینی تیروانینیکی تایه‌تی بو هه‌بوون (وجود) و که‌وا
ئاده‌مزاد پیوانه‌ی هه‌موو شتی‌که‌و گه‌وره‌ی هه‌بوونه • بو‌یه
ده‌تواندریت بگوتریت ، که‌وا که‌لچهری هیلینی یه‌که‌مین
که‌لچهره ، که باوه‌ری ئاینزا (مذهب) ی برواهینانی به‌شیوه‌یه‌کی
ئاشکراو دیار به‌ئاده‌مزاد هیناوه •

که فیلیپی مه‌که‌دۆنی هه‌ولی‌دا یه‌کخستن و یه‌کگرتنی
هۆی یه‌کگرتنی هیلینی پیک به‌یتیت بو ئەوه‌ی به‌هۆیه‌وه
ده‌سه‌لات داریتی به‌سه‌ر هه‌موو شاره‌کانی یونانی‌دا هه‌یت (۱۱)
هه‌ر ئەوسابوو ئەم ده‌سه‌لات داریتی‌یه‌ی به‌ره‌و رۆژه‌لات به‌هۆی
ئیسکه‌نده‌ری کوریه‌وه ده‌ستی پێ کرد •

بەم جۆرە گەر مەكە دۆنیه كان لە رووی هیزی سوپاوه
وولاتی یونانیان داگیرکردبوو ، ئەووە روۆشنیری یونانی بالسی
بەسەر کەلچەری مەكەدونیان دا کیشابوو . پاش کۆچی دوایی
فیلیپ ، کە لە سالی ۳۳۶ پ.ز بوو ئیسکەندەری کوری چاوی
لە روۆژەلات بریوو لە راستیشدا توانی ئەو پلانی خۆی لە
ماوهی ئۆ سـالاندا جی بەجی بکات و بو کارگیری
ئیمپراتۆریەتە کە ی پشتی بە توانای یونانیان بەستبوو ، کە لە
بواری کارگیری و سوپایی و روۆشنیری دا پیشکەوتوو بوون و
هەتا لەدوای دوا مال ئاوایشی دا لە سالی ۳۲۳ پ.ز سـەر
لەشکرەکانی خۆی ئیمپراتۆریەتە کە یان لە تیوان خویان دا دابەش
کرد . بەم جۆرە هەلی تیکە لاو بوونی کەلچەری گریکی بـە
کەلچەری روۆژەلاتی دا پەیدا بوو بە شیوەیەك هەموو ناوچە یەکی
گرتبوو لە روۆژەلات وەیا وولاتی یونان داو هیلینزم نیشانە ی
ئەو کاریگەرە گریکییە یە بو ئەم جۆرە کەلچەرە نوێیە .

پاش ئەم کارەساتە ئەو دەستەلات داریتی یە ناوەندیە ی
ئەسکەندەر ، لە کاتیکی زۆر کورتدا لە تیواند سەر لەشکرەکانی
دابەش کرا ، پاش شەری ئیپسوس سالی ۳۰۱ دژیە کتری و سەر
لەشکرەکان بوون بە پادشای ئەو ناوچە هەمەجورە ی
ئیمپراتۆریەتی مەكەدونیان . کاسـانـدەر لە مەكەدەنیادا ،
لیسیماخوس لە تەراقیادا ئەتتیکۆنوس لە ئەنادۆل و سوریادا ،
بتولییمی لە میسردا و سیلوکوس (سلوقس) لە روۆژەلاتدا و لە
ناو ئەمانەدا تەنها ئەتتیکۆنوس کە ئەو کاتە تەمەنی هەفتا سال

بووه ههوللی داوه یهکیهتی ئەم دەولهته پپاریزیت (۱۲) ، له پیناوی
 ئەمه دا شهریکی گهوره له نیواندیاندا روهی داوه له کوتاییدا ئەو
 ناوچانه بهو جووره دابهش کراوه ، ومه بهستی دامه زرانندی
 ئیمپراتوریه تیکی هیلینی یهک گرتوو لهم کاته دا مردوه .
 له گهڵ ئەوه شدا که ههندی لهم شوینانه رزگاری بووه
 له ژیردهستی مه که دونیان یان ههندی شوینی که وتوتسه
 ژیردهستیان ، بهلام له ناو هه موویاندا دهستلالت داریتی
 سه لوقی توانی بو ماوه یهکی درێژ دهستی درێژبکاته
 ناوچه یهکی فراوان هه تا کو وولاتی هیندوستان که له لایهن
 ئیسکه ندر خوی داگیر کرابوون . شهر ی ئیسوس کوتاییکی
 نه هینا بهو ناکوکیه ی نیواند سه رله شکره کان ، وپاش مردنی
 کاساندر دیمتریوس هه رچاوی له ناوچه کانی سه ر زه ریای ئیجه
 بوو بهلام لیسیماخوس چوو به گزیانو له ئەنادول شکستی پی هینا
 له کوتاییدا ئەمیان به دهست سه لوقس له ناوچوو له کوروییدیوه
 له ناوچه ی (ئیونیا) دا (سالی ۲۸۰ پ . ز) . (وینه ژماره ۳۸)
 له گهڵ ئەو گه شانوهی دهولهتی رۆمانی له ئەوروپادا
 وپه ره سه ندیان له ئاسیادا کاری ئەوتوی نه کرده سه ر هیزی
 (سه لوقی) که ته نها هیزیك بوو له ویدا دهستی خستبوه سه ر
 وولاتانی ئەم کرته یه دا تا پهیدا بوونی دهولهتی پورث .
 بی گۆمان ئەم رووداوانه له ئاسیای بچوک و سه روهی
 میزوپوتامیا و خواروهی هه فقا سیادا دوور نه بوون له ناوچه
 کوردنیشینه کان و به شیه یه کی یه کسه ر زۆربه ی ناوچه ی
 کورده واری به ندبوون بهم هیزانه وه به تایبتهت هیزی سه لوکیان .

۲ - پورته كانو رۆليان له رۆژهه لاتدا له سهرده مي هيلينزدا

پورته كان له سهره تاي ميژوو ياندا كو مه لي كوچهر بوون له نيوان هه زاره ي يه كه مي پيش زايين هه تاكو سه ده ي يه كه مي زايين له و ناوچانه ي خوارووي رۆژهه لاتي ده رايي قه زوين ، كه ئيمرو به توركمانيو خوارسان (له كوئندا به پورته ئاوا - په رتاقا) به ناوبانگه گوزه رانيان كردوه (۱۳) . له سه ره تادا سه ر به ده وله تي ميدياو پاشان هه خامه نشي بوون دوا دواي ئه مانه مه كه دؤنيه كان ده ستيان دريژكرده ئه م ناوچانه ي پورته ، كه له ۲۵۰ پ م توانيان ده وله تيكي بچوك و رزگار كراو له ده سته لات داريتي مه كه دؤني پيكه وه بنين و له دوايدا بوو به بناغه ي ئيمپراتوريه ته كه يان و زمانه كه شيان تا سه ده ي ۳ - ۴ زاييني هه ر به كارها توه له و ناوچانه داو له شويناني تردا (۱۴) .

له راستيدا په يوه نديه كي زمانه وانى و ميژوو يي كون ئه م پورته انه ده به ستيت به و كوچهرانه ي ناوه راستي ئاسيا كه به (سه كه س يا سكيث - ساكا) ناوبانگيان ده ر كرده بوو و تا ناوه راستي سه ده ي ۳ زاييني هه ر له ويذا نيسته جي بوون (۱۵) . به لام وا دياره ئه و ده سته لات داريتي يه هيليني يه به سه ر پارثيادا هويه كي گرنگ بووه بو پيدا بووني بناخه ي ده وله تيان كه يه كه م سه روكيان له ميژوو دا به (ئه رشاك) ناوبانگي ده ر كردوه و له سالي ۲۳۲ - ۲۳۱ پ م ز (سه لوقس) ي دووه هم ناچار بوو دان به حوكمراني (تيريدات) ي يه كه م به نييت كه

برای نهرشاک بووه و پاشای هموو وولاتی پارثیا بووه •
پایتختی نهم دهولته له سهره تادا (گیکاتومپیل) بووه که
کهوتبووه خوارووی رۆژئاوای دامگان (دامغان) ی نهمرو ،
بهلام پاشان شوینی چینی دهسته لاتداری نهم پورثانه بوته شاری
نهمکپه تانا (هممه دان) ی نهمرو پاشان شاری (سهلوقیه) له سهر
رووباری دیجله که له لایهن مه که دونیه کان دروست کرابوو •

سنووری سیاسی پارته کان به پیی هیزه کانی دهوری بهری
خویان ده گورا له لایهک سهلوقیه کان و له لایه کی تره وه رۆمه کان ، له
رۆژهه لاته وه دهوله تی گریک-باکتری ، له گه ل عه شایری کوچهرانی
ناوه راستی ئاسیادا • سالی (۲۰۹ پ.ز) نهمتیوخوسی سیهم
په لاماری شاری (گیکاتومپیل) ی داو داگیری کرد ، وپاشس
ری کهوتنیک دیسان نهرشاکیه کان دهستیان به سهر وولاتی
پارثیادا هیئا •

له سهرده می میثراداتی په کهم (۱۶) سنووری دهوله تی
پورث زور فراوان بوو له رۆژهه لاتدا که دهستی به سهر
(باکتری) دا هیئا ، پاشان سالی (۱۶۱ - ۱۵۵ پ.ز) دهستی
به سهر (میدیا) دا هیئا ، له (۱۴۱ پ.ز) دا زال بوو به سهر
سهلوقیه کانی سهر ووباری دیجله و شاره کانی (بابل ، نوروک ••
هند) ی داگیر کرد ، ههروه ها په لاماری (عیلامی) دا • له گه ل
نهم هموو دهسته لاریتی په ، خه بات له گه ل عه شایری ساکا
(سه کهس) زور گران بوو ، نهمانه دهستیان گرت ه سهر وولاتی
پارثیا خوی و به هیدیش به ره و خوار ده بوو نه وه (۱۷) •

له سه‌ردهمی می‌شاداتی دووههم (۱۸) توانرا هه‌ندی له‌و
 شوینانه‌ی ، که ساکاکان گرتبونیان بیگه‌رینه‌وه ، به‌تایبه‌تسی
 ناوچه‌ی (دره‌نگیانه) به‌لام پاشان ساتراپی (سه‌کستان)
 ناوچه‌کانی (ئاریباو مه‌رگیانا) ی خسته ژیر ناوی گشتی خو‌ی .
 می‌شاداتی دووههم ، وه‌کو پادشاکانی هه‌خامه‌نشی ، نیوی
 (پادشای پادشایانی) به‌خویه‌وه‌نا ، و له‌و کاته‌شدا بوو که
 په‌یوه‌ندی‌کی دیلوماسی له‌گه‌ل وولاتی چین‌دا دروست‌کرا (۱۹) ،
 پاشان ده‌ستیان درپژکرده سه‌ه‌ر نه‌رمه‌نستان
 له سه‌ه‌الی (۹۲ پ‌ز) ، پاش خه‌باتی‌کی زۆری
 نیوان نه‌مانه‌و رۆمانه‌کان رووباری فورات بوو به‌سنووریان ،
 به‌لام یه‌که‌م جه‌نگی فراوان سالی (۶۵ پ‌ز) و له‌ ناوچه‌ی
 (کوردوینی) له‌ خوارووی گۆمی وان (ناوه‌ندی کوردستانی
 نه‌مرو) له‌ به‌ینی نه‌م دوو هیزه‌دا ده‌ستی‌پی‌کرد ، تا‌وای
 لی‌هات له سه‌ه‌ردهمی ئۆرودی دووههم (۵۷ - ۳۷ پ‌ز)
 له‌شکری رۆمانی له‌ژیر سه‌رکرده‌ی (لیسینیا کراسا) گه‌یشته
 می‌زوپوتامیاو ناوچه‌یه‌کی زۆر وولاتی کوردنشینی داگیرکرد .
 به‌رامبه‌ر نه‌م هیزه‌ پورته‌کان توانیان سالی (۴۰ پ‌ز) هه‌موو
 ئاسیای بچوک داگیربکه‌ن ، ته‌نانه‌ت سوریاو فه‌له‌ستینش .
 به‌لام پاشان که‌وته به‌ره‌و وولاتی (میدیاو ئاتروپاتینا)
 وله‌کاتی تیکچونی نیوان فراهاتی چواره‌م (۳۷ - ۲ پ‌ز) و
 تیریداتی دووههم ، نه‌وه‌ی یه‌که‌میان په‌نای‌برده ساکاکان ،
 و نه‌ویتریان پالی‌دایه رۆمه‌کان ، لیره‌دا لاوازی که‌وته ده‌وله‌تی
 پورث ، له سالی (۲۰ پ‌ز) له‌گه‌ل رۆمه‌کاندا ریکه‌وتتیک

به رپاگرا به مهرچيک نهرمه نستان بدریت به رومانه کان رووباری
 فورایش بیته سنووریان له روثناوادا ، واته پورته کان سوریاو
 فهلهستین و نهرمه نستان و لایه کی زوری وولاتی کورده واریان
 له دست چوو • (بروانه وینه ژماره ۳۹)

به کورتی ، دهوله تی پورث تا سالی ۲۲۶ زاینی به رده وام
 بوو ، و له م ساله دا نهرده شییری پایه کان که له بنه ماله ی ساسانی
 بوو توانی کوتایی به حوکمی پورته کان بهینیت و نهرده وانسی
 پینجه م پاش خه باتیکی چند ساله بکوژیت و کوشکی حوکم له
 دست دهر بگریت و له بهر روون کردنه وهی سه رده می حوکمرانی
 نه و پادشا پورثانه ، که تیویان په یوه ندی هه یه به دیکومینته کان
 هه ورامان (له سه دهی یه که می پ.ز) سالی حوکمیان و تیویان
 به م جوړه ی خواره وه ریک ده که ویت •

کاتی حوکمرانیان (پ.ز)		شیوه ی نوی نیوه کان	
۸۷ ، ۸۸ - ۱۲۳	II	میثراداتیس	۱ - مهرداد دی دووهم
۸۱ - ۹۱	I	گوتارزیس	۲ - گودرزی یه که م
۷۵ - ۸۱	I	نورودیس	۳ - نورودی یه که م
۶۹ ، ۷۵ - ۷۹		سیناتروکیس	۴ - سیناتروک
۵۷ ، ۵۸ - ۶۹	III	فراناتیس	۵ - فهراهادی سییه م
۳۶ - ۵۷	III	میثراداتیس	۶ - مهرداد دی سییه م
۳۶ - ۵۷	II	نورودیس	۷ - نورودی دووهم
۵۷ - مردوه	I	په گوروس	۸ - پیروزی یه که م
۲ - ۳۸	IV	فراناتیس	۹ - فهراهادی چواره م
۲۵ - ۳۰	II	تیریداتیس	۱۰ - تیردادی دووهم
۴ - ۲۵	V	میثراداتیس	۱۱ - فهراهادی پینجه م

ههروه كو له سه ره تاي ئهم ليكوئينه وه دا باس كرا كه وا
 بيجگه له م دوو هيزه سياسي و كه لچه ريه هيزيكي تری سیهه م
 په یوه ندى به و سیاست و كه لچه ره هه بووه ئه ویش به كه میان
 هیزی تیگرانی ئه رمه نی (۲۰) (كه ئیوی به شیوه ی تیگرانیس)
 له گه ل خیزانیا کلیو پاترا (۲۱) له دیکومیتته كه تومار كراوه
 ئه ویتریان میثراداتی شه شه م پادشای (بوتتوس) ه كه خه زووری
 بووه (۲۲) .

۲ - كوردته یهك ده رباره ی تیگرانی ئه رمه نی و میثراداتی پونتوس (هیزی سیهه م)

تیگران (تیگرانیس) یا (دیکران) ی به كه می مه زن (۱۴۰
 - ۵۵ پ.ز) پادشای ئه رمه نستان بووه له سه ره تاي ۹۵ یا ۹۴
 پیش زایندا . له کاتی حوکمرانی ئه م پادشایه ده ولته تی ئه رمه ن
 گه یشته پله یه کی به رزی یه کگرتوو له میژوویدا هه رچه نده بو
 کاتیکی کورتیش بوو ، به لام به به هیزترین وولاتی رومان
 ده ژمیردرا .

تیگران کوری (یا برازای) ئه رثا قاسدیسی دوهه م بوو ،
 و یه کیك بوو له بنه ماله یهك له سه ده ی دووی پیش زاین له
 لایهن (ئه رتاکیسیاس) هاتبوه کایه وه . پاشان تیگران به
 (رهینه) له لایهن میثراداتی دوهه می پورث برا بو پارثیا پاشان
 ئازاد کراو گه رایه وه وولاتی خوی به رامبه ر به ناوچه یهك كه
 كه وتبووه سنووری میدیا و به (هه فتادوئل) به ناوبانگ بوو .

لهم کاره ساته به دووا ، تیگران دهستی کرد به فراوان کردنی
وولاته کهی و پهلاماری وولاتی سوزیفینی (که کهوتبـوّه
رۆژهه لاتی روبرای فورات) دا وپاشان پهیماتیکی بهست له گهـل
میشراداتی شه شه مدا که پادشای وولاتی بوتتوس (قهراخه کانی
رۆژهه لاتی ، خوارووی زهریای رهش) بووو پاشان کچی
میشراداتی (که بیوی کیلوپاترا بوو) ماره کرد و به هیزه کانی
ههردوولا چوونه ناو وولاتی (که په دوکیا) له رۆژهه لاتی
ئاسیای بچوکدا ، و نه نجامه کهشی هاتنه وهی هیزی رۆم بوو لهم
کایه دا سالی ۹۲ پ.ز .

دوا به دوای ئەمه ، تیگران شه ریکی له گهـل پورته کاندا
هه لگیرساندا له خوارووی رۆژهه لاتی زهریای قهزوین دا ، که
ناوچه یه کی بی هیز بوو له لایهن پورته کانه وه پاش مردنی میشراداتی
دوهه م سالی ۸۷ پ.ز به تاییه تی ئەو ناوچه یه به درێژایی کات بهر
په لاماردانی سه که سه کان ده کهوت . تیگران له و کاته دا توانی
(ههفتا دۆل) بگه ریئیتته وه زۆربه ی زۆری وولاتی میدیا بخاته
ژێرده سته ی خۆی و به م جووره بوو به (پادشای پادشایانی)
وولاتی ئەتروپاتینا و گوردوینی و ئەدیابینی و ئوسروینی و هه موو
ناوچه کانی سهروه ی میزوپوتامیا (کوردستانی تورکیای ئەمرو) و
له قهققاسیادا . پادشایانی ئیبیریا (گورجستانی ئەمرو) ئەلبانیا
(داغستان ئەمرو) دانیان به پادشای پادشایه تی تیگرانیا نـا
و له سالی ۸۳ پ.ز کۆشکی سه لوقی له سوریادا له ناوچه یوو
به رامبه ر به تیگران و پاش ئەم سه رکه و تنه سیاسییه شـاری

ئەم كچە شووی كرده تیگرانی ئەرمەنی بەلام لە میژوودا
بیجگە لەم کلیوپاترایە چوار کەسی تر هەیه بەم ناوە کە ناوبانگیان

۱ - کلیوپاترە ی چوارەم (سالی ۶۹ پ.ز لەئیسکەندەریە
لەدایک بوو و سالی ۳۰ مردوووە ، پادشای میسر و دۆستی
یولبوس قەیسەر و مارك ئەتتونی و خوشکی بطولیمی هەشتەم
بوووە .

۲ - کلیوپاترای یەكەم كچی ئەتتوخوسە و ژنی بطولیمی
پینجەمە میسر بوووە ، سالی ۱۹۳ - ۱۷۶ پ.ز .

۳ - کلیوپاترای دووھەم (سەدە یەكەمی پ.ز) ژنی و
خوشکی (بطولیمی ئیورکیتیس) ی دووھەم پادشای میسر .

۴ - کلیوپاترای سێھەم (سەدە یەكەمی پ.ز) برازای و
ژنی دووھەمی (بطولیمی ئیورکینس) دووھەم پادشای میسر .

لەم سەردەمەدا ، کە دەولەتی رۆمانی هێزیکێ جیهانی بوو ،
پایتەختەکی (رۆما) توشی گێچەلیەکی گەورە بوو ، لـ
گۆتایی سەدە ی دووی پ.ز دوو بەرەکی کەوتە ناو ئەندامانی
ئەنجومەنی پیران (سیناتو) ، لە گۆتاییدا ئەفسەرێکی ژیر
بە ئیوی (ماریوس) سالی ۱۱۱ پ.ز و پاشان یەکی دی بە ئیوی
(سولا) ، کە هەردوکیان دوژمنایەتیەکی گەورەیان لەبەیندا
هەبوو ، توانیان رۆما لەم هەرایە رزگار بکەن و (۲۳) بایەخەکی
زۆر بەدەنە رێک خستی لەشکری رومانی ، پاشان دەستیان کرد
بە رێکخستی باری ئابوری ، ئەمجا پەلاماری ئەو هێزانە ی

(تیگرافو کرتا) ی دروست کرد (مه یافارقین) و له سالی ۷۲ پ.ز دهستی کرد به شهر له گه‌ل روومانه کاندای که لوکولوس توانی سالی ۶۹ به نهرمینیا داخل بیت و تیگران نزیك شماره کھی خوئی تیگرافو کرتا شکهستی بهینی روژی شهشی نوکتوبهر •

دووهم جار دیسانه وه نزیك (نهرته کساتا) مانگی سیپته مبه ر سالی ۶۸ شکستی هینا وای کرد له تیگران که له گه‌ل میثرادات هیزیان بکه ن بهیه که به لام کوره کھی له کلیوپاترا که نیوی ههر تیگران بوو دژی باوکی وه ستا و له گه‌ل پورته کاندای بوو دژی، باوکی وه ستا و له گه‌ل پورته کاندای بوو بهیه که و فهادی سیهم یارمه تی دا به لام باوکی زال بوو به سه ریای کوره که خوئی گه یانده سه ر کرده ی روم (پومیپوس) که به ره و نهرمه نستان دههات • له کوتاییدا تیگران سالی ۶۶ پ.ز ته سلیمی روم بوو پومیپوس پادشایه تی خوئی پی به خشی له ژیر چاودیری خو یاندا •

تیگران بیست سالی تر حو کمی کرد وه کو نوینه ریگی رومانی به لام وولاتانی سوفینی و گوردوینی و جی تری له دهست دهرچوو •

نهرتاقاسدیسی کوری پاش خوئی جی گرته وه • و له بهر پاراستنی نهرمه نستان گومان له وه دا نیه که تیگرانی نهرمه نی به پیوستی دهزانی کلیوپاترای کچی میثرادات ماره بکات •

نهم کلیوپاترایه کچی میثراداتی شه شه مه پادشای ناوچه کانی گورجستانی نهر وو خوارووی زهریای رهش و ناوه راستی نهداول • که له و کاته دا به بوتوس Pontus به ناوبانگ بوو •

دەرەوویان دا که دژ بهرۆما شوڤرشیان هه لگیرساندبوو له ئاسیای
ئهفریقیا دا • ئهوه ندهی به باسه که مان پتوهست بی ده لیین ، پاش
ئهوهی که میثراداتی شه شه م پادشای بوتتوس له ئاسیای بچوکدا
دهستی دریز کردبوو سه زۆر ناوچه ، داوا له سو لا کرا ، کهوا
(ئاریو بارزانیس) بگه ریئیتتهوه سهر تهختی شاهانهی که پادۆکیا
له بهری رۆژهه لاتی ئاسیای بچوکدا ، که میثراداتیس
دهری کردبوو • سو لا ئه م رووداوه گرنگه ی به سهر که وتویی
به چی هینا و پیشوازی سه فاره یه کی کرد که له پارثیاوه هاتبوون
بو ئه وهی په یمانی ئاشتی له گه ل کوماری دا مۆربکه ن •

له سالی (۹۱) دا گه رایه وه رو ما ، له بهر توانایی و پایه ی
له شکری حیزبی ئوروستو کراتی وه کو سهر کرده یه ک چاوی
تی بریوو •

ئه م مه ترسییه له لایه ن وولاتی (پوتتوس) هوه ، که
که وتبو لیواری خواری رۆژهه لاتی زه ریای ره شه وه سه ری
هه لدا • له و کاته دا میثراداتی شه شه م ، که نازیوی یوپاتور
(۱۲۰ - ۶۳) بوو پاشایه تی ده کرد • ئه م پاشایه پیاویکی
به ریزو و پایه دار بوو ، باوه کو توانای له شکری ورامیاری زۆر
به هیز نه بوو ، به لام هه ولی دا ده سه لات داریتی خوی بخاته سهر
ئاسیای بچووک ، به تاییه تی ئه و ناوچه یه ی به یوی که پادۆکیای
مه زن ئیوبراوه ئه مه بو هوی به ره نگاری بوونی به رامبه ر
رو ما ، که ئاره زووی نه ده کرد هیچ جو ره فهرمان ره واییه کی
به هیز له م ناوچه یه دا دابه زریندریت ، به تاییه تی ویلایه تی ئاسیا

(پیرگامون)، که له سالی ۱۲۹ دامه زیندرا وهه روا (کیلیکیا) ش
له سالی ۱۲۳ دا کرا به ویلایهت •

له سالی (۹۰) دا میتراداتیس وولاتی (بیشینیا) ، که
کهوتبۆ نیوان وولاته کهی خوی و ویلایهتی ئاسیای رۆمانی
داگیرکرد • بهلام له سالی (۸۹) دا کشایه وه ، ئەمهش له
ئهنجای ههره شه و گوره شهی رۆمانان دا بوو ، که خهریک بوون
(نیکومیدیسی دووهمی) پاشای بیشینیا لی ههڵ بگه رینه وه و
هانیدی هه بۆ داگیرکردنی (پۆتوس) ، ئەوسا میتراداتیس
هیچی بۆ نه مایه وه ته نیا به ره نگاری کردنی رۆمان نه ییت ، له
کاته دا که رۆمان له جهنگ دا بوون له گهڵ ئیتالیکان دا ،
میتراداتیس دیسه ————— انه وه (که پادۆکیای) داگیرکرده وه و
نیکومیدیسی دووهم) ی به زانده به سه ره ئەو هیزانه دا زال بوو ،
که بۆ دزایه تی ئەو ئاماده کرا بوون و سه ره لشکری هیزه کانی
به دیل گرت و کوشتی ، جا ویلایه ی ئاسیای بچووکی خسته ژیر
رکیفی خوی و کهشتیوانه کانی زه ریای ئیجه یان بریوه ، ته نیا
(رودس) به ره له سستی کردن ، زۆر له شارانی گریکی له ئاسیای
بچووک دا له ژیر ئالای ئەودا کۆبوونه وه و به رزگار کهریان
داده نا له جهوری باج کۆکه ره وه کانی رۆمانی دا •

ههر ئەوه نده ی میتراداتیس بانگه وازی سه ————— ره
هه لکیرسه اندنی دا ، لایه نگارانی فه رمانه کانیان به جی هینا و له
ویلایه تی ئاسیادا هپرشیان برده سه ره رۆمان ئیتالیکان و وا
ده گیرنه وه له یه ک رۆژدا (۸۰۰۰۰) هه شتا هه زار که سیان له

نیوبرد ، که دهلین زۆر بهیان بـاج کو که ره وه و بازرگانو
کار به دست بوون ، ههروا له م رووداوه دا مندال و ئافره تییکی
زۆریش له نیوچوون •

له هه مان کات دا (سالی ۸۸) وا رووی دا حیزی دیمراکراتی
له ئەئینادا دزی فه رمان ره وایی ئولیگارکی (که م) ، که به
پشتگیری رۆمان دامه زرابوو ، شورشی به رپا کردو دهستی
به سه ر فه رمان ره وایه تی داگرت و خۆی خسته ئامیزی میثراداتیس
بو ئەوهی مزیای بکه ویت • پاشای ئاسیاوی سه رله شگری
خۆی ، که نیوی (ئه رخیلوس) بوو به سه رۆکایه تی هیزیکی
گه وره وه به ره و ئەئینا نارد ، له ریگه دا به سه ر ئەو ناوچه یه ی دادا
که له ژیر ده سه له لات داریتی ئیتالیا ن دا بوو له دوور گه ی
(دیلوس) ، که ناوچه رگه ی جم و جۆلی بازرگانی رۆژه له لات
بوو • ئه رخی لاوس له وولاتی گریک دابه زی و زۆر به ی
هه ری مه کانی باشوور لایه نگریان لی کردو پشتیگر بوون و له
هه مان کات دا سه رۆکه که ی له شگریکی زۆر گه وره ی له
باکوور ه وه به ریگه ی ته راکیا و مه که دونیا دا نارد و وولاتی گریک •

له سالی (۸۵) له زه ریای (ئیجه) دا کو مه لیک که شتی به
ده رکه وتن به سه ر کرده ی (لوکوللوس^(۲۴)) ، که له و شه اره
رۆژه له لاتیا نه دا کو کرا بوو نه وه ، که سه ر به رۆمان بوون •
لوکوللوس که شتیوانه کانی میثراداتیسی به زاند ، به م جۆره ریگه
بو (سولا) خوش کرا بو ئەوه ی زه ریا به ره و ئاسیا په ریته وه •

لهو کاته دا (فلاکوس) ی کونسول بسفۆر په ریپۆوه و به ره و
 وولاتی بئینا رویشتبوو ، بویه هیژداری میثراداتیس که م بۆوه ،
 به تایبه تی دوا ی ئه وه ی زۆر له شارانی گریکی وازیان لی هینا و
 بیژاری خۆیان پیشان ده دا سه باره ت به و یارمه تی دانه ی پیشکیشی
 میثراداتیسیان ده کرد . فلاکوس به دهستی سه ربازانی یاخی بووی
 خۆی کوژرا و فیمبریا بوو به سه رکرده و توانی دوژمن به زینیت
 و پرگامون داگیربکات ، که پاشای ئاسیاوی کردبوویه پیتهختی
 خۆی . میثراداتیس رای کردو ئاماده یی خۆی بۆ ووت و یژکردن
 له گه ل سولا پیشان دا ، چونکه سولا له که ناره کانی ئاسیای
 بچووک نیزیك ده بۆوه . جا له بهر ئه وه ی سولا ئاره زووی کوتایی
 پی هاتنی ئه و جه نگه ی ده کرد بۆ ئه وه ی بگه ریته وه ئیتالیا و
 به رامبه ر به دژمنه کانی بوه ستیت ، بویه له مانگی ئابی سالی
 ۱۸۵ له شاری (داردانوس) ، که که وتبۆ نیزیك ترواده ،
 (ئاشتی داردانوس) مۆرکرا و له م ریک که وتنه دا میثراداتیس
 دهستی له و هه موو ناوچانه هه لگرت ، که له م دوا ییانه دا له
 ئاسیای بچووک دا داگیری کردبوون ، هه روا سزای جه نگیش
 بژمییریت ، که (۲۰۰۰) دووه هزار (تالنت) بوو ، هه روا چه ند
 که شتییه ک به رۆمانه کان به خشیت و سنووری بنتوسیش
 بگه ریته وه سه ر باری جارانی .

له بهر ئه وه ی ئه و ریک که وتنه ی له نیوان سولا و میثراداتیس مۆر
 کرا سنووری بۆ ئه وه ی دووهم دانا ، بویه هه لگیرسانه وه ی
 جه نگ سه ر له نوئی کاریکی چاوه ری کرا و بوو ، میثراداتیس
 وولاته که ی خۆی به هیژکردو له شکره که ی ریک و پیکترکرد ،

چونکه چاوه‌ریی جه‌نگی ده‌کرد له دژی رۆمانه‌کان داو ده‌ستی به جوولانه‌وهی جه‌نگی له ئاسیای بچووک‌دا کرد ، تا ئه‌و پله‌یه‌ی هیزی رۆما که پارێزگه‌ری که‌لچه‌ری یونانی بوو له‌م ناوچه‌یه‌دا کزبوو . به‌راده‌یه‌ک رۆمانه‌کان توانای گه‌رانه‌وه‌ی هیزی جارانیان نه‌ما ، زه‌ریا پر بوو له‌و که‌شتیوانانه‌ی کیلیکیا ، که هیرشیان ده‌برده‌ سه‌ر که‌شتی رۆمانه‌کان ، ته‌نانه‌ت په‌لاماری لیواره‌کانی ئیتالیشیایان ده‌داو خه‌لکیان ده‌فراند له‌ بازاری دیل فرۆشاندا ده‌یان فرۆشتن ویا داوای داراییکی زۆریان ده‌کرد بۆ ئه‌وه‌ی ئیوداره‌کانیان به‌ره‌لا بکه‌ن ، ئه‌م رووداوانه‌ وایان له‌ ئه‌نجومه‌نی (سناتو) کرد به‌ سه‌رکرده‌یه‌تی سرقیلیوس له‌شکرێک بنیڕیته‌ ئه‌و ناوچه‌یه‌ی ، که له‌ ئاسیای بچووک‌دا داگیریان کردوون وه‌کو (لوكيا ، بامغولیا ، کیلیکیا) تاوه‌کو په‌لاماریان بدەن ، ئه‌م په‌لاماردانه‌ سه‌ری نه‌گرت چونکه‌ به‌ر له‌وه‌ی کاره‌که‌یان دیماهی پێ‌ییت ، سه‌رکرده‌که‌ بانگ کرایه‌وه‌ رۆما . بیجگه‌ له‌ میثراداتیس و لپستیوانانی که‌شتیوانی دژمنیکی دی رۆمانیان هه‌بوو ، که مه‌ترسی له‌مانه‌ که‌متر نه‌بوو ، ئه‌ویش (تیگرانیسی یه‌که‌م) .

(دیکرانی یه‌که‌م) - پاشای ئه‌رمه‌نستان بوو و زاوای میثراداتیس بووه‌ که ئه‌ویش پائیتی خاکی خۆی فراوان ده‌کردو به‌ره‌و که‌پادۆکیا خزاو به‌ری باکووری وولاتی میسوپوتامیای له‌ ده‌ست پورثیان وه‌رگرتو هه‌روا له‌ سالی (۸۳) دا هه‌موو سوریای خسته‌ ژێر ده‌ستی خۆی . هه‌روا میثراداتیس هه‌ولی دا بشینیا نه‌که‌وێته‌ ناوچه‌ی ده‌سه‌لات داریتی رۆمانه‌کان ، چونکه‌ به‌

هۆیهوه دهیان توانی بهری زهریای رهش بگرن بهدهستهوهو
ریگهی دهردهنیل و پسفوری لی دابخهن • بو بهدی هیئانی ئەم
مه بهستهی پشتگیری کوری پاشای پشیناکرد ، که داوای
پاشایهتی باوکی کوچ کردووی خۆی دهکرد • که سینا تۆی
رۆما بهم ههلوئستهی میثراداتیس ئاگادار بووو مهترسی جهنگ
رووی تی کردن بۆیه پهلاماردانی خاکی میثراداتیشیان به
لوکولوس سپارد ، بهلام هیرشهکهی سهری نهگرت •

له سهرهتای سالی (۷۴) دا میثراداتس ویلایهی بئونیای
داگیرکردو ههروا ویلایهی ئاسیای خسته ژیر دهسهلات داریتی
خۆی و گه مارۆی شاری کوزیکوسی دا ، که کهوتبۆ سهر لیواری
زهریای مهرمه ره ، بهلام ئەم گه مارۆدانه زۆری نهخایاند ، چونکه
لوکولوس ریگهی هات وچۆکردنی لی بری و میثراداتیس
ناچارکرد بگه ریتهوه بئینیاو دووچاری زهرهرو زیانیکی زۆری
کرد ، و ههر دوای میثراداتیس دا بوو تا په نای برده ئەرمه نستان
و لوکولوس داوای له پاشای ئەرمه نستان کرد بۆ ئەوهی
میثراداتیس بدا به دهستهوه ، بهلام پاشای ئەرمه نی خواسته کهی
بهجی نه هیئاو له ئەنجام دا لوکولوس به بی رهزامه ندی سیناتۆ
رووی له ئەرمه نستان کردو پایتهخته تازه کهی ، که نیوی
(تیگرانو کرتا) بوو داگیرکرد له سالی (۶۹) •

ههروه کو پلوتارخ ده لیت « که تیگرانی ئەرمه نی توانی
(زاربیونوس) پادشای گوردۆینی (دیاربه کری ئەمرۆ)
بچه وسینیت کاتیک ، که لوکولوس له شاری تیگرانو کرتا بوو

هیزه کانی ئەدیایینی (ههولیر) و ئاشورو گوردوینی (کورده کان ج. ز) و که په دوکیا یینه ئەوی و پالی پی بدن « ههروهها پلوتارخ دهلیت » میدیه کان و گوردوینی و ئەدیایینی و عه ره بی خوار وولاتی بابل و ئەلبانه کان (داغستان) ، وئیسیره کان (جیورجیا) و دانشتوانی سهر روبری ئاراکس له ژیر سهر کردهی پادشاکانیان لای لوکولوس ئاماده بوون . . . وههروه کو ووترا که زاریونوس پادشای گوردوینی بیزار بوو له ژیر دهستی تیگرانی ئهرمه نی به دزی په یوه ندی به (ئاپیوس) کرد که په یسائیک له گه ل رۆمانه کاندایه سستیت ، که له ژیر سهر کردهی (لوکولوس) ن .

به لام ئەمه که ئاشکرا بوو ، زاریونوس کوژرا له گه ل مال و مندالیا پیش ئەوهی رۆمانه کان بگه نه وولاتی گوردوینی . له بهر ئەمه لوکولوس ئەم کاره ساتهی له بیر نه چوو ، ههروه کو گه یشته ئەو وولاته ئاههنگیکی ره سمی پاشایانهی بو شه ره فی زاریونوس پیک هینا و ته ره مه کهی به و زیرو زیور سامانهی ، که له تیگران و هیزه کانی ده سست که وتبوو ، رازینرا ولوکولوس به دهستی خوی ئاگری مه شخه لی داگیرساندو بوونی دابهش کرده سهر که سوکارو هاوریکانی زاریونوس ، ههروهها فه رمانی دا په یکه ریکی بو دروست بکریت (۲۵) .

له دواي سالیك لوکولوس هیرشى خوی برده سهر ئهرمه نستان بو ئەوهی به یه کجاری هه مووی داگیر بکات ، به لام سهر بازانی لی یاخی بورن و ئاره زووی لوکولوسیان به جی

نه هینا ، بۆیه ناچار به ره و میسوپورتامیا بۆوه و جیگری له شگری
 لوکولوس له جهنگ دا بوو ، نهو سه رکردایه تیه ی به
 لوکولوس به خشرا بوو ، هیندیکیان لی وهر گیرا بوو نه وه و نهو
 یارمه تیه ی له رۆما وه داوای کرد بوو ، به دهستی نه گه یشتبوون ،
 میثراداتیس پونتوسی بۆ خۆی گه راند بۆوه هه روا تیگرانیس
 نه رمه نستانی وهر گرت بۆوه ، نه مانه هه موو روو به رووی لوکولوس
 بوون ، بۆ نه وه ی نه توانیت به یه کجاری میثراداتیس و تیگران
 له نیو به ریت و له بریتی نه ویش کاروباری سه ربازی به
 پۆمپی (۲۶) بسپیردریت

له و کاته ی ، که پۆمپی به سه رۆکی له شگری رۆمانی
 ناوچه ی ئاسیای بچووک دا دامه زرا ، خۆی له خوارووی
 ئاسیای بچووک دا بوو ، یه کسه ر سه رکردایه تی خۆی به ره و
 باکووری رووباری هاکیس گواسته وه و له وی دا چاوی به
 لوکولوس کهوت بۆ به دهسته وه دانی سه رکردایه تی ، که له
 کۆبوو نه وه یه ک دا بوو هه مووی نه سه ره وتی و هه ره شه و جیودان
 بالی به سه ردا کیشابوون ، چونکه لوکولوس له و باوه ردا بوو ،
 پۆمپی هه موو پایه به رزیکی لی زهت ده کات و هه موو یاسایه کی
 بی شیل ده کات و به رو بوومی سه رکه وتیشی ده توشیت •

بهر له وه ی پۆمپی هیرش بیاته سه ر پونتوس ، په یمانیکی
 له گه ل فه رهاد (فراتیس) ی پاشای پورث به ست ، که نیوانی
 له گه ل پاشای نه رمه نستان دا تیک چوو بوو ، هانی دا ، تا هیرشی
 برده سه ر تیگران ، مه به ستی پۆمپی له وه دا بۆ نه وه بوو ، تیگران

خهریکی جهنگ بیت له گهڻ پورته کان داو ئه توائیت یارمه تی
میشراداتیس بدات ، لهو کاته ی خوی په لاماری پوتتوس ده دات
له ئه نجام دا ، میشراداتیس نه یوانی به رامبه ر له شگری پومی پی
بوه ستیت ، که ئیزیکه ی (۲۰۰۰۰) بیست هه زار کهس بوونو
رای کردو داوای یارمه تی له تیگرانی زاوای کرد ، تیگران له بهر
ئه وه ی دزی پورته کان وه ستابووو گه ماروی پیته خته کونه که یان
دابوو ، زور به ساردی پیشوازی له میشراداتیس کردو له دواپی دا
به دیل گرتی ، به لام میشراداتیس خوی له دیلی رزگار کرد .

لهو کاته دا کوری پاشای ئه رمه نستان له گهڻ پورته کان دا ریك
که وتبوو وبانگیستی پومی پی کردو پومی پی رووباری فورات
په ریوه و به ره و پیته ختی ئه رمه نستان به ری کهوت ، تیگران ئه م
هه لویسته ی زور پی ناخوش بوو و چاکی خوی دامالی و خوی دا
به دهسته وه له به هاری سالی (۶۵) دا دیسانه وه پومی پی هیرش
برده وه سهر میشراداتیس و له ریگه دا هه ر ناوچه یه کی پییدا
دهر ویشته ده یخسته ژیر دهستی خوی ، مه به ستیشی ل ه م
داگیر کردانه دوزینه وه ی سنووریکی زه ریایی بوو بو دهسه لات
داریتی خوی .

له دوا ی خو به دهسته وه دانی تیگران ، گورینیکی کت و پر
به سهر پیوه ندی نیوان پومی پی و پورته کان رووی دا ، فراتیس
هه ولی دا ناوچه ی (گوردوینی) له تیگران زهوت بکات ، پومی پی
نه ی هیشت هه ولدانه که ی سهر بگریت ، به لکو خوی ناوچه ی
(گوردوینی) ی داگیر کرد ، لهو کاته دا فراتسی پاشای پورث

له شکره کهی خوی کشانده وه و داوای په یمان و ریك كهوتتیکی
نوئی له نیوانیان دا کرد ، بهلام پومی گویی نه دا داواکاریکهی
فرا تیس و ناوچهی (گوردوینی) ی گه رانده وه ژیر دهسه لات
داریتی تیگران ههروه کو له مه و بهر روون کرا •

پومی به پیی ئەو سه رچاوانه ی رۆمانی یه (به تاییه تی
کتیبه کهی پلوتارخوس) گه یشته نزیك ده ریای قه زوین و دهستی
خسته سهر وولاتی میدیا و ئەتروپا ئینا و زور بهی زۆری وولاتی
کورد ه واری ، وله م شوینانه دا ریک خستیکی یاسایی و ئابوری و
کومه لایه تی فراوانی به جی هیئا •

بیجگه له زۆر شوینی تر ، ئەو خاکانه ی که كهوتبوونه
سهرووی میژوپوتامیا نیواند دیجله و فوراته وه ، که ناوچه یه ک
بوو ، پاشا کانیان به دریزی میژوو یان له جهنگدا بوون بو داگیر
کردنی خاکی یه کتر •

پومی هه موو ئەم ناوچانه ی دابهش کرده نیوانیان ته نها
وولاتی ئەدیایی (حدیاب) درایه پورته کان ، بهلام ههروه کو
ووترا گوردوینی (ناوچه ی دیاربکر) درا به تیگران و هتد •

ئەم ناوچانه به سایه ی پومی دهستووریان بو دانرا به بایه خ
دانی به بوژانده وه ی ژیانسی هیلینزم ، که ئەم ناوچه
هه مه جوړانه ی به یه ک گرته وه له ژیرسیه ری دهوله تی شاردا
(پولیس) •

له بهر ئەمەش بوو پۆمپیی هانی خەلکی دەدا لەشاردا بژین و
خۆی سی و نۆ شاری لە ئاسیای بچووک و سوریادا دروست کردبوو
و لە هەموو شوینییدا ئۆتۆنۆمی دەبەخشیه وولاته (دەوله ته)
ناوچه ییه کان پاشان هانی ئەو کەسانه ی دەدا کە سیاسی بوون بو
بە دەست هینانی مولکایه تی زهوی وزارو له به رهه می ئەو
زهوی یانه یه ک بە ده بدریت به سه رکردایه تی رۆم • ئەمه ییجگه له و
قانونه کە کو کردنه وه ی (ره سمی ضریبه) مافی درایه ده ست
ده سه ته لاتداریتی شاره وانی هه ر شارێک کە پاشان له گه ل
رۆمانه کاندایه کو مه لی کو ده کرایه وه •

ئەم سیاسه ته ی پۆمپیی له روزه ه لاتی ناوه راستدا دوو شتی
بوژانده وه ، یه که م ژیا نی هیلینزم ، که بلا و بوونه وه ی زمان و
نوسین و که لچه ری یونانی ئاوینه ی راسته قینه ی بوو • دوو هه م
باری ئابووری زۆر گه شایه وه و دانشتوانی بهر س — نوری
ئیسپراتوریه تی رۆما وه صفی ئابوری رۆژانه یان زۆر چاکتر بوو
له شوینانی تر •

ئەم دوو دیارده یه له ده ستنوو سه کانی هه وراماندا به ئاشکرا
دیارن چونکه له م کاته دا تو مارکراون و ئەو کاره ساتانه دوور
نه بوون له هه ورامان و دانشتوانی کە ئەمانه ش هه ر به شییک بوون
له و رووداوه مه زنا نه •

له رۆمادا پاش کوشتنی یولیوس که یسه ر (۲۷) سالی ۴۴ پ • ز
هیچ که سییک له جیی ئەو دانه نرابوو که بییت به جی گری ،
له بهر ئەمه گیچه لیکی گه وره له رۆمادا په یدا بوو ، به لام حیزبی

که یسهر توانی حوکم له ویدا پیاریزیت وله سهر ئەم حیزبیه
مارکوس ئەتتونیوس (مارک أنطونی (۲۸)) ی کونسول له گه
چهند که سیککی تر راویستا بوون • به بی چاوه روانی ،
(ئوکتافیوس) ، که کوری که یسهری (به خیکراو-بالتینی (۲۹))
بوو به رامبهر به ئەتتونیوس پهیدا بووو هاتهوه رووماو داوای
میراتی که یسهری ده کرد ، هه رچه نده ئەتتونیوس زۆر بایه خی
به م دوژمنه لاوازه نه دا ، به لام له کوتاییدا هه ر به ده ست ئەمیش
له ناوچوو ، که بوو بوو به هیزیککی گه وره • (وینه ژماره ۴۰)

پاش په یمانی (تارینتوم (۳۰)) یوان ئەم دووانه دا
ئەتتونیوس به ره و روژهه لات بووه سالی ۳۶ پ.ز به ریگای
ئهرمه نستانه وه خهریک بوو بو (میدیا وئه تروپاتینی) بچیت
وله وئوه په لاماری پورته کان بدا ، به لام ئەرمه نه کان یارمه تی
پورته کانیاں دا وئه تتونیوس له م ســــالهدا (له روژهه لات
ناوچه کانی کوردنشین) شکستی هینا وکتوپر گه رایه وه دواوه
بو ئەوهی له شکره که ی پیاریزیت ، که ۲۰۰۰۰ سهر بازی له ناو
چوو بوو (۳۱) وازی له په لاماردانی پورته کان هینا وئوکتافیوس
که به لینی دابووینی به یارمه تی دانی به جیی نه هینا بــــه
بیروباوه ری نیلسون دواواز ، ئەتتونیوس (مارک ئەتتوانی)
له گه ل میدیه کاندای ری که وتبوو ، که پیکه وه بچن به گــــژ
پورته کاندای ، به لام ئەمان به یارمه تی (ئه رتاکسس) شاهزاده ی
ئهرمه ن که په نای هینا بوه لای پورته کان توانیاں سه ربکه ونه
سه ر رۆم و میدیه کاندای (۳۲) • پاش ئەم کاره ساته ئەتتونیوس له

شاری (ئەتاکیا) دا ساڵی ۳۷ پ.ز مارەیی کیلوپاترای بری ، که بوو بەهۆی فراوان بوونی ئاسـووی تیکچوونی لەگەڵ ئوکتاقیانوس دا و ساڵی ۳۴ پ.ز لە شاری ئیسکه‌نده‌ری یە لە میسردا ئەتونیوس کیلوپاترای ناونا بە (پادشای پادشایان) و حوکمرانی میسر و کوپروس و کریت و فەلەستین ، هەر و هە ناوی (بەتلیموسی کەیسەر) و کوری نا بە (پادشای پادشایانی) ئەرمەنستان و میدیا و پارثیا و کورە کە ی تری ناونا بە پادشای سوری و فینقی و کیلیکیا . . . هتد . ئەم دان پیاوانە نیشانەیی ئەو و بوو که هەرچی ئەو وولاتانەیی لەشکری رۆمانی داگیری کردبوون بەبێ شەر خزانە ژیر دەستی پادشایەتی میسر .

ئەم کردەوویە بوو بە هۆی هاتنەووی ئوکتاقیانوس بە لەشکریکی گەورە بە گز ئەمانەدا و لە کوتایی جەنگیکی فراواندا ئەتونیوس و کلیوپاترە و مندالەکان خۆیان کوشتەو و هەر و هەر کو لەمە و پیش باس کرا (۳۳) .

پاش ئەووی ئوکتاقیانوس لە هاوینی ساڵی ۳۰ پ.ز شاری ئیسکه‌نده‌ری داگیر کرد لە میسردا دەستی کرد بە ریک خستنی وولانەکانی رۆژەهلات و پاشان ساڵی ۲۹ پ.ز گەرایەو و شاری رۆما .

لە کاتیکدا ئەم رووداوانە ، که لە ئیمپراتۆریتی رۆمانیدارووی دەدا ، هەمان گیروگرفت لە ناو سیاسەتی ناوهندی پورته‌کاندا هەبوو . ئەم گیروگرفتانه که پەيوەندی بە سەر دەمی دیکومنیته‌کانی هەوراماندا هەییە ، هەر چه‌نده زۆر

روون نه بۆتەووه له کاتی دۆزینەووه یاندا ، بەلام پاش تیپەر بوونی
پتر له نیوه سەدەیهک هەندی ئیوی ئەو پادشایانە که ئیویان بە
شیوهی (ئەرساکیس) له دیکومینتەکاندا تومار کراوه ئاشکرا
بوون کاتی فەرمانرەواییان زانراوه .

هەر لەو کاتەدا که ئوکتافیانوس سەرکەوتۆتە سەر لەشکری
ئەتونیوس و کلیوپاتراوه دەستی کردووه بە ریک خستی
وولاتەکانی رۆژەهلات (که وولاتی کۆردوینی و ئەدیاین
(دیاربکرو هەولیر) بەشیک بوون لەو وولاتانە ، تیرداد ناویک
توانیویەتی بە لەشکرێکی تاییەتی فەرهاد لە حوکمی وولاتی
بورت دوور بخا ، ئەمیش بۆیە پەنای بردۆتە لای خیلەکانی ساکا
(سکیت) له سەرۆکی رۆژەهلاتی وولاتەکاندا .

ئەم فەرهادە (فراتیسی چوارەم که لەمەو بەر باس کرا -
بروانە وینەکەهی له کۆتایی ئەم باسەدا) و تیرداد پاش ئەوهی
بەرانبەر ئەتونیوس شکستی هینا له جەنگیکدا ، وله شکرەکەهی
بچی هینر بوو ، پاشان هەرۆه کو زانیمان ئوکتافیوس له میسر
گەرایهوه بۆ ریک خستی وولاتەکانی رۆژەهلات و له ئاسیای
بچوو کدا له زستانی ۳۰ - ۲۹ پ.ز خەریکی ئەو مەبەستە بوو ،
فەرهادی چوارەم بە یارمەتی خیلەکانی سەکەس توانی بە سەر
(تیرداد) دا زال بیت و ئەمیش پەنای برده لای ئوکتافیوس ، وله
بەهاری (سالی ۲۶ پ.ز) تیرداد جارێکی تر بە هینیک له روبروی
(فورات) پەرییهوه و له ناوچهیهدا
بەرامبەر یه کتری شەریان کردووه و پاش ئەم جەنگە تیرداد بە

ناوی (دوهه م) له پاره کانداناوبانگی دهرکردوهو بو ماوه یه کی کهم حوکمرانی کردوهو نهو پارانه که به ټیوی نه مه وه له سکه دراوه ته نها ده گهرینه وه سالی ۲۶ پ.ز پاشان په نای بردو ته هیزی ئوکتاقیوس وکوره کیشی هر له لای رومانه کانداناوهو به ټیوی (گایوس جولیوس تیریداتیس) ناوبانگی دهرکردوه ، به لام زوری پی نه چوه کوژراوه (۳۴) .

وادیاره نه م تیرداده به زووی لسه حوکم دهرنه کراوه ، چونکه پاره یه کی پورثی به ټیوی نه وه وه (سالی ۲۵ پ.ز) که له شاری (سه لوقیه) له سکه دراوه هر باو بووه ، له گهل نه مه شدا دوو مانگ پاش چاپ کردنی پاره که شاری (سه لوقیه) که وتو ته دست فراهاده وه نه میش به ټیوی خوی پاره ی لسه سکه داوه وله مه و دوا ټیوی تیرداد به هیچ جوریک له میژوودا نه هاتوه . بی گومان نه و (رهزه) که له دیکومینتی دوه مه مدا فروشراوه په یوه ندی به سهر ده می نه م فراهاده وه هه یه و ټیوی هر چوار ژنه که ی له م دیکومینته دا تومارکراوه که ټیویان (ئولینیر ، و کلیوپاتراو باسیرتا بیثیبانایس) بوون .

پیه وندی کاره ساته کانی سه ده ی یه که می پ.ز به ده ستنووسه کانی ههورامان

له مه و بهر چه ند دیارده یه کی گرنگمان دی ، که په یوه ندیان به کوردانی سه ده ی یه که مه وه هه بوو ولیره دا به م جوړه ی خواره وه ، لسه ژیر تیشکی نه و کاره ساتانه ی که له مه و بهر باس کران ، روون ده کرینه وه :

۱ - زۆربەى زۆرى ئىوى كەسى لەم دىكومىنتە مېژوو يانە ھەورامان
سەر بە زمانى رەسمى دەولەتى پورثە كە ئەمرۆلە زمانى
كوردىيەو دەور ئىيە ، ۋەھەندىكى لاي كوردان باوہ .

۲ - ئەم ئىوانە پەيوەندىان بەو ئاينانەوہ ھەيە ، كە پېش چەند
سەدەيەك ئىوى خوداكانيان لە وولاتى كوردەواريدا پەيدا
بوہ ، پاشان ئەم دياردە (روحى) يە لەگەڭ زيانى (مادى)
ھىللىنى دا تىكەلاو بووہو كارى كردۆتە سەر ئىوہكانو
كۆتايى ھەموو ئەم ئىوانە بەشئوہيەكى يونانى تەواو بووہ .

۳ - ئەمە يىجگە لەوہى كە ئەلف و بى دوان لە نوسراوہكان
ئەلف و بىيىكى يونانى يە لە بنەرەتدا ، بەلام لەبەر
پىويستى يەكى زمانى ناوچەيى يەكەو ھەروہكو دياردەيەكى
ھىللىنى ، ھەندى نىشانەيەك و واژەيەك لەم نوسراوانەدا
تومار كراوہو ووشەيەكى باو بوہ لەم وولاتانەدا و تا
ئىستاش لە ھەندى ووشەي كورديدا بەجى ماوہ وەكو
(كەى وانو - كەى بانو) .

۴ - لە لايەن شئوہى ياسايى يەوہ (قانونى) ، ئەم
بەلگە نامانەوا ديارە پەيوەندىەكيان بە بوژاندنەوہى
قانونەكانى ھىللىنى ، كە لە لايەن پۆمپىي لە رۆژھەلاتدا
ژياندرایەوہ ھەيە ، چونكە ئەم ناوچەيە دەور نىيە
لەوولاتى گۆردوئىنى و ئەدياينى (ھەولير) و كەرخا يىت
سەلوخ (كركوك) كە كەوتبوونە ژىر كارىگەرى
سىياسى و كەلچەرى ئەم جىھانە سەرلەنوئى ، ھەر چەندە لە

دیکومینتی سیهه مدا (۱۱ پ.ز) که به ئەلف و بیی ئارامی تومارکراوه و له پاش ئەوانی تر به چند سالیك (پاش ۷۷ سال ، ۲۰ سال) نوسراوه ، ئەم کاریگه ریهی هیلینی کزبوه تا وای لی دیت پاش چند سالیك تر (پاش پهیدا بوونی عیسای مه سیح) به یه کجاری دووریتهوه له جیهانی روزههلاتی یه کانهوه به گشتی و له وولاتی کوردهواری به تایهتی ، و کاریگه ری هیلینی له دیکومینتی سیهه مدا تهها له میژویه کهیدا دیاره .

ه - له دیکومینتهکاندا دیاره که ژن وژن خوازی ئیوان برا و خوشک و دایک دیاردهیه کی ئایینی و قانونی بوه چ له وولاتی پورثداو چ له وولاتی ئەرمه نیدا ، بی گومان ههر واش بوه له وولاتی کوردهواریدا . ئەم دیاردهیه ههر چهنده لای هندی له سهرکردهکانی رۆم باو نه بوه به لام به لگه زۆره که له ویشدا ئەم دیارده کۆمه لایه تی یه پهیرهوی کراوه .

به وینه پاش جهنگه کهی ئەتونیوس زۆر له رومانه کان به دیل گیران به دهست پورته کانهوه (نزیکه ی ۲۰۰۰۰ ر.س) ههروه کو له مه و بهر باس کرا ، به لام ئەم دیلانه به ره لا کرانو گه رانه وه وولاته کانیا ن له بهر ئەمه سالی (۲۰ پ.ز) ئەو گوستوس به دیاری کچیکی ئیتالی به ئیوی موسا (بروانه وینه ی ئەم ئافره ته له گه ل ئەم لی کۆلینه وه دا) ی نارد بو فرهادی چواره م وله م ئافره ته کوریککی بوو که ههر به فرهاد (فرهائاتیس

پینجهم) نوبانگی دهرکردو له سالی (۲ پ.ز) موسا وه کو
شاژن داوای تاج وتهختی بو کوره کهی ده کرد ، فهرهادی
چوارهم بهزههر خواردن له ناوچوو ، وفهرهادی پینجهم له جیی
دانیشت ودایکی خوی (موسا) که رۆمانی بوو شووی
پیی کرد (۳۵) .

۶ - ئەو نازییوه که به یونانی به شیوهی (باسیلیوتتوس -
باسیلیوس - پادشای پادشایان) تومارکراوه له کوردیدا
نه ماوه ، کهچی له زمانی عهره بیدا شیوهی (باسل) ی
وهرگرتوه وههروهها ووشهی (البسالة ، استبسل . . هتد)
لی دهرهاتوه به لام به واتا کۆنه کهی یونانی له عهره بیدا
به جیی ماوه .

۷ - له گهڵ ئەوهی که دووان له دیکومینته کان (سالانی ۸۸ ،
۲۲) به ئەلف و بیی یونانی نوسراون ، به لام دهقی
نوسراوه کان و نیوی پادشایان باری سیاسی ئەو ناوچهیه
به دیاردهخن ، که له ژیر دهست پورته کان بووه ، وبه هیچ
جۆریک نیویکی رۆمانی وه کو رووبه کی سیاسی لهم
نوسراوانه دا تۆمار نه کراون ، ههروهها ئەوهی سیههم نیوی
هیچ پادشایهک له سههر تۆمار نه کراوه واته ناوچهی
ههورامان له باری سیاسی یهوه سههر به رۆما نه بووه لهم
سالانه دا .

۸ - ئەو نازییوهی پادشایانهی پورث (ئهرشاک) که له بنه رتدا
نیوی باپیره گهره ی ئەم بنه ماله بووه به شیوهی یۆنانی

(ئەرساکیس) تۆمارکراوه • ئەم ئیوه کەسیه بنامالەهی پورث بۆته نازیو بۆ هەموو پادشایانی ئیمپراتوریی پورث لە دواییدا • بەلام بەپێی سالی تۆمارکردنی ئەم نوسراوانە دەتوانریت بزانییت مەبەست بەو (ئەرساکیس) کەسێه •

۹ - لە راستیدا چەرخێ سەلوقی لە یەکی نیسان سالی ۳۱۱ پ.ز دەست پێدەکات • بەلام چەرخێ ئەرشاکی لە یەکی نیسانی ۲۴۷ پ.ز دەستی پێکردوه ، واتە پاش سەلوقی بە ۶۴ سال ، هەرچەندە لە هەندی سەرچاوه گومان هەیه ، کەوا ئەم چەرخە سەلوقی یە سالی ۳۱۲ پ.ز دەست پێکردییت (۳۶) ، بەلام لە سەرچاوه میخیهکانی وولاتی بابل ئەوهی یەکەم (۳۱۱ پ.ز) دەکریت بە سەرەتای ئەو چەرخە •

لەبەر ئەو راستیهی سەرەوه ، مانگی ئەپیلایوس سالی ۲۲۵ی سەلوقی ، کە لە دیکومینتی یەکەمدا (بەهەردوو دەقه کەیهوه) تۆمارکراوه دەکاته مانگی تشرینی دووهەمی سالی ۱۸۸ی پیش زاین • سالی ۲۹۱ سلقی کە لەسەر دیکومینتی دووهەمدا تۆمار کراوه بەم حیسایه دەکاته سالی ۲۲/۲۱/پ.ز سالی ۳۰۰ی سەلوقی لەسەر دیکومینتی سیهەمدا دەکاته ۱۲/۱۱ پ.ز •

۱۰ - لەم دیکومینتانه نازیویکی تر بە شیوهی (فیلهلینوس - یه واتای خۆش ویستی هیلینی) سەبارەت بە ئیوی

ئەرساکیس (ئەرشاک) بەکار هاتوووە • ئەم نازنیووە زۆر جار
 لەلایەن پاشایانی پورث بەکار هاتوووە ، بەلام لەم دوو
 دیکومینتەدا بیجگە لەم نازنیووە چەند نازنیویکی تر
 بەکارهاتوووە وەکو (باسیلیوس باسیلیون ئەرساکوی
 ئیورگیتۆی دیکایۆی ئەپیفانوس فیلهیلینوس) واتە پادشای
 پادشایان (ئەرشاک) ی خێردار دادپەرور پرشنگدار
 خوش ویستی هیلین ، لەپیش هەر نازنیویکیش ووشە ی
 (کە ی) بەکارهاتوووە • ئەم نازنیوانە لە راستیدا هیشتا
 هەر لەسەردەمی میتراداتی یەکەمەووە بەکارهاتوووە بەتایبەتی
 (فیلهیلین) بەلام تەنها (هیمیروس) یەکەم پادشا بوووە ،
 کە نازنیوی (ئەپیفانوس - پرشنگدار) ی بەکارهێناوە •
 و ئەم نازنیوانە هەرورەکو گریشمان دەلیت پیواتییکی
 سیاسی هەبوو (۳۷) •

۱۱- بەپێی ئەو شیی کردنەووە میژوویی یە رابووردوووا
 دیارده کەوێت کە دیکومینتی یەکەم لە سەردەمی کۆتایی
 ژبانی (میتراداتی دوو هەمدا ۱۲۳ - ۸۸ یا ۷۷ پ.ز)
 تۆمارکرایت و مەبەست بە ئەرساکیس هەر میتراداتە ، ئەگەر
 (گۆتارز) نەبێت کە لەنیوان ۹۱ - ۸۱ دەستەلاتداریتی
 پەیداکرووەو لە نوسراوەکانی بەردین و هەرورەها لە
 نوسراوەکانی بابلدا پاش میترادات نیوی (ئەرساکیس) ی
 بەخۆیەووە ناو (۳۸) •

هەرورەها نیوی (ئاریازاتیس) ی ژنی میتراداتی
 دوو هەم کە لە راستیدا بە ئەرمەنی (ئەوتۆمایە) کچی

(تیگرانس) ه پادشای نهرمه‌نستان و نیوی پادشای
 نهرمه‌نیش به نازنیوی پادشاهی مه‌زن (باسیلیوس میگالو)
 به کارهاتوهو له‌گه‌ل میثراداتی دووه‌مدا په‌یوه‌ندی باش بووه ،
 به‌تاییه‌تی پاش نه‌وه‌ی له (ره‌هینه) بی نازادکراوه‌و بوته پادشای
 نهرمه‌نستان به‌لام بی‌گومان هیشتا نازنیوی پادشای پادشایانی
 وه‌رنه‌گرتوه ، واته نه‌م دیکومینته‌ی په‌که‌م پیش په‌لاماردانی
 تیگران به‌سهر سوریو و فینیقیو که‌په‌دوکیادا نوسراوه ، وله
 سه‌رده‌می میثراداتی دووه‌مدا نوسراوه (بروانه وینه‌ی نه‌م
 پادشایه) وادیاره نه‌وتوما (ناریازاتیس) ده‌وریک‌ی گرنگی
 گیراوه لای می‌ردی (میثراداتی دووه‌م) بو رزگارکردنی باوکی
 (تیگران) ی نهرمه‌نی که‌ته‌مه‌نی گه‌یشتبووه ۴۵ سال بو‌یه‌و له
 سالی ۹۴ پ.ز له جی‌ی (نرتوئاسدیس) بوو به پادشای
 نهرمه‌نستان .

پاش نوسینی دیکومینتی په‌که‌م به‌دوو سال ، واته سالی
 ۸۶ پ.ز تیگران ، که‌چهند شوینیک‌ی داگیرکرد بوو به
 (پادشای پادشایان) وناوبانگی جیهانی ده‌زکرد ، وه‌ر له‌م
 ساله‌دا بوو پاش مردنی میثراداتی دووه‌م له‌گه‌ل کوره‌کانیدا
 تیک چوو ، وولاتی نه‌تروپاتینا و میدیای داگیرکرد .

۱۲- هیچ گومان له‌وه‌دا نیه که‌وا مه‌به‌ست به (نه‌رساکیس) له
 دیکومینتی دووه‌مدا فه‌ره‌ادی چواره‌مه (فه‌رائاتیس) ،
 که‌کوری پیروز (پاکوروس) بووه‌و سالی ۳۷ پ.ز
 پاش کوشتنی ، باوکی ده‌سته‌لاریتی گرتوته ده‌ست . نه‌م

پادشایه بهر بهرەکانی لە گەڵ مارکوس ئەتونی کردوو
بەسەریا زال بوو ھەر وەکو لەمەوبەر روون بوو وەو ، پاش
ئەو دەی دیلە رومانى یەکانى بەرداوە کە نیشکىكى ئىتالى
بە ئیوی (موسا) ی پيشکەش کراوە کە پاشان بۆتە دایکى
فەرھادى پىنجەم • (بروانە وینە ژمارە ٤١)

فەرھادى چوارەم کورەکانى (سیراسپادانىس ، فەرئانائیس ،
رۆداسپس ، فونونیس) ی ناردۆتە وولاتى رۆمان و ئىمپراتورى
پىسپاردوون • ئەمە نیشانەى ئەو پەيوەندیە پتەوویە ئیوان
ھەردوو جیھانى ھیللینى کە لەم دیکومینتەدا دیارە •

١٣- لە دیکومینتى دووھەم وادیارە ، کە فەرھادى چوارەم پيش
کە نیشکە ئىتالىیە کە (موسا) چوار شاھزادە ژنى بوو کە
ئىویان بە (ئۆلینیر ، کلیوپاترا ، باسیرتا ، بیسیباناپس
لەم دیکومینتەدا تۆمار کراوە ، و ئەمانە ھەموویان سالانى
٢٢/٢١ شاھبانو بوون •

لە ئیوکانیان دیارە ، ھیچ نەبیت ئۆلینیر و کلیوپاترا
شاھزادەى سەلوقین و ئەوانى دى لەوانە یە خەلکى میدیاو
ئەتروپاتین بن و لە بنەمالەى شاھزادەکانى ئەو ناوچانە بن ھەر وەکو
سترابون دەیگیریتەوہ (٤٠) •

١٤- دیکومینتى سێھەم ، کە بە ئەلف و بى ئارامى سالى
١١/١٢ پ • ز تۆمار کراوە ، ھەر دە گەریتەوہ سەردەمى
حوکمی فەرھادى چوارەم بە چەند سالىک پيش کوشتنى

له لایهن (موسا) ی ژنی و کوره که ی فراتیسیس
(فهادی پینجه م) باوبانگی دهر کردبوو •

به گشتی ده توانریت بووتریت ، که واهه و سهرده مه ی نیوان
سالی تو مار کردنی دیکومینتی یه که م و دووهه م ، روژه لاتی
ناوه راست به ده وله تی پورث و میدیا و نه تروپاتین و نه رمینیا و
ولاتی کورده واری و نه نادول و سوریا و که په دوکیا و کیلیکیا
(ئاسیای بچوک) به گشتی له گیرو گرفتیکسی سیاسی و عهسکه ری
ئالوز دابوون •

به لام سهرده می به لگه نامه ی دووهه م و سییه م باری سیاسی و
عهسکه ری له هیمنی و ئاسایش دابووه له گه ل نه مانه شدا هیشتا
بیری هیللینی ههر زال بووه به سهر شیوه و جووری ژیانسی
ئاده مزادا له م ههریمه دا •

ئەنجام

زمانى كوردى بناغەو بەرھەمبەكى رووداۋە مېژووۋىيە كانى
وولاتى كوردەۋارىيە

به پئی لی کۆلینه وه یه کی میژوویی گشتی ، وا
 دهرده که ویت زمانی کوردی ، که مهرجیکی گرنگی نه ته وایه تی
 کوردانه له میژوودا ، وه بهراورد کردنی له گه ل کاره ساته کانی
 میژوویی و زمانه کۆنه کانی ولاتی کورده واری دا ، نه وه مان بو
 دهرده خات که وا سه ره تای نه م زمانه له پله یه کی تاییه تی دا
 (هه زاره ی دووه می پیش زاین) بناغه ی خو ی له و ولاته دا
 چه سپاندووه ، هه رچه نده ناتوانریت نیوی (زمانی کوردی) لی
 بریت [بروانه به شی چواره می کتیبه] تا کو نه و سه ره تایه پاش
 هورتور به بوونی به زمانه ناوچه یی به کان و کهوتنی بهر شه پۆلی
 کاریگه ری زمانه کانی مادو سکیت و کیمیری و ئالان و تیکه لاو-
 بوونی نه م دیارده یه ش به کولتوری یونانی و ئارامی له چه رخی
 هیلینی دا به ری دهسته لاداریتی رامیاری و ئایینی دا که له
 گشت ناوچه کانی رۆژئاوای ئاسیادا رووی دابوو نه و نه نجامه
 پئی گه یاندووه • نه مجا ده توانریت به و نه نجامه زمانه وانی به ی
 کۆتایی هه زاره ی یه کی پیش زاین ، که دانشتوانی کوردستان
 پئی دواون ، بگوتریت (شیوه کۆنه کانی زمانی کوردی)
 چونکه پیوه ندیه کی راسته و خو یان له گه ل زمانی کوردی نوی دا
 هه یه •

نه و پاشماوه زمانه وانی به ی که له م کتیبه دا بهرچاو کهوت و هی
 دانشتوانی کۆنی چیاکانی زاگروس و رۆژه لاتی ئاسیای
 بچوک و سه رووی میژوپوتامیابوو ، چ سه ربه خو یا به ری ی پارچه
 نووسراوم کانی سومه ری و نه که دی و ئاشوری و میسری کۆن
 مایته وه ، گومان له وه دا ناهیلیت که زمانیکی گشتی یا چه ند

شیوه زمانیک سهر به خیزانه زمانیکی تایبهئی دوور له جیهانی
 هیندو ئاوروپایی و جیهانی سامی لهم ههریمه فراوانهیی خوارووی
 قهفقاسیادا (کوردستان و ئهرمه‌نستان) به کارهاتوووه • پله‌به‌پله
 فهوتانی ئەم شیوه زمانه ناوچهیی یانه له میژووودا به کاریگه‌ری
 سیاسی و کولتوری ئاشوری به‌کان له رۆژئاوادا و کاریگه‌ری
 کوچهرانی ئاری (میتانی) و ئییرانی (مادی و سکیتی و کیمیری)
 له باکوره و رۆژ هه‌لاته‌وه رووی داوه — به‌لام ئاشکرایه که‌وا
 جیهانی زمانه هیندو ئاوروپاییه‌کان پتر له جیهانه‌کانی زمانه‌وانی
 دی سنوور بۆ سهره‌تای زمانی کوردی داناوه • ههر له‌به‌ر ئەمه‌یشه
 گراتتوقسکی ده‌لیت که‌وا « لایه‌نی ئەثنوگنیزی کورده‌کان به‌و
 کوچه‌گه‌وره‌ی هۆزه ئییرانی به‌کان پیوه‌سته که‌له ریگه‌ی
 قهفقاسیاوه په‌ریوه‌نه‌ته‌وه به‌ره‌و ولاته‌که‌یانه‌وه ، و ئەم دیارده‌یه
 له کوردستاندا پیش ئهرمه‌نستان رووی داوه ، چونکه‌ هیزی
 ده‌وله‌تی ئورارتو بۆ کاتیکی دوورودرێژ ده‌ستی هاویشتبوه سهر
 ولاتی ئهرمه‌نه‌کان، به‌م جووره ئەساگارتیه‌کان و سکیت و کیمیری به‌کان
 له قهفقاسیاوه بۆ کوردستان شۆربوو نه‌ته‌وه » (۱) •

پاشماوه‌کانی ئهرکیولوژی له‌پاڵ ئەو پاشماوه‌ زمانه‌وانیه‌دا
 وا ده‌رده‌خات که‌ کوچهرانی ئاری زمان پیوه‌ندیان نه‌که‌ ته‌نه‌ها
 به‌قهفقاسیاوه هه‌بووه به‌لکو له‌گه‌ڵ ناوچه‌کانی خوارووی روسیای
 ئەمرۆ تا ده‌گاته ناوه‌راستی که‌رتی ئەوروپاش (۲) ههر هه‌بووه •
 به‌لام تیوری په‌رینه‌وه‌ی دۆله‌کانی قهفقاسیا ههر له‌دان و سه‌ندن‌دا
 بووه ، پوشی و هوزینگ و سولیمیرسکی و هاوسخیلدو که‌سانی

دی له و باوهره دا بوون و^(۳) یه کیک وه کو گریشمان هر سووره
 له سهر نه و تیوری یه^(۴) . به لام نه م دیارده یه له کاتیکی دره نگر دا
 ، به تایبه تی سه باره ت به کوچ کردنی سه رمات و ئالانه کان ، به پیی
 به لگه میژووی یه کانی یونان و رومان ، به همان ری بووه و له
 ده ر به نده کانی روژئاوای زهریای قه زوینه وه به ره و باشور هاتو و نه ته
 خواره وه^(۵) . و هه وائی نه م کوچهی سه دهی یه ک و دووی زاینی یه
 لای یوسینی فلاقی و دیون کاسیوس و کهسانی دی تو مار کراوه^(۶)
 و ئالانه کان له گه ل کور ددا تیکه لا و بوون و هه تا کو ئیستا نه م ئیوه
 نه تنوومی یه وه کو ئیویکی جو گرافیش له کوردستان دا ههر
 ماوه ته وه^(۷) ههروه کو چون له پیش نه مانه دا (مارده کان) که
 سواره ی چاک به که وانه و تیره وه به نیو بانگ بوون ههروه کو پلوتارخ
 ده لیت [Plut. Luc. 31, 9] به ره و روژئاوای باشور رویشتون
 تا له ناوچه ی مار دین دانیشه جی بوون و له کاتیکی دره نگ تر دا
 لایه کی نه ته وایه تی کوردیان پیک هیئاوه^(۸) .

جا له نه نجامی نه م شی کردنه وانه ی زمان و میژووی یه ی
 ولاتی کورده واری یه دا سه ره رای نه وه ی که هیشتا پشکینیکی
 گشتی ته وای لی نه کراوه و بوته هوی روون نه بوونی پله
 کو نه کانی میژووی نه و ولاته ، بینیمان که واهم بواره دا ده توانریت
 پشت به و نوو سراوانه ی چینی دهسته لات دارانی کونی ده وره و به ری
 ولاته که وه کو ئاشورو ئوارتوو هی دی بیه ستریت له و پارچه
 نوو سراوانه دا له پال رووداوه سیاسی و جهنگی و کومه لایه تیه کان

زۆر ئىوى كەسى و توپونومى و ئىدارى وا ھەيە كە بە مېژووى
ولاتى كوردەو پيوستە و لايە ئىكى گرنكى مېژووى كۆنى ئەو
ولاتە پىر دەكاتەو و ھەروەھا پيوندىەكى زمانەوانى توندى
لە گەل زمانى كوردى نوئى دا ھەيە و دەتوانرئىت بگوترئىت كە
زمانى كوردى پاشماوھى زمانى خاون ئەو ئىوانەن وەيا ئەو
دانشتوانەن كە ئىوى كەسى و ھۆزىان واتاى ئەمرۆ لە كوردى دا
بەجئى ھيشتوو بە زمانىك دواون كە شىوہيەك لە شىوہكانى
زمانى كوردى كۆن بوو •

بەم جۆرە دەيئىت زنجيرە وون بوونەكانى مېژووى كوردو
زمانەكەى بەرئىى بەراورد كرنى ئەو ئىوانە لە گەل زمانى كوردى
نوئى دا سنووردار بگەين بو ئەوھى بتوانين لە دواييدا پلەى
گۆرپنى زمانەوانى و پەيدا بوونى مەرئى نەتە و ايەتئى كورد
روون بگەينەو •

لە سەرەتادا وەكو ئاشكرايە ئەو گۆرپنە زمانەوانىيە ، كە
لەسەر دۆراندى زمانە كۆنە ناوچەيىيەكانى زاگروس و كوردستان
(وەكو لولويى و كوتى و ھورى بە گشتى) بە رئىى زمانى
ھيندو ئارىيەكان رووى دابوو ، كە بەرەبەرە بەھيىزى چينى
دەستەلاتدارى دەولەتى ميتانى لە سەرووى مېژوپوتاميا دا
بلاوبۆو و ئەنجامەكەيشى ئەو ئىوانانە كە لە پيش كۆچى
مادەكان دا بو ئەم ھەرئىمە لە تابلۆكانى ئاشورىيەكاندا لە سەدەى
نۆيەمى پيش زايين دا بەرچاودەكەون ، كەچى ھيشتا ھەروا
دەزانرئىت كە خاوەن ئەو ئىوانە سەرۆك ھۆزانى ئىرانين

وئەشگوتريت كهوا » بەلگە ھەيە بۆئەوھى لە نيوھى يەكەمى
سەدەى ئۆيەمى پيش زايىن دا ھۆزى ئيرانى گەيشتۆتە تاكو
سەرووى روبارى فوراتەوھ (ناوچەكانى كۆموخ - كۆمەگىنى)
و ئىوى كەسى وەكو (ئەسپاتيدا) لەو ناوچانەدا بەكارىت « (۹)
بەلام بۆچى ئەمە بەلگەى بلاوبوونەى ھۆزەكانى چىنى
دەستەلاتدارى دەولەتى مېتانی نەيىت كە زمانەكەيان ھەر لە ھەمان
خىزانە زمانە ھىندوئارى يەكانە ، چونكە بۆ يەكەم جار ھەروھكو
گراتتوقسكى خۆى دەليىت كە سەرگونى دووھمى ئاشورى ئەم
ھۆزە ئيرانى يانەى لە روژھەلات و باكورى گۆمى وورمى دا سالى
۷۱۴ پز بەرچا و كەوتووھ (۱۰) • لەم بوارەدا دەتوانريت بگوتريت
كەوا پاشماوھى مېتانيان لە سەدەى دەيەم و نوپەمدا بى گومان
خەلكىكى نىشتەجى دىھات بوون لە كاتىك دا دەيىت مادەكان و
پارسەكان كۆچەربووبن • بەم جۆرەش تىشكى ئايىنى ھەروھكو
زانراوھ ، لەناو خەلكىكى نىشتەجى دا سەرھەلدەدات و بلاو
دەيىتەوھ ، كە دەيىتە بناغەيەك لە بناغەكانى كولتورى شارستانىيەتى
ئەو كۆمەلە • جا بۆيە ئايىنى خۆر پەرستىن و مېشرايزم ھەر بەولائى
ھورى يەكانەوھ پىوھستەو بووبۆھ نىشانەى بيناى ئايىنى دەولەتى
مېتانيا لە ھەزارەى دووى پيش زايىن دا و ئەو ولاتە ھەر لە كۆنەوھ
بە مەلبەندى ھەلقولانى جۆرە ئايىكى جىھانى دەژمىردريت • لە
نيوھراستى ھەزارەى پيشوودا جۆرى پەرستىنى خوداى خۆر
گەيشتە ولاتى مېسرىش كە بە ئىوبانگترىن مەلبەندى شارستانىيەتى
ئەو سەردەمەبووھ و ئەم دياردەيەش بەرىى ژن خواستى

پاشایانی خیزانی ههژده مینی پادشایه تی نوئی فیرعه و نه کانی میسر
له سازاده کانی میتانیان بووو باشترین به لگهش بو ئه مه نیشه رتیتی به
(تادوهیبای کچ توشراتتای میتانی) که بووبووه هوی
هه لگیرساندنی شورشیکی ئایینی له لایه ن میرده که یه وه بو په رستنی
خودای خوور (ئاتون) • له لایه کی دی یه وه په رستنی خوداوهند
(میثرا) که له ئیوی که سی به لگه نامه کانی هه ورامان دیاره ،
رۆلیکی گرنگی هه بووه له پاشیونی میتانی و هیشی به کاندای ، له
رۆژه هه لاتدا بلاو بووه و به ریگه ی دهوله تی رۆمانی یه وه گه یشتوته
ناوچه کانی که رتی ئه وروپا پاشان ئه م خوداوهنده پله یه کی به رزی
هه بووه له هۆشی ئایینی چینی دهسته لاتدارانی ئورستو کراتی
رومانی داو کاری کردبووه سه ر لایه نی رامیار یانه وه • (بروانه
به شی چواره می ئه م کتیبه) له کوتایی دا ده توانین بلیین که و اچ له
هه زاره ی دوو یا له سه ده ی ده و ئوی پیش زاین دا ئه و ئیوانه که
پیوهسته به ولاتی کوردده واری یه وه و ئه مرۆ ده وریک له زمانی
کوردی دا ده گیرن نیشانه ی ئه و گورینه مه زنه ی رووداوه
میژوی به کانی هه زاره ی دووی پ زاین که له سه رووی
میژوپوتامیا و ئاسیای بچوکدا (بروانه به شی سییه می ئه م کتیبه)
رووی داوه و پاشان ئه و ناوچه هه ی ئیوان زه ریای قه زوین و
ئازربایجان و کوردستان بوونه ته مه لبه ندی بلاو بوونه وه ی هۆزانی
ماده کان که له کاتیکی دره نگدا پاشماوه که یانیا ن به پیی یاسای
سه ره هلدانی نه ته وه له جیهاندا ، به ئیوی کوردو تالیش و تات
به ئیوبانگن (۱۱) ، به لام زووتر ئه م کوچه رانه له کوردستاندا پاش

رووخانی ئاشورو ئورارتودا له سهدهی ههفتهمی پیش زاینیدا
بلاوبوونه تهوه (۱۲) • بی گومان بلاوبوونه وهی ئایینی زه رده شتی،
که ناتوانریت بناخه کانی له و ئاینه کۆنانهی دانشتوانی ئه و ههریمه
جیا بکرینه وه، هۆیه کی گرنگی پهیدا کردبوو په له کردنی تیکه لاوی
زمانه وانی و کۆمه لایه تی دانشتوانی ولاتی کورده واری که هه ندیک
لایه نی له نیوه که سی یه کانی به لگه نامه کانی ههرواماندا پارێزراوه
و جۆری بینای هۆشی ئایینی و زمانه وانی و ههروه ها شیوهی
نووسین له ناوچه یه کی کورده واری دا روون ده که نه وه • به پیتی
شی کردنه وهی ئه و نووسینه هه ش ده توانریت هه ست به زمانیک له
کورده ستاندا بکریت که له سه ره تای چه رخی زاینیدا له لایه ن
دانشتوانی ئه م ولاته به کاره اتییت •

تېبيني و سه رچاوه كان

پيشه كي : رۆلي زمان له لي كولينه وهی ميژوويي دا (به ندي يه كه م)

۱ - ده رباره ي زمان و زانستي زمان و كومه له زمانه كاني جيهان و چه ند بابه تيكي دي ، كه پيوه ندي به زمانه وه هه يه ، بروانه ووشه ي Language له ئينسوكلوپيدياي به ريتاني دا .

۲ - بروانه :

S.N. Kramer., History Begins at Sumer. London

1961, p. 19.

۳ - ده رباره ي تابلۆ نووسراوه كه ي ئانو بانيني بروانه
MDEP IV p. XII

وه رگيراوي ئهم تيكسته له لايهن بارتون نووسراوه ته وه :
Barton, The Royal Inscriptions of Sumer and
Akkad (RISA) p. 150-151.

وه له لايهن هوزينگ به شيويه يه كي زانستانه شي كراوه ته وه ،
و له لاپه ره شانزده و دوای له گوڤاري رۆژهه لاتي كوندا
بلاوبۆته وه :

Hüsing., Der Zagros und Sein Volker, Leipzig,
1908 (" Der Alte Orient " Bd IX, Ht 314)
p. 16 ff.

لي ره دا هوزينگ ده ليت كه وا نيوي (ئانوبانيني) پيوه ندي
به خوداوه ندي عيلامي (هومبان / ئوممان) وه هه يه (بروانه
ل ۱۸ له باسه كه ي هوزينگ) . هه روه ها بروانه راي
دياكونوف له پيشه كي :

Diyakonov I.M. Istoriya Midi, M-L 1956

له هه مان كات دا تابلۆيه كي دي له و ناوچه يه دا دۆزراوه ته وه
وه له لايهن هر تسفيلد لي كوئراوه ته وه .

Herzfeld A., "Reisebericht," Zeitschrift der Deut-
schen Morgenlandischen Gesellschaft.

(ZDMG) LXXX (1926, p. 232)

تهوهی لهم تابلویه دا سرنج راده کیشیت نیویکه ، که به شیوهی
 (تاردون-نی) نووسراوه که ههمان پاشگری نیوی
 ئانوبانیی (ئانو با-نی-نی) یه . له بهر ئهمه بهرای هوزینگ
 ئهم جوره نیوانه له کومه لی زمانه (سامی) یه کان نین و بو
 ئاگاداری ههردوو تابلۆکه هی یهك سهرده من .

ئهمرو له کوردستان دا ئهم جوره نیوانه فهوتاون بهلام نیوی
 (میثرا - میترا - میهرا - میهر) له چهند نیوو وشه یه کی
 کوردیدا ماوه وه کو (میرزا ، میهره بانئ . . هتد) .

٤ - ئهو هۆزانه ی ماد ، که هیروودوت نیوی بردوون شهش
 هۆزن :

Arizantoi	ا - ئاری زانت
Paretakenio	ب - پاریتاکین
Bousai	ج - بووسا
Strukates	د - ستروکات
Boudeoi	ه - بوودی
Magoi	و - ماگ

بروانه : هیروودوت ، میثروو ، کتیبی یه کهم ، بهندی دهیهم
 و یانزدهیهم .

بو سه ره پهرشتی ئایینی زه رده شتی و رو لی ماگه کان بروانه :
 S.N. Sokolov., The Avestan Language. Moscow
 1970, p. 14 f.

٦ - بروانه باسه که ی ئه بائیف ده رباره ی زمانی ئالانه کان :
 V.I. Abaev., Osetinskii Yazik i Folklor. I, M-L,
 1949, Str. 142.

ئه بائیف گومانی له وه دایه ، که زمانی ماده کان کاری کردو ته
 سه ر زمانی پارسی کون . ناوبراو خو ی له و باوه ره دایه ،
 که زمانی پارسی نو ی ته نها له ئه نجامی ته واو کردنی زمانی
 پارسی کونه وه نی یه ، به لکو له سه ر بنچینه ی زمانی هۆزه

جۆر به جۆره كانه وه په یدا بووه ، وه ئەمه ئەوه دەسه لێنیت ،
 که زمانی ماده کان له نێو زمانی پارسی کۆن و نوێ دا جێگای
 هه بووه . له پال ئەو ووشه ئیداری یانه دا ووشه ی که لچه ری
 مادی هه مه جۆر که وتۆته سه ر زاری میله تانی دی وه کو
 (؟ - ئەسا - داروف = داری رهش - سیاهدار) ،
 (زورا = زۆری) (بره زمه ن = خراپه ، به دی) ههروه ها
 ووشه ی میترا ، فارنا ، ئەینیا هه به گاهه ... هتد بۆ واتای
 ئەم جۆره ووشانه بروانه دیاکونوف ، میژووی ماده کان ،
 ل ٦٨ له چاپی روسی .

٧ - بروانه :

R. Ghirshman., Iran. London 1954, p. 109 :

- ٨ - هه مان سه رچاوه ی رابوردوو ل ٣ .
 ٩ - بروانه باسه به نرخه که ی ماموستا عبدالرقيب يوسف له ژیر
 نێونیشانی : « له که له پوری به لگه نامه یی کوردی . کوفاری
 رۆشنبیری نوێ ، ژماره ١١٠ ، به غدا ١٩٨٦ ، ل ٧٥ .
 ١٠ - له راستی دا ئارامی هه ر له سه رده می هه خامه نشی یه وه
 بوو بوو به زمانی ره سمی ئیمپراتوریه ت نه ک ته نها ل—ه
 ناوچه رۆژئاوایی یه کانی دا ، به لکو په لی هاویش—تبه
 رۆژه لاتیشه وه تا کو هیندستان ، وه په به په ل—ه جۆره
 نویسنیکی تایبه تی په یدا بوو له وه هه ریمانه دا به (هزو ارشن)
 نێودار بوو ، واته به ئارامی نووسین و به زمانی ناوچه یی
 خویندن . ئەم جۆره زمان و نووسینه تا دره نگ له زمانی
 سوگدی (صفدی) و له تیکسه ته بوذی یه کاند هه ر
 مایه وه . بۆ ئەم بابته بروانه باسه که ی بایلی له :

H.W. Bailey., The Legacy of Persia. Ed. by A.J.
 Arberry. p. 174-199.

ههروه ها بروانه وه رگیراوی ئەم کتیبه بۆ زمانی عه ره بی له
 ژیر نێونیشانی :
 تراث فارس ، القا هرة ١٩٥٩ . ص ٢٢٣-٢٥٦ .

تئیبینی و سەرچاوه کان

پیشه کی : ریبازی لی کۆلینه وهی میژوووی ولاتی کوردهواری
(بهندی دووهم)

۱ - بروانه : د. عبدالقادر أحمد الیوسف ، الامبراطوریة
البيزنطیة ، بیروت ۱۹۶۶ .

۲ - ده ربارهی نوسراوه کانی کلیسه کانی ولاتی کوردهواری و
هه وائی پیوهندی هۆزی کۆچهره کانی له گهڵ دانشتوانی
گونده کان بروانه نوسراوه کانی توماس قهشهی ناوچهی
مه رگه ، ئیکدان وهی بوج والیه
The Historia Monastica of
Thomas Bishop of Marga, Ed. Budge Wallis.
London 1893.

۳ - ده ربارهی ئەم میرنشینانه بروانه باسه کهی ف مینورسکی
له ئینسوکلۆپیدیای ئیسلام ، بابتهی کورد . ههروه بروانه:
Bosvort K.E., Musulmanskiye Dinastii. Prevod
S Angliyiskogo u Primechaniya P. A.
Gryaznevich. Moskva 1971.

Amedroz H.F., The Marwanid Dynasty At Mayyafarigin In The Tenth And Eleventh Centuries A.D., J.R.A.S. 1903, pp. 123-155

Amedroz H.F., Three Arabic MSS On History of City Of Mayyafarigin, J.R.A.S. 1902, P. 785 ff.

Marquart J., J.R.A.S., 1902.

ههروهها بروانه : عبدالرقيب يوسف ، الدولة الدوستکیة .
بغداد ۱۹۷۲ .

۴ - بروانه :

Minorsky V., Studies In Caucasian
History. London 1953, p. 30.

۵ - بۆۆینه بروانه ئەو پەلاماردانانە لە نووسراوەکانی ابن العبری
وتوماسی مەرگە :

The Chronography Gregory

Abu'l Fargi Bar Hebraeus. Being The First
Part Of His Political History Of The World.
Ed. By Ernest A. Wallis Budge.

The Historia Monastica Of Thomas Bishop Of
Marga. A.B. 840, Edite By Ernest A. Wallis
Budge. LTT.D. London 1893.

۶ - ھەر لە سەھرەتای پەیدا بوونی ئایینی (مەسیحیەت)
بەرھەلستیهك لەنیوان کلیسەو موگەکانی ئایینی زەرەدەشتی
لە دەولەتی ساسانی دا پەیدا بوو . لە سەھرەتادا زۆربەیی
مەلبەندی مەسیحیەت لە ولاتە شاخاوی یەکانی کورددا
بوو ، لەبەر ئەمەیه ، کە زۆربەیی زۆرداری و چەوسانەو
کەوتبوو سەر دانشتوانی ئەو ولاتە (بەتایبەتی ناوچەیی
فەنەك ، بازەبدا ، باقەردا ، مەیفارەقین ، ھەولیرو کەرکوک)
ئەو چەوساندنەوێیە لە سەھردەمی حوکمرانی شاھپوری
یەكەم و ئەردەشیری دووھەدا گەیشتە پلە یەکی بەرز ، کە
ھەزاران لەو دانشتوانە وەکو مەسیح ھەلواسران . بێ گومان
ئەم سیاسەتەش لای ساسانی یان دا پاش گۆرینی ئایینی
رەسمی دەولەتی رۆمانی (بیزەنتی) رووی دا ، لە کاتی کدا
بۆ بەرژەو ھەندێکی رامیاری بەنیوی ھاو ئایینی یەو ئەم
دانشتوانە لەلایەن دەولەتی رۆمانیەو . بەکار دەھێنران .
لە راستی دا یەكەم زۆرداری و ستەمکاری بەسەر ئەمانەدا
بەشیو ھەکی فراوان لەلایەن شاھپوری دووھەو بوو ، لە
سالی ۳۶۲ ز نو ھەزار مەسیحی کورد لە گەل (ھیلیودور)
قەشەیی (قەلای فەنەك) گواستراوەو ولاتی خوارزم
(بۆ ئەم ھەوالانە بروانە : آرثر کرسٹنسن ، ایران فی عہد
الساسانین ، ص ۲۲۵ ، وەرگیراوە عەرەبی یەكەیی) و
ھەروەھا نزیکەیی شانزە ھەزار کەس لەمانە لە ولاتی خۆیاندا

فهوتاون (کرسٹنسن ئەم ژمارەیه بە گومان دەزانیت -
 بروانە ھەمان سەرچاوەی پیشوو) . بەلام ئەم بارە لە سەر دەمی
 شاپوری سییەم و بەھرامی چوارەم دا گۆرینی سکی ھاتە
 سەر و لە سەر دەمی یەزدە گوردی یە کەمدا ھەر بەردەوام بوو
 پتووندی نیوان ساسانیان و مەسیحیان دا بەرەو چاکە
 دەرویشت ، و ئەمەش بەرھەمی یا ئەنجامی ئەو ریکەوتنە
 نیوان ساسانیان و رومان بوو . بەم جۆرە سەرلەنۆی
 دەست کرا بە چاک کردنەوہی کلیسە روخاوەکان و ئازاد کردنی
 دیلەکان و ریئدان بە قەشەکان لە بەجی ھینانی کاروباری
 ئایینیان دا . نوێترین بلاو کراوە بۆ ئەم کارەساتانە کتیبی
 (الأب البیر ابونا ، شہداء المشرق ، بغداد ۱۹۸۵) .

۷ - بۆ زانینی ئەم ھەواڵانە بروانە نووسراوەکانی کلیسەو
 دیرەکانی کۆنی کوردستان و وەرگیراوەکانی لە ئارامی یەوہ
 بۆ زمانانی دی لە گەل سەرپەرشتی و لێ کۆلینەوہی
 روژھەلاتناسەکانی ئەلمان و وئینگلیز و روس .

۸ - بروانە : نووسراوەکانی توماسی مەرگە بە تاییبەتی لاپەرەکانی
 ۶۹ ، ۷۳ ، ۵۲۴ ، ۶۴ بەدواوە .

۹ - بۆ ناوہرۆکی چینایەتی (نانەتەوا یەتی - اللاقومی) ووشە
 کورد و ناوہرۆکی ووشە ئومەتی ئیسلام (وە کـ
 نەتەوہ یەک) بروانە میژوو نووسانی موسلمان :

أ - کتاب مسالك وممالك لابن صوقل ، لێ کۆلینەوہی .
 Sir William Ouseley 1800, P. 56, 83.

ب - الطبری ، تاریخ الرسل والملوک ، الجزء الثاني ،
 الطبعة الثانية القاهرة ، ص ۳۹ .

ج - ابن الاثير ، الكامل فی التاريخ ، الجزء الاول ، طبعه
 لیډن ۱۸۶۶ م .

الاصطخری ، المسالك والممالك ، تحقیق محمد جابر عبد
 العال الحسینی . القاهرة ۱۹۶۱ ، ص ۶۸ .

۱۰ - بەبۆنە ی روژی روژنامە گەری کوردی یەوہ ، کە لە ۲۶-۷-
 ۱۹۸۳ لە شاری ھەولێردا سەمیناریکی بۆ گیرا ، ووتە یەکم

به نیتونیشانی (لی کۆلینه وهی میژووی له روژنامه گهری
 کوردی دا) پیشکەش کردو ناوه روۆکی باسه که شیوهی
 زانستانه ی نووسینی میژووی کورد بوو (چه رخی کۆنو
 ناوه راستی) و زۆربه ی زۆری ئه و بیرو رایانه له م
 پیشه کی یه دا تو مار ده که م . وه له بهر هۆی ئه و سه میناره و
 له بهر مه به ستی به ستنی یه وه ده بوا باسه که پیوه ندی به
 روژنامه گهری کوردی یه وه بیت و تیدا بایه خ بده مه ری بازی
 میژو و نووسین له یه که م روژنامه ی کورده وه ، که به نیتوی
 (کوردستان) له لایه ن ماموستا مدحت به درخان ه وه
 سه ره رشتی کراوه . ههر که سیکیش بگه ریته وه خویندنی
 ناوه روۆکی ئه و ووتاره ، که له کو قاری رو شنبیری نو ی ،
 ژماره ۹۹ ی ئه یلولی سالی ۱۹۸۳ دا بلا بو ته وه ، ده بینیت
 گه وه هری ئه و باسه روون کردنه وه ی ری بازه کانی نووسینی
 میژو وه - منهج کتابه التاریخ - و روژنامه ی (کوردستان)
 وه کو وینه له وی دا باس کراوه و بیرو رای ئه و روژنامه یه
 ده رباره ی میژووی کوردو شیوه ی نووسینی و نو سه رانی و
 به راوورد کردنی ئه و شیوه یه له گه ل ری بازی زانستانه ی
 لی کۆلینه وه ی میژووی (المنهج العلمی للبحث التاریخی) جی ی
 مه به ست بووه ، که چی له م ده قانه ی خواره وه وا
 ده رده که ویت ، که له بهر هۆیه کی نازانستانه (له راستی دا
 له بهر هۆیه کی خزمایه تی یه . . !) مو هه ندسی میکانیکی نه وت
 سه لاح سه عدوللا روژی ۵-۱-۱۹۸۴ له ژماره ی ۷۱۹ ی
 روژنامه ی (هاوکاری) دا به شیوه یه کی نار یبازیانه
 پیشکەشکهری ووتاره که ی تاوانبار کردووه .
 وه کو ئاشکرایه ، له بواری زانست دا ره خنه گرتن ده بیت له
 لایه ن سپۆری ئه و بابه ته زانستی یه وه بیت وه کو میژووانیک
 یا میژو و نووسیکی زانا له بابه تی میژووی چه رخیک (یا
 کۆن ، ناوه راست یا نو ی) ، که ئاگای نه ک ته نها له
 کاره ساته کانی میژووی پله یه ک هه یه ، به لکو نووسینه که ی
 له چوار چیوه ی ری بازیکی زانستانه ی میژو و نووسین دابیت .

کهچی له بهر کهم ژماره یی پسیپوران له ناومان دا ، ئهم
(رهخنه . . ! په لاماردانه) له لایه ن په کییک وه رووده دات ،
که پیویسته یا خزمی خاوه ن بابه ته که بیت وه یا هه ست
به وه بکات ، که سنووری بهر ژه وه ندی ئابوری تایبه تی ،
به هاتنه کایه ی پسیپوریک ، به ره و کزی و سستی دهروات که
هه روه ها کاریش ده کاته پله ی کومه لایه تی و پله کانی دی
ژیانی به گشتی ، که ئهمانه هیچی راست نین و له گه ل خودی
بابه تیکی زانستانه پیوه ندیان نی به .

کاتییک ووتاری ئه و سه میناره ، به پیی پله ی گورانی ریباری
نووسینی میژووی ، له سه ده ی نۆزده م و بیسته مدا ده بیت ،
باسی ریباری نووسینی میژووی چینی ده سسته لاتداری
کوردستان ده کات ، که تاوه کو ئیستا به میژووی گه لی کورد
زانراوه ، تیکه ل و پیکه ل کردنی هه ندیک کاره ساتی میژووی
وه کو گورینی میژووی کونی (خالد) په کان به خالد بن الولید
له سه رده می ئیسلامی داو چهند دیارده ی دیش رووی ئه و
تیکه ل و پیکه لیه کاره ساته کانی گرتوته وه . جا پیویست بوو
له بهر روون کر نه وه ی ئهم هه لانه له و ووتاره دا بلیم که :

« ئهم ریباره کونه ی میژوونووسین له لایه ن میژوونووسانی
کورده وه له کاتی تو مار کردنی میژووی خو یان دا رهنگی دا وه ته وه
و پیره و کراوه . له په که مین روژنامه ی کوردی دا (کوردستان)
، که له کوتایی سه ده ی نۆزده هه م دا ده رچووه ئهم دیارده یه
ئاشکرا تیدا دیاره به تایبه تی ، که خاوه نه که ی ماموستا
مه دحت به درخان ده رباره ی میژووی خانه واده ی
نووسیویه تی [گلی علما و میرو آغایین کرد اون حمی اصل و
نسل من دظانن جد من حضرت خالد ابن ولیده (رضی الله
تعالی عنه) . » / کوردستان ژماره ۱ ، لاپه ره ۳ ، ۱۳۱۴
کوچی / . هه روا له هه مان ژماره دا سه رنووسه ر به م جو ره
تکای خو ی ئاراسته ی خوینده وارانی گو قاره که ی ده کا وه کو
بلی نووسینی میژوو ته نیا بو میران و ئاغایانی کورد

تەرخان کراوه ، نەك بۆ ھەموو گەلی کورد بۆیە دەلی : « . . . از
میرو آغایین کردا هیفی دکم درحقا قنجیا کرداره چه بیت
بلا ژمنره بنفیسن » / ژماره یەك ، لاپەرە ۴ / .

دەربارە ی نووسینی میژووی کوردیش ، که له (ژمارە ی ۸)
بلاوی کردۆتەووە ھەر ناوی فەرمان رەوایان و میرانی کورد
دەبات و دەربارە ی (حکامین جزیره ابن عمر) باسی (میر
سلیمان بن خالد میر عبدالعزیز ، امیر سیف الدین ، امیر
مجدالدین ، امیر عیسی ، امیر بدرالدین ، امیر ابدال ، امیر
عزالدین) دەکاو له ژمارەکانی دوای ئەووەشدا ھەر باسی
میرانی کورد دەکا ، ھەر وەکو بلی ی میژووی گەلی کورد تەنیا
میژووی چینی فەرمان رەوایان و میرو دەربەگانه] .

شتیکی ئاشکرایە کەوا بەرھەمی بیری مروۆف و ش—پۆە ی
رێکخستنی دەربیرینی ئەو بەرھەمە لای میژووان گرنگتر و
بەسوودترە له خودی ئەو کەسە ی که پیش سەد یا ھەزار
سال لەمەوبەر ژیاوە ، چونکە خۆی له جیھانی نەبوون دایە
بەلام بەرھەمە کە ی ھەتاهەتایە بەکاری مروۆقایەتی دیت . جا
لیرەدا دەبیت بیجکە له ووشەکان و جوۆری دەربیرین و ریبازی
میژووی مدحت بەدرخان ، که یەکیکە له دەھا کەس—
بیرورایانم شی کردۆتەووە ، چ ھۆیەك ھەبیت بۆ ئ—
ھاندانە ی موھەندیس سەلاح سەعدوللا که دەلیت :
« گوتارا د . جەمالی دیار دکت کو وی دقیا ھەر بەردت
مەدحت بەدرخانی . . . باوەرە ژ ی پینەقیت مروۆف بەرەقانی
یا ریبەرەك ھوسا مەزن بکت . . . ! » . پاش ئەوہ ی که سی
دەقی روژنامە ی (کوردستان) م کردووہ بەوینە بۆ بەردەوام
بوونی ریبازی کۆن له نووسینی میژووی کوردا دووبارە
موھەندیس سەلاح دەیەویت بخاتە چوارچۆہ ی پتوہ ندیەکی
کەسیەتی و لەو بوارەدا دەلیت . « رەخنە بخوہ خەم ناکت ،
ھینگا ھەیبەری بت ، لی گاقا ژ وی مەیدانی دەرکەفت ، ئەو
دەرباز دەبت ریکارا ھیریشی . . . راستە وی دەست

ب « کوردستانی » و خودانی وی کر ، لی گه لهك پیئه نه چۆ بهری ئەو دەستی خو ژ مزادی بشۆت و ئیدی چ دی ل سەر وی بابەتی نه بیژت .» .

هەرچەندە شیوهی نووسین به ریبازیکی زانستی نوی ، له هەرچی بابەتیکدا بیت ، یه کیکه له پیوستی نر خاندن وهه لسه نگاندنی راستیتی له گهردووندا و (دهست شور دنی تیا نی یه . . !) کهچی موهه ندیس سه لاج سه عدوللا له پال هه لکیشانی خزمی خو ی دا (نهك به ره مه که ی !) په لاماری هه موو ئه و به ریزانه ی داوه ، که میژووی مرو قایه تی یان بو پتر له دوو ههزار سال روون کردۆته وه ، که لایهك لهو میژووه میژووی ولاتی کورده واری بووه ، لهو زور بهی زۆری نووسه رانی میژووی کوردستان هه ستیان پی نه کردوون ، هه ر له بهر ئەمه ی شه میژوونوسانی یونانی و یونانی و رۆمانی مه زن وه کو دیودورس و پلوتارخوس و یوسفوس . . هتد جی ی سورمانی کاکه ی موهه ندیس بووه ، که ده لیت : « ئەم ل بهر بوین ، پشتی گازند ژ (کوردستانی) و خودانی وی کرین . ل سەر چه ند روژنامه و روژنامه قانییت دی باخهت . من هزر کر ئەو دی هییت (هاوار) و (جه لادت به درخان) ی لی ئەز گو هشیم هینگا چۆ (هیرو دوش و پلینوس و ئارنوسی !) من گوته خو ئەو ژ ی خه م ناکت بی گو مان ئەو دی نو که گه هت (زاری کرمانجی و موکریانی) لی دیا ئەز گو هشیم گا فا ئەو که ته دو یف (دیودووسی و تلوتارخوسی و یوسفوسی) ! پشتی قان ناقداران من گو ت ئیدی دی هه ر دۆرا روژنامه گه ری یا مه هینا دابزانین دی چ له سه ر (ژیان و پیره میردی و گه لاویژو سجادی) بیژت ، لی لی دلشکه ستی من دیت ئەو دیسا بهزی (ئیزاتسوسی و گالیریوسی و کریسیوسی) و گه لهك ناقداریت دی وه کو قان . ژمن نه پرسه ئەو کینه ، ئان چ پیوه ندی هه نه له گه ل روژنامه گه ری یا کوردی ، چکو ئەز باش نزام . لی دیاره ناقدار ئەون . زیره کن ژ ی . هه رچه ند کو ماچی یه نه ژ مه

بن ؟ نه خو کانی ناقداریت مه ؟ ما هر مه دحت به درخان
دی که فت بهر تیریت مامۆستایی ؟ لی مخابن ئه و بتهنی
ما ! .

وا دیاره ئه م خوینهره تهنه نیتی (مه دحت به درخان) له لا
مه به ست و گرنگ بووه و نر خاندنی هه موو لایه نه کی ژیان
ده بیت له ئاسۆی جیهانی (به درخان) هوه هه لبقولیت
(هۆکه یشی ئاشکرایه) بۆیه کا به هه یچ جوړیک پشتگیری له
حاجی خه لیفه ، مونه جیم باشی و شهره ف خانی بدلیسی و
کهسانی دی نه کردووه ، چونکه ئه مانه بی گومان له (به درخان)
یه کان نین . له لایه کی دی یه وه ئه م (ره خنه گره . . . !)
باسی نیونیشانی ووتاره که ی د . جهمال ناکات کسه
(لی کۆلینه وه ی میژووی له روژنامه گهری کوردی دا) بووه ،
واته گه وه هری ووتاره که (لی کۆلینه وه ی میژووی و
ریبازه کانیه تی) نه ک باسی خودی شه خصی موکریانی و
سوجادی یا به درخانی . د . جهمال ده رباره ی ئه م بابه ته
وه لامیتی نو سراوی نه داوه ، چونکه سه ره رای ئه وه ی
موهه ندیس سه لاح کۆشنی کردووه بو هه لکیشانیکی دی
پیاوانی بنه ماله ی به درخانیان ، که لیره دا گه وه هری
باس نه بووه ، ده لیم نه وت چه ند له پسپۆری میژووی
د . جهماله وه نیزیکه هینده ش میژوو و زانستی میژوو
نیزیکی پسپۆری موهه ندیس سه لاحه ، که چی له گه ل ئه و
بی ده نگه یه شدا ، پاش چاپ بوونی کتیبی (دراسات کردیه
فی بلاد سوبارتو ، بغداد ۱۹۸۴) !

له لایه ن د . جهماله وه ، موهه ندیس سه لاح بو جاری دووه م و
به شیوه یه کی تووندتر په لاماری ئه و کتیبه و خاوه نه که ی داوه ،
وا دیاره هیشتا ههستی خزمایه تی له داوای تو له سه ندن دا
هر به رده وام بووه هه رچه نه نیتی ئه و خزمه ی به هه یچ
جوړیک له کتیبه که دا تومار نه کراوه . ئه مجاره به جوړیکی
دوو له مه نطق و زانست و پر له تو مه ی سه ره ده می ی
گه وره ی ناراست نامیلکه که ی (حول اللغة الكردیه ، بغداد

١٩٨٥ م ، ل ٤٢-٥٩) رازاندبۆه ، نهك ئاراسته‌ی بابه‌تسی
کتیبه‌که بکات ، به‌لکو ئاراسته‌ی دانه‌ری کتیبه‌که‌ی کردبوو
که خاوه‌نی (المدرسة الجديدة) بوه له میژووی کورددا بۆ
روون کردنه‌وه و وه‌لام دانه‌وه‌ی ئەم جووره (ره‌خنه‌گره ...!)
ووتاریکم له دوو ژماره‌ی روژنامه‌ی عیراقدا بلاو کرده‌وه ،
تکایه بروانه :

د. جمال رشید احمد ، تاریخ الكرد جزء من الماضي الانسانی
جريدة العراق ، العدد ٢٨٩٤ بغداد ٥ آب/١٩٨٥ م .

١١- ده‌باره‌ی ئەم ریچکانه بروانه :

قسطنطین زریق ، نحن والتاریخ . بیروت ١٩٧٩ ، ص ٢٩
وما بعده .

١٢- ریچکه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی و مارکسی .. هتد هه‌یه بـ
نووسینی میژووو هه‌ریه‌که له‌م ریچکانه له ئاسۆی تایبه‌تی
خۆی سه‌یری جیهان ده‌کات و هه‌ریه‌که‌یان هۆی تایبه‌تسی
خۆی هه‌یه که میژوونوسان هان ده‌دات بۆ نووسینه‌وه‌ی
میژووی گه‌لان .

١٣- قسطنطین زریق ، هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ٤٢ .

١٤- د. حسن عثمان ، منهج البحث التاريخی ، القا‌ره ١٩٧٦ ،
ص ١٣ .

١٥- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، ل ٢٠ .

١٦- بۆ ئەم بابه‌ته بروانه هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، به‌ندی
یه‌که‌م ، ل ٢٥-٥٣ .

١٧- به‌لام له راستی‌دا میژوانی باش ده‌بیت ئەم سیفاته‌ی
هه‌بیت و سه‌ری له‌چه‌ند زمانیکیش ده‌رچیت وه‌یا توانای
هه‌بیت هه‌ندیک له نووسراوه کۆنه‌کان بخوینیت .

١٨- ادواردگار ، ما هو التاریخ . بیروت ١٩٨٠ ، ص ١٦ ،
ترجمة ماهر کیالی و بیار عقل .

- ١٩- بروانه کتیبی یه که می میژووی هیروودوت .
- ٢٠- پولیبیوس (نزیکه ی ٢٠٠-١٢٠ پ.ز) ژیاوه ، میژوونووسیکی یونانی یه له شاری میگالوپول (تهرکادیا) له دایک بووه . وه کو باوکی لیکورتا رۆلیکی دیاری هه بووه له یه کیه تی ئاخی دا . پاش جهنگی یونان له گه ل ئیرانی یه کان دا سالی ١٦٨ له نزیک شاری (پیدنی) دا له گه ل ١٠٠٠ یونانی کوچی کرد بو رۆما ، که شانزده سال تیدا ژیا پولیبیوس چهند کتیبیک دواي خوئی به جی هیشتوووه .
- ٢١- تاکیتوس (نیوان ١٢٠-٥٥ پ.ز) ژیاوه ، میژوونووسیکی لاتینی یه به شیوه یه کی هونه ری میژووی رومانی نووسیوه و جار به جاریش له راستی دوور که وتۆته وه .
- ٢٢- ده رباره ی ئەم بابەته بروانه باسه که ی وایسباخ :
الکارد وخیون ، ترجمه ودراسة د. جمال رشید احمد .
مجلة المجمع العلمی العراقی « الهیئة الكردیه » بغداد ١٩٨٣ ، ص ٣٦١ .
- ٢٣- هیروودوت ، میژوو ، لینینگراد ١٩٧٢ چاپه رووسی یه که ی کتیبی پینجه م ، ده قی ٥٥ ، کتیبی یه که م ، ده قی ٧٢ ، دیسان کتیبی پینجه م ، ده قی ٤٩ .
- ٢٤- بروانه : د. جمال رشید احمد ، علاقه الکرد بالکارد وخیین ، مجلة زانکو (المجلة العلمیه لجامعه صلاح الدین) ، العدد ١ المجلد السابع . ١٩٨١ م .
- ٢٥- بروانه کتیبی چوارده مینی دیودور ، ده قی ٢٧
Diod. XIV, 27
- ٢٦- د. عبداللطیف احمد علی ، مصادر التاريخ الروماني . بیروت ١٩٧٠ ، ص ٦١ .
- ٢٧- پلینیوس ، میژووی سروس ت ، کتیبی شه شه م ، ده قی ٤٤
Plin. n.h. VI, 44.

۲۸- بتولیمایوس ، کتیبی پینج ، بهشی ۱۲ ، دهقی ۲ وههروهها
کتیبی شهش ، بهشی ۲ ، دهقی ۵ .

۲۹- ئاریانوس میژوونوسیکی یونانییه له سهدهی دووی زاینییدا
ژیاوه ، دانهری کتیبی (ئهناباسیس) ه که تیدا باسی
هیرشهکانی ئیسکهندهری مهکهدوننی دهکات . بهلام کورتسی
روف Quintus Curtius Rufus میژوونوسیکی

رومانی سهدهی یهکهمی زاینییهو دانهری (میژووی
ئیسکهندهری گهورهیه Historia Alexandri Magni

پلوتارخوس میژوونوسیکی یونانی (له نیوان ۵-۱۲۵ ز) دا
له شناری روما ژیاوهو له ولاتدا گهراوهو کتیبهکانی باسی
کاروکردهوهی پیاوانی نیوداری یونان و رومان دهکات بو
ئهمانه بروانه :

1- Arrian. Anab. II, 77, 7.

2- Curt. IV, 10, 8.

3- Plut. Alex. 31, 4.

۳۰- سترابون (۵۸ ؟ پ.ز-۲۵ ز) جوگرافییهکی یونانییهو
خه لکی که په دوکیایه (خوار تورکیای ئهمرۆ) . بهرهمه کهی
به (جوگرافیا) به نیوبانگه ، زور زانیاری ده باره ی ولاتی
روژهه لاتی تیدایه ، بروانه :

Strabo., Geography VI, 2, 4.

Strabo., XVI, 1, 24. ۳۱-

۳۲- یولیوس هونوریوس یه کیکه له نووسهره لاتینییهکانی
سهدهی پینجی زاینی .

۳۳- جوئینین نیویک فرمان رهوای ولاتی کوردوین Corduene

بووه ، له سهرتای سهدهی چوارهمی زاینییدا ، ئهم پیاوه
له کاتی مندالی دا وه کو به ندیک نیپراوه بو سوریاو له ناو
کومه لیککی رومانی دا به خیتو کراوه و له گهورهیی دا مهیلی بو
رومه نه کان بووه و پاشان کراوه به پادشای ناوچهیی

بهشی دووهم

تی بیینی و سهرچاوه کان

- ۱ - یوسف الحورانی ، البنية الذهبية الحضارية في الشرق المتوسطي الآسيوي القديم بیروت ۱۹۷۸ ، ل ۱۱۱ .
 - ۲ - سهرچاوهی پیتشو ، ل ۱۲۰ .
 - ۳ - (لولو) چهند واتایه کی ههمه جوری هه بوه و گورینسی به سهرداها توه . له سومه ری به واتای (خه لك) و (شاخاوی و دیل) پاشان له ثورارتودا به واتای (بیگانه دوژمن) به کار هاتوه له کوتایی دا بوه ته ناویك بۆ کومه لیکي ئەئنوگرافی تایبته که له ناوچهی کوردستانی ئەمرودا ژیاون .
 - ۴ - Speiser E.A., Mesopotamian Origins. The Basic Population of the Naar East. Philadelphia 1930, p. 96.
 - ۵ - دیا کونوف . ئی . م . میژووی میدیا . موسکو - لینینگراد ۱۹۵۶ ، ل ۱۰۱ به زمانی روسی .
 - ۶ - سه بارهت بهم ئاینزانانه سهیری کرستنسن بکه :
Christensen A.' L' Iran Soule Sassanides' Copenhagen 1936 p. 143.
- ههروهها چاپی عه ره بیه که .
- آرثر کرستنسن ، ایران فی عهد الساسانیین . القاهره ۱۹۵۷ ، ل ۱۳۶ ، ۱۳۷ .
- ۷ - Mackenzi D.N., A Concise Pahlavi Dictionary. London Oxford University Press 1971' p. 137.
 - ۸ - طه باقر ، سومر ۱۹۵۳ سرنج ۹ ، یوسف الحوانی ، البنية، الذهبية ... ل ۱۱۲ .

کوردده کان . ئەو هێزه رۆمانی یه ، که له ولاتی کوردوینی دا
بووه ئەمیانوس مەرکلینوس یه کێک بووه ئە ئەفسەرەکانی و
له لایەن جوئینین له گەل ری پێشاندهریکی خەلکی ناوچه ئەم
ئەفسەرە نێراوه بۆ ناسینی ناوچه کوردی یه کانی ژێر
دەستە ی دەولهتی ساسانی . بۆ ئەم ههوالانه بروانه :
آرثر کرستنسن ، ایران فی عهد الساسانیین . ل ۲۲۹
وهرگیراوه عه ره بی یه که ی .

۳۴- بروانه وایسباخ ، الکار دوخیون . ص ۳۶۳ ههروهها بروانه :
Herzfeld E., The Persian Empire. Wiesbaden 1968,
p. 153.

۳۵- بروانه یوسفی فلاقی . Joseph., Ant. I, 93.

۳۶- کاسیوس دیوکوسیسیانوس ، نووسهرو میژوووانی یونانی
(۱۵۵-۲۳۵ ز) له شاری ئەزنیك له تورکیای ئەمرودا له
دایک بووه . بوو به جیگری کونسول له ئەفریقادا له ژێر
سەرکردایهتی ئیسکه ندهر سیفیروس . به زمانی یونانی
دەنووسی به لام میژوووی رومای دەنووسی . بروانه :
Sextus Rufus brev. 20. Historia miscella X 3

۳۷- وایسباخ ، الکار دوخیون . ص ۳۶۴ .

۳۸- دەر باره ی کیرتی یه کان بروانه :

د. جمال رشید احمد ، دور الکیرت فی التاریخ الکردی .
دراسات کردیة فی بلاد سوبارتو ، الفصل الرابع ، بغداد
۱۹۸۴ . ص ۸۹ وما بعد .

۳۹- وایسباخ ، الکار دوخیون . ص ۳۶۲ .

۴۰- سلوستیوس میژوونووسنیکی رومانی یه . سالی . ۵ پیش
زایین بوو به سیناتۆرو پاش سالیك بوو به که یسهرو
هاوبهشی جهنگه کانی ئەفریکای کردووه . چەند کتیبییکی
هه یه و زۆر هاوری یولیوس که یسهر بووه .

- ۹ - يوسف الحوراني سەرچاوهی پیشوو . ل . ۶
- ۱۰ - دیاکونوف ، سەرچاوهی پیشوو . ل ۱۰۲ چاپی روسی .
به پیتی بیروباوهری دیاکونوف ، ئەم ناوه له نوسراوه
بابلیه کاندای وه کوپاشای کوتیه کان نوسراوه .
- ۱۱ - انطوان مورتگات ، تاریخ الشرق القديم . دمشق ۱۹۶۷ ،
ل ۲۰۳ چاپی عه ره بی .
- ۱۲ - Geiger W.' Ostirani Sche Kultur in Altertum. Erl-
angen 1882 p. 29.
- ۱۳ - Herzfeld E., The Persian Empire Wiesbaden 1968,
p. 158.
- ۱۴ - سترابون کتیبی ۱۱ ، به شی ۸
- ۱۵ - مه بهستی هیروودوت به (ماتییینی) زۆربهی ناوچهی کوردی
ئیمرووده گریتته وه وههروهه ده لیت کهوا وولاتی کیسی
(کاسیه کان) پاش ئەم وولاته دیت . بروانه هیروودوت
کتیبی پینج به شی ۴۹ .
- ۱۶ - رۆژههلات و جیهانی کۆن موسکو ۱۹۷۲ ، ل ۲۱ . چهند
لیکۆلینه وه یهك به بۆنه ی کۆچی دوایی ئەقدیف ق. ی .
- ۱۷ - هرتسفیلد ، سەرچاوهی رابوردوو ، ل ۱ ، کرستنسن
سەرچاوهی رابوردوو ، ل ۱۴۲ .
- ۱۸ - Phillp Vandenbeog.' Nefertete. een archeologische
biografie.
- چاپی هولهندی .
- ۱۹ - سپایزه ر ، سەرچاوهی رابوردوو ، ل ۹۰ ، ۹۱ .
- ۲۰ - سەرچاوهی رابوردوو ، ل ۹۰ .
- ۲۱ - سەرچاوهی رابوردوو ، ل ۹۳ ، ۹۴ .
- ۲۲ - توفیق وهبی ، آلتون کوپری ، الجسر الذهب . گو قاری
کۆری زانیاری عیراق . بهندی ۴ ، به شی بهغدا ۱۹۵۶ ، ل
۲۵۸ .

۲۳- دیاکونوف ، سهرچاوهی رابوردوو ، ل ۱۲۲ .

۲۴- هرتسفیلد ، سهرچاوهی رابوردوو ، ل ۱۶۵ .

۲۵- هرتسفیلد ، ل ۱۱۹ .

۲۶- سهرچاوهی رابوردوو ، ل ۱۱۹ .

۲۷- سهرچاوهی رابوردوو ، ل ۱۱۷ .

۲۸- ههمان سهرچاوه ، ل ۱۶۵ .

۲۹- ههمان سهرچاوه ، ل ۱۲۸ .

۳۰- گوڤاری کومیتته تی ئاسیهوی شایانهی به ریتانی .

Grawford S.J.B.A.'B. Litt.' The Decipherment
of the HITTIT Languag. Journal of the Royal
Asiatic Society 1919' p.5.

بهشی سییهم

تی بیینی و سهرچاوه کان

۱ - هۆزه کانی (هیندو ئاوروپایی) له سهره تادا له ولاتی
ئوکرانیاه تا سهرووی ئەلمانیا ی ئیستا بنکه ی ژیا نیان
(ژینگه یان) دانا بوو . بروانه :

Charles Burney, David Marshall Lang. The People
Of The Hills. London 1971, P. 86, 87.

له راستی دا زاراوهی (هیندو ئاوروپایی) بهو خیزانی
زمانه وانی به فراوانه ده گو تریت ، که چند میلله تانی جیهان
دوو له یهك (وهك ئەمه ریکاو هیندستان) پیی ده دوین و
ههروه ها زمانه ئاوروپایی به کان (بیجگه له باسك و
فینلهندی و هونگاری) و زمانه کانی ئەرمه ن و کوردو فارس و
ئەفگان و تاجیک و ژماره یه کی زۆر له شیوه کانی هیندی له
کهرتی ئاسیادا له خیزانه زمانه وانی به ده ژمیردریت . له

سهردهمه کونه کانی شدا زمانی هیشی و ساسکریتی و گریکی و
 ولاتینی و میتانی و چند زمانیکی دی ده که وتنه بهر ئهم
 خیزانه زمانه وانی به . پیوهندی له نیوان ئهم زمانانه دا چ
 له لایهن ووشه و چ له لایهن ریزمانه وه زور ئاشکرایه و له
 راستیه دا وا دهرده که ویت که له بنه رتدا هموو ئهم زمانانه
 سهر به زمانیکی گستی هیندو ئاوروپایی بوون ، کسه
 پاشماوه بیکی نووسراوی به جی نه هیشته . بو ئهم بابته
 بروانه :

G.V. Child., The Aryans. London 1928,

C.S. Coon., Races Of Europe, New York 1939.

ئهو زمانانه ی ئه مرۆ ، که له زمانه گستی به جیا بونه ته وه ،
 له کاتی به راوورکردنی واژه کانیاندا ، وا دهرده که ویت ، که
 ژبانی ئه و میلله ته هیندو ئاوروپایی به کونانه به کوچه رایه تی
 به تایبه تی به به خیتوکردنی ئه سپه وه به سه رچوو وه
 هه ندیکیشیان خهریکی کشتو کال بوون . ئه مه بیجگه له وه ی
 که خهریکی پیشه سازیه کی سه ره تای بوون و ، هموو یان
 وه کو خیزان و تیره و خیل له ژیر سیبه ری په رستی چند
 خوداییکی تایبه تی دا ریکخراو بوون و ، به پی ی دابه ش کردنی
 ناوچه زمانه وانی به کان له چه رخه میژویی به سه ره تای کاندا
 وا دهرده که ویت ، که نیشته جی بنه ره تی ی ئهم میلله تانه
 پیش بلاو بوونه وه یان به جیهاندا نیوان زهریای به لیک و
 زهریای ره ش بووه و ئه و ده شته فراوانه که که وتوته خواری
 روسیای ئه مرۆ وه . « کوچ کردنی خیله کانی هیندو ئاوروپایی
 به چند شیوه ی جیا جیا له به کتر بووه و له چند کاتیکی
 جیا وازدا روی داوه و ده توانریت بگوتریت ، که له کوتایی
 هزاره ی سییه می پیش زاین دا دهستی پی کردووه » بروانه :

Georges Roux., Ancient Iraq London 1964, p. 203,

205..

ههروههها بروانه وهرگييراوه عه ره بيه كه ي ته م كتيبه :
 جورج رو ، العراق القديم . بغداد ١٩٨٤ . ص ٣٠٨،٣٠٧
 له زوربه ي زوري ناوچه كاني ئاوروپاوه له هيندستان و
 سهرووي ميزوپوتامياو ئاسياي بچوكدا ته م كومه له زمانه
 بوونه ته زمانى چينى دهسته لاتدارانى ته و ناوچانه هه ر له
 سه ره تاي هه زاره ي دووهه مه وه ، پاشان په ليان هاويشتوه
 بو شوي ناني تر وه كو كه رته ي ته مه ريكاو ئوسترالياو ته فريقيا .
 ته م كومه له زمانه هيندو ئاوروپايى يانه به م ده لقه زمانه ي
 خواره وه به گشتى دابهش ده كرئت (به پيى بيروباوه ري
 ئينسوكلوپيدىاي به ريتانى) :

- (١) زمانه (نه نه دۆل) يه كان له هه زاره ي دووه مى پ.ز وه كو
 هيشى ، پالايى ، لووى . . هتد .
- (٢) هيندو ئيرانى : ئافىستايى ، فارسى كون ، سانسكريتى ،
 پالى ، زمانه كاني پاكستان و هيندستانى ته مرو .
- (٣) گريكى (يونانى) .
- (٤) ئيتالى : وه كو ئوسكاني ، ئومبرى ، لاتينى ، زمانه رۆمانه
 نوپكان كه له لاتينى يه وه سهريان هه لداوه وه كو فرهنسى ،
 ئيسپانى و ئيتالى و پورتوگالى و رومانى .
- (٥) زمانه جه رمانى يه كان : وه كو ئيسكه نده نافي (دانيماركى ،
 سويدى ، نهروىگى ، ئايسن — لاندى و فه يروسى) و ته لمانى و
 هولهندى (نيدهرلاندى و فلانماندى و زمانى بوپره كان له
 خوارووي ته فريقيا دا) ههروهه ها فريزى و ئينگليزى و زمانى
 گوئى .
- (٦) نه رمه نى .
- (٧) توخارى (پاشماوه ي چهند ده قيكه له تورفانى ناوه راستى
 ئاسيادا دۆزراوه ته وه ده گهرينه وه نيوه ي دووه مى هه زاره ي
 يه كه مى پ.ز) .

۱۴- بۆ ئاگاداریتکی پتر دهربارهی پیشکهورتنی سیاسی و ئالوگوری بروانه : د. انطون مورتگات ، ههمان سهراچاوه ، ههروهها بروانه :

ف.ی. افدیف ، میژووی روژههلاتی کون . موسکو ۱۹۷۰ .
بهتایهتی لاپه رهکانی ۲۶۱-۲۸۹ به زمانی روسی .

۱۵- ئینسوکلوپیدیای میژووی سوقییتی ، بابتهتی هیتی بهکان .

۱۶- ههمان سهراچاوهی پیشوو .

۱۷- ههمان سهراچاوهی پیشوو .

۱۸- بازارگانه ئاشوری بهکان له کوتایی ههزارهی سی سی پ.ز

ههندی ههوالی نهو هیتی یانه ، که له که په دوکیادا

نیشته جی بوون ، به ئیمه گه یاندوه . بۆ ئهمه سهیریکی

ئه فدیف ، ههمان سهراچاوهی پیشوو ، ل-۲۶۷ بکه . له

لایه کی تره وه ئه بایف ده لیت کهوا : « خیله کانی هیندو

ئاوروپایی له ههزارهی سی یهمی پیش زاین دا له یه کتری

جیا بوونه ته وه (بی گومان له نیوهی دووهه میدا) . یونان و

هیتی و ئهرمه نه کونه کان به ریی به لکانا گه یشتوونه ته ئاسیای

بچوک . بۆ ئهم دیاردهیه بروانه ووتاره کهی ئه فدیف به

ناونیشانی :

(دهربارهی مه لبه ندی یه کهمی کوچی میلله تانی هیندوئیرانی

کون) روژههلات و جیهانی کون . موسکو ، ۱۹۷۲ . ل ۳۶ .

ئهم کتیبه به بۆنه ی ماته می ئه فدیف له چاپ دراوه .

۱۹- ف.ی. ئه فدیف ، سهراچاوهی رابووردو . ل ۲۶۹ .

۲۰- ئینسوکلوپیدیای میژووی سوقییتی . بابتهتی هیتی بهکان .

۲۱- ئینسوکلوپیدیای بهریتانی . . بابتهتی هیتی بهکان .

۲۲- بروانه ههردوو سهراچاوهی پیشوو . مورسیلی یه کهم پاشای

هیتی بهکان له کاتی گهرانه وه میدا له بابله وه بۆ ئاسیای بچوک

په لاماریکی وولاتی هووریه کانی داوه . بروانه :

جارلس بورنی ، دافید مارشال لانگ . ههمان سهراچاوی

رابووردوو .

۲۳- بۆ جیاوازی نیوان نهرزاهو نهرزن بروانه :

د. جمال رشید أحمد ، دراسات کردیه فی بلاد سوپارتو . بغداد ۱۹۸۴ . ص ۴۲ ههروهها ههوالی ئەم وولاته له دهقه هیتی بهکان دا بینه .

نهرزاهو چهند ناوچه تیکی به کگرتوو بووهو له سههره تاي سهدهی چواردههه می پیش زاین دا ئەم به کگرتیه بوو به دهوله تیکی به هیزو پاشا کانیان له گه ل فیرعه ونه کانی میسر نامه یان ئالوگور ده کرد . پاشان ئەم ناوچانه فراوانتر بوون به هوی په لاماردانی (شوپیلولیوما) ی هیتی به سهه وولاتی (نهرزاهو) و بوو به ناوچه تیکی هیتی . ئەم وولاته هاوسیی وولاتی (نههیاوا) بووه که که وتبووه خوارووی روژئاوای ئاسیای بچوک . بروانه د. عبداللطیف أحمد علی ، التاريخ اليونانی (العصر الهلادی ۲) بیروت ۱۹۷۴ . ص ۸۱۳، ۸۱۴

۲۴- ئینسوکلوپیدیای بهریتانی . بابتهی هیتی .

۲۵- ئینسوکلوپیدیای میژووی سوقییتی . بابتهی هیتی .

۲۶- ههمان سههراوهی پیشوو .

۲۷- ئینسوکلوپیدیای بهریتانی بابتهی هیتی .

۲۸- بروانه : Georges Roux., Ancient Iraq p. 20g

وهه گیرانی عهههه بی ئەم کتیهه بروانه : جورج رو ، العراق القديم . ص ۳۱۵ .

۲۹- ئینسوکلوپیدیای بهریتانی . بابتهی هووریه کان .

۳۰- ل ۳۱۶ . جورج رو ، ههمان سههراوهی رابوردوو له

لایه کی ترهوه ، تل العمارنه شوینیکی میژووی کونی پایتهختی نامونحوتبی چوارهم (نهخناتون) ه که له سالی شه شه می حوکمرانی به که یا دروستی کرد .

ئیمرو که وتوته پاریزگای (المنیا - ناحیهی ملوی) له سههه قهراخی روژهه لاتی رووباری نیل . لهه پایتهخته دا ههموو دیکومینته کان و نامه کانی فیرعه ونه کان و نهوانه ی که بویان

هاتووه یان ناردوو یانن بو پادشا بیگانه کان پاریزراون ناوی کۆنی ئەم شارە (ئەخت ناتون) واتە ئاسۆی ئاتون (خودای هەتاو) بوو . ئەم خودایە لە سەر دەمی ئامونحو تیبسی چوارەمدا (ناوی خۆشی کردووە بە ئاخن ئاتون) بوو . بە خودای مەزنی وولاتی میسر سالی (۱۳۷۰ پ.ز) و پەرستنی خوداکانی تر بەرھەلستی کراوە پاشماوھی ئەم شارە ، کە کەتبوووە خوارووی دێلتای میسرەووە بە ۱۶ میل ، یان ۳۰۰ میل لە سەر ووی تیبە واتە ۳۰۰ کیلۆمەتر خوارووی قاهیرە ی ئەمرۆ وەسالی ۱۸۸۸ز دۆزاووەتەووە .

W. Geiger., Ostiranis che Kultur in Altrtum.

Erlangen 1882,. p. 29.

بروانە دیسان : د. جمال رشید أحمد ، دراست کردیە فی بلاد سوبارتو . بغداد ۱۹۸۴ . ص ۲۹ .

۳۲- بروانە د. جمال رشید أحمد ، هەمان سەرچاوە . ل ۳۱ ، ۵۶ .

هەر وەها بروانە :

E. Herzfeld., The Persian Empire. Wiesbaden :

1968,. p. 165.

یە کەم جار نیووە هووریەکان بە شیپوویکی گشتی لە سەجلەکانی هەزارە ی سێ پ.ز لە وولاتی میزوپوتامیادا بەرچاو دەکەوێت ، تیانادا دیارە کە مەبەست بە زمانسی دانشتوووەکانی رۆژھەلاتی دیجلەو چیاکانی زاگرۆسە . بروانە ئینسوکلوپیدیای بەریتانی بابەتی هووری .

۳۳- بروانە کتیبە کە ی هرتسفیلد ، هەمان سەرچاوە . ل ۱۵۸ .

۳۴- ئینسوکلوپیدیای بەریتانی ، بابەتی هووری .

۳۵- هەمان سەرچاوە ی پیشوو . هەندی کەس ل هەو بیروباوەرەدان ، کە زمانی ئورارتو پە یوہندیکی بە هوور یەوہ هە یە . بروانە ئینسوکلوپیدیای ئەمەریکی . بەندی دووہەم ، بابەتی (ئەرمینیا) .

جورج رو ده لیت : هیچ په یوه نډیک له نیوان زمانې هووری و
 هیندو ئاوروپایی دا نیه هه روه ها له گه ل زمانه سامیه کانشدا ،
 به لکویه کیکه له کومه له زمانیکې نه زانراو کسه به (زمانه
 ئاسیه وی په کان) ناسراون و نزیکترین زمان لئ یه وه زمانه
 ئورارتوه که له هه زاره ی په که می پ. ز دا زمانې ره سمی
 ده و له تی ئورارتو بووه .

جورج رو ، هه مان سه رچا و ل ۳۱۷ له عه ربه ی په که یدا ، له
 ۲۱۱ له چاپه ئینگلیزه که یدا .

- ۳۶- ئه قدیف ف. ی سه رچاوه ی پیشوو . ل ۴۳ به روسی .
- ۳۷- ئینسو کلوپیدیای ئیسلامی ، بابه تی ئه رمینیا .
- ۳۸- ئینسو کلوپیدیای میژووی سو فییتی ، بابه تی خالدی .
- ۳۹- ئینسو کلوپیدیای ئه مه ریکی ، به نئدی دووه م . ل ۲۶۶
 بابه تی ئه رمینیا .
- ۴۰- ئینسو کلوپیدیای میژووی سو فییتی ، بابه تی خالدی .
- ۴۱- ئه قدیف ، هه مان سه رچاوه . ل ۳۹۶ .
- ۴۲- هه مان سه رچاوه ی پیشو . ۳۹۷ .
- ۴۳- هه مان سه رچاوه .
- ۴۴- د. جمال رشید احمد هه مان سه رچاوه ی پیشوو . ل ۲۷
 مه به ستی هیرو دوت له وولاتی ماتیینی به شیکي زوری
 وولاتی کورده واری ئه مرو بووه ، و ده لیت ، که وولاتی
 (کیسی) واته کاشیه کان ، پاش ئه م وولاته دیت (مه به ستیشی
 لورستان و دۆله کانی رووباری سیروان و دیالی) په . بروانه :
 هیرو دوت ، میژوو ، پینجه مین کتیب ، به شی ۴۹ به زمانی
 روسی و ئینگلیزی ، هه روه ها سه یریکی دیا کونوف ، میژووی
 میدیا ، ل ۳۳۸ به روسی بکه .
- ۴۵- هیرو دوت ، کتیبی سیه م ، به شی ۸۹-۹۴ .
- ۴۶- ئه قدیف ، هه مان سه رچاوه . ل ۴۱۹ .
- ۴۷- جورج رو ، هه مان سه رچاوه . ۳۱۷ ، ۳۱۸ له چاپی
 عه ربی و ۲۱۱ ، ۲۱۲ له چاپی ئینگلیزی .
- ۴۸- ئه نطون مورتگات هه مان سه رچاوه . ل ۲۰۴ .

بهشی چوارهم

تیبینی و سهرچاوه کان

— ۱ Campbell, Edward Fay., The Chronology of the Amarna Letters. Baltimore 1964, p. 1.

— ۲ سهریکی بابته تی (میتانی) بکه له
The New Encyclopadia Britannica

ههروهها سهیری (الدكتور انطون

مورتگارت ، تاریخ الشرق الادنی القدییم . دمشق ۱۹۶۷ ،
ص ۲۰۳ وهرگیراوی عهره بی (بکه . چاوئیکیش بخشینه به
Edward Joseph Thomas., The Indo - Iranians and
and Their Neighbours. INDO - IRANIAN
STUDIES. London 1925, p. 179 - 183.

ئهم ژمارهیه به نیوی (شمس العلماء دهستور دهره ب
پیشوتان سهنجانا) له چاپ دراوه .
دهرباره ی ئهم بابته سپایزه ز ، ده لیت : « نیوی سومه ری
وولاتی هوریان به شیوه ی سوبیر بووه ، که له سه رده می
لوگال ثانی موندو پاشای ناداب باس کراوه و پیش سه رده می
سه رگونی ئه که دی ووه ، پاشان چاپتیکی تر له تابلوی ئهم
پاشایه له شاری (ئیسن) دوزراوه ته ووه و تیدا ئهم نیوانه
تومارکراوه : « ئیلام ، مارهاشی (باراهشی به سومه ری) ،
گوتیوم ، سوبیر ، نامورو (= مار . تو) ، سوتیوم .
ههروهها سپایزه ر ده لیت :

« شیوه ی ئه که دی سوبیر سوبارتوه و ده تواندریت ئهم نیوه
له تابلوی (نارام سین) دا وه کو (شو-بار-تیم) بخویندر-
یته وه . به پی ری ریگ خستنی ئهم نیوانه ده تواندریت شوینی
سوبارتو به سنوور بکریت له نیوان گوتیوم و نامورو له
تابلوی لوگال-ثانی-موودودا ، به لام له تابلوی (نارام
سین) دا بهم جوهریه (نارام سین ، پاشای ئه که د ،

پاشای ئەكەد ، فەرمانرەوا ؟ . . . بەسەر وولاتی ئیلام
هەمووی تا باراهشی و وولاتی سوبارتۆ تا دارستانەکانی
ئورز (ئەمە ئەو دەردەخات کە سوبارتۆ لە (باراهشی) یەو،
کە کەوتبۆه باکوری روژئاوای ئیلام ، دەستی پێ دەکرد تا
ئەمانوس (چیاى ئورز) لە وولاتی ئاموورودا .

بەم جوۆره وادیاره سوبارتۆ لەم تابلۆیهدا فراوانتره تا تابلۆی
پیشو ، چونکە نیوی وولاتی گوئیوم لەم تیکستەدا تۆمار
نەکراوه ، لەوانەشە کە کەرتیک بوو لە وولاتی سوبارتۆ
کاتی فەرمانرەوایی زنجیره‌ی بنه‌ماله‌ی ئەکەدی یاندا .
هەر وه‌ها مەبەستی نارام سین بەم ناوه کۆمه‌لیی ئاده‌مزادی
دیاری کراو نەبوو ، بەلکو بە واتایه‌کی جوگرافی بەکار
هینراوه و وولاتی گوئی و لولویشی گرتۆته‌وه و بۆته لایه‌ک له
چار لاکانی جیهان لای دانیشتوانی وولاتی میزوپوتامیا .
بەلام لای ئاشوریان ئەم نیوه واتای (روژه‌لات) ی
گەیاندوه نەک (باکوور) .

هەر وه‌کو دەردەکه‌وێت حەمورابی ئەم نیوه‌ی بۆ ناوچه‌یه‌کی
بەسنوور کراو ، کە کۆمه‌لیی خەلکی ناسراوی تیداژیاوه ،
بەکاره‌یناوه . پاشان نیوه‌که له تابلۆکانی ئاشوریدا بە
شیوه‌ی (شوبارو) ، کە له سوبارتۆ دارپێژراوه ، بەدیاری
ده‌که‌وێت هەر وه‌کو (ئیلامو) ، کە له جیاتی ئیلامتسو
بەکاها توه ، بەلام مەبەستی ئاشوریان بەم ناوه کۆمه‌لیک
ئاده‌مزاده ، کە له ناوچه‌یه‌کی فراواندا ده‌ژین . ئە ناوه‌ی راستی
هەزاره‌ی دووی پیش زاییدا ئەم وولاته به نیوی (میتانی)
نیودار بوو شان به‌شان له‌گەڵ نیوی (سوباری) دا کە هەر
دوو نیوه‌که له‌لایه‌ن پادشای شاری بیلوس (جبیل)
تۆمار کراوه بەلام نیوی سوباری له‌لایه‌ن پادشاکانی میتانی
باس نەکراوه .

هینری برستد ، به‌بێ به‌لگه ، ده‌لیت که‌وا : « له ده‌وره‌ی
سالی ۱۵۰۰ پ.ز ، بۆیه‌که‌م جار له میژوودا ، له سنووری

باکوری پاشایه تی میسر دا عهشایرانی جه نگاوه ر په یدابوون و بهره و سهرووی روبری فورات دهکشانهوه ، نهوه وا دیاری خست که نه م عهشایرانه له پیچه مهزنه که ی فورات نزیک ی زه ریای نیوه راستدا نیشته جی بووبوون و پادشاییه کیان پیکه وه نابوو به نیوی متانی ی . . . پاشان دهسته لاداریتی نه م پادشایه تی به فراوانتر بوو تا گه یشته تونـــــــپ (بهعله به گ ؟) که که وتوته سهر روبری ئورونت لــــه روژئاوادا ، له روژهه لاتیشدا گه یشتبووه شاری نهینه وا . پاشان برستد ده لیت « ئاشور له و کاته دا پادشایه تی به کی بچوک بووه ته نها له ناو شاریکی نویدا . بــــوؤ ئــــه م بیروباوه رانه بروانه : جیمس هنری برستد ، تاریخ مصر من أقدم العصور الی الفتح الفارسی ، القاهرة ۱۹۲۹ عه ره بی به که ی نه ئینگلیزی به وه وه رگیتراوه له لایهن دوکتور حسن کمال . ل ۱۷۲ ، ۱۷۳ . ده تواندریت سه یریکی نه م کتیبه ، نویترین چاپی نه یریکی ، بکریت ، بروانه :

Breasted A., History of Egypt 1951

هه رچوئیک بیت نه م نیوانه ، چ جوگرافی یان سیاسی ، هه ندی جار له گه ل نیویکی ئایینی گشتی به شــــیوه ی (خوری = هور) به کار هاتووه . له بهر زوری ژماره ی نه م نیوانه له هه رییمیکی تایبه تیدا تاریکی به کی خستبووه میژووی هه رییمه که . به لام ئونگناد سالی ۱۹۰۹ بو یه که م جار توانی بزانییت ، که (ئیا ia) پاشــــگریکه

Hypocoristic Suffix له نیوی که سی هوری دا . لیره دا نه م زانایه توانیویه تی میتانیان به وولاتی سوبارتو به ستییت و ، که نه م هوری یانه هه ر سوبارین و نه م په یوه ندیانه ، به رای نه و ، له سالانی ئایینده دا روون ده بنه وه . بو نه م بیرو باوه رانه بروانه :

Gelb I. J. Purves P.M.: Macrae A.A., Nuzi Personal Names. Chicago - Illinois 1963, P. 186.

۳ - بروانه :

Georges Roux., Ancient Iraq London 1964, P. 229.

ههروهه ها سهیریکی وهرگیراوی عه ره بی ئهم کتیبه بکه :
جورجرو ، العراق القديم ، بغداد ۱۹۸۴ ، ص ۳۴۲ وما
بعدها ترجمه حسین علوان حسین .

دهرباره ی بیروباوه ره کانی ئه نتون مورتگارت بروانه : انطون
مورتگارت ، تاریخ الشرق الأدنى القديم . دمشق ۱۹۶۷ ،
۲۰۴ ، ترجمه الدكتور توفیق سلمان .

نامه که ی شاشاتتار که بوکار که ری خوی له شاری نوزی
ناردوو له ئه رشیفی شیلوا - تیشوپ ، که سهر به میتانیان
بووه دوزراوه ته وه .

۴ - بروانه :

Bickerman E. J., Chronology of The Ancient
World. London 1969, P. 191.

له و نیوانه ی ، که له نامه ی شاشاتتار بو کار که ری خوی له
نوزی دا نوسراوه ، ئه مانه تو مار کراوه : پارساتاتار و
ساتاواتستی . بروانه :

Speiser E., Mesopotamian Origins. The Basic Population
Of The Near East Philadelphia 1930, P. 135.

۵ - بروانه : ئه نتون مورتگارت ، سه رچاوه ی رابوردوو ، ل
۲۰۵ .

۶ - بروانه : سه رچاوه ی پیشوو ، ههروهه ها سهیریکی
ئینسوکلوپیدیای بهریتانی بکه ، بابه تی (میتانی) .

نوسراوه میخی به کانی ئاشوریان زور جار باسی ئه وه
هیرشانه یان به سهر وولاتی هوریاندا دهست نیشان
ده که نو ، یه کیك له وه هیرشانه به سهر ناوچه ی (مهلاتیا) دا
پیش کوتایی سنده ی نویی پیش زاین کراوه . به پیی

نوسراوه کانی تیگلات پلاسیری یه کهم هیترشه سی هه مینه کهی
 (۱۱۱۲ پ.ز) به سهر شاری (میلیدیا) دا بووه ، که
 که وتبووه وولاتی هانی گائبات ، ههروه ها هه مان نیوکاتی
 شالمانه ساری یه کهم له سه دهی سیانزده هه مدا پ.ز باس
 کراوه ، که پاشای وولاته که (شاتوارا) بووه . ئەم نیوه
 بی گومان هوری یه و ، ئەو نوسراوانه ی ئاشوریان وا دیار
 ده خات ، که دانیشتوانی ئەم ناوچه یه هوری بوون . نیوی
 یه کیک له پاشایانی ئەم شاره (ئهرهی - تیشوب) بووه و به
 هیروگرافی له سهر به ردی (قهره هیوک) نزیك البستان له
 تورکیادا نه خش کراوه . بۆ ئەم بابەتانه بر روانه :

Charles Bumey: D. M. Lang., The Peoples of The Hills
 London 1971, P. 135.

۷ - جورجرو ، سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۲۵ له چاپی ئینگلیزی .
 ل ۳۴۴ له وه رگیراوی عه ره بی .

۸ - پشکنینه کانی ئەمریکی سالی ۱۹۴۰ از ، ههروه ها
 پشکنینه کانی ئەلمانی (سالانی ۱۹۵۵-۱۹۵۶ از) نزیك
 سه رکانی (رأس العین) له سه ر رووباری خابور له باکوری
 سوریا نهیتوانی شوینی ئەم جیگایه به سنوور بکات . بۆ ئەم
 مه به سته سه یریکی لی کۆلینه وه کانی ئەنتون مورتگارت بکه له :
 A. Moortgart., Archaologische Forschungen der Max.
 Freiherr Von Oppenheim Stiftungen in Nordlischen
 Mesopotamien, Koin, 1957 - 9.

سه بارهت به ناوچه ی هوریان له سوریا (قه طنه و تونب) و
 دۆزینه وه ی هه ندی نووسراوی میخی به زمانی هوری له
 ئوگاریت (رأس شمیره) و له چه ند شوینیکی فه له ستین ،
 بر روانه لاپه ره ی ۱۸۵ و به دووا له :

Ignace J. Gelb: Pievne M. Purves: and Allan A. Macrae.,
 Nuzi Personal Names. The University Of Chicago,
 Oriental Onstitute Publications Vol. LVII, Chigo -
 Illonois 1963, P. 185.

ئەو بیروباوەرانی گیلب لەم سەرچاوەدا هەر هەمان
بیروباوەرن کە سپایزەر لە سەرچاوەی پیشوودا باسی کردووە.

۹ - جورجرو ، سەرچاوەی پیشوو ، ل ۲۳. لە چاپی ئینگلیزی
لە ۳۴۳ لە وەرگێراوی عەرەبی .

لە راستیدا ، هەر وەکو سپایزەر دەلێت « کە ئاشور تا
نیوەراسستی هەزارە ی دووی پیش زایین لەژێر
دەستەلاتداریتی هاوسەنگانی مابووە بە تایبەت میتانیان .
تا رادەیهک پادشا ناوچەیی کۆنەکانی سەردەمی سەرەتای ئەم
وولاتە سامی نەبوون . نازنیوی یەكەم کەس کە حوکمرانی
ئاشوری کردووە لە سەدە ی بیست و سێ پیش زاییندا
(ئیاکولابا) ، کە نیویکی کوتی یە ، بوو .

لە پاتیس یان ئیشاک (کە واتای سەرۆکی ناوچەیهک
دەگەیهنێ) لە سەردەمی کۆنی وولاتی ئاشوردا نیوی
(ئوشپیاو کیکیا) ، کە بە تەواوی بە نیوی هوری دەچن ،
بەرچاو دەکەوێت . ئەمانە پیش ئەوەی دەستەلاتداریتی
میتانی پەیدا بوو بیت ، لە ئاشوردا حوکمرانیان کردووە .
یەکیک لە پادشایانی ئاشور لە سەدە ی نۆزدەهەمدا بە نیوی
(لولایی) واتە کابرایەکی لولویی پادشای ئاشورە . بـ
زانباری بروانە : سپایزەر ، سەرچاوەی پیشوو ، ل
۱۰۹ ، ۱۱۰ .

سیرسدنی سمیث هەندی گومانی هەبوو لە بنەردتییکی
میتانی ئەم سەرکردانە ی پیشوو ، دەلی گویا « نیوی کیکیا
تەنها لە تابلۆکانی کەرکوکدا نەبینراوە ، بەلکو هەر وەها لە
نوسراوەکانی (کەپەدۆکیا) شدا بەرچاو کەوتوووە . ئەم
ووتە یە دیسان لەلایەن کونتیناوە ووتراوە . بروانە
Contenau., Les tablet de Kerkouk (Paris 1926) 4.

هەر چۆنیک بیت سپایزەر وای دەبینیت کەوا (ئوشپیاو
کیکیا) هوری بن پیش هەموو شتییک . وە کەرتی (کیک)
لەم ناوەدا لە نیویکی تری میتانی ، کە (کەیکولی) یە بە دیار

ده كه ویت . له گه ل نه مه شدا نیوی كه سی هوری زور هه یه كه
واژه ی (كيك) ی پیوه ده به ستریت .

بروانه : سپایزه ر ، سه رچاوه ی رابوردور ، ل ۱۰۹ .
سرنج ژماره ۷۷ .

له راستیدا نیوی کیکیا به هه مه جور نووسراوه و له چهنده
چهرخیکی جیاوازدا ، بیجگه له شیوه ی (کاکه) و نه م نیوه
ده گه ریته وه بو هه زاره ی دووی پ. ز بو نه م مه به سته بروانه :

Cloy A., Personal Names From Cuneiform Inscriptions
of the Cassite Perion. New Haven 1912.

نه م نیوه ههنده ی جار به شیوه (کیکی) له سه رده می
سه رگونی دووهه می ئاشوریدا تومارکراوه ، هه روه هاشس
کیکی (کوری پادشا به ۸۳۶ پ. ز) نیوی له نووسراوه کانی
ئاشوریاندا نووسراوه (نووسراوه کانی شالمان نه ساری
سیهه م) . دیسان نه م نیوه به شیوه ی کاکیا ، کاکا ، کاکوی له
نووسراوه ئیرانیه کاندا به واتای (برا) یان (مام)
به کاره یئراوه . بو فورمه هه مه جوره کانی نه م نیوه بروانه :
به زمانی روسی

Grantoveskiy E. A. Rannyaya Istoriya iraniskikh Plemen
Predney Azil - Moskva 1970

۱۰ - بروانه : نه نتون مورتگارت ، میژووی روژهه لاتی نریك ، ل
۲۰۴ ، ۲۵۵ ، ۲۵۶ .

له م باره یه وه جیمس هنری برستد ده لیت :
« ده سته لاتداریتی میتانی هینده فراوان بوو تا گه یشته
تونب (به عله بهك ؟) كه كه وتوته سهر رووباری ئورونت له
روژئاواداو شاری نهینه وا له روژهه لاتدا . . . به لام ئاشور
تهنها شاریکی نویی گرتبووه » . بروانه هه مان سه رچاوه ی
پیشوو ، ل ۱۷ هه روه ها سپایزه ر روونی ده کانه وه و ده لیت :
« هوریه کان نهك تهنها له باری سیاسی یه وه کاریگه ری یان
به سه ر ئاشوری یاندا هه بووه ، به لکو له باری کومه لایه تی و
ره گه زیشه وه » .

بروانه : سپایزه ر ، سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۱۲۵ .

۱۱- د. ئەنتۆن مورتگارت ، سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۰۶، ۲۰۵ .

۱۲- دەر باره ی ئەم بابە ته بروانه :

V. I. Avdiev., Istoriya Drevnego Vostoka. Moskova 1972,

Str. 403

بورنی و لانگ پیکه وه ئەم دیارده یه روون ده که نه وه و ده لێن :

« ئەوه ی ئاشکرایه زمانی ئورارتی پیوهندی توندی بـه

هوری یه وه هه یه ، له بهر ئەمه ئورارتی یه کان به شیکن ئـه

هوری یه کان که سه رده میك دانیشتوانی باکوری سـوریاو

میزوپوتامیا به گشتی بوون .

بروانه :

Charles Murney, David Marshall Lang.,

The Peoples of the Hills. London 1971, P. 48.

۱۳- مورسیلی یه که م سالی ۱۵۹۵ پ. ز شاری بابلی داگیر کردو

کو تایی به حوکمی بنه ماله ی ئامووری هیئا که هـمورا بـی

دایمه زران دبوو .

بروانه ئینسو کلوپیدیای به ریتانی ، بابە تی هیشیان .

ئەم داگیر کردنه ی مورسیلی به کتوپری و گه رانه وه ی به زوویی

بو وولاتی خو ی ، بو شایی یه کی سـیاسی له ناوچه که دا

به جی هیشت ، که چینی ده سـته لاداری کاشی یه کان

پری کرده وه و ئەمانه ش په یوه ندیه کی زمانه وانی و ره گهزی یان

له گه ل چینی ده سـته لاداری ده و له تی میتانیا و هیشی هه بوو .

له ژیر سه ر کردایه تی ئەم جو ره چینه وولاتی سومه رو ئە که د

بو نزیکه ی پتر له پینج سه ده داگیر کرا ، ئەم وولاته بـه

(کاردونیا ش) نیوبانگی ده ر کرد .

Charles Burney, D. M. Lang., The Peoples... P. 48.

۱۴- بروانه : ئینسو کلوپیدیای به ریتانی (بابە تی هوریا ن) ،

یه که م جار نیوی هوریا ن له کو تایی هه زاره ی سـی ی پ. ز

تۆمار کراوه . . له راستیدا هوری به کان له قهراخی زهریای
 سپی ناوه راستیش ژیاون ، به تایبه تی له هه ندی شاری
 فینیقی دا وه کو (ئهرواد) که بۆ چه ند سه ده یه ک هه ر به نیوه
 هوری به که ی به ناوبانگ بووه . ههروه ها ئه م هوری یانه
 گه یشتوونه ته وولاتی کیزواتنا (کیلیکیا) و چه ند نیویکی
 هوری له تابلۆکانی (شهر بازار) ی سه ر رووباری خابورو
 له (تل براك) دا له سوریا دۆزراونه ته وه . پروانه :
 C. J. Gadd., Tablets From Chager Bazar and Tall Brak,
 1937 - 8.

چه ند به لگه یه کیش هه یه که وا ده ری ده خه ن هوری به کان له
 ناوچه ی ئه له زیگ (وولاتی ئیسه وای هیثی کۆن) له
 تورکیای ئیمرۆدا ژیاون پروانه :
 Ch. Burney, D. M. Lang., The Peoples... P. 49.

۱۵- پروانه سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۹۸ .

ئه و هه لکه ندر اوانه ی و (کۆروجو ته پیه) له تورکیا وای روون
 کرده وه ، که شاره که ده گه ریته سه رده می هیثی یان کاتی
 هیترشی مورسیلی . وه ئه و پارچانه ی تیدا دۆزراونه ته وه
 شیوه ی هونه ری میتانی ، که ده گه ریته وه سه رالاتی
 ۱۵۰۰ - ۱۳۵۸ پ. ز تیدا دیاره .

۱۶- ئینسو کلوپیدیای به ریتانی بابه تی میتانی . دوکتور مورتگارت
 وای بۆ ده چیت که وا سنووری خوارووی ده سته لاداریتی
 میتانیان ده بیت گه یشتبیتته ده شته کانی بابل . پروانه
 سه رچاوه ی (د. مورتگارت) ی پیشوو ، ل ۲۵۵ .

۱۷- پروانه :

Abaev V. I., Voprosu O Prarodine

Drevneyshikh Migrasiyakh Indo - Iranskikh Narodov.

Drevnii Vostok i Antichniy Mir. Moskova 1972, Str. 36

به زمانی روسی میژوونوسی سوقییتی ئه بایف
 وای بۆ ده چیت که وا « یونانی به کۆنه کان و هیثی به کان و

ئەرمەنى كۆنەكان بەرەو باشوور شوپوونەتەوہ بو بەلكان و ئاسىي بچوك ، بەلام ئەوانەى ئە وولاتى خوياندا مابوونەوہ بوونەتە دوو بەش لە ناوەراستى ئاوروپادا ، يەكەم بەشيان ئەم كۆمەلانەى خوارەوہيان لى پەيدا بووہ :

سلاڤەكان ، بەلتەكان (دانىشتوانى زەرياي بەلتىك) ، توخارى ، كەلت ، ئىتاليان .

دووہەم بەشيان ئاريانى باشوورى رۆژھەلاتى ئاوروپان ، كە پەيوەنديان لەگەل جىھانى (فىن-ئوگور) دا پەيدا كرددوہ . پاشان لە سەرەتاي ھەزارەى دووى پ.ز ئەم بەشە لى يەكترى جىابوونەتەوہو بوونەتە دوو گروپ . يەكەمىيان ھىندى يە كۆنەكانن و دەتوانرئىت چىنى دەستەلاتدارى مېتانى لەم گروپە بناسرئىت . دوھەمىشيان گروپى ئىرانى كۆنن .

۱۸- بروانە سەرچاوہى پيشوو .

۱۹- سەرچاوہى پيشوو . ھەروەھا بروانە ووتارەكەى .

د. جمال رشيد احمد دەربارەى گوران-ھوہى زمانەوانى و رەگەزى ئاسىي بچوك باك-ورى ميزوپوتاميا لە گوڤارى (رۆشنبىرى نوئى) ژمارە ۱۰۸ بەغدا ۱۹۸۵ .

۲۰- بروانە :

Gadd C. J., Tablets From Kirkuk. Revue D' Assyriologie, Tom XXIII Paris 1925, P. 49.

لىرەدا گاد دەئىت ، كە ئەوہى يەكەم جار ئەم جۆرە تابلويانە دۆزىبئىتەوہ دكتور كۆرنەر Dr. Corner بووہ لى

حوزەيرانى سالى ۱۹۲۵دا ، دوانزده ميل لى خوارووى كەركوكى ئەمرو ، دوو ميل لە باشوورى دئى (تر كەلان) لەسەر گوردئىكدا بە (يورگان تەپپە) بەناوبانگە . پاشان پروفيسور چىرا Chiera لەلايەن دەولەتى عىراقو

بەريوہ بەرئىتى شوينەوارى رۆژھەلاتى ئەمريكى ئە بەغدا سالى ۱۹۲۵ دەستى كرد بە پشكنينى ناوچەى (تر كەلان) و

ئەو تابلۆيانەي ، كە لە قەلای كەركوك دۆزرانەو پاشس
كەوتنى ناو دالانى شوپنە كە ، لەناو ھەمانەيەكى قورددا بوو .
بۆ ھەوالى ئەم تابلۆيانەي كەركوك بىروانە سەرچاوەي پيشوو ،
بەتايبەتى ل ۵۱ بەدواو .

۲۲- سەرچاوەي پيشوو ، ل ۵۴ .

۲۳- سەرچاوەي پيشوو ، ل ۶۲ ، ۷۱ . ئەمە ھەمان بىرو باوەرى
سپايزەرە ، كە دەلتىت :

« ئىستا ئاشىكرا بوو كە بە وولاتى مېتانى وولاتى
(سوبارى) ش ووتراو و لەلایەن پاشاي بېبلوس تۆماركراو .
واتە مېتانى ھەموو وولاتى سوبارتوى گرتۆتەو . وە
جاريكىش كاركەرىكى مېتانى لە سەرئوى سوريادا ئەم
نېوئەي بەكارھېناو . ھەندىك واژەي سوبارتى ، كە لە
تېكستەكانى ئەكەدىدا دەبىنرېت دەگەرپنەو سەر زمانى
مېتانى . بىروانە : سپايزەر ، ھەمان سەرچاوەي
پيشوو ، ل ۱۲۹ .

* شوپنى ئەم ھەوارە لەو جىگەدا دۆزراوئەو كە بە (تل
الفخار) نېودارە ، دكتور ياسين محمد الخالص لە سالى
۱۹۷۷دا لە بەرگى سېيەمى گوڤارى سومەردا ووتارىكى بە
نېوى (كوروخانى) بلاو كەردۆتەو ، لەم ووتارەدا دەلتىت :
« ئەم گەردە كەوتۆتە باشوورى رۆژئاواي شارى كەركوك
نېزىكەي ۴۵ كىلومەترى لى دوورەو لە نوزى كۆنىش ۳۵
كىلومەتر دوورەو كەوتۆتە بەرى باشوورى رۆژئاواي » لە
پال ئەو مۆرانەي دەست كەوتوون كۆمەلېك تابلۆي قورپىن
دۆزراونەتەو ، كە نېزىكەي (۶۰۰) تابلۆ دەبىست و
بابەتەكانى سەبارەت بە نامەو ، پەيمانى دوو قۆلى و قەرزو
كړين و فرۆشتنى زەوى وزارو تېكستى ئايىنى و دادگەرى و
كارگىرى دى و ھەروا لىستەيەك بەنېوى ئەو كەسە
تۆماركراون ، كە دانەوئىلەيان قەرزكردو .

ئەو دىيالىكتەي تىكىستەكانى پى نووسراوئەتەو شىئودى
 ھورىن جۆرى نووسىنىشى كۆنەو بۆ نىوھراستى سەدەي
 يازدەمى پىش زايىن دەگەرپىتەو ، كە ئە شارى ئاراپخا
 (كەركوك) و نوزى دۆزراوئەتەو . ھەروا دكتور ياسىن
 دەلىت « نىوى كۆنى ناوچەي (تل الفخار) لىو خالە
 گرىنگانەيە ، كە عبدالالە فاضل لىي كۆلىوئەتەو و وى بۆ چوو
 كەوا ناوى كوروخانى ناوى كۆنى (تل الفخار) بىستو
 ناوئەكەش بە دوو شىئو ھاتوو :

urugur - ru - ha - an - ni

uruku - ur - ru ha - an - ni

ھەروا بەردەوام دەبىت دەلىت : « بەلگەي شوپىنەواری
 بەھىز ھەيە ئەو دەست نىشان دەكەن ، كەوا چىنى دووھى
 شارى نوزى بوو ھەروا ھى كۆشكەكەشى و ھەردو
 بالەخانەش دووچارى يەك سەرەنجام بوون و سوتىندراون و
 وىران كراون و لە ھەمان كات و لەلايەن ھەمان دوژمنەو .
 ھىرشى دەرەو و كاول كردنى كۆشك و بالەخانەكان لى
 كوروخانى و نوزى دا لەوانەيە ئاشورىكان كردبىتيان ، كە
 بەسەر يەكىتى ھوورى و مېتانيانىشيان دادا لە ھەمان
 ناوچەداو ئەم رووداوانە دوورنىيە لە سەردەمى فەرمان
 رەوايەتى ئاشوور - ئوبلتىيەكەم (۱۳۶۵-۱۳۳۰ پ.ز) دا
 بووبىت ، بروانە لاپەرە ۴۴-۴۷ى ھەمان سەرچاوەي
 لەمەوبەر نىوبراو .

نووزى لە سەدەي يازدەمى پىش زايىن دا بە شارىكى ھەرە
 مەزن و گرىنگى سەر بە ويلايەتى ئاراپخا (كەركوك)
 ژمىردراو ، لەو لىكۆلىنەو نوپىيانەي دەربارەي ئىم
 نىستەجىيانە كراون بروانە لىكۆلىنەوكانى يانكوفسكا :

N. B. Jankowska., Journal of the Economic and Social
 History of the Orient 12, 1969, PP. 233 - 282.

لە باكوورى رۆژئوای دوھۆك دا ناوچەيەك دۆزراوئەتەو ، ك

کهرتی به کهمی نیوه که به کهرتی به کهمی نیشته جی (ئولو
نوزی Ullu Nuzi) ده چیت نهویش ئولو باای
Ullu bae به .

نهم نیوه له ناو تیکستیکی (۵) دیری دا تو مارکراوه ، که
لهم شوینه دا دوزراوه تهوه .

بروانه لیکۆلینه وه کانی نیکولای پوسگیته دهرباره ی
نووسینه کانی تیگلات پلاسهر :

J. N. Postgate., The Inscription of TIGLATH - PILESER

III AT Mila Mergi.

هیندیك له پسپوران لهو باوه رهدان ، کهوا نهم شوینه
کهوتبیته نیو وولاتی ئورارتو له نیزیك دیاربه کری ئهمرو
له نیوان دیجله و نهنتی توروس ، به لام نهم تیکستهوا پروونی
ده کاتهوه ، که کهوتبیته نیوان دووهۆک و زاخۆ له نیزیکی
(مهلا مهرگی) ، نهم نیوه بهزوری له شیوهی (کور اولوبه) دا
هاتووه ، که مه بهستی لهو ناوچه یه که ناشوور لـ
بوکووریتی و ههتا زیی گه وره گه یشتوه ، نهم زاراوه یه
بهزوری له ناوچه ی سهرچاوه کانی دیجله ی سهر به دیاربه کر
به کارهاتووه .

به بی سوو نهم نیوه یه کیك بووه له نیوانی هووری و نهو
شوینه ی ، که باسی لیه کراوه ههر نهوه یه ، که له ده وروبهری
پایته ختی میتانی (واشوکانی) بووه . دهرباره ی نهم باسه
بروانه :

کوفاری (سومهر) بهرگی ۲۹ لاپهره ۴۷-۵۹ ، سالی ۱۹۷۳

۲۴- گاد ، سهرچاوه ی پیشوو ، ل ۶۹ .

۲۵- سهرچاوه ی پیشوو ، ل ۶۷ ، ههروه ها بروانه سرنجی

ژماره (۹) نهم لیکۆلینه وه یه .

۲۶- دەربارەدی ئەم بابەتە پروانە :

Speiser E. A. New Kirkuk Documents Relating to Family Law The Annual of Oriental Research Vol. X, New Haven 1930, P. 1 ff.

۲۷- پروانە ل ۵۴ ، ۵۵ بەدوا لە :

Cyrus H. Gordon., Numerals in the Nuzi Tablets. Revue D'Assyriologie. Vol. XXXI, 1934.

Theophile James Meek., The Iterative Names In The Old Akkadian texts From Nuzi. Revue D'Assyriologie. Vol. XXXII, No. 1, 1935, P. 52, 53.

۲۹- پروانە لئى كۆلئىنەووەكانى گاد دەربارەدى تابلۆكانى كەرکوك لە گۆڤارى ئاشورولوجى ، ژمارە ۲۳ ، پاریس ۱۹۲۶ .
لەلایەكى ترەووە بۆرك چەند زانیاری بەكى باشى بلاوکردۆتەووە
دەربارەدى زمانى میتانى لەگەل زمانى هوریدا لە گۆڤارى
كۆمەلى ئاسیەوى پاشایانەى بەریتانى سالى ۱۹۸۲ ،
ل ۵۱-۶۲ .

هەرودەها پروانە لئى كۆلئىنەووەكانى بە نىوى (زمانى میتانى) لە:
Bork., Mitannisprache, MVAG XIV, 112 (1909)

بیرو باوەرەكانى بۆرك لەلایەن سـكولـد لئى كۆلراووتەووە
رخنەى لئى گیراوەو سەرئەنجامەكانى سـكولـد لە گۆڤارى
كۆمەلى ئاسیەوى پاشایانەى بەریتانى سـكـالى
۱۹۲۶ ، ل ۶۶۷ - ۶۷۸ بلاوكرائوتەووە .
پروانە :

H. Skold, "Sur La Lettre en Langue Mitanni" JRAS 1926,
667 - 678.

هەرودەها سەیریكى لئى كۆلئىنەووەدى چیراو سپایزەر دەربارەدى
زمانى هورى بکە لە :

Chiera and Speiser, "A New Factor in the History of the
Ancient East," AASOR VI 76 FF.

ههروهه ها بروانه :

E. Speiser., Mesopotamian Origins, Philadelphia 1930, P. 120 FF.

Fredrich, Inogermanisches Jahrbuch XII (1928) 321.

سهیریکی نی کۆلینهوهی میژوونوسی گورجی س—وقییتی مهله که شفیلی دهربارهی ئەم بابته بکه له :
نایری — ئورارتو ، تبیلیسی ۱۹۵۴ به زمانی روسی . وه له و
لی کۆلینانهی دهربارهی ئاین له وولاتی میتانی دا بروانه ئەم
سهرچاوانهی خوارهوه :

Sten Konow., The Aryan Gods of the Mitani People (Royal Frederik University, Publications of the Indian Institute), I, 1, 1921.

P. Thieme., The Aryan Gods of the Mitanni Treaties, "Journal of the American Oriental Society", 80, Oct - Dec. 1960, PP. 301 - 317.

۳۰ — بروانه بورك ، سهرچاوهی پیشوو .

Speiser E., Mes. Orig - P. 130, 131

۳۱ — بروانه

۳۲ — دهربارهی وولاتی (هاریا) بروانه :

Herzfeld E., The Persian Empire. Wiesbaden 1968, P. 118.

۳۳ — بروانه : سپایزه ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۱۳۷ .

۳۴ — سپایزه وای بو دهچیت ، که جیاوازی بهک له نیوان ئەم

زمانانه دا هه بیته . بروانه سهرچاوهی پیشوو ، ۱۳۸ .

۳۵ — سهرچاوهی پیشوو ، ل ۱۳۹ .

۳۶ — بروانه گاد ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۷۱ بهدواوه ، ههروهه ها

سپایزه ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۱۳۹ .

۳۷ — بو شوینی (شالادوار) و چهند ناوچه به کی تر بروانه :

د. جمال رشید احمد ، دراسات کردیه فی بلاد سوبارتو .

بغداد ۱۹۸۴ ، ص ۳۷ ، ۴۶ .

۳۸- سەردارى جەنگاۋەرەكانى وولاتى كاردو ، كە بەرامبەر ھىزى پورث و جەزىبە پىكەۋە ۋە ستابوون بە نىۋى (كىزۆ) بوۋە بە پىنى ووتەى قەشەى مەسسىحيان (مەشىخا زخا) نووسەرى كىتەبى مېژوۋى ھەولتەر لە سەدەى پىنجمدا ، نىۋى (كىزۆ) بە شىۋە لە نىۋە ھورىەكان دەچىت . بۆ ئەم نىۋە پروانە :

De Chronik Von Arbele Van Eduard Sachau. Berlin 1915.,
P. 48.

ھەرۋەھا پروانە : د. جمال رشيد احمد ، سەرخاۋەى پىشوو ، ل ۸۷ ، ۱۳۸ .

۳۹- پروانە : سپايزەر ، سەرخاۋەى پىشوو . ل ۱۴۲ ، ۱۴۵ .
۴۰- لە كاتىكدا ئەگەر ماتو (ماتوم) بە واتاى وولات بىت لە زمانە ناۋچەيدا (لەوانە زمانى كاشى) .
پروانە :

Theophilus G. Pinoches., The Language of the Kassiten..
JRAS 1917, P. 104.

بەم جۆرە واتاى (خورماتو) دەبى (وولاتى خۆر) يـ
(وولاتى خوداۋەندى خۆر - وولاتى خورىان) بىت .
ھەرۋەھا پروانە لى كۆلىنەۋە تايبەتى يەكان دەربارەى نوزى
لە :

Ignace J. Gelb? Pierre M. Purves and Allan A. Macrac.,
Nuzi Personal Names.

The University of Chicago, Oriental Institute Publications..
Vol. LVII, Chicago - Illinois 1963, P. 185.

۴۱- سەرخاۋەى پىشوو ، ل ۱۸۵ .

۴۲- سەرخاۋەى پىشوو ، ل ۱۸۶ .

۴۳- دەربارەى ۋوشەى ھورى پروانە سەرخاۋەى پىشوو ، ل
۱۸۷ ، ھەرۋەھا پروانە سپايزەر ، سەرخاۋەى پىشوو . ل
۱۶۸ .

۴۴ - سپایزەر ، سەرچاوهی پیشوو ، ل ۱۶۸ .

۴۵ - سەرچاوهی پیشوو ، ل ۱۶۸ ، ۱۶۹ .

۴۶ - بروانه : گیلب ، سەرچاوهی پیشوو ۱۹۶ ، دهربارهی شیوه

هممه جووره کانی (ناهورا) له زمانه کونه کاندای بروانه :

د. جمال رشید احمد ، دراسات ... ل ۱۳ ، ۱۴ .

بهلام سهبارهت به هندی ووشه میانی ، که له تیکستی

(کیکولی) دا هاتوو ، لای هندی کهسدا واده زانریت ووشه

(ناوواردین awwardyn) له زمانی ئوسیتینی دا (ئالانی)

ئیسنادا ، که واتای (ناماده کردنی ئهسپه یو غاردان) هر

ئهو (فهرته نه) به ، که نه تابلوکهی کیکولی میانی دا توومار

کراوه .

بروانه :

Baileg. Rocznik Orientalistyczny 21, 1957, P. 64,

Mayrhofer., Deutsche Literatur Zeitung, 79, 1958, S. 754,

له راستیدا میژوونوسی سوقییتی ئهبایف واتای ئهم

ووشه ئوسیتینی بهی روون کردو تهوه که (غاردانه یو جی)

نیشان کراو) و هیچی تر .

بروانه :

Abaev. V. L., K Voprosu O Prarodine i Drevneyshikh

Migratsiyakh Indo.... Narodov. Drevnii Vostok i Anti-

chnii Mir, Moskova 1972. Str. 31.

ئهم ووشه میانی به ، به هر جوریک بیت به شیوهی

(فهرته نه) له زمانی کوردیدا ماوه تهوه که واتای (قه له بالفی)

یان (ههراهوریا) ده گه به نیت ، ئهم دیاردهیه له بنه رته تدا

هر له رمبازی میانی دا رووی داوه .

سهبارهت به ژمارهی (ئیکا aika) له تیکستی کیکولی د

ئهبایف ده لیت که له گهل (ئیکا eka) ی هندی کوندا

یه که ده گرنه وهو ئهم شیوهیه له هیچ زمانیکی هیندو -

ئاوروپى دا بەرچاۋ ناكەۋىت . پروانە : ئەبايىف، سەرچاۋەي پىشوو) .

بەلام لە راستىدا ئەم ژمارەيە لە كرمانجى ژوورودا بى شىۋەي (ئىك ek) بەكار دىت .

۴۷- لە (ماري) ، كە كەوتۆتە بىابانى رۆژئاۋاي عىراق ، لە كۆشكى (زىمىرلىم) دا ھەندى تىكىتى ھورى دۆزاۋەتەۋە ، كاتەكەي دەوروبەرى حوكمى ھەمورابى بوۋە . بابەتى ئەم تىكىستانە ھەندى جادوگەرى بابلىن تايبەت بى ھورىان ۋەرگىرانەتەۋە .

ھەرۋەھا ئەو تابلۆيانە ، كە بە زمانى ھورى دەربارەي داستانى كەلگامىش نووسراۋنەتەۋە ، ھەموۋى رۆلى ھورىان روون دەكاتەۋە لە گويزانەۋەي شارستانىيەتى بابل باكورو رۆژئاۋاي ئەو ناۋچانە . ئەم بابەتە بە فراۋانى لاي .
د. مورتگارت روون كراۋەتەۋە پروانە : ئەنتون مورتگارت، سەرچاۋەي پىشوو ، ل ۲۱ . بەدواۋە .

۴۸- پروانە : قىصر صادر ، حضارة الميتانيين . مجلة المقتطف ، الجزء الاول من المجلد الثالث والتسعين . اول يونيـو ۱۹۳۸ ، ص ۴۲ - ۴۵ .

۴۹- دەربارەي ئەو پەيمان بەستەۋ نىۋى خوداۋەندەكان . كە تىدا تۆماركراۋە ، پروانە :

Edward Joseph Thomas., The Indo - Iran... P. 182

ھەرۋەھا پروانە :

Abaev V. I., K Voprosu... Str. 31 بە زمانى روسى

لە راستىدا ئەو تابلۆيانە ، كە لە (ھاتوساس) دوزراۋنەتەۋە ، بەلاي كەمەۋە بە شەش زمان نووسراۋنەتەۋە ، ھەندى لەم زمانانە ھىندو ئاوروپى بوون كە لەگەل لاتىنى دا نىكا يەتىيە كيان ھەبوۋە ، يەككىك لەو زمانانە زمانى ئىھو پەيمانەبوۋە كە تىدا نىۋى خوداۋەندى ئىندراۋ قارونىۋاۋ

میثراو نهسه تیا تومارکراوه ، که میتانیه کان په رستوویانن .
دهرباره یی ئهم بابه ته بروانه :

ر. ا. مکلیستر (R. A. S. Macalister) (نظرة عامة في
ثقافة البحر المتوسط الاولى . كتاب تاريخ العالم ، الفصل
التاسع عشر ، ص ۶۲۳ وهرگیراوی عه ره بی .

۵۰- سهرچاوه یی پیشوو ، ل ۳۲ . بی گومان پیتی (س) له زمانه
هیندو - ئاری یه کاندا ، نیوان روژه ه لآت و روژئاوایاندا ،
ده گوریت و ده بیته (ه) وه کو ووشه یی (ساپتا) ی هیندی
ده بیته (هاپتا) له زمانه ئیرانی یه کاندا که ئهمرو (هفت)
ده گه یه نیت . ههروه ها (ئاسورا) ی هیندی بوته
(ئاهورا) ... هتد .

۵۱- بروانه : Carnoy M., Les Indo - Europeens,
Bruxelles. 1921, P. 163.

۵۲- بروانه : Edward J. Tomas., The Indp - Iran... P. 112

۵۳- بروانه دارشته نه همه جوړه کانی ئهم نیوه له دیکومینته کانی
ههوراماندا له لی کولینه وه یی د. جهمال ره شید ئه حمهد ،
ناوی که سی و توپونومیکی چهرخی هیلینی له زمانی کوردی ی
کوندا . گو فاری (روشنبیری نوی) ژماره ۱۰۶ ، به غدا
۱۹۸۵ ، ل ۷۲ . ۸۹ .

۵۴- ستانلی ا. کوك دوکتورای ئه ده بیات و ماموستای زانکویسی
کیمبرج و پسپوری زمانی عیبری و ئارامی بوو . دانه ری
کتیبی (لی کولینه وه یی ئایینان) وه یه کیک بوو لسه
ده رهینه ره کانی (میژووی کیمبرجی کون) . دهرباره یی بابه تی
ئاینه کونه کان بروانه لی کولینه وه گرنگه که یی له به شی ۲۱ ،
بهندی یه که می ، میژووی جیهان . چاپی دووه می ، ل
۶۸۶ ، ۶۸۷ ، ۶۸۸ (وهرگیراوه عه ره بی) یه که یی .

۵۵- ههندی جار هیندی یه کان ئهم خوداوهنده به هزار چاو
دهزانن چونکه هزار نیشانه یی له له شدایه به شیوه یی چاون .

له راستیدا ئەم نیشانانە هێمای ئورگانی مێیە ، چونکە ،
بە پێی بیروباوهری ئەمان ئیندرا پهلاماری ژنی خوداوهند
(رشی) واتە (ژیر) داوه . بۆ فراوان بوونی زانیاری لەم
بابەته بروانه : ئینسوکلۆپیدیای بهریتانی بابەتی Indra

۵۶- دهرباره‌ی ئەم راستیانە بروانه سه‌رچاوه‌ی پیشوو بابەتی
Mithraism

۵۷- بروانه :

Christensen A., L'IRAN SOUS LES SASSANIDES,
Copenhagen 1936, P. 19.

بروانه وه‌رگیراوه عه‌ره‌بی‌یه‌که‌ی ئەم کتێبه له‌لایه‌ن (یحیی
الخ‌شاب) ه‌وه کرس‌تسن ، ایران فی عهد الساسانیین ،
القاهرة ۱۹۵۷ ، ص ۱۳۳ .

۵۸- بروانه :

Plutarch., The Lives of the Noble Grecians and Romans.
London 1952 (Pompey 24).

ئەم ژماره‌یه له چاپه‌کانی ئینسوکلۆپیدیای بهریتانی یه .

۵۹- بروانه ئینسوکلۆپیدیای بهریتانی (بابەتی میثرایزم) .

۶۰- بروانه و. ر. انج (W. R. INGE) الادیان المتنافسة ،

الفصل الرابع والسبعون من كتاب تاریخ العالم . ص ۷۲

(وه‌رگیراوی عه‌ره‌بی) . ئەم نووسه‌ره قه‌شه‌ی کاتیدرائسی

(پولس) ی پیروژ بوو ئە له‌نده‌ن و ، نووسه‌ری چه‌ند

کتیبه‌یکه وه‌کو (فه‌لسه‌فه‌ی ئەفلوتین ، قانونی ئەفلاتون) .

۶۱- بروانه سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، ل ۷۳ .

۶۲- هیکسوسه‌کان (به‌ میسری کون هیکا - خاسوت =

سه‌رکرده‌ی وولاته‌ بیگانه‌کان) چه‌ند خێلیکی ئاسییه‌وی

هه‌مه‌ جو‌ر بوون ، که په‌لاماری میسریان دا له‌ سه‌ده‌ی

هه قده هه می پیش زایندا (نزیگه ی ۱۷۰۰ پ.ز). له وانه یه
یه عقوبی په یامبه ر یه کیك بووبی له م سه ر کردانه ی هیكسوس
ههروه کو فیلیپ فاندنبرگ ده لیت .

بروانه :

Philipp Vandenberg., Nefertete een archeologische biog-
rafie, Tweede druk. Amsterdam Brussel. P. 89

به زمانی هولندی

به گشتی گومان له وهدا نیه ، که ئەم هیكسوسانه له بنه رتدا
دانیشتوانی ئاسیای رۆژهه لات بوون و ، كشانه وه یان بو
سیناء ومیسر ئەنجامی فراوان بوونی هوریان بووه چ له لایه ن
هیزی سیاسی یانه وه ، چ وه کو ره گه ز که به ره و سـوریـاو
فه له ستین شۆر بوونه ته وه . بی گومان ئەمه ش هه ر له بهر
په یدا بوونی هیزی خیله کانی هیندو - ئاوروپایی (وه کو
میتانیان) که له ئاسیای بچوک و سه رووی میزوپوتامیادا
په یدا بوون ، به ره و دۆله کانی چیا کانی زاگروس بوونه ته وه .
له گه ل کاسییاندا وولاتی کاردونیا شـیـان ئاوه دان کردوه ،
له ولایشه وه بوونه ته هۆی په یدا بوونی ده ولته تی هیثی یان له
ئاسیاتی بچوکدا . له بهر ئەوه ی ئەم کاره ساتانه له هه مان
سه رده مدا رووی داوه ، ده بیت هه ندی له خیله کانی هیندو
ئاوروپایی له گه ل ئەم هیكسوسانه بووین و . له گه ل خیله
سامی یه کاندا تیکه لاوی یه کیان په یدا کردبیت له سـوریـاو
فه له ستیندا . بو ئەم دیاردانه بروانه :

الموسوعة المصرية ، تاریخ مصر القديمة وآثارها ، المجلد
الاول ، الجزء الاول . ص ۴۱۷ .

پاش ئەوه ی ئەم هیكسوسانه له میسر دا چی نشین بوون ،
پایته ختیکیان به نیوی (نه واريس) بو خۆیان دروست کرد ،
پاشان ده سته لاتداریتیان به سه ر دیلتاو صعید تا اسیوط
په یدا کرد . هه رچه نده ئەمانه بوون به هۆی په یدا بوونی
ته کنه لوجی یه کی بهرز له چه کداریدا وه کو (نه سـپـو
عاره بانه و تیرو که مانه کی دوورهاویژ) له گه ل خۆیان بو

میسر گه یاندیان ، به لام هندی لای شارستانی تی میسریان
وهرگرت و دهستیان کرد به پرستی خوداوهندی میسری
سوتهخ (سوت ؟) بروانه ههردوو سهرچاوهی پیشوو .

۶۳- سهقنون رهع (نیوی راسته قینهی تاغای دووهه مه)
ههروه کو به نازاش نیودار بوو ، وه کو یه کیک له پاشایانی
خیزانی هه قده هه م هاته سهه ر تهخت (نزیکه ی ۱۵۶۷ -
۱۵۶۰ پ.ز) دهستی کرد به جهنگ له گهل پادشای هیکسوس
(نه پوفیس) ، که له کوتاییدا سهقنون رهع کوژراو ، له
مومیاکه ی پاشماوهی چهند زامداریه کی لی دیاره له سنگ و
له سه ریدا . پاشان کوره کانی (کاموس) و پاشان (نه حموس)
جی یان گرتوته وه و به سهه ر هیکسوسه کاندای زال بوونه ته وه .
به فراوانی نه م بابه ته له سهه رچاوهی پیشوو و دایاس کراوه ،
ههروه ها بروانه : تاریخ العالم ، الفصل التاسع عشر ، الخبر
الثاني ۱۵۸۰-۹۰۰ ق.م ، الصفحة ۶۸۹ و به دوا .
ههروه ها بروانه :

Breasted A., History of Egypt. P. 150

الموسوعة المصرية ، تاریخ مصر القديمة و آثارها ، المجلد الاول ،
الجزء الاول ، الصفحة ۴۲ وما بعدها .
بیجگه له مانه زور سهه رچاوه ههیه که باسی نه م پلهیهی له
میژووی میسر کردوه .

۶۴- بروانه : الموسوعة المصرية ، ل ۴۳ .

له و راستی به وا دیاره ، که دهسته لاتداریتی میسر
گه یشتبووه نه و ناوچانه له و کاته وه که نه حموس به شوین
هیکسوسه کاندای که وتبوو له فهله ستیندا (واته له ساله کانی
۱۵۷۰ - ۱۵۴۶ پ.ز) و نه م پلهیهش سهه رته تای پهیدا بوونی
بناغه ی دهو له تی میتانی بوو نه سهه ر یوباری فورات له
روژهه لات و باشوره وه . به واتایه کی تر ، نه و به رانبه ریتی
هیزی ناسیه وی و نه فریقی دژ به یه ک له م ناوچه یه دا له
سه دهی سازنده هه می پ.ز بووه .

۶۵- بروانه : تاریخ العالم ، الفصل التاسع عشر ، ص ۶۹۰ و بهدوا .

۶۶- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۶۹۲ .

۶۷- برستد ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۰۰ وهرگیراوی عه ره بی .

۶۸- تاریخ العالم ، الفصل التاسع عشر ، ل ۶۹۲ .

۶۹- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۶۹۴ .

۷۰- جۆن ویلسون ده لیت « پاش ئه و په یوه ندییهی ، که له نیوان میسرو میلله تانی دی پهیدا بووبوو ، زور بیگانه له کوشکی ئه م وولاته دا به هوی ئه مانه وه گورینی به سهردا هاتبوو ئه گهر بهاتایه میریک له دایکیکی میرزاده نه بوایه ده گهرا بو ژنیکی سهر به و چینه بیت و ماره ی بکات بو ئه وهی تهختی خوی پی پته و بکات . به م جوره تحوتموسی سیههم کوری ژنیکی میرزاده نه بوو ، له بهر ئه وه سی ژنی سازادهی ماره کردو کوره که ی پاشان هموو مافیکی پاشایه تی هه بوو . به لام تحوتموسی چواره می کوره زای له دایکیکی سازاده نه بوو له گه ل ئه وه شدا بیری له م جوره شتانه نه ده کرد چونکه ره وشت له م سهرده مه دا به یه کجاری گورابوو .

بروانه : جۆن ۱ . ویلسون ، الحضارة المصرية ، القاهرة ۱۹۵۵ ، ص ۳۲۹ ترجمه الدكتور احمد فخری .

۷۱- هه مان سهرچاوهی پیشوو . وه له کتیبیکی نویدا دهرباردی ئه م پله میژووویه فاندبیرگ ده لیت که « ژنی تحوتموسی چواره م خوشکی پادشای میتانی (شوتارنا) بوو . بروانه : فیلیب فاندبیرگ ، نفرتیتی ، ل ۷۳ وهرگیراوی هولهندی . به لام له (الموسوعة المصرية ، ل ۴۵) ئه م ژنه کچی (ئه رتاتاما) بووه .

۷۲- بروانه : برستد ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۱۶ .

۷۳- بروانه : فیلیب فاندبیرگ ، سهرچاوهی پیشوو ، ل ۷۳ .

۷۴- ددربارهی کاره کانی پیتری بروانه :

W.M.F. Petrie., Tell - Amarna, London 1949.

۷۵- سهیریکی نه نجامه کانی ئەم کارانه لەم سهەرچاوه یه دا بکه :
The City of Akhenaten III. Forty - Fourth Memoir of the
Egypt exploration Society. PP. 224 - 235.

۷۶- برستد ، سهەرچاوهی پیشوو ، ل ۲۲ .

۷۷- ددربارهی ئەم نامانه بروانه :

Riedel. Unter Suchungen Zu den Tell - el Amama Briefen,
PP. 6 - 7.

۷۸- ف. فاندنبرگ ... ل ۶۴ .

۷۹- وەرگێراوه ئینگلیزیه کهی ئەم نامه یه له لایه ن ج. ه. برستد
کراوه و له لایه ن د. حسن کمال و مرآة محمد حسنین
الغمرای بک کراوه به عه ره بی بروانه : برستد ، تاریخ مصر
من اقدم العصور الی الفتح الفارسی ، القاهرة ۱۹۲۹ ، ص
۲۲ ، ۲۲۱ .

۸۰- ف. فاندنبرگ ... ل ۸۹ .

۸۱- هه ر فیرعه ونیک له ژبانی خۆیدا پینج نیوی هه بووه . نیوی
پاش له دایک بوونی ، سنی نیوی ئایینی و پیروۆزو نیویکیش
کاتیک ده چیتته سه ر ته ختی پادشایه تی . له تابلوکاندا نیوی
(نامون حوتب) ی چواره م به (نفوریا ، نفوریری ، نفورۆ
ئیریا) تۆمار کراوه که چی نیوی مندالی راسته قینه ی
(نیفر - خپرو - رع) ه . بروانه سهەرچاوهی پیشوو ، ل
۶۵ .

۸۲- سه باره ت به م راستیانه و هه والی ئەو زهوی هه لکه ندانه ئە
(تل العمارنه) بروانه سهەرچاوهی پیشوو ، ل ۳۵ و به دوای .

۸۳- بۆ فراوان کردنی ئاسۆی زانیاری ددربارهی ئەم نامانه
بروانه :

Knudtzon J.A., Die El - Amarna Tafeln. Leipzig 1907.

۸۴- بروانه :

ف. لولین جریفٹ F. Llewellyn Griffith الانقلاب
الدينى في مصر . تاريخ العالم ، الفصل الرابع والعشرون ،
المجلد الثاني ص ۳۲ .

۸۵- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۳۹ .

۸۶- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۴۳ .

بهشی پینجهم

تی بیینی و سهرچاوه کان

۴- بروانه باسه کهی : الدكتور سامی سعید الاحمد ، کتابه
التاریخ عند الآشوريين في العصر السرجوني . مجلة سومر ،
المجلد ۲۵ ، بغداد ۱۹۶۹ ، ص ۴۵ .

۲- هه مان سهرچاوهی پیشوو ، ل ۶۷ ، ۶۸ .

۳- بروانه :

Georges Roux., Ancient Iraq. L. 1966, P. 257.

له وهرگیراوه عهره بی یه کهی نهم کتیبه بروانه ل ۳۸۸ .

۴- بروانه سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۵۸ - ۳۸۹ هه نديک جار
چیاي کاشیاری به چیاي ماسوس (طور عابدین) ده زانریت .

۵- بروانه سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۶۷ - ۳۹۶ .

۶- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۶۸ - ۳۹۷ .

۷- سهرچاوهی پیشوو ، ل ۲۷۲ - ۴۰۳ .

۸- بروانه :

D. J. Wiseman., The Vassal Treaties of Esarhad-
don. Iraq XX, (1958). Part One

David Daniel Luckenbill., Ancient
Records of Assyria and Babylonia. (Chicago
1929) Vol. II, P. 12.

- ۱- له نامه یه کی سهرگون دا بو خوداوه ند ئاشور ، کسه
نووسهره کهی (نابو - شالیم - شونو) نیویکه ، دان
به گرانی نووسینی نیوی بیگانه به پیتی ئاشوری ده نیت .
بو ئەم هه واته بروانه هه مان سهرچاوه ی پیشوو ، ل ۲۵ .
- ۱۱- هه مان سهرچاوه ی پیشوو ، ل ۵۰۱ .
- ۱۲- بیجگه له وهرگیراوه ئینگلیزی و ئەلمانی و روسی یه کان
سالنامه کانی پادشاهیانی ئاشور باشترین وهرگیراوه
عه ره بی یه کهی له کوفاری (المقتطف) له کوتایی سهرده ی
نۆزده مدا بلاو بوته وه . بو نامه کانی تیگلات پلاسه ر (تفلت
فلاسر) بروانه : جرجی أفندی بنی (محقق) ، آثار تفلت
فلاسر . مجلة المقتطف ، الجزء التاسع من السنة الحادية
والعشرین ، ۱۱ سبتمبر (ایلول) ۱۸۹۷م الموافق ۴ ربیع
الثانی ۱۳۱۵ . ص ۶۵۸ وما بعد ، الجزء العاشر من سنة
الحادية والعشرین ، اکتوبر (تشرین الاول) ۱۸۹۷ الموافق
۴ جمادی الاول ۱۳۱۵ . ص ۷۳۲ وما بعد .
- ۱۳- مه به ست له موشکایا کومه لیک هۆزی ئاسیای بچوکن ، که
به موشکی نیوبانگیان دهر کردبوو . به پیتی ئەم نووسراوانه ی
تیگلات پلاسه ره وه ، بیست هه زار له م موشکی یانه له ژیر
سهر کردایه تی پینج پاشایاندا کوچیان کردوته ناوچه ی
موش ، که ئەم نیوه توپونومی یه به وه نیوه ئەثنونومی یه
پتوهسته ، پاشان هه ندیک له مانه به ره و وولاتی کوتموخی
چوون و تیگلات پلاسه ر له (قه لای شیریش) نیشته جی ی
کردون . له سهرده می توکوئتی نینورتا (۱۲۵۰ پ. ز) ئەم
ناوچه یه مه لهندی کوتی یان بووه و هۆزانی کاشکایا

(گهش گهش) و ئورومايا (ئارامى) بهشدارىيان لسه و
نيشتهجى به كردوه . بو ئهم بابته پروانه :
د. جمال رشيد احمد ، دراسات كردية في بلاد سوبارتو .
بغداد ١٩٨٤ ، ص ٤٥ .

له تهوراتدا ئهم موشكى يانه به نيوى (بنوماشك) ناسراون
وه نووسه ره يونانى و رومانى به كان به (موشى) ناسيو يانن ،
وه له سه رده مى ئاشورى به كاندا له سهرووى شـارى
(مهلاتيه) نيشتهجى بوون و پاشان له گه ل توباله كاندا
(هۆزى توباريني) نيويان له ميژوودا باس ده كرئيت . بو
ئهم بابته پروانه : جرجى افندى بنى ، آثار تفلات پلاسر ،
مجلة المقتطف ، الجزء التاسع ، ايلول ١٨٩٨ م ، ص
٦٥٨ ، الهامش (١) .

١٤- ولاتى ئيلزى و بوروكوزى كهوتبوونسه كه نارى خوارووى
رووبارى فورات نيوان پالوو خينى و هه نديك جاريش به
ئه نزيه ناسراوه ، كه ناوچه به كه له سه ر سه رچاوه ي
رووبارى (سپنه) بووه ، وه له لاي يونان و رومانه كان به
ئه نزه تينى نيوبانگى ده ر كردوه ، به لام وا دياره هه ر (ئه لزي)
لاي ئاشورى يان به (ئه نزيه) تومار كراوه و ئه نووسراوه كانى
(بوغازكويى) به زمانى هيشى به شيوه ي (ئه ليشى) تومار
كراوو ، كه كهوتبووه پال ناوچه ي (سووفانيئى) خوار
ناوچه ي (ئه رزه نيئى) وه پاشان به سوريانى پيى ووتراوه
(ئه رزون) و به ئه رمه نى (ئه رزه نيك يا ئه لزه نيك) . له م
ناوچه به دا تيگرانى ئه رمه نى شـارى (تيگرانوكرته) ي
دروست كردوه ، كه كهوتبووه نيوان بتليس چاي و به تمان سو ،
وه له سه ده ي ده ي زايينى دا به شـارى (مه يافارقين)
نيوبانگى ده ر كردو بوو به پايتهختى دهوله تى مهروانى يانى
كوردى .

هه والى ئهم ولاته له لايه ن مينه واس پاشاي هالدى يان
باس كراوه ، وه ئهم پاشايه له پارچه نووسراويكيا ده لئيت كه
ئه و ناوچه به به شيك بووه له ولاتى خات (هيشى) . وا دياره

لەم تابلۆیە ی تیگلات پلاسهردا ئەم ولاتە پیش حوکمرانییدا بە
 پەنجای ساڵ دیسان لەژێر چنگی پاشایانی ئاشوردا بوو .
 پەتلیموس لە کاتی خۆیدا جێ و شوینی (ئەنزهتینی) لە نیوان
 رووباری فورات و سەرچاوەکانی رووباری دیجلە نزیک
 (ئەرغەنە سو) دەست نیشان کردبوو و شارە کەیشی
 (ئەنزیتا) بوو ، کە لەسەر گردی (ئەنزیت) دروست کراوە ،
 و بە عەرەبی بەنیوی (بطن هینزیت) نزیک گۆلی گولچیک و
 خەرپوط ناسراوە . ئە کاتیگدا خوارزمی کتیبی پەتلیموسی
 وەرگیراوە ئەم نیوی بە شیوی (خانزیت) تۆمار کردووە ،
 وە ئیستا کوردی ئەو ناوچە بە شیوی (خانزی) نیوی
 دەبن ، بەلام زازاکان پێ دەلین (هانزی) بۆ ئەم مەبەستە
 بروانە :

Herzfeld E., The Persian Empire, Wiesbaden 1968

P. 116.

۱۵- ئەو ناوچانەی نیوان (سوفان دەرە) ی سەر رووباری دیجلە
 و نەرود داغ لە کوردستانی تورکیادا ، تیگلات پلاسهەر لە
 کاتی خۆیدا بە رێگەی ناوچە ی (کاشیارا) وە بۆی چوووە و
 بەرەو ولاتی (کوموخ) بۆتەووە ، و هەر وەها بە (کوتموخی) ش
 ئەم نیوی تۆمار کراوە .

بروانە : د. جمال رشید احمد ، دراسات . . . ، ص ۴۲ .
 و دەزانریت ، کە ئەم ولاتە پاشان لای یونان و رومانەکان بە
 (کۆماگینی) نیودار بوووە لە سەر دەمی ئاشوری بەکاندا
 کەوتبوو هەردوو لای رووباری فورات لە لای شاری
 (مەلاتیە) لە سەر وویەووە ، وە (بیرەییکی) لە خوار وویەووە ،
 وە شاری (مورعش) یەکیکی بوو لە شارەکانی ئەو ولاتە ،
 کە تا نزیک شاری ئامید (دیار بکر) گەشتبوو .

۱۶- چیا ی (کاشیارا) پاشان بە (ماسوس) ناسراوە ، ئەمرۆ

لە تورکیادا (طور عابدین یا قەرەجەداغ) ی پێ دەلین .

بروانە : د. جمال رشید احمد ، دراسات . . . ، ل ۴۲ .

۱۷- شاری (شیرش) لای تیگلات پلاسەر ، وه (شیریش) لای سالمانهساری دووم و ئاشورپانیبال هەر هه مان (شیرش) ی ئه مرۆیه که گوندیکی کوردی به له کوردستانی تورکیادا و کهوتۆته ســـــه ر رووباری دیجله ، وه له لایه ن جوگرافی به نیوبانگی یونانی (سترابون) ده وه به شـــــیوه ی (ساریسا) تۆمار کراوه . بروانه

Strabo., Geography XI. 14, 8.

۱۸- ولاتی (کورخه) یا (کورخی) کهوتبوه ناوچه یه که ئه مرۆ له رۆژهه لاتی دیاربه کره ، لـــــه که ناری باکوری رووباری دیجله وه ، ئه مرۆش به و پاشماوه شارستانی به ی رۆژئاوای خوارووی دیاربه کر هەر ده گوتریت (کهرخ) و به بیست میل له دیاربه کره وه دووره و پاشماوه ی سالمانهساری دووه می ئاشوری ی لی دۆزراوه ته وه . ئه کاتی هیرشه کانی تیگلات پلاسهردا ، خه لکی (کهموخ) هاواریان بردبوه بهر خه لکی ناوچه ی (کورخ) ه ، که نه کراوه پالپشتیان بکه ن ، به لام چهند کومه لکی خاتـــــوخی (هیشی) که له چیا ی (باناری) دا بوون هاتوون به ده میانه وه . پاشگری نیوی (خاتوـــــخی) به پاشگریکی ناوچه یی هوری ده ژمیردریت له جۆری (کاردوـــــخی) .

۱۹- ئه م رووباره یه کیکه له و رووباره بچوکانه ، که شۆر ده بیینه ناو دیجله .

۲۰- ئه م نیوه که سی یانه نیوی په تی کۆنی ولاتی کورده وارینـــــ (واته هورین) وه هیچ پتوهندی یان بـــــه زمانه هیندوـــــ ئاوروپایی به کان و سامی به کانه وه نی به .

۲۱- (ئوراخیناس) به کیکه له شـــــاره هوری به کانی ناوچه ی (کورخه) خوار دیاربه کری ئه مرۆ .

۲۲- (باناری) چتیا به که بووه ، که شاری (ئوراخیناس) لـــــه سه ریا دامه زراوه .

۲۳- ئەمیش نۆیۆکی کەسی (هوری) یەو برازای گەورە ی شاری
ئوراخیناس بوو .

۲۴- لە ناوچەکانی (پالووشیرش) دا و بە پێی تیکستەکانی
(بوغاز کوئی) دا شارێک بە نۆیۆ (بالخویشا) هەبوو و
هۆزیکی (گەش گەش) یان تیدا نیشتەجێ بوون (هرتسفیلد ،
هەمان سەرچاوەی پیشوول ۱۱۶) . ئەمانە لە راستیدا
میللەتی (کاشکایا وەیا کاشکی) یان کە پاشان نۆیان بە
شۆوی (قەرکش وەیا قەرکش و کەشکەش) و لە دواییدا
بۆتە (گەرگەر) و لە ئەرمەنیدا بۆتە (کەرکەر) تۆمارکراوە و
ئەمرۆ بە کوردی گەرگەری ئە ناوچە ی موصلدا نۆیانگیان
دەرکردووە . بەلام میللەتی (ئوروماش) کۆمەلیک هۆزبوون
لەو ناوچانەدا سەر بە هشیان .

۲۵- (سوبارتی) نۆیۆکی گشتی یە لە زمانانی میللەتانی
میزوپوتامیای کۆن (سومەری و ئەکەدی و ئاشوری) واتای
کوهستان (زۆزان) ی دەگرتەووە . پروانە دە . جمال رشید
احمد ، دراسات ... ص ۳ وما بعد .

۲۶- ولاتی (خاریا) هەمان ولاتی (هاریا) یە ، واتە ولاتی
هوری یان ، کە کەوتبۆ ناوچەکانی دەرسیم و رووباری
مورادسووی ئەمرۆ و ئەم رووبارە ولاتی ئەنزیت لە ولاتی
هاریای جیاکردبۆووە .

هەندیک میژوونووس وای بۆچوون ، کە نۆیۆ دانشتوانی
ئەم ناوچە یە (کورتی) بوو و لە چیاکانی (ئازو) دا ژیاون
کە لوتکەکانی بە پێی قسە ی پاشایانی ئاشور بە نووکی
خەنجەری کردوووە [پروانە باسەکە ی درایقەر

G. R. Driver., The Name Kurd and its Philological
Connexions. JRAS 1923. P. 395

هەرودەها پروانە ووتارە بەنرخەکە ی مینورسکی لـ
ئینسوکلۆپیدیای ئیسلامدا لەژێر نۆینیشانی (کورد) و
هەرودەها هرتسفیلد ، هەمان سەرچاوە ی پیشوول ۱۱۸ .

له راستیدا نیوه که به شیوهی (کورخی) له تابلوی پاشابانی
ناشوردا تۆمار کراوه ههروه کو لهوهی تیگلات پلاسهردا
بینیمان و درایقهر خوی دانی پیادهنیت (درایقهر ، ههمان
سهراوه ل ۳۹۳) .

۲۷- ئەمانه نیوی چهند چیایهکی ناوچهی دهرسیمن .

۲۸- مه بهست لهم چیایه ههر چیای (نازو) یه که کهوتوتسه
روژئاوای خوارووی گۆمی (وان) وه ، درایقهر دهلیت ،
کهوا نیوی شاری (جزو) به پیتی قسهی پلینیوس له نیوی
(نازونی) تهنیشت ولاتی گۆردیای هاتوووه و ئەمهش ههر
ههمان (نازو) یه . پروانه

G.R. Driver., The Dispersion of the Kurds in Ancient
Times JRAS, Part I, P. 564.

۲۹- ئەم چیاپانه له ولاتی کورخی دا بووه (ناوچهی دیاربه کری
ئهمرو) .

۳۰- ئەم شارانه کهوتبوونه روژهه لاتی ولاتی کوموخ .

۳۱- ولاتی (ئیزهوا) کهوتبووه نزیك ئەنزیکت (ئەنزیت) له سههر
رووباری (سپنه) یان کهناری خوارووی روباری
(نهرسانیاس) نیوان پالوو موش . ههروهها ئەلشی و ئەنزیت
ناونچهیهکی سنی گوشهیی دروست ده کهن به ریگهی رووباری
(مورادسو) . ئەم نیوه له زمانی هیشی دا به شیوهی
(هاشهوه) تۆمار کراوه .

پروانه : د. جمال رشید احمد ، دراسات . . . ص ۴۳ .

۳۲- نیوی ئەم شارانه له گهل چیاکانی ولاتی کوموخ و کورخی که
ئهمرو له کوردستانی باکورن هیچیان پیوهندیان له گهل
زمانیکی هیندو-ئاوروپایی دا نییه .

۳۳- دیسان مه بهستی ولاتی (کورخی) یه .

۳۴- مه بهستی گۆمی (وان) ه .

٣٥- هه موو ئهه نيوانه (هورى) ن .

٣٦- (نيم) نريك (ئهنزى) بووهو (ديانى) نريك شارى موشى
ئهمرو بووه .

٣٧- وا زانراوه ئههه (تهنوبوهى) بيت ، كه كهوتوته روژهه لاتی
سه رچاوهى رووبارى ديجله له سه ر رووبارى موشس
(قهرهسو) .

٣٨- ناوچه يهك بووه له باكورى موشى ئهمرو .

٣٩- نهيرى له تهنيشت ولاتى كوموخو كورخى بووه . له تابلوى
كيله شيندا (كه له لايهن مينه واسى هالدى نووسراوه تهوه)
ئهم نيوه پيوه نديه كى پتهوى له گهل (نيهرى - نه هاريم)
ههيه كه نيوى گشتى ناوچهى نيوان رووبارى ديجله وه
فوراته وه مه تبه ندى ميتانيان بووه . ئهم نيوه گشتى به
زو رجار له تابلوكانى (تل العمارنه) دا ده بينرئيت به تايبه تى
ئهوانهى تحوتمسى سئيه م و چواره م . له ولاتى ئورارتودا ئهم
نيوه به شيوهى (بيانيا) باس كراوه و بى گومان بيتجگه له وهى
كه نيوى تهسكى (هورى) يان بووه ، به لام له سه رده ميكلدا
واتاى هه موو پادشايه تى (وان) و ده وروبه رى گه ياندووه .

٤٠- E. A. Speiser, "Southern Kurdistan in the Annals
of Ashurnasirpal and Today", AASOR VIII
(1928) P. 23.

٤١- بروانه :

Louis D. Levine., "Geographical Studies
in the Neo-Assyrian Zagros." IRAN. Journal
of the British Institute of Persian Studies Vol. X
1973, P. 14.

٤٢- بروانه :

E. A. Speiser "Southern Kurdistan in the Annals
of Ashurnasirpal and today," Annual of the
American School of Oriental Research (AASOR)
VIII, P. 19 - 20.

۴۳- بروانه :

E. A. Speiser., Mesopotamian Origins. Philadelphia 1930, P. 88

۴۴- بروانه :

Louis D. Levine., Geographical Studies in the Neo-Assyrian Zagros" IRAN, Journal of the British Institute of Persian Studies. Vol. XI 1973, P. 17.

۴۵- واتای نیوی دانشتوانی ولاتی زاموا به پیری زمانان گوراوه .
له شاری (ئهراپخا) دا به زمانی هوری نیوی (لولو یا نولو)
واتای (مروفتیکی شاخاوی) ده گه یاند . بروانه :

E. A. Speiser, Mes. Orig... P. 89. 95

E. A. Lacheman., Nuzi Geographical Names. BASOR, No. 78, 1940, P. 23.

لای ئورارتوه کانیش ئه م نیوه واتای (بیگانه ، دوژمن) ی
هه بووه . بروانه

I. M. Dyakonov., Istoriya Midii, Str. 101

و هه ندیک جار ئه م نیوه به پاشگریکی عیلامی (ب/پ)
تۆمارکراوه و بۆته (لولوبی ، لولوپی) .
کوئترین هه والی ئه م لولوبی یانهش ده گهریته وه سه رده می
نارام سن بروانه :

S. Smith., Rock Sculptur of Darband-i Gawr. History of Early Assyria. London 1928, P. 97.

A. Boisser., Inscription de Naram - Sin. Revue d'Assyriologie et d'Archeologie Orientale XVI, 1919, P. 157.

E. Hertzfeld., Iran in the Ancient East. London 1941, P. 184.

۴۶- بروانه :

Louis D. Levine., Geog. Stud. P. 19, 20

له راستی دا مهآبهندي لولوبی بهکان له تابلۆکانی پاشاییانی
اشوردا وا دیارده که ویت که گه یشتبوه گۆمیک به نیوی
(زهریای زاموا) لای ههنديک کهس ئەم زهریایه (گۆمی
وورمی) به . پروانه :

I. M. Dyakonov. Istoria Midii, Str 101

بهلام ئەم گۆمه زۆر جار به نیوی (زهریای نایری نزم) نیونراوه
بۆ ئەوهی له (زهریای نایری بهرز) واته له (گۆمی وان)
جیای بکه نهوه ، چونکه ههر دوو گۆمه که (وورمی و وان)
له ژیر دهسته لاتداریتی هالیدیان دا (ئورارتو) دا بووه . له
دواییانه دا (سالی ۱۹۶۸ ز) ئەو تابلۆ نووسراوهی که له
(قهلهت گاه) دا نزیك شاری (شنۆ) ئە کوردستانی
ئێران دا دۆزرایه وه ده گهریته وه سه ههردهمی حوکرانی
مینه واس (۷۸۶-۸۱۰ پ.ز) یا ئەم و سه ههردهمی باوکی
(ئیشپوینی) . پروانه :

O. Muscarella., Qalatgah, An Urartian Site in
North - Western Iran, Expedition XIII / 3-4
(1971), P. 47.

بهم جۆره ئەم تابلۆیهی (قهلهت گاه) ه له گهل نووسراوهکانی
کیلهشین و تابلۆی (تاش تهپه) دا ده بنه به لگی ئسه وهی
بووتری ، که ناوچهکانی خوارووی گۆمی (وورمی) ش ههر
ولاتی هالیدیان بووه ئە گهر نه لین مهآبهنده پیروزهکانیان
بووبیت .

۴۷- پروانه سنپایزه
E.A. Speiser. Mes. Orig. P. 89

۴۸- هه مان سه رچاوهی پیشوو ل ۹۰ ههروهه پروانه بهشی
چوارهمی ئەم کتیبه .

۴۹- پروانه ل ۱۹ به دواوه له

Husing G., Der Zagros

und Sein Volker, Leipzig, 1908 ("Der Alte
Orient" Bd. IX, Ht 3/4)

ههروههها بروانه لی کۆلینهوه کانی سپایزهه که له مه و پیتش
دهست نیشان کراون .

۵۰- بروانه سپایزهه ، هه مان سه رچاوه ل ۹۱-۹۵ .

۵۱- Louis D. Levine, Geog. Stud. P. 19

۵۲- E. A. Speiser. AASOR VIII (1928) P. 1-14

۵۳- ده رباره ی ولاتی (نامری) بروانه :

Schrader (Keilin Schriften, PP. 169-170).

Delitzsch (Die Sprache de Kossaer, Leipzig
1884).

Billerbeck (Suleimania, P. 40, 54).

Streck (ZA XV 1900, P. 306)

نو پترین لی کۆلینه وه بو جی وشوینی ئەم ولاته ، که هه ندیک
جیاوازه له بیرورای ئەوانه ی پیشوو هی (یونگ) ه ، که
ده لیت (نامار یا نامری) ناوچه ی (زریبار) ی ئەمروو
ده و روبه ری گرتبۆه . بروانه :

T.C. Young, Jr., "The Iranian Migration...", (IRAN
V, 1967) P. 15, n. 39"

۵۴- Th. Danguin, "Tablet de Samarra," R A IX (1912),
1 - 4.

۵۵- D. D. Luckenbill, The Annals of Sennacherib
(Chicago 1924) OIP II, P. 26, I, 66.

۵۶- بروانه یونگ ، هه مان سه رچاوه ، ل ۲۲ .

۵۷- Winkler, Sargon II, 45, E. 15-21

۵۸- Speiser E. A. Mes. Orig. P. 91, 100

۵۹- هه مان سه رچاوه ، ل ۹۵ .

۶۰- هه مان سه رچاوه ، ل ۹۰ .

۶۱- Jacobbsen Th., The Sumerian King List. Chicago,
1939, P. 120.

Bork., Mitannisprach. P. 88

-62

Grantovsky E. A., Rannyaya Istoriya Iranskikh
Plemen Peredney Azii. Moskva 1970. Str. 70

-63

به زمانی روسی

64- همان سهرچاوه ، ل ۷۳ . له پال پادخشائیا بۆ ماوه یه کی
دریژ ووشه ی (نه وازارکا ← وزیرگ ← وزیر)
به کارهاتووه واتایه کی نایینی و ره سمی هه بووه سه بارهت به
ماده کان .

65- ده رباره ی زمانه کانی سه سه کسو سه سه رمات و کیمری و
پیوه ندی یان له گهل جیهانی ئیرانی دا بروانه :

Miller Vs., K Iranskomu Elementu V Pripontiy-
skikh Grecheskikh Nadpisyakh, — "Izvestiya
Arkheologicheskoy Komissii", SPB, 1913, Vip.
47.

Vasmer M., Untersuchugen Uber die altester
Wohnsitze der Slaven. I. Die Iranier In Sudrus-
sland, Leipzig 1923.

Abaev V. I., Ossetinskii Yazik i Folklor, M. 1949.

Harmatta J., Studies in the Languag of the Iranian
Tribes in South Russia, - "Acta Orientalia Aca-
demiae Scientiarum Hungaricaen", Budapest
1951, I.

Zgusta L., Die Personennamen griechischer Stadte
der nordlichen Schwarzmeerkuste, Praha, 1955.

66- بروانه :

Luckenbill D. D., Ancient Records of Assyria and
Babylonia, Chicago 1826, Vol. I.

67- بروانه گرانٹوؤفسکی ، همان سهرچاوه ، ل ۱۰۳ هه
گرانٹوؤفسکی له باسیکیدا ده لیت نه و کوچهره ئیرانیانه له

کو تایی سه دهی دهی پیش زاین بهری قه وقازه وه لسه
ناسیای نزیك و خورئاوای ئیراند پهیدا بوون .

Grantovskiy E. A., "O Rasprostraneniі Iranskikh
Plemen Na Territorii Irana" Istoriya Iranskogo
Gosudarstva i Kulturi. Moskva 1971, Str 288

۶۸- دیاکونوف ، میژووی ماده کان . ل ۱۵۱ به زمانی روسی
۶۹- ئەم دیاردهیه له ولاتی ئورارتودا باوبوو ، ههروهه
کسینوفون ئەم دیاردهیه لای کهردوخی بهکان بهرچاو کهوتوو
لهم حاله ته دا دانشتووانی ئاواپیهکانی خۆیان به جی دهه هیشته و
ئاژالهکانیان دهبرد بو پۆپه ی چیا به رزه کان ، ئیتر دوژمن
نهیده توانی شوینیان بکهویت و تالانیان لی بگری . وه ئەو
ئاواپیهکانهش که شوینهکانیان سهخت بوو یان شورایان
به دهه وراکرا بوو مهرو مالاتهکانیان له ئاواپیدا کوّده کرده وه
له گهل دوژمن دا ده کهوتنه شهروه .

۷۰- دیاکونوف ، سهرچاوه ی پیشوو ، ل ۱۵۶ .

Speiser E. A., "Southern Kurdistan In The Annals
Of Ashurnasirpal and today". - The Annual of
the American School of Oriental Research, New
Haven 1928, Vol. VII. ۷۱-

Tallqvist K., Assyrian Personal Names, Helsing- ۷۲-
fors 1918 ("Acta Societatis Scientiarum Fenni-
cae", Vol. XLVIII, No. 1) P. 28, 270, 271.

Justi F., Iranisches Namenbuch. Marburg 1895, ۷۳-
P. 25.

Abaev V. I., Osetinskiy Yazik i Folklor, M. 1949, ۷۴-
P. 185.

- Mironov N. D., Aryan Vestiges in the Near East ۷۰
of Second Millenary B. C., - "Acta Orientalia".
Leiden 1933, Vol. XI, P. 184.
- Abaev V. I., Istoriko - Etimologicheskii Slovar ۷۶
Osetinskogo Yazika, T. I, M. 1958, Str. 49.
- ۷۷ - دهرباری نهم پاشگره بروانه نهم سهرچاونه ی خوارهوه :
Frisk Hj., Zur Indoiranischen und Griechischen
Nominalbildung, Goteborg 1934, 1 - 49.
- Kent R., Old Persian. New Haven 1950, P. 51.
- Baily H. W., Arya III, - "Bulletin of the School of
Oriental (and African) Studies" University of
London (BSAS) 1961, Vol. XXIV.
- ۷۸ - بروانه هیروودوت ، میژو و ۷ ، ۱۰-۱۵-۱۶- هتد .
- ۷۹ - بروانه :
Melikishvili G. A., Nayri - Urartu,
Tbilisi 1954, Str. 139.
- ۸۰ - به پینی بیروباوهری گرانتوفسکی ناوچه ی هوبوشکیا
(خوبوشکیا) که وتبوه باشوری گو می وان بروانه :
Grantovsky E. A., Rannyaya ... Str. 129
- به لام ویلسون له باشورو باشوری روژئاوای گو می وورمی
دهیزانیت . بروانه :
- Kinnier Wilson J. V., The Kurba'il Statue of Shal-
maneser III, - "Iraq" London 1962, Vol. XXIV,
P. 108 - 110
- و له کاندیدات نامه ی گرانتوفسکی وا دیاره ، که ناوچه ی
(خوبوشکیا) له نیتوان ولاتی (سونبی) یه کان و ولاتی
(نهلابریا) نزیك (ماننا) یه کان بووه . بروانه :
- Grantovsky E. A., Iranoyazichniye Plemena Pred-
ney Azii V IX-VII VV. do N.E. M. 1964, Str. 17.

۹۲- گرانٹو فسکی ، هه مان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۱۰ ، ۳۲۳ .

۹۳- سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۱۷ .

۹۴- سه باره ت به ووشه ی (کور) بروانه باسه گرنگه کسه ی

ئه بایف به زمانی روسی ده رباره ی نیوه که سی یه ئیرانی یه کان:

Abaev V. I., "Iz Iranskoy Onomastiki" Istoriya

Iranskogo Gosudarstva i Kulturiy. Moskva 1971,

Str. 262-277.

۹۵- بروانه گرانٹو فسکی ، هه مان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۲۷۳ .

ئه رنست هر تسفیلد ده لیت ئهم هۆزه له باکوری روژئاوای

شاری (ره گا = ره ی) وه به ری ی قه زوینه وه له قه هفادو

ئه بهار (کیتپات و ئه پاتارای ئاشوری) په ریونه ته وه و

گه یشتونه ته ته وریز (تارواکیسای ئاشوری) که سالی

۷۱۹ ، ۷۱۳ پ. ز له لایه ن ئورارتوه کانه وه به ره نگاری کراون و

پاش روخاندنی نهینه وا پاش سالی ۶۱۲ پ. ز له ده شتی

هه ولیردا . بروانه .

Herzfeld E., Zoroaster and his World.

Vol. I, Princeton 1947. P. 722.

به شی شه شه م

به ندی یه که م

تی بیینی و سه رچاوه کانی - زمانی کوردی له چه رخی هیلینی دا .

۱ - ئهم بیرو رایه جیاوازی یه کی له گهل گوته ی پرۆفیسور

مینس دا هه یه ، که ده لیت ئهم به لگه نامه یه ئه شتیکی

به ردین دا شاردرابۆوه جوتیاریکی ئه و ناوچه یه له ناو

ئه شکه وتی کتوی (کۆهی سالان) دا دۆزیویه تپوه .

۲ - پرۆفیسور ئیلیس مینس E. H. Minns دوکتورای له

ویژه دا هه بووه و ئه ندای ئه کادیمیای به ریتانی بووه و

۸۱- پروانه :

Eiles W., Kleinasiatisches., ZDMG "Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft" Leipzig - Wiesbaden P. 202.

Laessoer J., A Statue of Shalmanser III, from Nimrud, - "Iraq" London 1959, Vol. XXI Fragment E, Stk. 26. ۸۲-

Clay A., Personal Names from Coneiform Inscriptions of the Cassite Period. New Haven 1912 "Yale Oriental Series" Vol. I. ۸۳-

Scheftelowiz J., Die Sprache der Kossaer. KZ [Zeitschrift fur Vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermaniscchen Sprachen ("Kuhn's Zeitchrift") Gottingen 1902, P. 276]. ۸۴-

هروهها پروانه :

Meyer Ed., Die Alttesten Datierten Zeugnisse Der Iranischen Sprache und Der Zoroastrischen Religion - KZ 1908, Bd. 42.

Neberg H. S., Die Reyigionen Des Alten Iran, Leipzig, 1938, P. 333, 473.

Hauschild R., Uber Die Fruhesten Arier im Alten Orient. Berlin 1962, P. 38.

۸۵- پروانه : گرانٹوؤفسکی ، ههمان سه رچاوه ، ل ۱۳۲ ، ۱۳۳ .

۸۶- ههمان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۱۳۳ .

۸۹- دیاکونوف ، میژووی ماده کان ، ل ۱۷۰ به زمانی روسی .

۹۰- گرانٹوؤفسکی ، ههمان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۱۷۹ به زمانی روسی .

۹۱- پروانه : د. جمال رشید احمد ، دراسات کردیة ، ص ۳۲ .

پرۆفیسوری شویننه‌واری کۆن بووه له زانکۆی کیمبرج و
دانه‌ری کتیبی (سکیت و یونانه‌کان) له پال چه‌ند به‌ره‌مه‌میک
دی بووه .

۳ - ده‌باره‌ی لی کۆلینه‌وه‌که‌ی کاوی پروانه :
Cowley A., - "The Pahlavi Document from Avro-
man", Journal of the Royal Asiatic Society,
1919, PP. 147 - 154.

۴ - له به‌نده‌کانی ئەم به‌شه‌دا ئەو خالانه روون کراونه‌ته‌وه .
۵ - پروانه : الدكتور عبداللطیف أحمد علي ، مصادر التاريخ
الروماني ، بيروت ۱۹۷۰ ، ص ۱۶۲ .

۶ - پروانه :
Minns E. H., - "Parchments of the
Parthian Period from Avroman in Kurdistan.
Journ. Hell. Stud. 35 (1915), PP. 22-65.

۷ - نیوی (هیلینزم) واتای که‌لچهریک ده‌رده‌بریت ، که ره‌گه‌زی
یونانی رۆلێکی دیاری کراویان له ده‌ره‌وه‌ی ولاتی خۆیان‌دا
تیدا هه‌بووه‌و له نیوی (هیللاس Hellas) هوه‌ دارێژراوه‌،
که له سه‌ره‌تا‌دا نیوی ناوچه‌یه‌ک بووه‌ له ده‌ورووبه‌ری به‌شی
سه‌رووی که‌نداوی (مایا) له‌لای ئەو سنووره‌ی ، که
نیوه‌راستی ولاتی یونان له باکوری جیا‌ده‌کاته‌وه . دوور نی‌یه
ووشه‌ی هیلینی واتای (دانشتوانی هیللاس) بگرێته‌وه ،
که مانا فراوان‌تره‌که‌ی بۆ نیشانه‌ی ئەندامانی کۆمه‌له‌ی
هیلینی وه‌رگیراوه‌ و به‌ریگه‌ی به‌کاره‌تانی بۆ نیوی
کۆمه‌لێک گه‌لانی به‌کگرتووی ناوچه‌یی . (پروانه : دکتر
عبداللطیف أحمد علي ، التاريخ اليوناني - العصر الهلادي -
الجزء الاول ، بيروت ، ۱۹۷۶ ، ص ۱۰۹) .

به‌لام هومیروس نیوی (Hellas) ی هه‌ر بۆ ئه‌وه‌
هه‌ریمه‌ بچوو‌که‌ بردوووه ، که دراوسێی ولاتی ئه‌خیل له
خوارووی رۆژه‌لاتی (ته‌سالیا)‌دا بووه‌و (هیلینی)‌یه‌کانی

به دانشتوانی ناوچه که داناوه ، ههروهها له بابه تیکی دی
 نه لیاذهدا (ك ۲ ، دیری ۵۳) نیوی (پانهیلینسنس
 Panellenes) به واتای یه کیه تی گریک ها تووه .
 (بروانه سه رچاوه ی پیشوو ، لاپه ره ۸) . سه ره تای ئهم
 که لچه ره له کوتایی هه زاره ی دووی پیش زاین سه ری
 هه لداوه ، هه ره له وی دا مایه وه هه تا له زه ریای (پیجه) وه
 بو ناوچه کانی دهورو به ری لیوارانی زه ریای ره شو سپی دا
 بلاو بووه ، جا ئهم که رته یه ی سه ره و روژه لات بری و
 گه یشته ئاسیای ناوه راست و هیندو ولاتانی دی . (بو
 زانیاریه کی پتر ده رباره ی بابه تی هیلینزم بروانه کتیبی :
 Arnold Toynbee., Hellenism. The History of a Civi-
 lization, (HUL) Oxford 1959.

بروانه وه رگیراوه عه ره بی یه که ی ئهم کتیبه له ژیی
 نیونیشانی : رمزی عبده جرجس ، تاریخ الحضاره الهلنیه
 (سلسله الالف کتاب) . القاهره ۱۹۶۳ .

له راستی دا هیلینی له یونان دا بوو به شیوازیکی دیوارو
 تایبته له شیوازه کانی ژیان ، له سه ره تادا خوی له نیو
 یاسایه کی سه ره کی دا ده نواند ، که ته ویش (دهوله تی شار)
 بوو ، هه موو که سیکیش ده ی توانی له گه ل ژیان دا ریکه ویت
 به و جو ره ی ، که له نیو شاردا پیره و ده کرا ، به هیلینسی
 ده ژمیردرا باوه کو جیاوازی له بنچینه و پهروه رده کردنی دا
 هه بوو بی ته و شته ی ، که ته و که لچه ره له وی جیا ده کرده وه .

به شی شه شه م - به ندی دووه م

تی بینی و سه رچاوه کانی - نیوی که سی و توپونومیکی چه رخی هیلینی

۱ - سه بارت به دیکومینتی سیهه م ، که به پیتی ئارامسی
 نوسراوه ، به عه ره بی ته و وتاره که له گو قاری کاروان دا
 بلاو کراوه ته وه له ژیر ناونیشانی :

د. جمال رشید احمد ، دراسة وثيقة من وثائق هورامان
التاريخية . گوڤاری کاروان ژماره ۱۰ ، ههولیر ۱۹۸۳ .

۲ - بهوینه له کتیبی (تاریخ مردوخ) دا دهست بو ئهم مه بهسته
بهم جوړه ی خواره وه دریژ کراوه :

« له ههمان کاتدا کورد خطی یونانی و آرامی سریانی به کار
هیناوه . بهو به لگه یه یی که ووا سی پارچه ی (ئیجار نامه) که
له سالی ۱۳۲۸ قمری هجری (سید حسین) ناویک له
مه نسوبه کانی شیخ عه لائودین له ناوچه ی (اورامان) نه
ناو کوپه یی پر هه رزن پهیدا کردوه . له دوا پیدا ئهم پارچه
پیستانه به ریگای پروفسور (براون) که یشته دهست
پروفسوری خط وزمانی یونانی . یه کیک لهم پیستانه به
زمانی به هله وی و خطی ئارامی سریانی یه ده گهریته وه سالی
۸۸ پیش زانیین / وه له راستیدا ۱۱ سال پ. ز د. جمال / دوو
پیسته که ی تر یونانی یه وه ردوکیان یه که ناوه روکیان هه یه
ئهم هه ر دوو نوسراوه ده گهرینه وه زهمانی فهادی چواره م
که یه کیکه له شاهانی (پارث) واته زهمانی ئه شکانیان تومار
کراون (۲۱-۲۲ پ. ز) / له راستیدا ۸۸-۲۲ پ. ز د. جمال
وئهمه به لگه یه که که ووا ناوچه ی (هه ورامان) له ژیر
دهسته لاتداریه تی ارمنستان (ئه رتاکیس یان ارتاکیساس)
بوه .

بروانه : تاریخ مردوخ ، جلد اول . لاپه ره ۳۹ ، ۴۰ .

۳ - بروانه : د. عبداللطیف احمد علی ، مصادر التاريخ الروماني
بیروت . ۱۹۷ ، ل ۱۶۰ .

۴ - بروانه : هیروودوت ، کتیبی پینجه م . به شی ۵۸ .

۵ - بروانه : د. عبداللطیف احمد علی . سه رچاوه ی پیشوو .
ل ۱۶۲ .

له راستیدا ووشه ی (المجلد) ی عه ره بی که به واتای کوردی
ئهمرو (بهرگ) ده گهریته وه له بنه ره تا له ووشه ی (جلد) وه

په‌ره‌ی سه‌ندوه که به واتای (پیستی) کوردیه ، چونکه هه‌ر بابه‌تییکی نوسین له سه‌ر یه‌ک پارچه پیست نوسراوه‌ته‌وه و به (به‌رگ) یه‌ک زانراوه .

٦ - پروانه : ووتاره‌که‌ی پروفیسور ئەلیس منیس ، لاپه‌ره ٦٥ .

٧ - پروانه : ووتاره‌که‌ی کاوولی ، لاپه‌ره ١١ . ئەم جو‌ره نیشانانه ئیستاش کورد له سه‌ر پیته‌هه‌ره‌بیه‌کان به کار دینن .

٨ - ئارامیه‌کان به‌شیکن له‌و کۆمه‌له‌میلله‌تانه که له‌ دوورگه‌ی

هه‌ره‌به‌وه‌ه بلاو بوونه‌ته‌وه وولاتانی‌تر ، یه‌که‌م جار ناویان له‌و

ده‌قانه‌دا هاتوه که ده‌گه‌ریته‌وه بو سه‌ده‌ی ١٥-١٤ هه‌می

پیش زاین . ئەمانه له‌و کاته‌دا وه‌کو کۆچهر له‌ بیابانی

روژئاوای میزوپوتامیادا بلاو بوو نه‌وه . (بو ئەم مه‌به‌سته

سه‌یریکی کتیبی د. مراد کامل ، د. محمد حمدی البکری ،

تاریخ الادب السریانی من نشأته الی الفتح الاسلامی . طبعة

المقتطف بمصر ١٩٤٩ به‌تایبه‌تی لاپه‌ره‌ی ٣ ودوایی بکه) .

زمانی ئارامی به‌ره به‌ره زال بوه به‌سه‌ر ئەو زمانانه‌دا که له

هه‌مان خیزانی زمانه‌وانیه‌وه هه‌لقولاون . له‌ به‌ر ئەمه‌ زمانی

ئه‌که‌دی وکه‌نعانی وزمانانی‌تری تواندۆته‌وه . له‌گه‌ل ئەوه‌شدا

ئهم زمانه‌وای لی هاتوووه که له‌ وولاتی پرتدا (عیراق وئیران

وکوردستان وپارثیا وشوینانی‌تری روژه‌هلاتی ناوه‌راست)

له‌گه‌ل میسر و فه‌له‌ستینشدا بوو به‌ زمانیکی باوه‌ر پێ‌کراو

که پارچه‌نوسراوی ده‌وله‌تیان پێ‌تومار ده‌کرد .

وکۆنترین نوسراو به‌م زمانه‌ له‌ هه‌لکه‌ندراوه‌کانی (زنجری)

نزیک عنتاب له‌ خوارووی تورکیای ئەمرو به‌ر چاو که‌وتوه ،

که ده‌گه‌ریته‌وه بو سه‌ده‌ی نۆی پیش میلاد وه‌ی (بنمـو

وکوره‌که‌ی برکب) پاشای (شمأل) بوه .

ئهم زمانه‌ ده‌کریت به‌ دو به‌شه‌وه :

(١) ئارامی روژه‌هلات له‌ عیراق و کوردستان و سه‌ه‌روی

میزوپوتامیادا .

»(ب) نارامی روژئاوا له سوریه و فلسطین و طورسینا . (بۆ ئەم
مه‌به‌سته بروانه : ا. ولفنسون ، تاریخ اللغات السامیه .
بیروت ۱۹۸۰ ، لاپه‌ره ۱۱۷) .

له‌گه‌ڵ ئەمه‌ش‌دا ئیودور نولدکه له‌کاتی خویدا ئەم زمانه‌ی
دابەش کردبوه سه‌ر دوو به‌ش . به‌شه‌ ره‌ژه‌ه‌لاتیه‌که‌ی
شیوه‌کانی ته‌لمودی بابلی ، سریانی ، مه‌ندائی و بی‌جگه‌ له‌مانه
به‌شه‌ ره‌ژه‌ئاوایه‌که‌ ده‌یگرته‌وه‌ که (تدمر) ی و (نه‌به‌طی) و
(جلیلی) و (سامری) . هتد ، بروانه‌ ووتاره‌که‌ی د. مراد
کامل ، د. محمد حمدی البکری . ل ه و به‌هه‌مان جور له‌م
کتیبه‌ی خواره‌وه‌ دابه‌ش کراوه :
فؤاد حسنین علی ، التوطئة في اللغة العبرية (القاهرة)
۱۹۴۰ ل ۷ ، ۸ .

نه‌خشه‌و نوسراوه‌کانی وولاتی ئاشور به‌ تایبه‌تی سه‌رده‌می
سه‌رگون (۷۲۲-۷۰۵ پ.ز) ده‌ست نیشانی ژماره‌یه‌ک له
ناوی نارامی ده‌که‌ن که‌وا خاوه‌نه‌کانی بازرگانه‌تیان له‌ وولاتی
ئاشوردا کردوه . بی‌گومان ئەم بازرگانه‌ نارامیانه‌ له‌گه‌ڵ
دانشتووی کۆنی وولاتی کورده‌واری دا په‌یوه‌ندیه‌کی ئابوریان
به‌ستوه‌ که‌ بوه‌ته‌ هۆی بلاو بوونه‌وه‌ی شیوه‌ی نوسینیان
له‌ویدا .

۹ - بی‌گومان سعیدخان لیره‌دا مه‌به‌ستی ئەو هۆنراویه‌ که‌
سه‌ره‌تاکه‌ به‌م به‌یته‌ ده‌ست پی‌ده‌کا :
هورمزگان رمان ئاتران کوژان ویشان شاردوه‌وه‌ گه‌وره‌ی
که‌وره‌کان .

بی‌ئوه‌ی جی‌وشوینی ئەم به‌یتانه‌ بزانیته‌ له‌کویه‌ رشید
یاسمی وه‌کو به‌لگه‌یه‌ک له‌ کتیبی (کرد و پیوستگی نژادی او
ل ۱۱۹-۱۲۰) بۆ کۆنیه‌تی زمانی کوردی باسی کردوه ،
هه‌روه‌ها خوالی خوشبوو مامۆستا عه‌لاء الدین سه‌جادی
هه‌مان ئەو به‌یتانه‌ی له‌کتیبی میژووی ئەده‌بی کوردیدا دوپات
کردۆته‌وه‌ . هه‌ندی نوسه‌ری کوردی تریش له‌ کتیبی

خۆياندا باسى ئەم ھونراوھيان كوردوھ ، بۆيھ بوھتسھ
سھرچاوھيھكيش بۆ ميژو وئھئنوگراف نوسى سسوقيتى
فلچيفسكى كھبلييت :

« ئەم ھونراوانھ لھ سالانى بيستدا لھ ناوچھى سولھيمانيدا
دۆزراونھتھوھ » و بھ شيوھيھكى دريژ باسى ئھو رھوشتانھ
دھكات كھ پھيوھندي بھ دھقى ھونراوھكھوھ ھھيھ .
بروانھ : ۆ . فلچيفسكى ، كورد . موسكو - ليننگراد
۱۹۶۱ ، ل ۹۳ ، ۹۴ ، ۱۵۶ ، ۱۵۷ ، ۱۵۸ بھ زمانى روسى .
ھھروھھا رودينكو ئەم ھونراوانھى گوريھوھتھ سھر زمانى
روسى بروانھ م.ب. رودينكو ، سھبارھت بھ مھسھلھى
ئھدھبى كوردى . لى كوآينھوھى ميژووى شارسسئانيھتى
میللھتانى رۆژھھلآت . گوڤاريكھ بھبۆنھى كوچى دوایى
ئاكادېمىك ى.ا. ئوربىلى چاپكراوھ . ليننگراد . ۱۹۶۰ ، ل
۴۳۴ .

۱۰- خوالى خۆشبوو مامۆستاي ميژونوس حوسھين حوزنى
موكريانى سالانى سى ئەم كارھساتھى دووپات كوردبوھوھ ،
كھ پاشان لھلايھن ھھندي كھس خرابوھ بھر رھخنھ . بھلام
لھگھل ئھوھى دوكتور سھعيد خانيش سھرچاوھى خۆى
دھست نيشان ناكات ، ئھو قسانھ لھ يادگارى احمد كورى
وحشيھى نبطى وھرگيراوھ كھ نيوى كئيبھكھى (شسوق
المستھام في معرفھ رموز الاقلام) ھ كھ لھ (۲۴۱) ى كوچيدا
نووسيوھتھوھ لھم بابھتھوھ دھلييت :

« لھ بھغدا چاوم بھ ۳۰ بھرگھ كئيبھى
كوردى كھوتووھ ، كھ بھو پيتھ كورديانھ نووسراونھتھوھ ،
ئيسئاش لھ شامى دووبھرگم لھوانھ لھلايھ ، يھكيان باسى
پھروھردھكردن و چھقاندنى دارھ خورمايان وئھويتريان لھ
بابھت دوزينھوھى ئاوھ لھ جيگايانى ووشك و بىئاودا .
ئھوانھم وھرگيرانھ سھر زمانى عھرھبى تا ئادھمیزاد سوودو
كھلكيان لى وھرگرن » . پاشان احمد بن نبطيھ بھووردى

به تواناو تهماحکار بوه وزۆر ههولئى داوه هه موو ئاسیای
بچوگه روژهه لاتی ناوه راست بخاته ژیر دهستهی خوئی
به لام رۆما بهرنگاری کرد له نیواند ساله کانی (۱۲۰-۶۳
پ.ز) دا . پروانه بهشی شه شهه لهه کتیبه دا .

۳ - پروانه : د. عبداللطیف أحمد علی ، التاریخ الیونانی / العصر
الهلالی / بیروت ۱۹۷۶ . ل ۸ ههروهه ئینسو کلوپیدیای
به ریتانی ووشه « گریک » .

۴ - پروانه هه مان سه رچاوه کان .

۵ - هه مان سه رچاوه کانی سه ره وه .

۶ - هه مان سه رچاوه کانی سه ره وه .

۷ - پروانه ئینسو کلوپیدیای به ریتانی ، ووشه ی کریتو
کنوسوس .

۸ - بۆ ئەم ناوچانه پروانه سه رچاوه ی رابوردوو ، ووشه ی
گریگ ، ههروهه پروانه کتیبی .

أ - بتری ، مدخل الی تاریخ الاغریق وأدبهم وآثارهم ،
ترجمة یوئیل یوسف عزیز . بغداد ۱۹۷۷ ، ل ۸ ، ۱۰ .

۹ - پروانه : لطفی عبدالوهاب یحیی ، الیونان - مقدمة فی
التاریخ الحضاری . بیروت ۱۹۷۹ ص ۹۶ .

۱۰ - سهیری ئەو هه والو پشکینانه ی کسینوفون بکه له کتیبی
(ئەناباسیس) دا به هه ره وهرگیرانیک بیته .

۱۱ - لطفی عبدالوهاب یحیی ، هه مان سه رچاوه ی پیشوو . ل
۱۸۴ .

۱۲ - بۆ ئەم دهوره و سنوری دهسته لات داریه تی ئەو دهوله تانه
پروانه :

Colin Mc Evedy., The Penguin Atlas of Ancient
History 1967 PCO.

۱۳ - په رتاڤا پاشان که بوه به پارثیا شیوه یه کی کۆنی ئەم ناوه یه ،
که له نوسراوه کانی دارادا له شاخی بیستوندا به رچاو

ده كه ویتو یه کیک بوو له ساترابه کانیان . له کاتی حوکمی سه لوقس (۳۱۲ - ۲۸۱ پ.ز) وئهن تیوخوسی یه کهم ، که به سوتیر به ناوبانگه (۲۸۱ - ۲۶۱) عهشایری پارنی (نه پارنی) سه کهسی به کومه لیککی زور بوون به دانشتوانی وولاتی پارثیا . وبه پچی رای ئینسو کلوپیدیای به ریتانی یه کهم پایتهختی پارتهکان لهم وولاته دا شاری (دارا) بوه که ئیستا به (ابی ورد) به ناو بانگه پاشان بوته شاری (هیکاتومپیلوس) وئهم پورثانه توانیان له شهری کارهای (نزیک حران) سهرکه و تنیکی گه وره به سهر رومانه کان به چنگ بهینن . بو ئهم مه به ستانه بروانه ئینسو کلوپیدیای به ریتانی ، ووشه ی پارثیا .

۱۴- بروانه ئینسو کلوپیدیای میژووی سو قیتی ، ووشه ی پارثیا . به زمانی روسی .

۱۵- بروانه ههمان سهرچاوه ی پیشوو .

۱۶- میشراداتی یه کهم (جار به جار به میشریدات) یش ده خوینریت وبه (نه رسا کیسی شه شه میش) به ناوبانگه ، پاشای پورث بوو له نیواندی ساله کانی ۱۷۱-۱۳۸ پ.ز حوکمرانی کردبوو پاش نه وه ی فراهاتی برای کوچی دوایی کردبوو . پیش سالی ۱۶۰ پ.ز وولاتی میدیای له ژیر چنگ سهرداری سه لوقی تیمارخوس دهرهینا وده ستیشی به سهر وولاتی ته پوریا (طبرستان) و تراکسیانا دریژ کردو له چنگ ئیو کراتیدیس پادشای باختریا دهر کردو ناوچه ی ئیلامایس (عیلام) ی داگیر کردو (بابلی) شی هینایه ژیر حوکمی خوی (۱۴۱-۱۴۲ پ.ز) به لام دیمتریوسی دوهم نیکاتور هه ولی دا که بابل بگه رینیتته وه .

میشراداتی دوهم نیوی به پانهیلین دهر کردبوو که واتای (خوش ویستی شارستانیه تی یونانی) یه . سهه یریکی ئینسو کلوپیدیای به ریتانی بکه ، ووشه میشرادات .

۱۷- له راستیدا به هیزی تایفه کانی ساکا (سکس) پورته کان سالی ۱۳۰ پ. ز. توانییان له شکری خوځیان به هیز بکه ن وله وولاتی کورده واری بچن به گز رومه کاندای که له م کاته دا له ژیر سهر کرده ی نه نتیو خوسی هه فته م بوون و به سیداتیس ناوبانگ بوو (۱۲۹-۱۳۸ پ. ز.) .

سوپای نه نتیو خوس ، که فه و جیکی خه لکی ئیسرائیل بووه به سهر و کایه تی یوحه نا هیرکانوس ، له گه ل هیزی پورته کاندای له سهر روبرای (زی که وره) له کوردستاندا که وتوونه ته جه نگ وله شکری پورث لیره دا ، که به سهر و کایه تی ئیداتیس ناویک بوه شکاوه و کشاوه ته وه دواوه . بو ئه م مه به سته بروانه : نیلسون دوبواز ، تاریخ سیاسی پارت آشکانیان تهران ، ترجمه علی اصغر حکمت . ل ۲۲ .

۱۸- میثراداتی دوهه م که له نیوان (۱۲۳-۹۸۸ پ. ز.) حوکمرانی کردوه کوری نه رده وانی دوهه م (نه رته بانوس) بوه . توانی نه سهره تای حوکمیا ناوچه کانی روژه ه لاتی ده ولت که له لایهن سه که سه کان (ساکا) داگیر کرابوو رزگار بکات . وله روژ ئاوادا دهستی به سهر وولاتی میزوپوتامیا هینا ، پاشان سهر که وته سهر پادشای نه رمه هین (نه رتا فاسدیس) و کوره که ی تیگران (له دواپی دا تیگرانیسی یه که م) بوو به بارمته (رهینه) له لایان . و به پی هندی سهرچاوه ، به رانه ر به (دو له کانی هه فتا) تیگران ئازاد کراو گه رایه وه نه رمه نستان . بو ئه م بابه ته سه یریکی ئینسوکلوییدیای به ریتانی بکه ووشه میثرادات .

۱۹- بروانه ئینسوکلوییدیای میثرووی سوقیتی . ووشه ی پاریا .

۲۰- بو پتر کردنی زانیاری سه یریکی کتیبی .

Neilson C. Debevoise., A Political History of Parthia.
Chicago - Illinois 1938.

وه رگیرانی نه م کتیبه به فارسی بروانه : نیلسون دوبواز ،

تاریخ سیاسی پارث اشکانیان . تهران ترجمه علی اصفر
حکمت . ل . ۲۴۴-۲۵۰ .
ههروهها بروانه : ئینسوکلوپیدیای بهریتانی . ووشه‌ی
تیگران .

۲۱- بروانه ههمان سه‌رچاوه‌ی پیشوو . ووشه‌ی کیلوپاترا .

۲۲- میثراداتی شه‌شه‌م پادشای پونتوس به (ئیوپاتور) ناوبانگی
ده‌رکردبوو . سالی (۶۳ پ.ز) له شاری پانتیکاپالیوم
(کسیرچی نه‌مرۆ له ئوکرانیای سووقیتی‌دا) داوای کوشتی
خۆی کرد . له نیوان سالانی ۱۲۰-۶۳ پ.ز حوکمرانی
خاکی پونتوس له سه‌رووی نه‌نادۆل کردوه ، ریگای به
رومان گرت که به‌ره‌و روژه‌هلات بین و ده‌سته‌لاداریتی
په‌یدا بکه‌ن .

میثرادات له سه‌ره‌تای ژیانی سیاسیدا دایکی خۆی لابرده ،
که پاش باوکی حوکمی وولاته‌که‌ی ده‌کرد تا سالی ۱۱۵ پ.ز
وپاشان ده‌ستی دریژ کرده سه‌ر ناوچه‌کانی قه‌راخ ده‌ریای
ره‌ش وئه‌مجا دوو جه‌نگی گه‌وره‌ی له‌گه‌ل رو‌مادا به‌ریا کرد
وتی‌دایانه سه‌رنه‌که‌وت ، هه‌روه‌ها جه‌نگی‌دی به‌رامبه‌ر به
پادشای بیثینیا (نیکومیدیسی سیه‌هم) کردبوو ، له‌به‌ر نه‌م
ئه‌نجامانه‌و له‌سه‌ر داوای خۆی له لایه‌ن سه‌ربازه‌کانی کوژرا .
بروانه ئه‌نسوکلوپیدیای بهریتانی ووشه (میثراداتی
شه‌شه‌م) .

۲۳- ماریوس و سولا به هه‌ردووکیان خدمه‌تی‌کی باشی کۆمه‌لایه‌تی
وولاتی خۆیان کردوه به‌لام له‌به‌ر سه‌رکردایه‌تی له‌شکری
رومانی که‌به‌ره‌و شه‌ری میثراداتیسی پونتوس ئاماده
کرا بوو تیک چوون . له کۆتاییدا سولا بوو به سه‌رکرده
وماریوس له‌گه‌ل که‌سانی‌تر په‌یمانی به‌ست که نه‌م جه‌نگه‌ که
بسورینیته‌وه‌و میلیه‌تیش به‌سه‌ر ۳۵ عه‌شیره‌تا دابه‌ش
بکریت . له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌م کرده‌وانه‌ی ماریوس به زۆری کرا
سولا له‌شکره‌که‌ی به‌ره‌و رو‌ما هی‌ناو ماریوس و هاوریکانی

رایان کرد به لام سولا نوینه ریکی حیزبی پیران و نوینه ریکی حیزبی گشتی کرد به دوو کونسول و داینان له رۆما . بـوۆ ئەم مەبەستانە پروانە :

Plutarch., The Lives of the Noble Grecians and Romans -
Encyclopedia Britannica, NC. 1952.

هەر وهه ها پروانه : د. عبداللطيف أحمد علي ، التاريخ الروماني - عصر الثورة : بيروت ١٩٧٣ .

أ - بتری ، مدخل الى تاريخ الرومان وأدبهم وأثارهم . بغداد ١٩٧٧ ، ترجمة الدكتور يوئيل يوسف عزيز .

٢٤- لو کولوس (لیکینیوس) ١٠٩ پ.ز - ٥٧ پ.ز یه کیک بووه له ئەفسەره کانی سولا له جهنگی یه که میاندا له گهل میشراداتیسی شه شه مدا . بوو به کونسول سالی ٧٤ پ.ز پاشان سه رکردایه تی له شکری رۆمانی له ئاسیادا پیی سوپیردرا وچه ند جهنگی کی گیراوه له ئاسیادا وهه ندی گیروگفتی ئابوری و یاسایایی له ویدا ریک خستوه . و سالی ٦٦ پ.ز ئەم سه رکردایه تی یه له لو کولوس وهر گیراوه و دراوه به پۆمپیی . بوۆ ئەم مەبەستانە پروانە کتیبی پلوتارخ بهندی لو کولوس و پۆمپیی .

٢٥- پاش ئەم کاره ساته ، فه رهادی سیهه م (فراناتیس که به تیوس) ناوبانگی ده رکردبوو له جیی باوکی سینه تروکس دانیشت . ئەمه له کاتیکدا ، که دهوله تی میشرادات پادشای پونتوس به ره و کزی دهرویشت . پروانه پلوتارخ . ل ١٢٤ له وهر گیری ئینکلیزی .

دوابه دوای شه ری تیگرانو کرتا (سالی ٦٩ پ.ز) وشکستی تیگرانی ئه رمه نی ومیشراداتی پونتوس ، فه رهاد توانسی ناوچه ی (هه فتا دۆل) له چنگ تیگران ده ربه یینی وولاتی ئەدیابینی (هه ولیر) و سه رووی میزو پوتامیا داگیر بکات . پروانه تاریخ سیاسی پارث ئەشکنیان تهران ل ٥٢ ترجمه علی اصغر حکمت .

۲۶- پۆمپی (گنایوس پومپیوس ۱۰۶-۸۸ پ.ز) کوری (پومپیوس ئیسترابون) ی کونسولی (سالی ۸۹ پ.ز) . له گه‌ل باوکیا سه‌رکه‌وته سه‌ر دوژمنانی سولا سالانی ۸۳ - ۸۲ . له‌به‌ر ئه‌مه ئه‌نجومه‌نی پیران (سیناتو) هیزیکیان بۆ ریک خست ، که بچیت به‌گژ کومه‌لی (ماریوس) دا . له ئاسیا و ئه‌فه‌ریقادا رۆلیکی عه‌سکه‌ری گه‌وره‌ی نواندوه پاشان بووه به سه‌رکرده‌ی هه‌موو له‌شکری رۆما له ئاسیادا دژ به میشراداتی شه‌شه‌م . سه‌باره‌ت به‌م رووداوانه‌ بروانه : کتیبی پلوتارخ ، به‌ندی پۆمپی .

۲۷- یولیوس که‌یسه‌ر (گایوس) سالی ۱۰۱-۱۰۰ پ.ز له عه‌شیره‌تی یولیا له دایک بووه که عه‌شیره‌تییکی پایه‌به‌رز بووه . له به‌ر ئه‌وه‌ی ماریوس پوری ئه‌می (یولیا) هیناوه و خۆشی کچی کنا (کورنیلیا) هیناوه یه‌کسه‌ر له سه‌ره‌تای ژیانیا له‌گه‌ل حیزبی دیموکراتی وه‌ستاوه پاشان سولا بوو به هۆی دوور خستنه‌وه‌ی بۆ ئاسیاو کیلیکیا و له‌ویدا (سالانی ۷۸-۸۰ پ.ز) به‌ دیل براوه پاشان به‌ پاره‌یه‌کی زۆر رزگاری بووه . دوا به‌دوای مردنی سولا گه‌راوه‌ته‌وه شاری رۆما ده‌ستی کردوه به پال پشت کردنی کومه‌لی سه‌ر به ماریوس به ووته به‌رزه‌کانیه‌وه پاشان چووه بۆ رۆدوس و له‌ئه‌سپانیادا نیوان سالانی ۶۸-۶۹ کاری کردوه که گه‌راوه‌ته‌وه رۆما له‌گه‌ل کراسوس به‌یه‌یکی دورست کردوه دژ به پۆمپی که هیزی له‌م شاره‌دا به‌ره‌و زۆری ده‌چوو .

پاش چه‌ند پیشه‌یه‌کی سیاسی هه‌مه‌جۆر له‌کو‌تایی‌دا که‌یسه‌ر سالی ۴۹ بوو به دیکتاتور که گه‌وره‌ترین پیشه بووه له‌ سه‌رده‌مه‌دا . و دووباره سالی ۴۷ هه‌مان پیشه‌ی گرتۆته ده‌ست تا ده‌ سال ، ئه‌مه بیجگه له‌وه‌ی له هه‌مان کاتدا (کونسول) یش بووه و سه‌رۆکی په‌رستگاهیش بووه . به‌ گشتی زۆربه‌ی زۆری سه‌رۆکایه‌تی ژیانی دینی و سیاسی و ته‌نانه‌ت کومه‌لایه‌تی که‌وتۆته ده‌ست یولیوس که‌یسه‌ر بیجگه له سه‌رکرده‌یه‌تی زۆربه‌ی جه‌نگه‌کانی له‌شکری رۆمانی له

کهرتهی ئاوروپا و ئاسیا و ئه فریقیا و له زۆربهی ئه م شوینانه پادشا ناوچهیی به کان سه ر به م بوون ، تا کو وای لی هات کلیوپاترا له میسر دا و ولاته کهی پیشکەش کرد . له کوتایی ژیانیدا ، له کاتی کدا که ئاماده بوو هیژیکی گه وره به ره و (داکیا) وروژه له لات دژ به پورته کان ببات له لایهن چهند ئه ندامیکی ئه نجومه نی (سیناتو) سالی ٤٤ پ.ز کوژرا .

٢٨- مارك ئه نتونی (٨٢-٣٠ پ.ز) سه ر کرده یه کی رومانی عه سکه ری و سیاسی بوه له گه ل یولیوس که یسه ردا له حیزبیکدا ریک بوون . خۆی و چهند که سیك له خزمه کانی ئه ندامی سه ر کردایه تی سوارانی که یسه ر بوون وهه همیشه له گه ل که یسه ر له گیر و گرتی سیاسی وده ستاوه به تایبه ت دژ به پۆمپی . سالی ٤٤ بوو به کونسول پاش کوشتنی که یسه ر پاشان بوته حاکی وولاتی گال (فه ره نسای ئه مرو) . دوا به دوا ی ئه مه بوته یه کیك له و سی که سه ی ، حو کمی ئیمپراتوری ومانی کردوه .

پاش ئه وه ی سه ر کردایه تی چهند جهنگی که له ئاسیادا کردوه چۆته شاری ئیسکه نده ری (سالی ٤١-٤٠) و خوشه ویستی هک نیوان ئه م و کلیوپاترا دا پهیدا بووه .

سالی ٤٠ پ.ز گه راوه ته وه ئیتالی و خوشکی ئو کتافیوسی ماره کردوه که هه ر به (ئه کتافیا) به ناوبانگه .

سالی ٣٧ دیسان گه راوه ته وه سوریا له گه ل کلیوپاترا یه کترین گرتوه و پاشان ئو کتافیای ته لاق داوه پاش ئه وه ی که پیشه ی دوور خراوه ته وه . پاش په لاماردانی ئو کتافیوس به هیژیکی گه وره و گه یشتنی ئه م هیژه بو میسر ئه تنونیوس و کلیوپاترا و منداله کانیا ن خویان کشته سالی ٣٠ پ.ز . بو ئه م مه به سه بر وانه ئینسو کلوپیدیای به ریتانی و وشه ی ئه نتونیوس . ههروه ها بروانه :

د. عبداللطیف احمد علی، التاریخ الروماني، ج ١، ٣٣٨-٣٦٢ .

۲۹- مارکوس ئوكتافيوس يەككە لە پياوہ ناودارہ سياسى
عەسكەرىيە كانى رومانى سەدەى دوھەمى پيش زايين كە دوا
بەدواى يوليوسى كەيسەر حوكمرانى رومانى كرده دژ بە
ماركوس ئەنتونيوس ، ھەروەھا دژى چاك كـردنەودى
مەسەلەى زەوىوزار وەستاوہ ، كە لەلایەن سيمپرونيوس
گراكوس (تيبيريوس) پاليوراو بوو .

۳۰- سالى ۲۹ پ.ز ئەنتونيوس گەرايەوہ رۆژھەلات لە كاتيكدا
كە (ئيللورى) يەكان ھىزىكى ترسيئەر بوون لە مەكەدونىاداو
پورثەكانيش ئاسيائى بچوكو سورىيان داگير كردبوو .
ئەنتونيوس زال بوو سەر (ئيللورى) يەكان و ئەفەسەرىكى
ئەم سورىيائى لە چنگ پورثەكان دەرھيئا . پاشان سالى ۳۸
پ.ز ئەنتونيوس گەرايەوہ ئىتاليا بە بانگ كردنى لەلایەن
(ئوكتافيانوس) ە وەكەچى ئەمەش نەھاتە كۆبوونەكە بەپىي
پەيمانى نيوانيان چونكە پىي ناخۆش بوو ئەنتونيوس پياويكى
ھەلكەوتوو بيت . بەلام لەگەل ئەمەشدا كۆبوونەوہ كە لە
شارى تارينتوم سالى ۳۷ پ.ز بەسترا چونكە ئاكتافيانوس
پيوستى بە يارمەتى ھەبوو پاش دۆرانەوہ ئە شـەـرى
سكستوس پۆمپيى ، ھەروەھا ئەنتونيوس پيوستى بە
سەربازى ئىتالى بوو بەكارىان بھيئىن لە شەرى پورثەكاندا
بەلام باوہريان بە يەكترى نەبوو . لە كۆتاييدا پەيمانىك لە
نيوانياندا بەسترا كە دەبوا بەپى ئەم پەيمانە ئەنتونيوس ۱۲۰
پاپۆر بدا بە ھاوپەيمانى خۆى بەرامبەر چوار ھىزى پيادەى
رومانى كە لە ئەفرىقيادا بوون . ئەنتونيوس ئەم پەيمانەى
بەجى ھينا بەلام ئوكتافيانوس بەجى نەھيئا ، پاش ئەم
كارەساتە ئەنتونيوس چوو بۆسوريا ولەويوہ خەرىكى
پەلاماردانى وولاتى پارثيا بوو ، وھەروەكو ووترا كە بەرىگای
مىديا و ئەتروپاتىنى چووہ ناو وولاتى پارثەو .

۳۱- بۆ زانىارى سەيرى : د. عبداللطيف احمد علي ، التاريخ
الرومانى ل . ۳۵۵ بکە .

- ۳۲- بروانه نیلسون دوبواز ، تاریخ سیاسی پارث ل . ۱۱۴ .
- ۳۳- سه‌بارت بهم کاره‌ساتانه بروانه :
- ۳۳- سه‌بارت بهم کاره‌ساتانه بروانه :
- د. عبداللطیف احمد علی ، مصر والامبراطورية الرومانية في ضوء الاوراق البردية . القاهرة ۱۹۶۵ . ل ۲۱-۴۰ .
- ۳۴- بروانه نیلسون دوبواز ، تاریخ سیاسی پارث ل ۱۱۵ .
- ۳۵- بروانه ههمان سه‌رچاوه ل ۱۲۱ ، ۱۲۵ ، ۱۲۷ .
- ۳۶- بروانه لی کۆلینه‌وه‌که‌ی پروفیسور تیس ل ۳۷ .
- ۳۷- بروانه : R. Ghirsman., Iran 1954 P. 266
- ۳۸- بروانه : نیلسون دوبواز ۱۰۰ ل ۳۲-۳۶ .
- ۳۹- ته‌وتوما نیویکی ئه‌رمه‌نی‌یه به‌لام له‌لایه‌ن میشراداتی دووه‌هم نازنیویکی پی‌به‌خشاو که (ناریازاتی) بوه به‌واتایی (به‌گزاده یان گه‌وره‌زاده) .
- ۴۰- بروانه : Strab., Geography. XI, XIII. 1 به‌ئینکلیزی .

سه‌رچاوه‌کانی ئه‌نجام

- ۱ - بروانه : Grantoveskiy E. A., Rannyaya Istoriya ... Str. 340.
- ۲ - Powell T.G.E., Celtic Origins, - "Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland", Vol. 78, 1948.
- ۳ - بروانه بیرورای ئه‌م میژووانه له : Posche Th., Die Arier, Ein Beitrag Zur Historischen Anthropologie, Jena 1878.
- Husing G., Vorgeschichte und Wanderungen der Parsaua, - "Mitteilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien", Bd 60, 1930.

Sulimirski T., Scythian Antiquities in Western Asia, R. - "Artibus Asiae", Vol. XVII, 3/4, 1954.
Hauschild R., Uber die fruhesten Arier im Alten Orient, Berlin 1962.

Ghirshman R., Persia from the Origins to Alexander the Great - London 1964. — ۴

۵ - چاوهریی ئەم دیارده میژووویی یانه له کتیبیکی ئاییندهی دانهری ئەم کتیبه له ژیر نیونیشانی (لقاء الكرد واللان في بلاد الباب وشيروان) بکه .

۶ - بروانه : یوسفوس فلاقیوس ، جهنگی جوو . کتیبی ۷ ، بهندی ۷ ، ۴ دیون کاسیوس ، میژوووی رومان ، کتیبی ۵۹ ، بهندی ۱۵ ههروهها بروانه کتیبه ی نیلسون دیبخوا :
Debbevoise N. S. Political History of Parthia, Chicago 1938, P. 20 ff.

۷ - بروانه : Igrar Aliev., "Sarmato-Alaniy Na Puti v Iran" Istoriya Iranskogo Gosudarstva in Kulturiy. Moskva 1971, Str. 99.

ههروهها بروانه :
Vilchevskiy O., Kurdiy. M - L 1961, Str. 136, Prim. 62.

۸ - بروانه گرانتوفسکی ، ههمان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۳۷۱ .

۹ - ههمان سه رچاوه ، ل ۳۳۵ .

۱۰ - بروانه ههمان سه رچاوه .

۱۱ - بو ئەم بابته بروانه :

Minorsky V., Les Origines des Kurdes, - "Actes du XX-e Congres International des Orientalistes. Bruxelles, 5-10 September 1938", Louvain 1940.

ههروهها بروانه کتیبه که ی فلچیفسکی ده رباره ی کورد .

۱۲ - بروانه کرانتوفسکی ، ههمان سه رچاوه ، ل ۳۷۲ .

سه رجاءوه كان

- ابن الاثير ، الكامل في التأريخ . طبعة ليدن ١٨٦٦ م .
- ابن حوقل ، مسالك وممالك . تحقيق سير وليم اوسلبي .
١٨٠٠ م .
- ادوارد كار ، ما هو التاريخ . بيروت ١٩٨٠ م ، ترجمة ماهر
الكيالي وبيار عقل .
- الاصطخري ، المسالك والممالك . تحقيق محمد جابر عبدالعال
الحياني ، القاهرة ١٩٦١ م .
- أنطون مورتكات (الدكتور) ، تاريخ الشرق الادنى القديم .
دمشق ١٩٧٦ . ، الترجمة العربية .
- بايلي هـ . و . « اللغة الفارسية » - تراث فارس - تحقيق
أ . ج . أربري . مراجعة يحيى الخشاب ١٩٥٩ م ، الترجمة العربية .
- بتري آ . ، مدخل الى تاريخ الاغريق وأدبهم وآثارهم . بغداد
١٩٧٧ م ، الترجمة العربية .
- جمال رشيد احمد ، دراسات كردية في بلاد سوبارتو . بغداد
١٩٨٤ .
- جورج رو ، العراق القديم . بغداد ١٩٨٤ ، ترجمة وتعليق
حسين علوان حسين .
- جورج أ . و يلسون ، الحضارة المصرية . القاهرة ١٩٥٥ ،
ترجمة احمد فخري .
- جون كارستانج ، امبراطورية الحثيين - تاريخ العالم -
القاهرة ١٩٦٧ م ، المجلد الثاني .
- حسن عثمان (الدكتور) ، منهج البحث التاريخي . القاهرة
١٩٦٤ م ، الطبعة الرابعة .

رمزي عبده جرجس ، تاريخ الحضارة الهلينية . القاهرة . ١٩٦٣م .

سامي سعيد الاحمد ، كتابة التاريخ عند الاشوريين في العصر السرجوني . سومر ، المجلد ٢٥ بغداد ١٩٦٩م .

الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، طبعة ليدن .

طه باقر ، مجلة سومر ١٩٥٣م .

عبدالرقيب يوسف ، الدولة الدوستكية . بغداد ١٩٧٢م .

عبدالرقيب يوسف ، له كوله بوري به لكه نامه يي كوردي .

گؤقارى رۆشنبيري نوي ، ژماره ١١٠ ، به غدا ١٩٨٦ز .

عبدالقادر احمد اليوسف ، الامبراطورية البيزنطية . بيروت

١٩٦٦م .

عبداللطيف احمد علي ، مصادر التاريخ الروماني . بيروت

١٩٧٠م .

فؤاد حسنين علي ، التوطئة في اللغة العبرية (القاهرة ١٩٤٠م .

قسطنطين زريق ، نحن والتاريخ . بيروت ١٩٧٩م .

كيو موكرياني ، فهره نكي مه هاباد . چاپي به كه مين ، هه ولير

١٩٦١ز .

لولين جرينفت ، الانقلاب الديني في مصر ، تاريخ العالم ،

الفصل الرابع والعشرون .

مراد كامل (الدكتور) ود . محمد حمد البكري ، تاريخ الادب

السرياني من نشأته الى الفتح الاسلامي . طبعة المقتطف بمصر

١٩٤٩م .

مردوخ ، تاريخ مردوخ ، جلد اول .

الموسوعة المصرية - تاريخ مصر القديمة وآثارها - المجلد

الاول .

ولفنسون ، تاريخ اللغات السامية . بيروت ١٩٨٠م .

يوسف الحوراني ، البنية الذهنية الحضارية في الشرق

المتوسطي الآسيوي القديم . بيروت ١٩٧٤م .

- Amedroz H.F., "Three Arabic MSS On History Of City Of Mayafariquin." Journal Of The Royal Asiatic Society (J.R.A.S.) 1902.
- Amedroz H.F., The Marwanid Dynasty At Mayafariquin In The Tenth And Eleventh Century A.D., (J.R.-A.S.) 1903.
- Arnold Toynbee., Hellenisim. The History Of A Civilization. (HUL), Oxford 1959.
- Bailley H.W., Arya III, - "Bulletin Of The Oriental (and African) Studies" University Of London 1961, Vol. XXIV.
- Bailley H.W., The Legacy Of Persia. ed. By A.J. Arberry. Oxford 1953.
- Bickerman E.J., Chronology Of The Ancient World. London 1969.
- Breasted A., History Of Egypt 1051.
- Campbell E.E., The Chronology Of The Amarna Letters. Baltimore 1964.
- Charles Burney; David Marshal Lang., The People Of The Hills. London 1971.
- Chiera and Speiser., "A New Factor In The History Of The American School Of Oriental Research (AASOR), VI, 76 FF.
- Childe G.V., The Aryans. London 1926.
- Clay A., Personal Names From Cuneiform Inscription of The Cassite Period. New Haven 1912 "Yale Oriental Series" Vol. I.
- Colin Mc Evedy., The Penguin Atlas Of Ancient History 1967 PCO.
- Coon C.S., Races Of Europe. New York 1959.

- Cowley A., - "The Pahlavi Document From Avroman",
J.R.A.S. 1919.
- Cyrus H. Gordon., Numerals In Nuzi Tablets. *Ruvue D'Assyriologie*, Vol. XXXI 1934.
- David Daniel Luckenbill., *Ancient Records Of Assyria And Babyloaia* (Chicago 1929).
- Driver G.R., *The Name Kurd And Its Philological Connexion.* (J.R.A.S) 1923.
- Driver G.R., *The Dispersion Of The Kurds In Ancient Times.* (J.R.A.S) 1921.
- Edward J. Th., *The Indo-Iranians And Their Neighbours. Indo-Iranian Studies.* London 1925.
- Gadd C.J., *Tablets From Chager Bazar And Tall Brak,* 1937 - 8.
- Gadd C.J., *Tablets From Kirkuk.* *Revue D'Assyriologie*, Tom XXIII, 1920.
- Gelb H. J., *Nuzi Personal Names.* Chicago - Illinois 1963.
- Georges Roux., *Ancient Iraq.* London 1964.
- Ghirshman R., *Persia From Origins To Alexander The Great.* London 1964.
- Ghirshman R., *Iran.* London 1954.
- Grawford S.J.B.A.B. Litt., *The Decipherment Of The HITTIT Language.* J.R.A.S. 1919.
- Harmatta J., *Studies In The Language Of The Iranian Tribes In South Russia,* - "Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricaun" Budapest 1951.
- Herzfeld E., *The Persia Empire,* Wiesbaden 1968.
- Herzfeld E., *Zoroaster And His World.* Vol. I, Princeton 1947.
- Herzfeld E., *Iran In The Ancient East.* London 1941.
- Jankowska N.B., *Journal Of The Economic And Social History Of Orien,* 12, 1969.

- Jacobsen Th., The Sumerian King List. Chicago 1939.
- Kinnier Wilson J.V., The Kurba'il Statue Of Shalmaneser III, "Iraq" London 1962, Vol. XXIV.
- Kramer S.N., History Begins at Sumer. London 1961.
- Lacheman E.R., Nuzi Geographical Names. BASOR (Bulletin Of American Schools Of Oriental Research, No. 78, 1940.
- Laesoe J., A Statue Of Shalmanser III, From Nimrud, - "Iran" London 1959, Vol. XXI.
- Louis D. Levine., "Geographical Studies In The New-Assyrian Zagros', IRAN (Journal Of The British. Institute Of Persian Studies), Vol. X, 1973.
- Luckenbill D.D., Ancient Records Of Assyria And Babylonia, Chicago 1926.
- Luckenbill D.D., The Annals Of Sannacherib (Chicago 1924) OIP I,II.
- Mackenzi D.N., A Concise Pahlavi Dictionary. London - Oxford University Press 1971.
- MinnsE., "Parchments Of The Parthian Period From Avroman In Kurdistan", Journ. Hell. Stud. 35 (1915).
- Mironov N.D., Aryan Vestiges In The Near East Of Second Millenary B.C.,- "Acta Orientalia" Leiden 1933, XI.
- Muscarella O., Qalatgah, An Urartain Site In North Western Iran, Expedition XIII/3-4 (1971).
- Nelson C.Debevoise., A Political History Of Partihia. Chicago-Illionis 1938.
- Petrie W.M.F., Tell-Amarna.London 1924.
- Pinches, Theophilus G., The Languag Of The Kassiten. J.R.A.S.1917.
- Postgate J.N., The Inscription Of TICLATH-PILESER III At Milla Mergi Sumer 1974.

- Powell T.G.E., Celtic Origins,- "Journal Of Royal Anthro-
logical Institute Of Great Britain And Ireland"
Vol. 78, 1948.
- Smith S., Rock Sculptur Of Darband-i Gawr. History Of
Early Assyria. London 1928.
- Sokolov S.N., The Avestian Language. M. 1970.
- Speiser E.A., "Southern Kurdistan In The Annals Of Ashu-
rnasirpal And Today". AASOR VIII (1928).
- Speiser E.A., New Kirkuk Documents Relating To Family
Law. The Annual Of Oriental Research, Vol. X,
New Haven 1930.
- Speiser E.A., Mesopotamian Origins. The Basic Popula-
tion Of The Near East. Philadelphia 1930.
- Sten Nonow, The Aryan Gods Of The Mitanni People (Ro-
yal Frederik University, Publication Of The In-
dian Institute) I, 1, 1921.
- Sulimiraki T., Scythian Antiquities In Western Asia, R. -
"Artibus Asiae" Vol. XVII, 3/4, 1954.
- Tallqvist K., Assyrian Personal Names, Heisingfors 1918.
- Theophile James Meek., The Iterative Names In The Old
Akkadian Texts From Nuzi. Ruvue D'Assyriolo-
gie, Vol. XXXI, Nol, 1935.
- Thiem P., The Aryan Gods Of The Mitanni Treaties. "Jour-
nal Of The American Oriental Society", 80, Oct-
Dec. 1960.
- Wiseman D.J., The Vassal Treaties Of Esarhaddon. Iraq
XX, (1958).
- Young T.C., "The Iranian Migration..." IRAN, Vol. V,
1967.

- Bork, Mitannisprache, Mitteilungen Der Vorderasiatischen (und Agyptischen) Gesellschaft (MVAG) XIV, 112 (1909).
- Delizsch., Die Sprache De Kossaer, Leipzig 1884.
- Eillersw., Kleinasiatiches, Zeitschrift Der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft, Leipzig - Wiesbaden.
- Fredrich., Indogermanisches Jahrbuch XII (1926).
- Frisk H.J., Zur Indoiranischen Und Griechischen Namenalbidung, Goteborg 1934.
- Geiger W., Ostiranische Kultur In Altom. Erlangen 1882.
- Hausschild R., Uber Die Fruhesten Arier im Alten Orient. Berlin 1962.
- Herzfeld A., Reisebericht, Zeitschrift Der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft (ZDMG) LXXX (1926).
- Husing G., Der Zagros Und Sein Volker, Leipzig 1908 "Der Alte Orient" Bd IX. Ht 3/4.
- Husing G., Vorgeschichte Und Wandurengen Der Parsawa, "Mitteilungen Der Anthropologischen Gesellschaft In Wien" 1930, Bd 60.
- Justi F., Iranisches Namenbuch, Marburg 1895.
- Knudtzon J.A., Die El-Amarna Tafeln, Leipzig 1907.
- Meyer E.D., Die Altesten Datierten Zeugnis Der Iranschen Sprache Und Der Zoroastrischen Religion - Kuhns Zeitschrift 1908. Bd. 42.
- Mayrhofer. M., Deutsche Literatur Zeitung, 79, 1958, s. 754.
- Moortgart A., Archeologische Forschungen Der Max. Freiherr Von Oppenheim Stiftungen In Nordilischen Mesopotamien, Koln 1957.

- Neberg H.S., Die Religionen Des Alten Iran. Leipzig 1938.
- Posch Th., Die Arier, Elin Beitrag Zur Historische Anthropologie, Jena 1878.
- Riedel., Unter Suchungen Zu Den Tell-el Amarna. Briefen (?).
- Scheftelowie J., Die Sprache Der Kossaer. Zeitschrift Fur Vergleichende Sprachforschungen Indogermanischen Sprachen (Kuhn's Zeitschrift) Gottengen 1902.
- Vandenberg Phillip., Nefertete, Een Archeologische Biografie. H. Meulenhoff - Amsterdam/Brussel.
- Vasmer M., Untersuchugen Uber Die Altteste Wohnsitze Der Slaven. I Die Wohnsitze Der Slaven I. Die Iranier In Sudrussland, Leipzig 1923.
- Zfiusta L., Die Personemanamen Griechisher Stadte Der Nordlichen Schwarzmeerkuste, Praha 1955.

به فرہنسی

- Boisser A., Inscription De Naram-Sin. Ruvue D'Assyriologie Et D'Archeologie Orientale XVI, 1919.
- Carnoy M., Indo-Eurooeens. Bruxelles 1921.
- Christensen A., "L'Iran Sou Sassanddes" Copenhagen 1936.
- Contenau., Les Tablet De Kerkouk. (Paris 1926).
- Dangin Th., "Tablet De Samarra," R.A. IX (1912), I-4.
- Minorsky V., Les Origines Des Kurdes, - "Actes Du XX-e Congres International Des Orientalistes. Bruxelles, 5-10 September 1958", Louvain 1940.
- Skold H., "Sur La Lettre En Langue Mitanni' J.R.A.S. 1926.

- Abaev V.I., K Voprosu O Prarodine Drevneyshikh Migratsiyakh Indo - Iranskikh Narodov. Drevnii Vostok i Antichniy Mir. Moskva 1972.
- Abaev V.I., Istoriko-Etimologicheskiy Slovar Osetinskogo Yazika, T.I, M. 1958.
- Abaev V.I., Osetinskil Yazik i Folklor. I, M-L 1949.
- Abaev V.I., "Iz Iranskoy Onomastiki" Istoriya Iranskogo Gosudarstvo i Kultury. Moskva 1971.
- Avdiev V.I., Istoriya Drevnogo Vostoka. Moskva 1970.
- Bosvort K.E., Musulmanskiye Dinastii. Prevod S Angliyskogo u Primechaniya P.A. Gryaznevich. Moskva 1971.
- Diyakonov I.M., Istoriya Midii, M-L 1956.
- Grantovsky E.A., Iranoyazichniye Plemena Predney Azii. v IX-VII vv. Do N.E., M. 1964.
- Grantovsky E.A., Rannyaya Istoriya Iranskikh Plemen Peredney Azii. Moskva 1970.
- Grantovsky E.A., "O Rasprostraneniі Iranskikh Plemen Na Teritorii Irana" Istoriya Iranskogo Gosudarstva i Kulturi. Moskva 1971.
- Igrar Aliev., "Sarmato-Alaniy Na Puti V Iran." Istoriya Iranskogo Gosudarstva i Kulturi. Moskva 1971.
- Melikishvili G.A., Nayri-Urartu, Tbilisi 1954.
- Miller Vs., K Iranskomu Elementu V Pripotiyskikh Grecheskikh Nadpisyakh, - "Izvestiya Arkheologicheskoy Komissii", SP. B, 1913.
- Vilchevsky O., Kurdiy. M-L 1961.

- Acta Orientalia. Leiden 1933, Vol. XI.
- Acta Societatis Scientiarum Fennicae. Vol. XLVIII, No. 1.
- Acta Orietalia Academiae Scientiarum Hungaricaen. Buda-
pest 1951.
- Actes De Congres International Des Orientalistes. Bruxel-
les, 5-10.
- Bulletin Of The School Of Oriental (and African) Studies,
University Of London 1961.
- Iraq, London 1959, Vol. XXI; XXIV.
- Izvestiya Arkheologicheskoy Komissii, SPB, 1913.
- Indo-Iranian Studies. London 1925.
- IRAN, Journal Of The British Institute Of Persian Studies.
Vol. V, 1967; Vol. X, 1973.
- Journal Of The Hell. Stud. 35 (1915).
- Journal Of The American Orieneal Society. 80, Oct-Dec.
1960.
- Journal Of The Royal Asiatic Society, 1919; 1902; 1903;
1923; 1921... etc.
- Journal Of The Royal Anthropological Insstitute Of Greate
Britain And Ireland, Vol. 78, 1948.
- Journal Of The Economic And Social History Of Orient
12, 1969.
- Mitteilungen Der Vorderasiatischen (Und Agyptischen)
Gesellschaft, XVI, 1909.
- Revue D'Assyriologie, Tom XXIII, 1920; XXXI, 1934;
XXXII, 1935 ... etc.
- Zeitschrift Der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft.
Leipzig - Wiesbaden. Vol. LXXX (1926).

ويڻه ڪان

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...

وینه ژماره ۱

شیوه‌یہ کی نویسنی ہیروگلیفی (?) له روی ده‌فریگی زیر کیشراوهو له زیویه
دؤزراوه‌تہوه (هینی سہ‌دهی ہہشتہ‌دی - ؟ - پیش زاینی یہ) ..

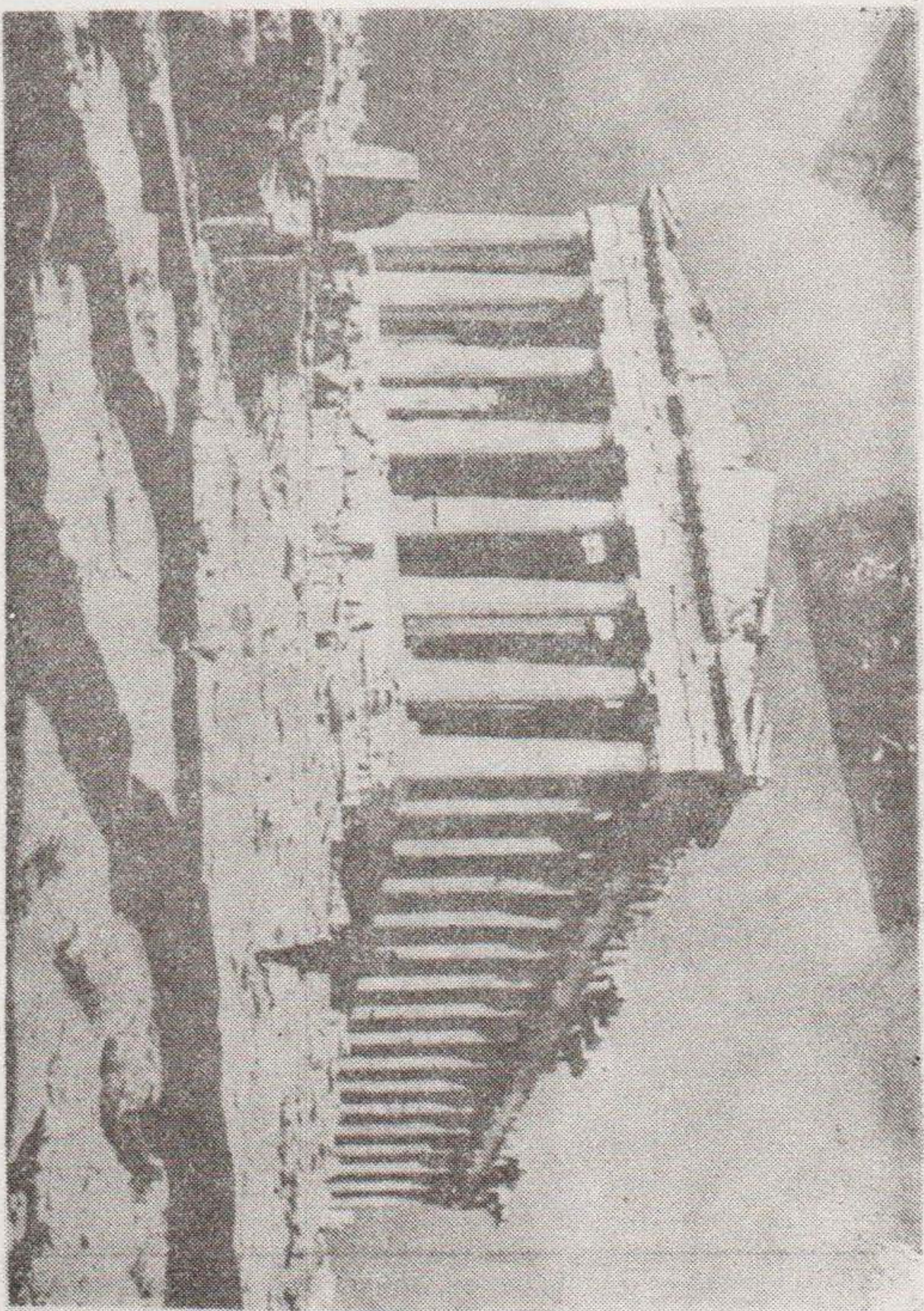
۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱
۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱
۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

ویتہ ژمارہ ۲

ويٲنه ژماره ٣



هرودوتوس



پەرستگای بارئینون مه ئەئینادا (نمو نەبەهەکی دۆری) سەدەى پینچ پ.ز
 وێنە ژماره ۴

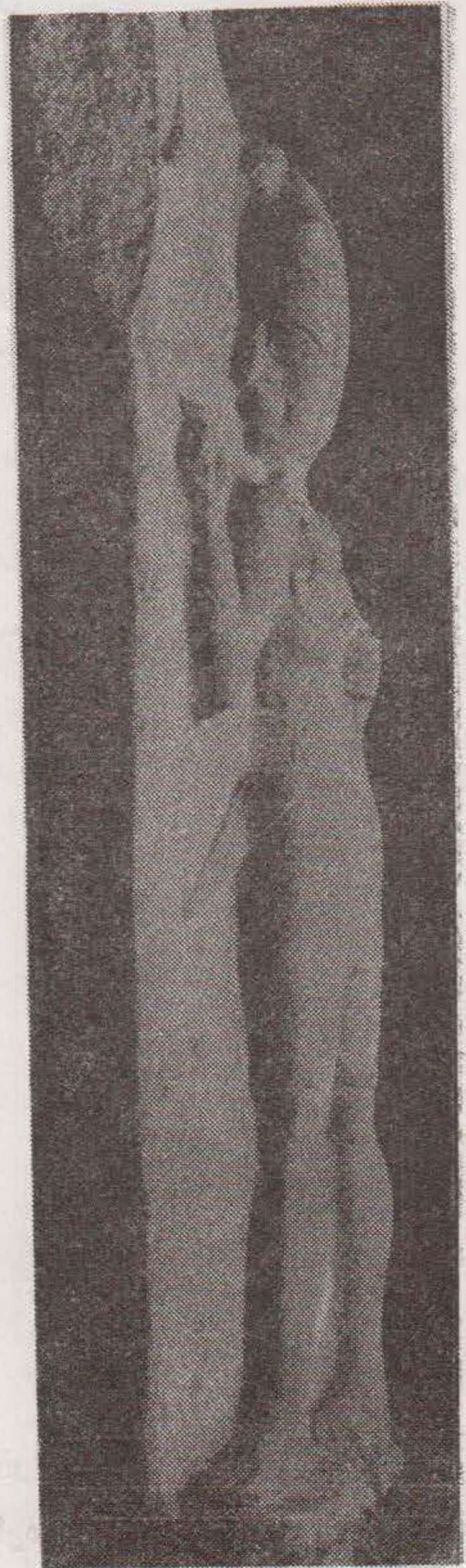


وینہ ژمارہ ۶

تیشوپ خوداوهندی جهنگو
ههورو تریشکه

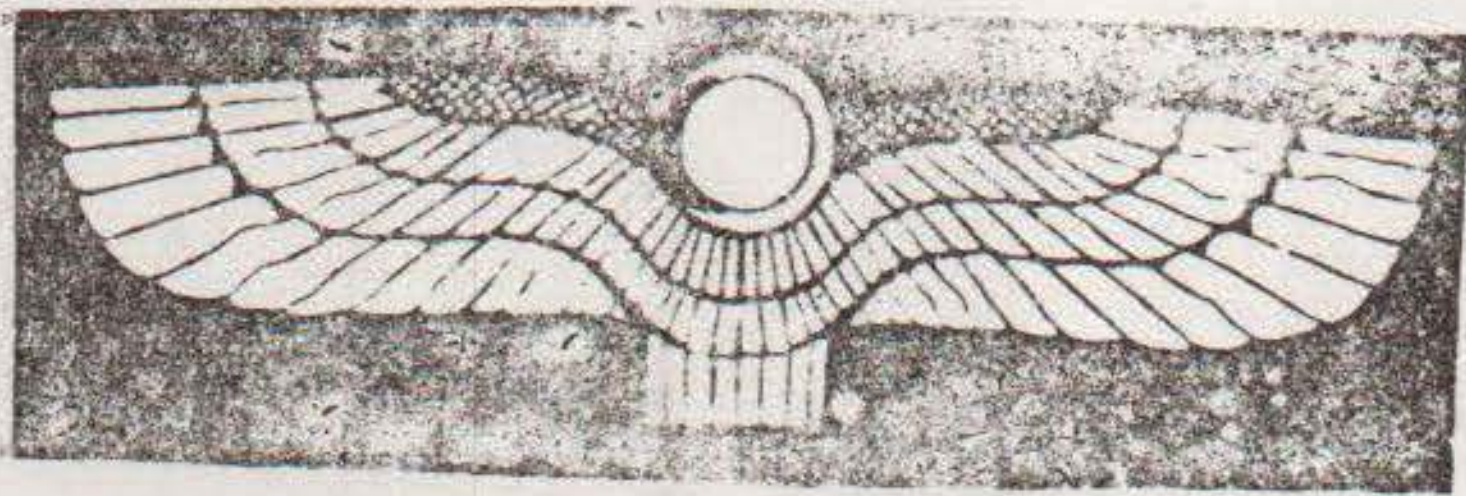


وینه ژماره ۸



وینه ژماره ۷

نیشانه‌ی خداوندان و شیوه‌یان



هۆر، خۆر (هقار ، خفار) لای هۆری به‌کان



ئاتون لای میسری به‌کان



ئاشور لای ئاشوری به‌کان



ئاهورا لای ئییرانی به‌کان

وینه ژماره ۹



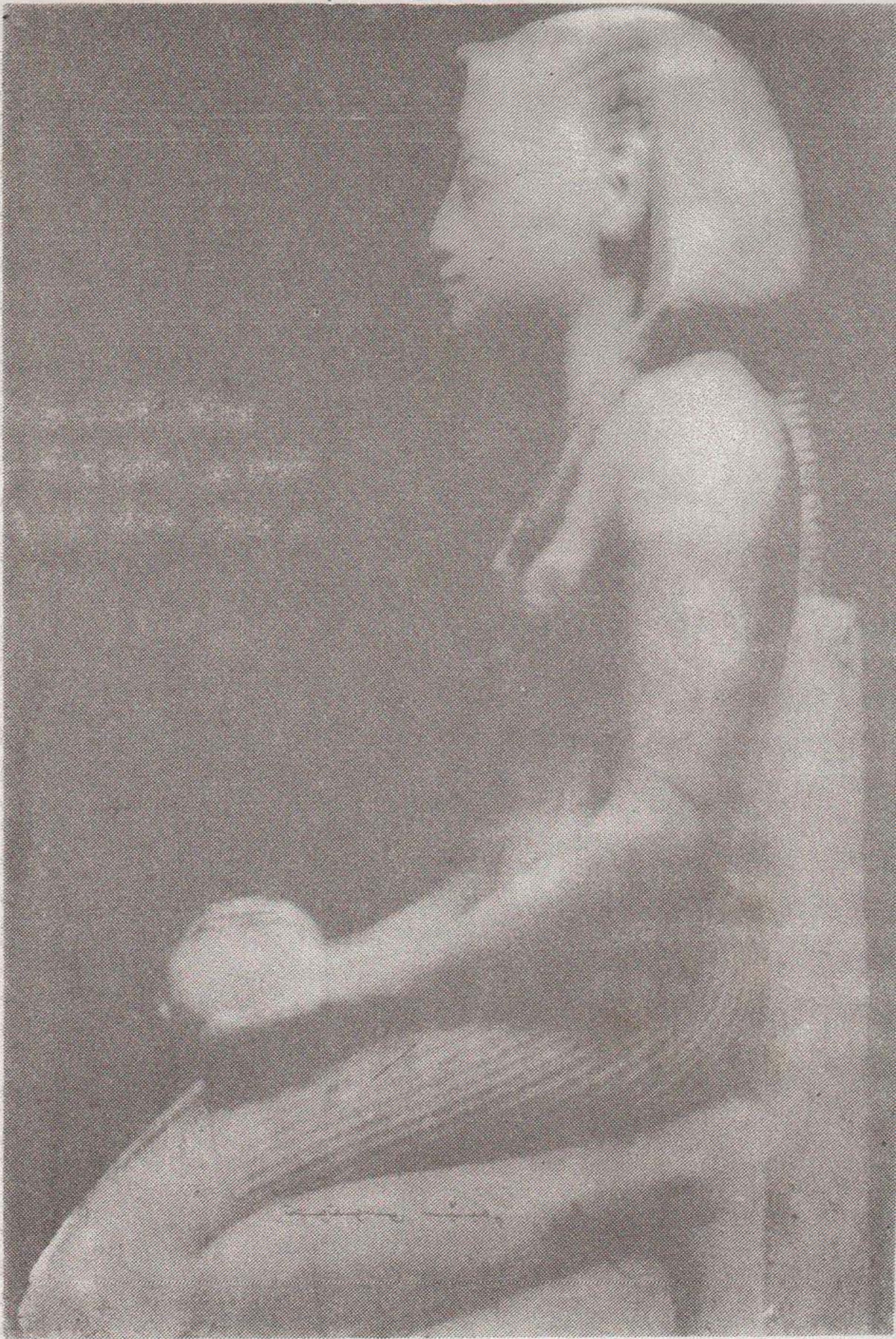
نیشانه‌ی خوداوهندی خۆر (خقار) له وولاتی خوری به‌کاندا
(له تل حلف دۆزراوه‌ته‌وه) موزه‌خانه‌ی حه‌له‌ب

ویننه ژماره ۱۰



یه کبک له سهدهها په بکهره گانی خوداوهند میثرا

وینه ژماره ۱۱



مومیای تحوتوسی چوارهم
موزه‌خانه‌ی قاهره



مومیای تحوتوسی سیبیه‌م
موزه‌خانه‌ی قاهره



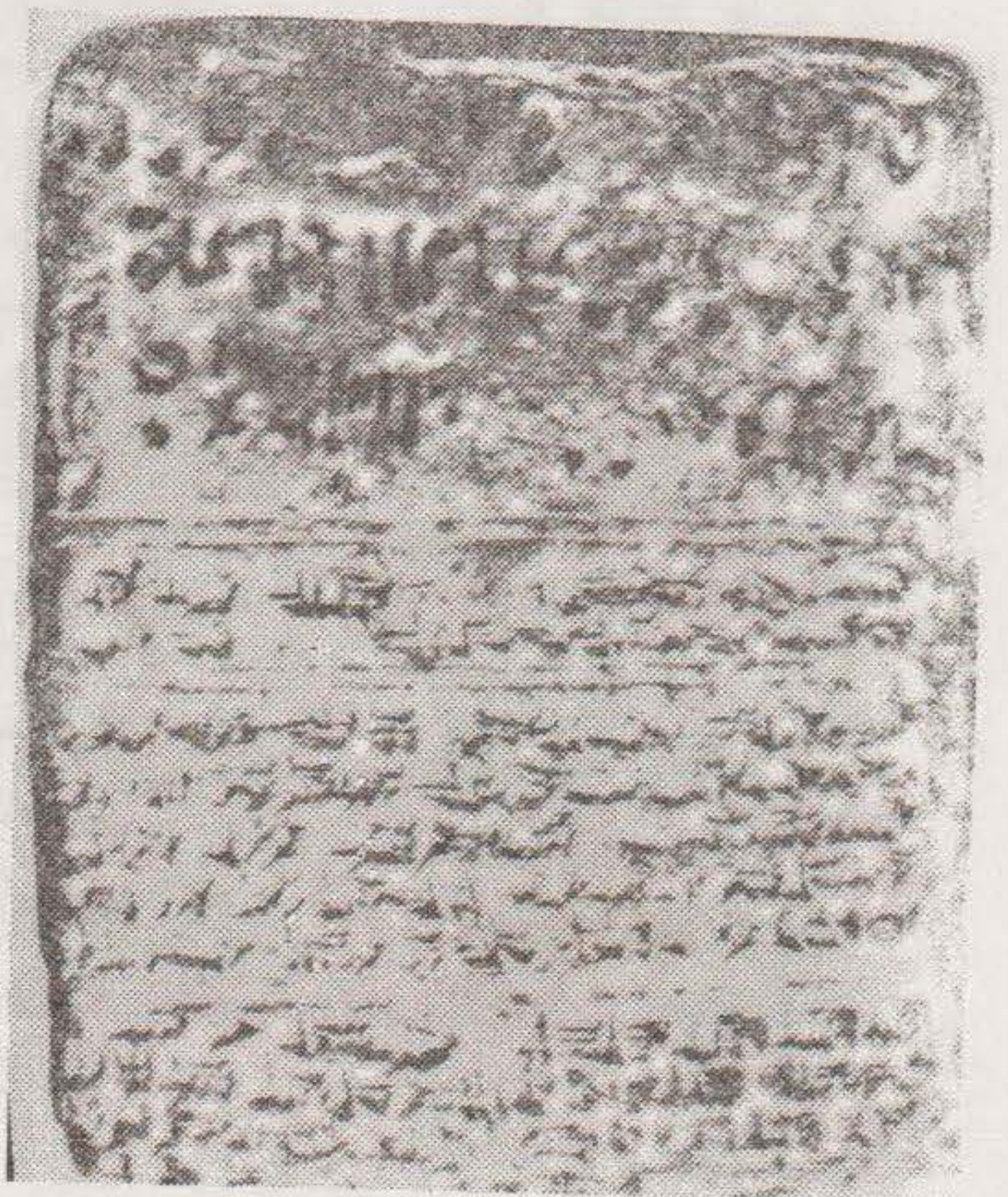
مومیای نامونحوتبی
دووه‌م کوری
تحوتوسی سیبیه‌م

چهند به لگه یهك له نيزيكايه تی فیرعه ونه کانی نیه ماله ی
 ههژدهم و پادشایانی میتانی . نهوه ی نیوه راست به لگه نامه ی
 تحوتهوسی چواره مه دهرباره ی دیرای یه که ی ، که نهویش
 ماره کردنی سازاده یه کی میتانی یه

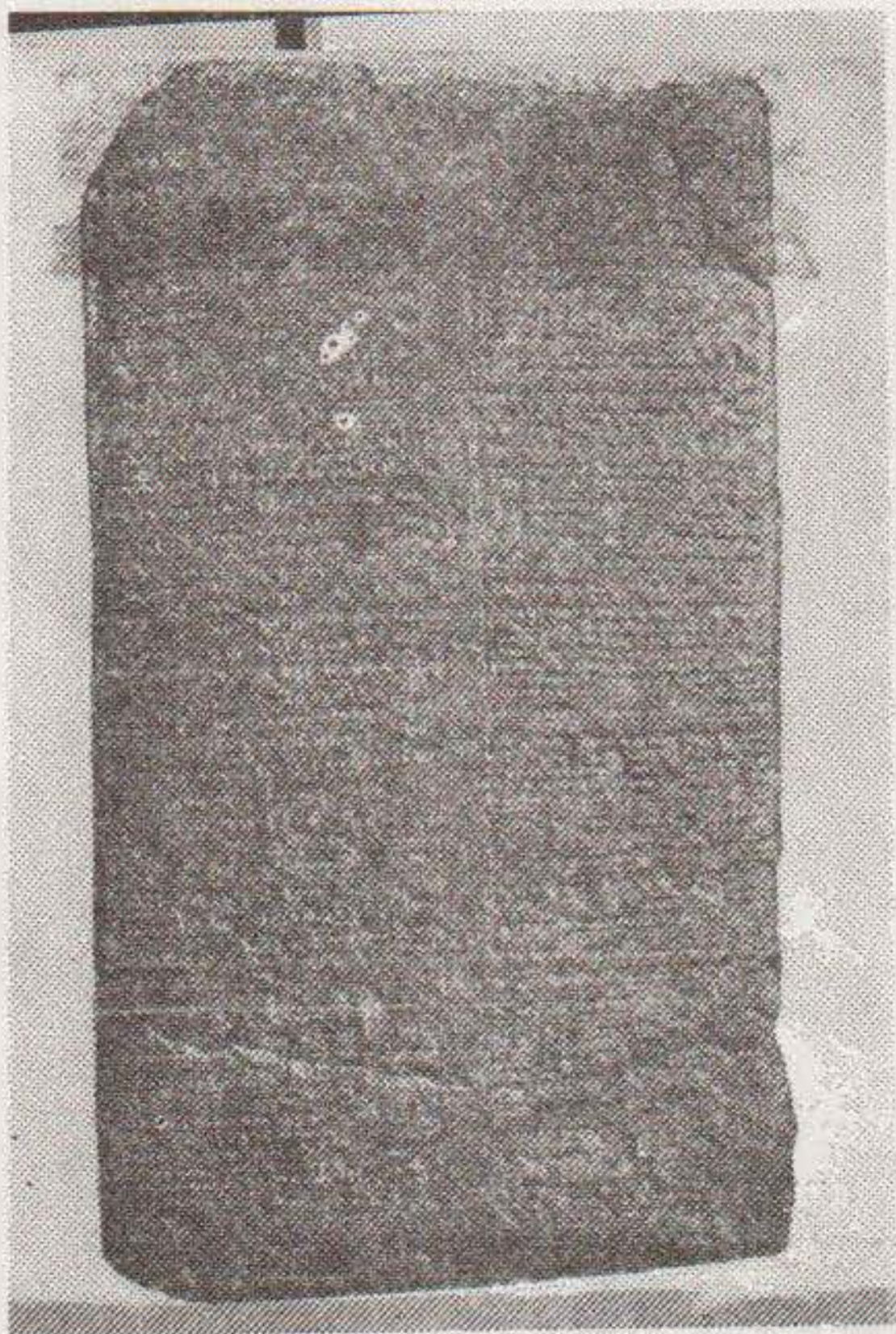


نامه یه کی توشراتتا پاشای
 میتانی بو نامونحوتبسی
 سییه م له (تل العارنه)
 دوزراوه تهوه .

نهو نووسینه میسریه ، که
 له ژیر نامه که دایه سالی
 ده خات (موزه خانیه ی
 بهریتانی ژماله)



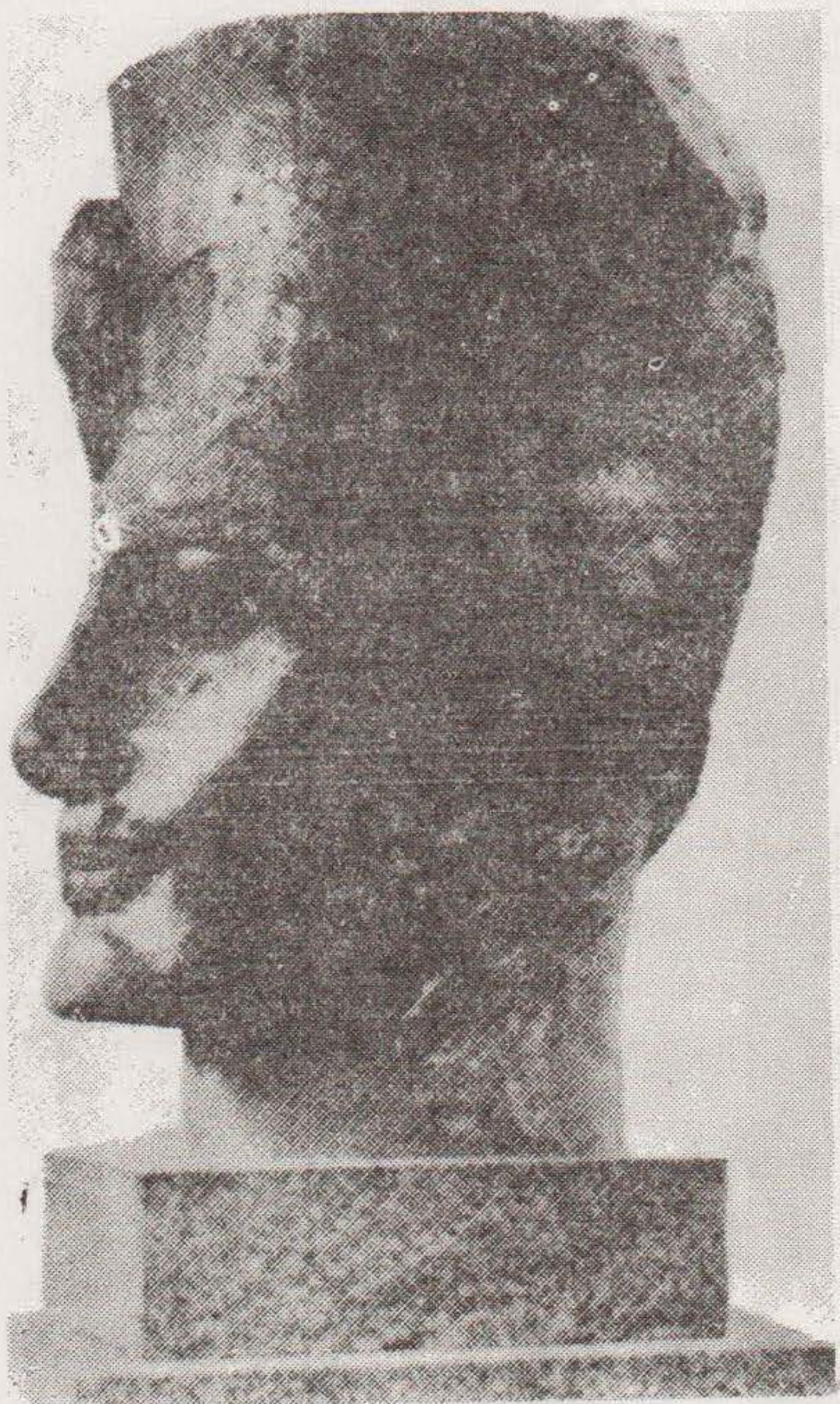
نامه‌یه کی دی توشراتتاء
میتانیسی (موزه‌خانه‌ی
بهرلین ژماره ۲۷)



یه کییک له نامه گرنکه‌کانی
(تل العمارنه ژماره
۲۹۶) تیدا دیاردی‌یه‌کانی
تادوخیا کچی توشراتتای
میتانی توّمار کـراوه
(موزه‌خانه‌ی بهرلین)

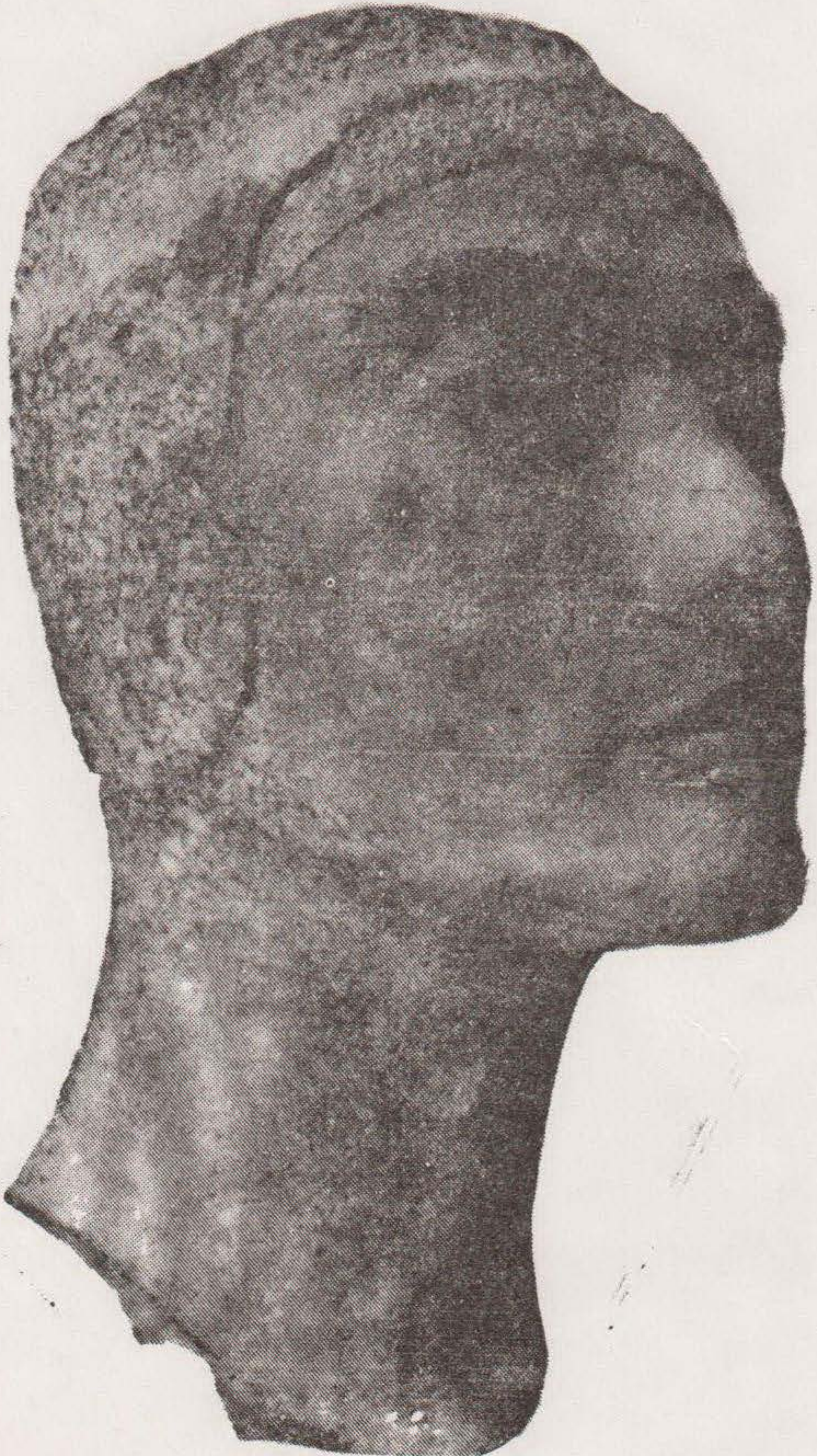


په يکهر يکی نامون نحو تېی سیه م



وینه ژماره ۱۷

پهیکه ریگی تهواونه بووی نیفه ریتی

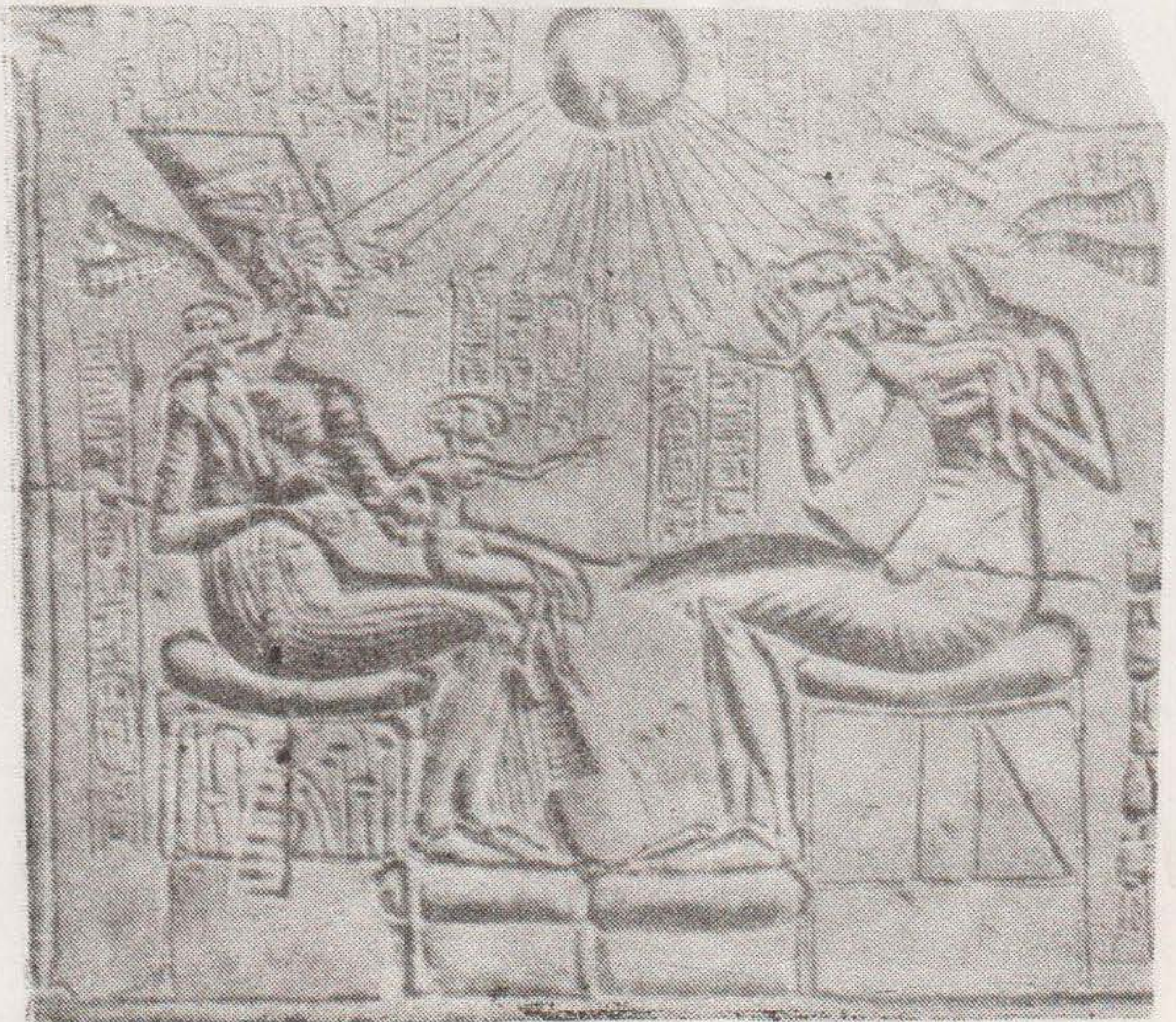
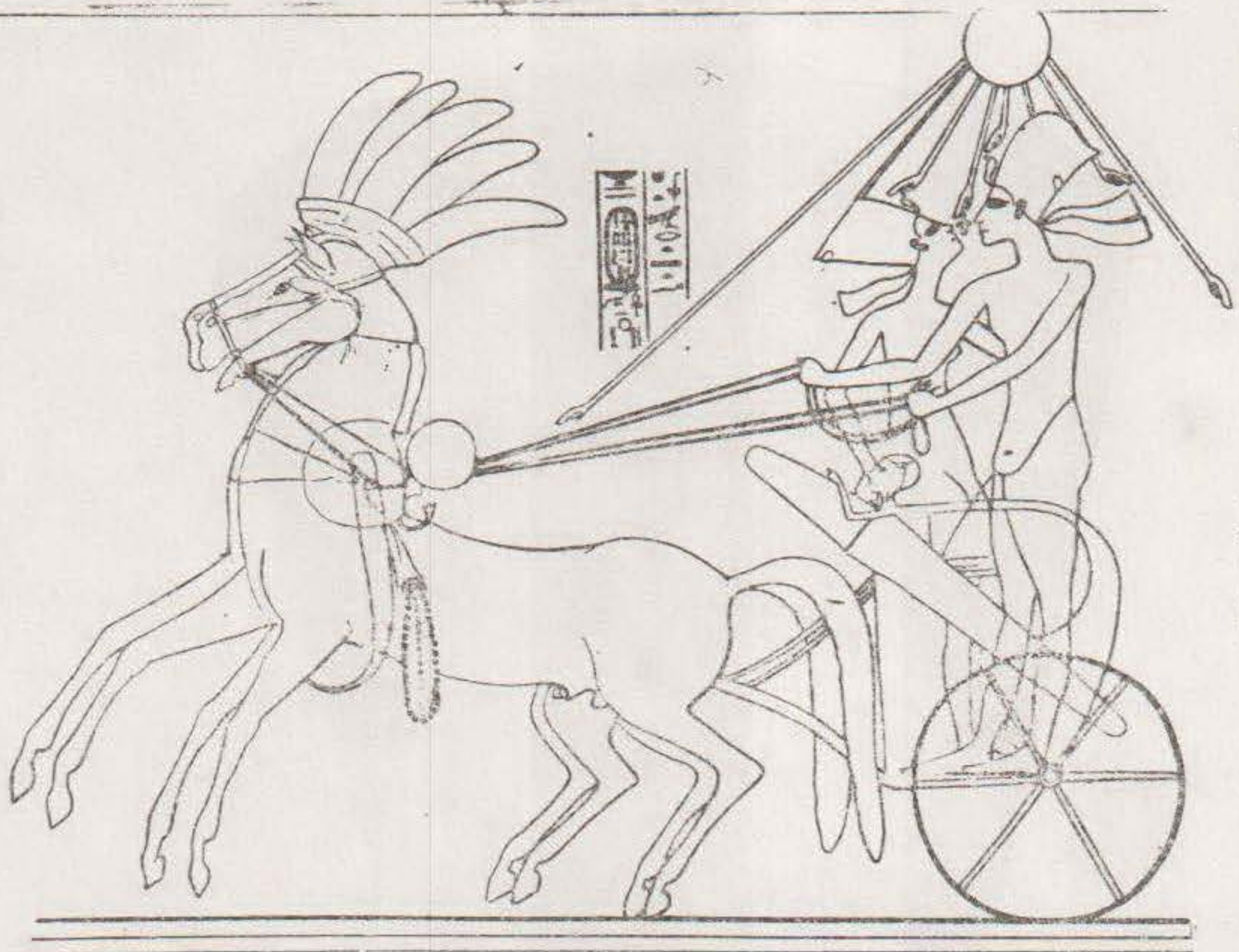


وینه ژماره ۱۸

نیفہرتیتی



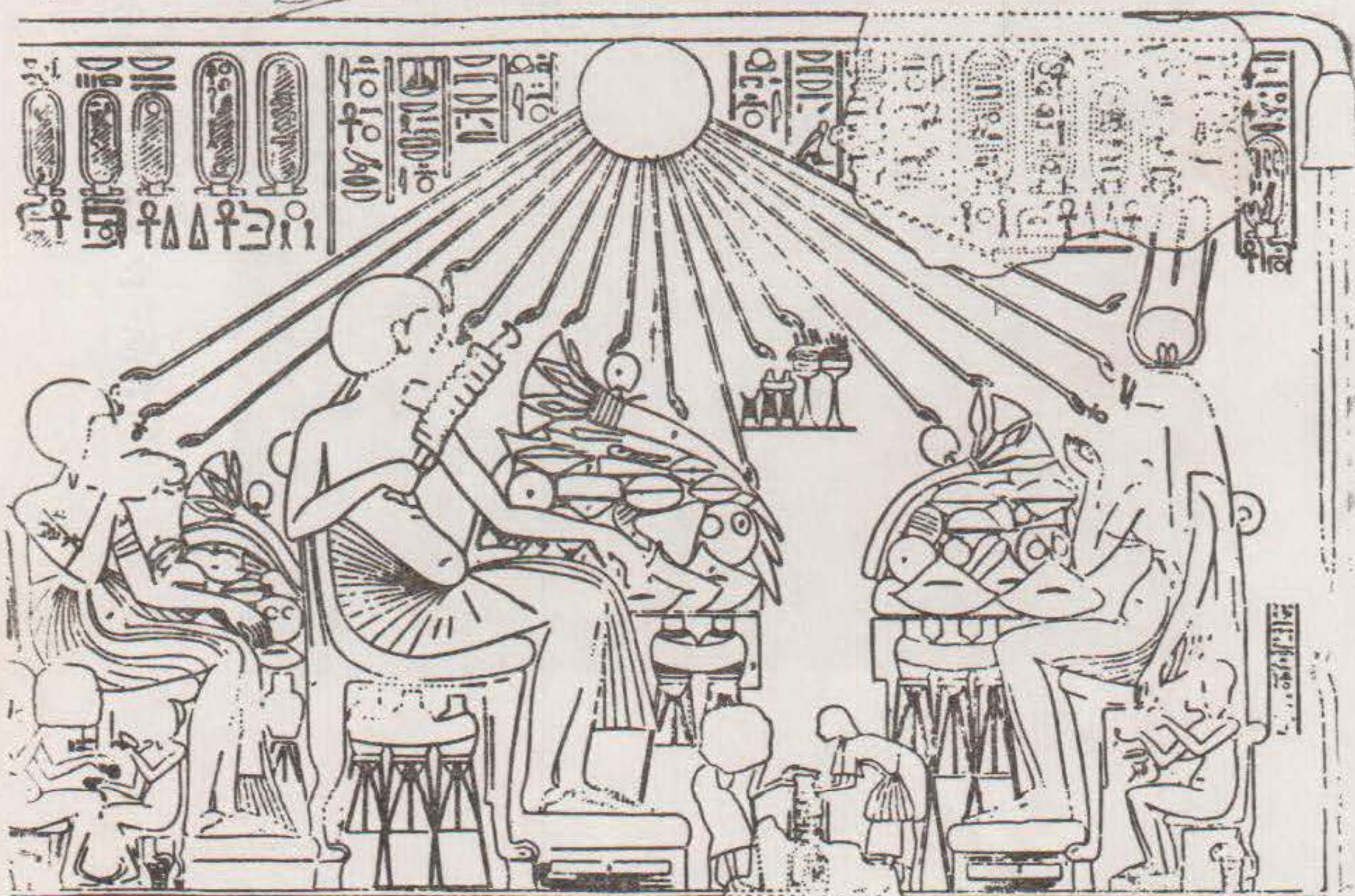
وینہ ژماره ۱۹



نیفہرتیتی



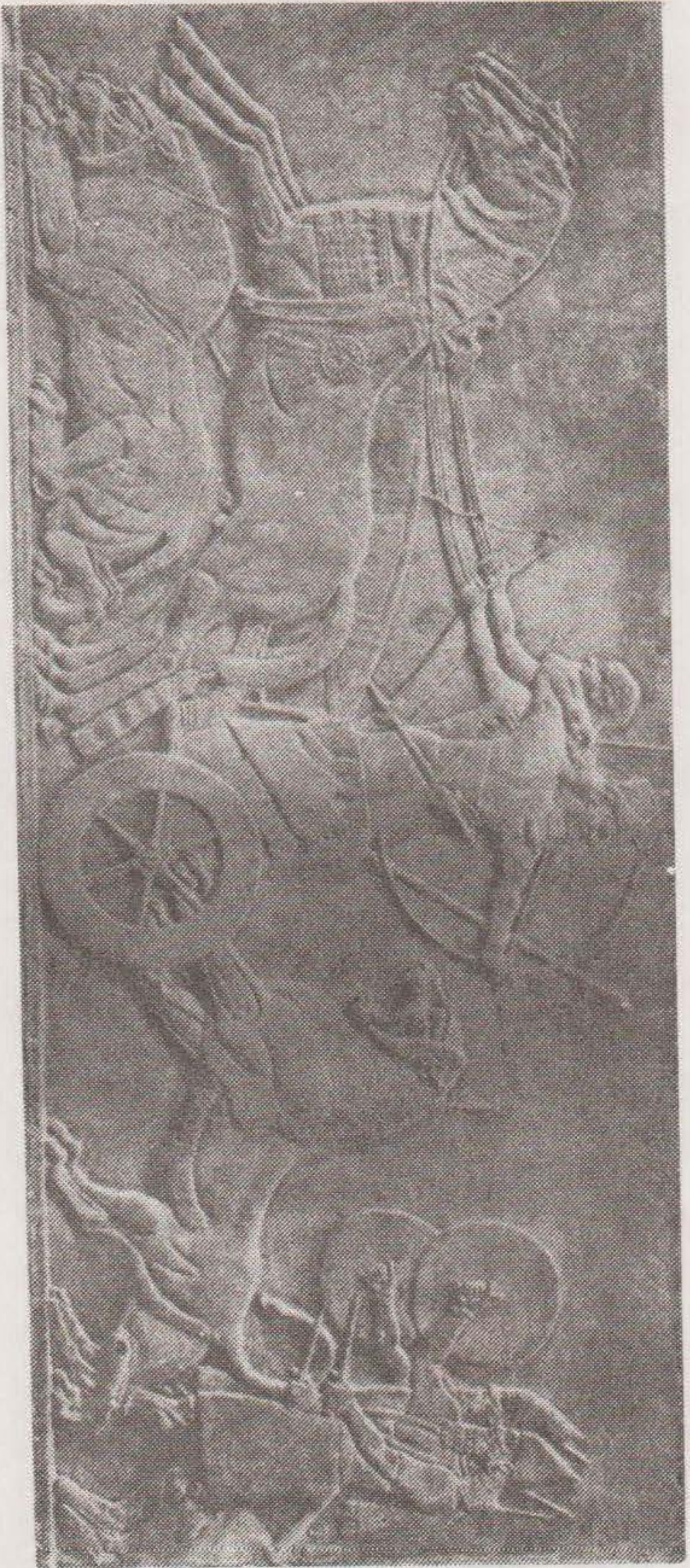
وینہ ژماره ۲۰



ويئەيەك لە ھېر شەكەتتى ئاشۇرىيەكان لە چەرخى سەمگۈنىدا



ويئە ئمارە ۲۳



ناشور نانسبال له راودا - نهرو
ويته ژماره ۲۴

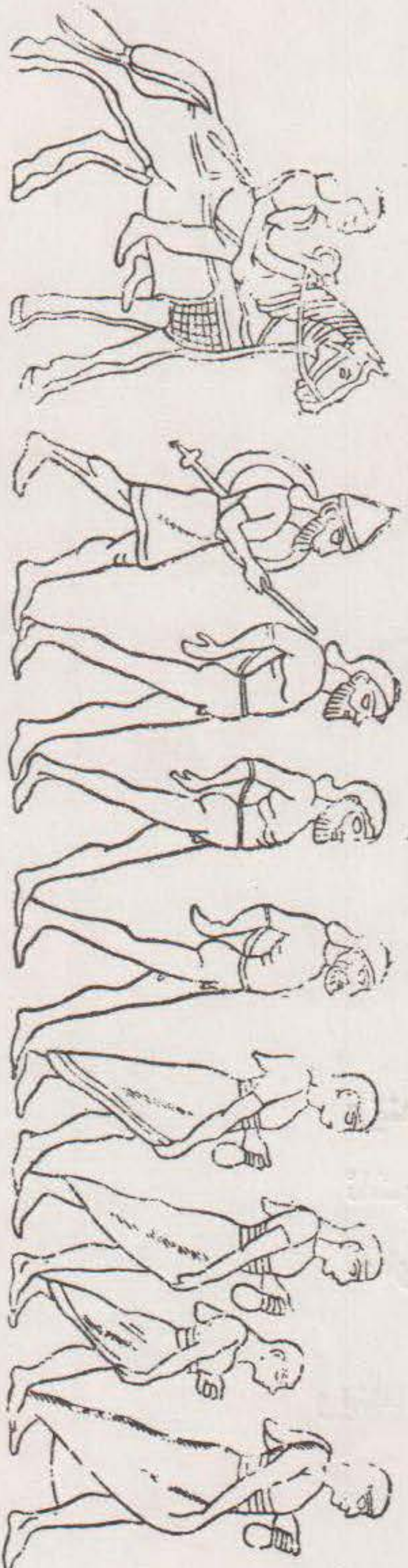


سالاناساری سبیهام له هیر شیبکدا - دهر و ازهی بالاوات (موزه خانهدی بهریتانی)
وینه ژماره ۲۵

چهارخی سهر گونی
 نانشوریه کان دیله کان ده کوژن - له روی نهختی دهر وازهی (بالاوات ای)
 سالاناساری سبیهم گیر اوه . . له سهردهی نوپه می پیش زاینی دا . .



وینه ژماره ۲۱

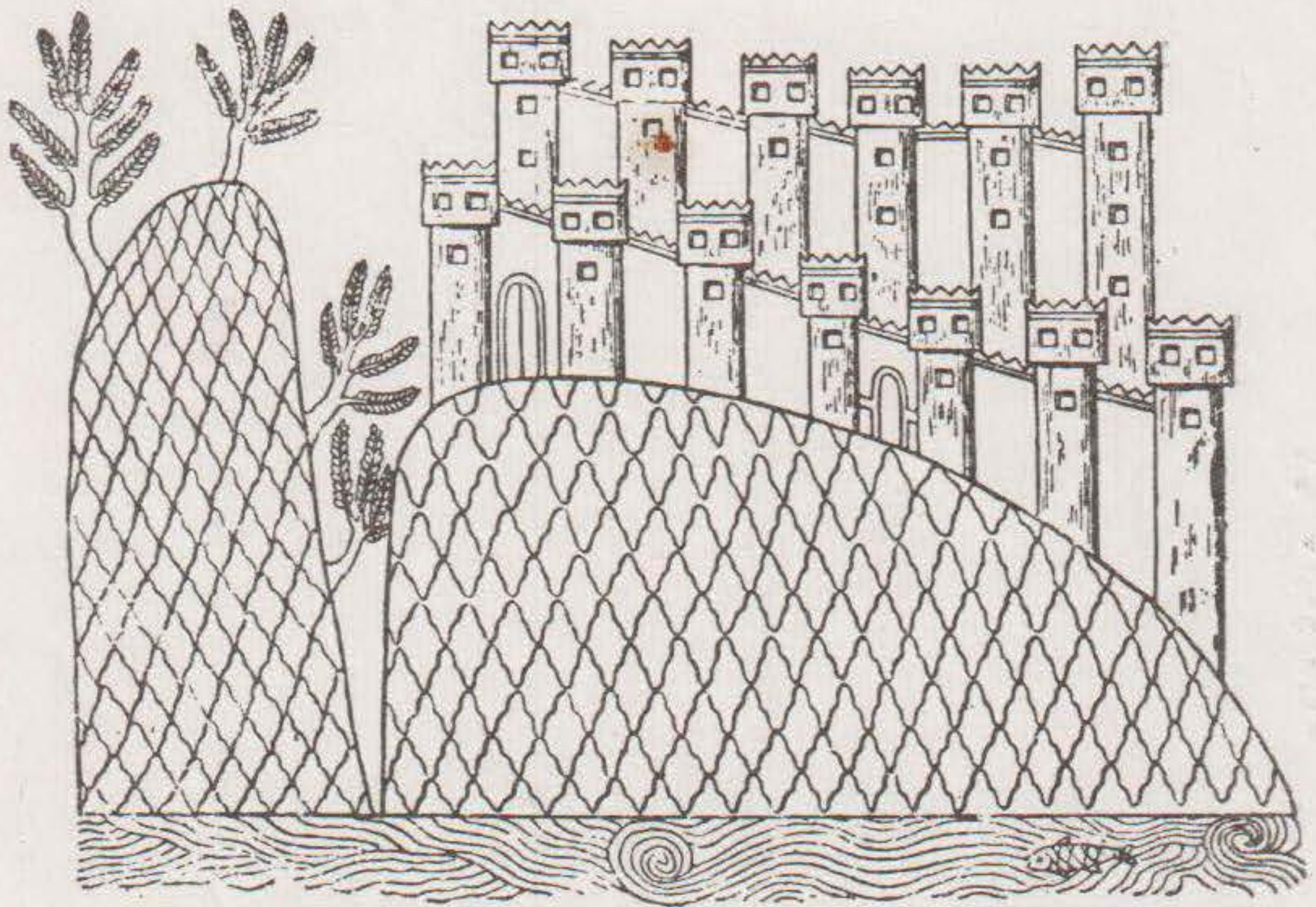


بردنی دیله کان - له روی نهختی دهر وازهی (بالاوات ای)
 سالاناساری سبیهم گیر اوه - له سهردهی نوپه می پیش زاینی دا . .



وینہی ئاسارحادون ، لہسہر بہردیکی
ئاشوریہکان کیشراوہ (سہدہی
جہوتہمی پ.ز) چہرخی سہرگونی

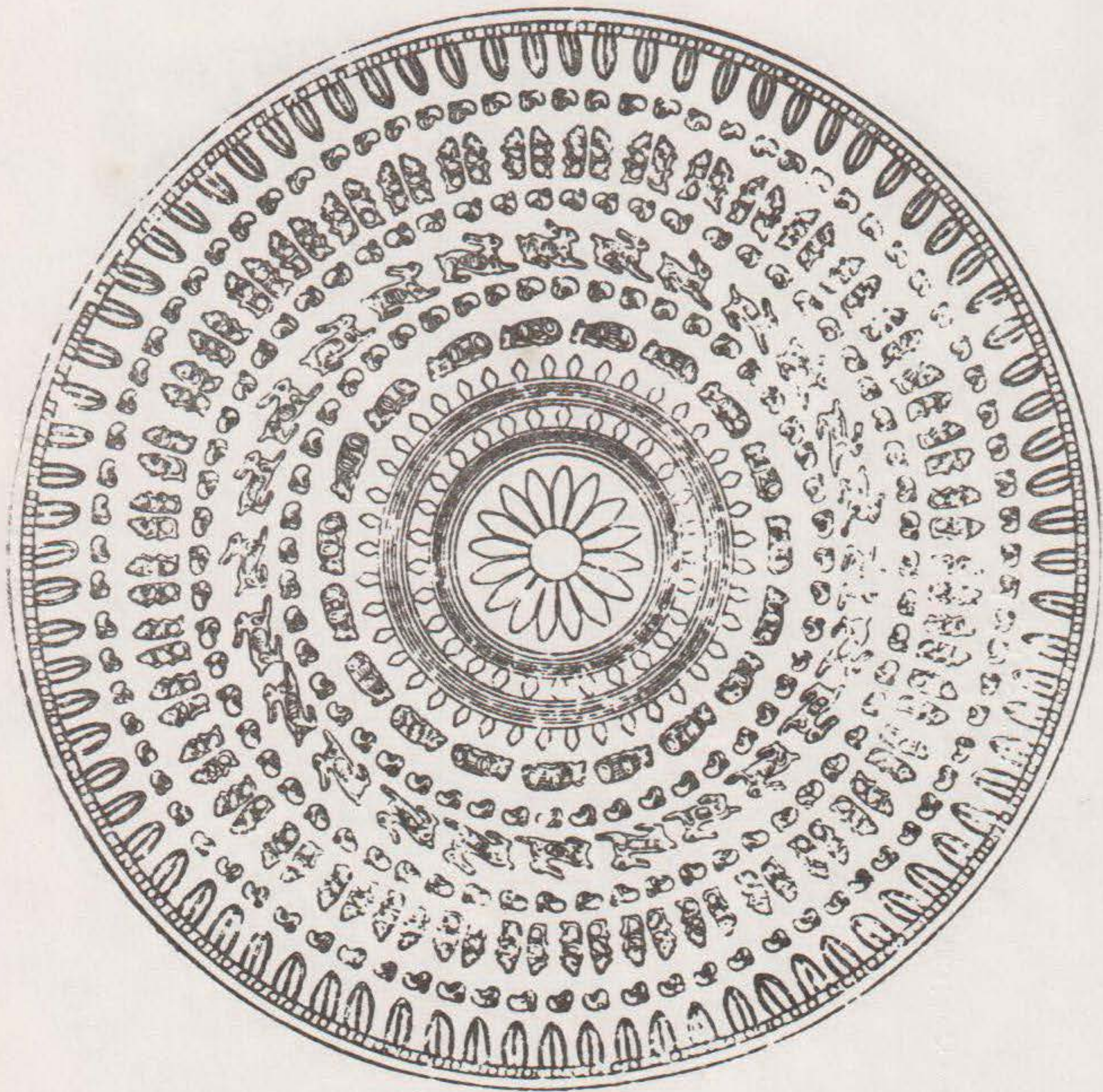
وینہ ژمارہ ۲۷



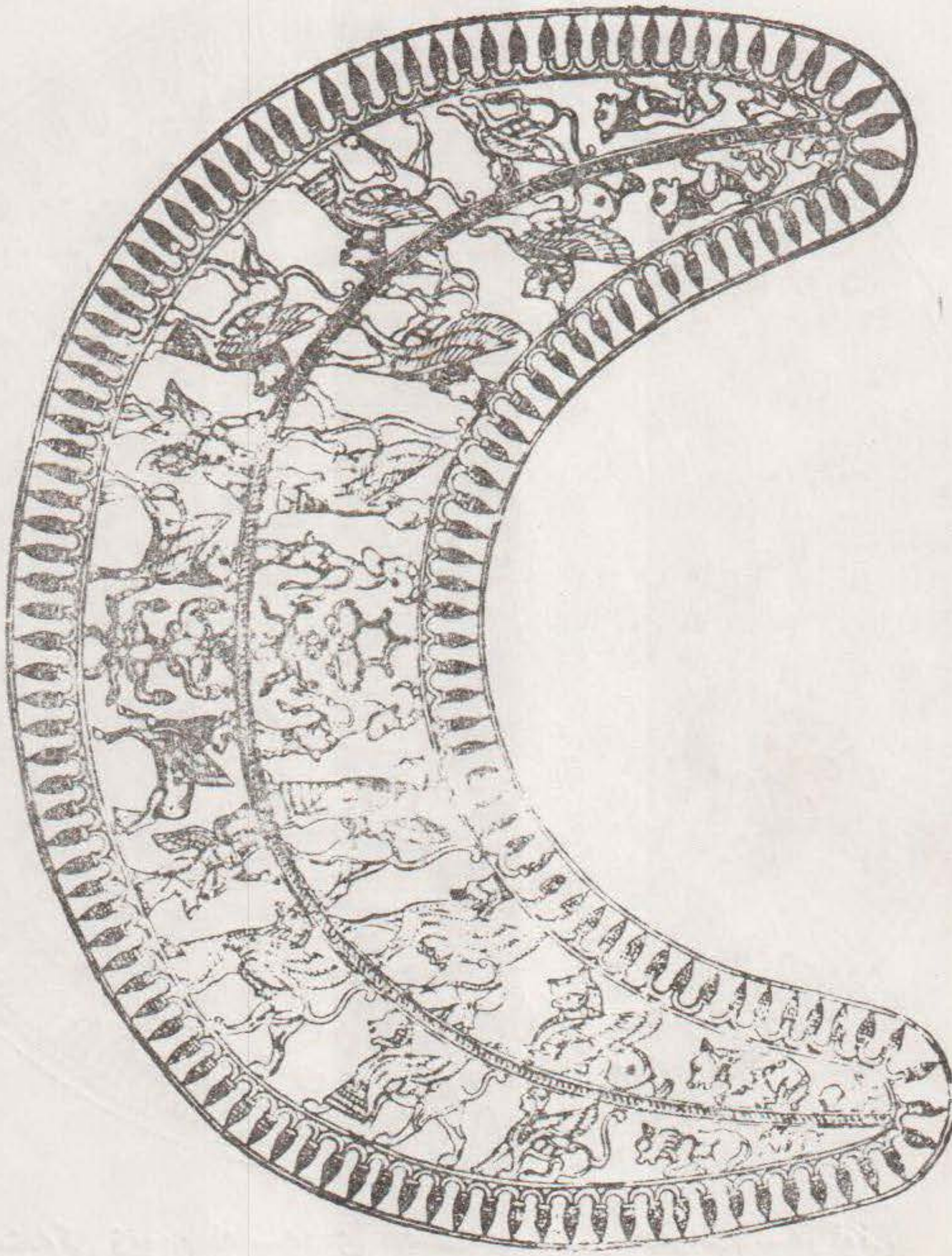
قەلایەك لە ماننا ، لە رووی بەردیكى ئاشوریەكان كیشراوه ، لە

چەرخى سەرگۆنىدا

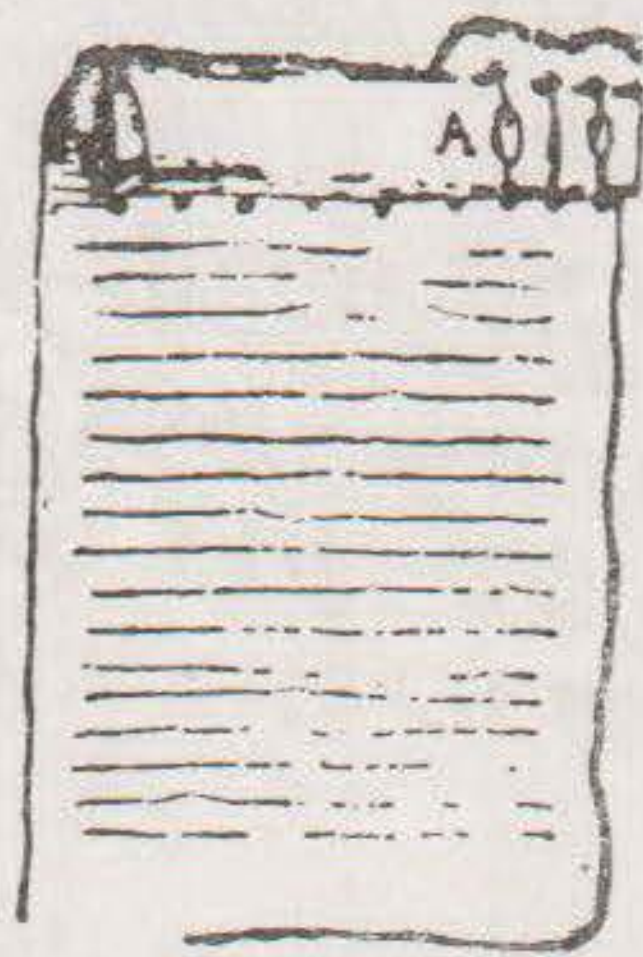
وینە ژماره ۲۸



قاوه سینه کی زیوین له سهدهی ههشته می پ. ز چهرخی سه رنگونی
(کوردستانی ئیران)



گہر دن بہندیکی زیرین سہرہی ہشتہمی پ. ز چہرخی سہر گونی
(کوردستانی ئیران)



MUD
SEAL
ATA



شیوهی دو کومپینتیک به موریکی قوراوی پیش کردنهوهی

وینه ژماره ۳۲

1 βασιλειοιτος βασιλέων Ἀρσακου εὐεργετου δικαίου ἐπιφα-
 ιούς καὶ φιλέλληνας, καὶ βασιλισσῶν Σιάκη: τε τῆς ὑμοπατρίας
 αὐτοῦ ἀδελφῆς καὶ γυναικὸς καὶ Ἀρναζατης τῆς ἐπικαλουμένης
 Αἰτομα τῆς ἐγ βασιλέως μεγάλου Τιγράνου καὶ γυναικος αὐτῆς
 5 καὶ Λεμης τῆς ὑμοπατρίας αὐτοῦ ἀδελφῆς καὶ γυναικος, ἔτους ἐκ-
 μηρὸς Ἀπελλαιου, ἐν ὑπαρχείᾳ Βαισιροισ πρὸς σταθμῷ Κιιθαβαρ-
 τοις ἐν κωμῇ Κωπάνει, ἐπὶ τῶν ὑπογεγραμμένων μαρτύρωι, ἐξω-
 μολογησατο καὶ συνεγράψατο Βαράκης καὶ Σωβήτης οἱ τοῦ Μαι-
 φοριου τῶι, εἰληφέναι παρὰ Γαθάκου τοῦ (ἀπατου ἀργυριου ἐπιση-
 10 μου δραχμας τριακοντα, τειμήν ἀμπέλου τῆ: οὔσης ἐν κωμῇ
 Κωπαιει τῆς ἐπονομαζομένην Δαδβακακρῆς, τὸ ἴδιον μέρ-
 ος, τοῦ ἐπιβαλλον αὐτῷ μέρος παρὰ τῶν σκληρῶν μετὰ ἑαυτοῦ
 καὶ ἀκριδρῶις καρποφόροις τε καὶ ἀκάρποι καὶ εἰσόδῳ καὶ ἐξόδῳ
 καὶ τοῖς συνακρουσιν εἰς αὐτὴν πᾶσιν· ἔστω τὸ ἐν μέρος Βαρικει καὶ
 15 τοῦ ἐν μέρος Γαθάκει, ἐφ' ᾧ παραλαβῶν ὁ δηλούμενος Γαθακῆς
 ἔξει τῆς ἀργυρώνητον ἀμπέλον εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον, αὐτὸς τε καὶ
 τὰ ἔργονα αὐτοῦ, τελῶντες κατ' ἐνιαυτὸν κινῆ τὰ γεγραμμένα ἐν
 τῇ παλαιᾷ σιγγραφῇ πάντα ἀπὸ πλήρους, καὶ μὴ ἐξίστω τῷ Βαρι-
 κει μηδὲ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, μηδὲ τοῖς ἔγγυοις αὐτῶν, μηδὲ ἄλ-
 20 λῳ μηθεὶ ἕπερ αὐτῶν, ἐγβαλεῖν τὸν Γαθακῆν ἐκ τῆς ἀργυρώνη-
 τια ἀμπέλου μητε αὐτόν, μηδὲ τὰ [ἐγγυον]α α[ὐτοῦ]: ὅς ἂν δὲ ἐγγυαλῆ,
 ἢ ἄλλοι ἐγγυαλλομένου μὴ καταστὰς διεξ[έ]ρη, καὶ μὴ λαθε-
 ρει ποιεῖν, [εἶ]σται ἄκυρος καὶ προσαποτεισ[ε]ι ἢ]ν ἔλαβει τει-
 μερ[ε] πα[ρ]α καὶ ἄλλας ἐπιτειμον δραχμᾶς [εἰ] καὶ τῷ βασιλει τος
 25 ἰσως εἰν ὅς καὶ ὁ Γαθάκης ὀλιγωρησῆ τῆ [ἀμπε]λον καὶ μη ποι-
 εῖν αἰτη[ε] ἐπιφον, ἀποτειννετω τὸ α[ὐτὸ] ἐπι[τειμον] κα[ὶ]
 οὐκ παρὰ ὄγδοην ἡμέρας τὸ ἡμῶν καὶ [τῆς] ἐπι[τειμον]
 καὶ τὸ ἡμῶν μαρτυρες, Χυστροης Ὀραιδιται, [ἄ]παλης
 ἄλλοι [Μει]ραδ[α]της Ὀχουβαγον, (εἰ κἂν [εἰ] μὴ αἰτι[ε]ρη) καὶ κρωι λε, ελεος α, οὐκ α
 30 ἄλλοι [εἰ] μὴ αἰτι[ε]ρη καὶ [εἰ] μὴ αἰτι[ε]ρη καὶ [εἰ] μὴ αἰτι[ε]ρη

د ه تي دوهه بي دوكوميتي به كه م به د ه ستوس يوناني

- 1 βασιλευστος βα[σι]λ[εω]ι Ἄρσ[α]κ[ο]υ εὐεργ[έ]του δικαί[ο]υ
 ἐπιφανοῖς καὶ φιλελλη[νο]ς, καὶ βασιλισσῶν Σιάκης τε τῆς ὁμοπα-
 τριος αὐτοῦ ἀδελφῆς καὶ γυναικὸς κα[ὶ] Ἄ[ρνα]ζιτης τῆς ἐπικαλ[υ]-
 μειης Αἰτομά τῆς ἐγ βασιλεως μεγάλου Τ[εγρ]ά[νο]υ καὶ γυναικὸς
 2 καὶ Λζατης τῆς ὁμοπατριος αὐτοῦ ἀδελφ[ῆ]ς κα[ὶ] γυναικός, ἔτους
 3 μηνος Ἀπελλαιου, ἐν ὑπαρχείᾳ Βαισείροι[ς] πρὸς σταθμῶ Γαι-
 θυδαριτοῖς ἐν κομῇ Κωπανει, ἐπὶ τῶν ὑπογεγραμμένων
 4 μωριτω, ἐξωμολογησάτω καὶ σινεγραψάτω Βαράκης
 5 καὶ Σωβήτης υἱοῦ Μαυφορρον υἱοῦ, εἰληφέναι παρὰ Γαθίκου
 10 6 Οἰπατου υἱοῦ ἀργυρία ἐπισήμου δραχμὰς τριά-(altered to τεσσαρ^a)κοντα, τε-
 7 μ[ε]τ[ε] ἀμπελον τῆς οἰσῆς ἐν κ[ομ]ῇ Κωπανει τὴν ἐπονομαζο-
 8 μωρη Γαιζακη τὸ ἴδιον μέρος το ἐπιβαλλον αὐτῶ τὸ
 9 ἴδιον μετα ἀκρόδρυνος κημποφορμος τε καὶ ἀκάρποις καὶ εἰσό-
 10 11 και ἐξοδῶ καὶ τοῖς στικιριουσι εἰς αὐτον πᾶσιν, τὸ ἡμι-
 15 12 Βαρικει καὶ τὸ ἡμισι Γαθικει, ἐφ' ᾧ παραλαβῶν ὁ δηλού-
 13 14 κος Γαθίκης ἔξει εἰς τὴν πάντα χρόνον, αὐτός τε καὶ τὰ
 15 16 ἔγγονα αὐτοῦ εἰς τον απαντα χρόνοι, τελῶντες κατ' ἑνιαυ-
 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50
 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

نمونه‌ی هکی یونانی له هونه‌ری دروست کردنی گولدان
(سه‌دهی پینچ پ.ز)



وینه ژماره ۳۷



1

2



3

4

چھوٹے نمونے (دراما، یونانی (ہیلینی)

وینہ نمبر ۳۸

ۆینهی ھیندیك له پاشایانی ئیمپراتوریی پورث





مارکوس آنتونینوس
۸۲۰-۶۰۰ پ. ز.
مارک انطوفے



ٹولٹافیا نوس
۶۶ پ. ز. - ۱۱۷ ز.
گایوس یولیوس کہیڈر
ٹولٹافیا نوس

ویئہ ژمارہ ۴۰



موسا تخبزانی فرانتیسی چوارهم
نیوهی سهدهی یه گهمی پیش زایین
وینه ژماره ۴۱

رقم الايداع في المكتبة الوطنية - بغداد

(١٣٠٠) لسنة ١٩٨٨

Handwritten text, possibly a title or header, in Arabic script.

Handwritten text, possibly a date or reference number, in Arabic script.

دار الحرية للطباعة

١٤٠٩هـ - ١٩٨٨م

وزارة الثقافة والاعلام
دار الثقافة والنشر الكردية
السلسل رقم (٣)

دراسة لغوية حول تأريخ المناطق الكردية

الدكتور جمال رشيد احمد